LE MAÇON

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de

MM. Scribe & Germain Delavigne.

Musique de

D. F. E. AUBER

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre Royal de l'Opéra Comique, le 3 Mai 1825.

Prix : 100 f.

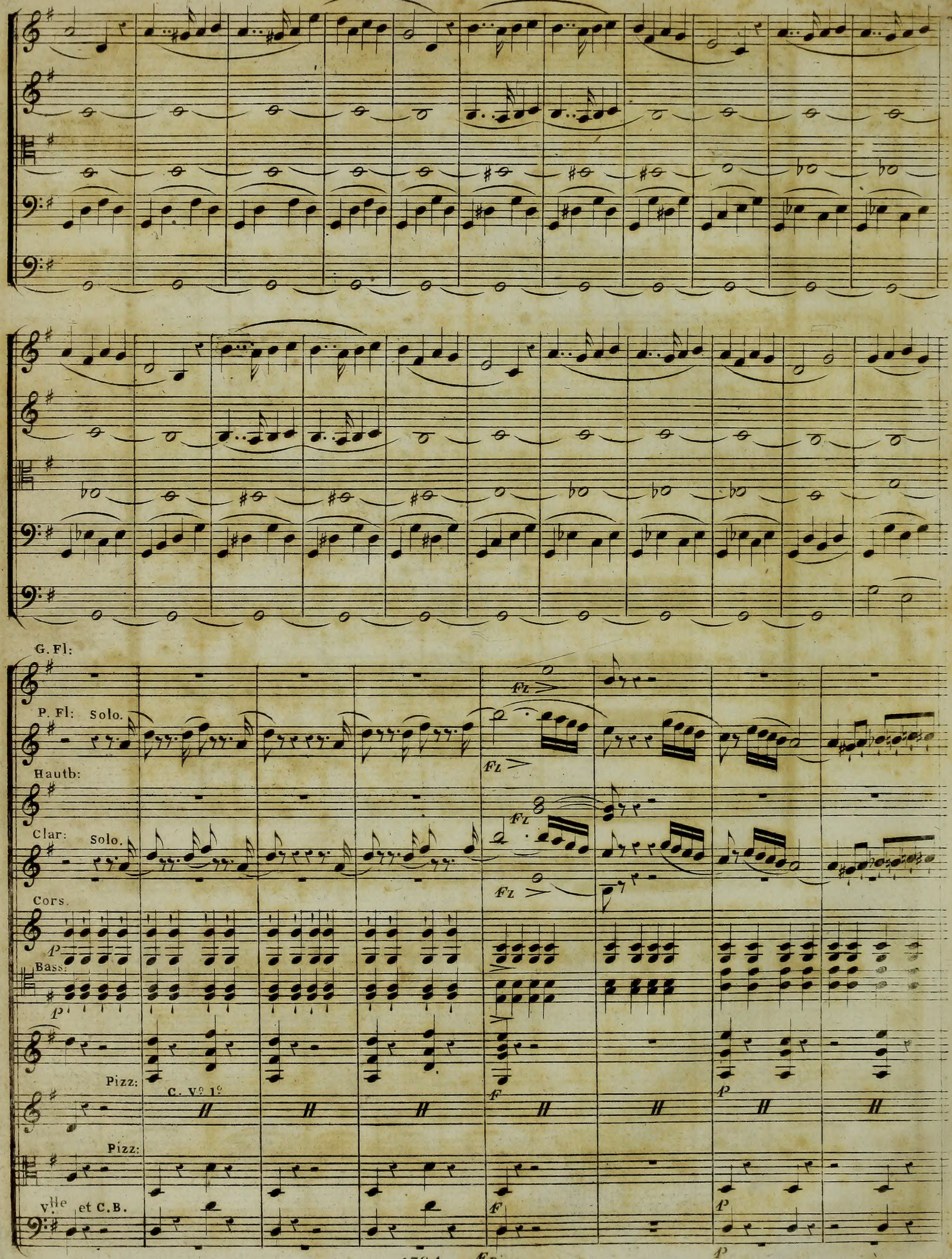
À PARIS

chez I. Pleyel & Fils aîné, Boulevard Montmartre.

1724

OUVERTURE

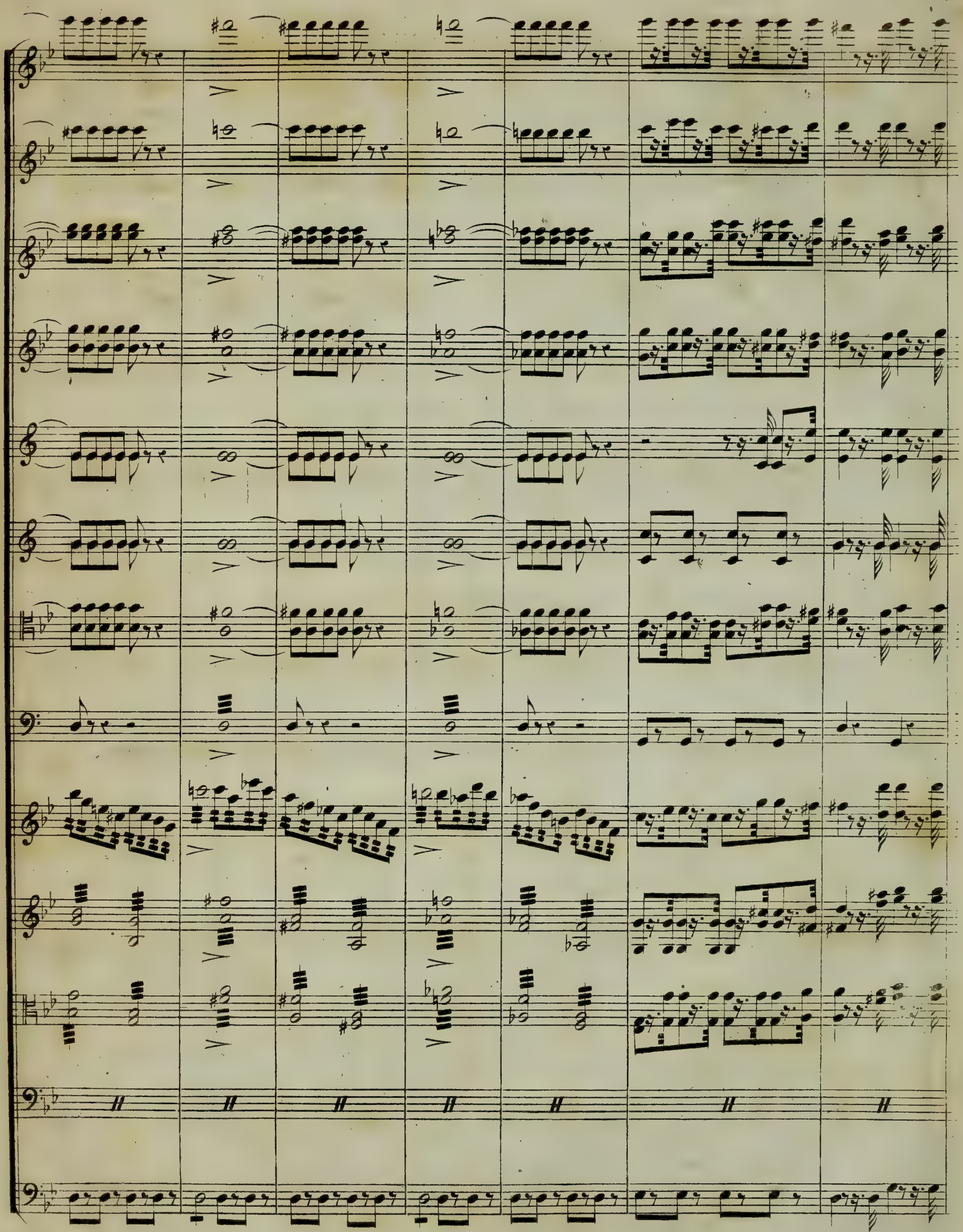

All° Maestoso. 100 =
All° 100 =
FLUTE.
P. FLUTE.
HAUTBOIS.
CLARINETTES.
TROMPETTES en si ♭.
CORS en SOL.
BASSONS.
TIMBALLES en SOL.
1.er VIOLON.
2.d VIOLON.
ALTO.
VIOLONCELLE.
C. B.
All° Maestoso.
C. BASSE.
FF
PP

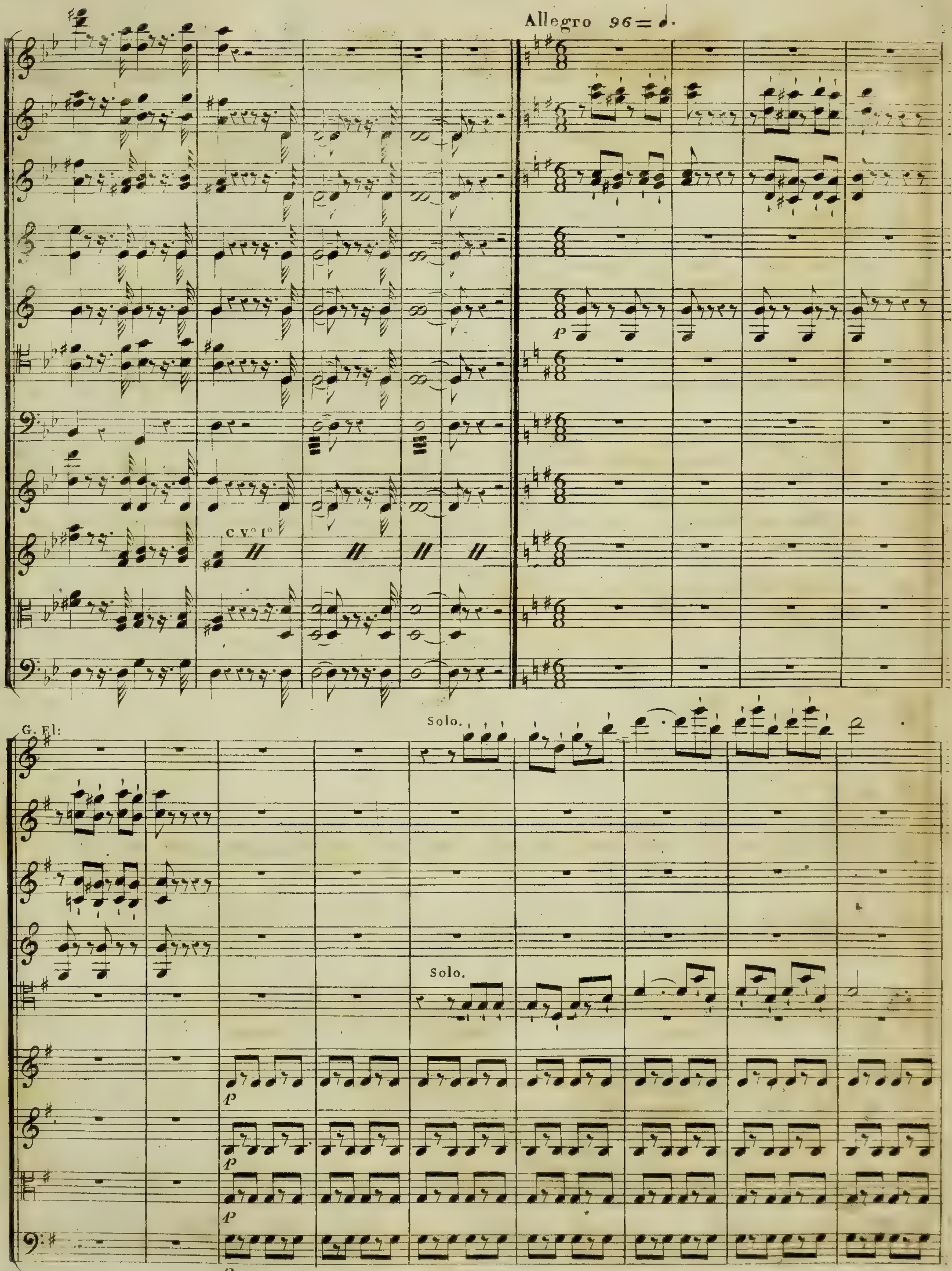

G. Fl:
P. Fl: Solo.
Hautb:
Clar: Solo.
Cors.
Bass:
Pizz:
C. V° 1°
Pizz:
Vlle et C.B.

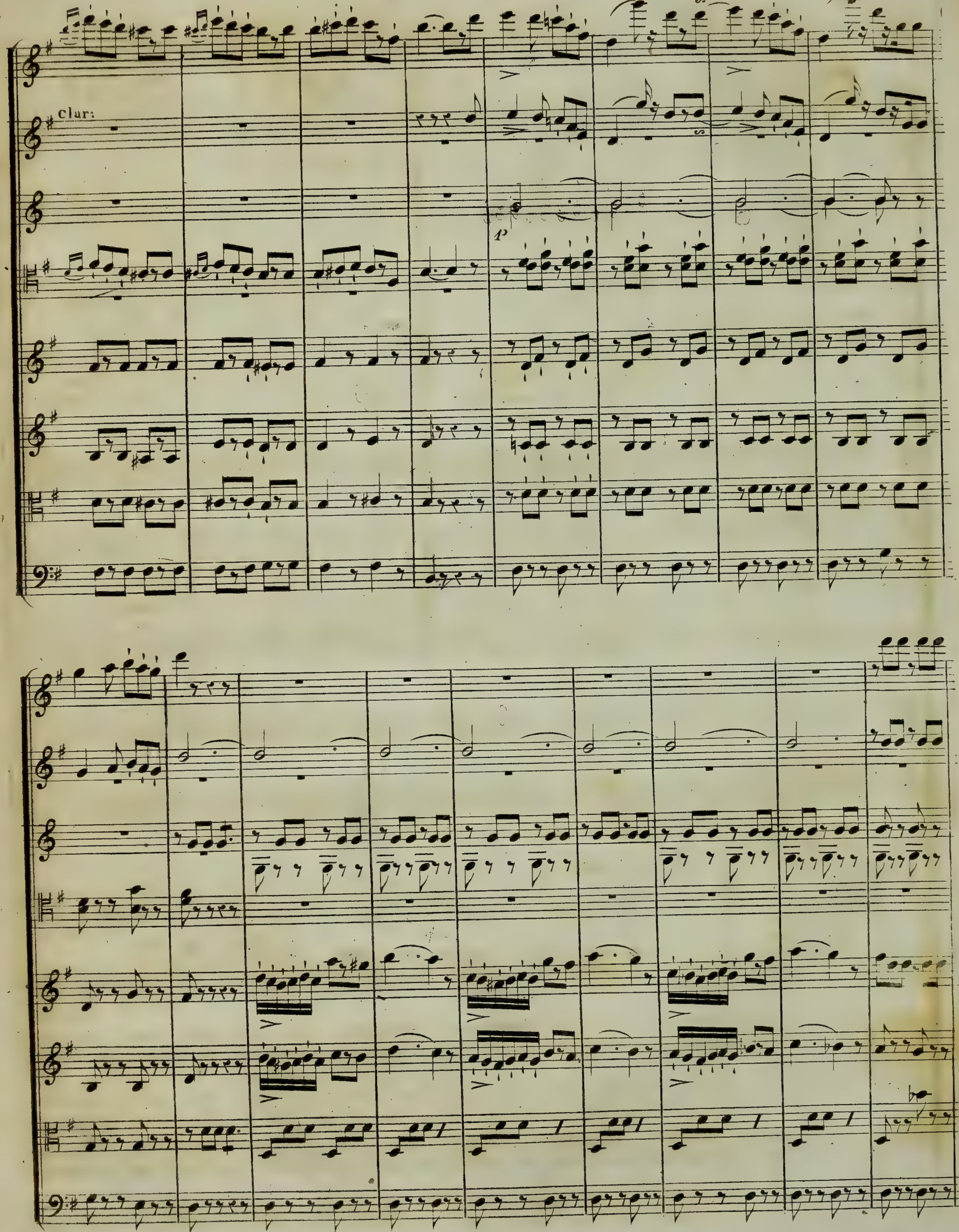

Fl:
P. Fl:
Hautb:
Clar:
vlle
C. B.
Arco.
Cl:
Arco.
Arco.
Arco.
Arco.


G. Fl:
Flutes.
Hautb:
Cl:
Tromp:
Cors.
Bass:
Trom:
G. Fl:
P. Fl:
All° maestoso. 100 = ♩
FF
C. B.
All° maestoso.

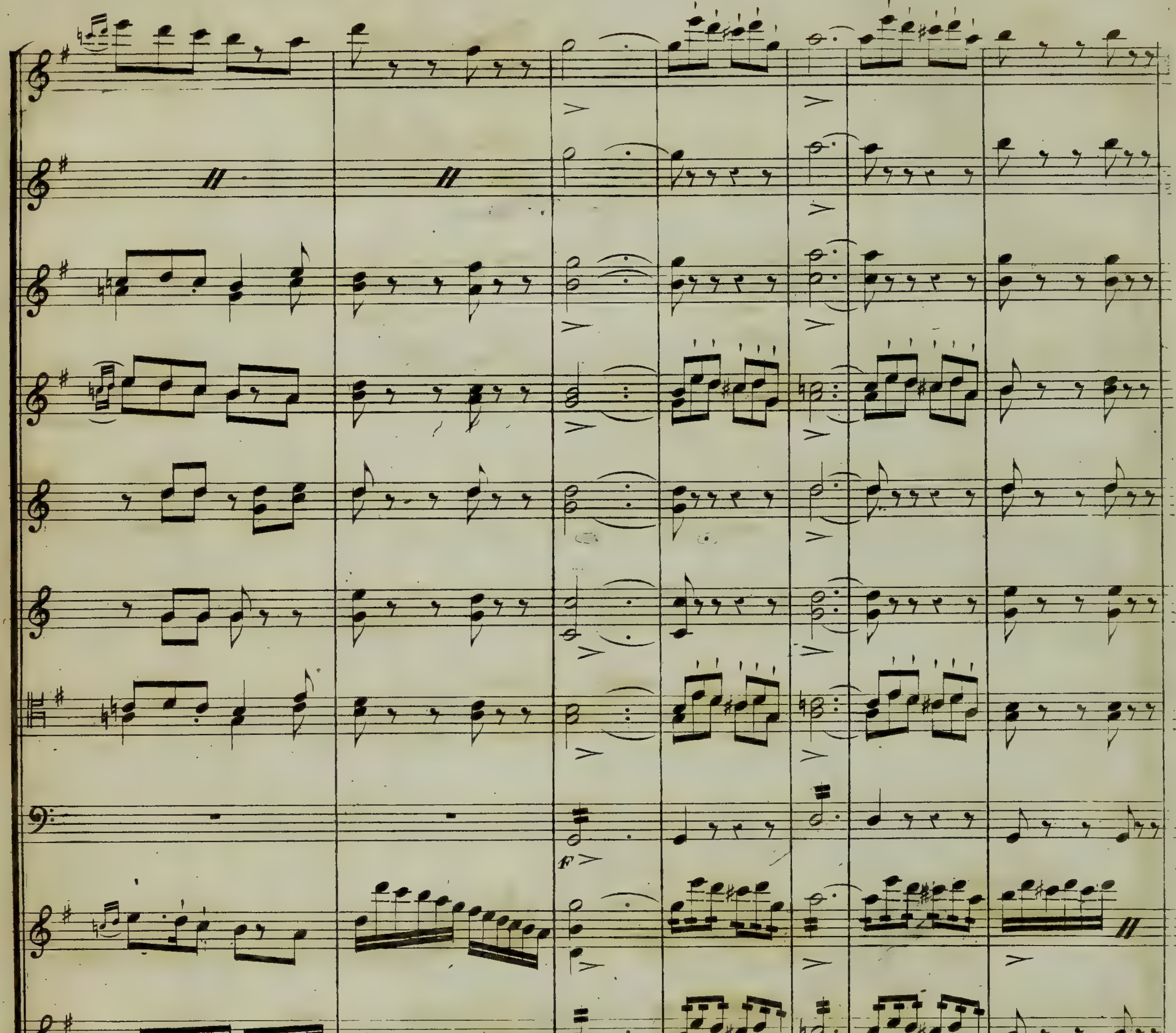

G. Fl:
P. Fl:
Hautb:
Cor:
C. Hautb:
Tromp:
Cors.
Bass:
Vlle
C. B.
FF



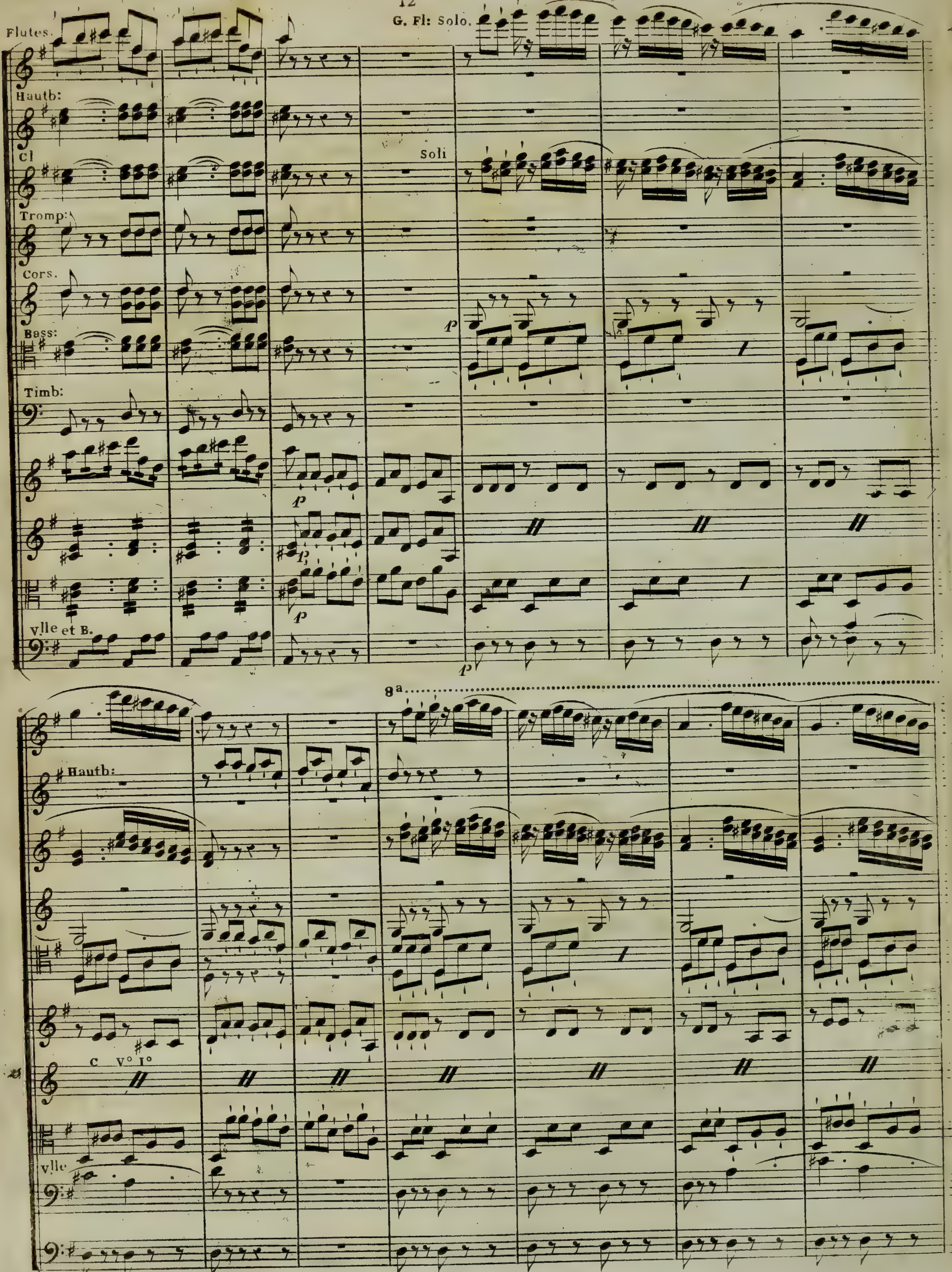

Allegro 96 = ♩.
C V° I°
G. Fl:
Solo.
Solo.
p

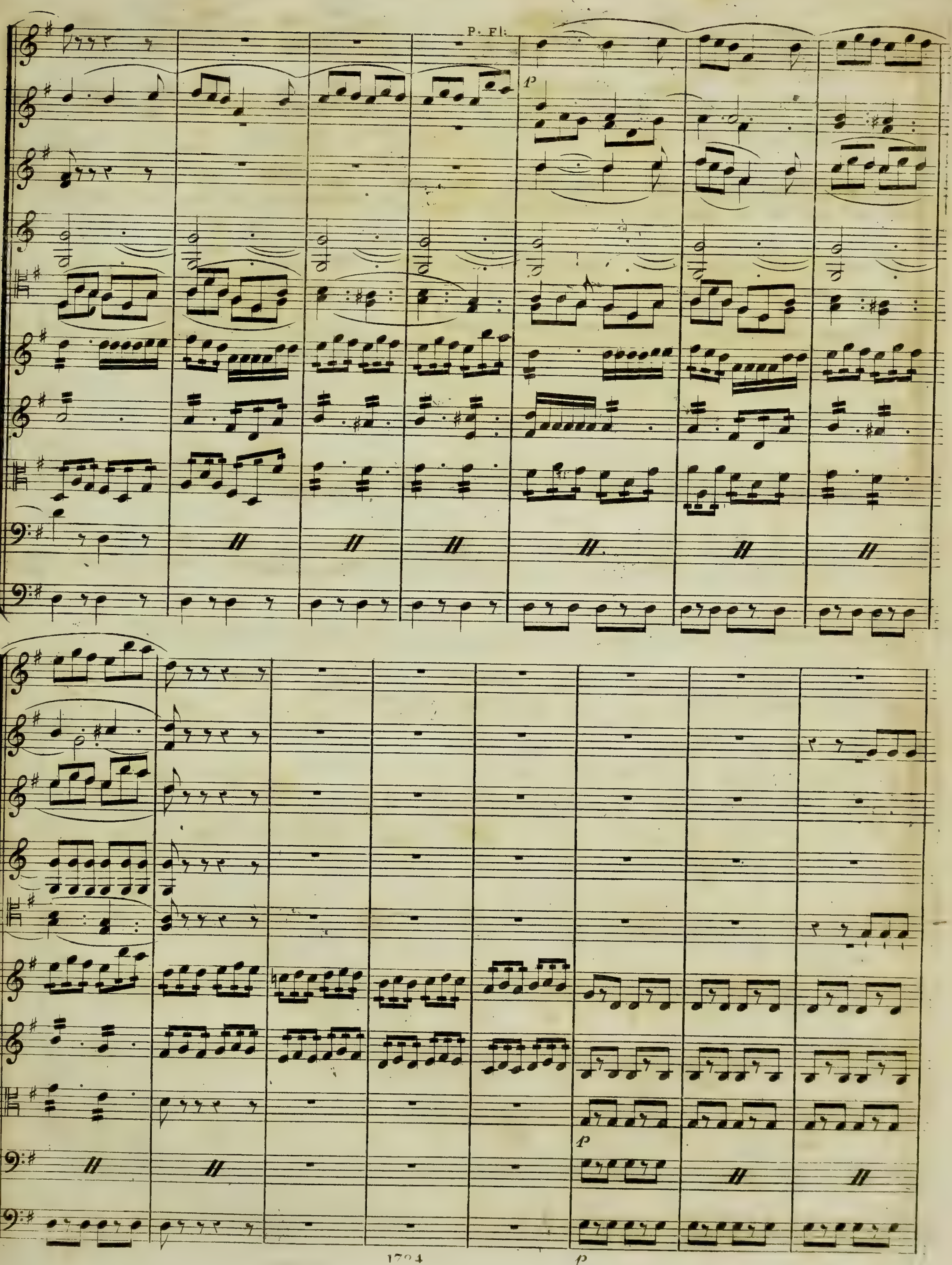

Clar:
p

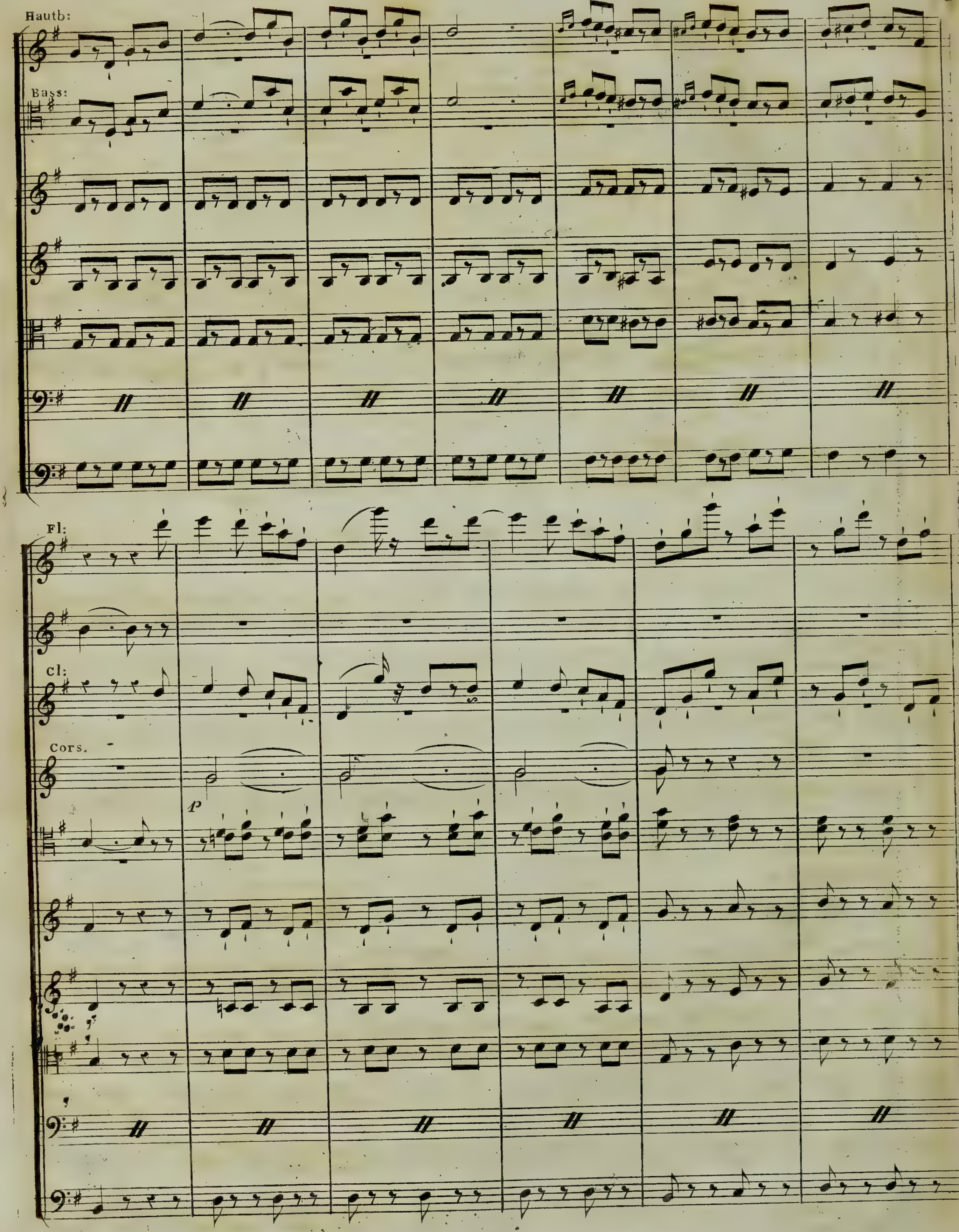

Fl:
cres
FF
F. Fl:
C. Fl.
Hautb:
Cl:
Tromp: en Ut
Cors.
Bass:
Timb:
Vlle
C. B.





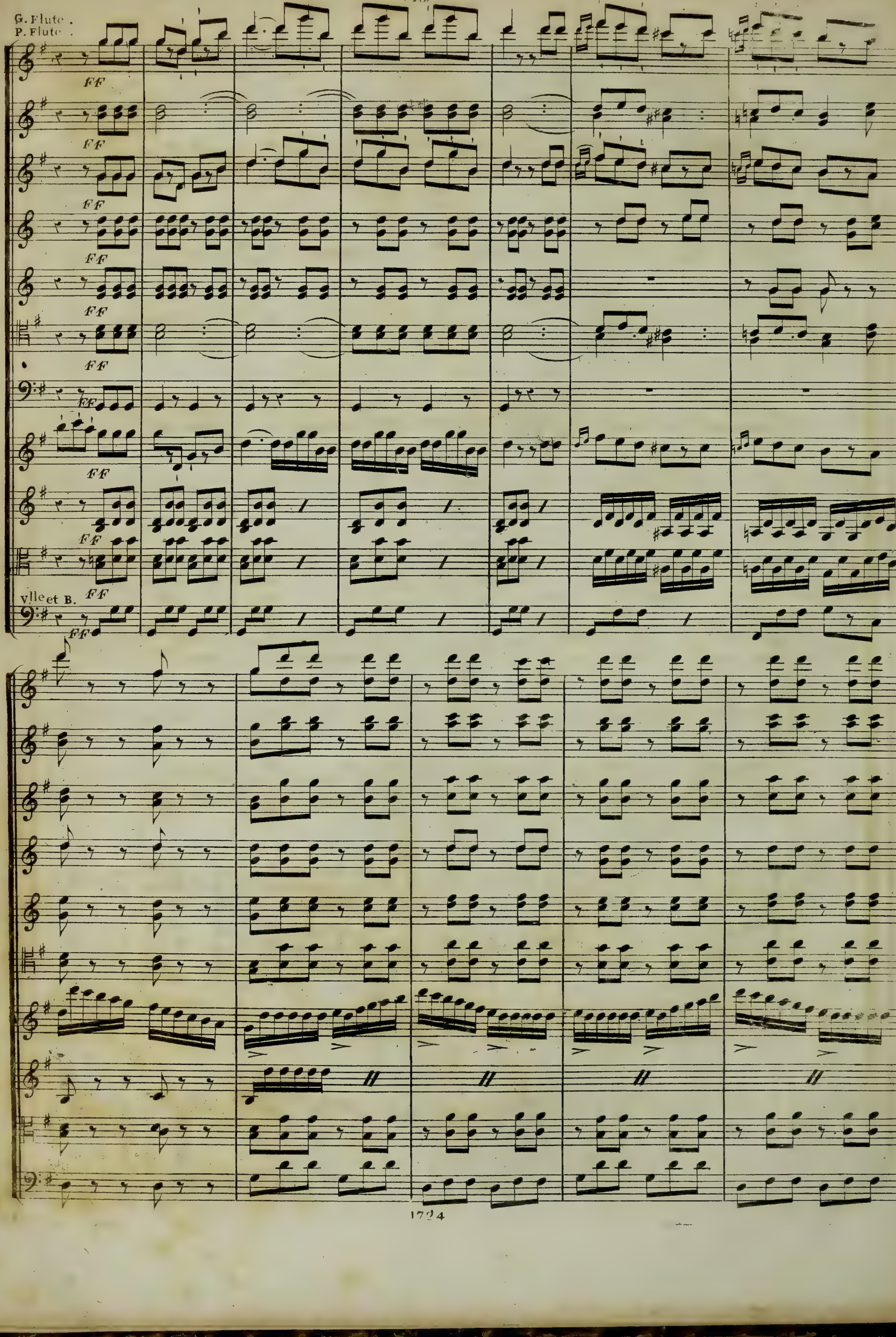

Flutes.
G. Fl: Solo.
Hautb:
Cl
Soli
Tromp:
Cors.
Bass:
Timb:
Vlle et B.
8a
Hautb:
C V° I°
vlle


P. Fl.
p
p
p



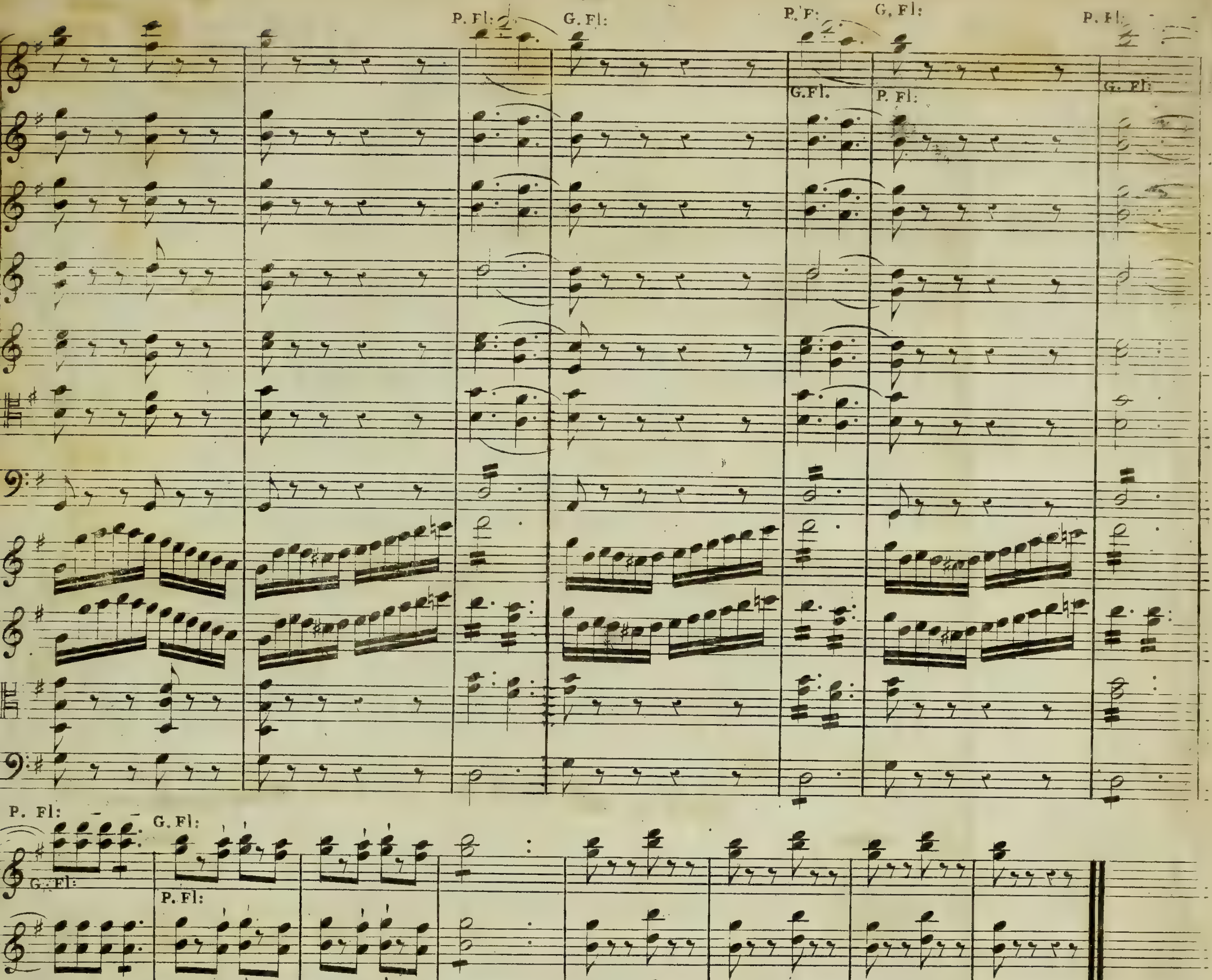
Hautb:
Bass:
Fl:
Cl:
Cors.
p


Tromp:
Timb:
FF


G. Flute.
P. Flute.
FF
Vlle et B.

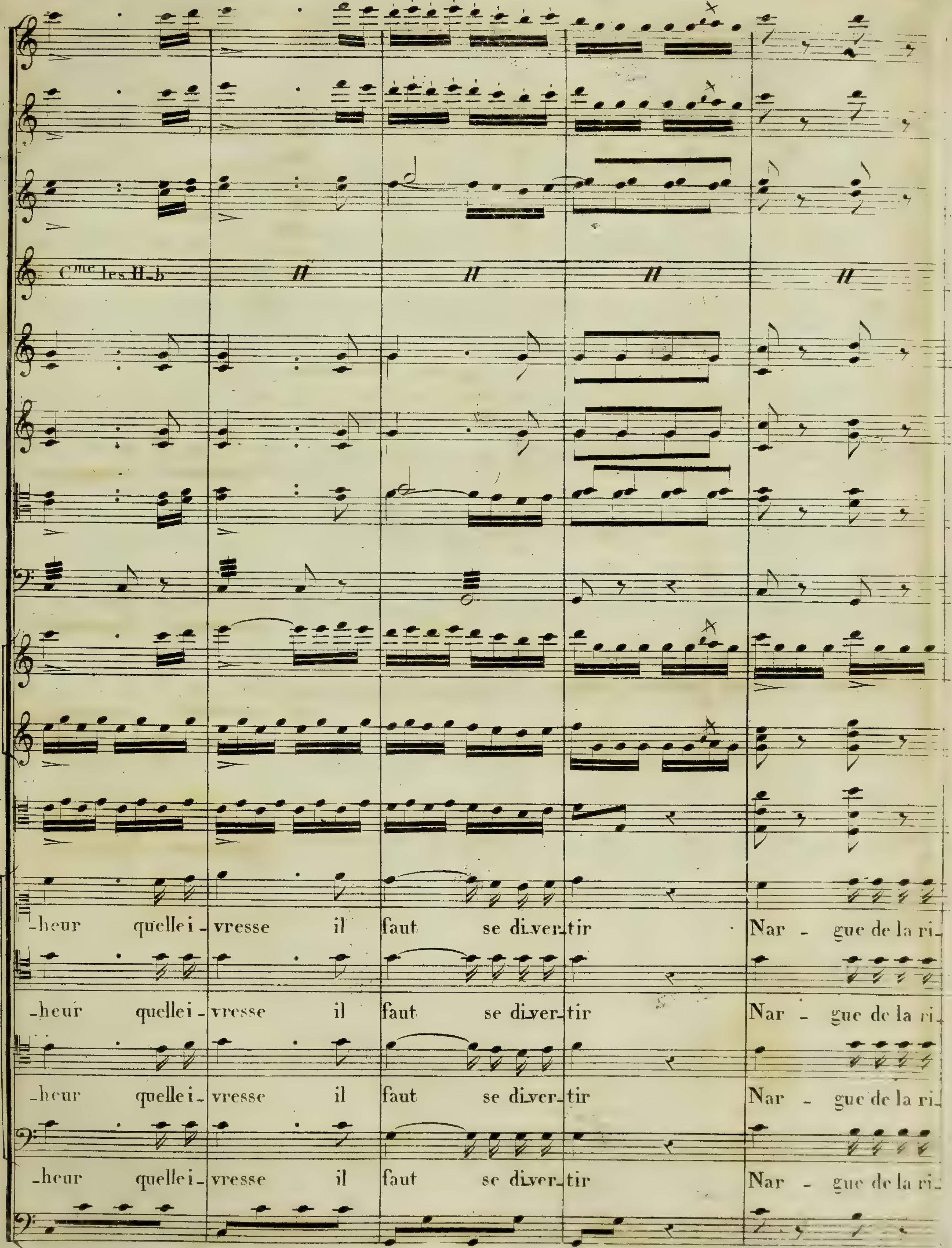


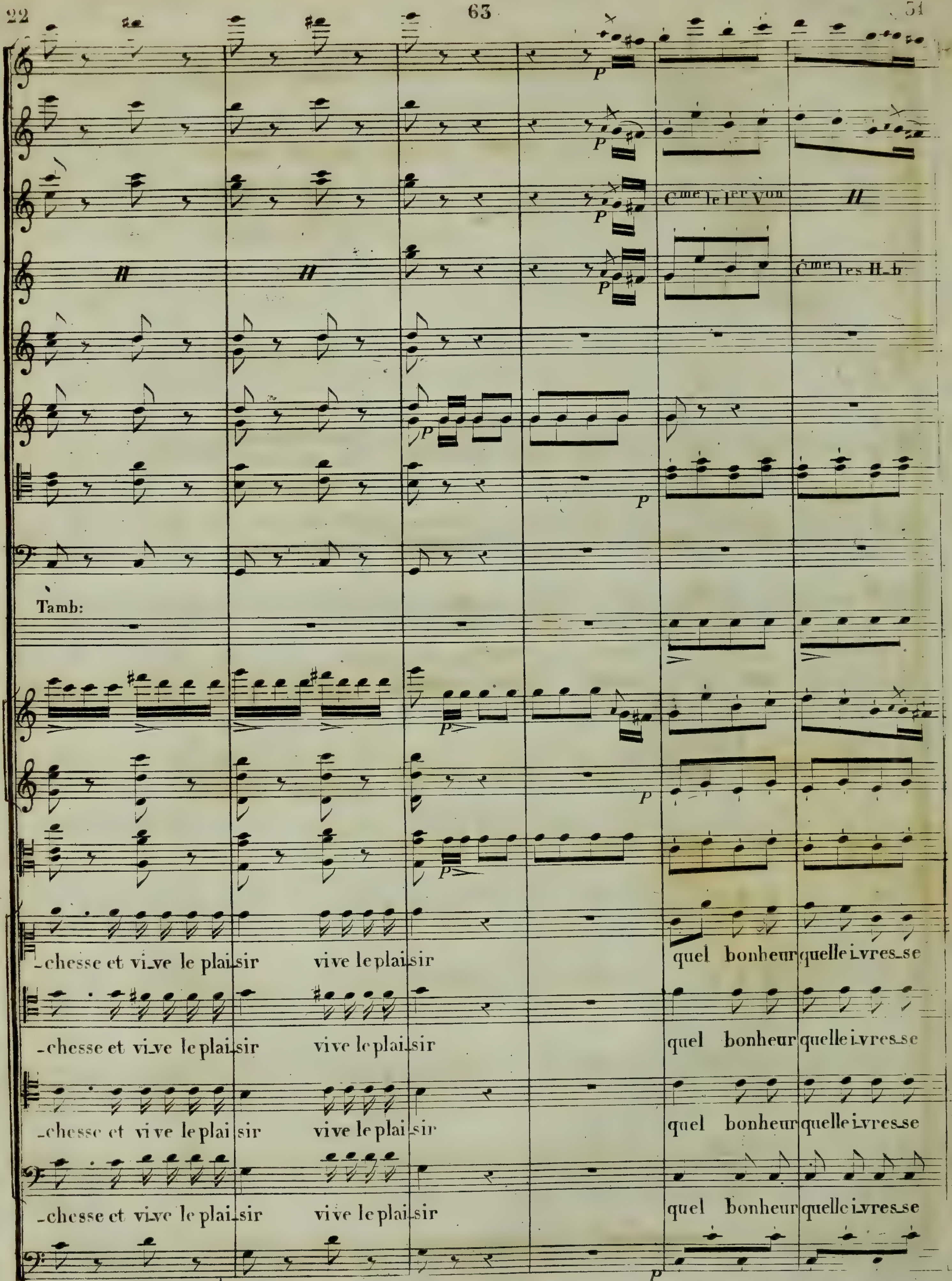

Serrez
Com les Hautb.
FF
FF
FF
FF
FF
2me
1re
1re
Vlle et B.

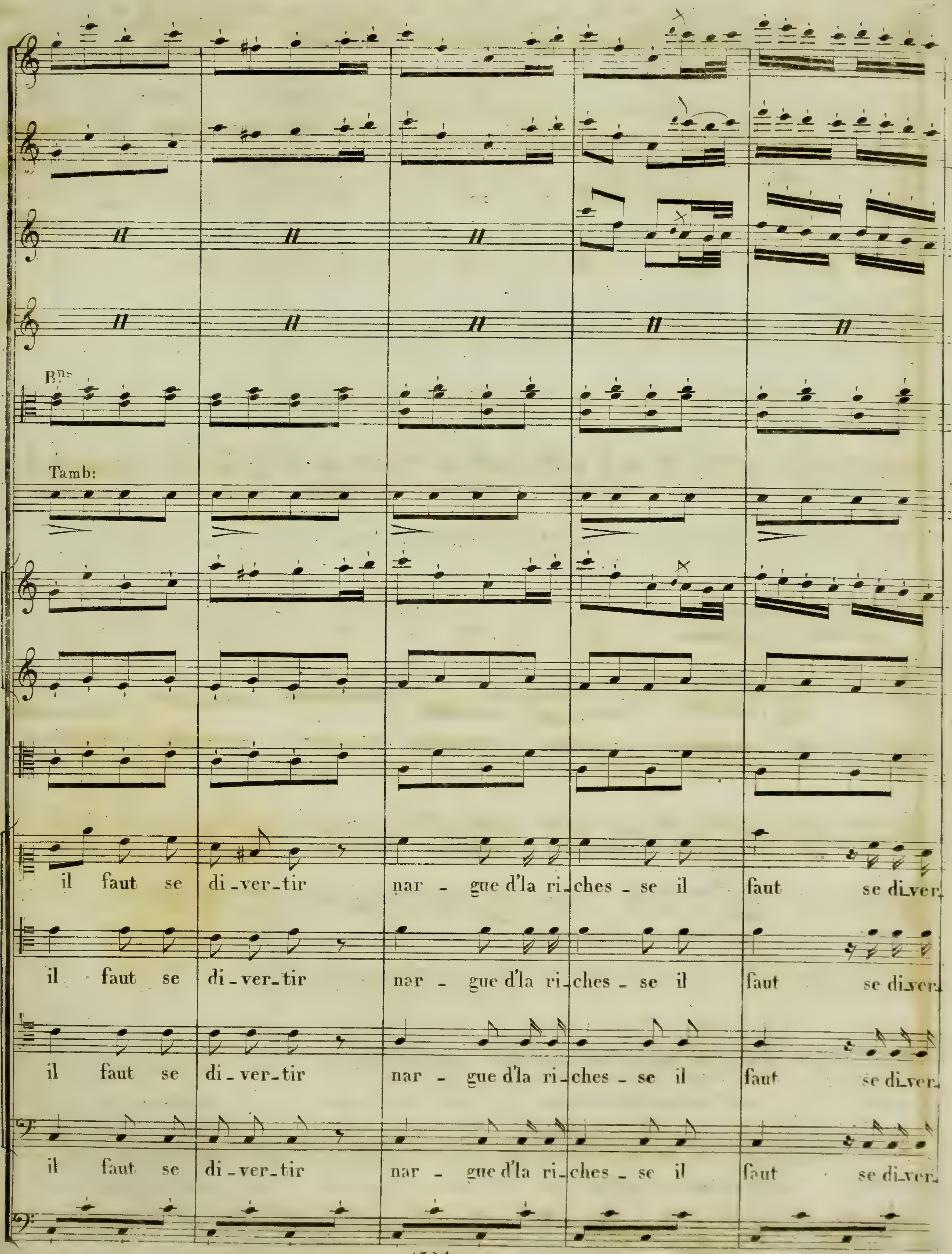

P. Fl:
G. Fl:
P. F:
G. Fl:
P. Fl:
G.Fl.
P. Fl:
G. Fl:
P. Fl:
G. Fl:
G. Fl:
P. Fl:

N° 1.

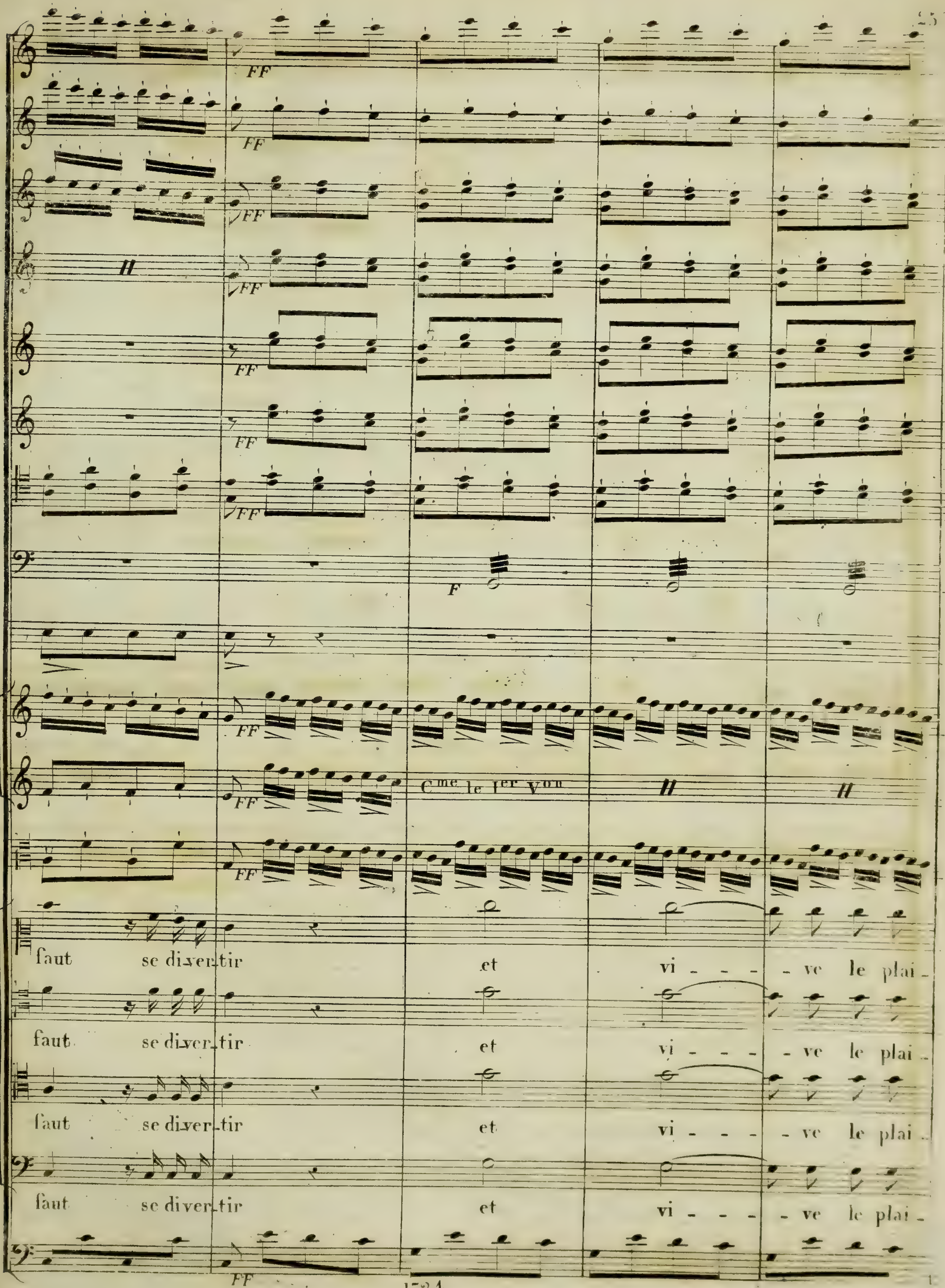

Allegretto 108
Grande Flûte.
Petite Flûte.
Haut-bois.
Clarinettes.
Trompettes en Ut.
Cors en Ut.
Bassons.
Timballes en Ut.
Tambourin.
I.er Violon.
2.d Violon.
Alto.
HENRIETTE.
M.me BERTRAND.
ROGER.
BAPTISTE
CHŒUR.
Violoncelle et C.tre Basse.
cres:
FF
F
Quel bon
Quel bon
Quel bon
Quel bon

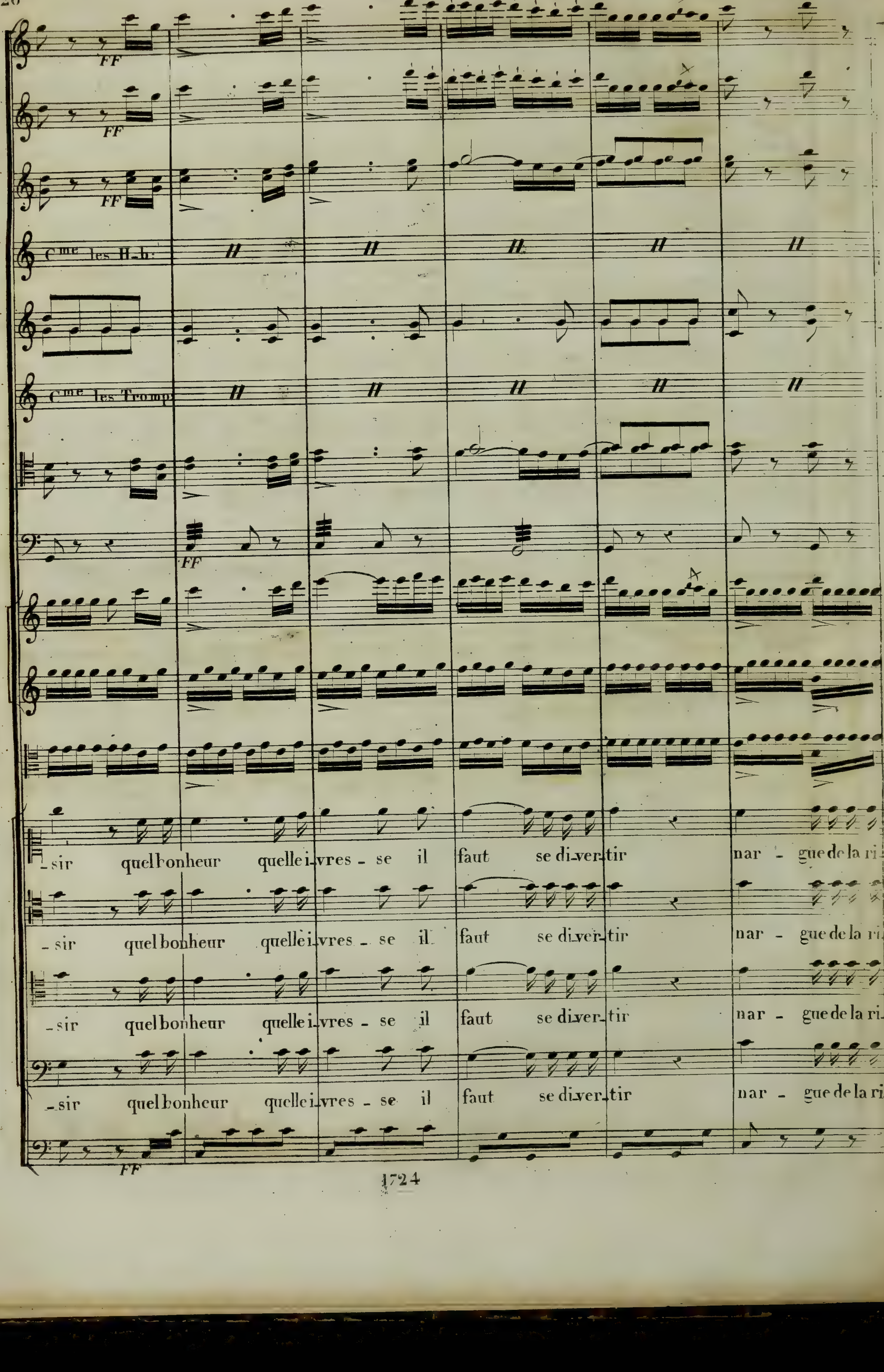

Cme les H-b
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-

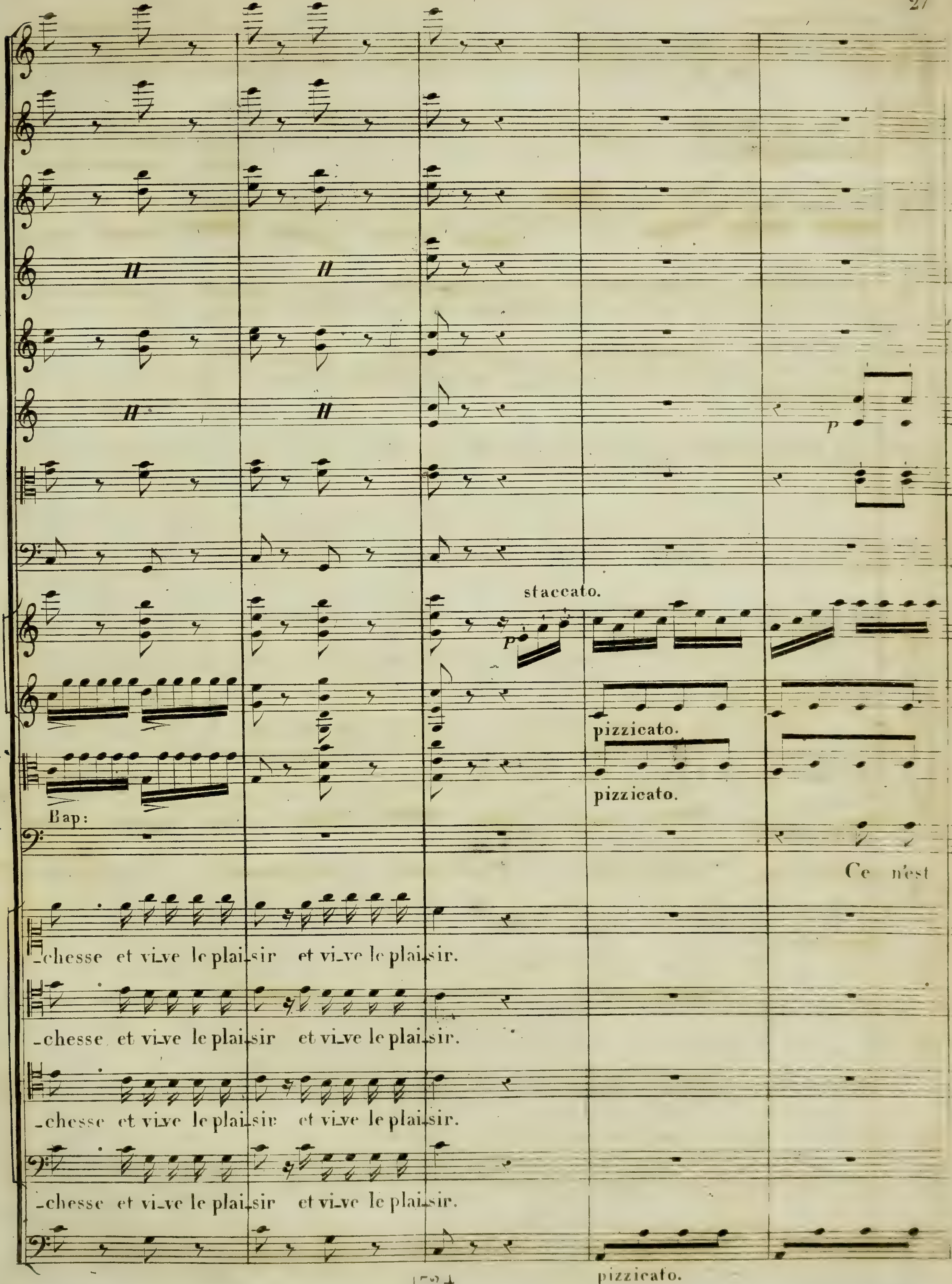

22
51
Cme le 1er Von
Cme les H-b
Tamb:
-chesse et vi-ve le plai-sir vive le plai-sir
quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi-ve le plai-sir vive le plai-sir
quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi ve le plai sir vive le plai sir
quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi-ve le plai-sir vi ve le plai-sir
quel bonheur quelle i-vres-se

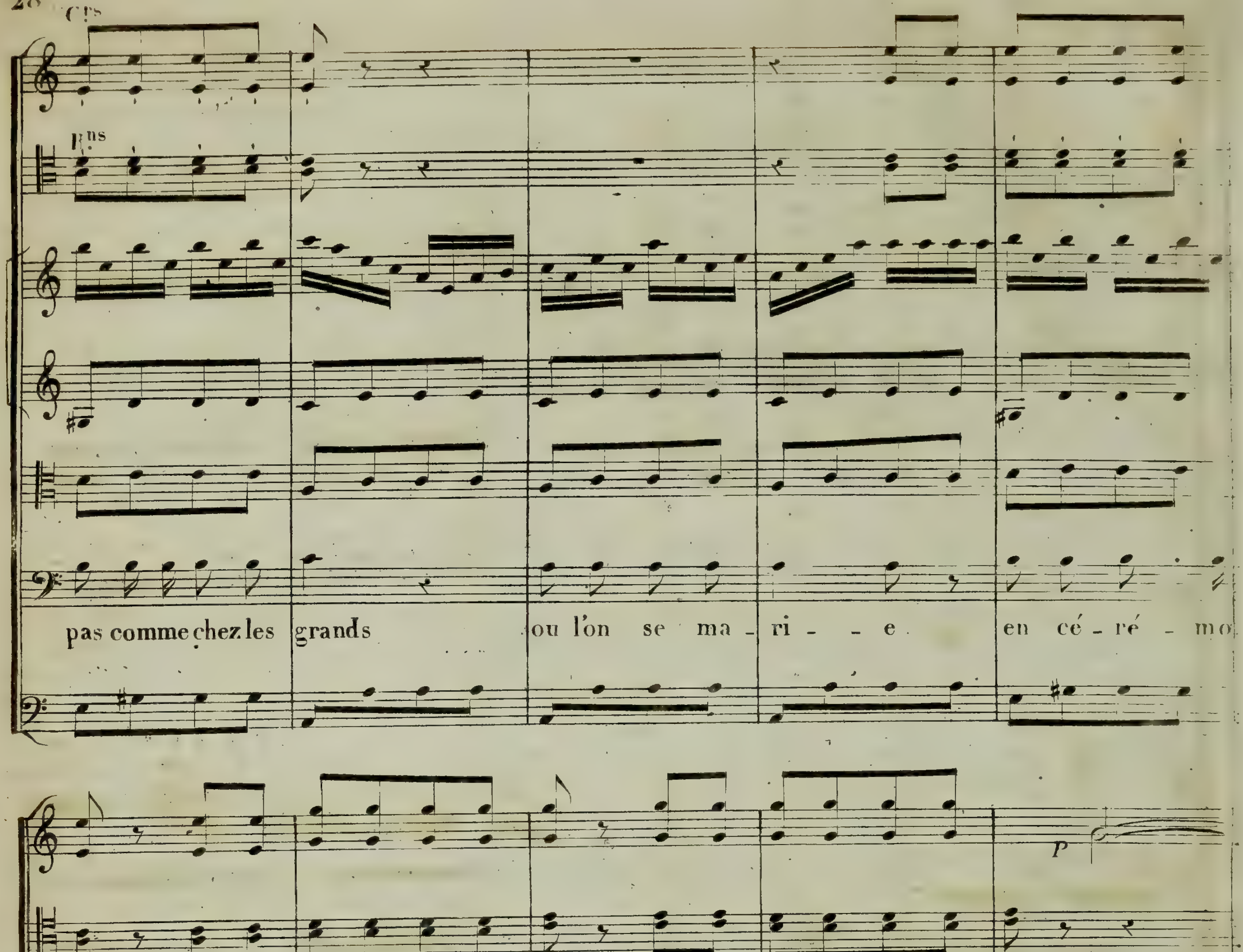

Bns
Tamb:
il faut se di_ver_tir nar _ gue d'la ri_ches _ se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar _ gue d'la ri_ches _ se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar _ gue d'la ri_ches _ se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar _ gue d'la ri_ches _ se il faut se di_ver_


Cme le 1er Von
Tromp:
Crs
-tir quel bonheur quelle ivresse il faut se di-ver-tir nar-gue d'la ri-ches-se il
-tir quel bonheur quelle ivresse il faut se di-ver-tir nar-gue d'la ri-ches-se il
-tir quel bonheur quelle ivresse il faut se di-ver-tir nar-gue d'la ri-ches-se il
-tir quel bonheur quelle ivresse il faut se di-ver-tir nar-gue d'la ri-ches-se il

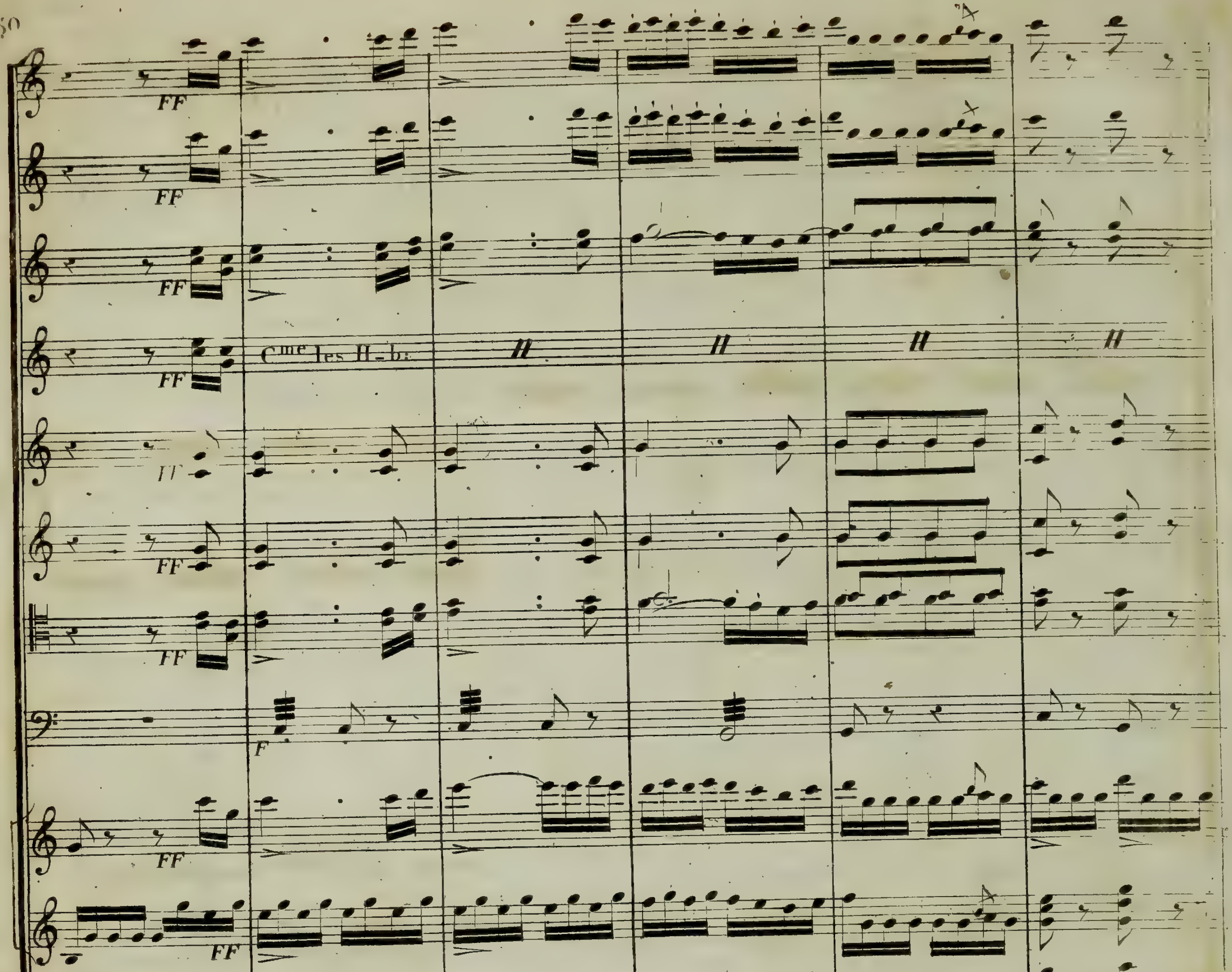

FF
F
Cme le 1er Von
faut se divertir et vi - - - - ve le plai -
faut se divertir et vi - - - - ve le plai -
faut se divertir et vi - - - - ve le plai -
faut se divertir et vi - - - - ve le plai -

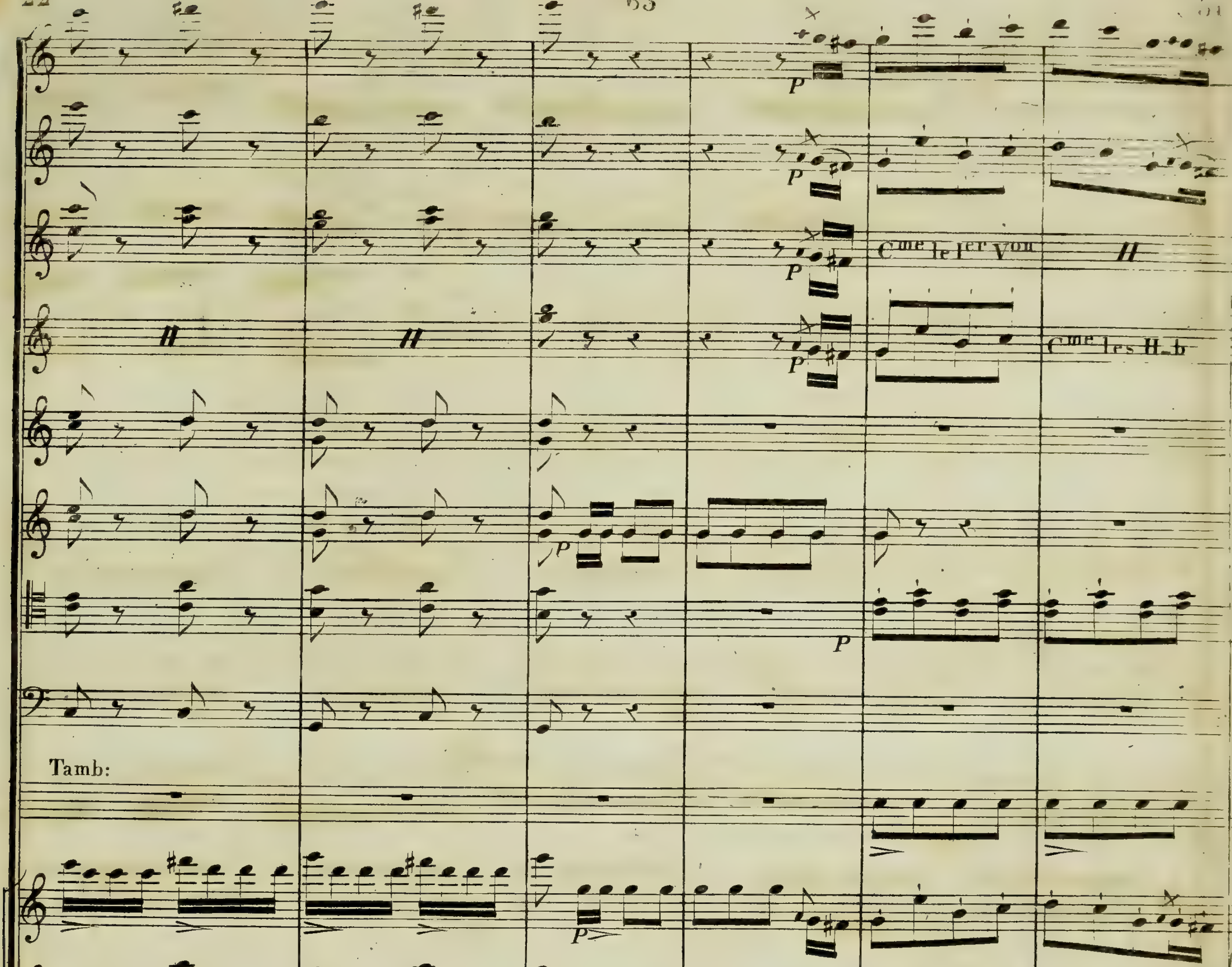

FF
Cme les H-b.
Cme les Tromp
-sir quel bonheur quelle i-vres - se il faut se di-ver-tir nar - gue de la ri-
-sir quel bonheur quelle i-vres - se il faut se di-ver-tir nar - gue de la ri-
-sir quel bonheur quelle i-vres - se il faut se di-ver-tir nar - gue de la ri-
-sir quel bonheur quelle i-vres - se il faut se di-ver-tir nar - gue de la ri-

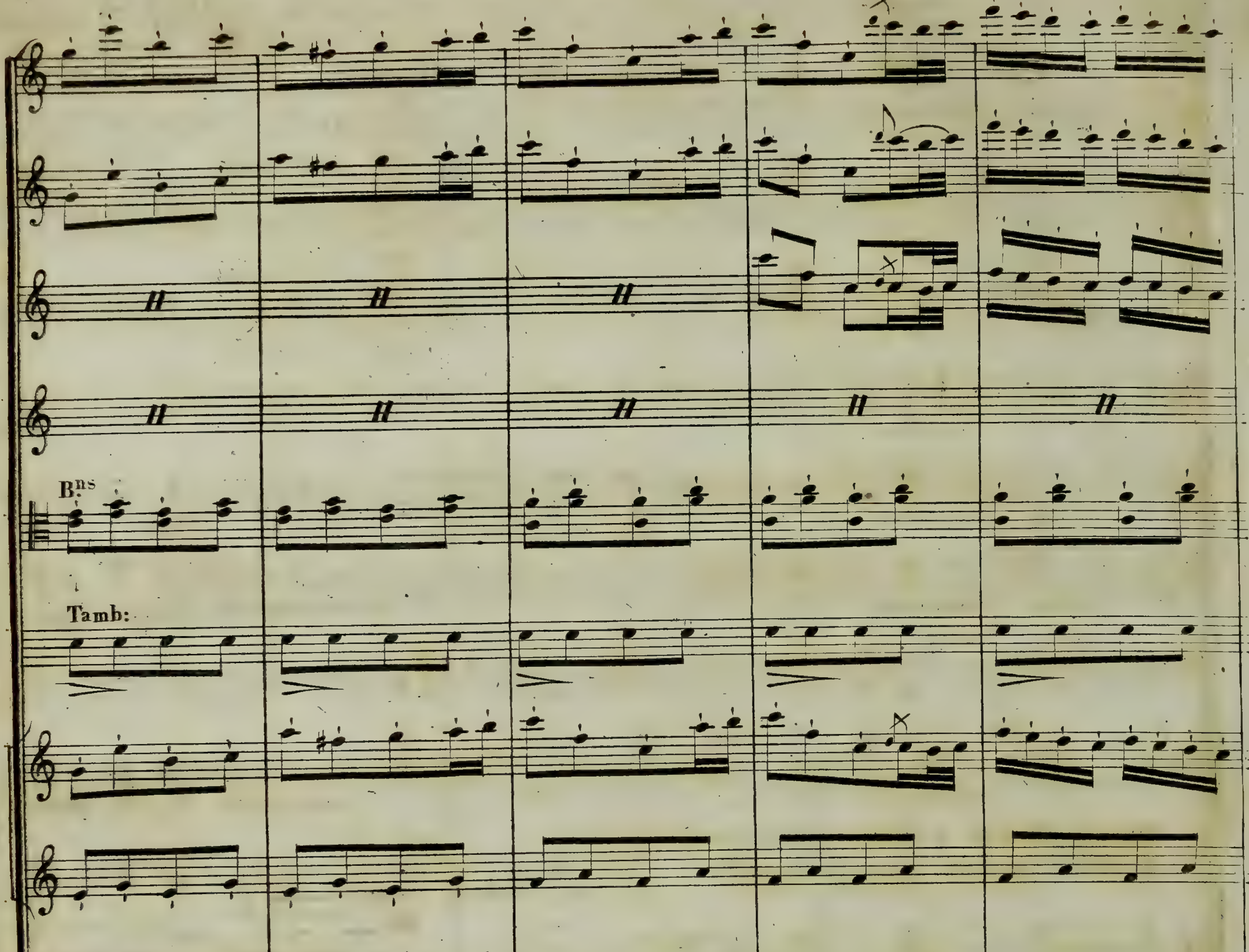

staccato.
p
p
pizzicato.
pizzicato.
Bap:
Ce n'est
-chesse et vi-ve le plai-sir et vi-ve le plai-sir.
-chesse et vi-ve le plai-sir et vi-ve le plai-sir.
-chesse et vi-ve le plai-sir et vi-ve le plai-sir.
-chesse et vi-ve le plai-sir et vi-ve le plai-sir.
pizzicato.

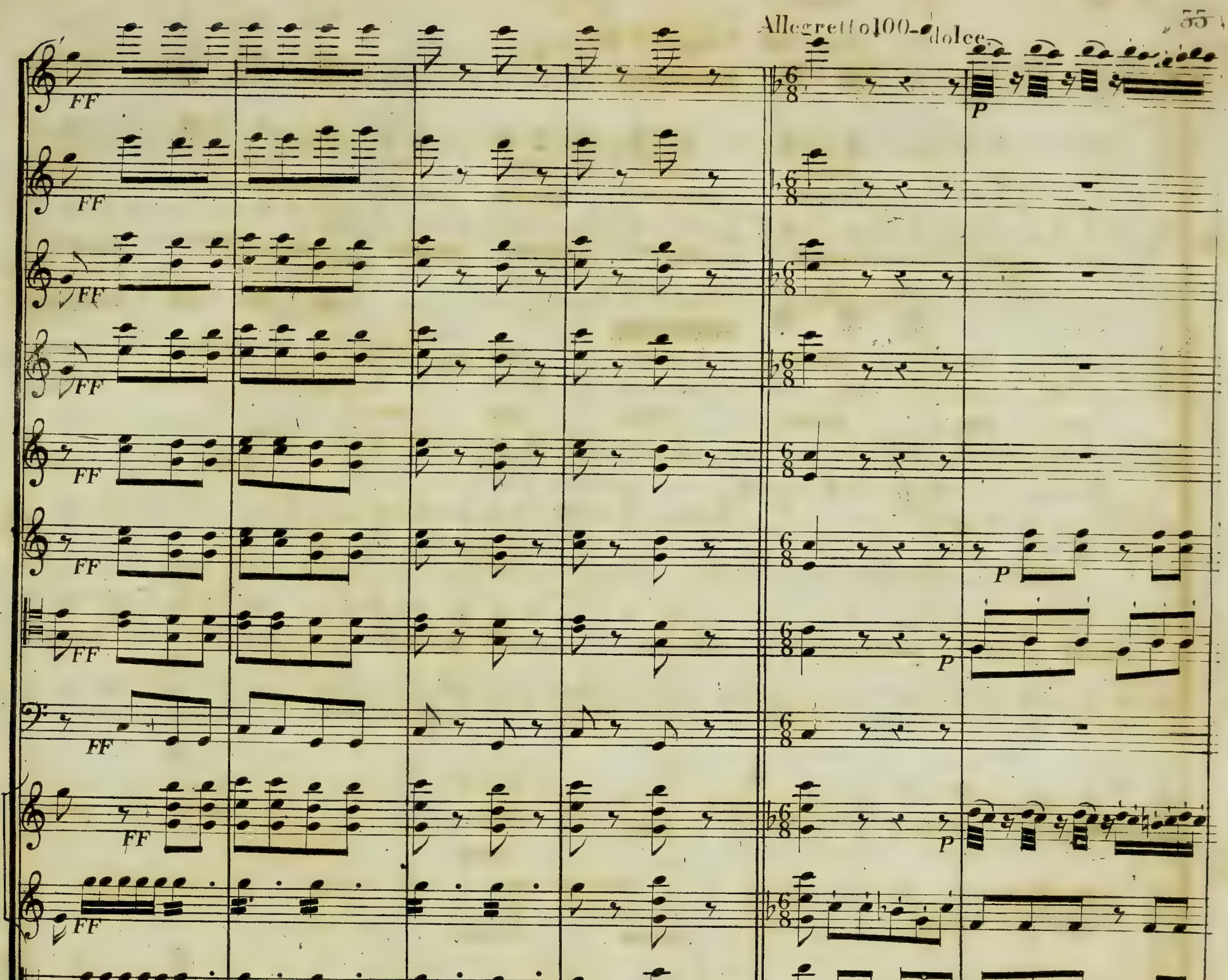

pas comme chez les grands ou l'on se ma_ri_ _ e en cé_ré_mo
_ni_e le vrai bon_heur des bons en_ fants sont aux no_ces des pau_vres gens
Rog:
te voila


H_b:
Cl:
Crs
Bns
arco.
arco.
Henr:
te voi_la mon ma_ri
donc ma fem _ me
ah que j'en ai de joie dans
arco.
Cl:
Mme Bert:
(à part.)
faut_il donc quelle soit sa femme ah s'il n'avait tenu qu'à
l'â _ me en _ fin tout est _fi _ ni

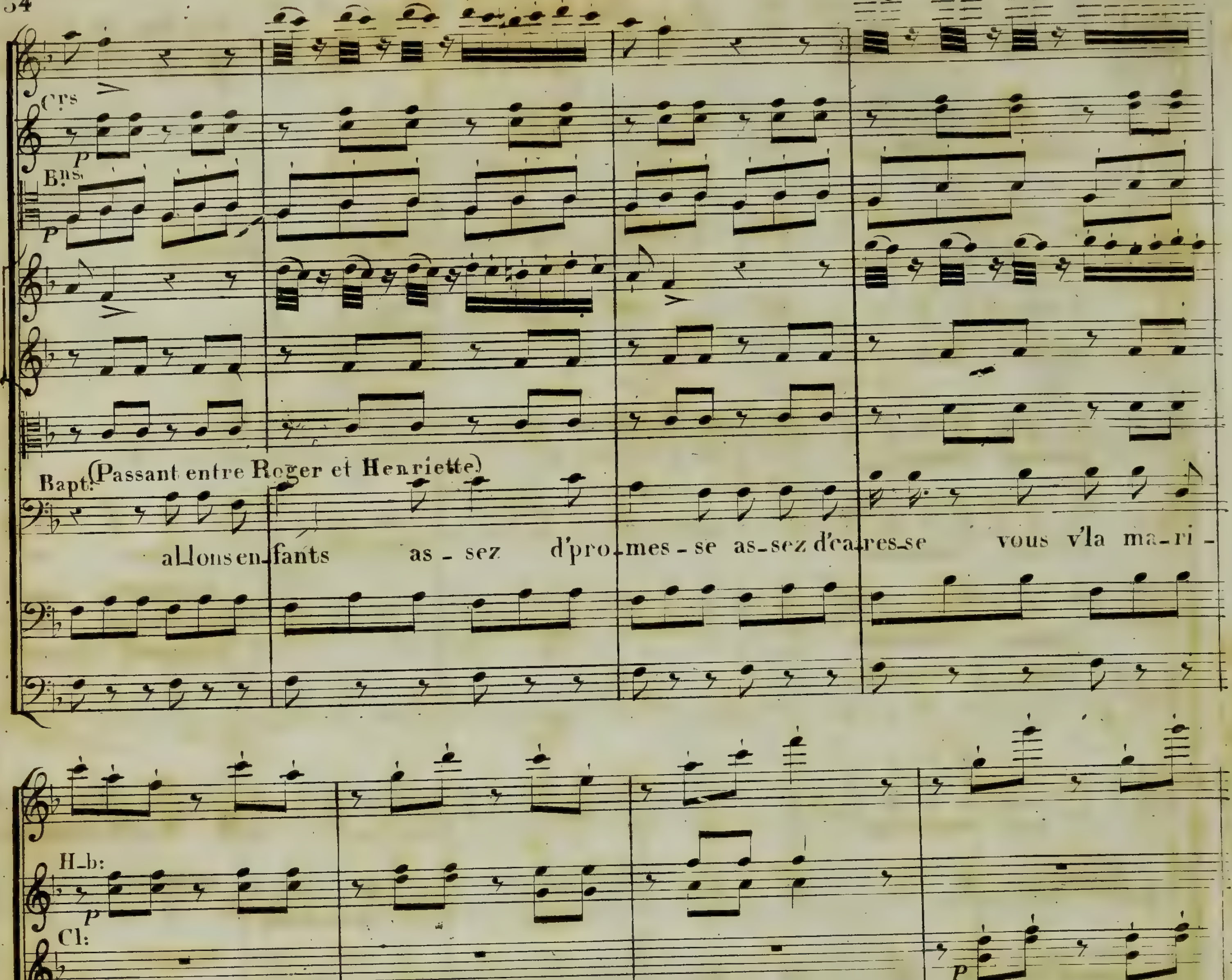

FF
Cme les H-b:
cres:
moi.
quel bonheur quelle i_vresse il faut se diver_tir nar_gue de la ri
quel bonheur quelle i_vresse il faut se diver_tir nar_gue de la ri
quel bonheur quelle i_vresse il faut se diver_tir nar_gue de la ri
quel bonheur quelle i_vresse il faut se diver_tir nar_gue de la ri


Cme le 1er Von
Cme les H-b
Tamb:
-chesse et vi-ve le plaisir vive le plaisir quel bonheur quelle ivresse
-chesse et vi-ve le plaisir vive le plaisir quel bonheur quelle ivresse
-chesse et vi-ve le plaisir vive le plaisir quel bonheur quelle ivresse
-chesse et vi-ve le plaisir vive le plaisir quel bonheur quelle ivresse

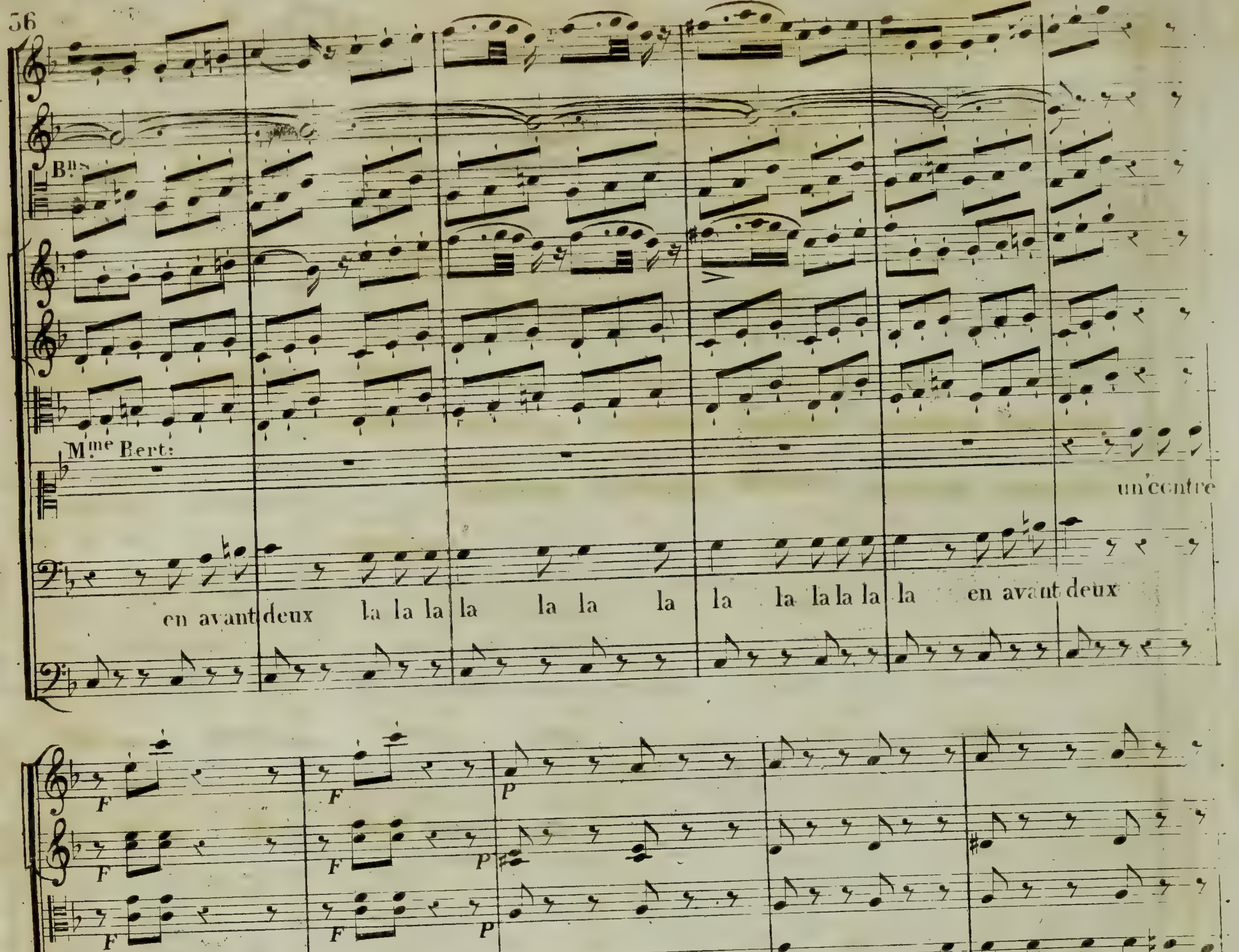

Bns
Tamb:
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_


Allegretto 100 dolce
FF
P
-tir et vi - ve le plaisir et vi - ve le plai - sir.
-tir et vi - ve le plaisir et vi - ve le plai - sir.
-tir et vi - ve le plaisir et vi - ve le plai - sir.
-tir et vi - ve le plaisir et vi - ve le plai - sir.
Vlle
Cme la Bsse
Ctre Bsse

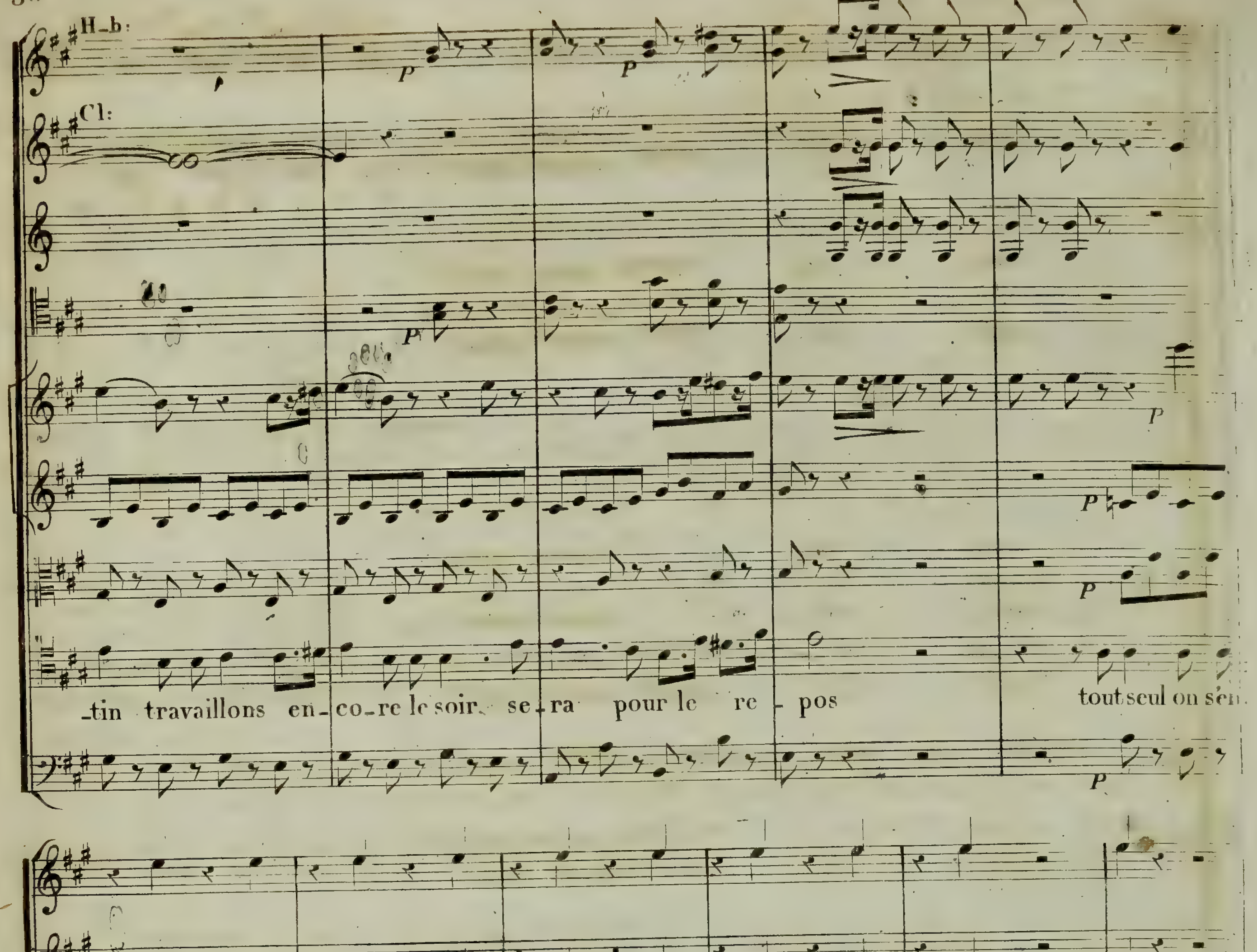
1724

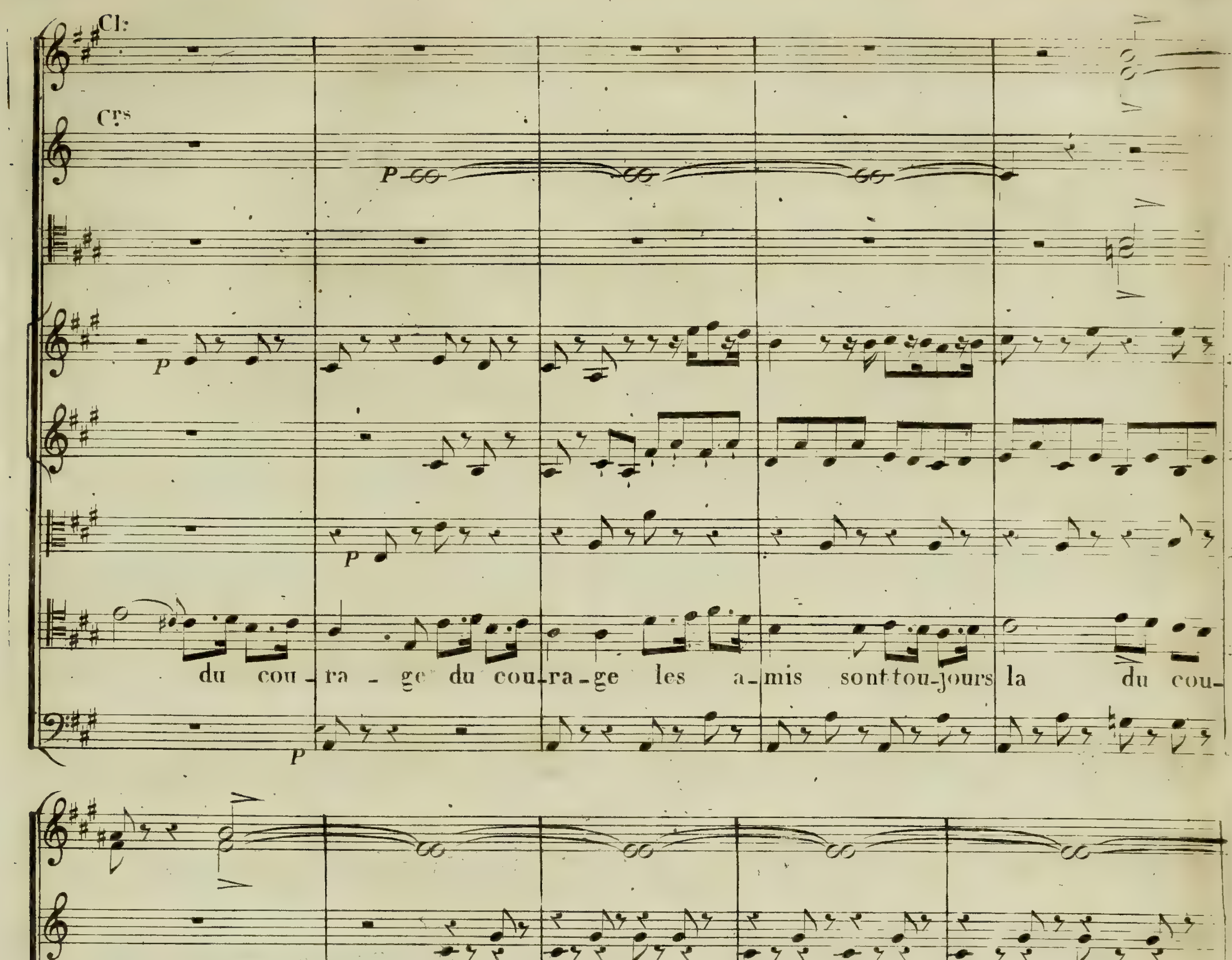

Crs
Bns
Bapt.
(Passant entre Roger et Henriette)
allons enfants as_sez d'pro_mes_se as_sez d'ca_res_se vous v'la ma_ri_
H_b:
Cl:
Crs
Bns
Staccato.
Staccato.
_és vous au_rez le tems tan_dis qu'a ta_ble les
Cme la Bsse

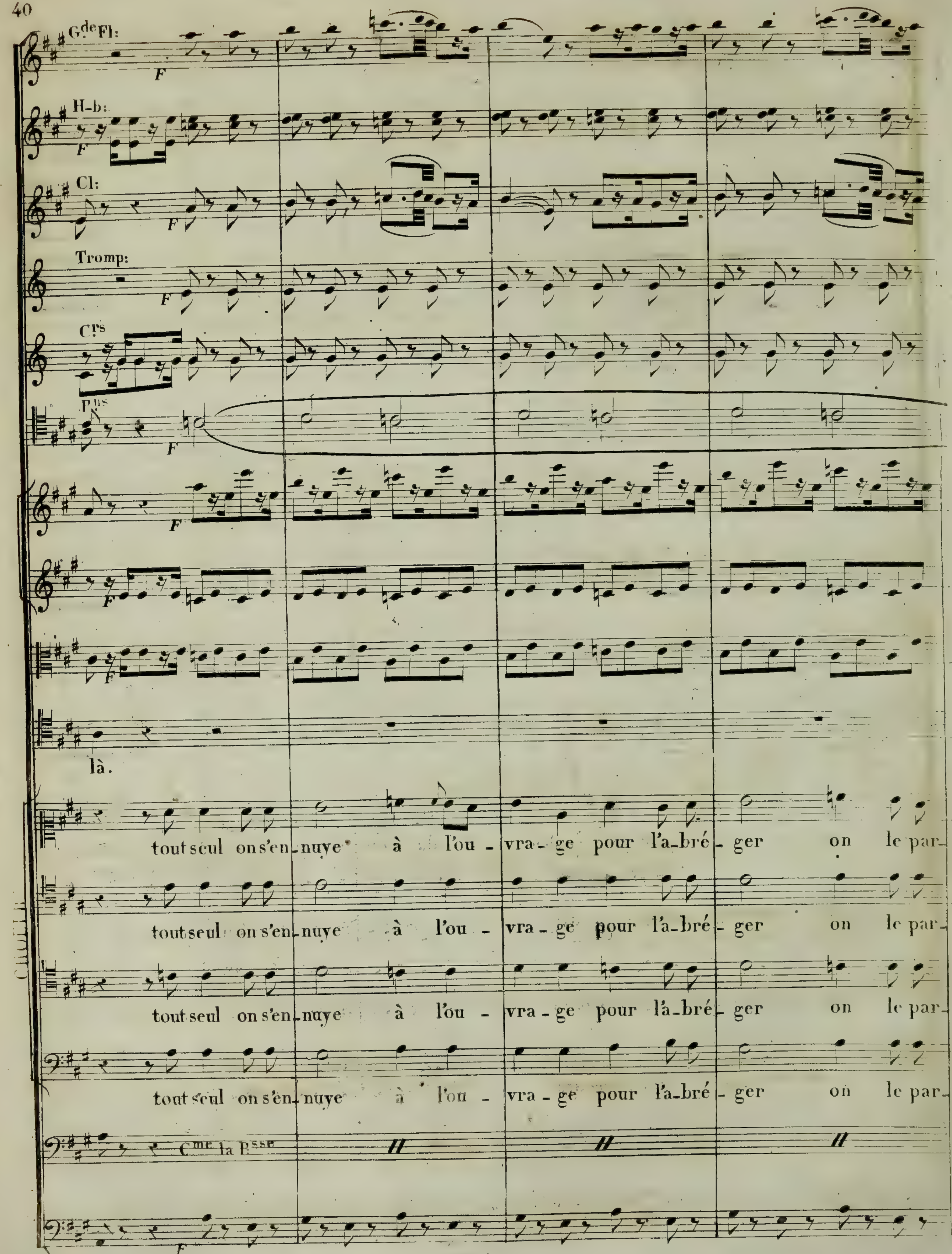

Cl:
Crs
Bns
staccato.
Cme le 1er Von a l'8ve
grands pa_rents fonts la de dans un bruit du dia_ble danseurs joy_
Vlle et Ctre Bsse
Pte Fl:
H_b:
Cl:
cres:
(il danse.)
-eux al_lons un' con_tre_dan_se viv' la ca_den_ce


Bns
Mme Bert:
un'contre
en avant deux la la la la la la la la la la la la la en avant deux
-dans' c'est en_nuy_eux un' ronde nous conviendrait mieux et puis ça plait à tout le
monde
Rog:
c'est bon j'vais vous chanter la ron_de la ronde du bon ouvri_er


All° non troppo. 80
dolce
8va
dolce
FF
Crs en la
Cl:
Crs
Rog:
Bon ouvri_er voi_ci l'au_ro_re qui te rappelle à tes tra_vaux ce ma_

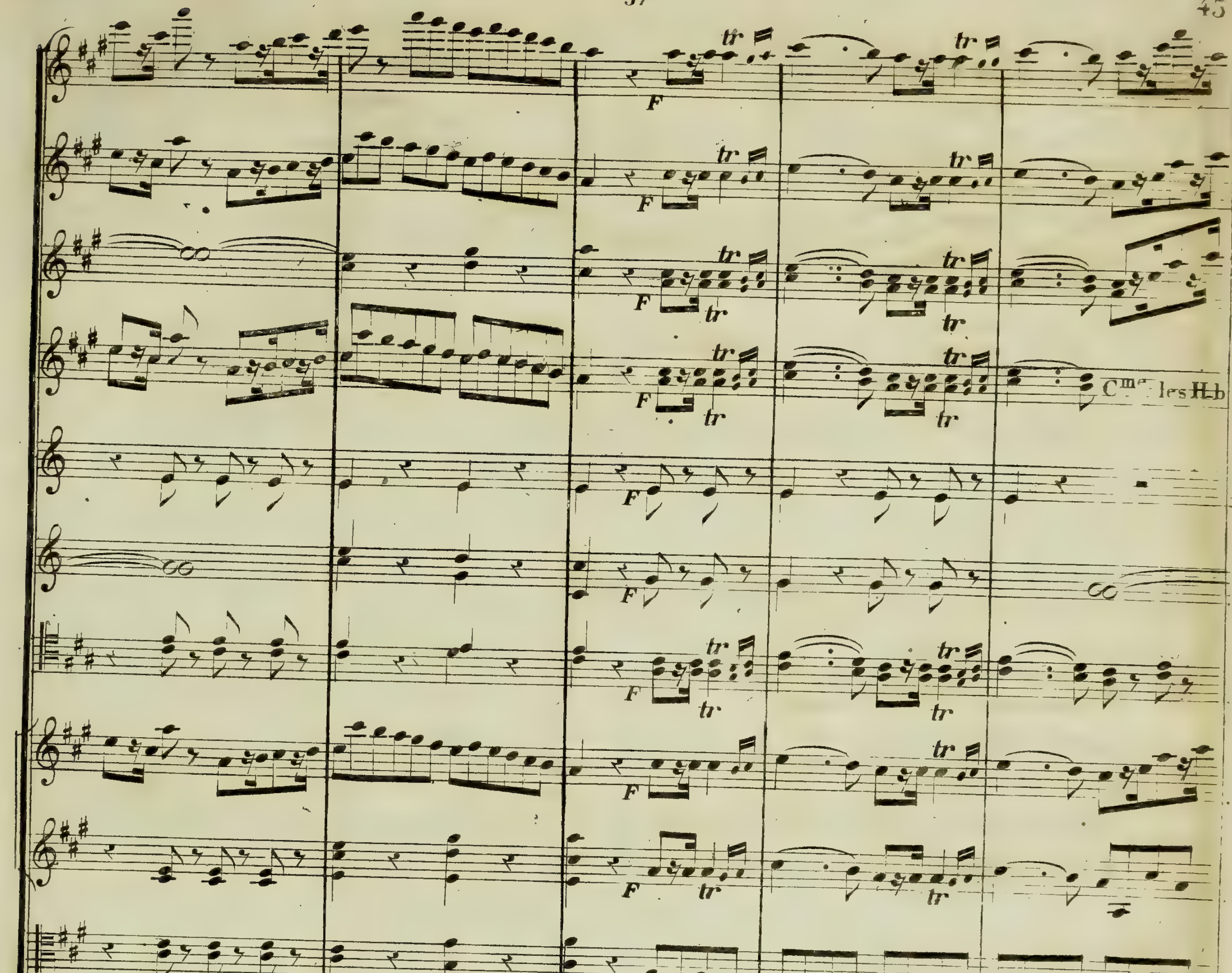

H_b:
Cl:
_tin travaillons en_co_re le soir, se_ra pour le re_pos tout seul on s'en
_nuye à l'ou_vra_ge pour l'abré_ger on le par_ta_ge à ton ai_de chacun vien_dra

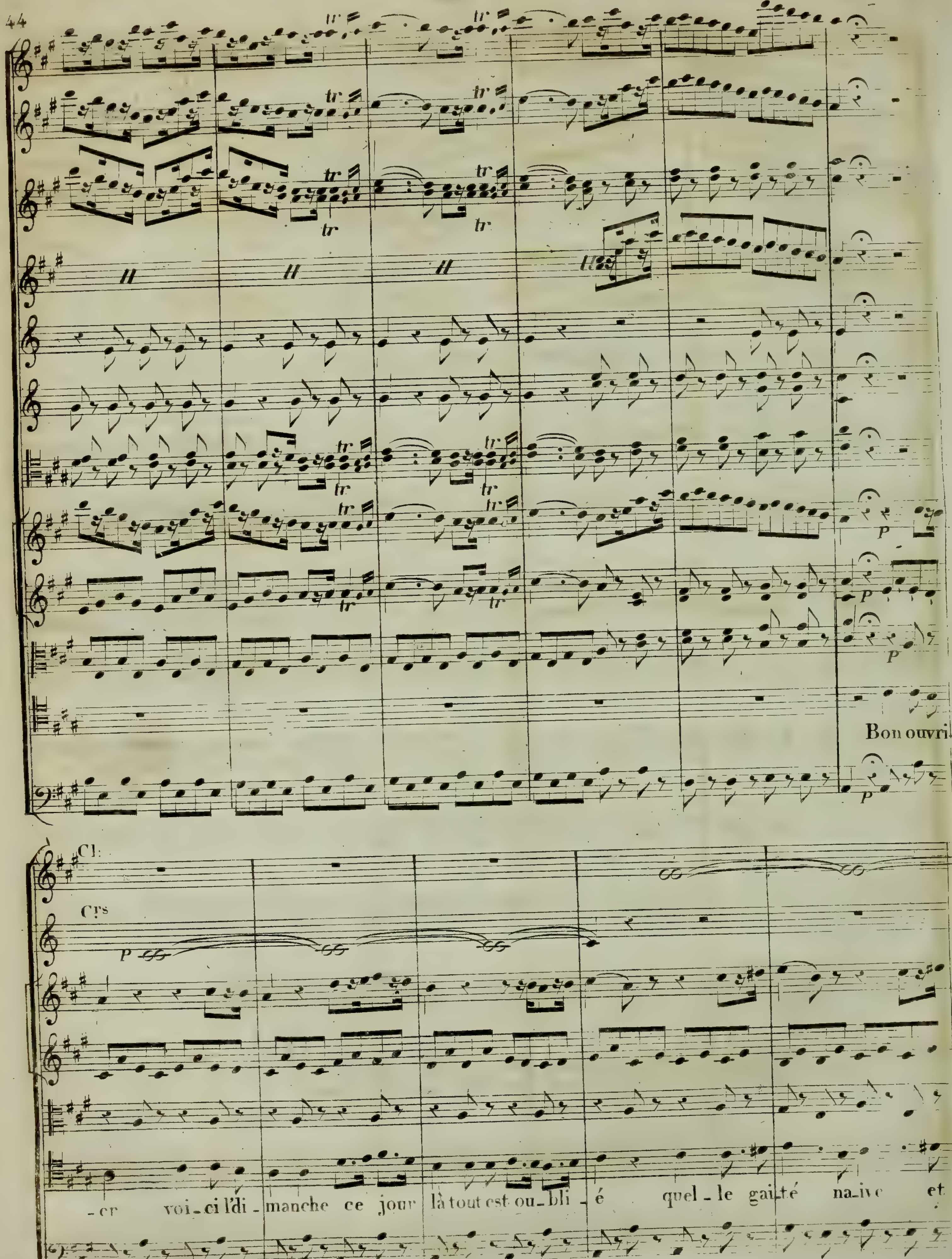

Cl:
Crs
du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_mis sont tou_jours la du cou-
-ra_ge du cou_ra_ge les a_mis sont toujours la les a_mis sont tou_jours
Vlle
Ctre Bsse

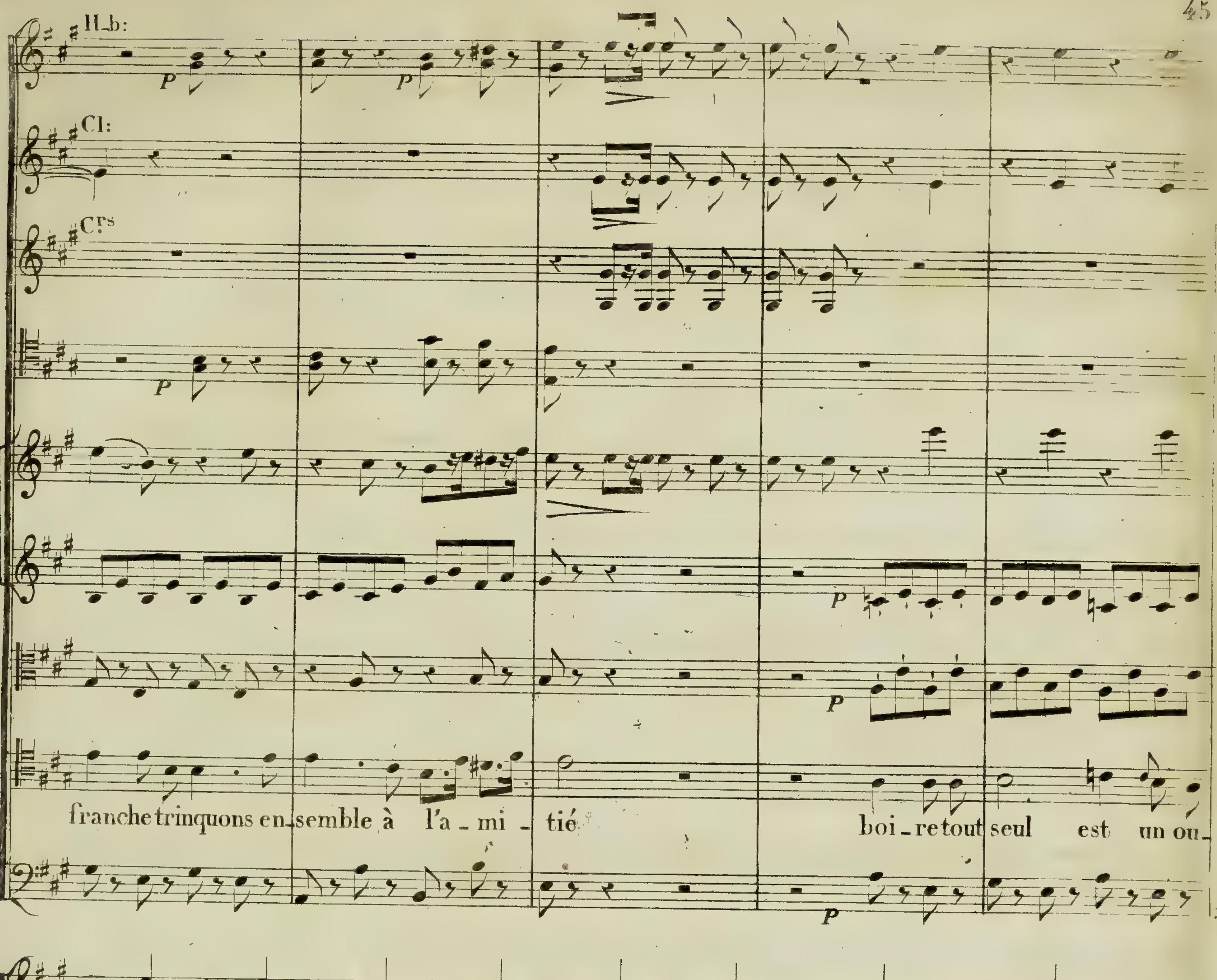

Gde Fl:
H-b:
Cl:
Tromp:
Crs
Pns
là.
tout seul on s'en_nuye à l'ou_vra_ge pour l'a_bré_ger on le par_
tout seul on s'en_nuye à l'ou_vra_ge pour l'a_bré_ger on le par_
tout seul on s'en_nuye à l'ou_vra_ge pour l'a_bré_ger on le par_
tout seul on s'en_nuye à l'ou_vra_ge pour l'a_bré_ger on le par_
Cme la Bsse

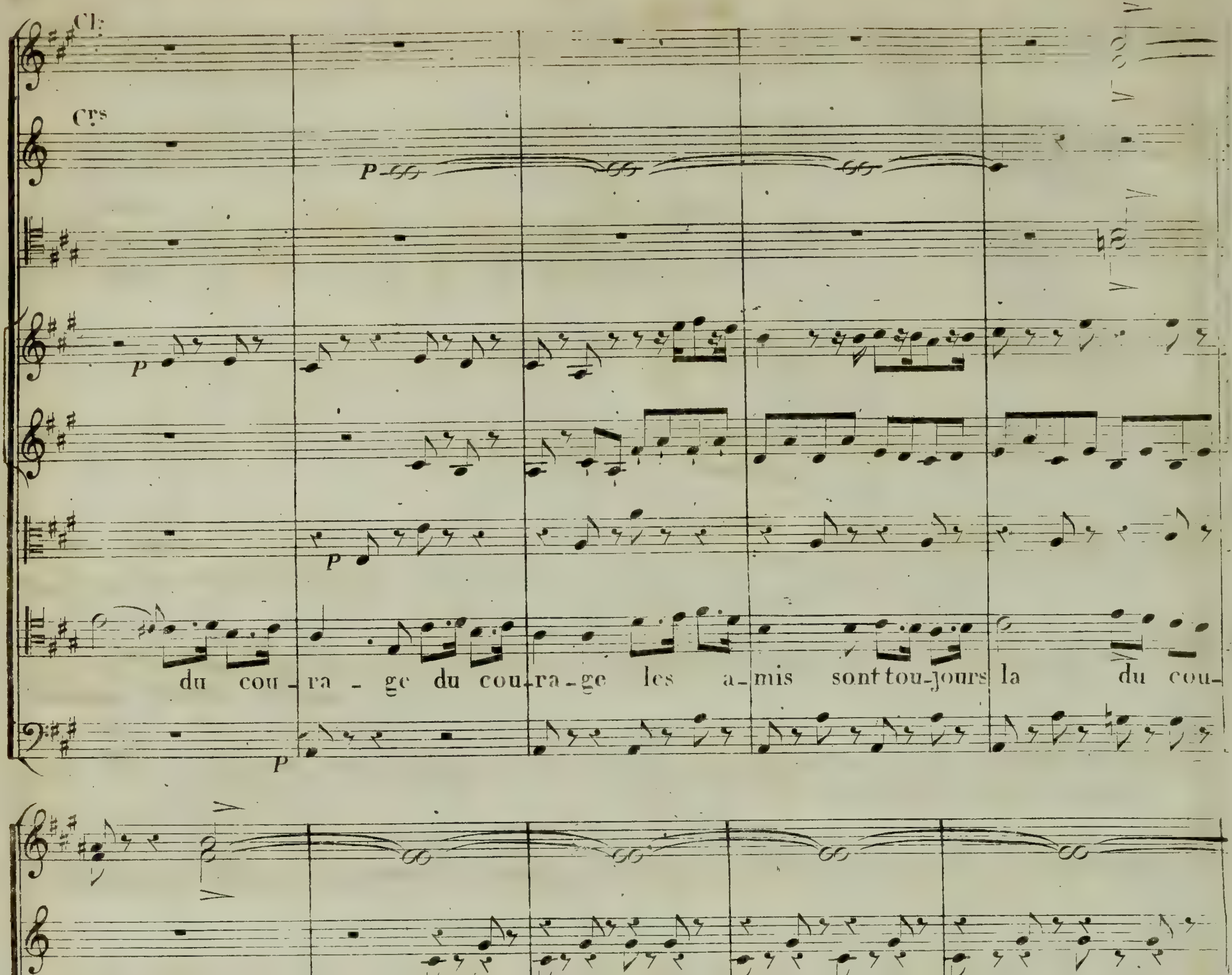

Gde Fl:
Pte Fl:
H_b:
p
-ta_ge à ton ai_de chacun vien_dra du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_
-ta_ge à ton ai_de chacun viendra du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_
-ta_ge à ton ai_de chacun viendra du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_
-ta_ge à ton ai_de chacun viendra du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_


fz
fz
fz
_mis sont tou_jours là du cou _ ra _ ge du cou_ra_ge les a _ mis sont tou_jours
_mis sont tou_jours là du cou _ ra _ ge du cou _ ra _ ge les a _ mis sont tou_jours
_mis sont tou_jours là du cou _ ra _ ge du cou _ ra _ ge les a _ mis sont tou_jours
_mis sont tou_jours là du cou _ ra _ ge du cou _ ra _ ge les a _ mis sont tou_jours

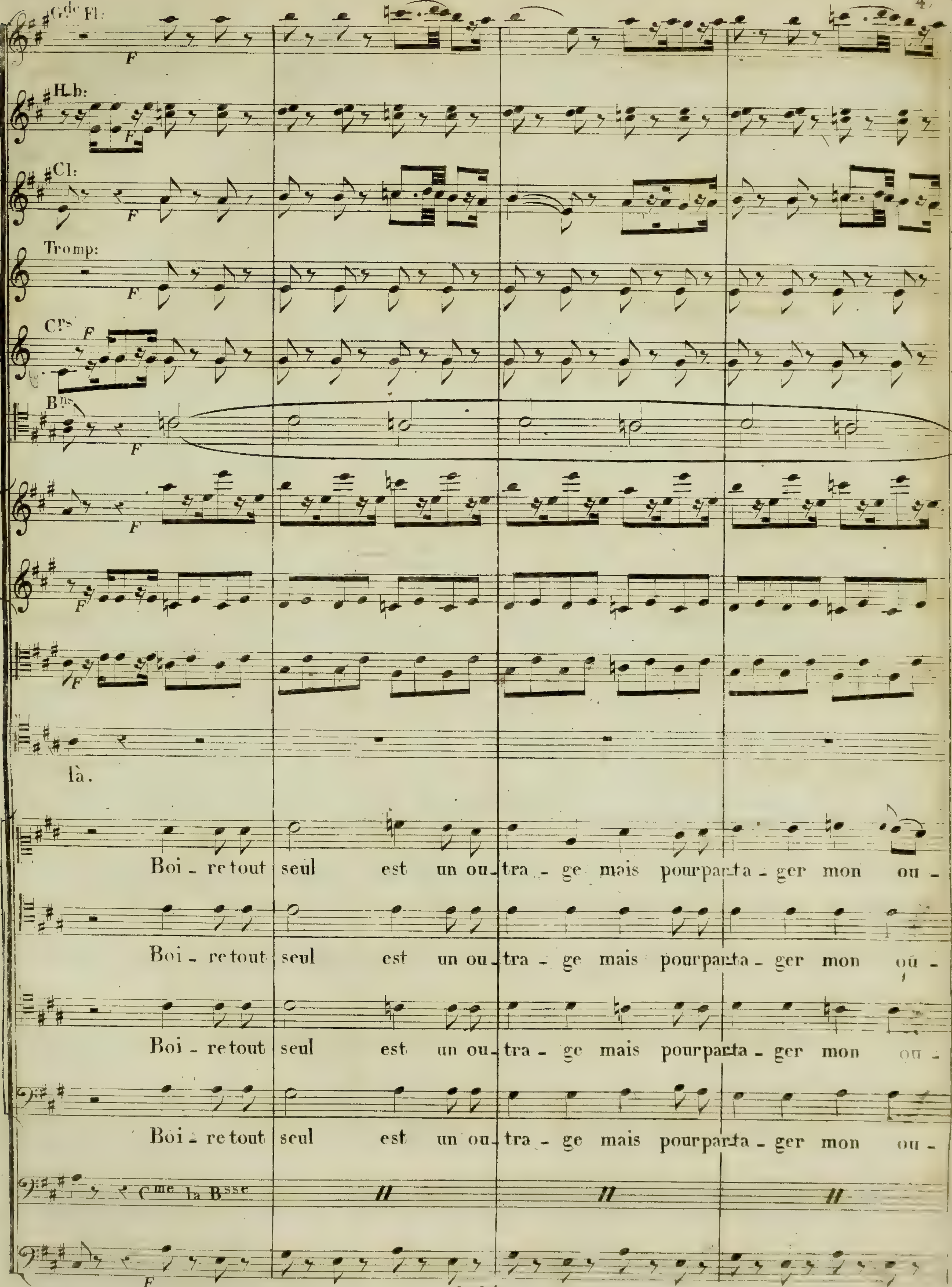

Cmr. les H.b
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.

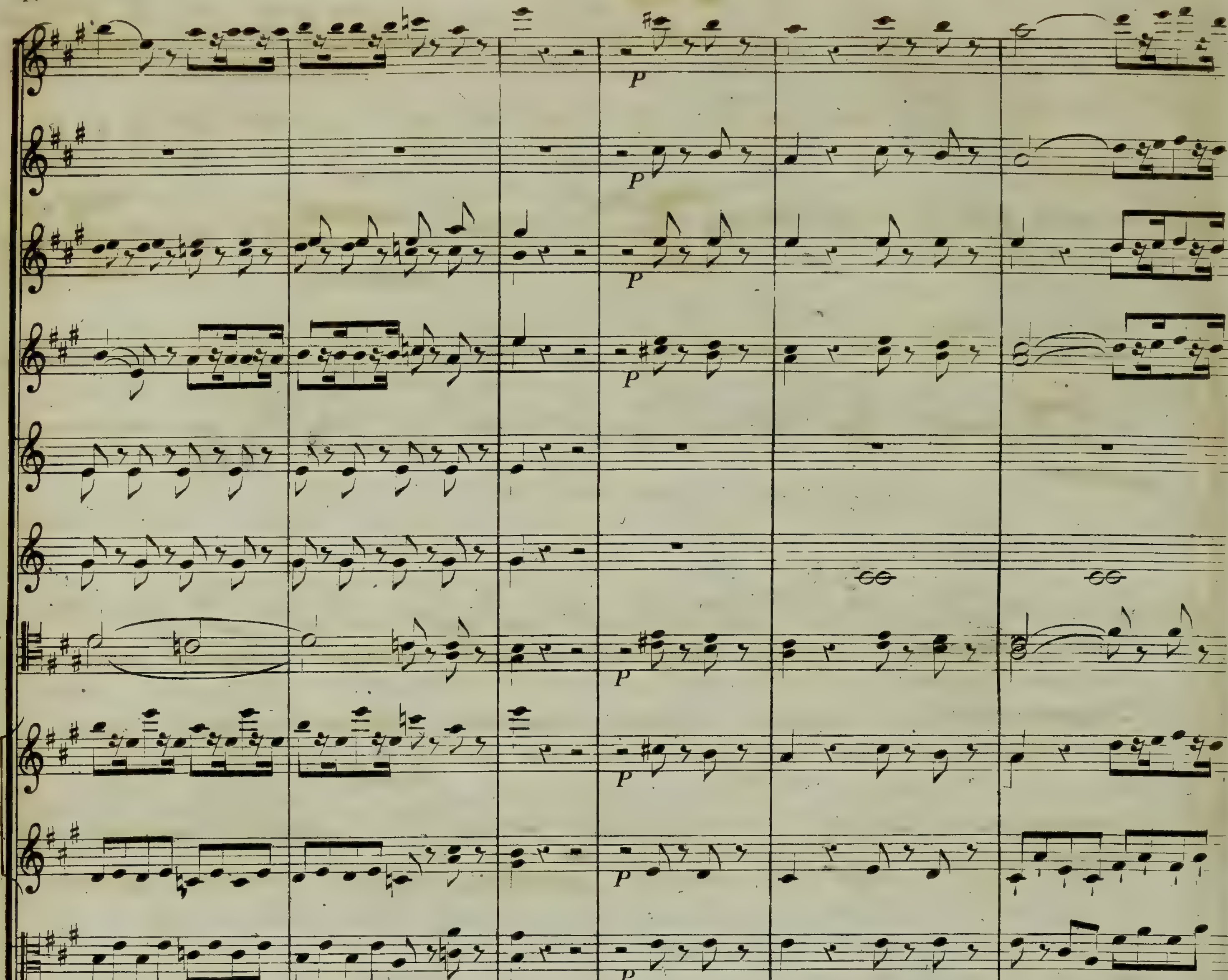

tr
P
Bon ouvri
Cl:
Crs
P
-er voi-ci l'di-manche ce jour là tout est ou-bli-é quel-le gai-té na-ive et

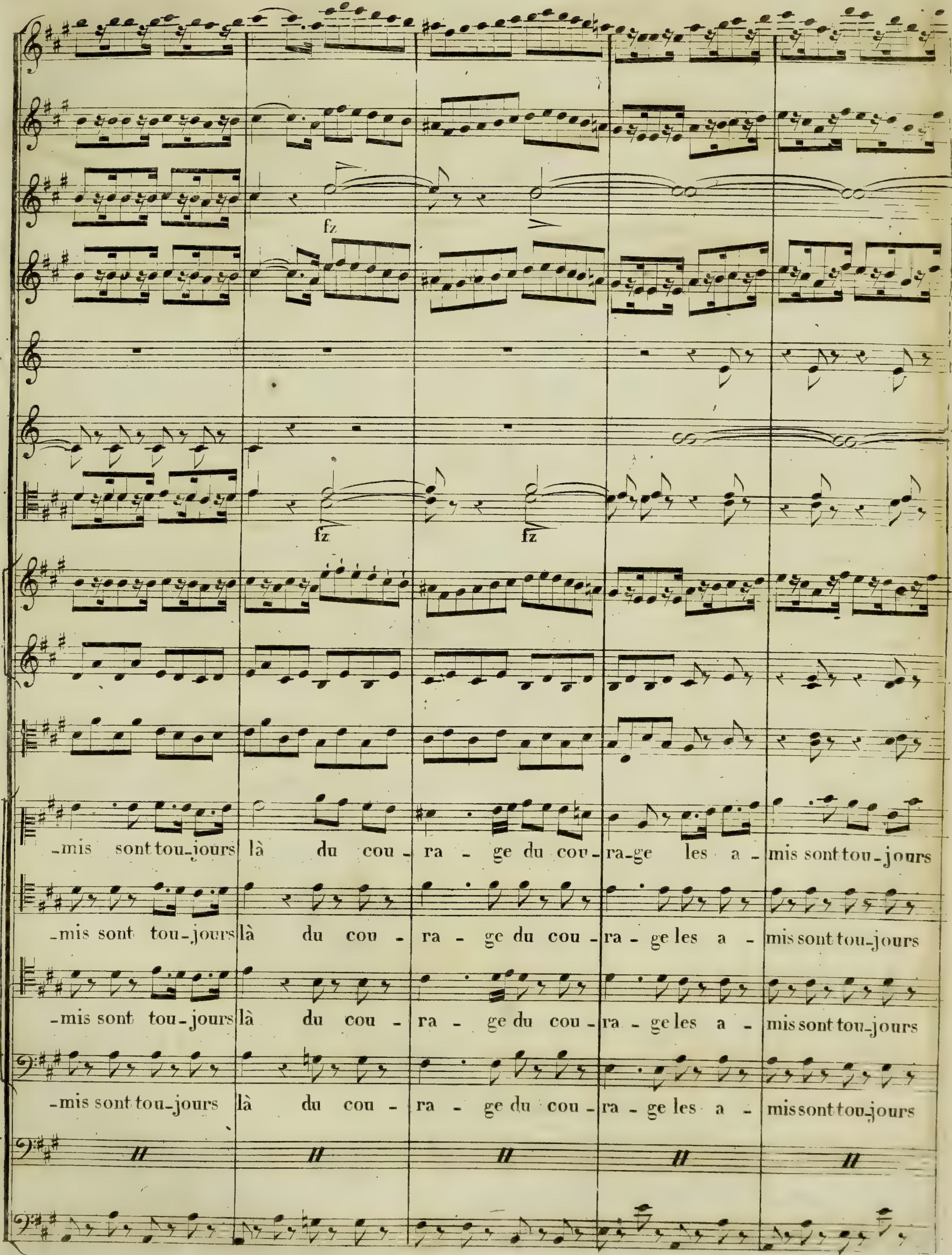

H.b:
Cl:
Crs
franche trinquons ensemble à l'a - mi - tié boi - re tout seul est un ou -
- tra - ge mais pour parta - ger mon ou - vra - ge et la bou - teil - le que voi - - là

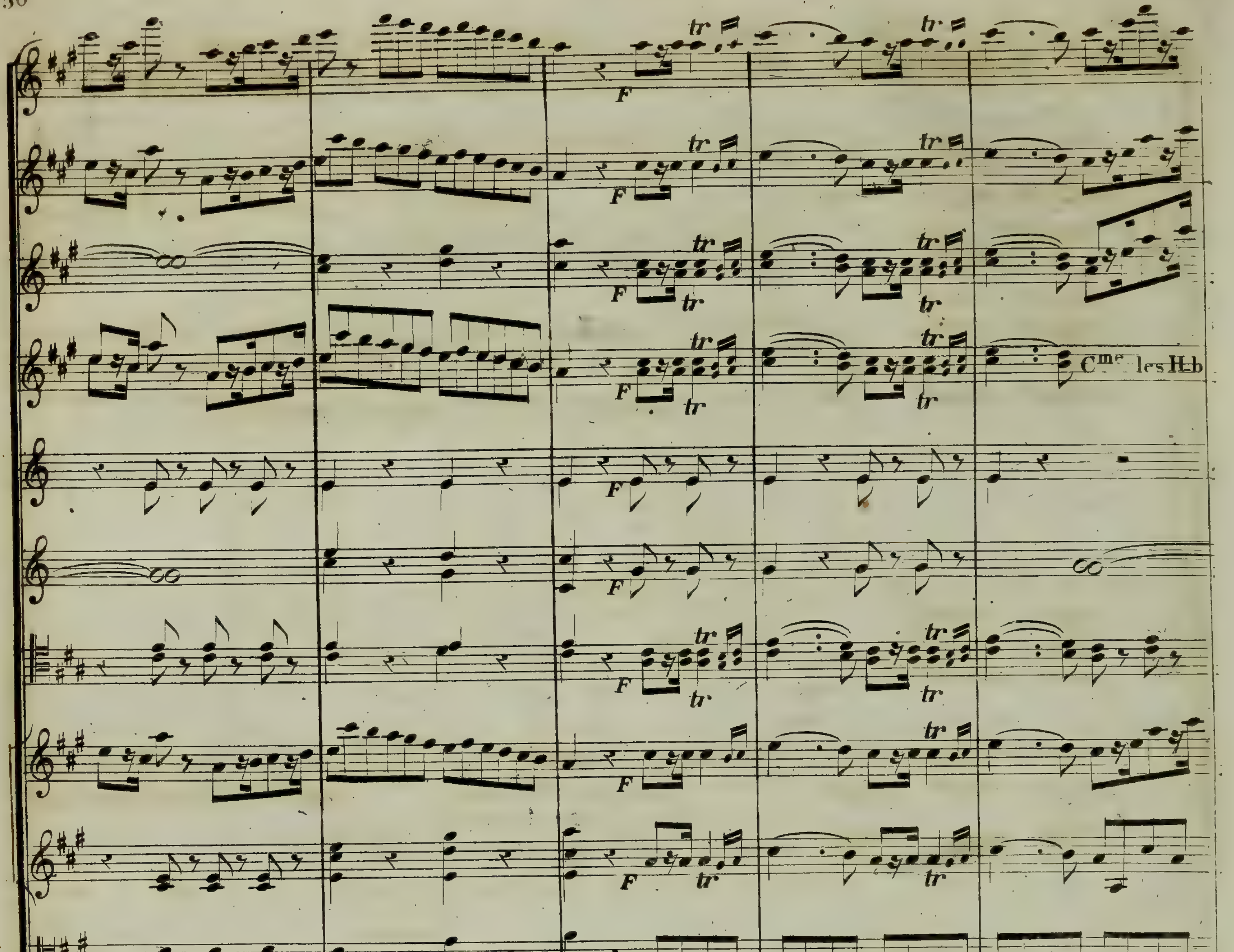


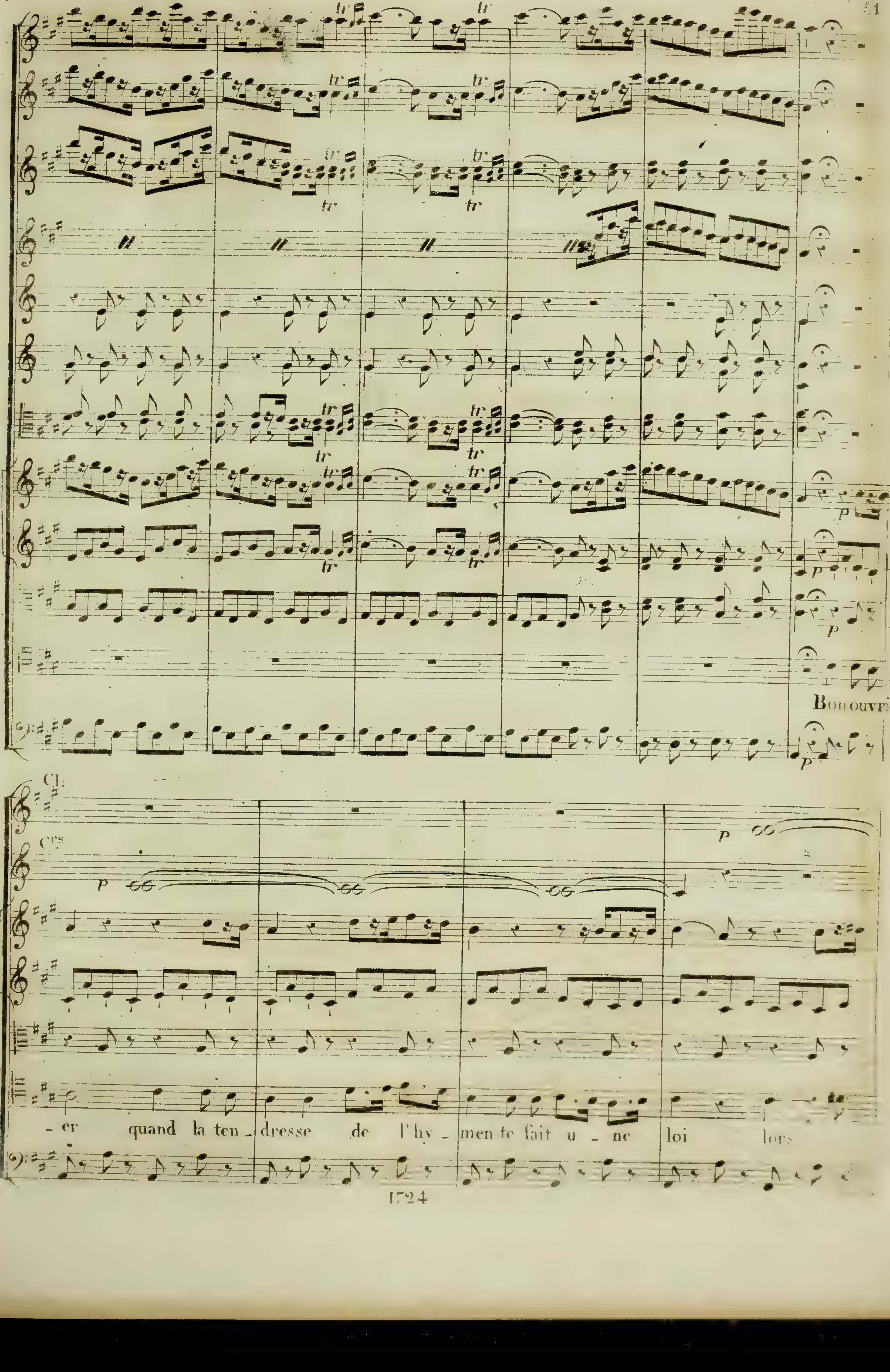
Cl.
Crs
du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours la du cou -
- ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont toujours la les a - mis sont tou - jours
Vlle
Ctre Bsse

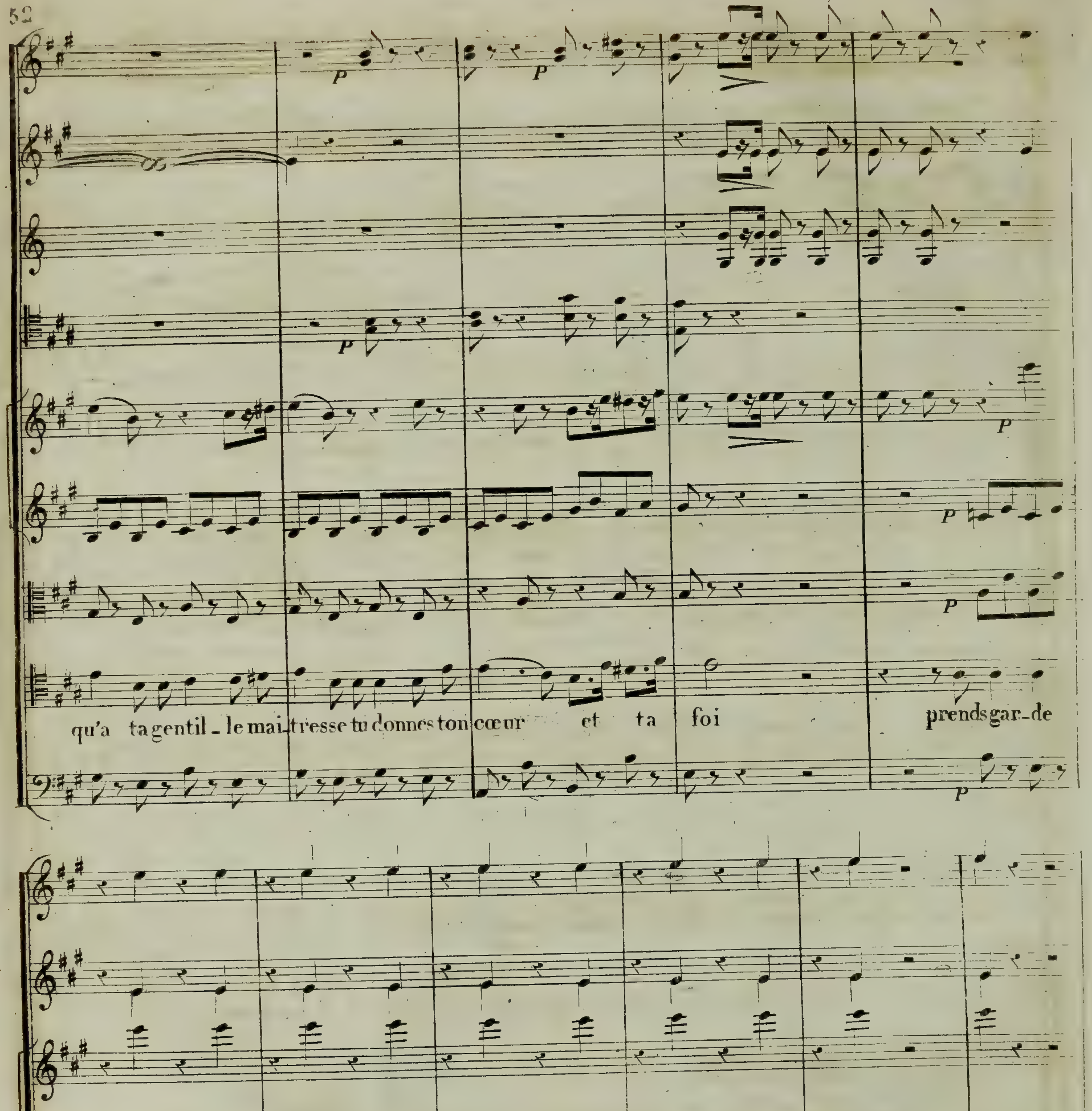

Gde Fl:
Hb:
Cl:
Tromp:
Crs
Bns
là.
Boi - re tout seul est un ou - tra - ge mais pour par - ta - ger mon ou -
Boi - re tout seul est un ou - tra - ge mais pour par - ta - ger mon ou -
Boi - re tout seul est un ou - tra - ge mais pour par - ta - ger mon ou -
Boi - re tout seul est un ou - tra - ge mais pour par - ta - ger mon ou -
Cme la Bsse

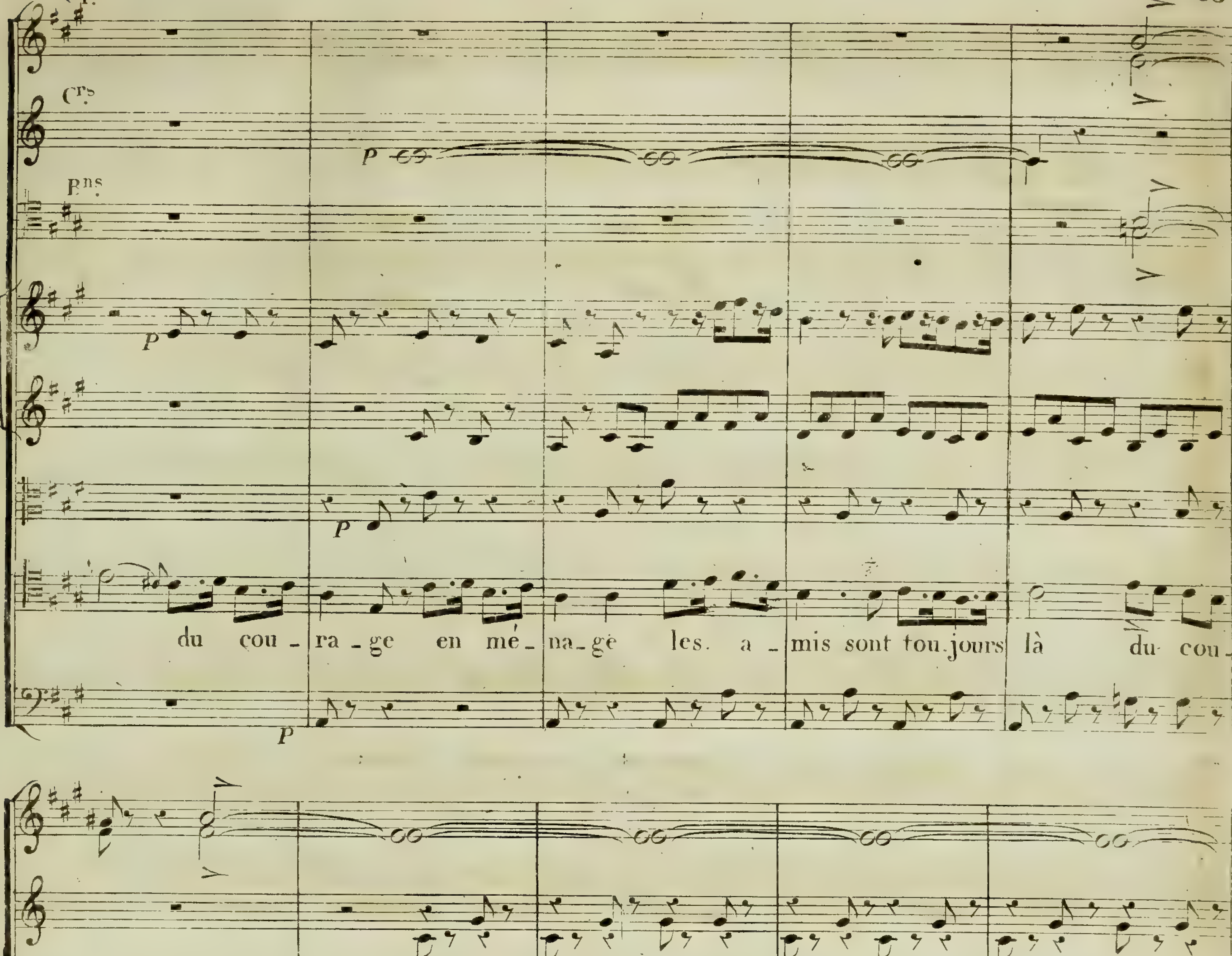

-vra-ge et la bouteil-le que voi-là du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-
-vra-ge et la bouteil-le que voi-là du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-
-vra-ge et la bouteil-le que voi-là du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-
-vra-ge et la bouteil-le que voi-là du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-

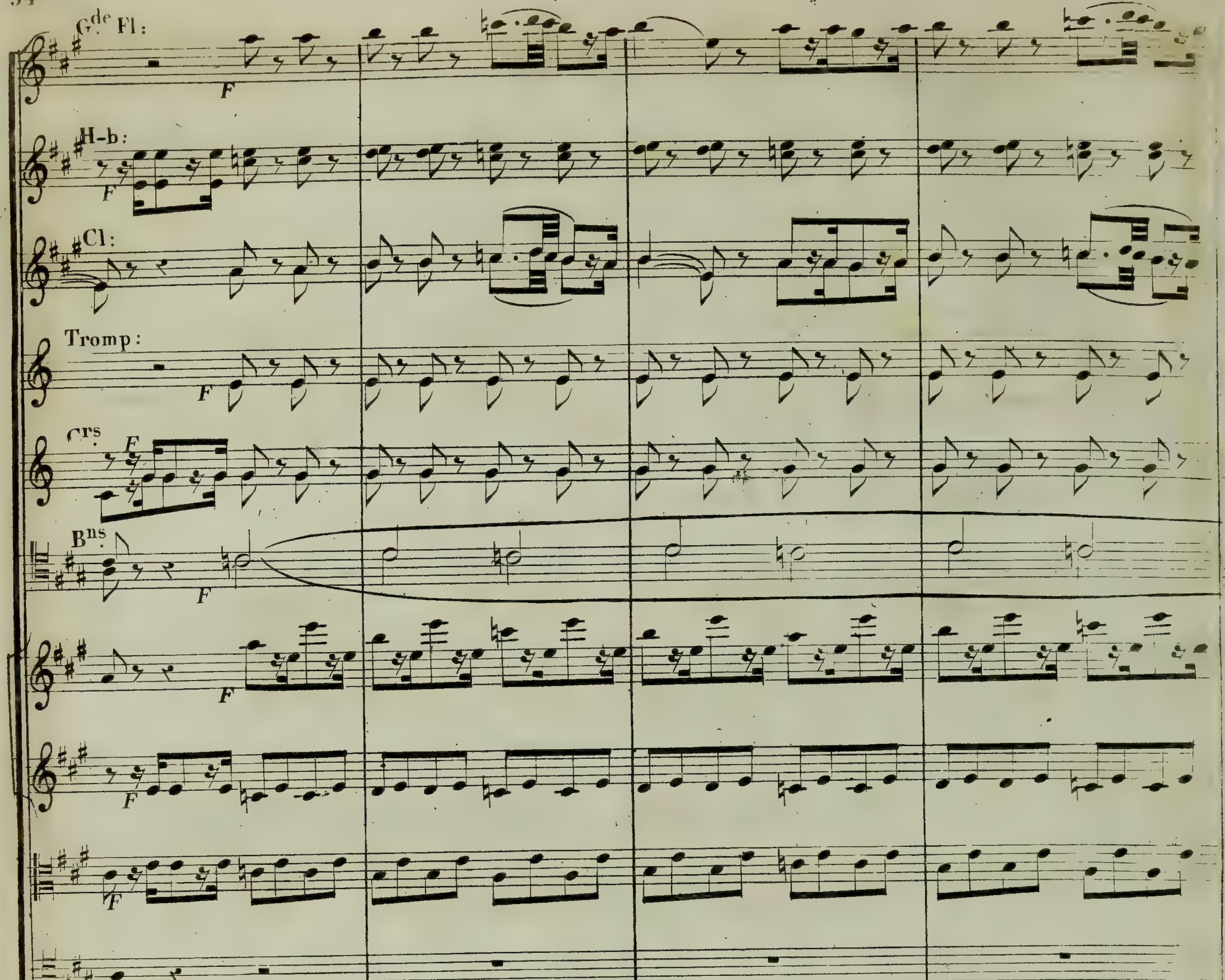

-mis sont tou-jours là du cou - ra - ge du cou-ra-ge les a - mis sont tou-jours
-mis sont tou-jours là du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou-jours
-mis sont tou-jours là du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou-jours
-mis sont tou-jours là du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou-jours

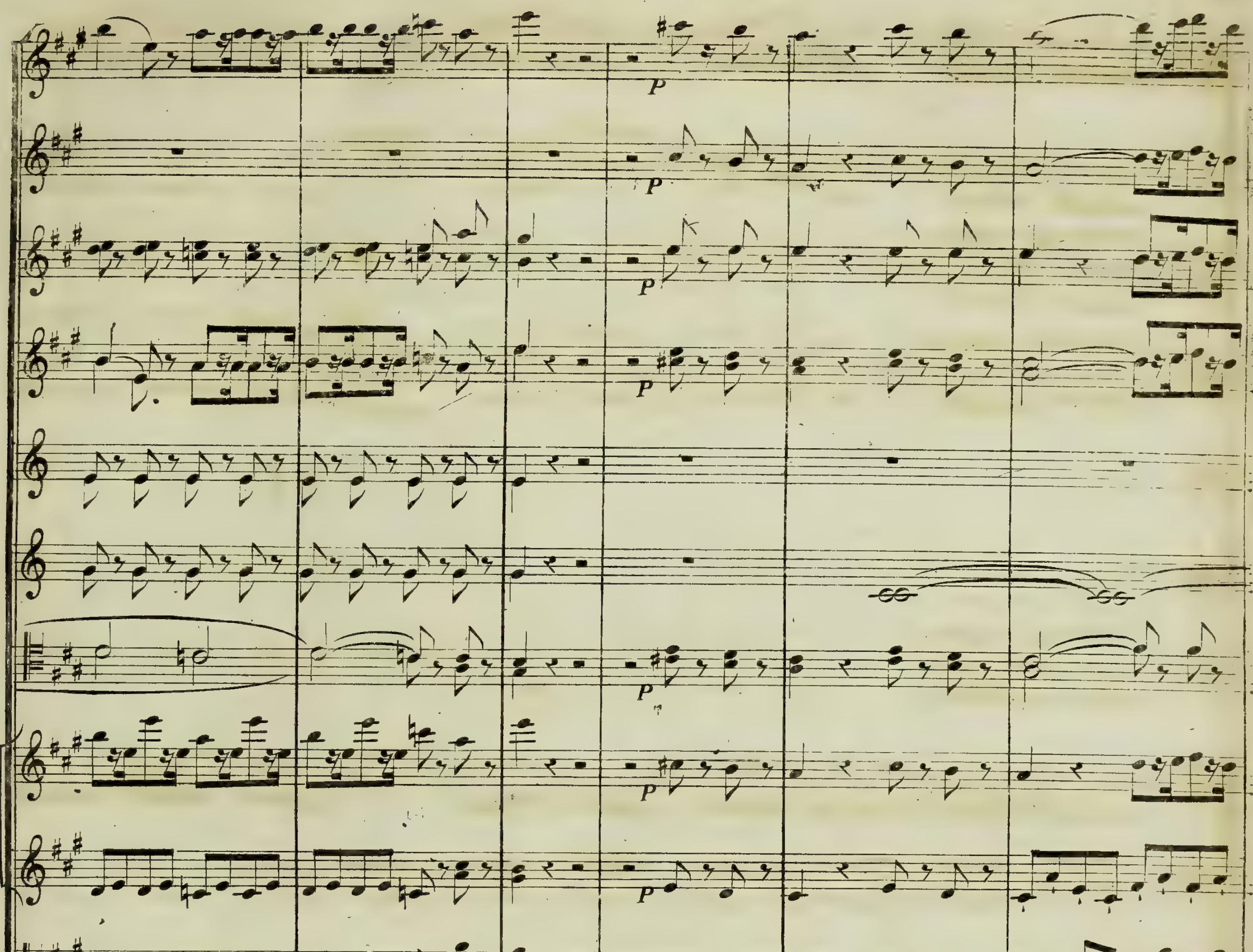

Cmes les H.b
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.

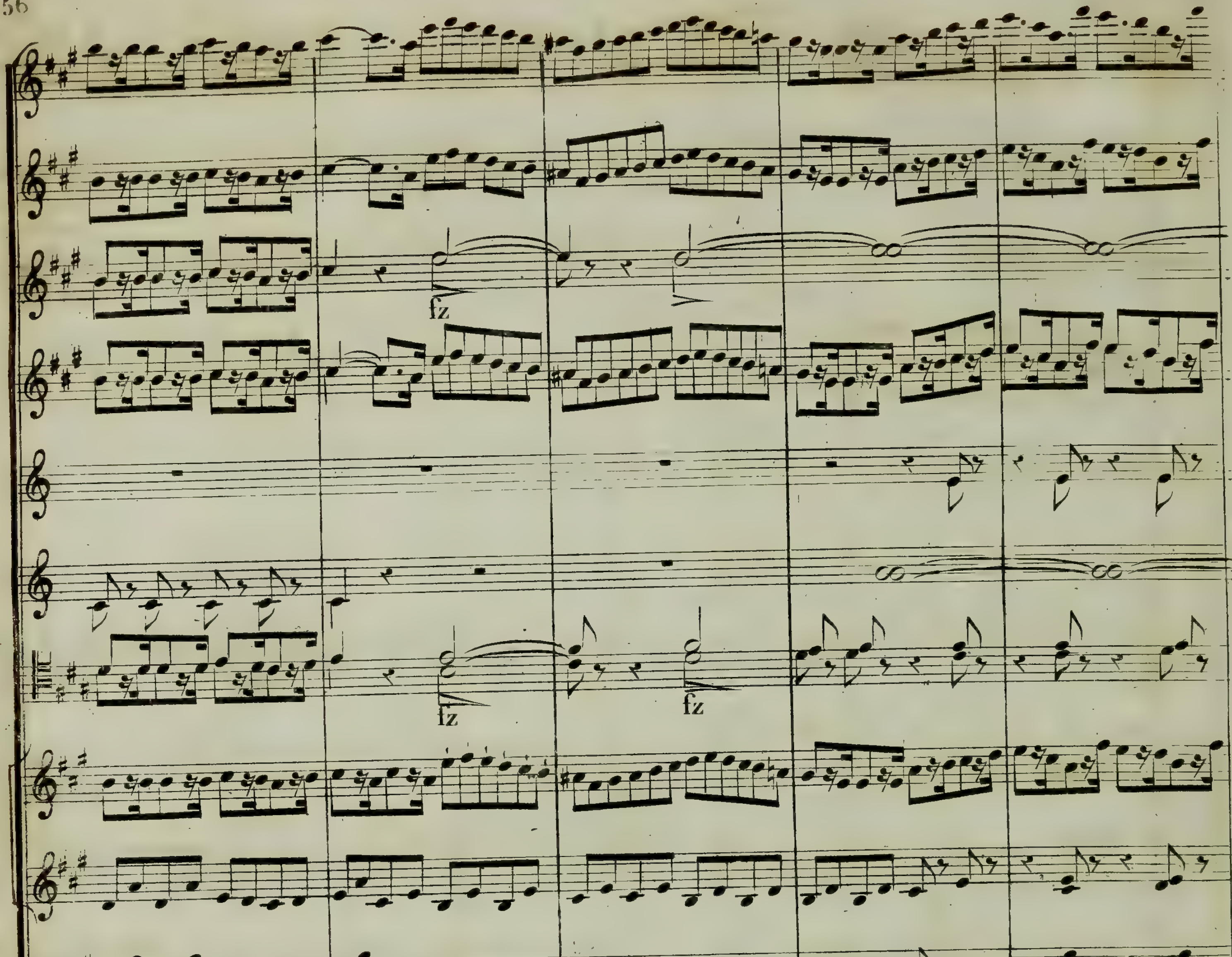

tr
Cl:
Cors
P
Bon ouvri
-er quand la ten_dresse de l'hy_men te fait u_ne loi lors


qu'a ta gentil - le mai - tresse tu donnes ton cœur et ta foi prends gar - de
ne sois point vo - la - ge si tu né - gli - ges ton ou - vrage un au - tre te rem - pla - ce - ra

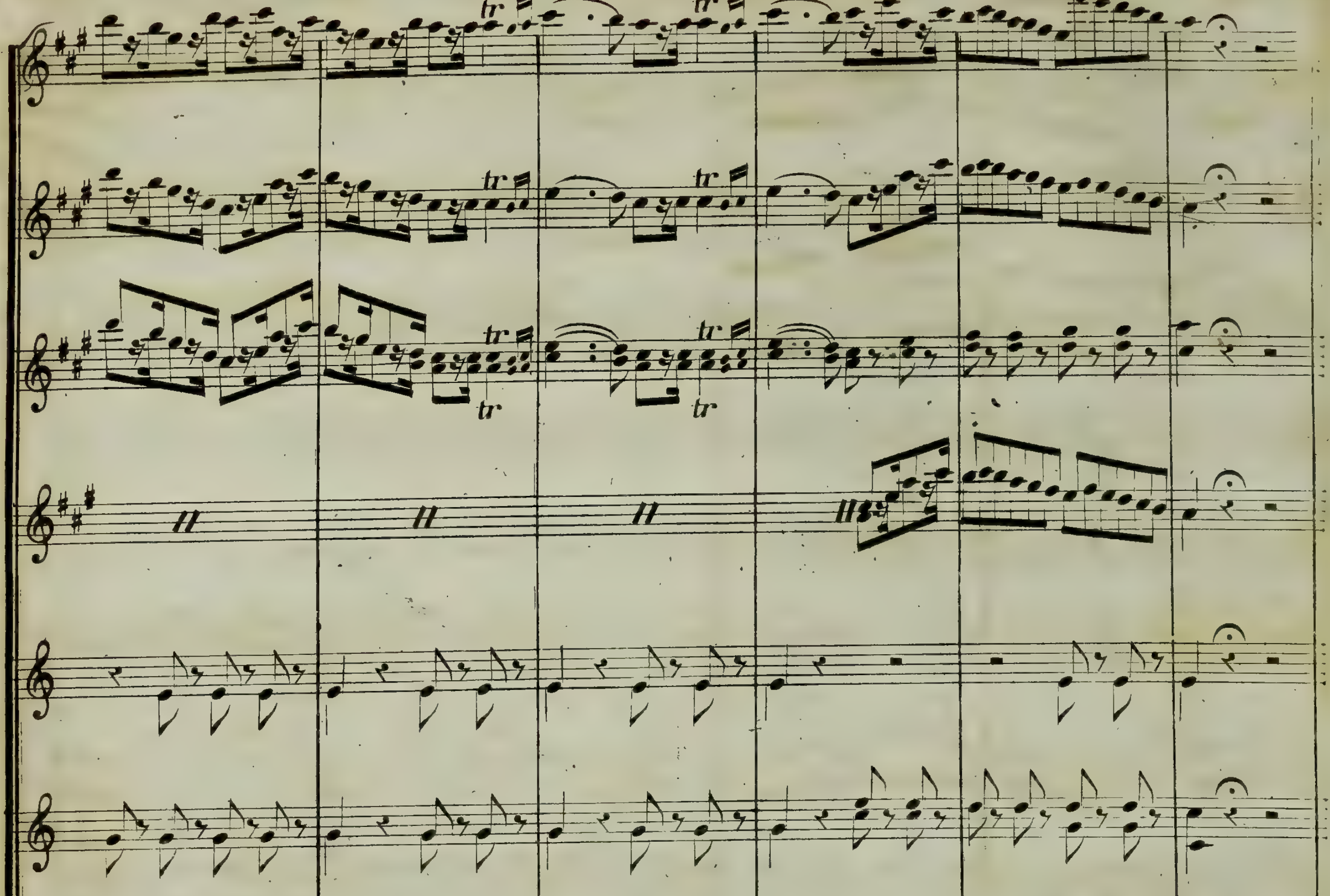

Cl:
Crs
Bns
du cou_ra_ge en mé_na_gè les. a_mis sont tou_jours là du cou_
_rage en mé_na_ge les a_mis sont tou_jours là les a_mis sont tou_jours
Vlle
Ctre Bsse

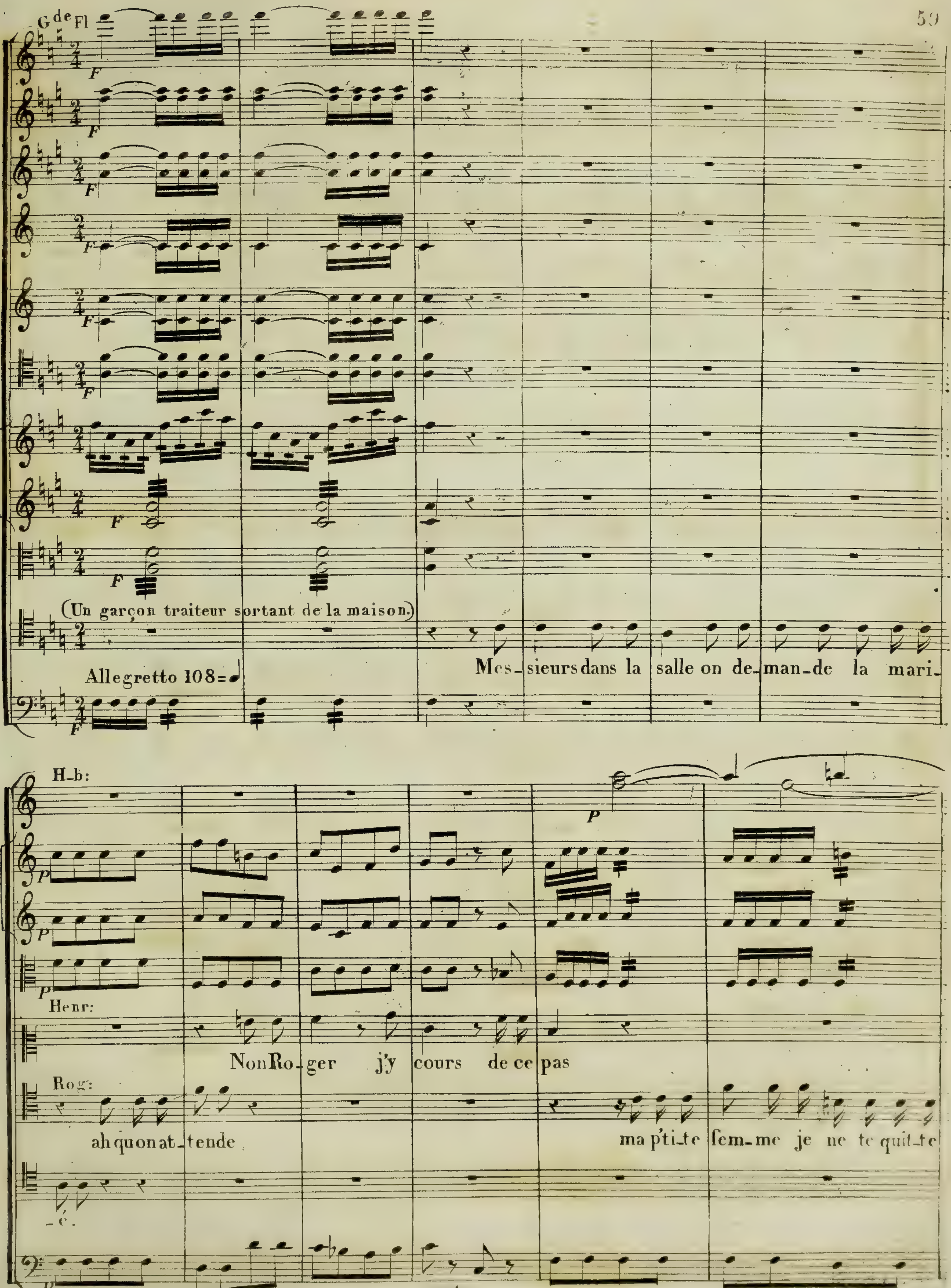

Gde Fl:
H-b:
Cl:
Tromp:
Crs
Bns
la
prends gar_de ne sois point vo_la_ge si tu né_gli_ges ton ou_
prends gar_de ne sois point vo_la_ge si tu né_gli_ges ton ou_
prends gar_de ne sois point vo_la_ge si tu né_gli_ges ton ou_
prends gar_de ne sois point vo_la_ge si tu né_gli_ges ton ou_
Cme la Psse

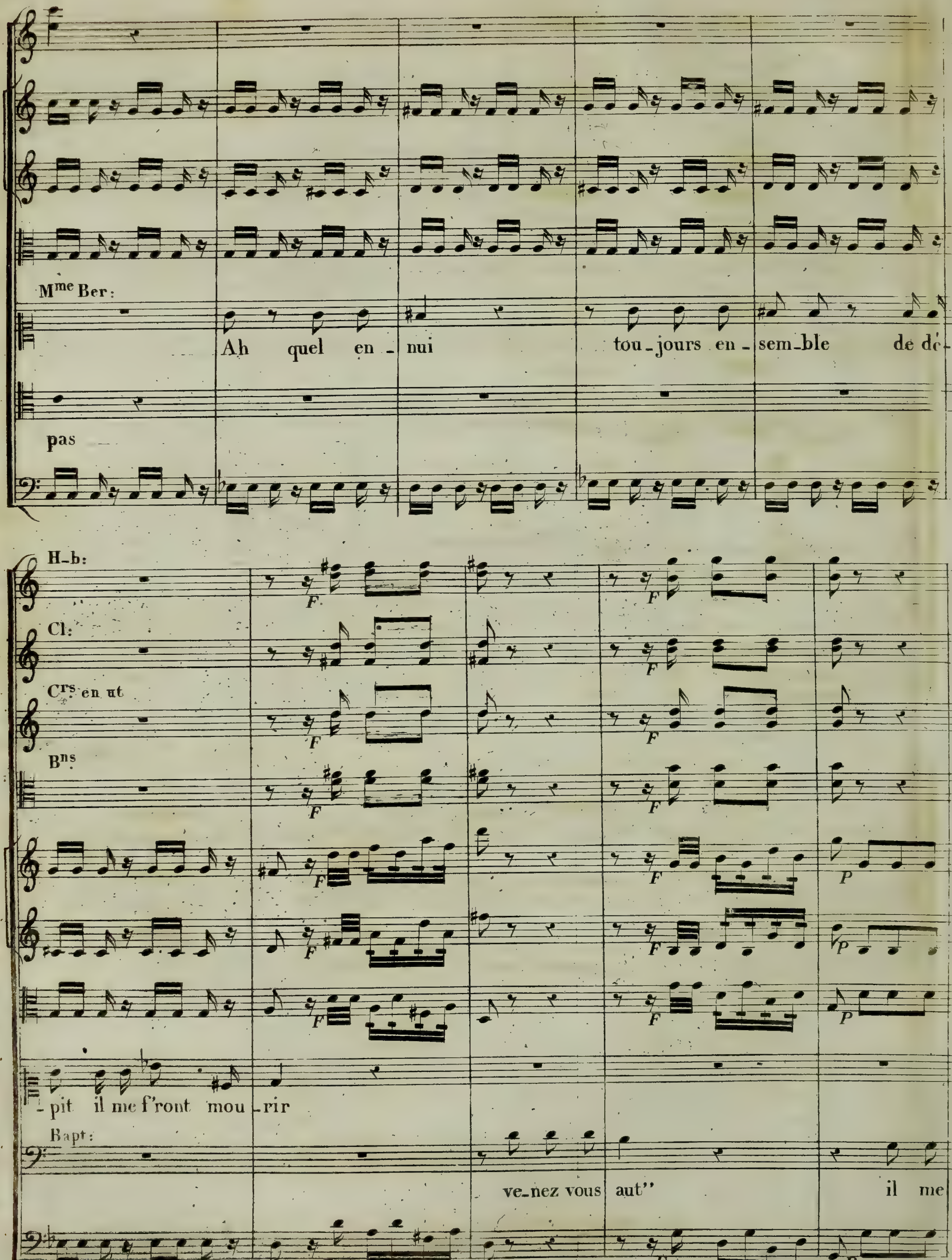

-vrage un au-tre te rem-pla-ce - ra du cou-ra-ge en mé-na-ge les a -
-vra-ge un autre te rem-pla-ce - ra du cou - ra-ge en mé - na-ge les a -
-vra-ge un autre te rem-pla-ce - ra du cou - ra-ge en mé - na-ge les a -
-vra-ge un autre te rem-pla-ce - ra du cou - ra-ge en mé - na-ge les a -


-mis sont tou-jours là du cou-rage en mé-na-ge les à-mis sont tou-jours
-mis sont tou-jours là du cou-rage en mé-na-ge les a-mis sont toujours
-mis sont tou-jours là du cou-rage en mé-na-ge les a-mis sont toujours
-mis sont tou-jours là du cou-rage en mé-na-ge les a-mis sont toujours

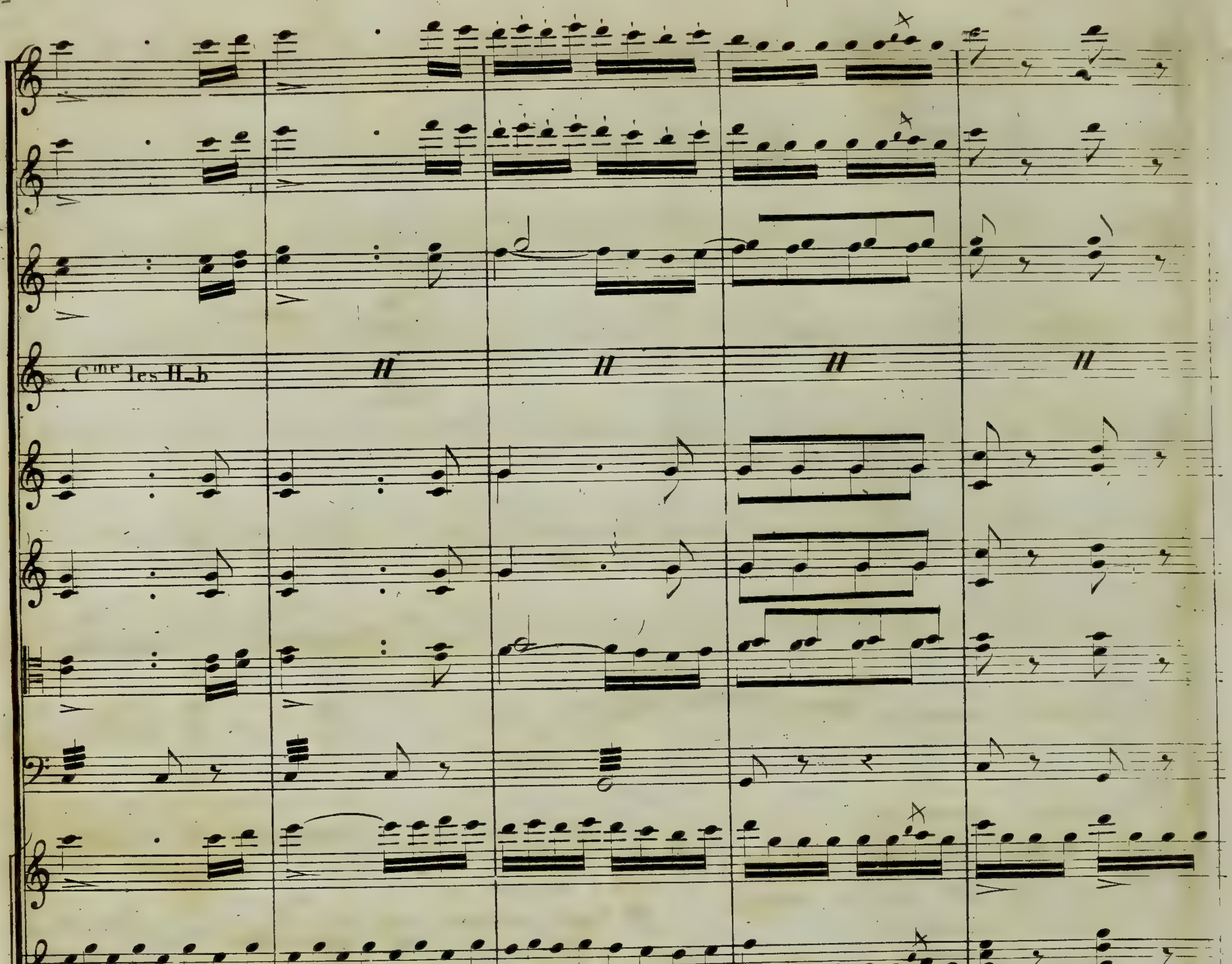

Cmes les H-b
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.
là les a - mis sont tou - jours là.

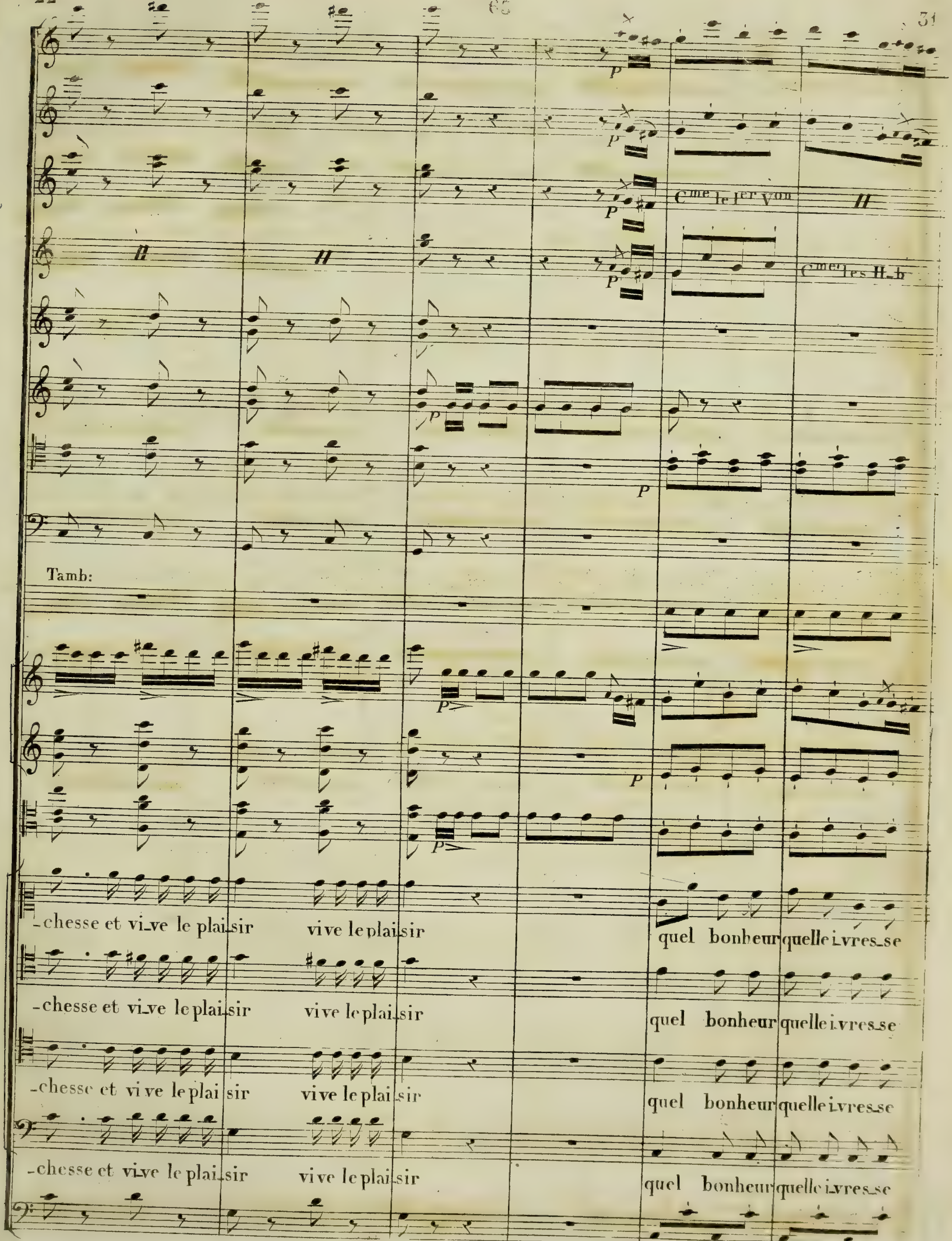

tr
tr

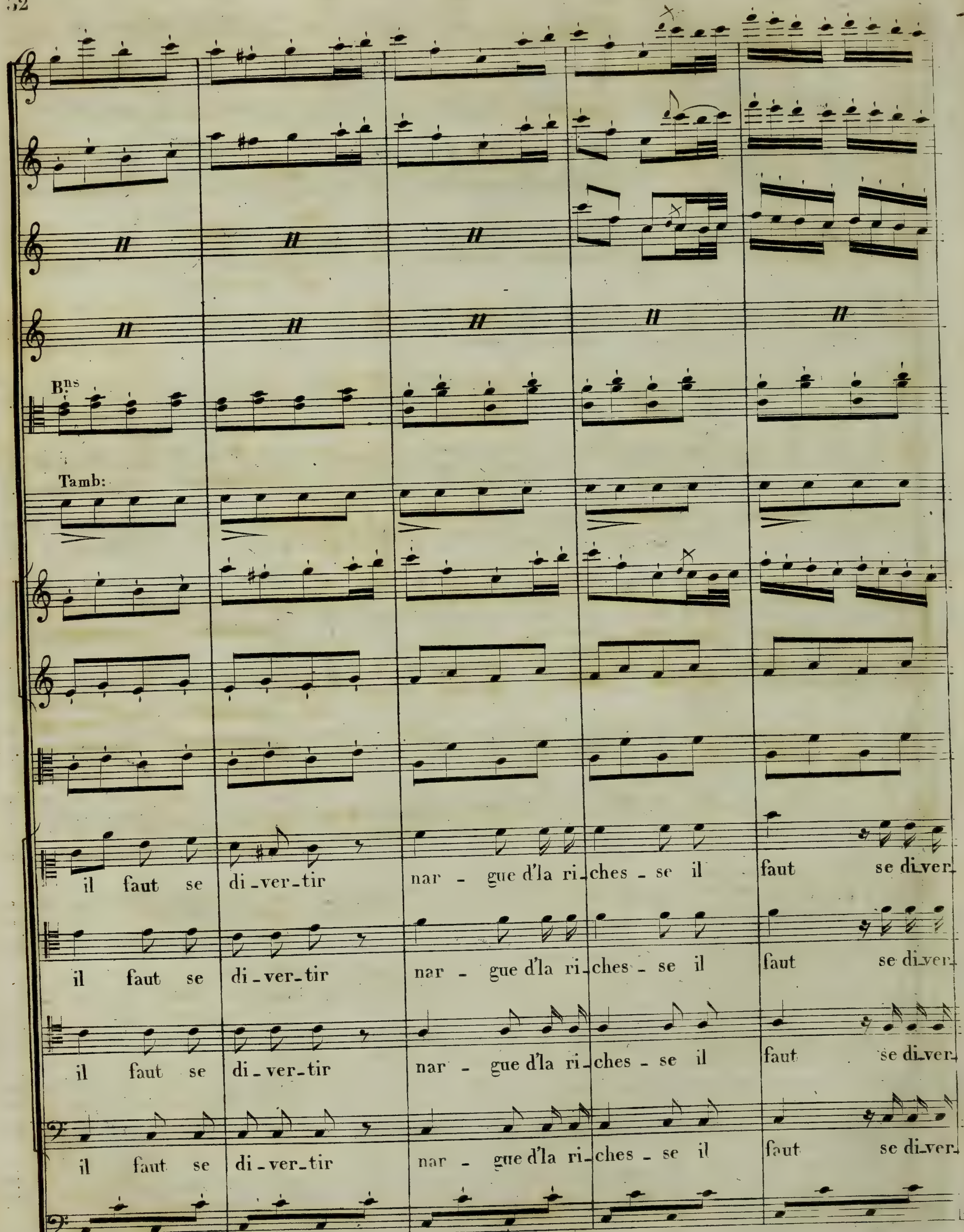

G de Fl
(Un garçon traiteur sortant de la maison.)
Allegretto 108 =
Mes_sieurs dans la salle on de_man_de la mari_
H_b:
Henr:
Non Ro_ger j'y cours de ce pas
Rog:
ah quon at_tende
ma p'ti_te fem_me je ne te quit_te
_é.


Mme Ber:
Ah quel en_nui tou_jours en_sem_ble de dé_
pas
H_b:
Cl:
Crs en ut
Bns
_pit il me f'ront mou_rir
Bapt:
ve_nez vous aut'' il me
F
P

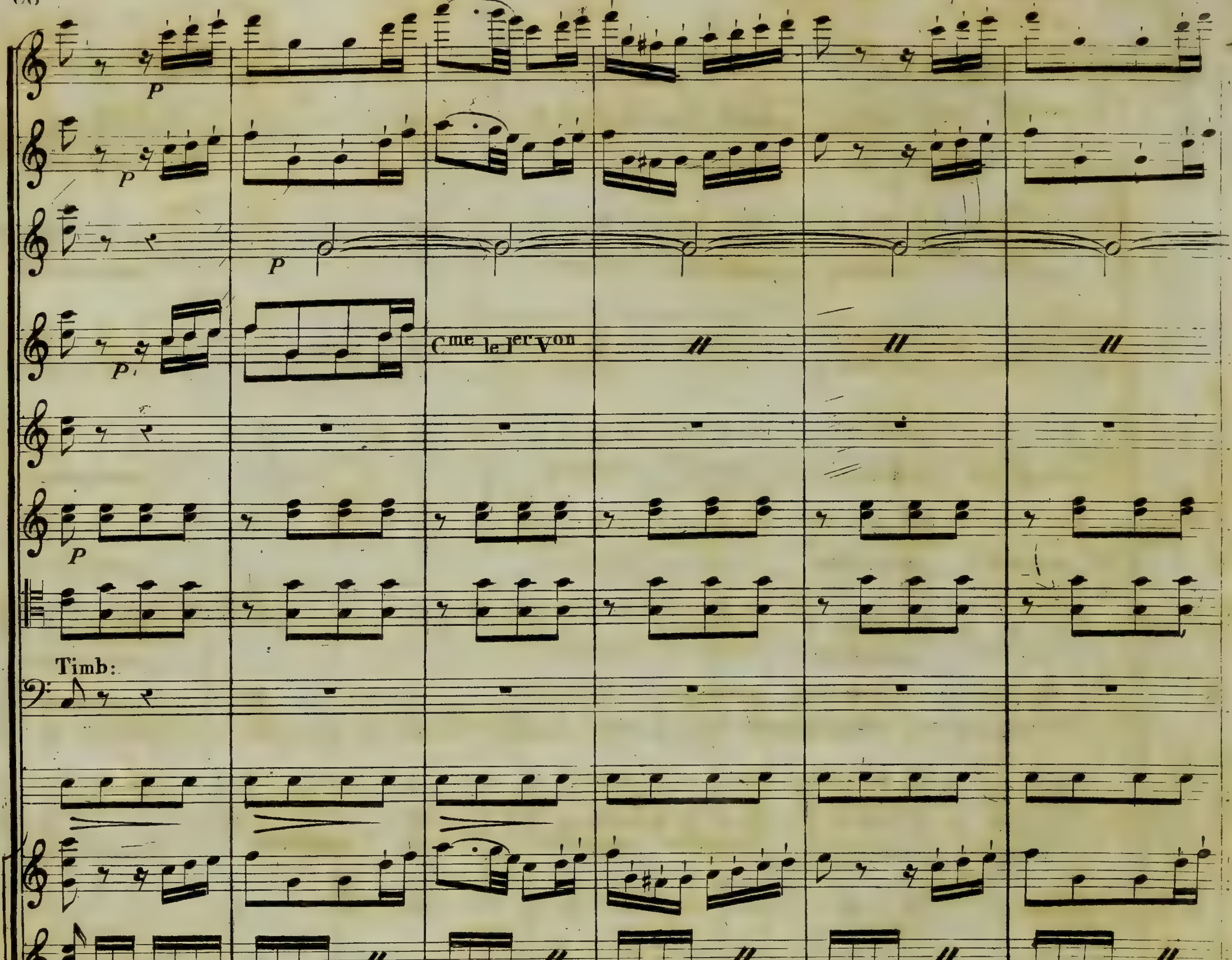

P
P
F
F
FF
FF
FF
sem - ble qu'apres la dans' faut s'ra - frai chir
Quel bon.
Quel bon.
Quel bon.
Quel bon.

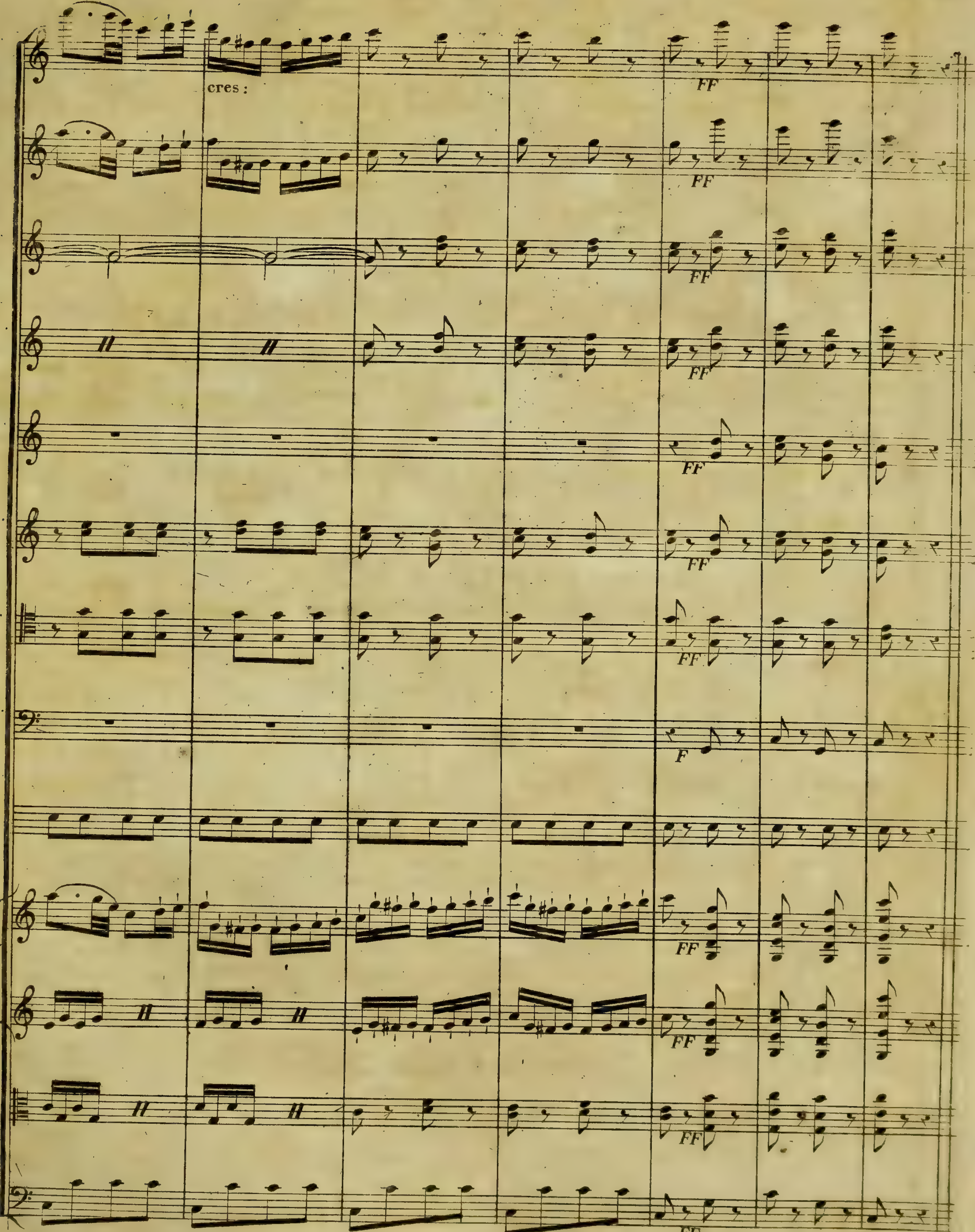

Cme les H-b
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-
-heur quelle i - vresse il faut se di-ver-tir Nar - gue de la ri-


Tamb:
Cme le 1er Von
Cme les H-b
-chesse et vi-ve le plai-sir vive le plai-sir quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi-ve le plai-sir vi-ve le plai-sir quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi-ve le plai-sir vi-ve le plai-sir quel bonheur quelle i-vres-se
-chesse et vi-ve le plai-sir vi-ve le plai-sir quel bonheur quelle i-vres-se

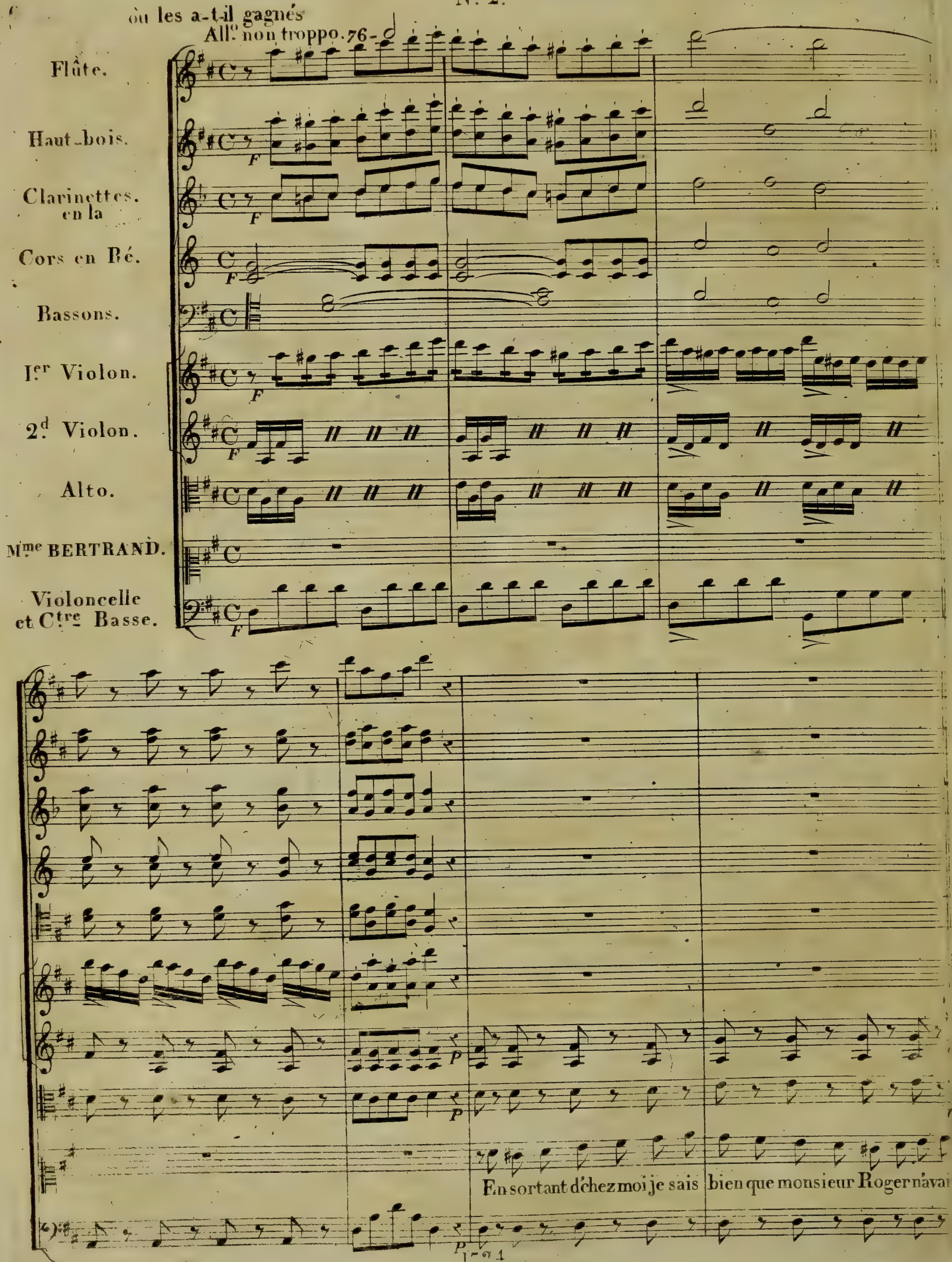

Bns
Tamb:
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_
il faut se di_ver_tir nar - gue d'la ri_ches - se il faut se di_ver_

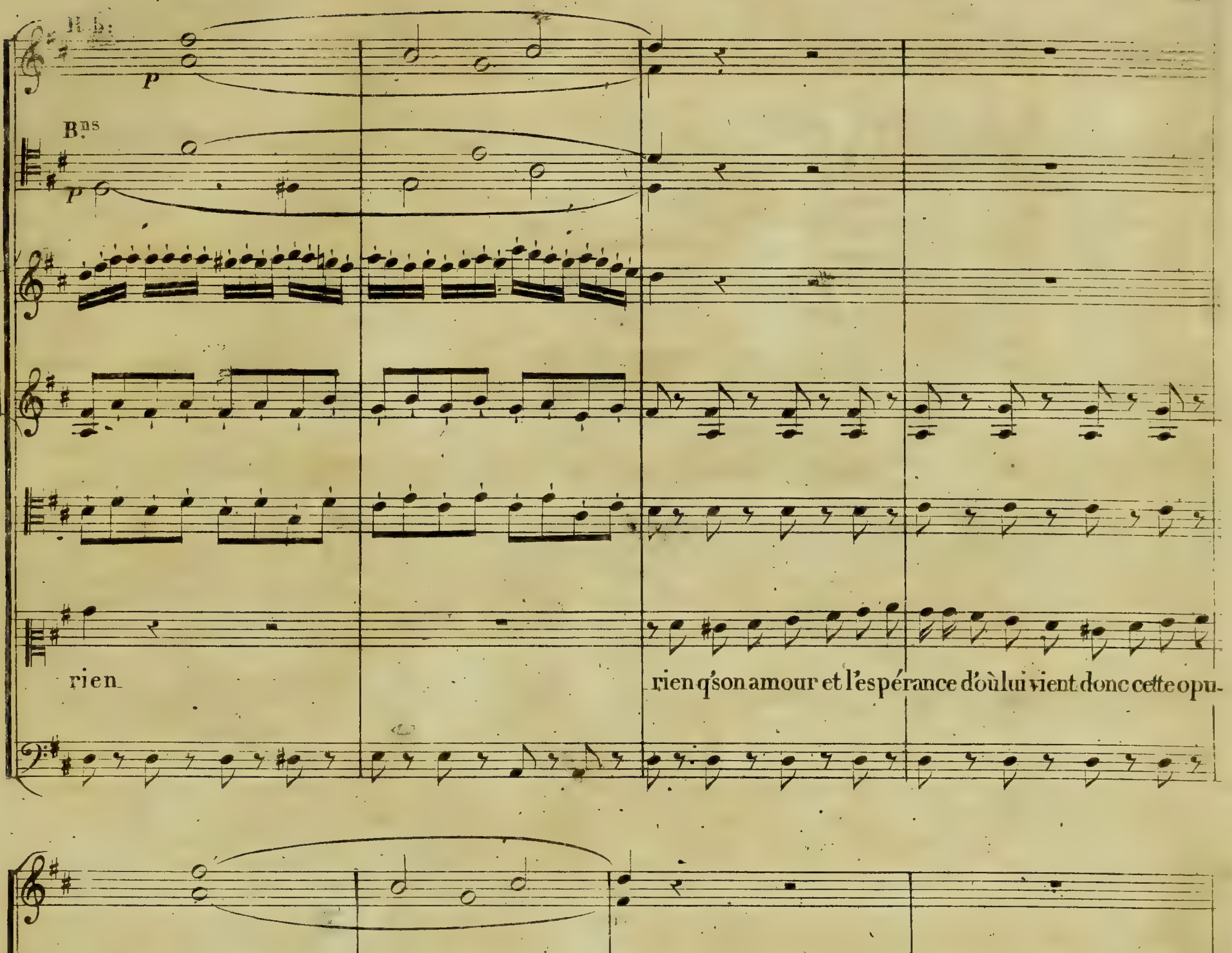

FF
Timb:
-tir et vi - ve le plaisir et vi - ve le plaisir et vi - - ve vi - ve le plai-
-tir et vi - ve le plai - sir et vi - ve le plaisir et vi - - ve vi - ve le plai-
-tir et vi - ve le plai - sir et vi - ve le plaisir et vi - - ve vi - ve le plai-
-tir et vi - ve le plai - sir et vi - ve le plaisir et vi - - ve vi - ve le plai-

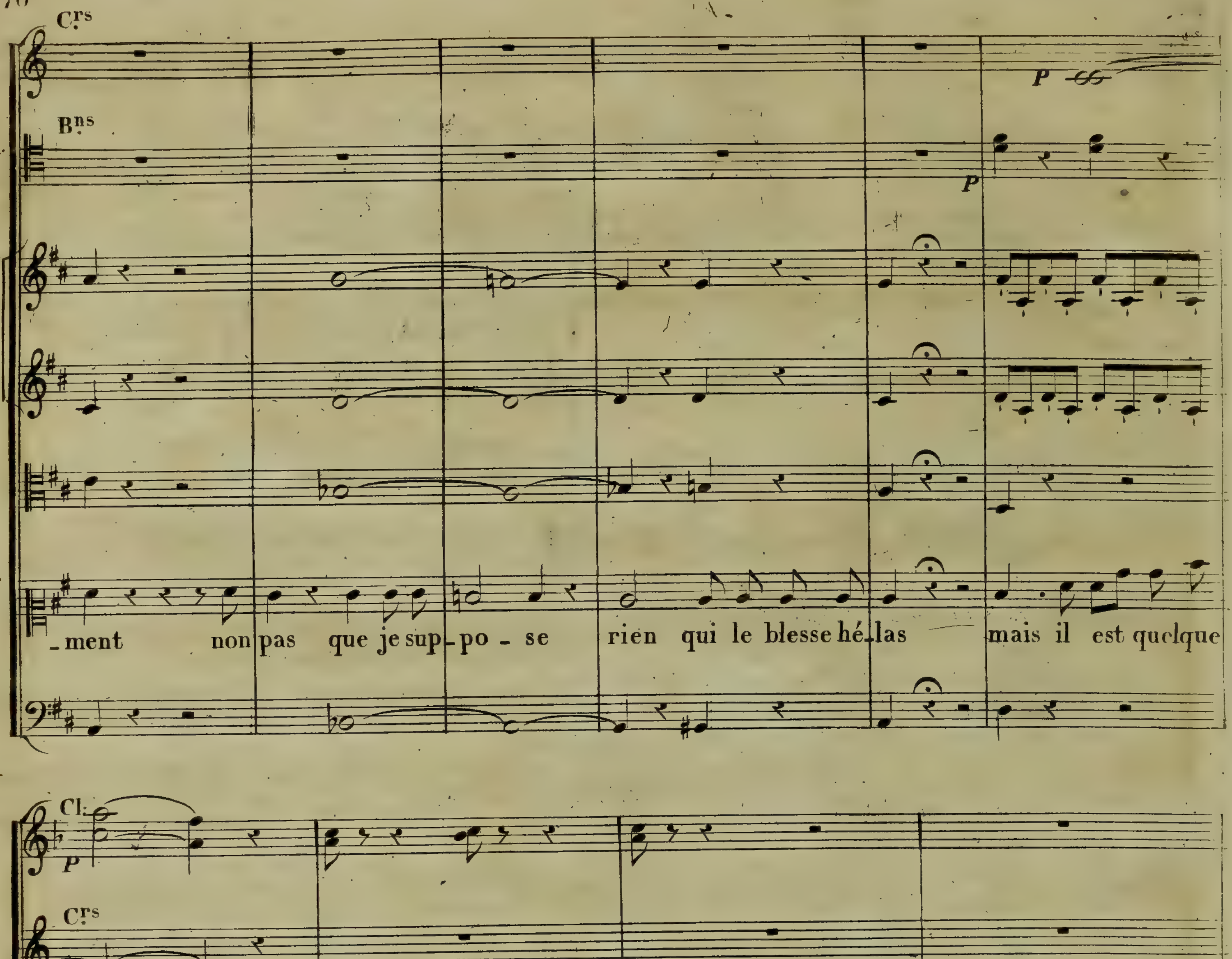

Cme le 1er Von
Timb:
- sir.
- sir.
- sir.
- sir.


cres:
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
F
FF
FF
FF
FF

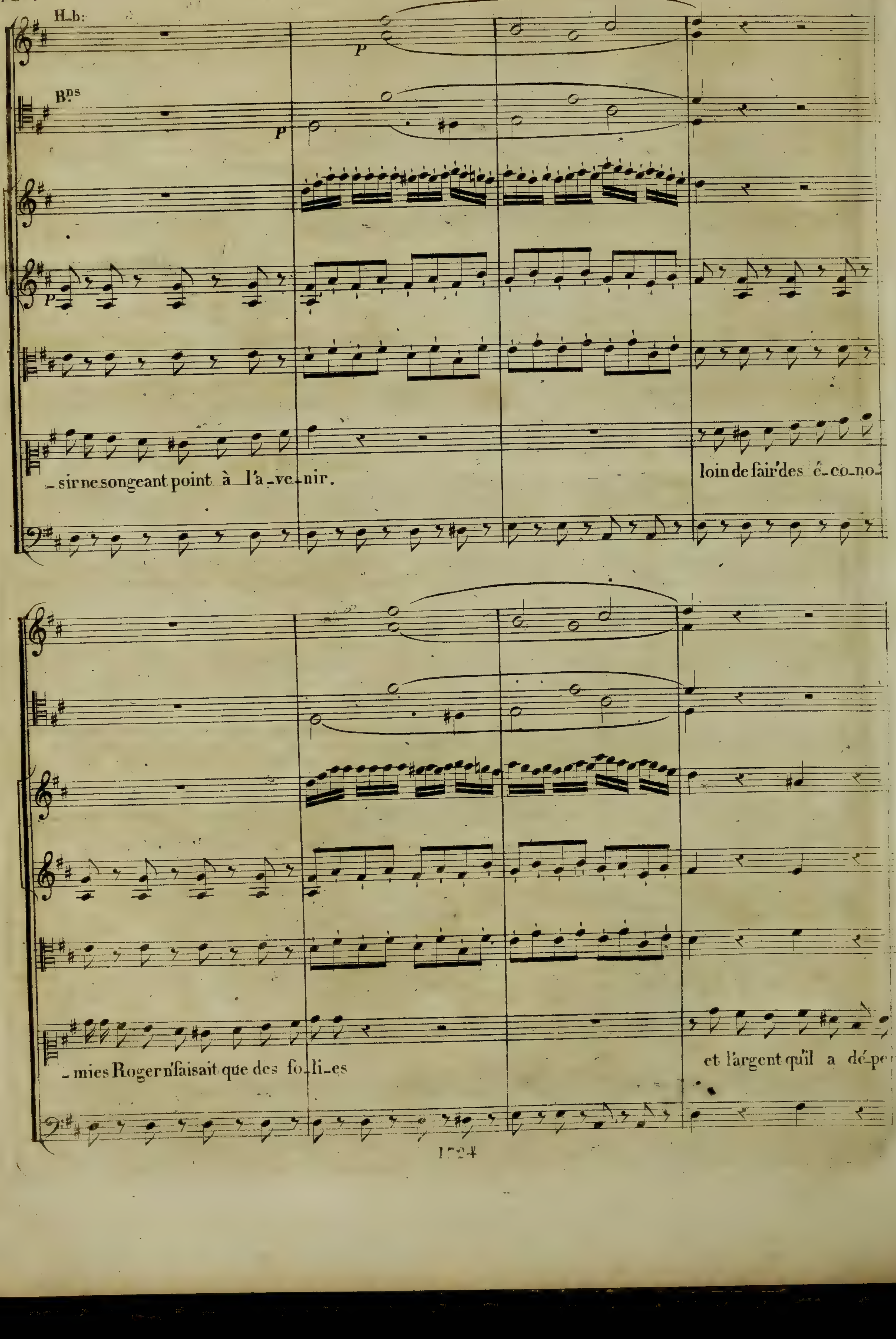
N.° 2.

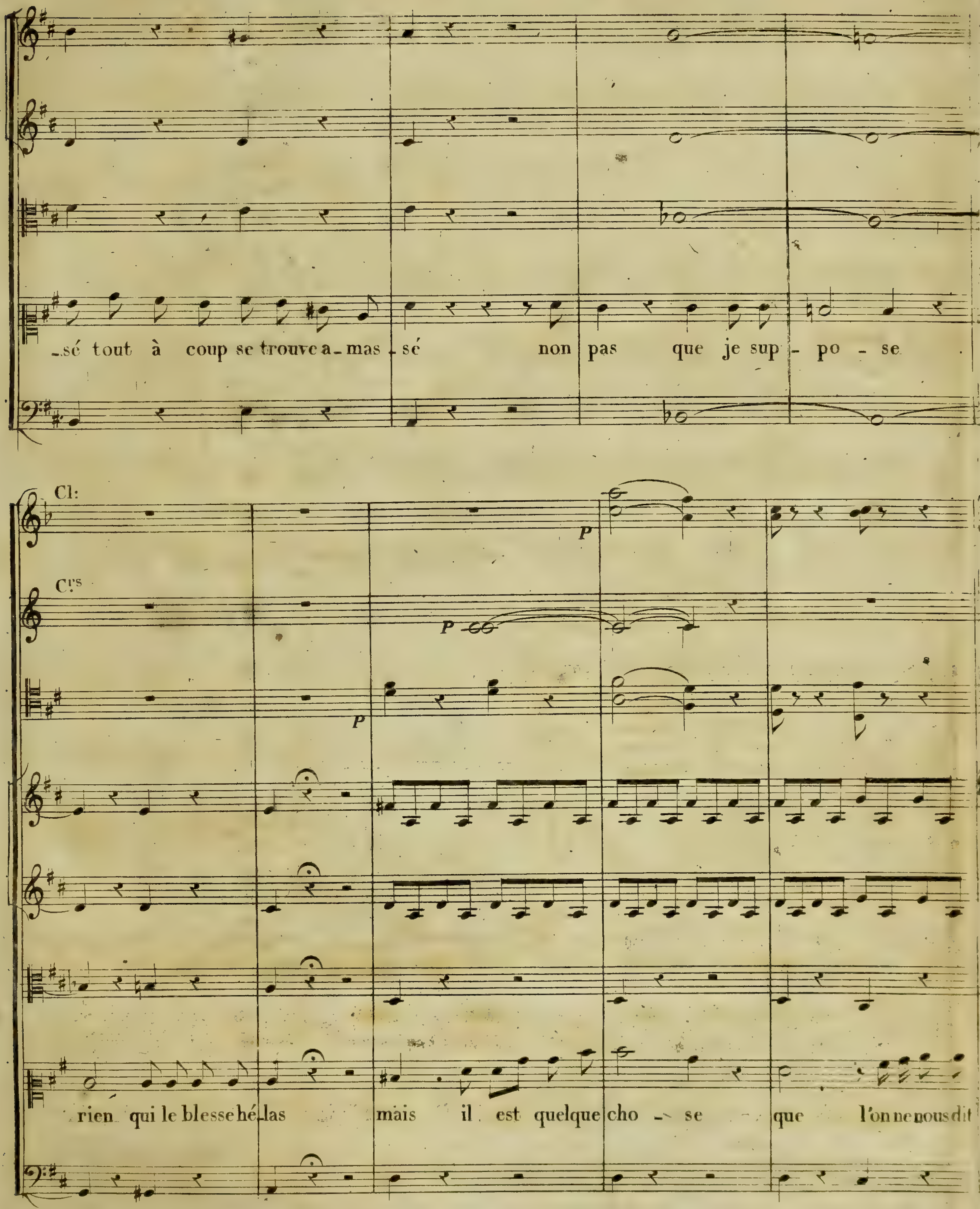

où les a-t-il gagnés
All.° non troppo. 76-
Flûte.
Haut-bois.
Clarinettes. en la
Cors en Ré.
Bassons.
I.er Violon.
2.d Violon.
Alto.
M.me BERTRAND.
Violoncelle et C.tre Basse.
En sortant d'chez moi je sais
bien que monsieur Roger n'avait


Bns
rien
rien q'son amour et l'espérance d'où lui vient donc cette opu-
-lence
d'où lui vient tant d'argent comptant chacun s'en étonne vrai-

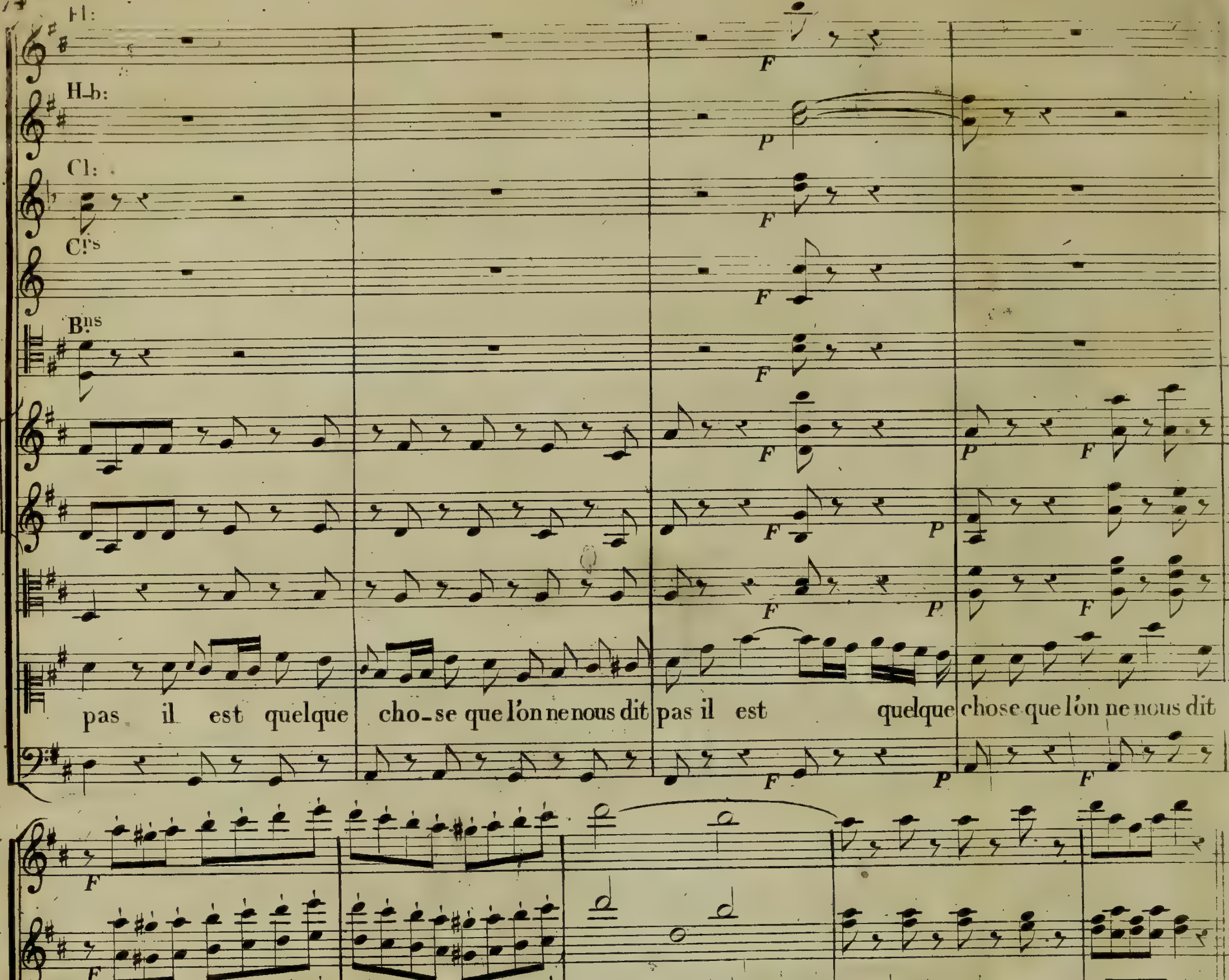

Crs
Bns
-ment non pas que je sup-po - se rien qui le blesse hé-las mais il est quelque
Cl.
Crs
cho - se que l'on ne nous dit pas il est quelque cho - se que l'on ne nous dit


Fl:
H-b:
Cl:
Crs
Bns
pas il est quelque cho_se que l'on ne nous dit pas.
Ne pensant ja_mais qu'au plai.
1724

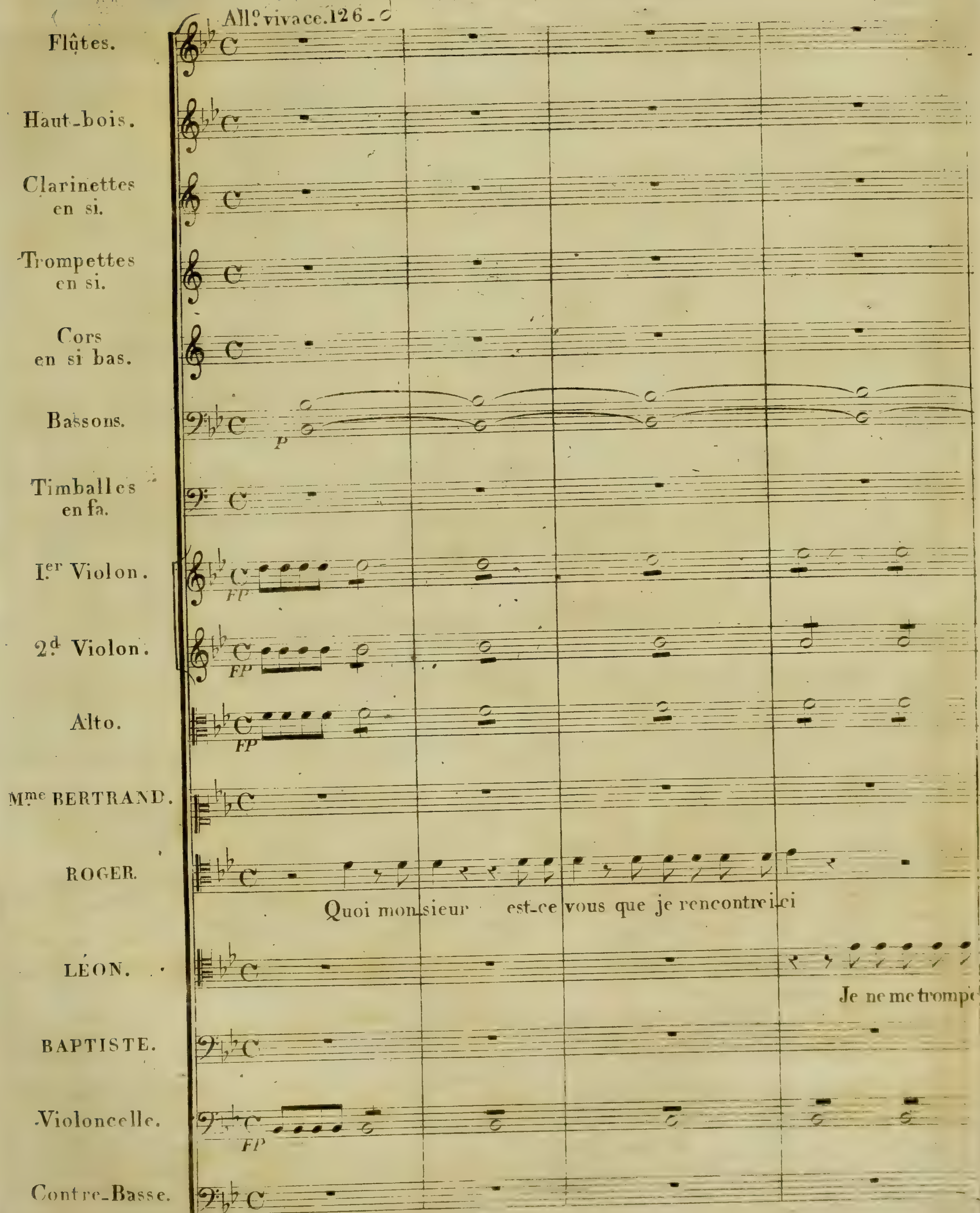

H.b:
B.ns
p
-sir ne songeant point à l'a-ve-nir.
loin de fair'des é-co-no-
-mies Roger n'faisait que des fo-li-es
et l'argent qu'il a dé-pen

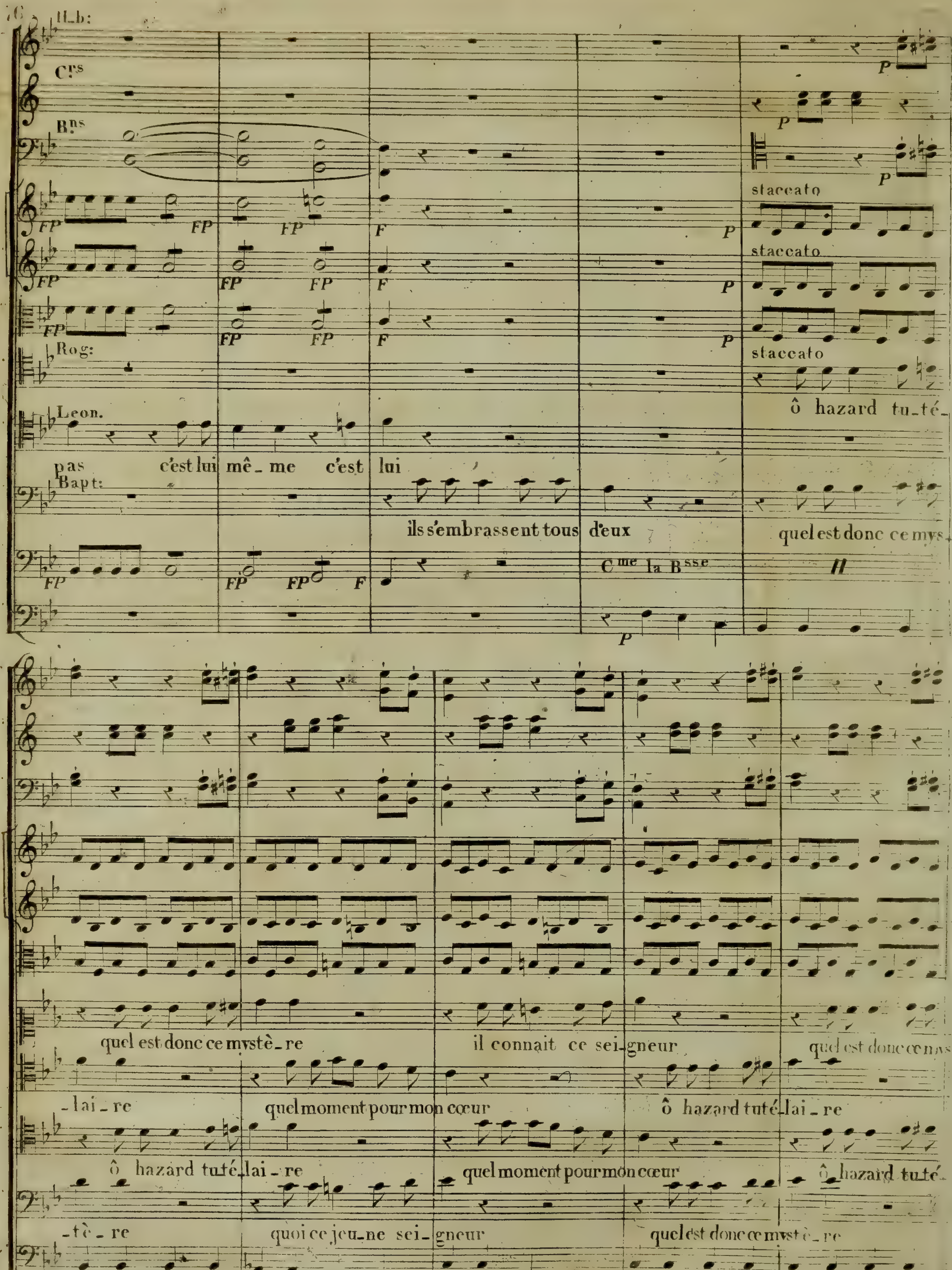


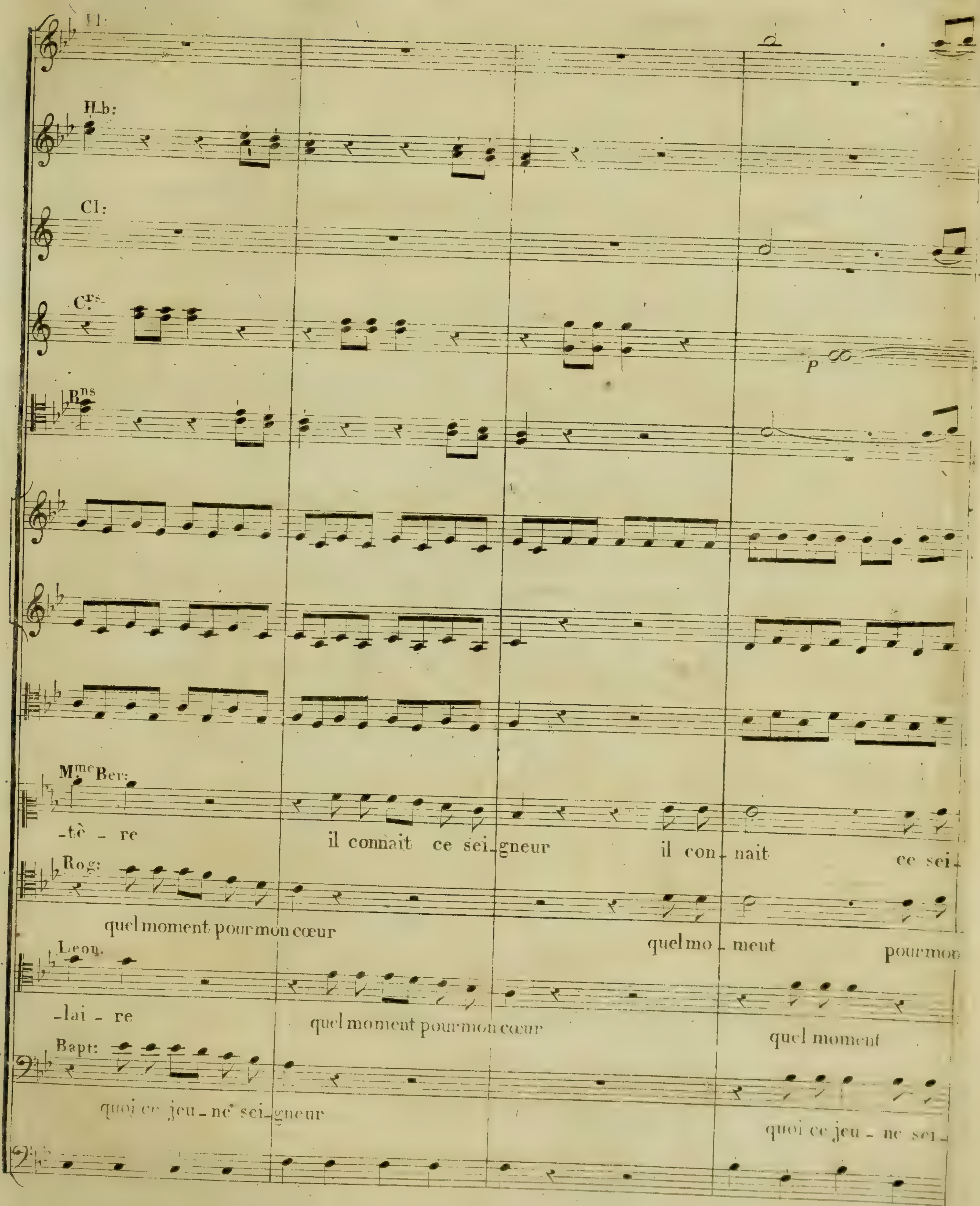
_sé tout à coup se trouve a_mas_sé non pas que je sup - po - se
Cl:
Crs
rien qui le blesse hé_las mais il est quelque cho - se que l'on ne nous dit

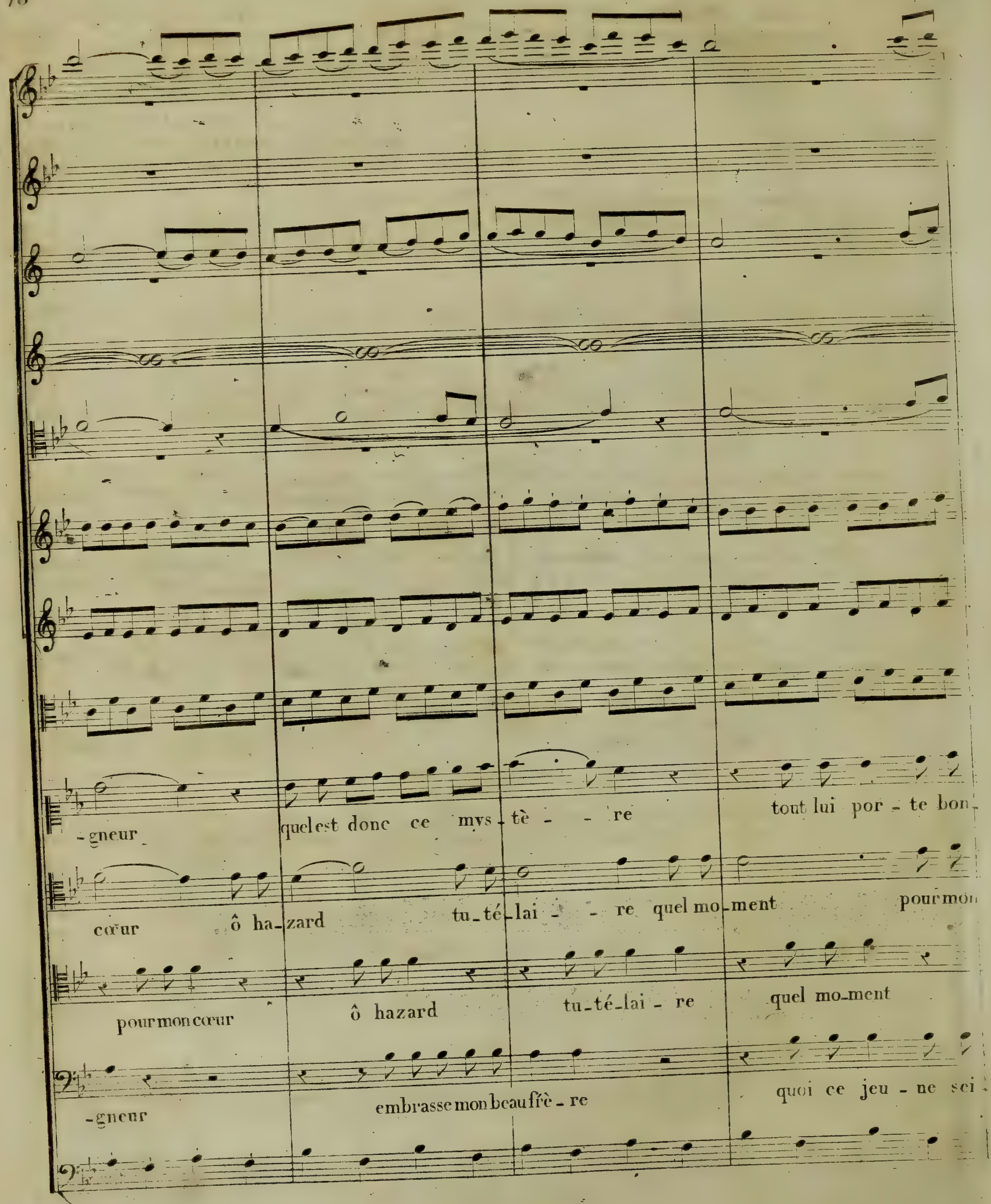

Fl:
H-b:
Cl:
Cors
Bns
pas il est quelque cho-se que l'on ne nous dit pas il est quelque chose que l'on ne nous dit
pas.

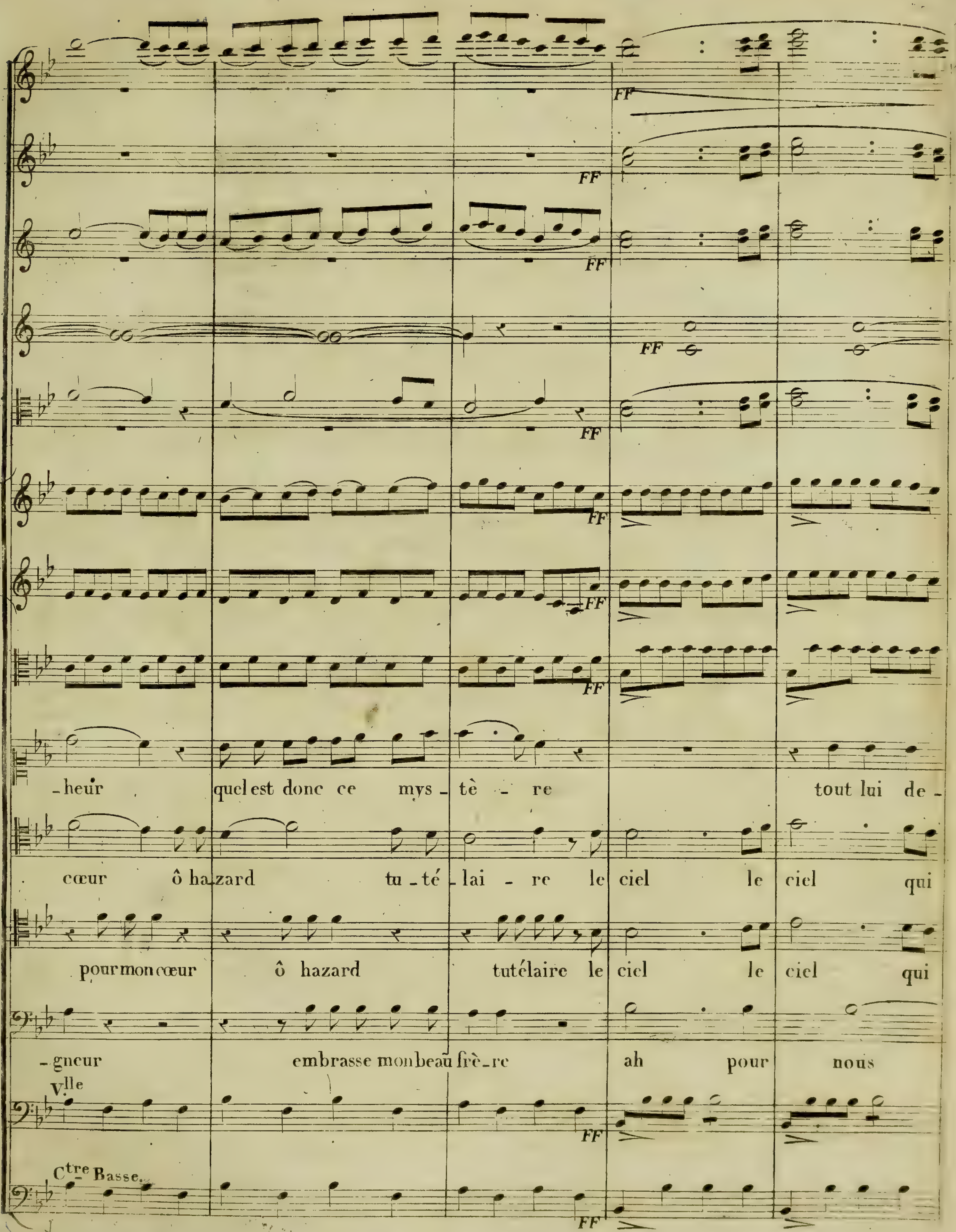
Eh mais!.. que vois-je?...



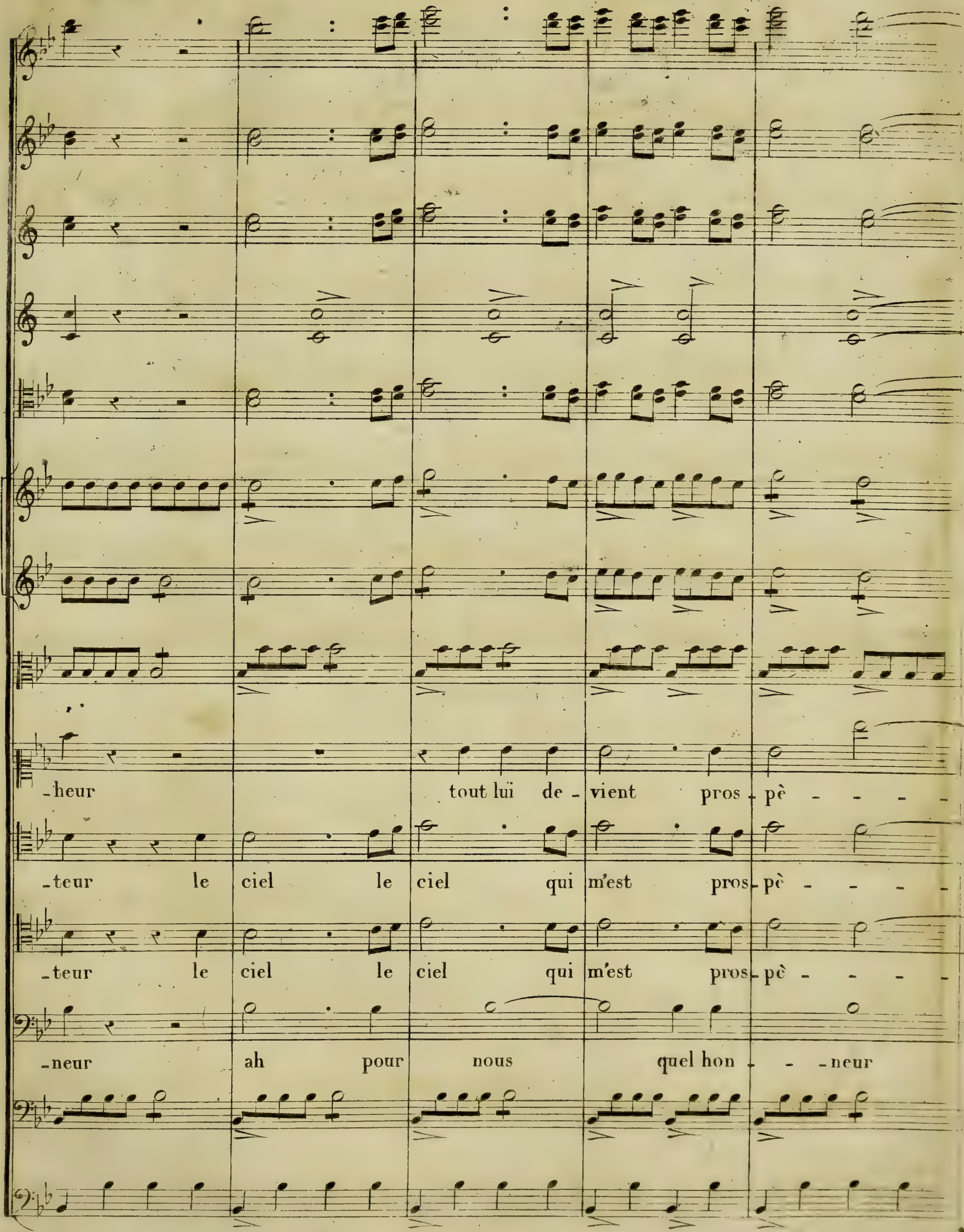

H.b:
C.rs
B.ns
staccato
Rog:
Leon.
pas c'est lui mê_me c'est lui
Bapt:
ils s'embrassent tous d'eux
ô hazard tu_té_
quel est donc ce mys_
C.me la B.sse
quel est donc ce mystè_re
il connait ce sei_gneur
quel est donc ce mys
_lai_re
quel moment pour mon cœur
ô hazard tuté_lai_re
ô hazard tuté_lai_re
quel moment pour mon cœur
ô hazard tuté_
_tè_re
quoi ce jeu_ne sei_gneur
quel est donc ce mystè_re

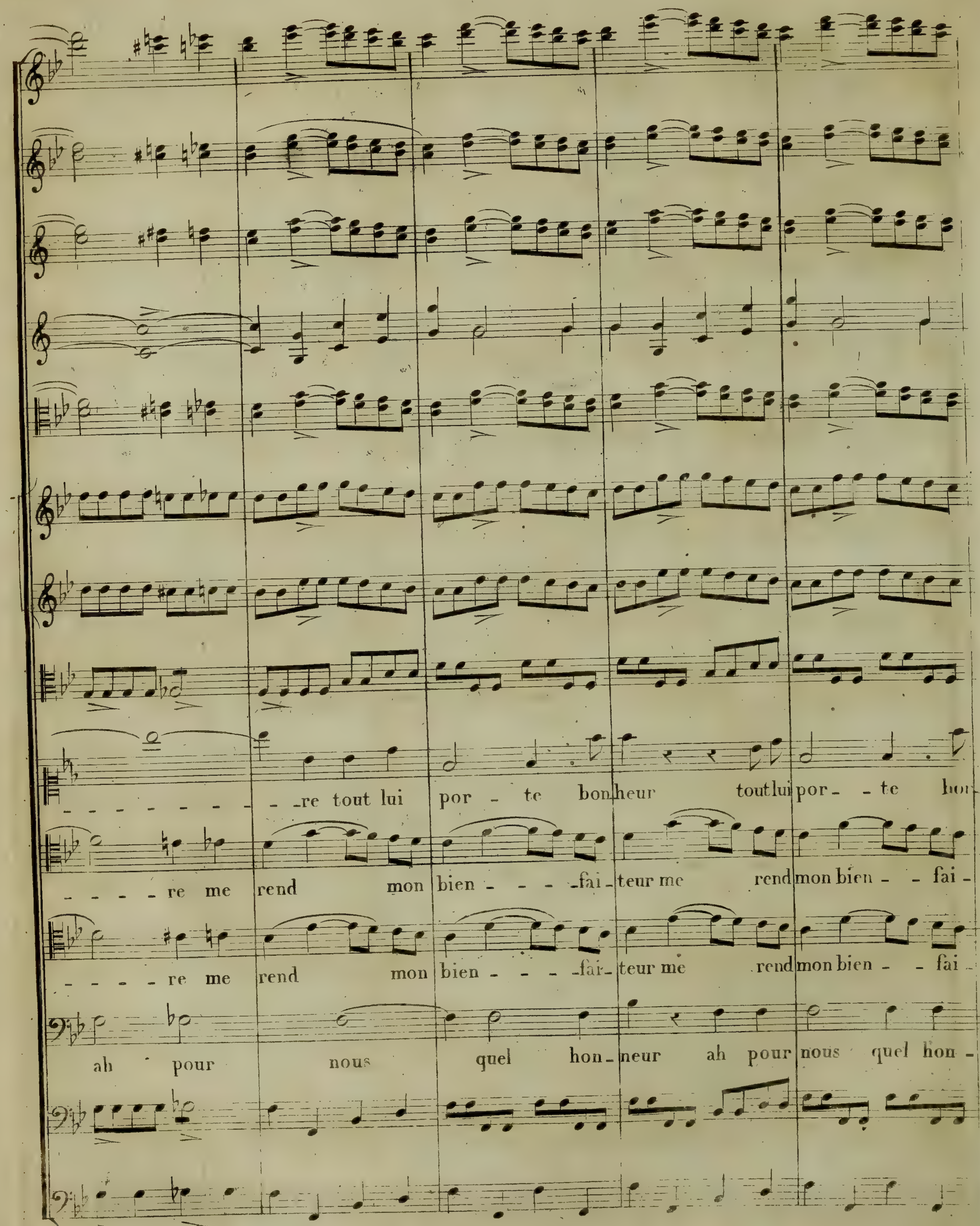

Fl:
H.b:
Cl:
Crs.
Bns
Mme Ber:
-tè - re il connait ce sei_gneur il con_nait ce sei_
Rog:
quel moment pour mon cœur quel mo_ment pour mon
Leon.
-lai - re quel moment pour mon cœur quel moment
Bapt:
quoi ce jeu_ne sei_gneur quoi ce jeu - ne sei_
p

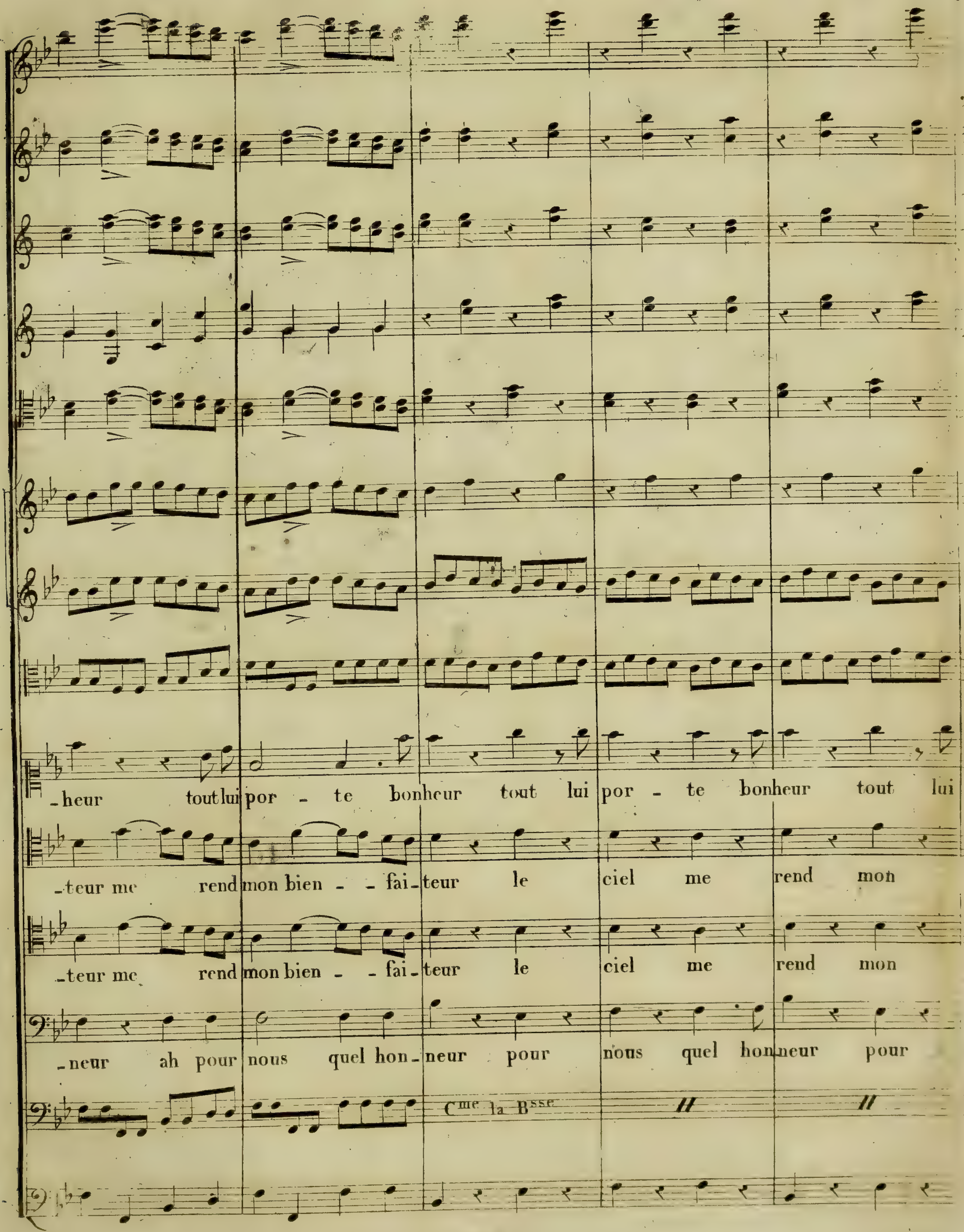

-gneur quel est donc ce mys - tè - - re tout lui por - te bon -
cœur ô ha-zard tu-té-lai - - re quel mo-ment pour mon
pour mon cœur ô hazard tu-té-lai - re quel mo-ment
-gneur embrasse mon beau frè - re quoi ce jeu - ne sei -

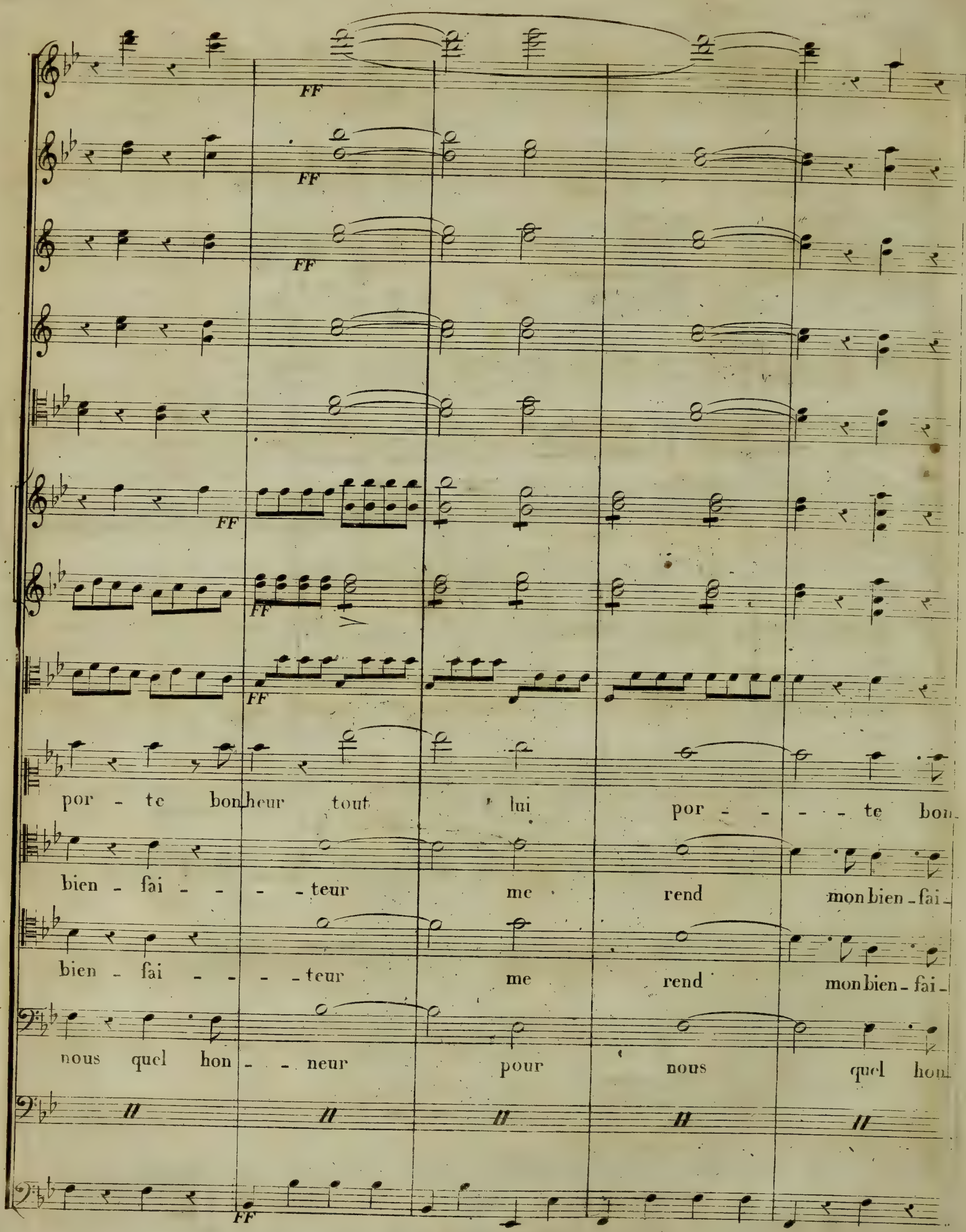

FF
-heur quel est donc ce mys - tè - re tout lui de -
cœur ô hazard tu - té - lai - re le ciel le ciel qui
pour mon cœur ô hazard tutélaire le ciel le ciel qui
- gneur embrasse mon beau frè - re ah pour nous
Vlle
Ctre Basse.

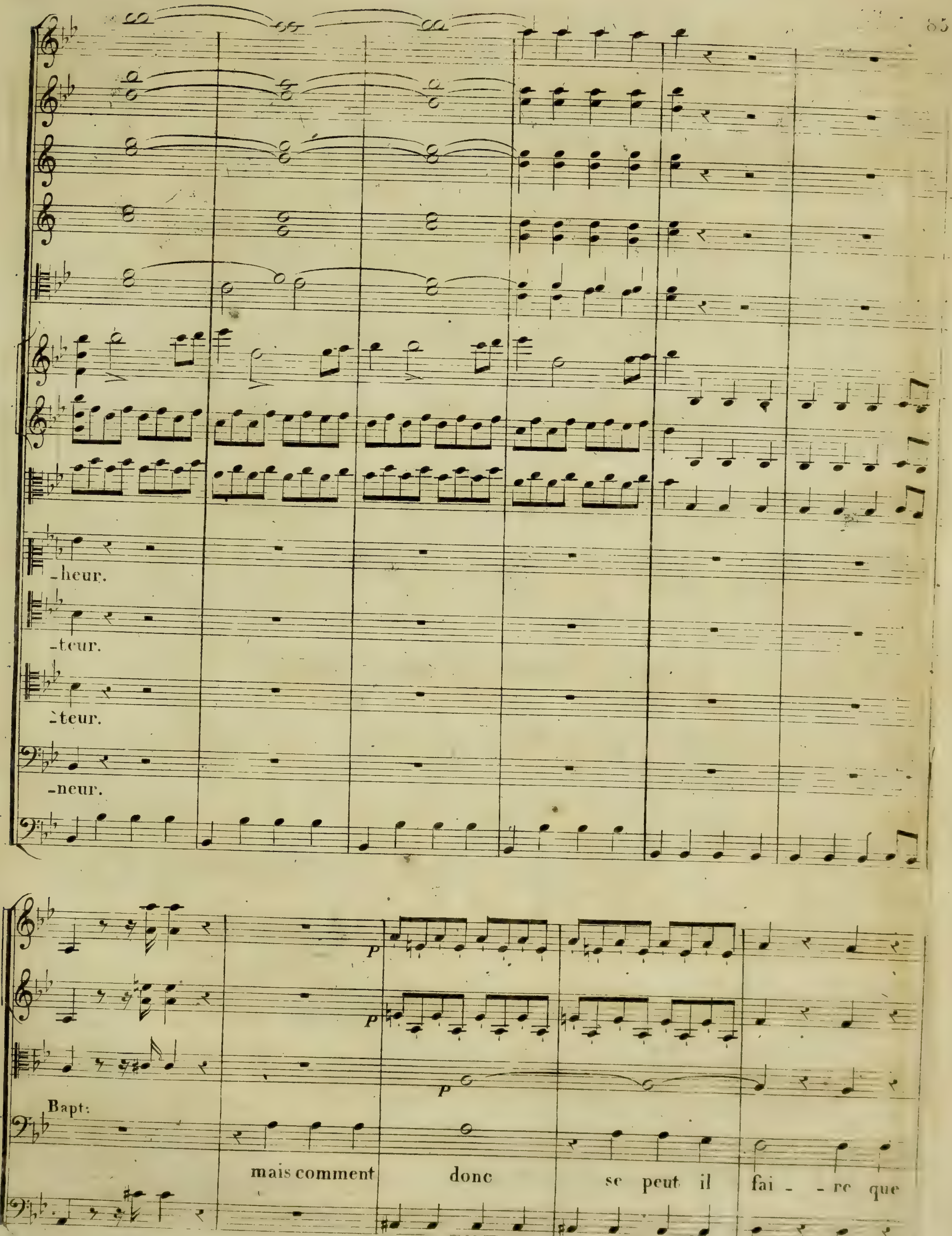

-vient pros-pè - - - -re tout lui por - -te bon-
m'est pros-pè - - - - - -re me rend mon bien - - -fai -
m'est pros-pè - - - - - -re me rend mon bien - - -fai -
quel hon - neur ah pour nous quel hon -

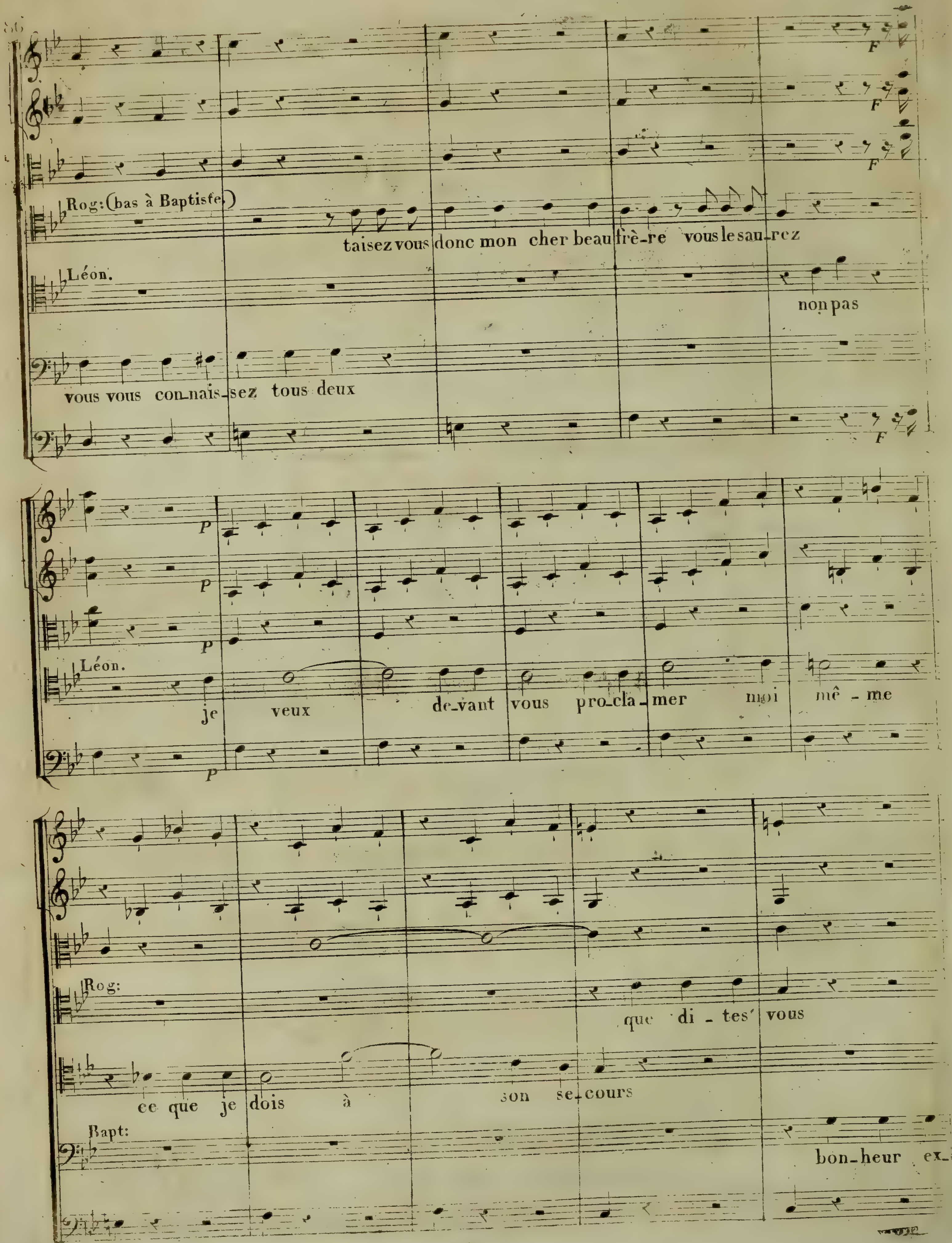

-heur tout luï de - vient pros - pè - - - -
-teur le ciel le ciel qui m'est pros - pè - - - -
-teur le ciel le ciel qui m'est pros - pè - - - -
-neur ah pour nous quel hon - - neur

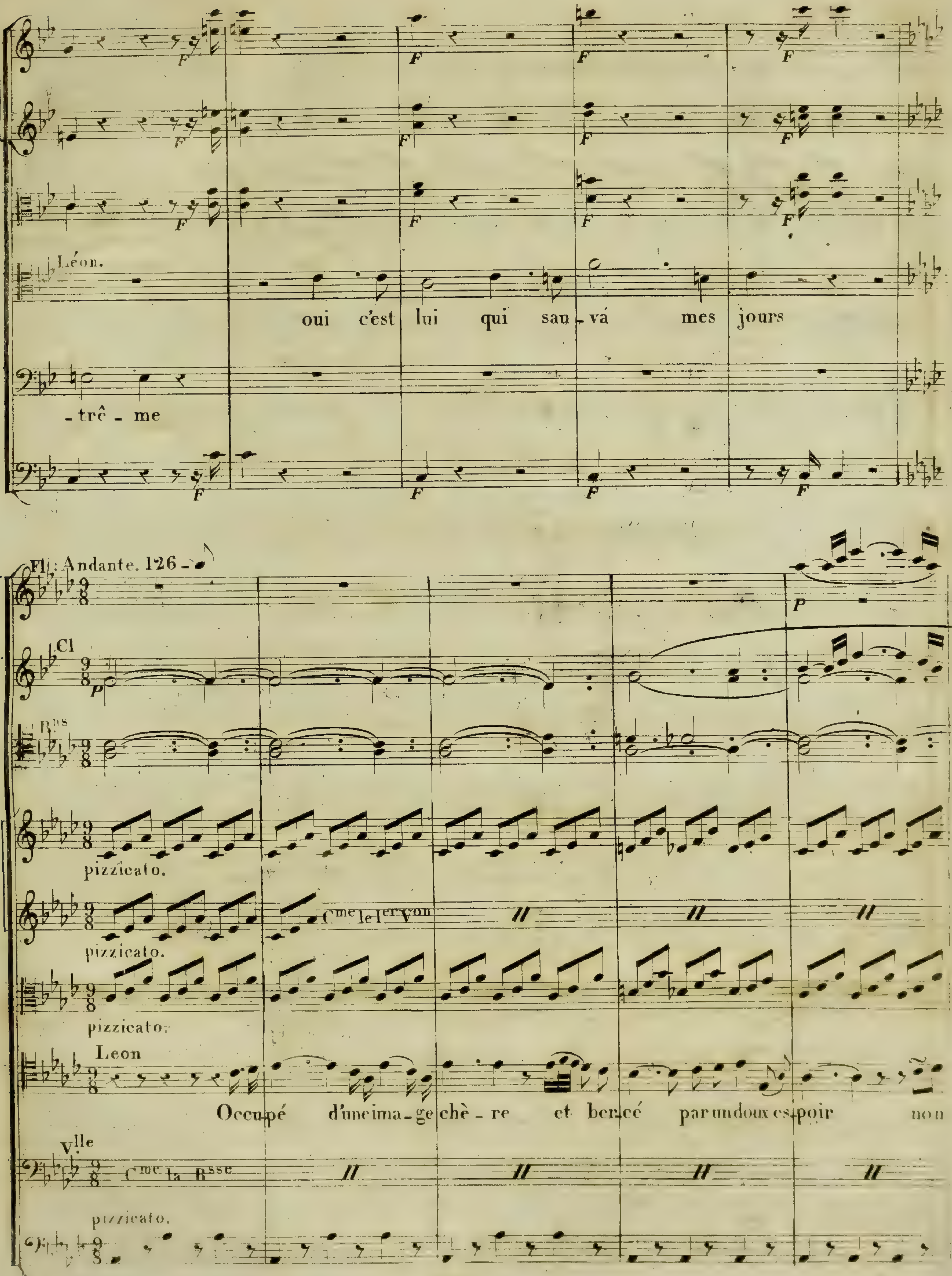

re tout lui por te bonheur toutlui por te bon
re me rend mon bien fai teur me rend mon bien fai
re me rend mon bien fai teur me rend mon bien fai
ah pour nous quel hon neur ah pour nous quel hon


-heur tout lui por - te bonheur tout lui por - te bonheur tout lui
-teur me rend mon bien - - fai-teur le ciel me rend mon
-teur me rend mon bien - - fai-teur le ciel me rend mon
-neur ah pour nous quel hon-neur pour nous quel honneur pour
Cme la Bsse


FF
por - te bonheur tout lui por - - - - te bon
bien - fai - - - - teur me rend mon bien - fai -
bien - fai - - - - teur me rend mon bien - fai -
nous quel hon - - neur pour nous quel hon


-heur.
-teur.
-teur.
-neur.
Bapt:
mais comment donc se peut il fai - - re que


Rog: (bas à Baptiste)
taisez vous donc mon cher beau frè_re vous le sau_rez
Léon.
non pas
vous vous con_nais_sez tous deux
Léon.
je veux de_vant vous pro_cla_mer moi mê_me
Rog:
que di_tes' vous
ce que je dois à son se_cours
Bapt:
bon_heur ex_


Léon.
oui c'est lui qui sau - vá mes jours
- trê - me
Fl. Andante. 126
Cl
Bns
pizzicato.
Cme le 1er Von
pizzicato.
pizzicato.
Leon
Occupé d'une ima - ge chè - re et bercé par un doux espoir non
Vlle
Cme la Bsse
pizzicato.

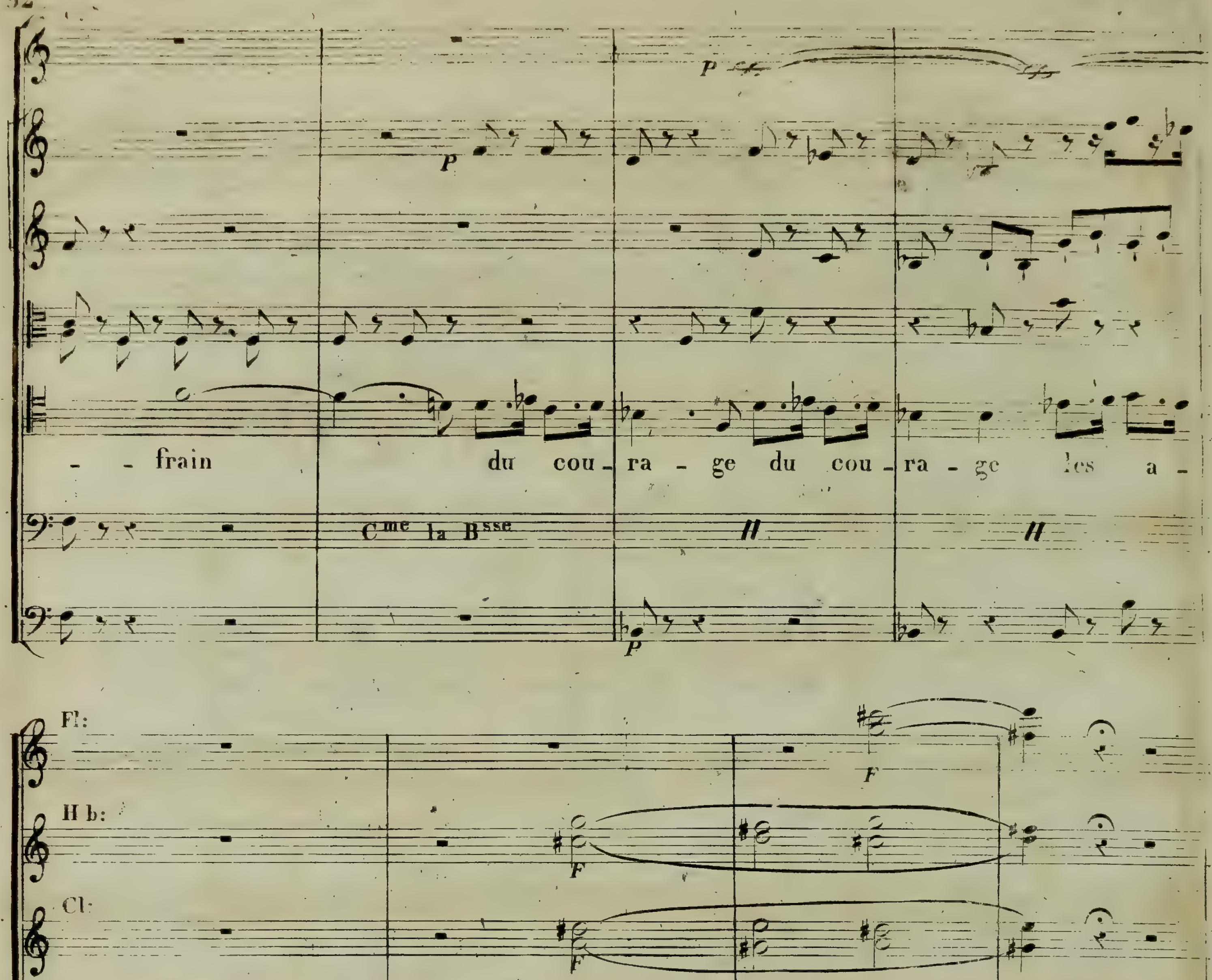

Allegro. 76
arco staccato.
arco
loin de ce lieu soli_taire en se_cret j'errais l'autre soir lorsqu'à mes
Fl:
H_b:
Cl:
Tromp:
Crs
Bns
arco
yeux dans la nuit som_bre des meurtri_ers s'of_frent sou_

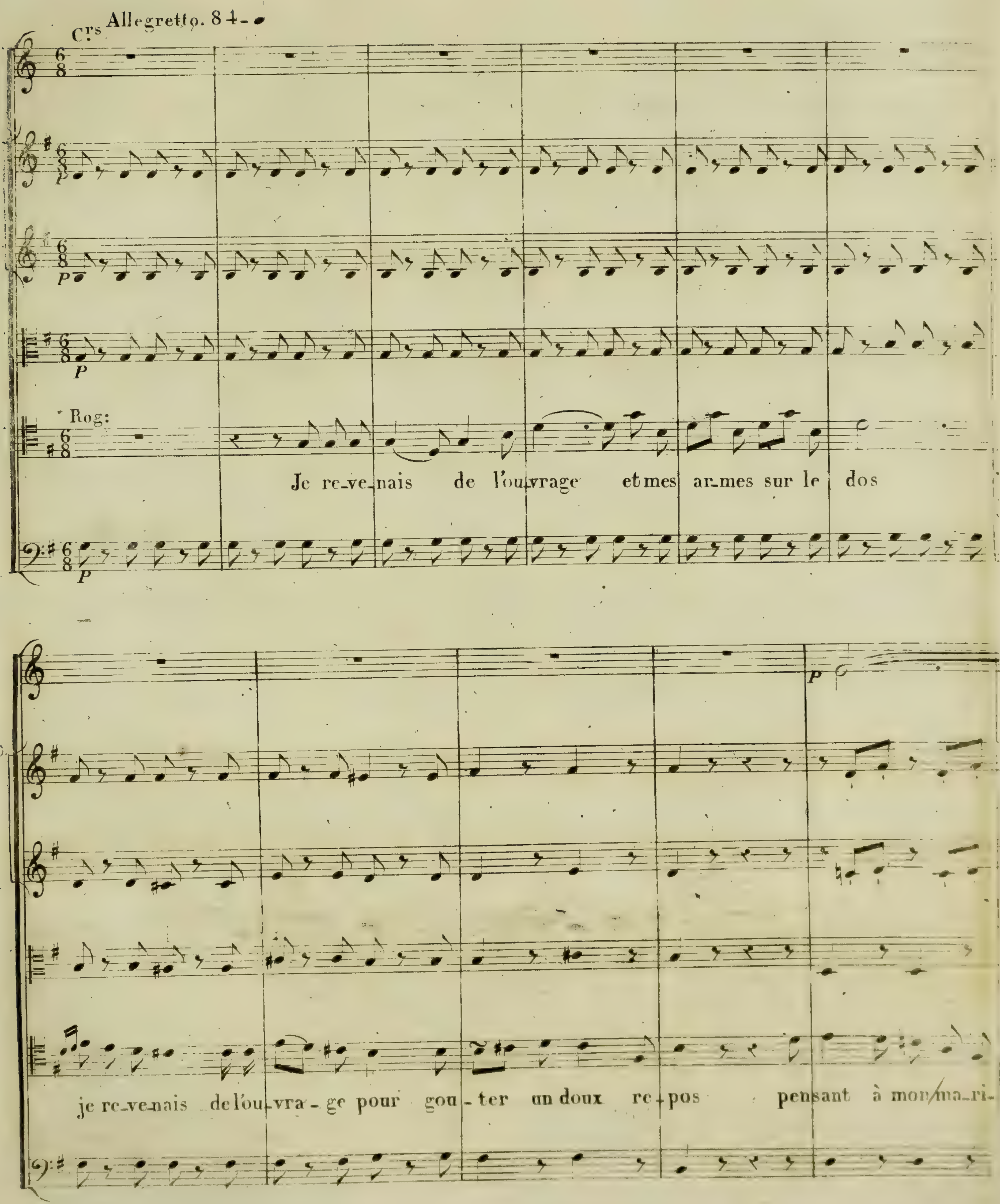

-dain sur-pris accablé parle nom-bre je vou-lais ré-sister en

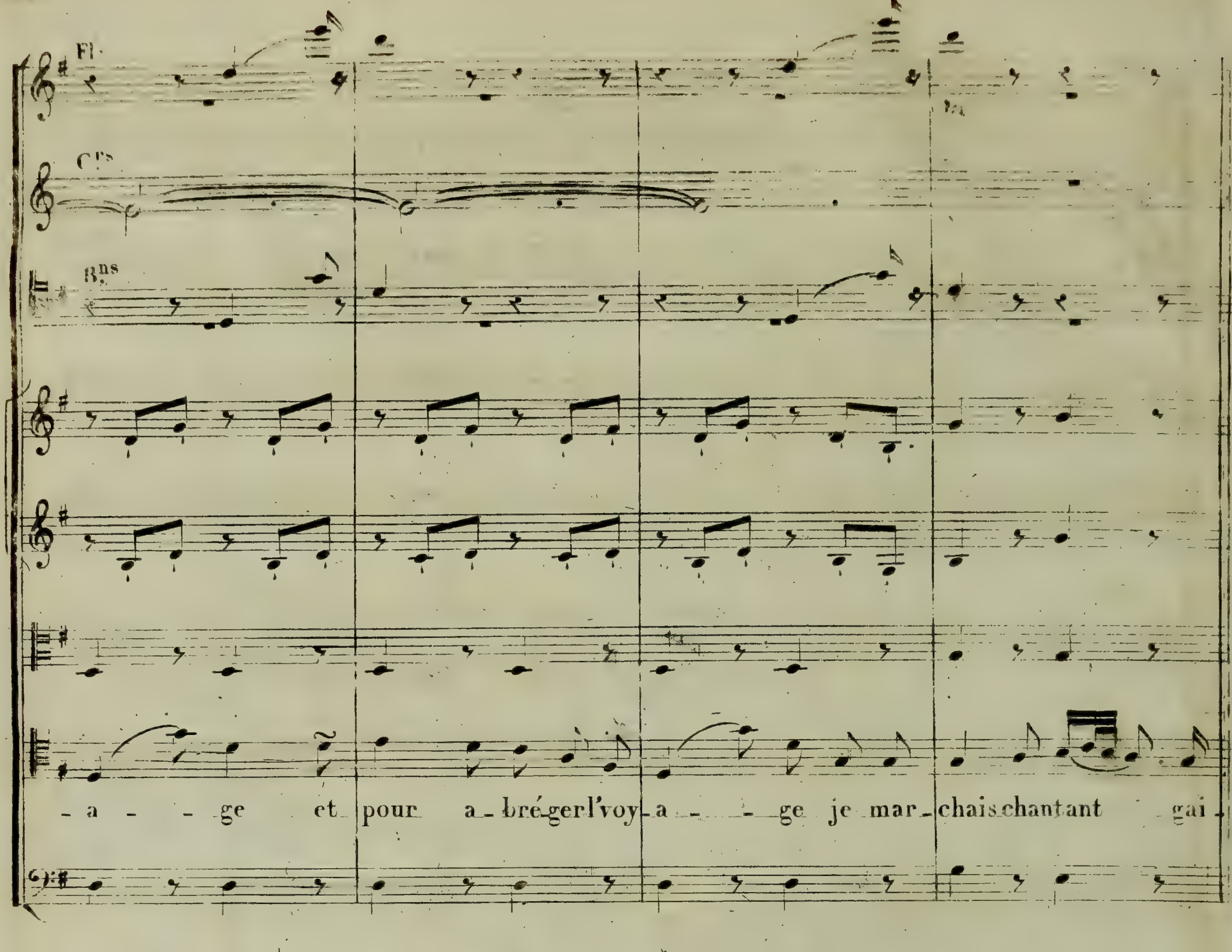

F
vain le sort trahissait ma vail-lan - - ce quand tout à coup dans le loin

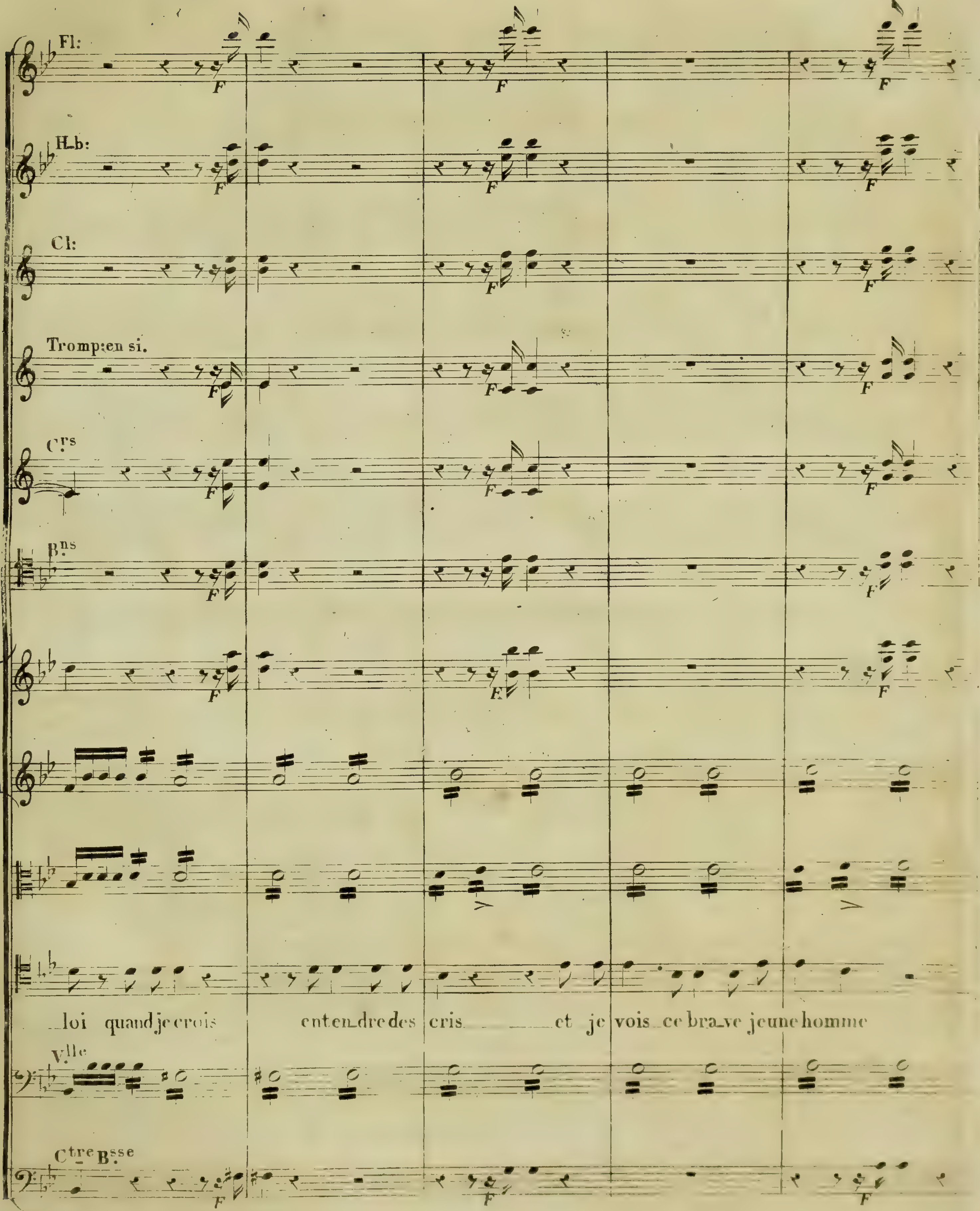
1724


-tain pourrani - mer mon es_pé_-ran - ce je crois en-ten - - dre ce re -
F

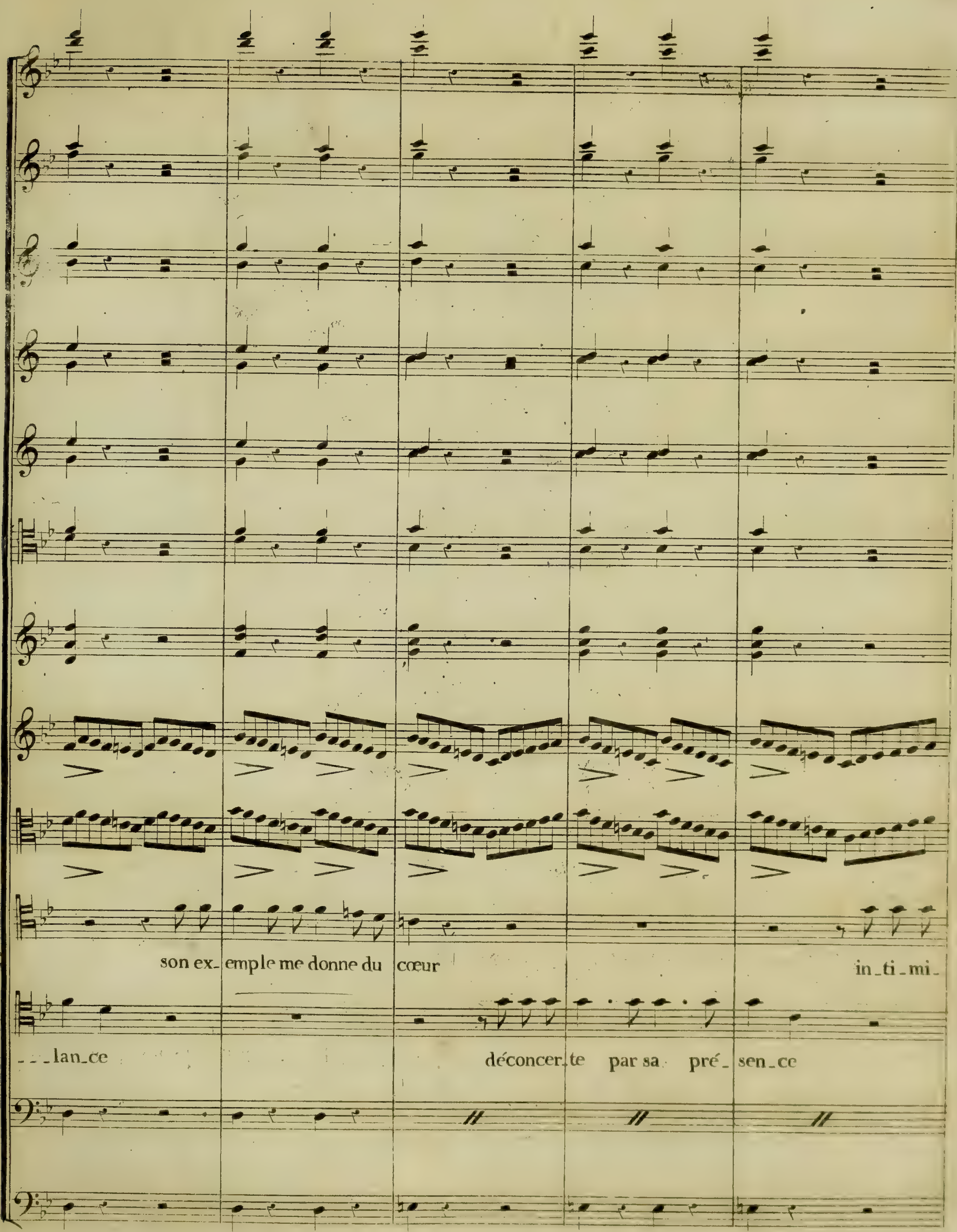

frain du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-
Cme la Bsse
Fl:
H b:
Cl:
Crs
Bns
mis sont tou-jours là c'était lui le voi-la
et Ctre Bsse

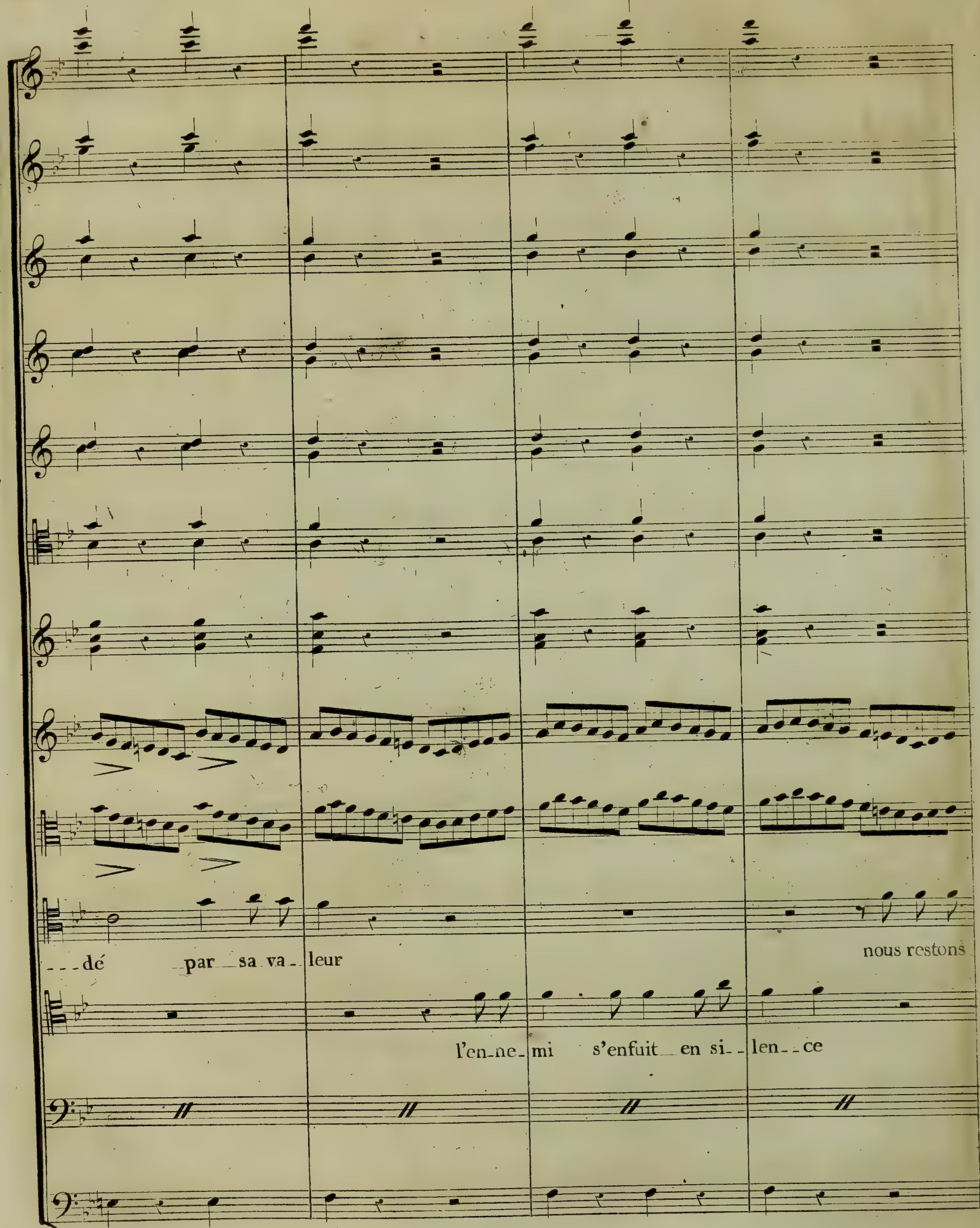

Allegretto. 84
Crs
Rog:
Je re_ve_nais de l'ouvrage et mes ar_mes sur le dos
je re_ve_nais de l'ou_vra - ge pour gou - ter un doux re - pos pensant à mon ma_ri-

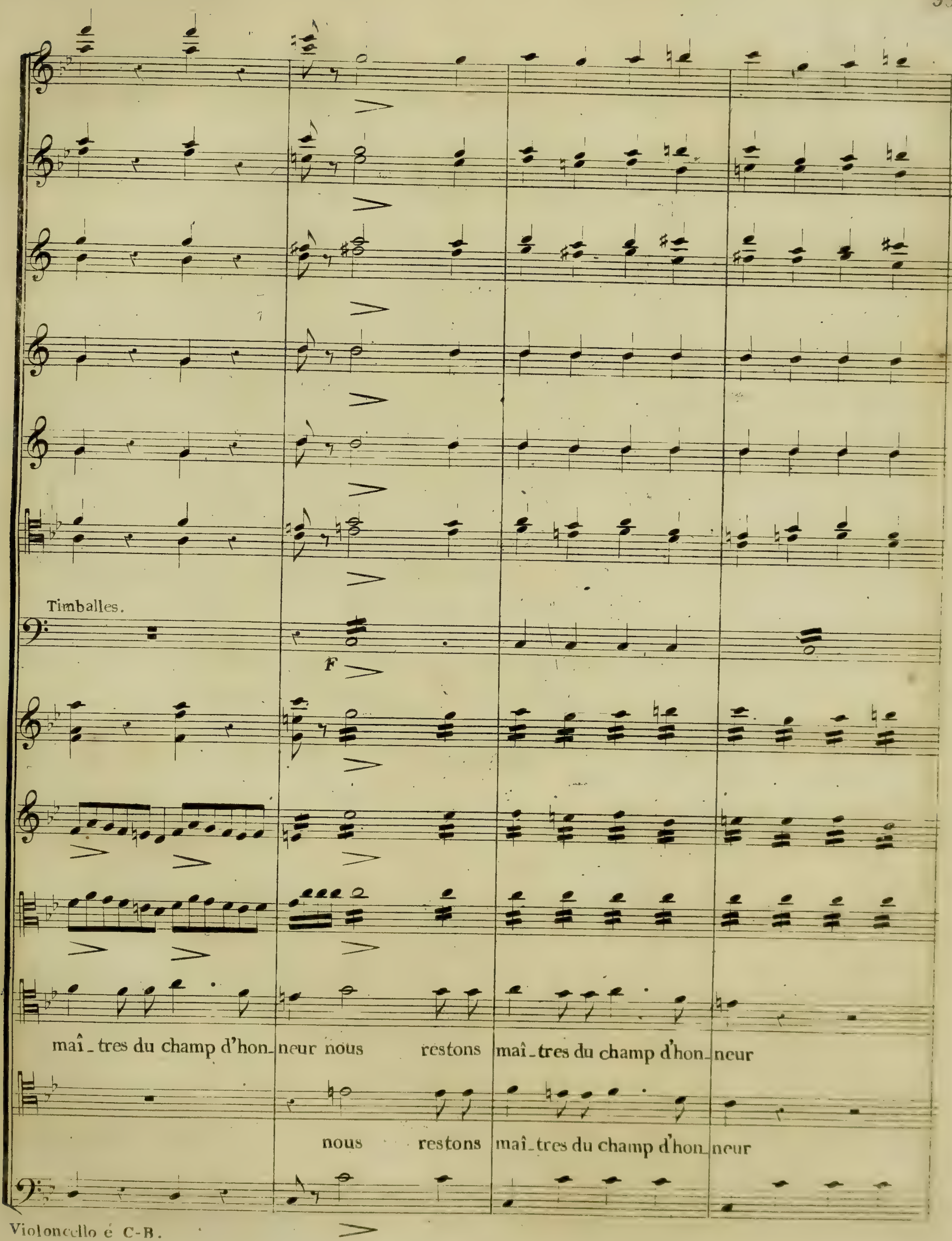

Fl.
Crs
Bns
- a - - ge et pour a - brégerl'voy - a - - - ge je mar - chaischantant gai -
Crs Allegro 76 -
p
- - ment bon ou-vri - er quand ta ten-dres-se de l'hy - men te fait u - ne

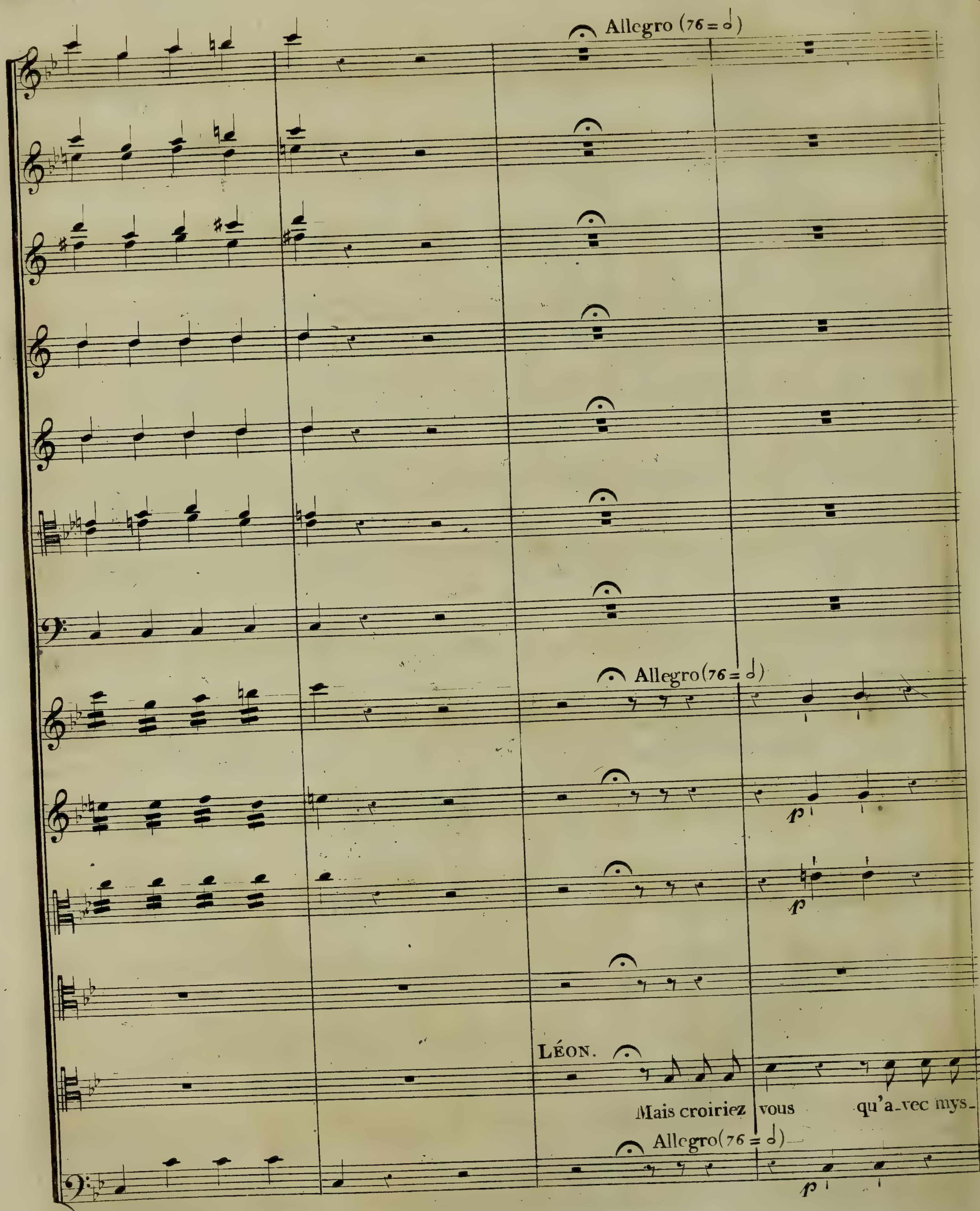

Fl:
H.b:
Cl:
Tromp:en si.
C.rs
B.ns
_loi quand je crois enten_dre des cris et je vois ce bra_ve jeune homme
V.lle
C.tre_B.sse

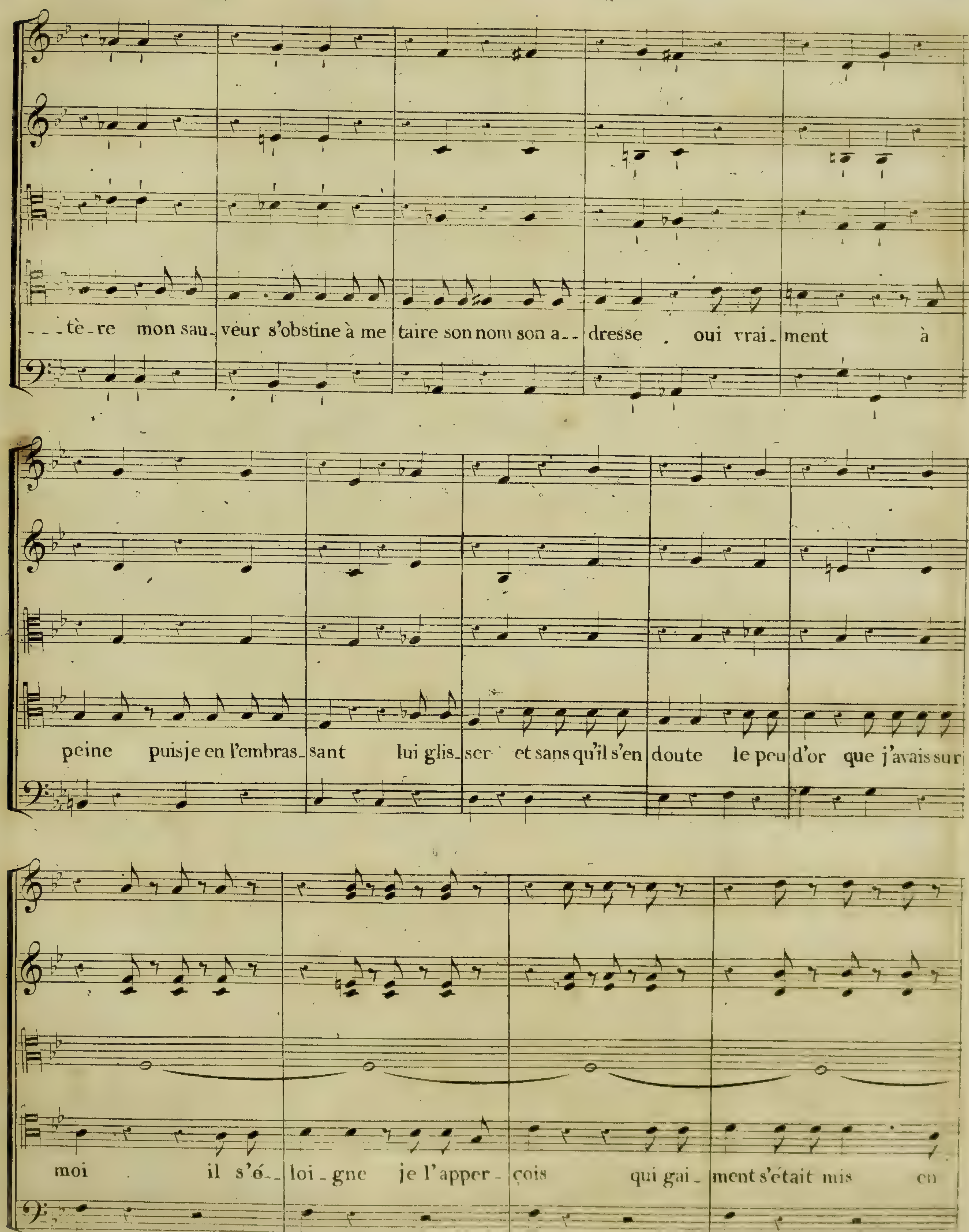

(108=𝅗)
Serrez le mouvement.
Serrez le mouvement.
qui se dé_fendait dieu sait comme quoiqu'il fut tout seul contre six
près de moi soudain il s'é_
Serrez le mouvement.
(108=𝅗)

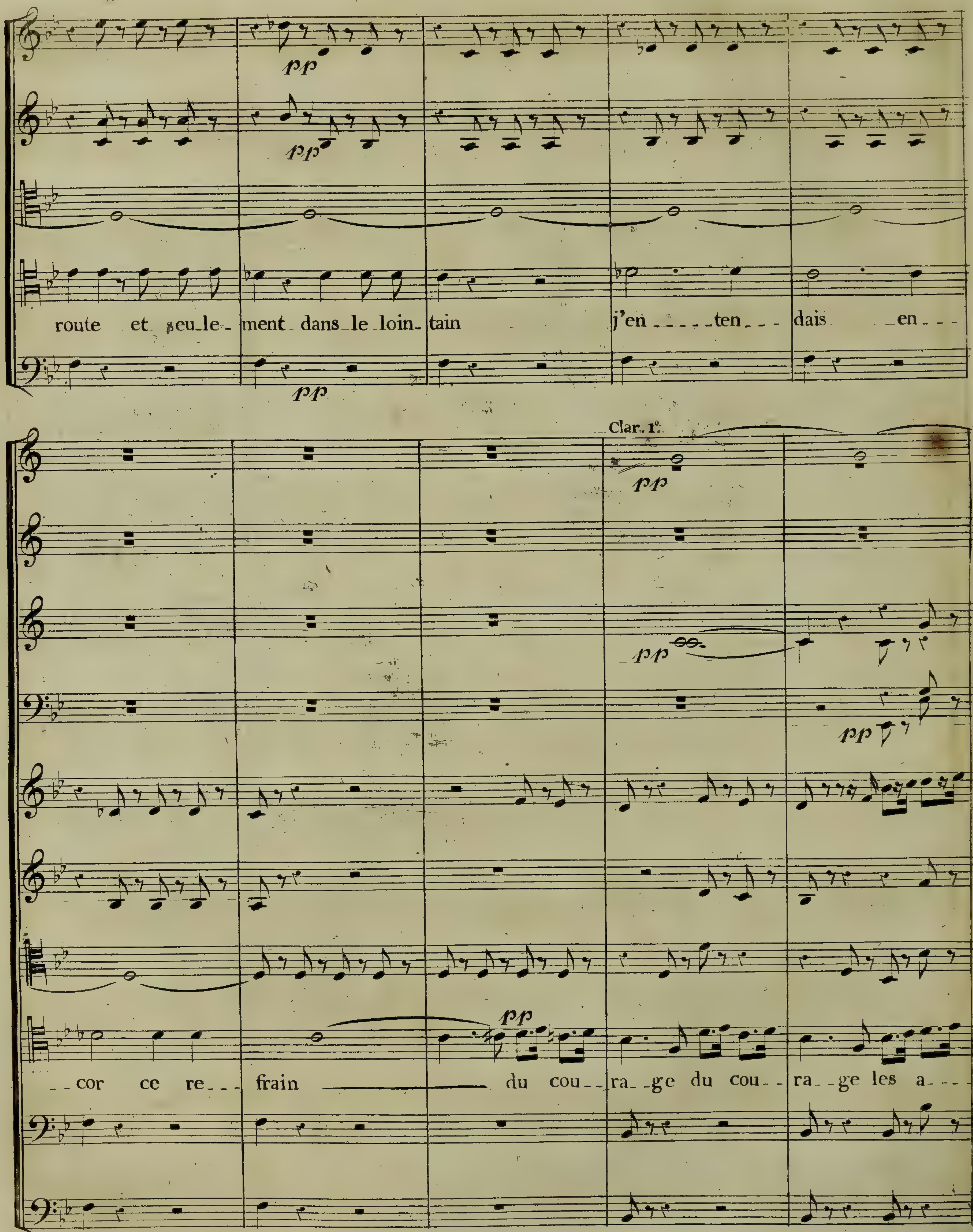

son ex_ emple me donne du cœur
in_ti_mi_
_ _ _lan_ce
déconcer_te par sa pré_ sen_ce

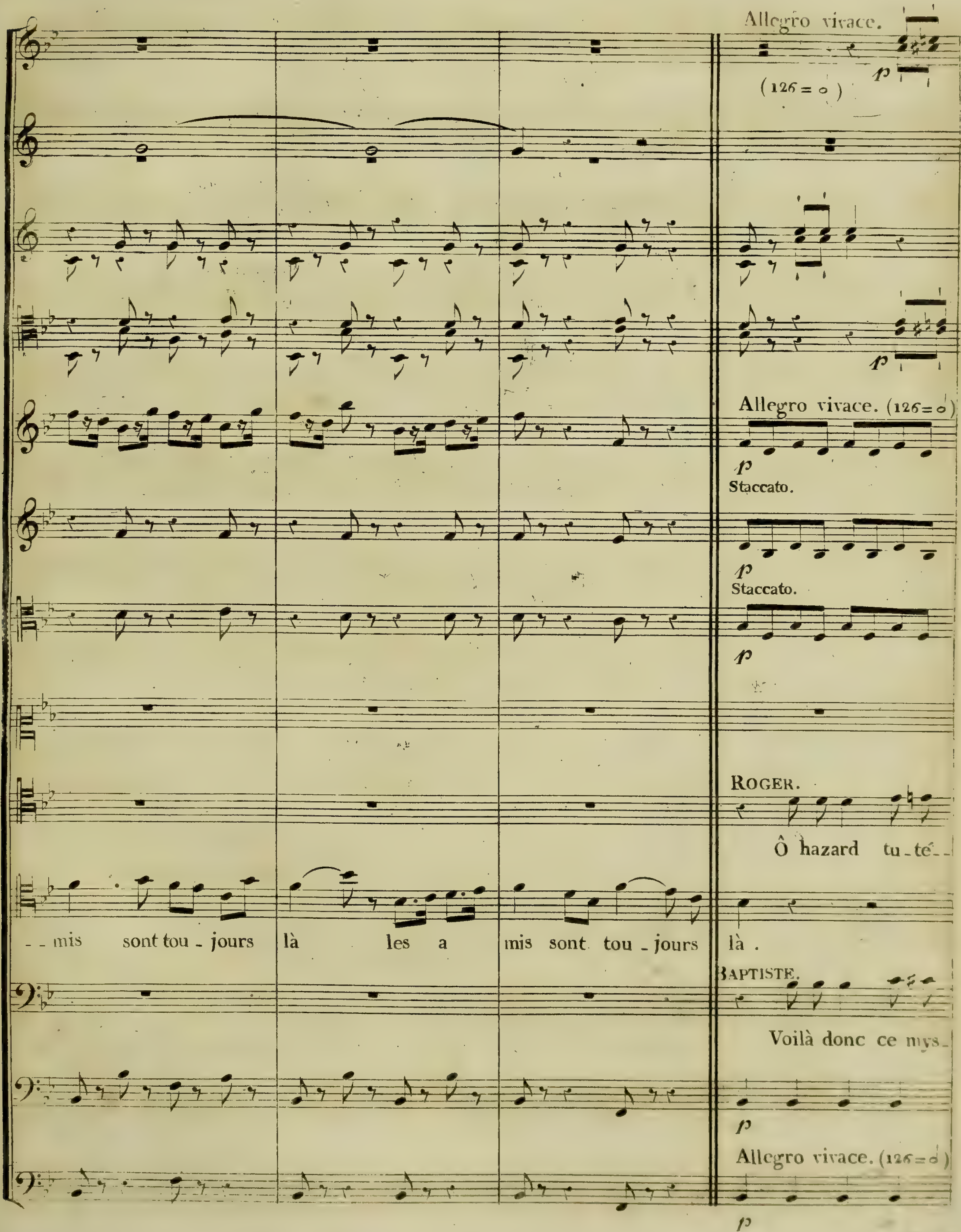

- - - dé par sa va - leur
nous restons
l'en-ne-mi s'enfuit en si - - len - - ce


Timballes.
F
maî_tres du champ d'hon_neur nous restons maî_tres du champ d'hon_neur
nous restons maî_tres du champ d'hon_neur
Violoncello é C-B.


Allegro (76 = 𝅗𝅥)
Allegro (76 = 𝅗𝅥)
Léon.
Mais croiriez vous qu'a_vec mys_
Allegro (76 = 𝅗𝅥)
p

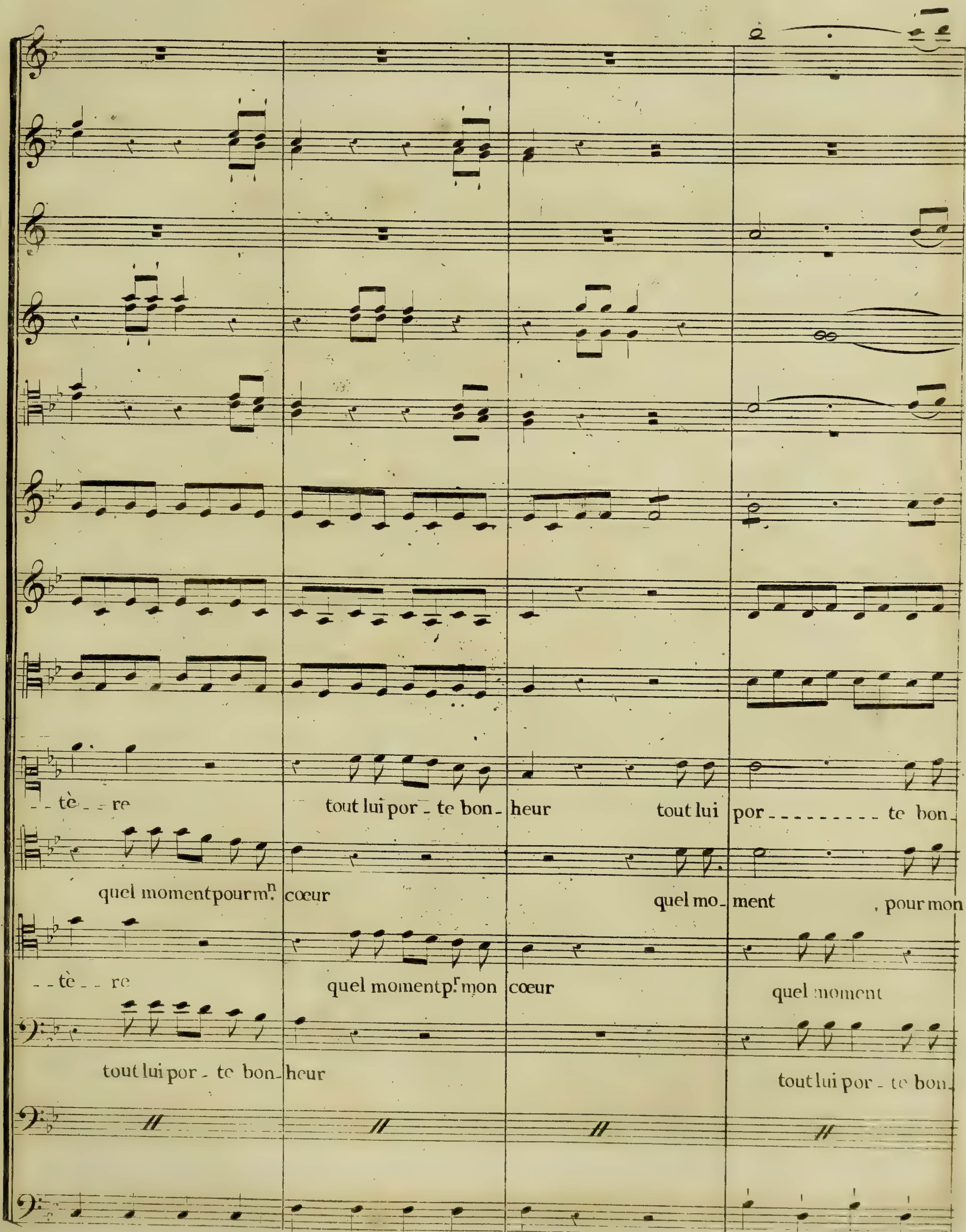

- - - tè_re mon sau_ veur s'obstine à me taire son nom son a_ _ dresse , oui vrai_ ment à
peine puisje en l'embras_ sant lui glis_ ser et sans qu'il s'en doute le peu d'or que j'avais sur
moi il s'é_ _ loi_gne je l'apper_ çois qui gai_ ment s'était mis en

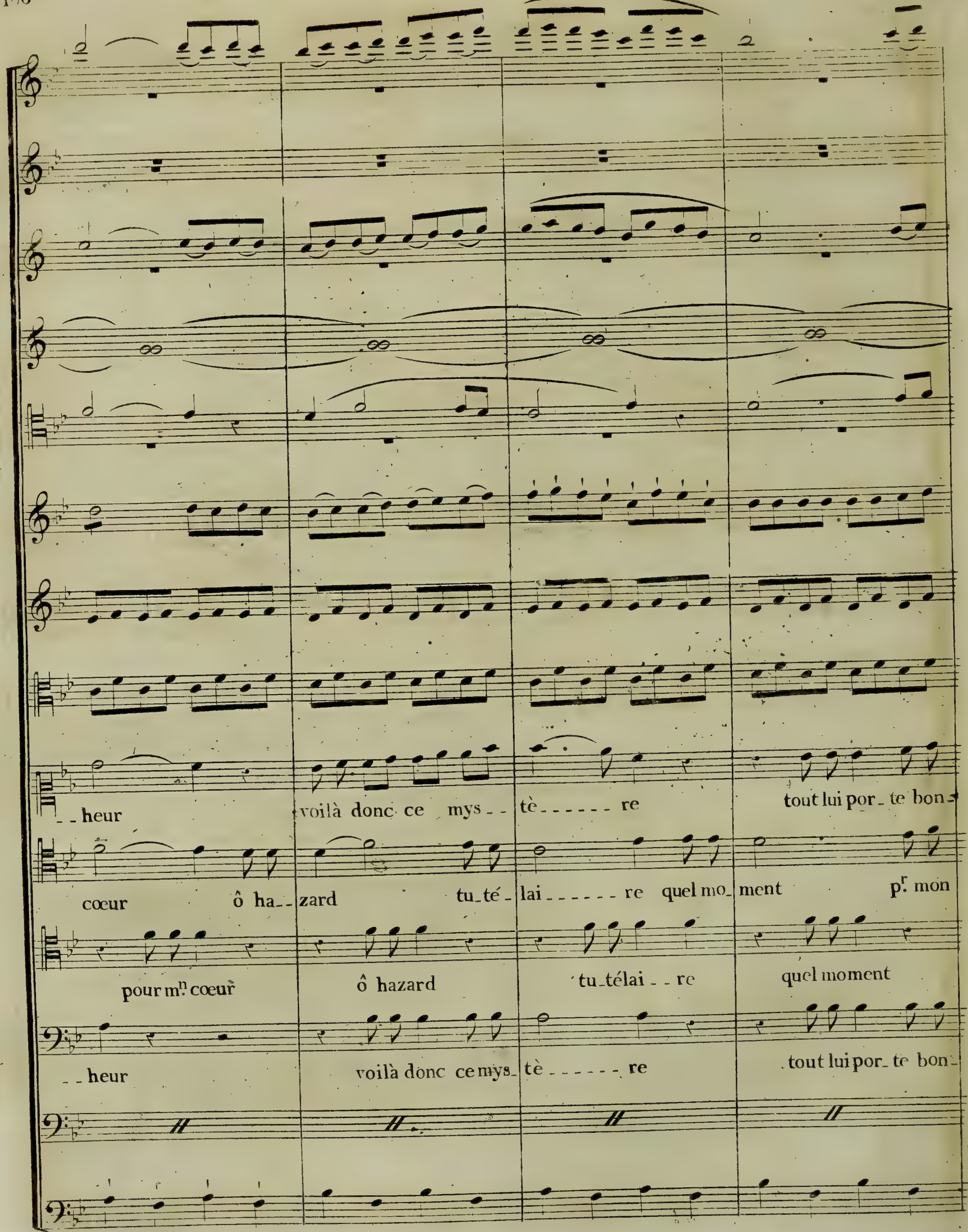

pp
route et seu_le_ment dans le loin_tain j'en_ten_dais en_
Clar. 1°
_cor ce re_frain du cou_ra_ge du cou_ra_ge les a_

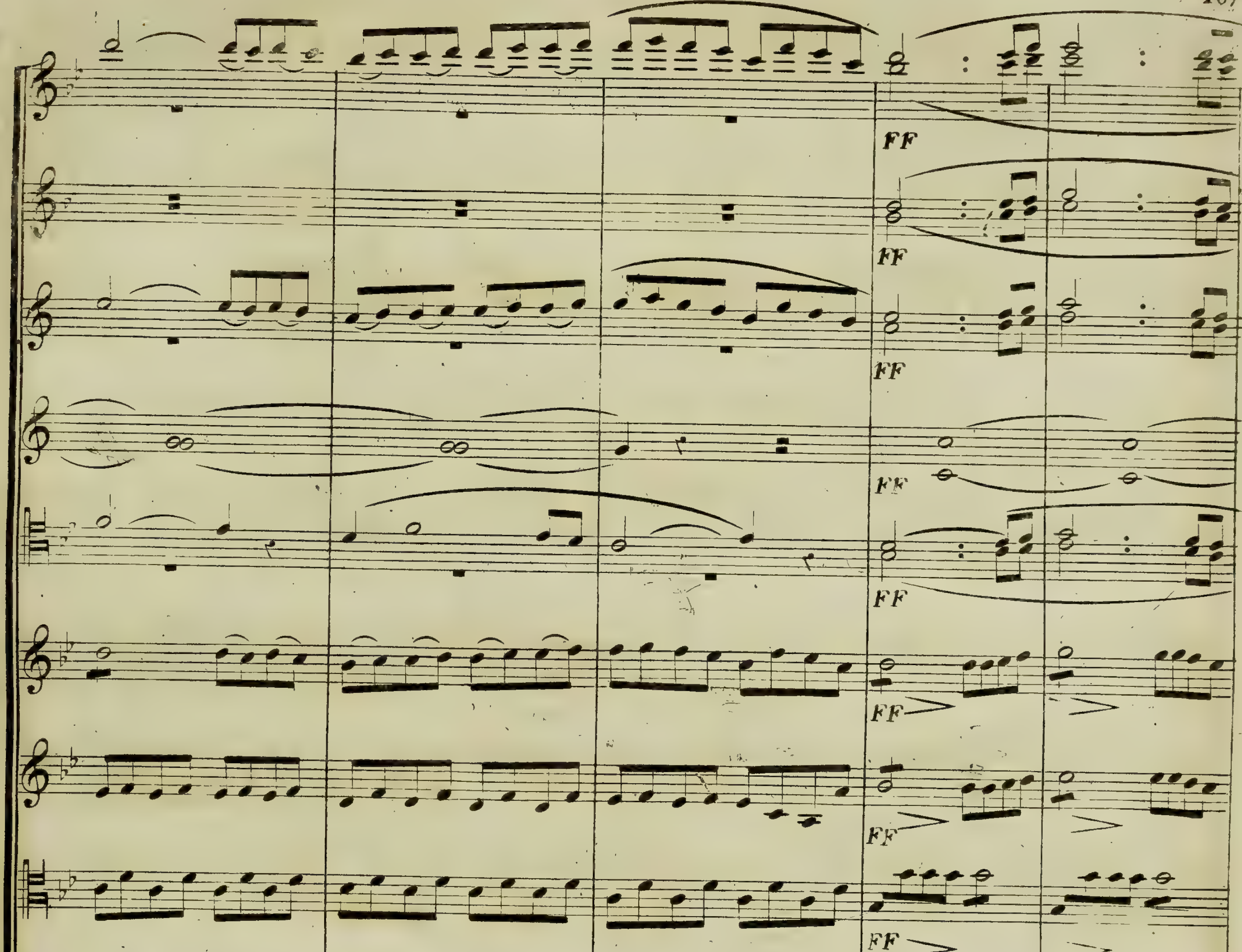


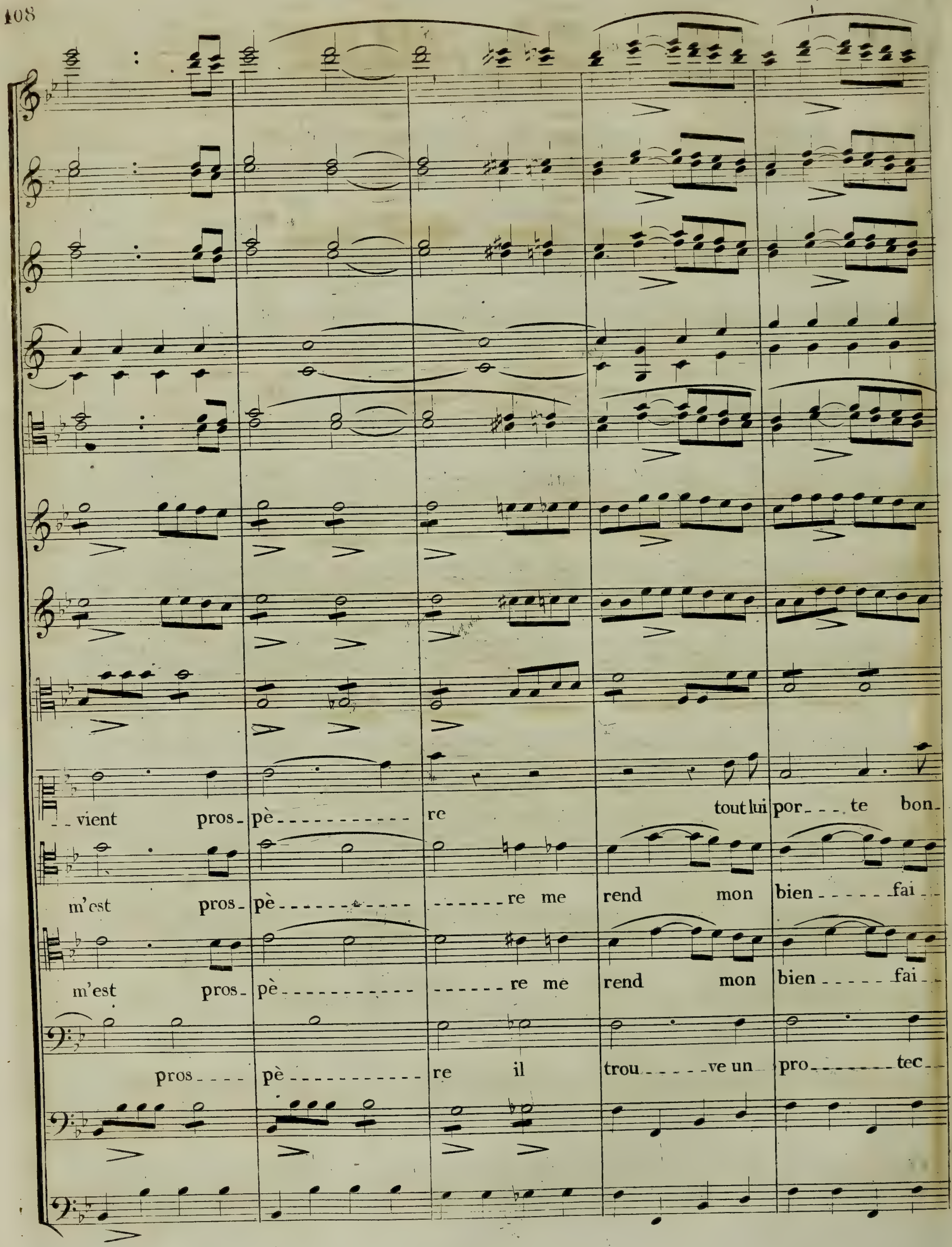
Allegro vivace.
(126 = 𝅝)
p
Staccato.
Roger.
Ô hazard tu_té_
_ _ mis sont tou_jours là les a mis sont tou_jours là.
Baptiste.
Voilà donc ce mys_

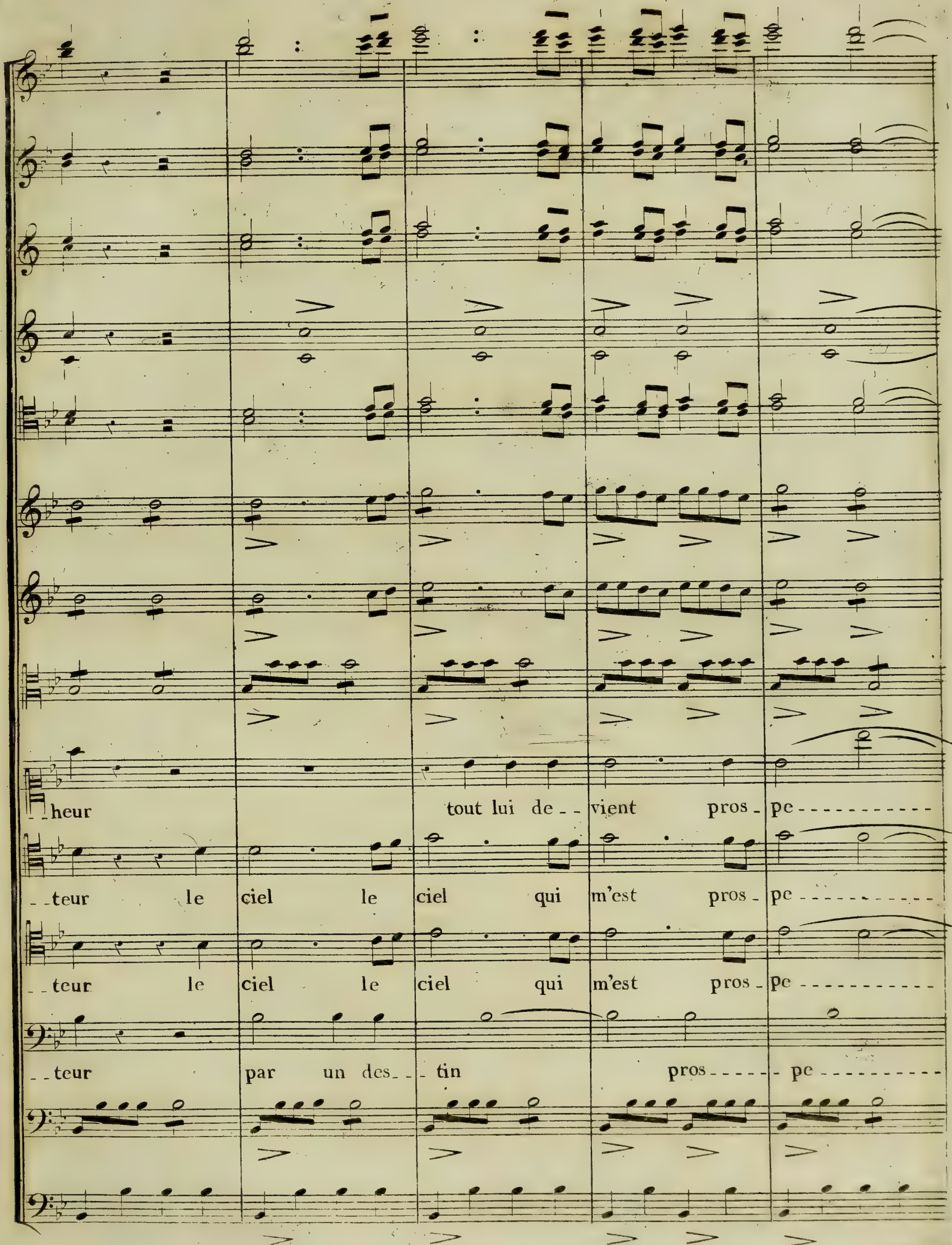

Flûtes.
Hautb.
Clar.
Cors.
Mad. Bertrand.
Voi_là donc ce mys tè _ _ re tout lui por_te bon_ heur voilà donc ce mys
_ laire quel moment pour mon cœur ô hazard tuté _ lai _ re
Ô hazard tu_té _ lai_re quel moment pour mon cœur ô hazard tu_té_
_ laire tout lui por _ te bon _ heur voilà donc ce mys tè _ re

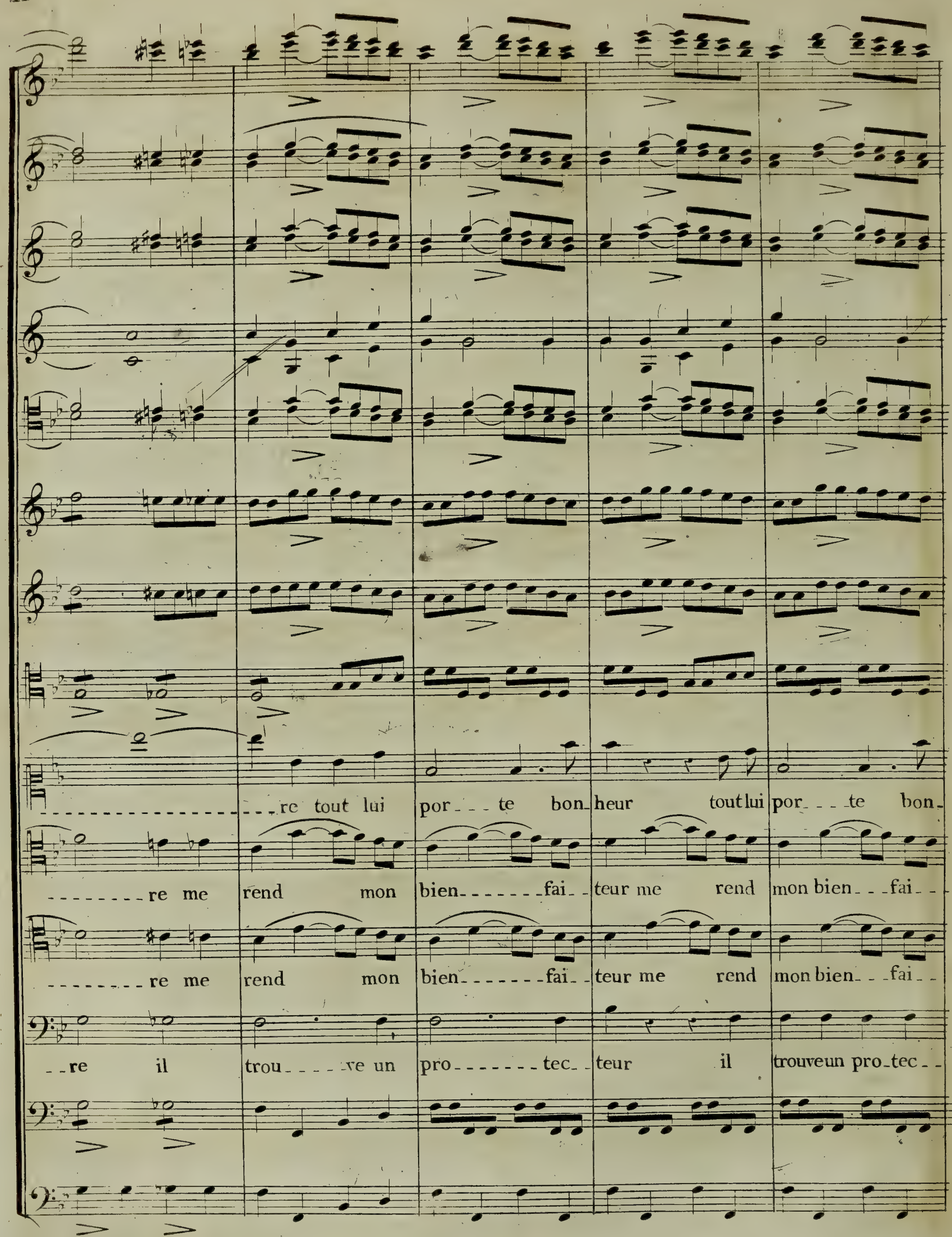

- - tè - - re
tout lui por - te bon - heur
tout lui por - - - - - - - - - te bon -
quel moment pour m.n cœur
quel mo - ment , pour mon
- - tè - - re
quel moment p.r mon cœur
quel moment
tout lui por - te bon - heur
tout lui por - te bon -

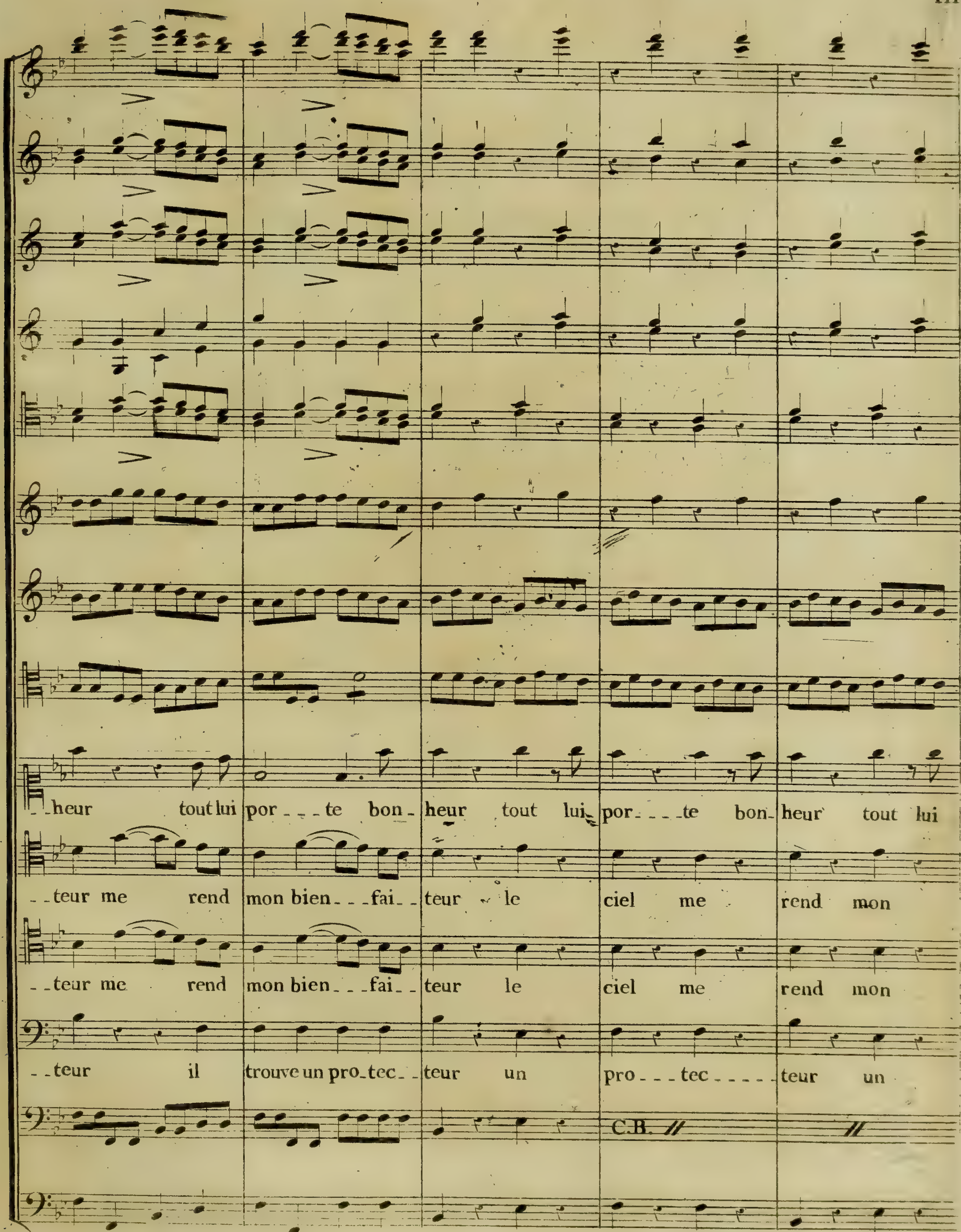

heur
voilà donc ce mys - - tè - - - - - - re
tout lui por - te bon -
cœur
ô ha - - zard
tu - té - lai - - - - - - re
quel mo - ment
pr. mon
pour mn. cœur
ô hazard
tu - télai - - re
quel moment
- - heur
voilà donc ce mys - tè - - - - - - re
tout lui por - te bon -

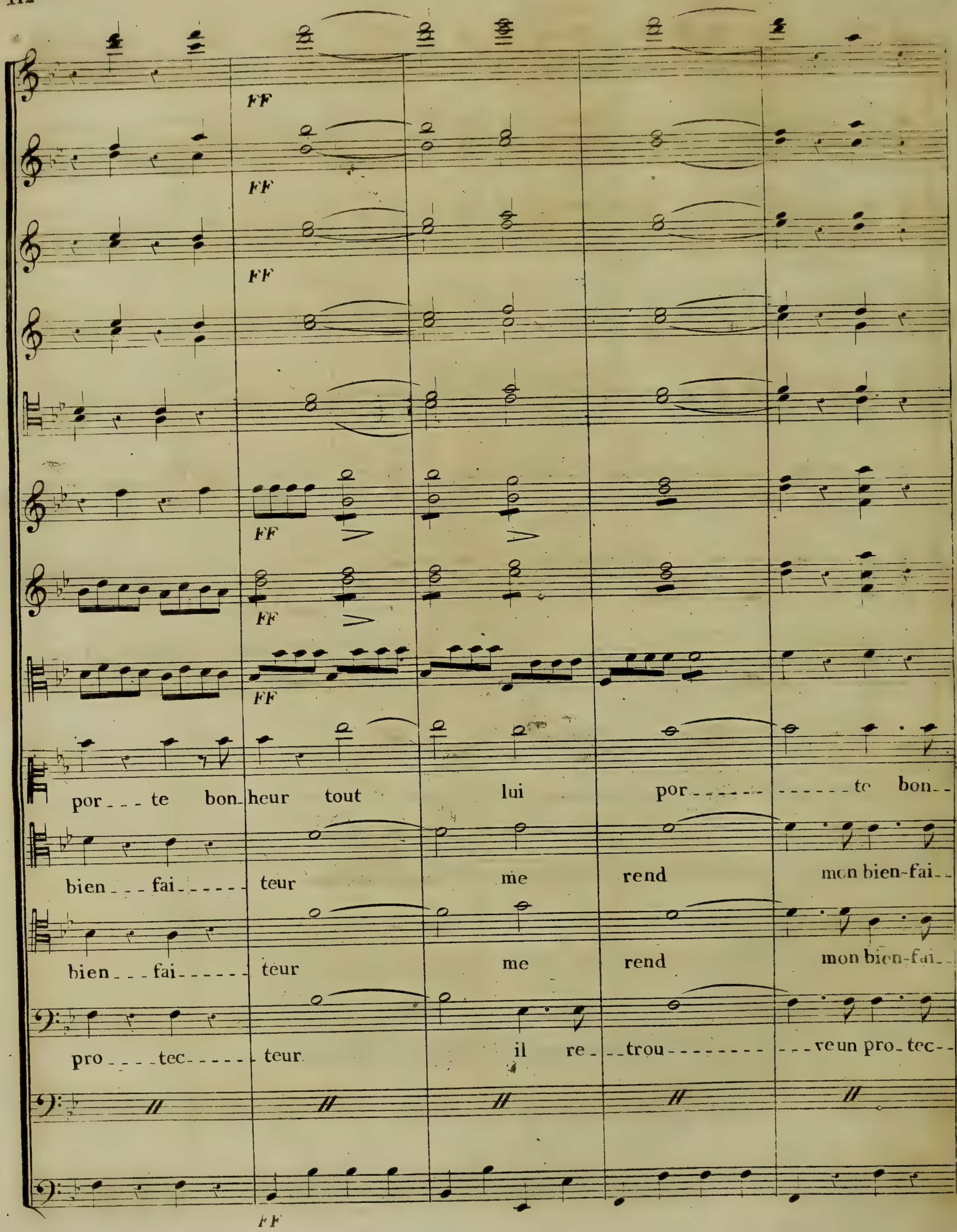

--heur voilà donc ce mys--tè------re tout lui de-
cœur ô ha--zard tu té-lai------re le ciel le ciel qui
pour mon cœur ô hazard tu_té_laire le ciel le ciel qui
--heur voilà donc ce mys tè------re par un des-tin

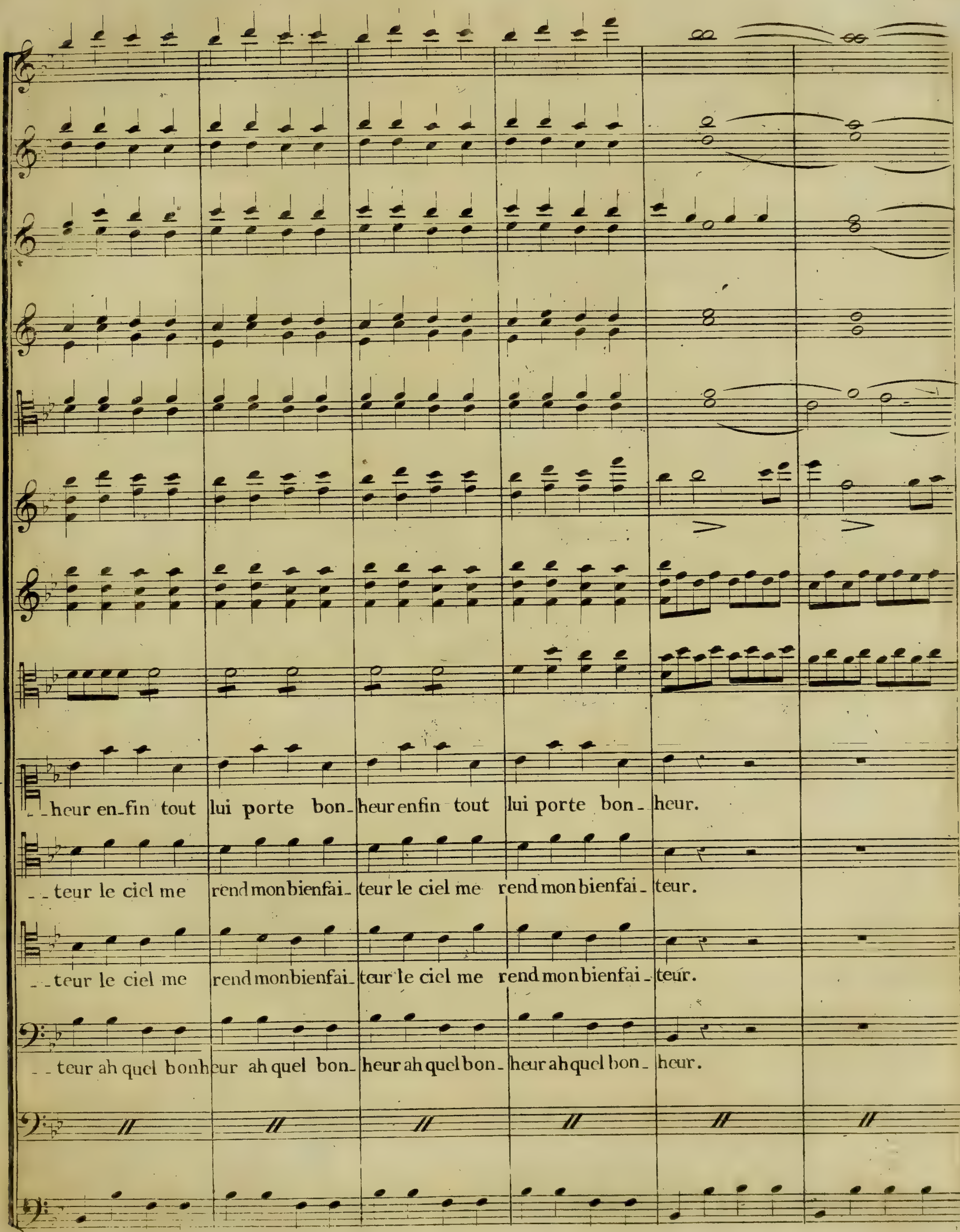

vient pros_ pè_ re tout lui por_ te bon_
m'est pros_ pè_ re me rend mon bien_ fai_
m'est pros_ pè_ re me rend mon bien_ fai_
pros_ pè_ re il trou_ ve un pro_ tec_

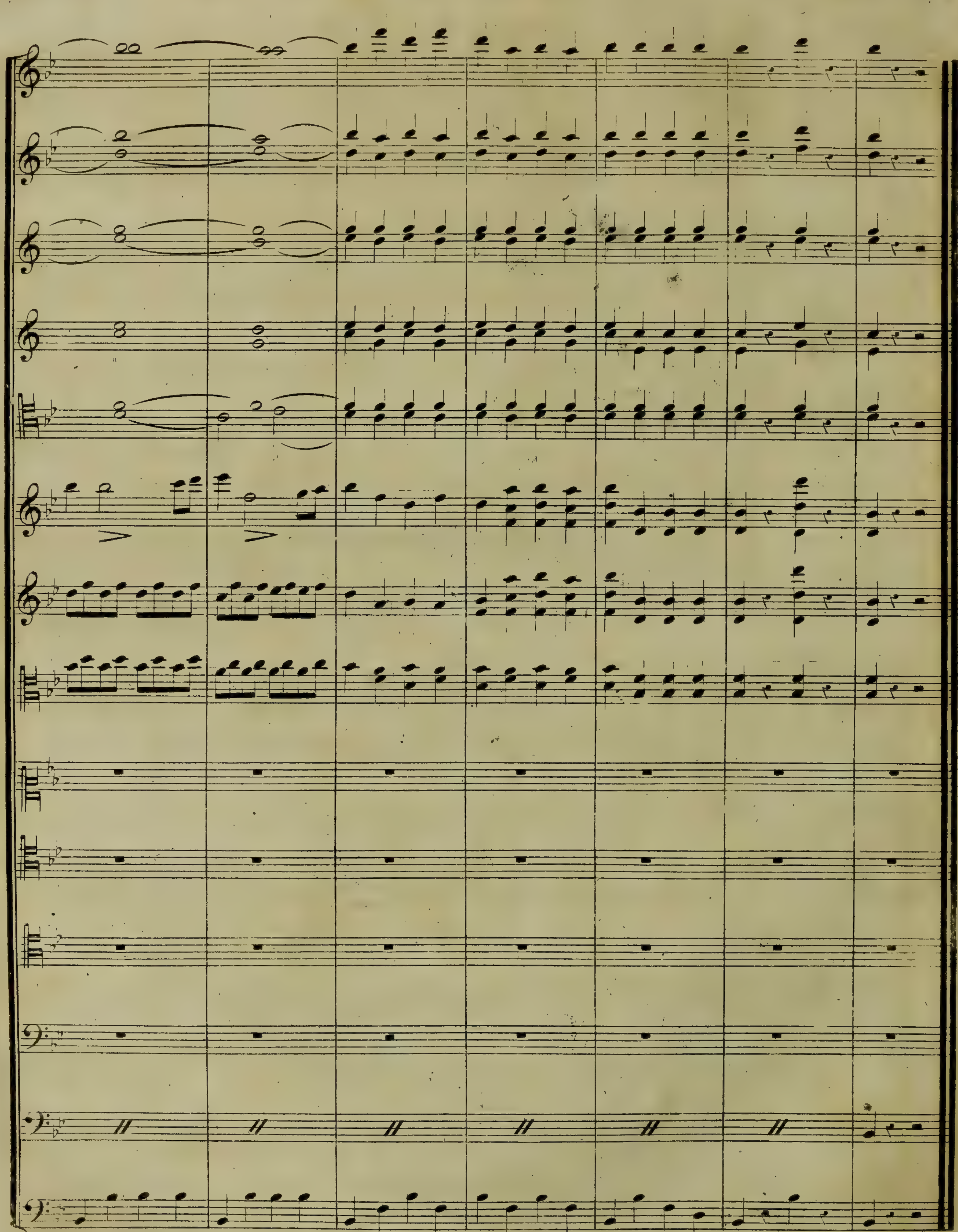

heur tout lui de vient pros pe
teur le ciel le ciel qui m'est pros pe
teur le ciel le ciel qui m'est pros pe
teur par un des tin pros pe


re tout lui por te bon heur tout lui por te bon
re me rend mon bien fai teur me rend mon bien fai
re me rend mon bien fai teur me rend mon bien fai
re il trou ve un pro tec teur il trouve un pro tec


- -heur tout lui por - - - te bon - heur tout lui por - - - te bon - heur tout lui
- -teur me rend mon bien - - -fai - - teur le ciel me rend mon
- -teur me rend mon bien - - -fai - - teur le ciel me rend mon
- -teur il trouve un pro-tec - - teur un pro - - - tec - - - - - teur un
C.B.

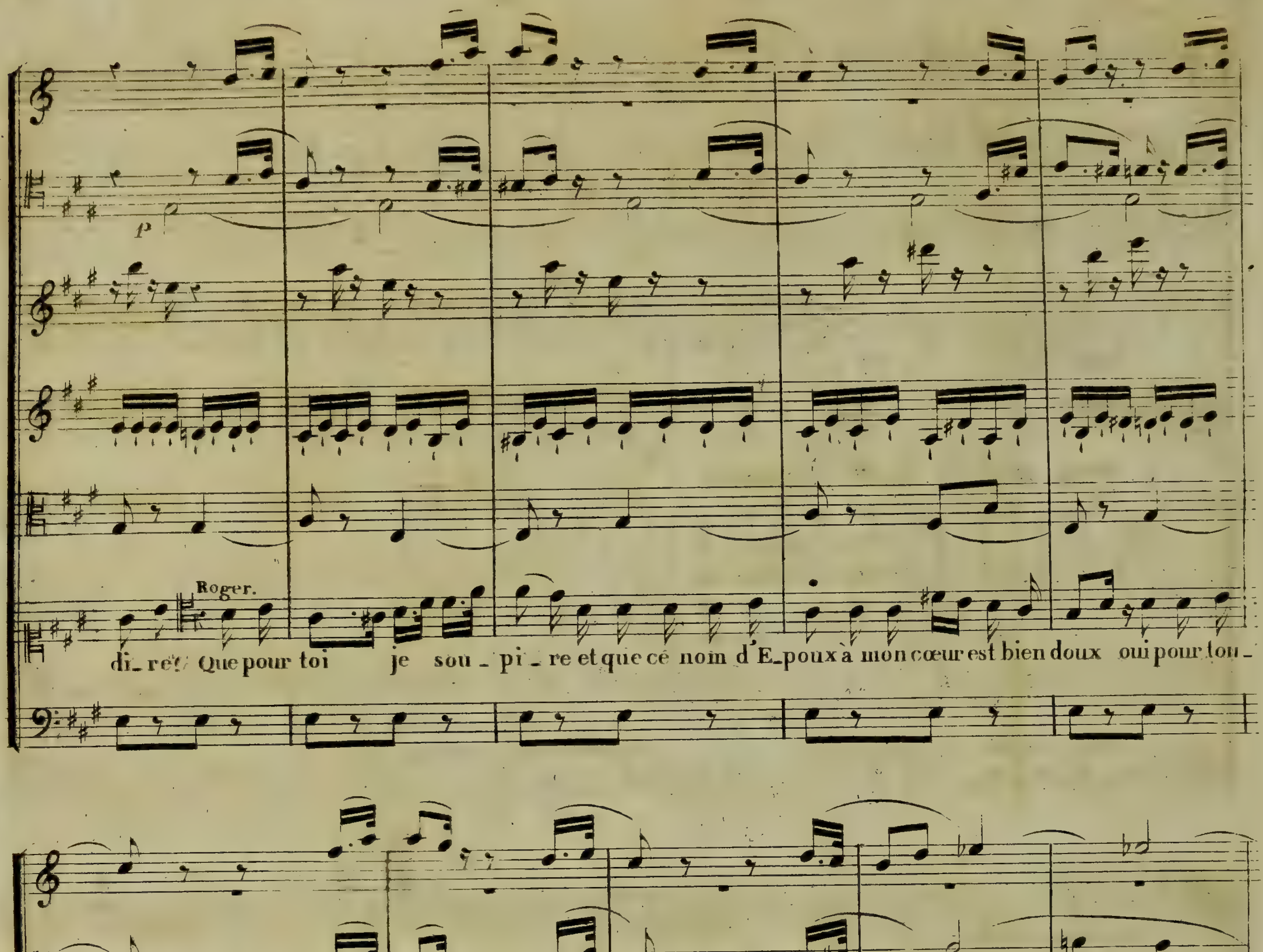

FF
por - - - te bon_heur tout lui por - - - - - - te bon_ -
bien - - - fai_ - - - - - teur me rend mon bien-fai_ -
bien - - - fai_ - - - - - teur me rend mon bien-fai_ -
pro - - - - tec_ - - - - - teur il re_ - - trou - - - - - - - - - - ve un pro_tec_ -


_ _heur en_fin tout lui porte bon_ heur enfin tout lui porte bon_ heur.
_ _teur le ciel me rend mon bienfai_ teur le ciel me rend mon bienfai_ teur.
_ _teur le ciel me rend mon bienfai_ teur le ciel me rend mon bienfai_ teur.
_ _teur ah quel bonheur ah quel bon_ heur ah quel bon_ heur ah quel bon_ heur.

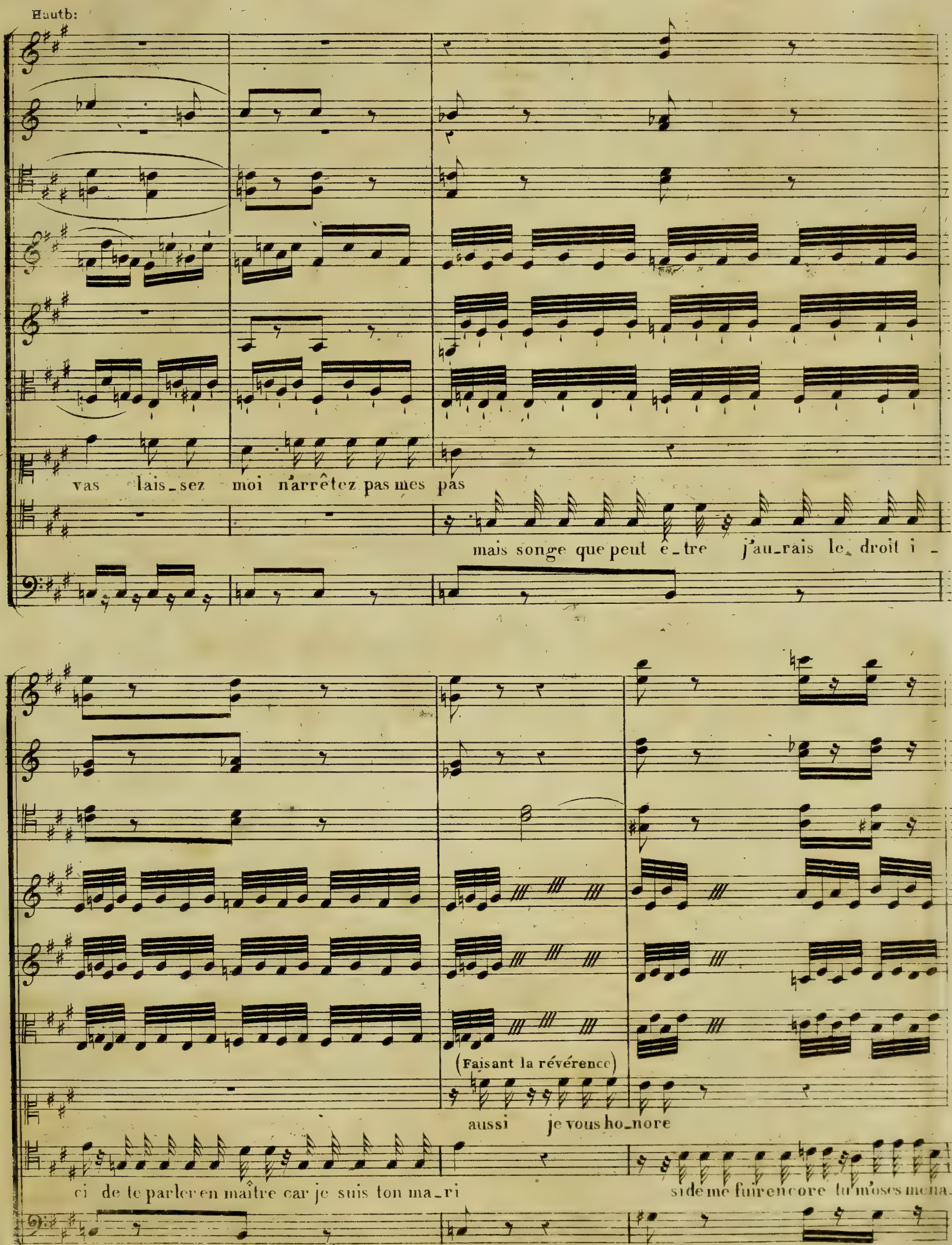


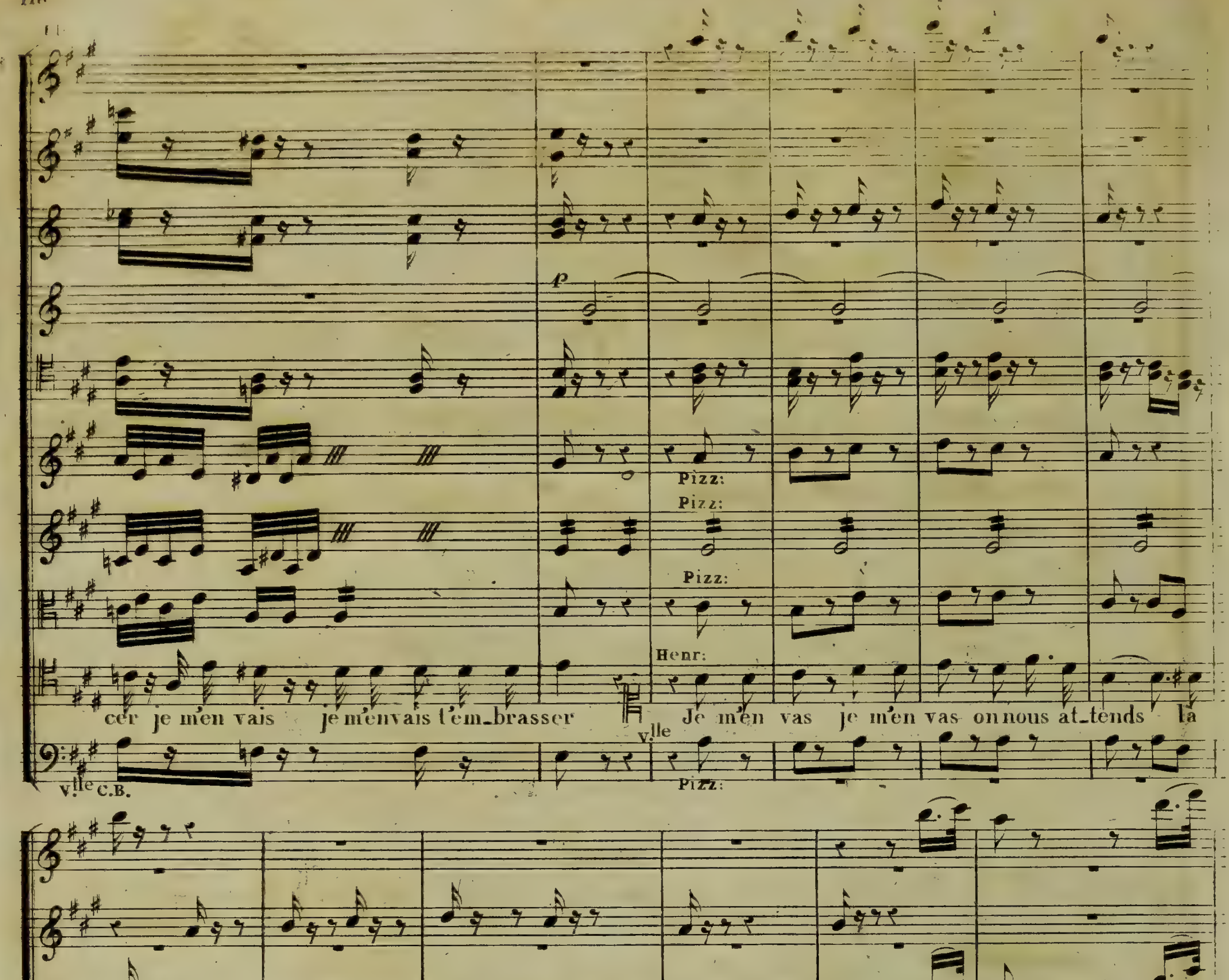
Nº 4. Adieu, Monsieur.

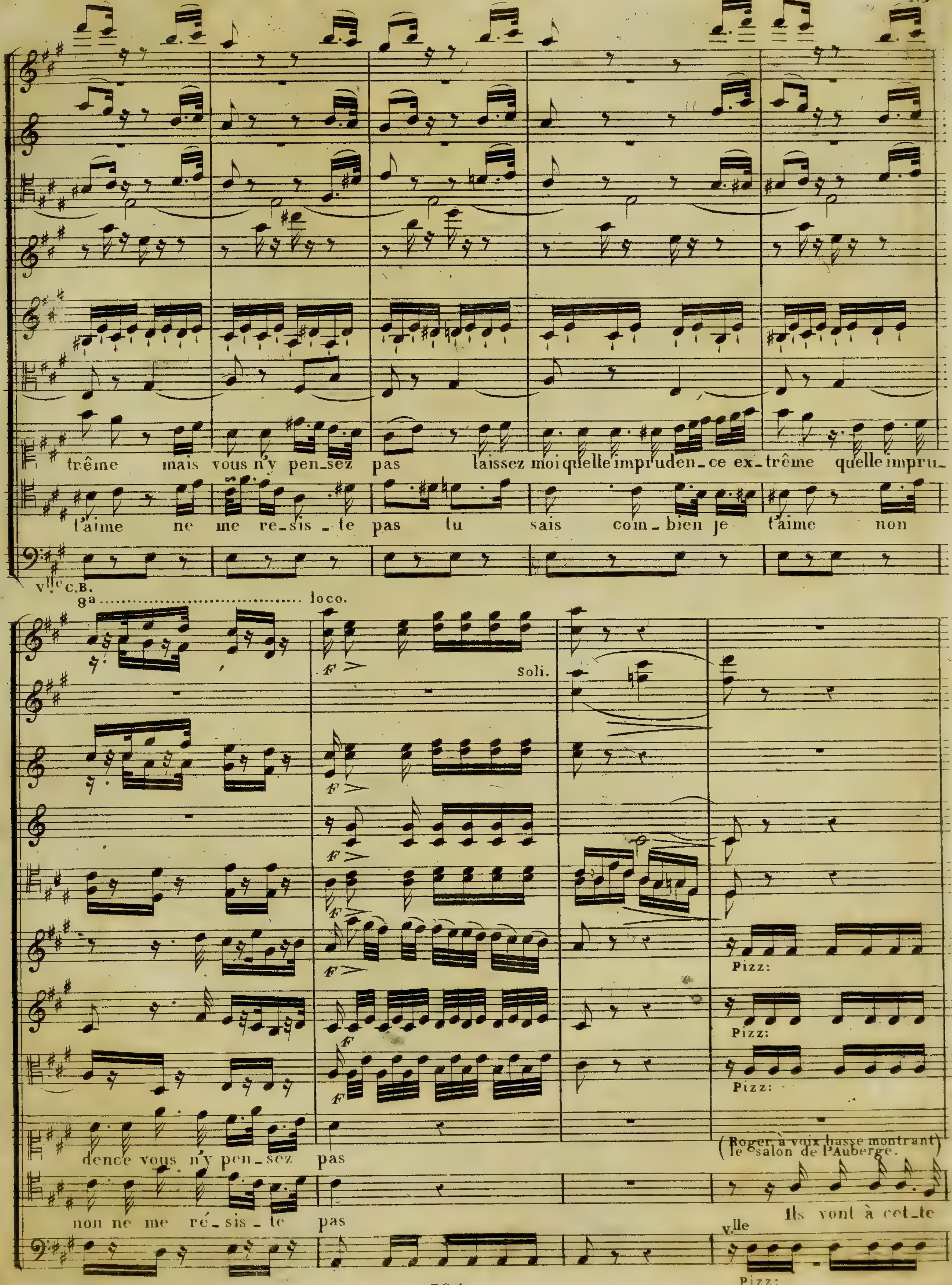


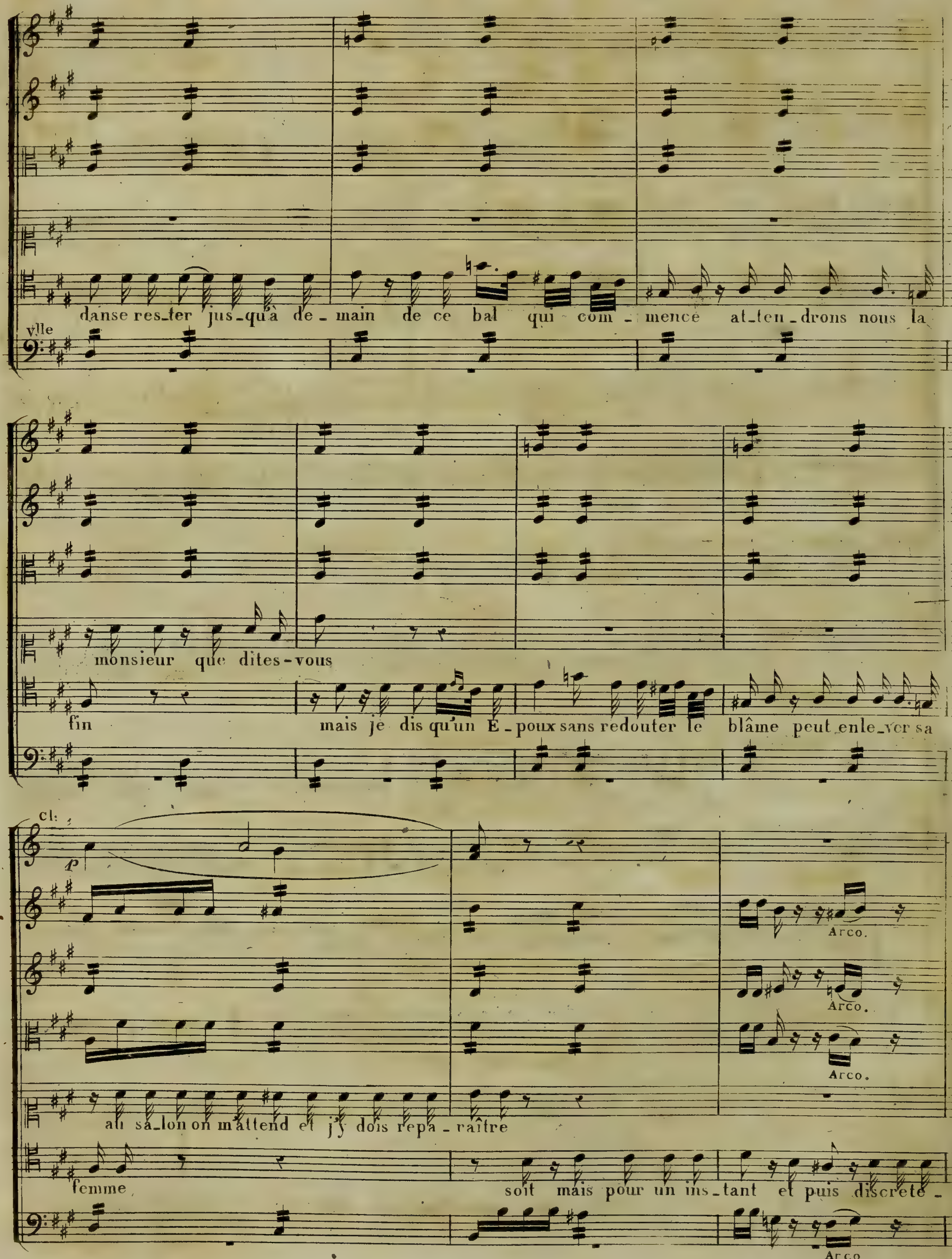


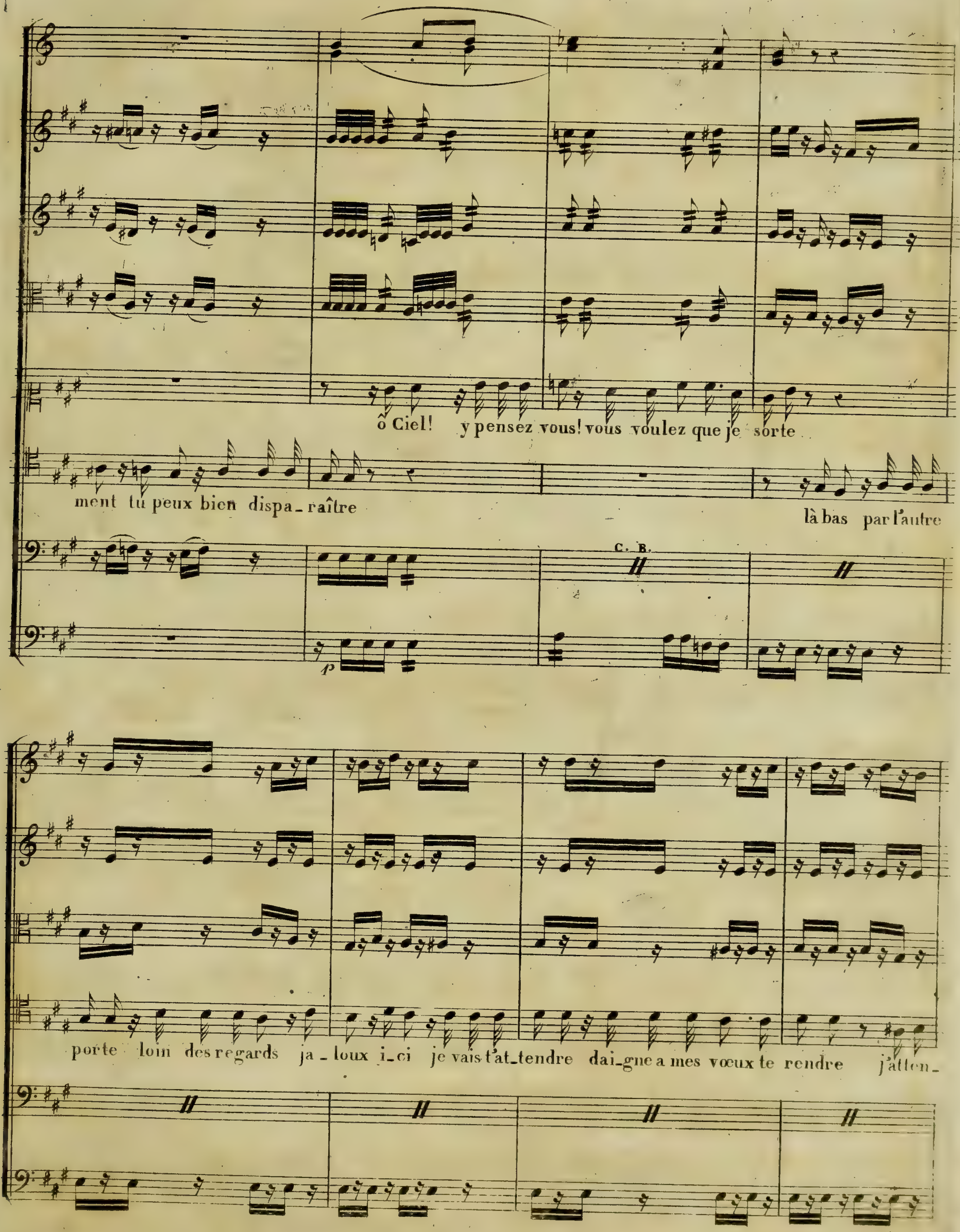
p
Roger.
di_re! Que pour toi je sou_pi_re et que ce nom d'E_poux à mon cœur est bien doux oui pour tou_
Henr:
Laissez-moi je m'en
jours pour toujours je t'aime mais dis le moi dis le moi de même

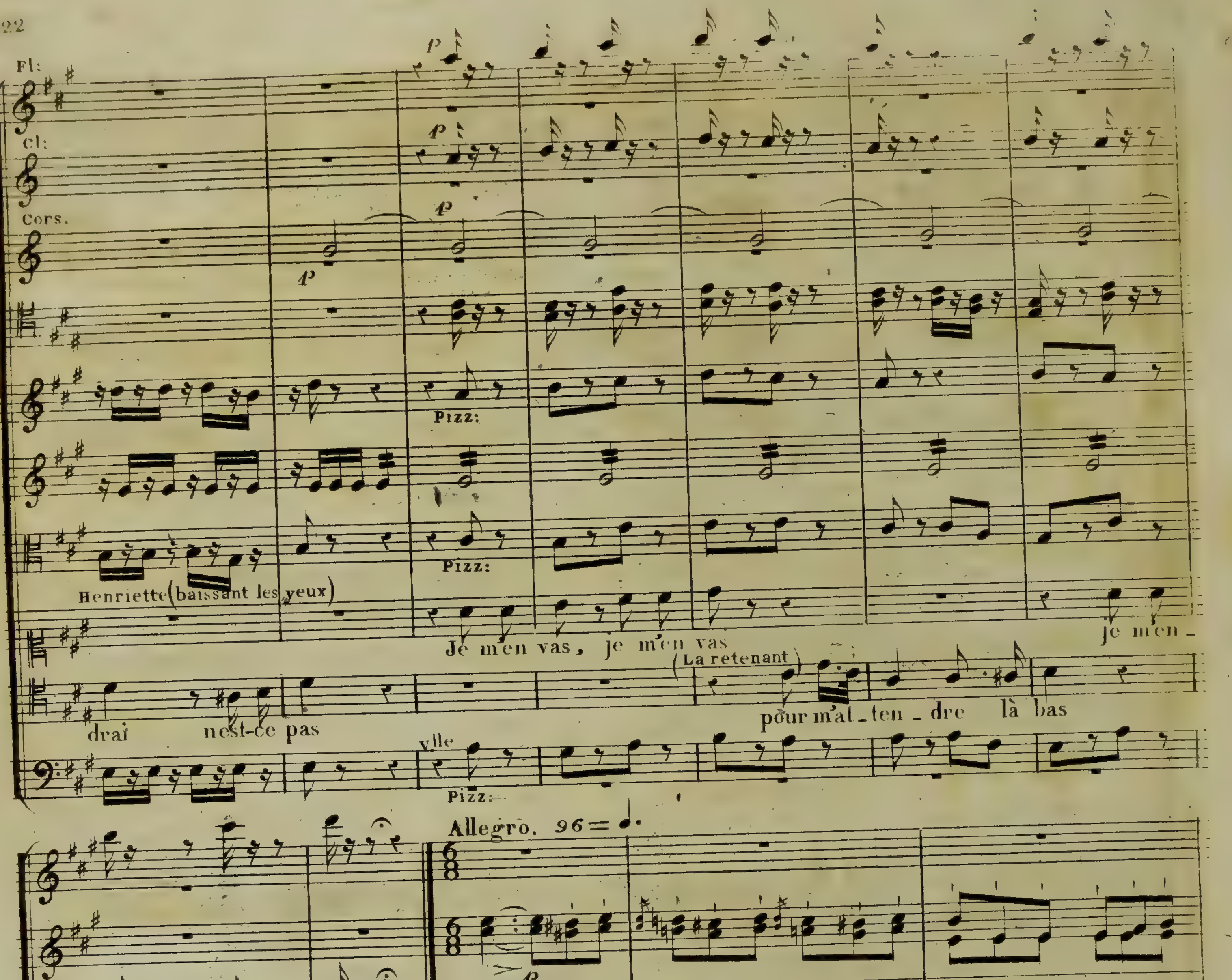

Hautb:
vas lais_sez moi n'arrêtez pas mes pas
mais songe que peut ê_tre j'au_rais le droit i_
(Faisant la révérence)
aussi je vous ho_nore
ci de te parler en maître car je suis ton ma_ri
si de me fuir encore tu m'oses mena_

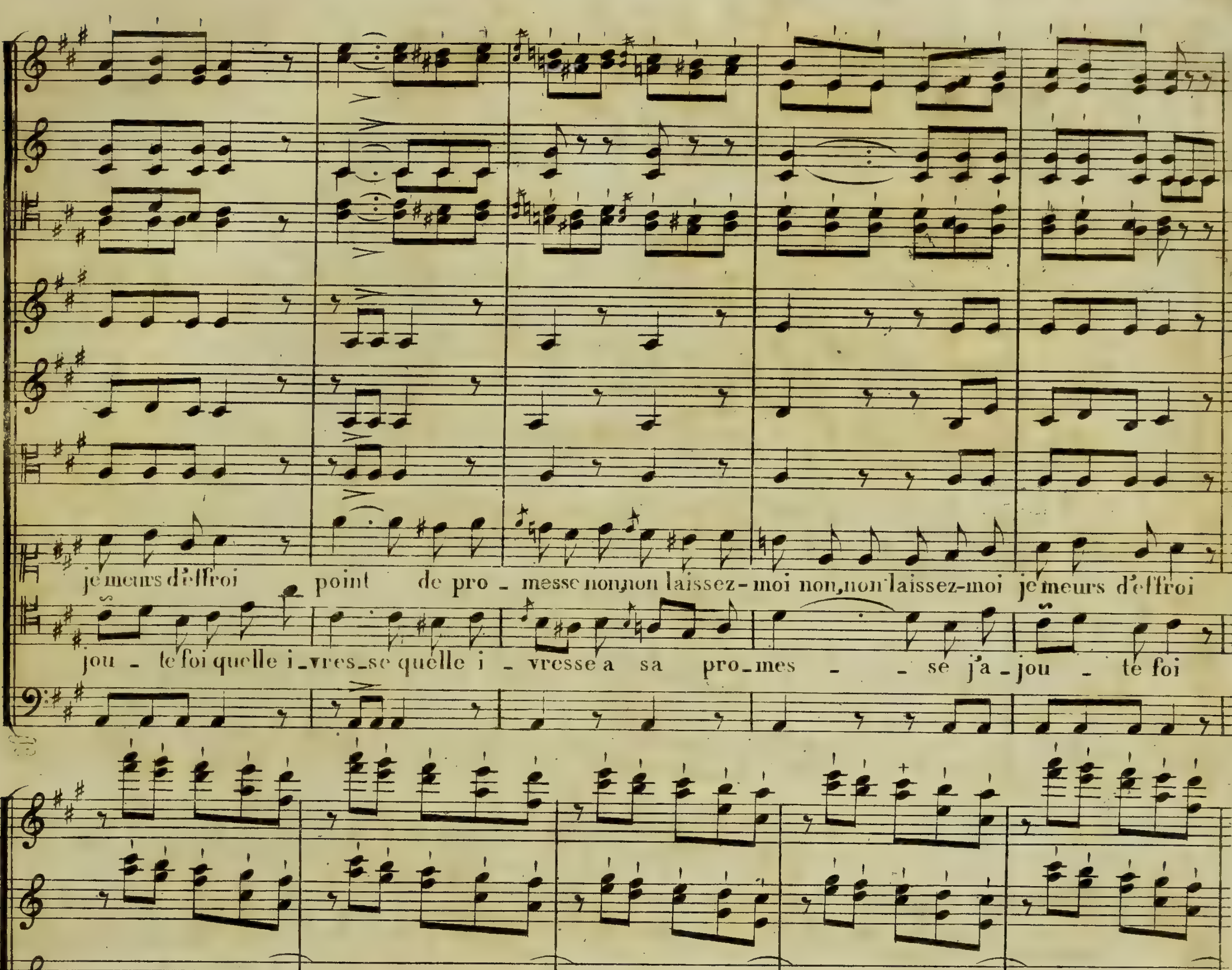

Pizz:
Pizz:
Pizz:
Henr:
cer je m'en vais je m'en vais t'em_brasser
Je m'en vas je m'en vas on nous at_tends la
V.lle C.B.
Pizz:
Arco.
Arco.
bas je m'en vas, je m'en vas on nous at_tends la bas non quelle impruden_ce ex_
(L'embrassant)
Tu t'en vas, tu t'en vas tu ne m'é_cou_tes pas tu sais combien je
V.lle et B.

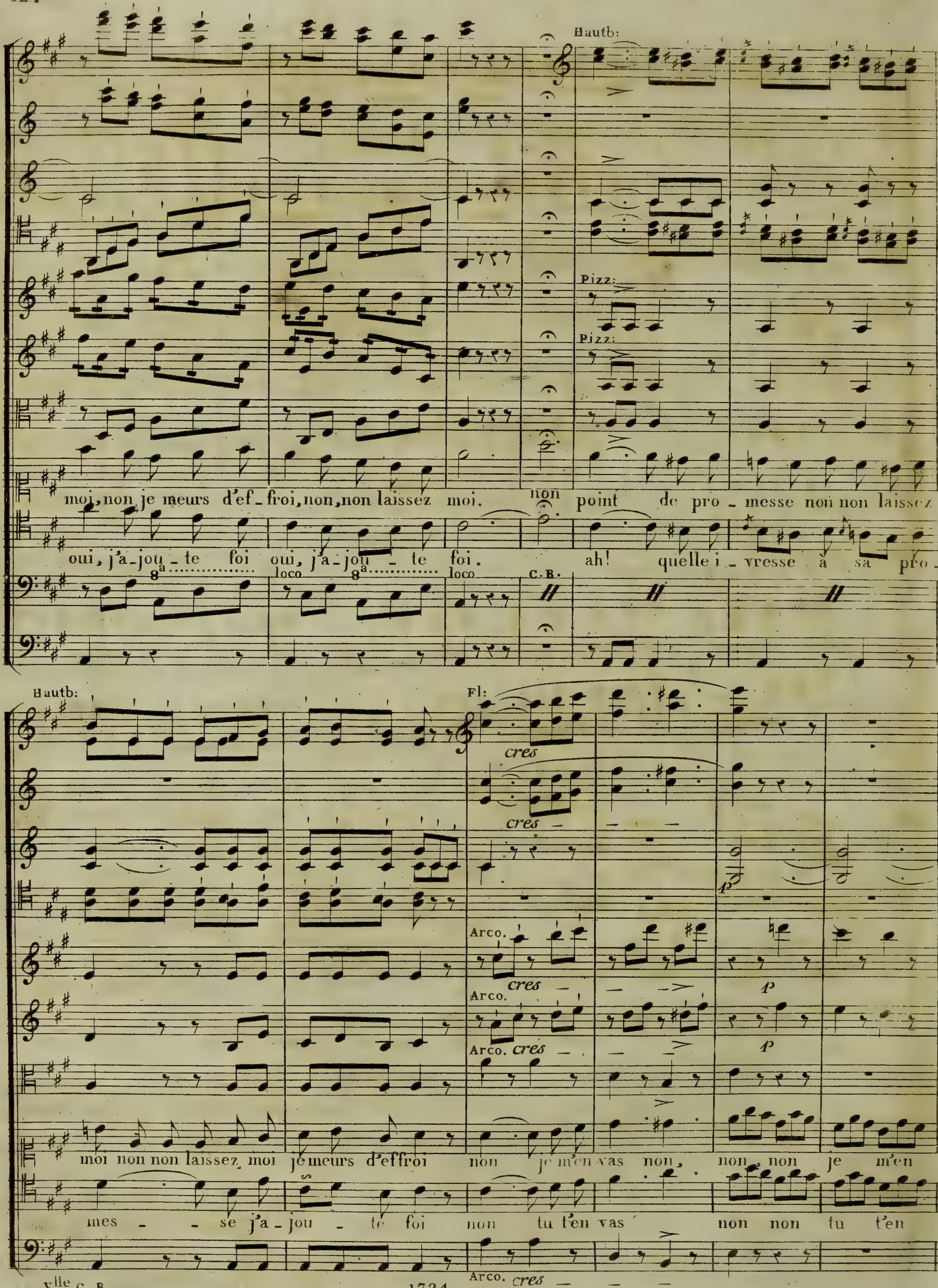

trême mais vous n'y pen_sez pas laissez moi quelle impruden_ce ex_trême quelle impru_
t'aime ne me ré_sis_te pas tu sais com_bien je t'aime non
V.lle C.B.
8a loco.
Soli.
Pizz:
dence vous n'y pen_sez pas
non ne me ré_sis_te pas
(Roger, à voix basse montrant le salon de l'Auberge.)
Ils vont à cet_te
V.lle


danse res_ter jus_qu'à de_main de ce bal qui com_mence at_ten_drons nous la
vlle
monsieur que dites-vous
fin mais je dis qu'un É_poux sans redouter le blâme peut enle_ver sa
cl:
p
Arco.
au sa_lon on m'attend et j'y dois repa_raître
femme soit mais pour un ins_tant et puis discrète_

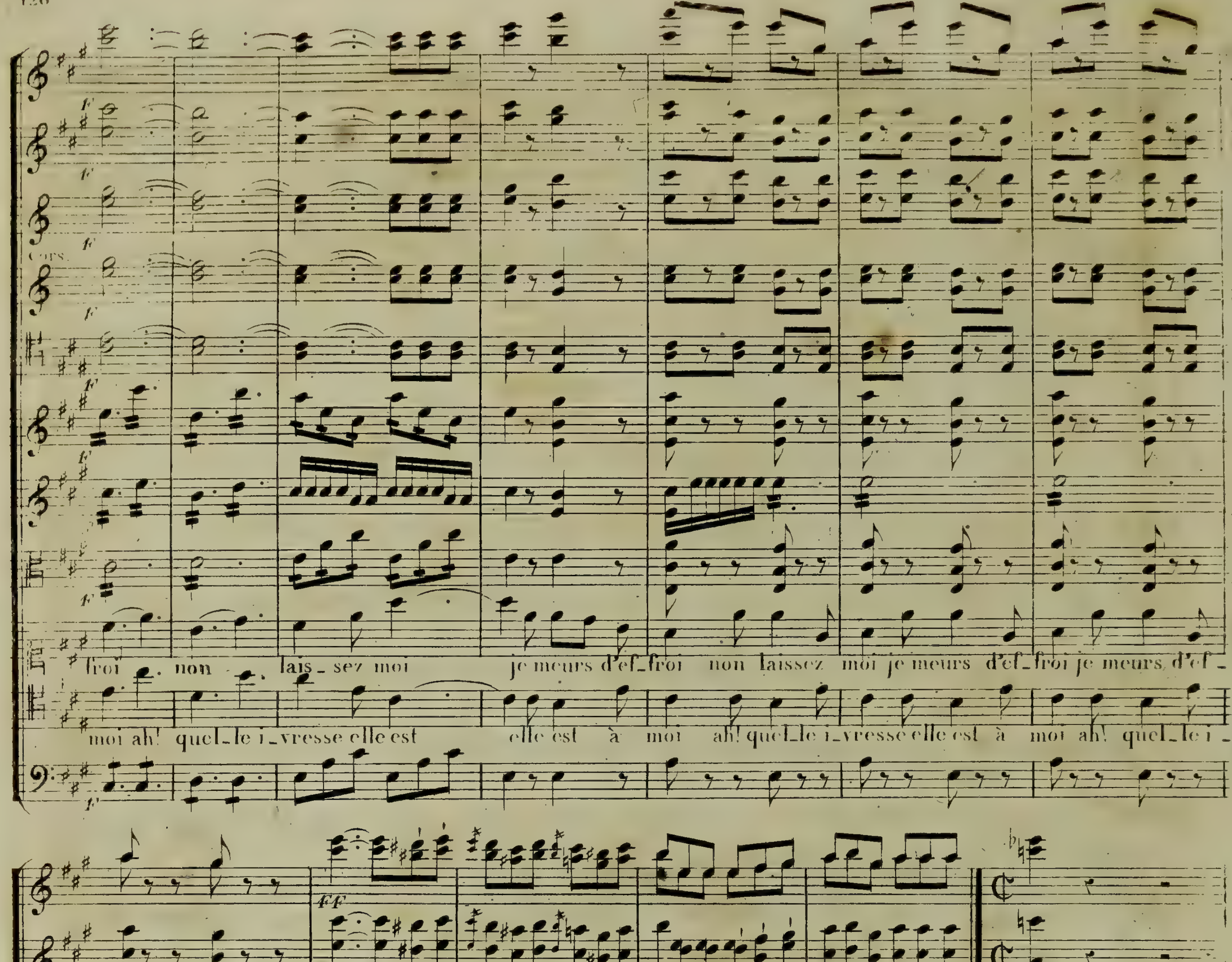

ô Ciel! y pensez vous! vous voulez que je sorte
ment tu peux bien dispa_raître
là bas par l'autre
C. B.
porte loin des regards ja_loux i_ci je vais t'at_tendre dai_gne a mes vœux te rendre j'atten_

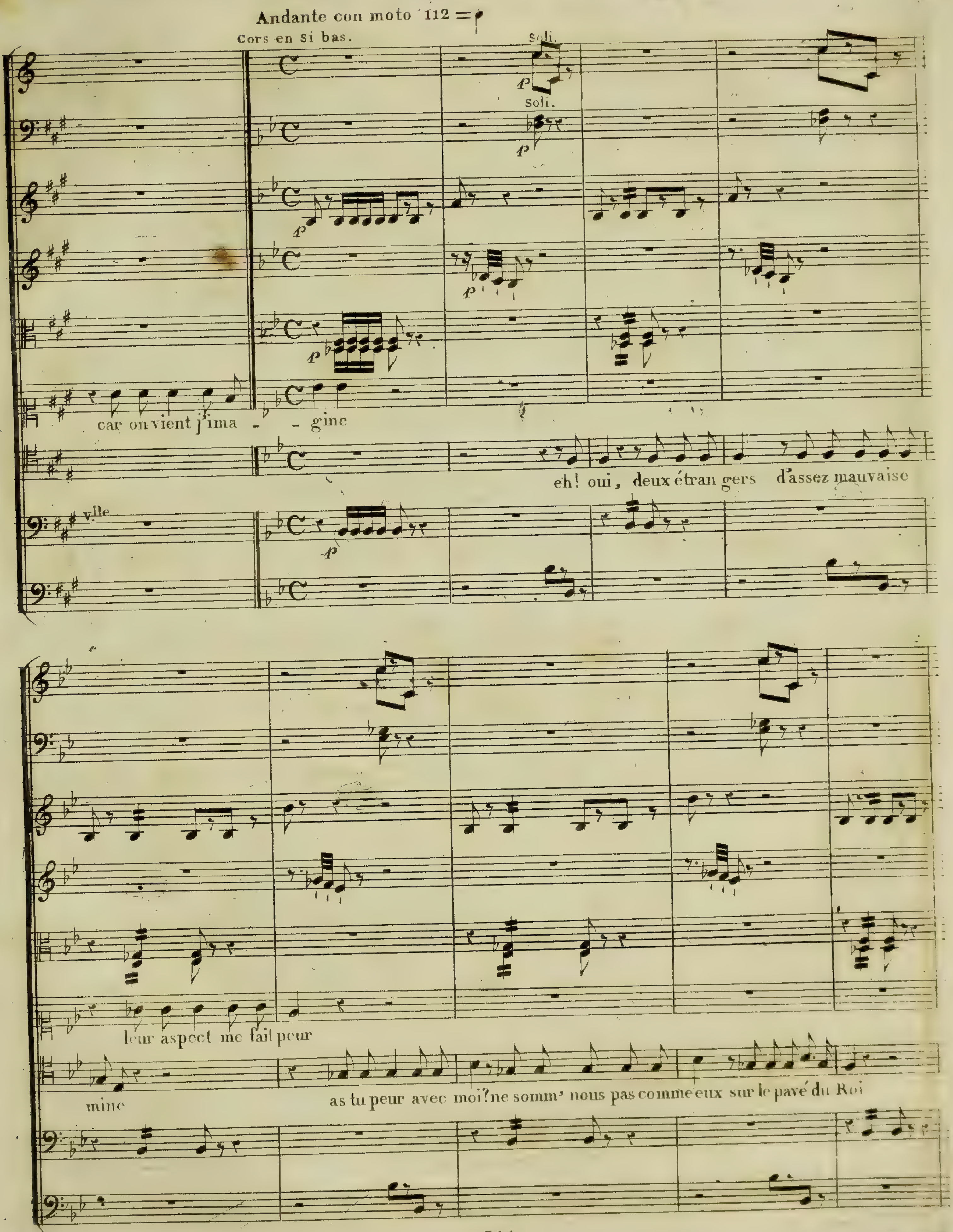

Fl:
Cl:
Cors.
Pizz:
Henriette (baissant les yeux)
Je m'en vas, je m'en vas
je m'en_
(La retenant)
drai n'est-ce pas
pour m'at_ten_dre là bas
Vlle
Allegro. 96 =
bas je m'en vas
point de pro_messe non, non laissez moi, non, non laissez moi
tu t'en vas
ah! quelle i_vres_se a sa pro mes_ _se j'a
Vlle C. B.

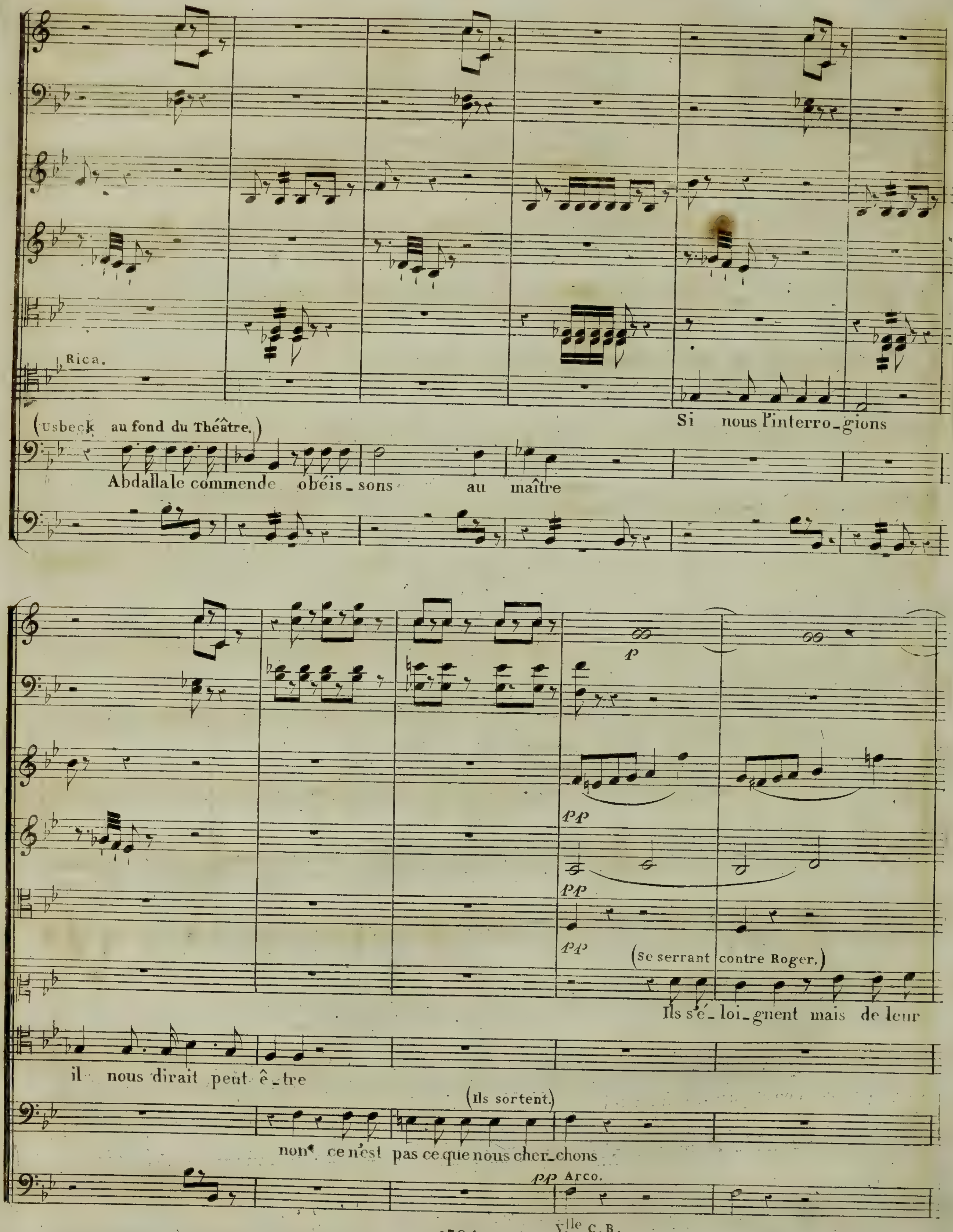

je meurs d'effroi point de pro _ messe non,non laissez - moi non,non laissez-moi je meurs d'effroi
jou _ te foi quelle i _ vres _ se quelle i _ vresse a sa pro _ mes _ _ se j'a _ jou _ te foi
p Arco.
p Arco.
non,non,non laissez moi, non je meurs d'ef _ froi, non non laissez moi non,non,non,non, non,non, non laissez
à sa promesse oui j'a _ jou _ te foi à sa promesse oui j'a _ jou _ te foi à sa promesse
8a loco 8a loco 8a loco 8a loco 8a

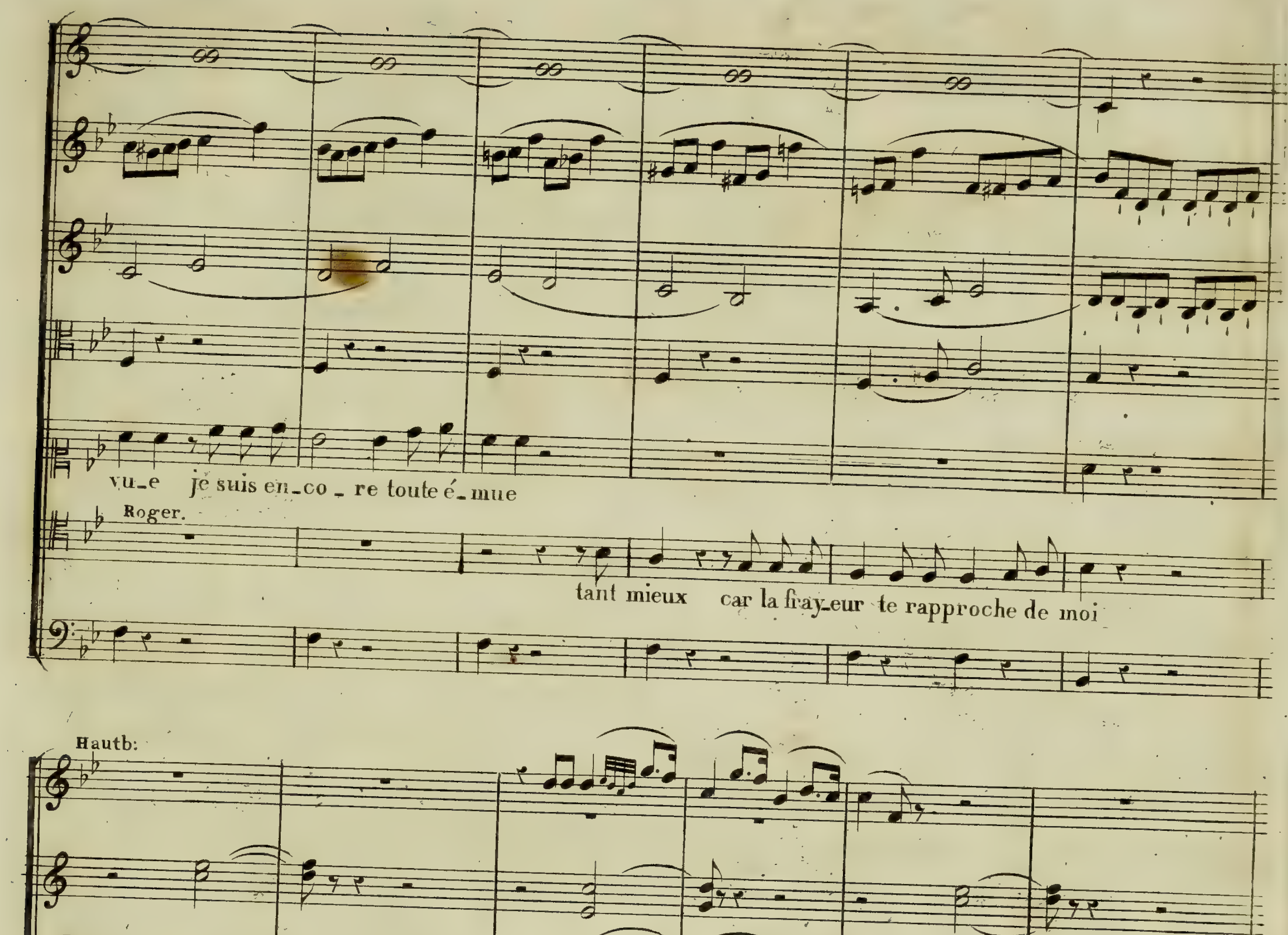

Hautb:
Pizz:
Pizz:
moi, non je meurs d'ef_froi, non, non laissez moi. non point de pro_messe non non laissez
oui, j'a_jou_te foi oui, j'a_jou_te foi. ah! quelle i_vresse à sa pro_
8a
loco
C.B.
Hautb:
Fl:
cres
Arco.
p
moi non non laissez moi je meurs d'effroi non je m'en vas non, non, non je m'en
mes_se j'a_jou_te foi non tu t'en vas non non tu t'en
Vlle C.B.
Arco. cres

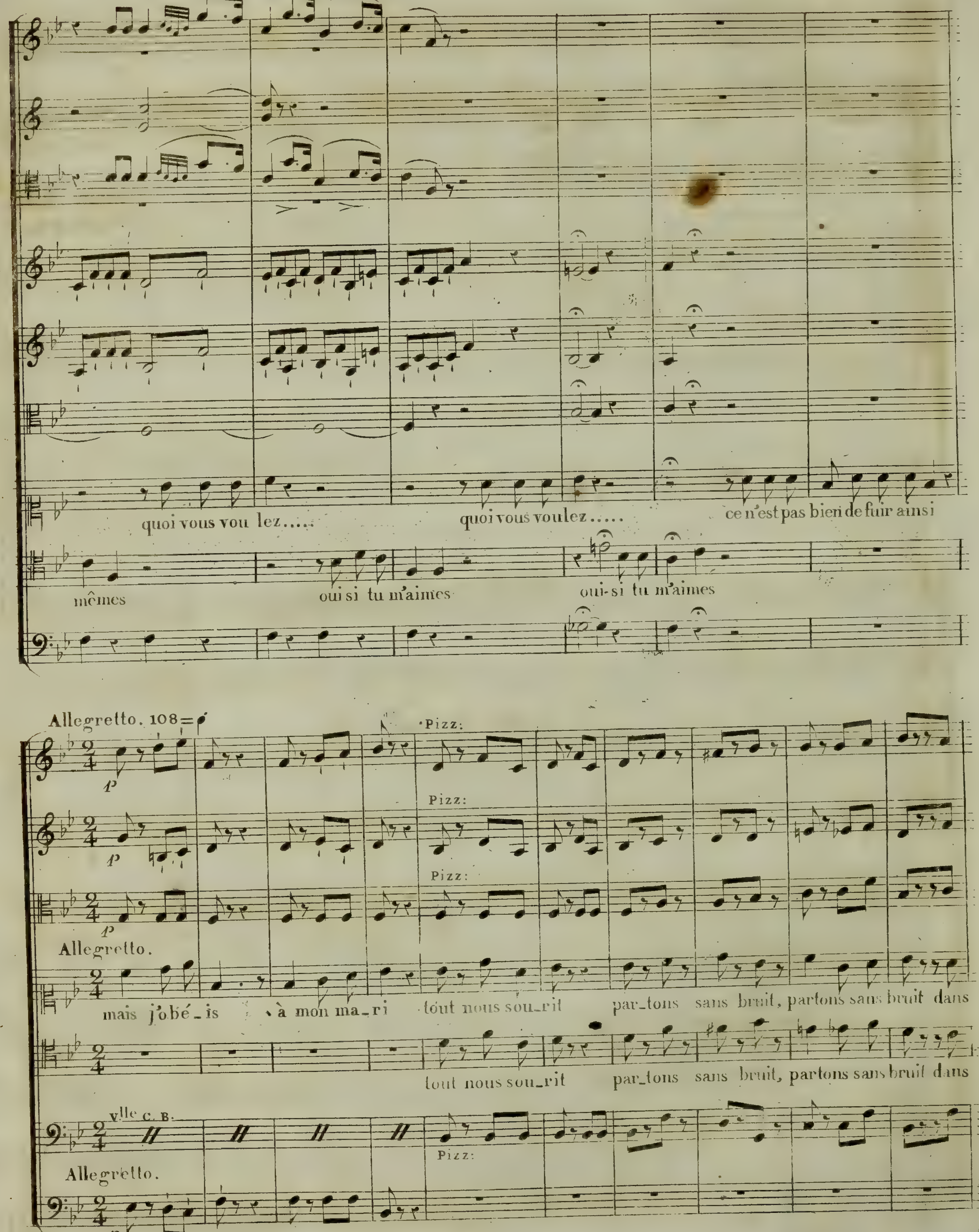

Rinf.
Rinf.
Rinf.
cres
vas ne rete_nez pas mes pas non je m'en vas non non non
vas pour m'at_ten - - - dre là bas non tu t'en vas non non non
cres
je m'en vas ne rete_nez pas mes pas non lais - sez moi je meurs d'ef -
tu t'en vas pour m'at_ten - - - dre là bas ah! quel - le i - vres_se elle est a
cres

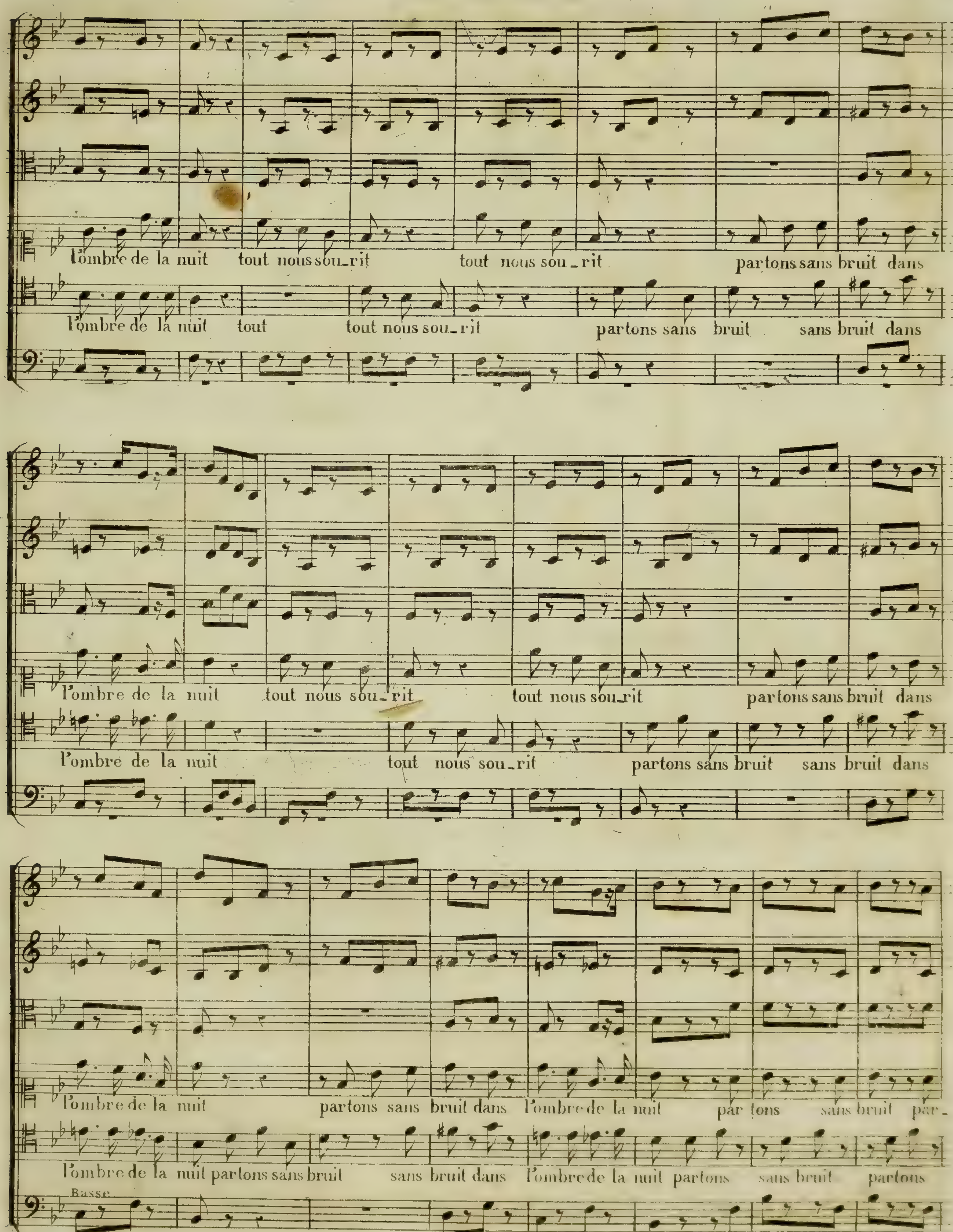

Cors.
froi non lais_sez moi je meurs d'ef_froi non laissez moi je meurs d'ef_froi je meurs d'ef_
moi ah! quel_le i_vresse elle est elle est à moi ah! quel_le i_vresse elle est à moi ah! quel_le i_
loco.
froi je meurs d'ef_froi.
Finissez donc
vresse elle est à moi.

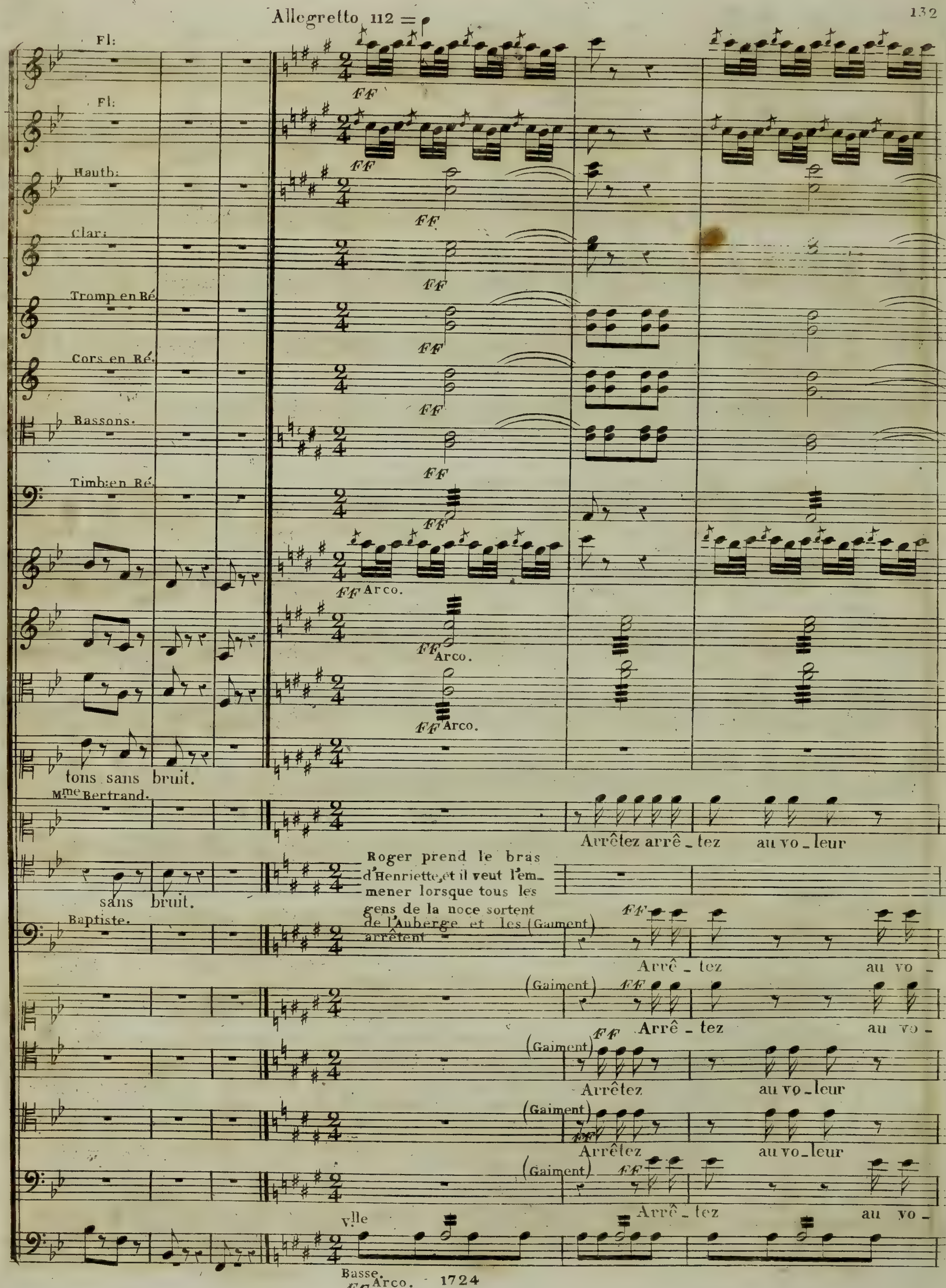

Andante con moto 112
Cors en Si bas.
Soli.
Soli.
car on vient j'ima - gine
eh! oui, deux étran gers d'assez mauvaise
vlle
leur aspect me fait peur
mine
as tu peur avec moi? ne somm' nous pas comme eux sur le pavé du Roi

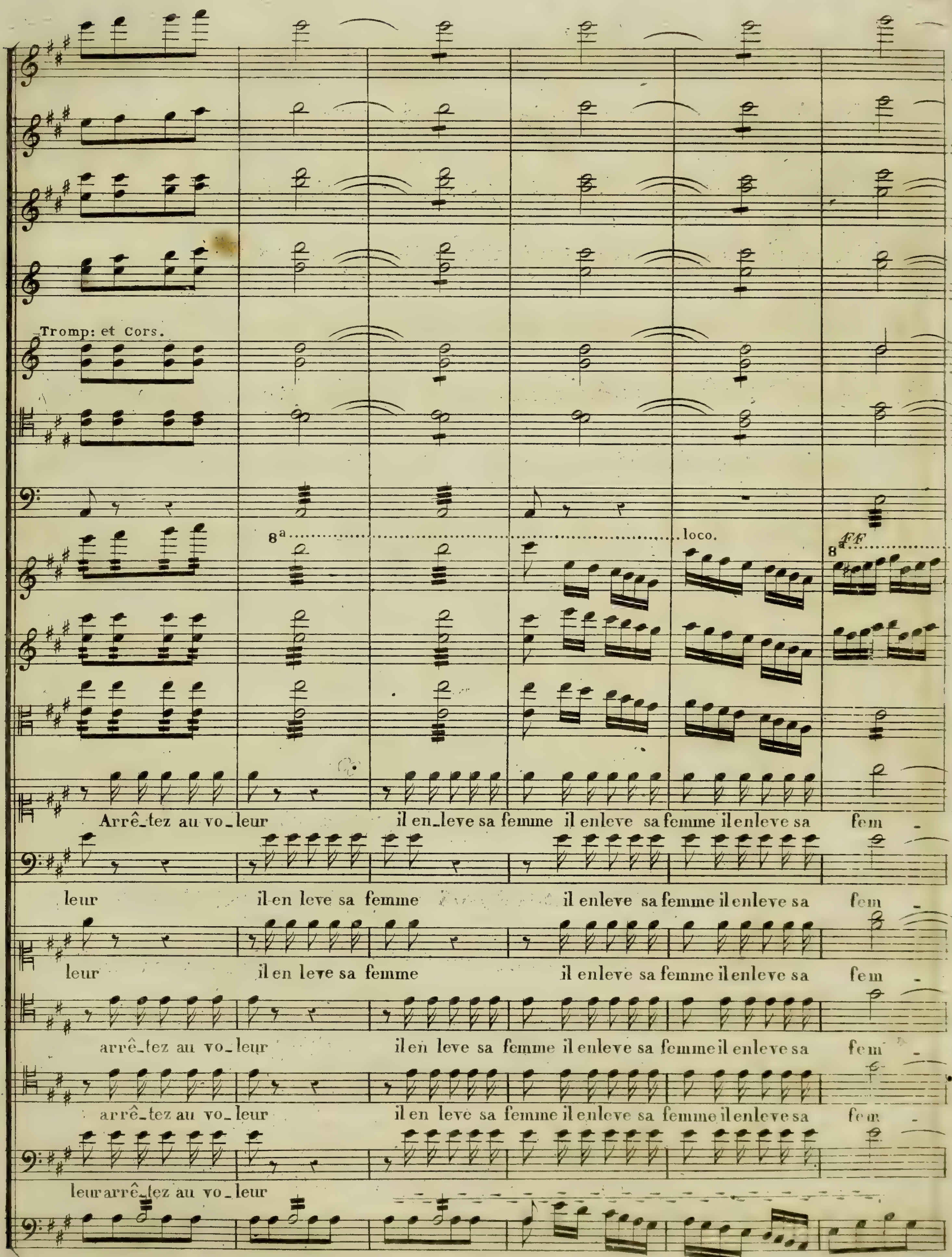

Rica.
(Usbeck au fond du Théâtre.)
Si nous l'interro_gions
Abdalla le commende obéis_sons au maître
(Se serrant contre Roger.)
Ils s'é_loi_gnent mais de leur
il nous dirait peut ê_tre
(Ils sortent.)
non, ce n'est pas ce que nous cher_chons
Arco.
Vlle C.B.


vu_e je suis en_co _ re toute é_mue
Roger.
tant mieux car la fray_eur te rapproche de moi
Hautb:
Bass:
profitons du moment qui te livre à ma foi
n'entre pas au salon restons seuls à nous
Vlle C. B.

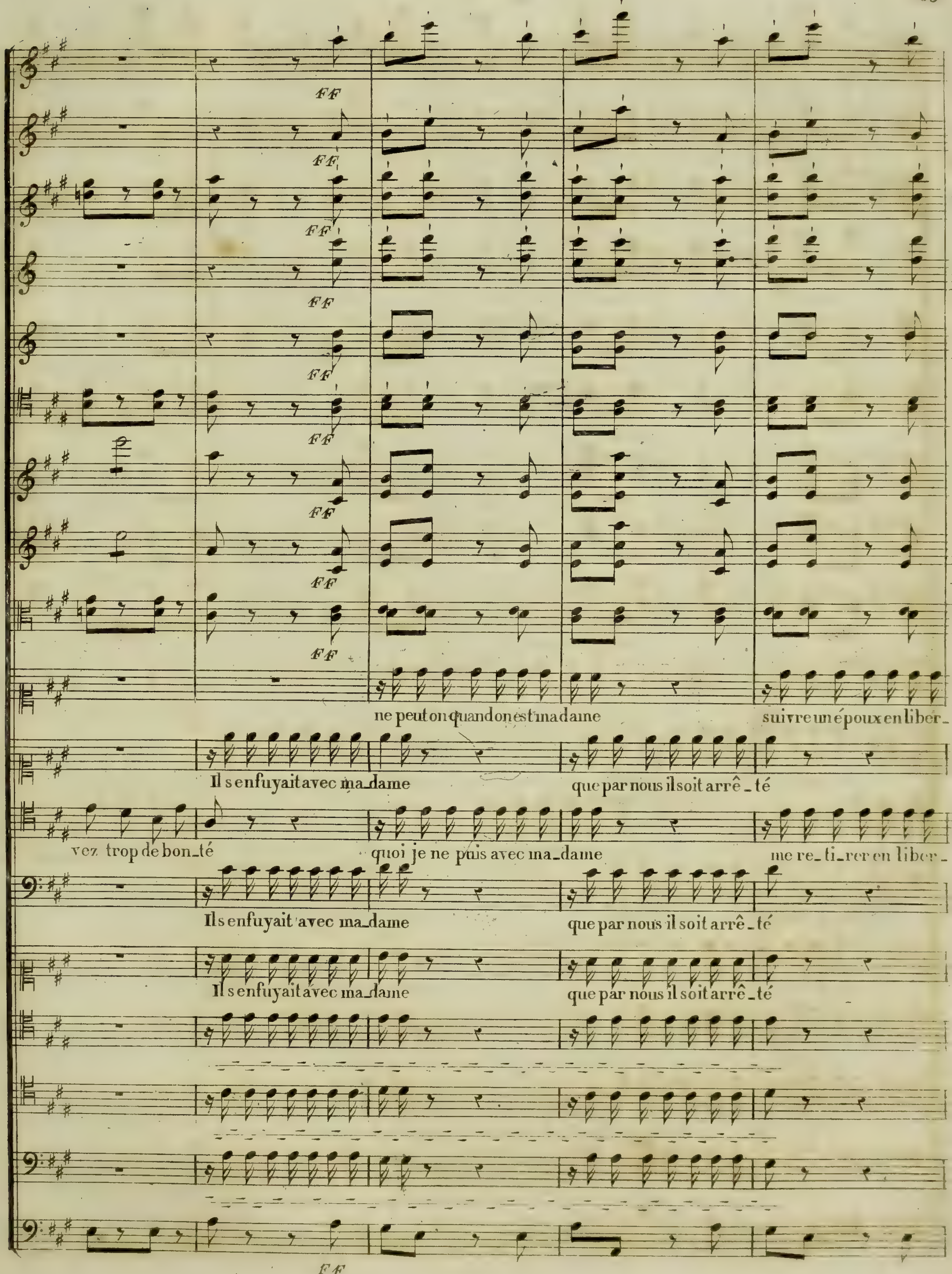

quoi vous vou lez.....
quoi vous voulez .....
ce n'est pas bien de fuir ainsi
mêmes
oui si tu m'aimes
oui-si tu m'aimes
Allegretto. 108 =
Pizz:
Pizz:
Pizz:
Allegretto.
mais j'obé_is à mon ma_ri tout nous sou_rit par_tons sans bruit, partons sans bruit dans
tout nous sou_rit par_tons sans bruit, partons sans bruit dans
Vlle C. B.
Pizz:
Allegretto.


l'ombre de la nuit tout nous sou_rit tout nous sou_rit . partons sans bruit dans
l'ombre de la nuit tout tout nous sou_rit partons sans bruit sans bruit dans
l'ombre de la nuit tout nous sou_rit tout nous sou_rit partons sans bruit dans
l'ombre de la nuit tout nous sou_rit partons sans bruit sans bruit dans
l'ombre de la nuit partons sans bruit dans l'ombre de la nuit par tons sans bruit par_
l'ombre de la nuit partons sans bruit sans bruit dans l'ombre de la nuit partons sans bruit partons
Basse

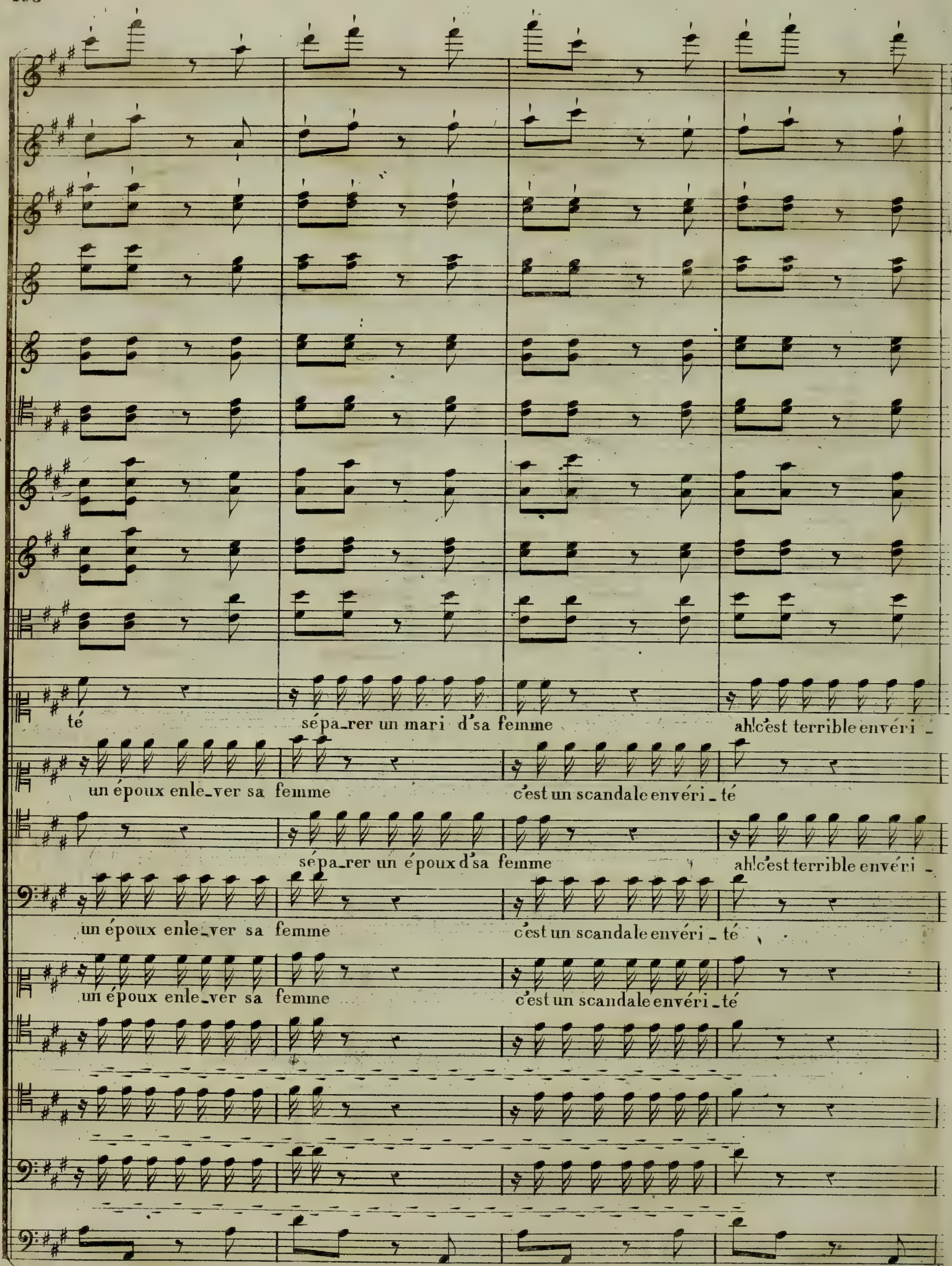

Allegretto 112 =
Fl:
Fl:
Hauth:
Clar:
Tromp en Ré
Cors en Ré
Bassons.
Timb: en Ré
FF
Arco.
tous sans bruit.
Mme Bertrand.
Arrêtez arrê_tez au vo_leur
Roger prend le bras d'Henriette, et il veut l'emmener lorsque tous les gens de la noce sortent de l'Auberge et les arrêtent
sans bruit.
Baptiste.
(Gaiment)
Arrê_tez au vo_
Arrêtez au vo_leur
Vlle
Basse.
Arco.


Tromp: et Cors.
8a
loco.
FF
Arrê_tez au vo_leur il en_leve sa femme il enleve sa femme il enleve sa fem
leur il en leve sa femme il enleve sa femme il enleve sa fem
leur il en leve sa femme il enleve sa femme il enleve sa fem
arrê_tez au vo_leur il en leve sa femme il enleve sa femme il enleve sa fem
arrê_tez au vo_leur il en leve sa femme il enleve sa femme il enleve sa fem
leur arrê_tez au vo_leur

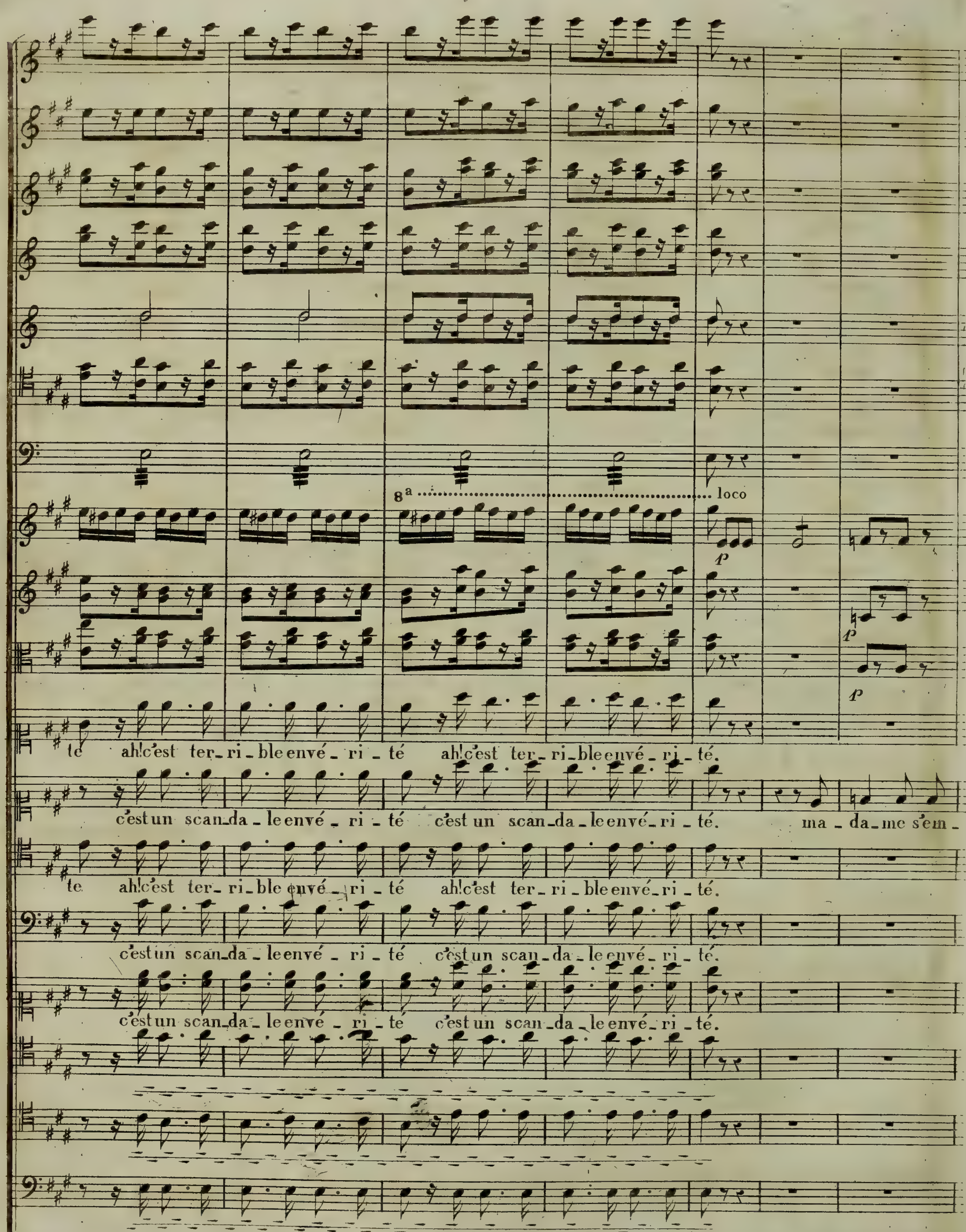

8a .... loco.
- me
sans moi Mon_sieur partait avec Ma_dame mais du com_plot on s'est dou_té
(A Mme Bertrand avec humeur.)
Ah! vous a_
- me
- me
- me
- me
- me

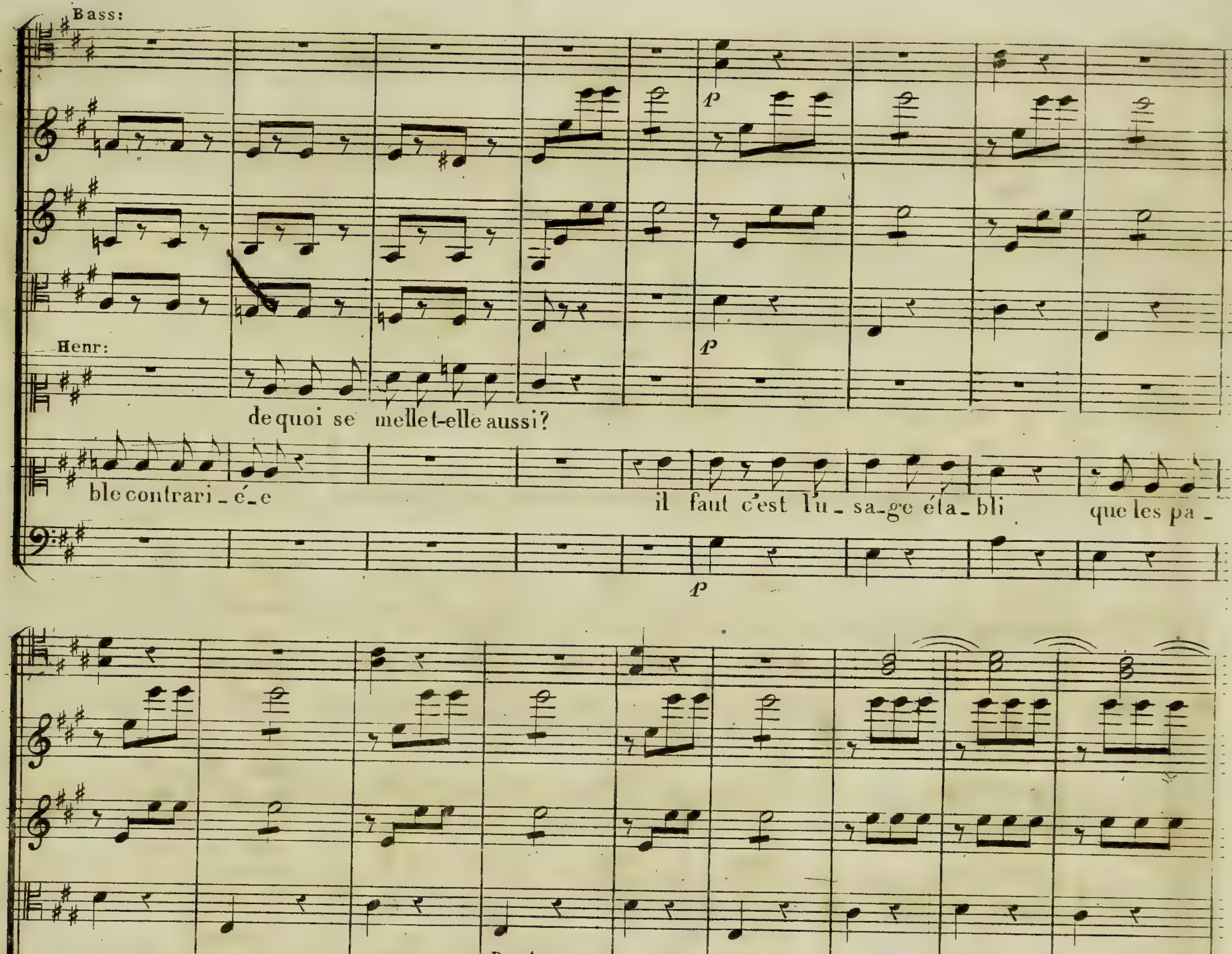

FF
ne peut on quand on est madame
suivre un époux en liber_
Il s enfuyait avec ma_dame
que par nous il soit arrê_té
vez trop de bon_té
quoi je ne puis avec ma_dame
me re_ti_rer en liber_
Ils enfuyait avec ma_dame
que par nous il soit arrê_té
Il s enfuyait avec ma_dame
que par nous il soit arrê_té

1724


té
sépa_rer un mari d'sa femme
ah!c'est terrible envéri _
un époux enle_ver sa femme
c'est un scandale envéri _ té
sépa_rer un époux d'sa femme
ah!c'est terrible envéri _
un époux enle_ver sa femme
c'est un scandale envéri _ té
un époux enle_ver sa femme
c'est un scandale envéri _ té

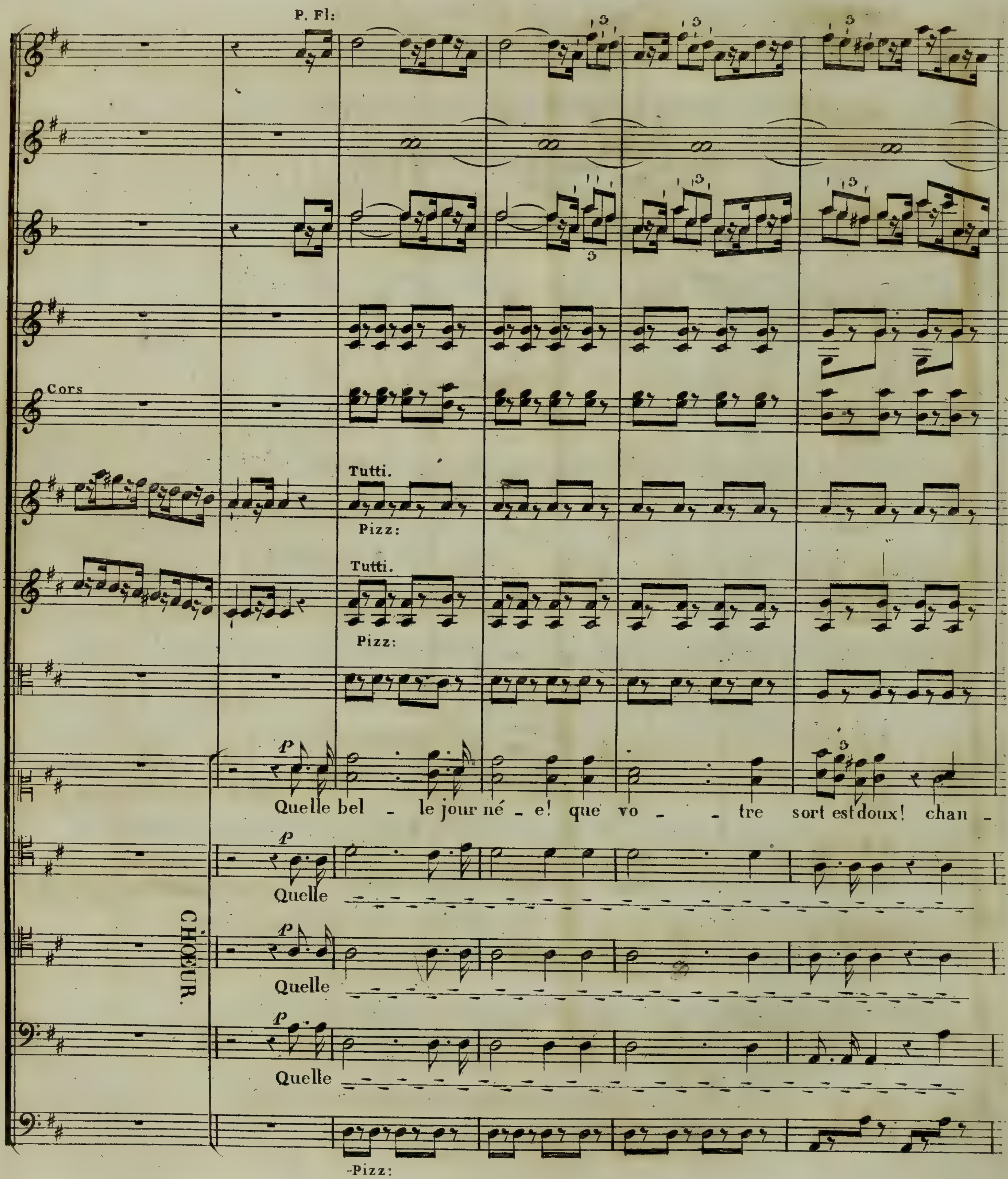

té
sépa_rer un mari d'sa femme
ah! c'est terrible en véri _
un époux enlever sa femme
c'est un scandale en véri _ té
té
sépa_rer un epoux d'sa femme
ah! c'est terrible en véri _
un époux enlever sa femme
c'est un scandale en véri _ té
un époux enlever sa femme
c'est un scandale en véri _ té

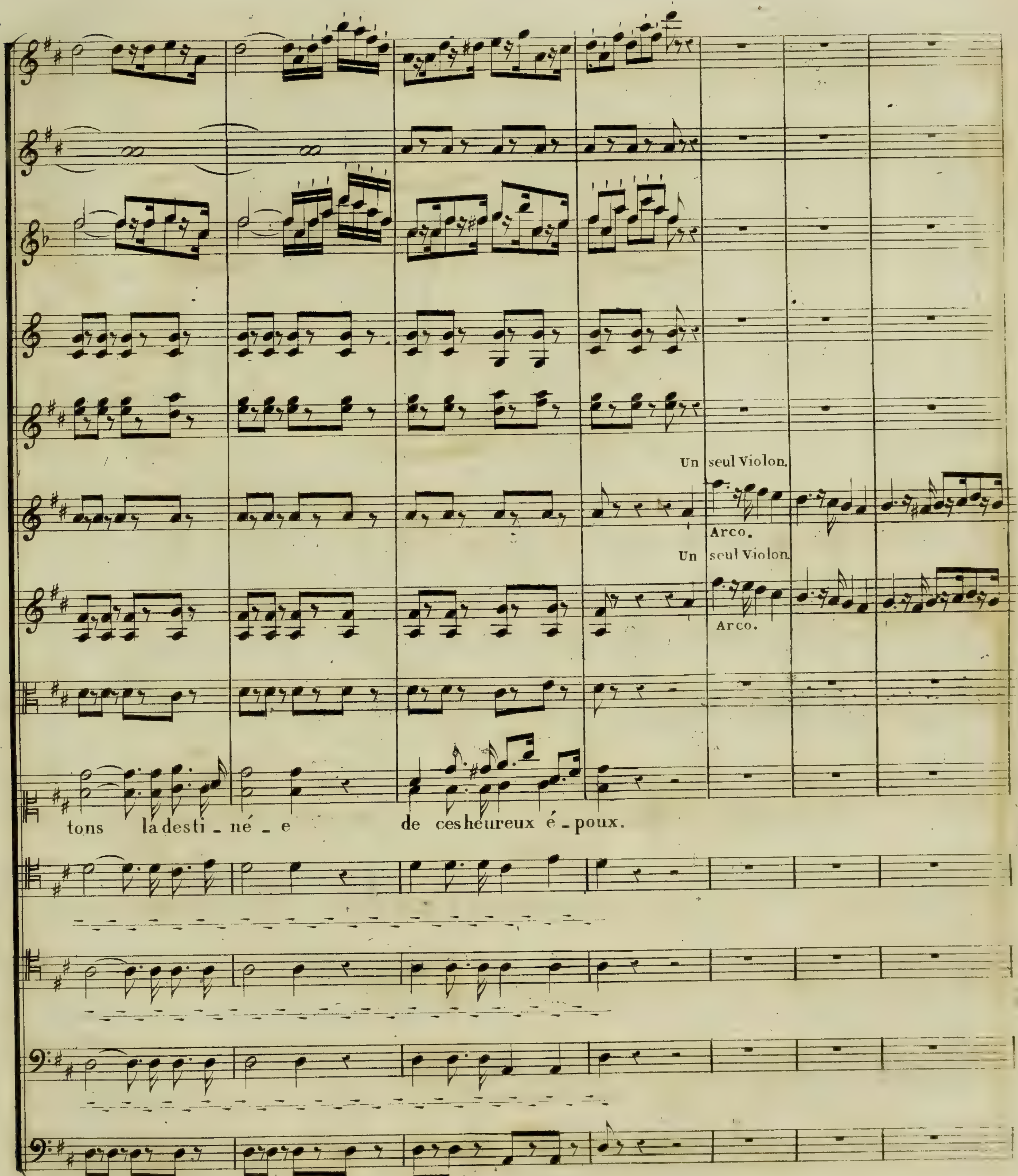

8ª loco
p
p
p
te ah! c'est ter_ri_ble en vé_ri_té ah! c'est ter_ri_ble en vé_ri_té.
c'est un scan_da_le en vé_ri_té c'est un scan_da_le en vé_ri_té. ma_da_me s'em_
te ah! c'est ter_ri_ble en vé_ri_té ah! c'est ter_ri_ble en vé_ri_té.
c'est un scan_da_le en vé_ri_té c'est un scan_da_le en vé_ri_té.
c'est un scan_da_le en vé_ri_te c'est un scan_da_le en vé_ri_té.

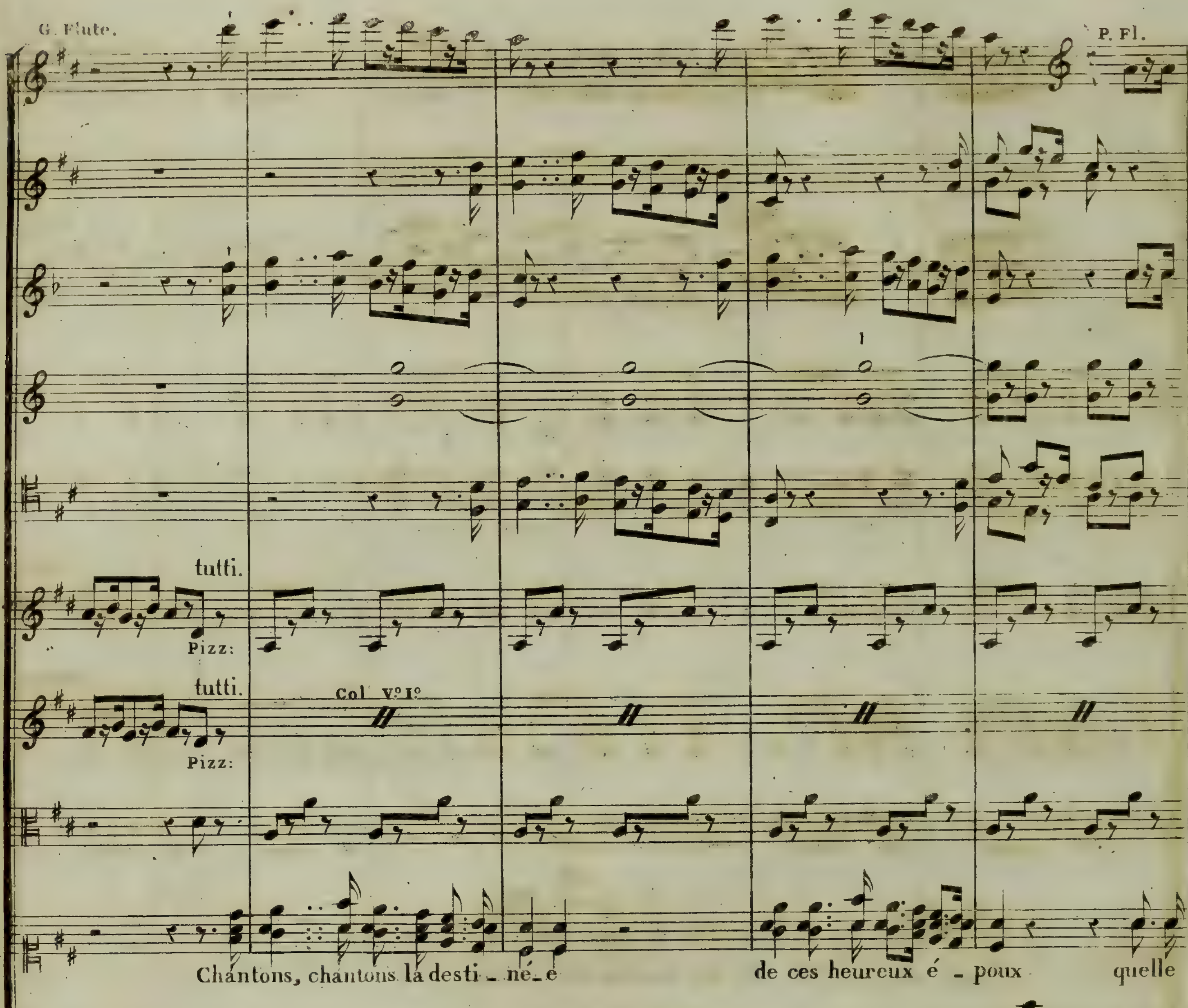

Bass:
Henr:
de quoi se mellet-elle aussi?
ble contrari_é_e
il faut c'est l'u_sa_ge éta_bli
que les pa_
rents mé_nent la mari_é_e
Bapt:
Et puis a_près vient le ma_ri
Roger.
En atten_dant que veux
tu que je fas_se?
Bapt:
Tiens, vas chez le trai_teur
pour ré_gler à ma pla_ce

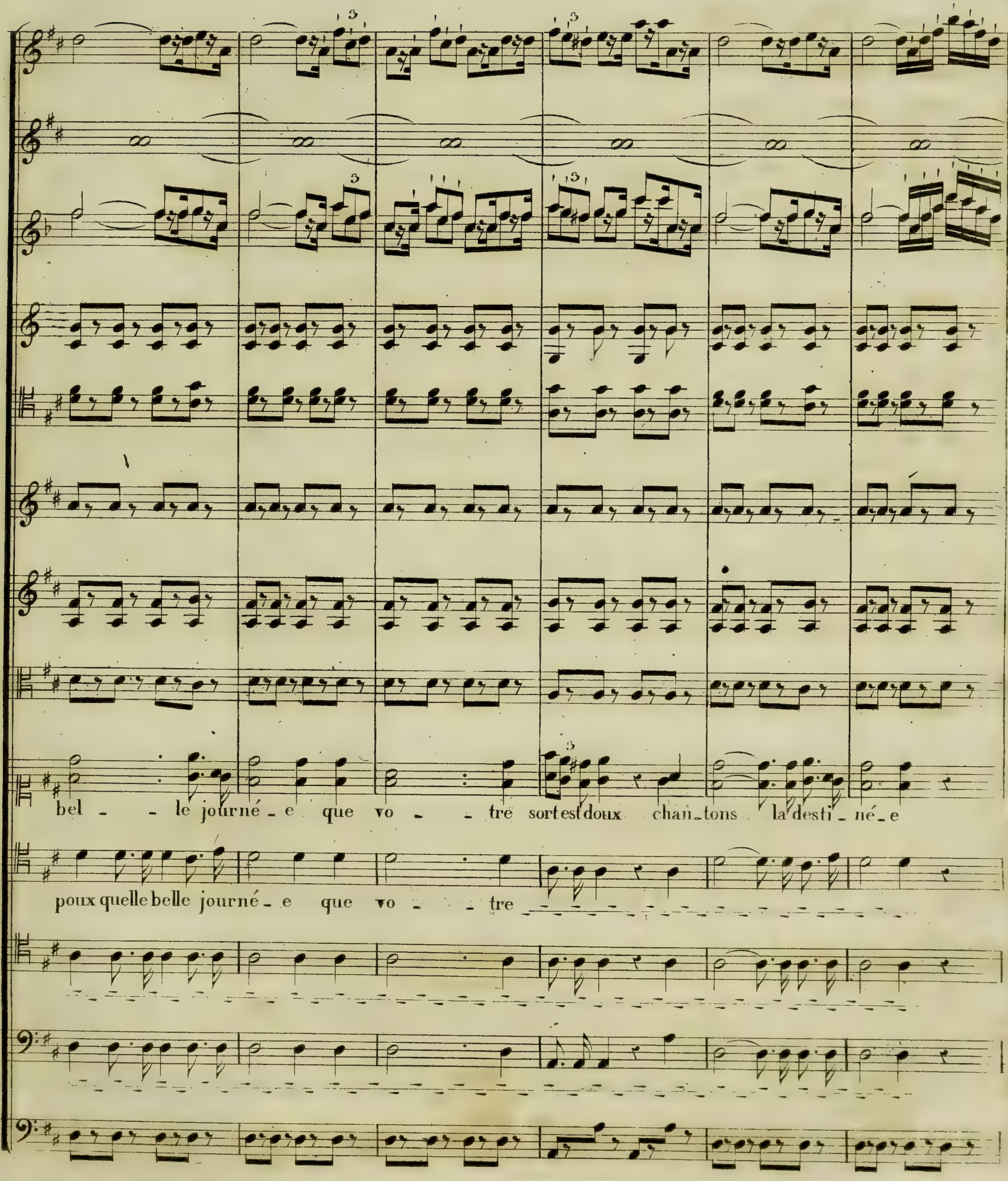

J'y cours et je vous suis
nous compte_rons de_main
de E_poux ga_gnant le lo_
Fl:
Fl:
Hautb:
Clar:
Trom:
Cors:
Bass:
gis et pour fi_nir gai_ment la fê_te al_lons les violons en

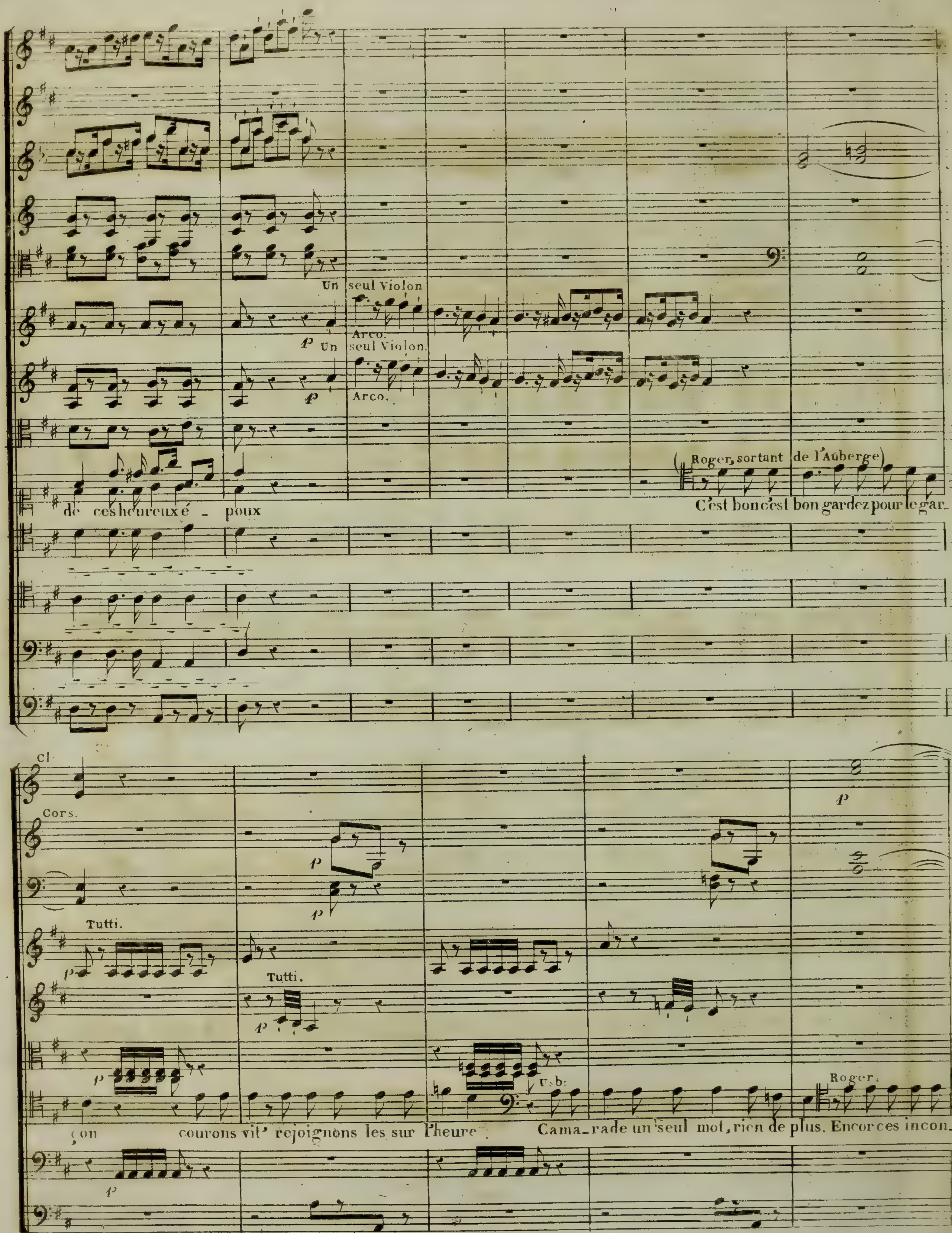

All° moderato. 120 = ♩
All° moderato.
Timb:
Un seul Violon.
F
Un seul Violon.
F
tê _ te en avant marche mes a _ mis
(Les Violons ouvrent la marche)
All° moderato.


P. Fl:
Cors
Tutti.
Pizz:
Tutti.
Pizz:
p
Quelle bel - le jour né - e! que vo - tre sort est doux! chan -
p
Quelle
CHOEUR.
p
Quelle
p
Quelle
Pizz:

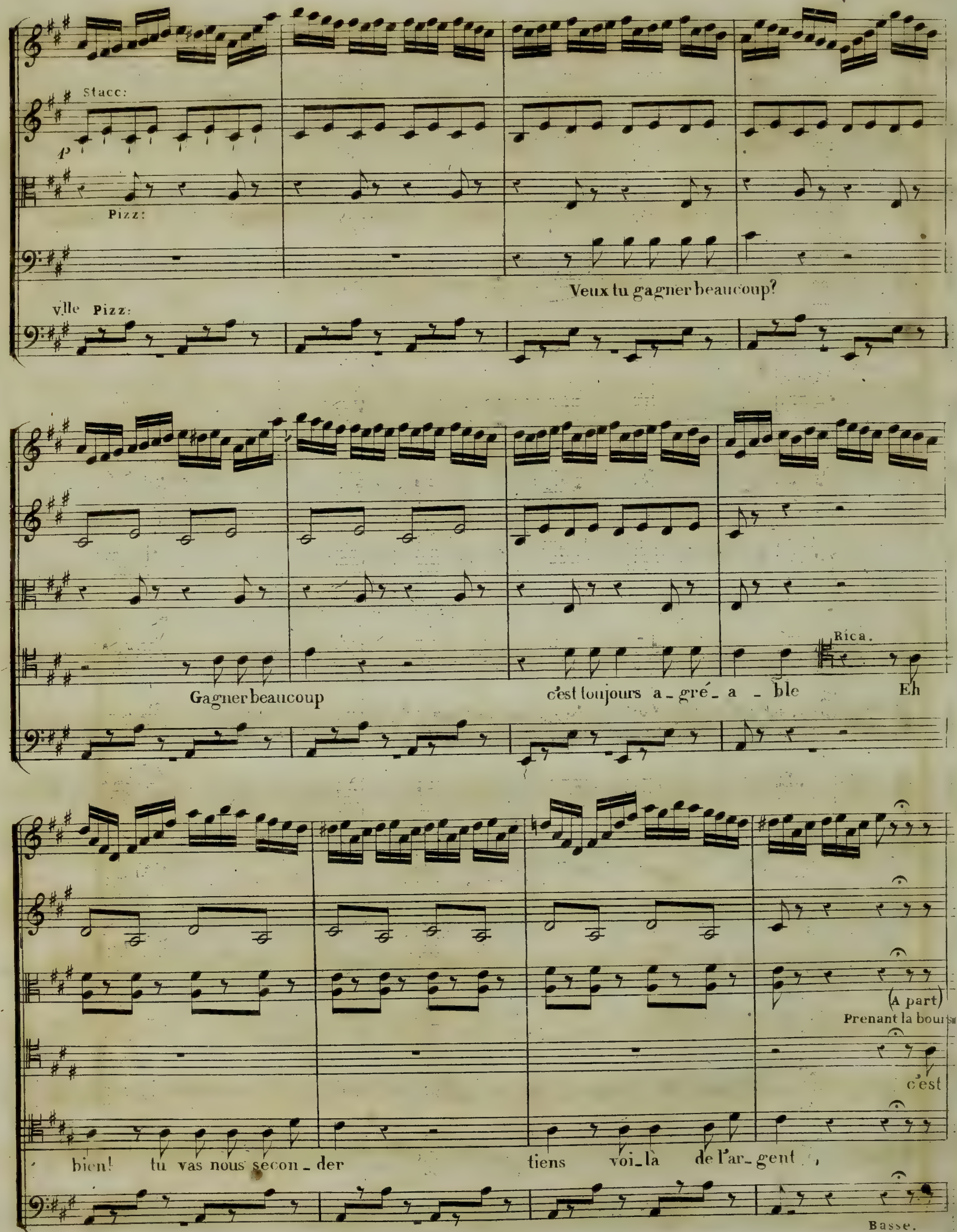

Un seul Violon.
Arco.
Un seul Violon.
Arco.
tons la desti _ né _ e de ces heureux é _ poux.

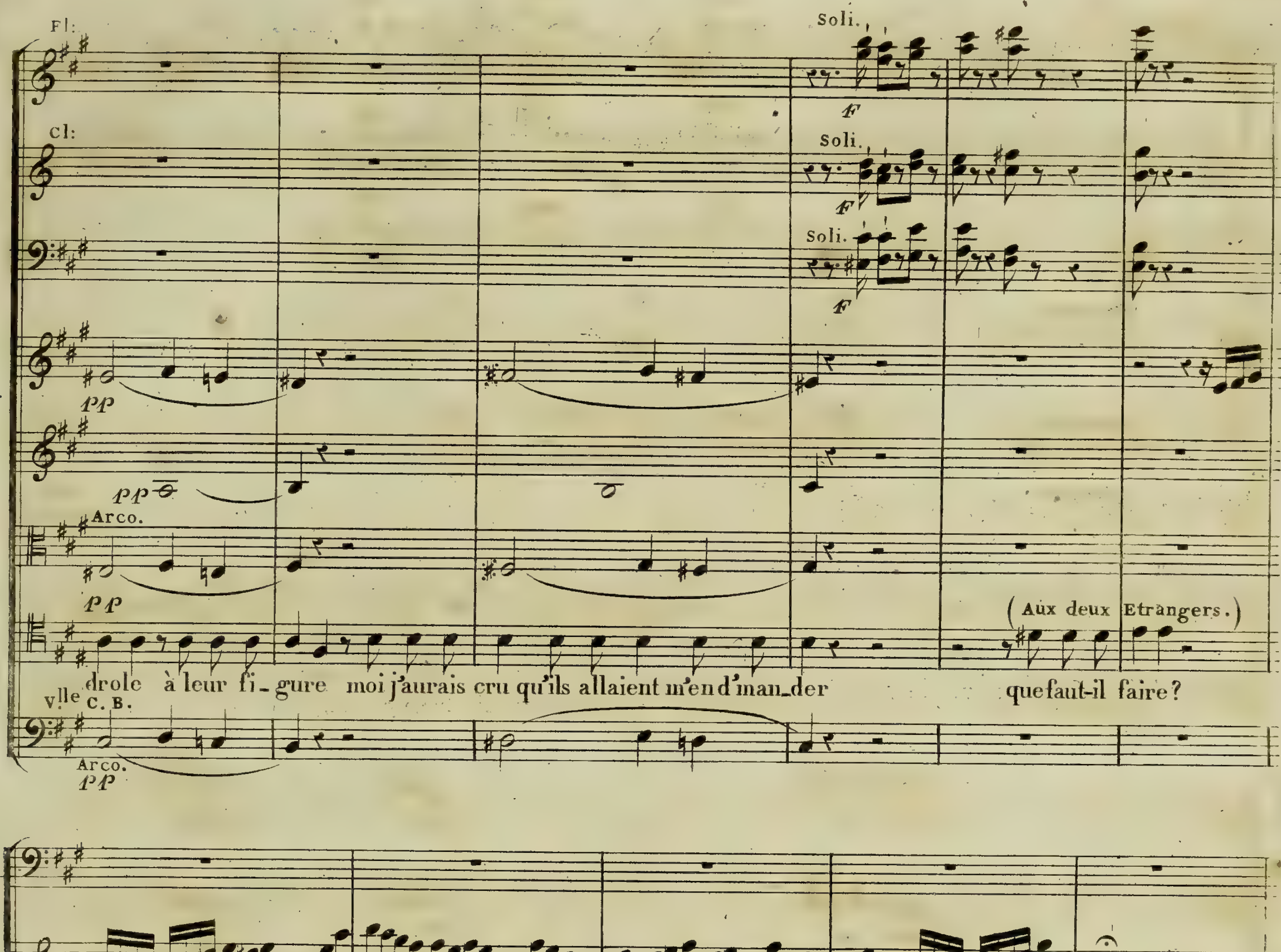

G. Flute.
P. Fl.
tutti.
Pizz:
tutti.
Pizz:
Col Vo Io
Chantons, chantons la desti _ né_e de ces heureux é _ poux quelle
Chantons,chantons la desti _ né_e de ces heureux é _
Chantons,
Chantons,

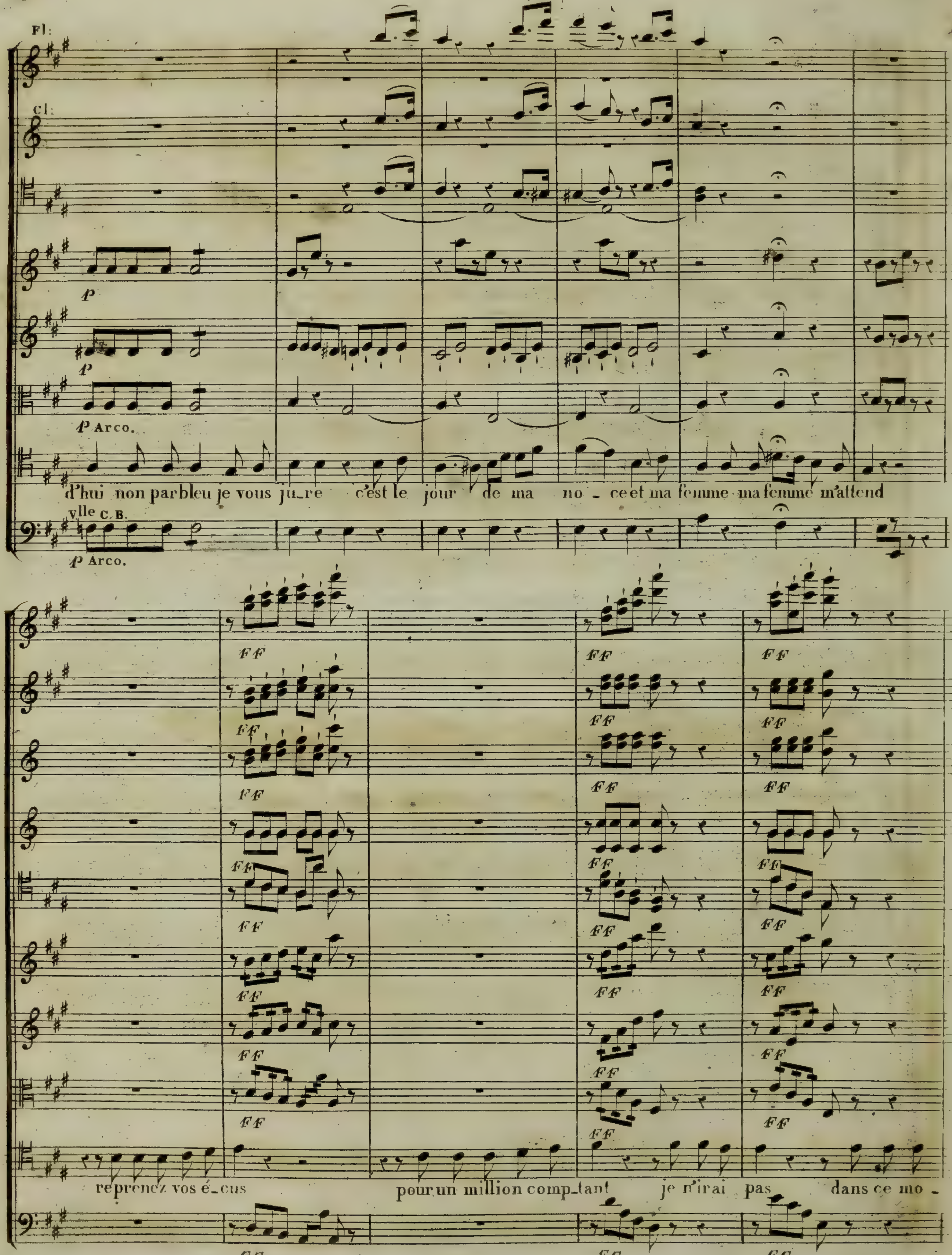

bel - - le journé - e que vo - - tre sort est doux chan_tons la desti _ né_e
poux quelle belle journé - e que vo - - tre

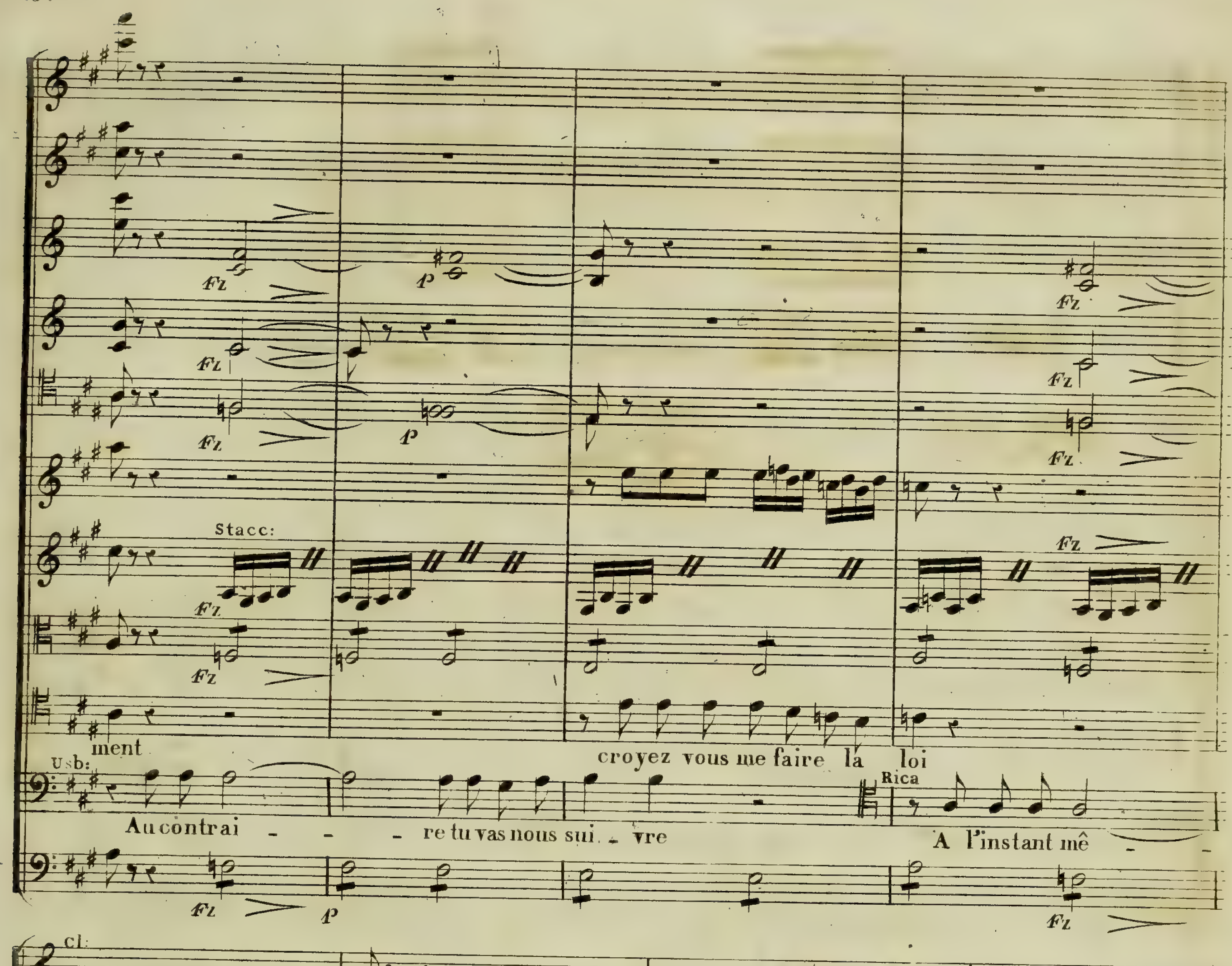

Un seul Violon
Arco.
Un seul Violon.
Arco.
(Roger, sortant de l'Auberge)
de ces heureux é - poux
C'est bon c'est bon gardez pour le gar-
Cl
Cors.
Tutti.
Tutti.
Roger.
çon courons vit' rejoignons les sur l'heure
Cama-rade un seul mot, rien de plus. Encor ces incon-
Pizz:

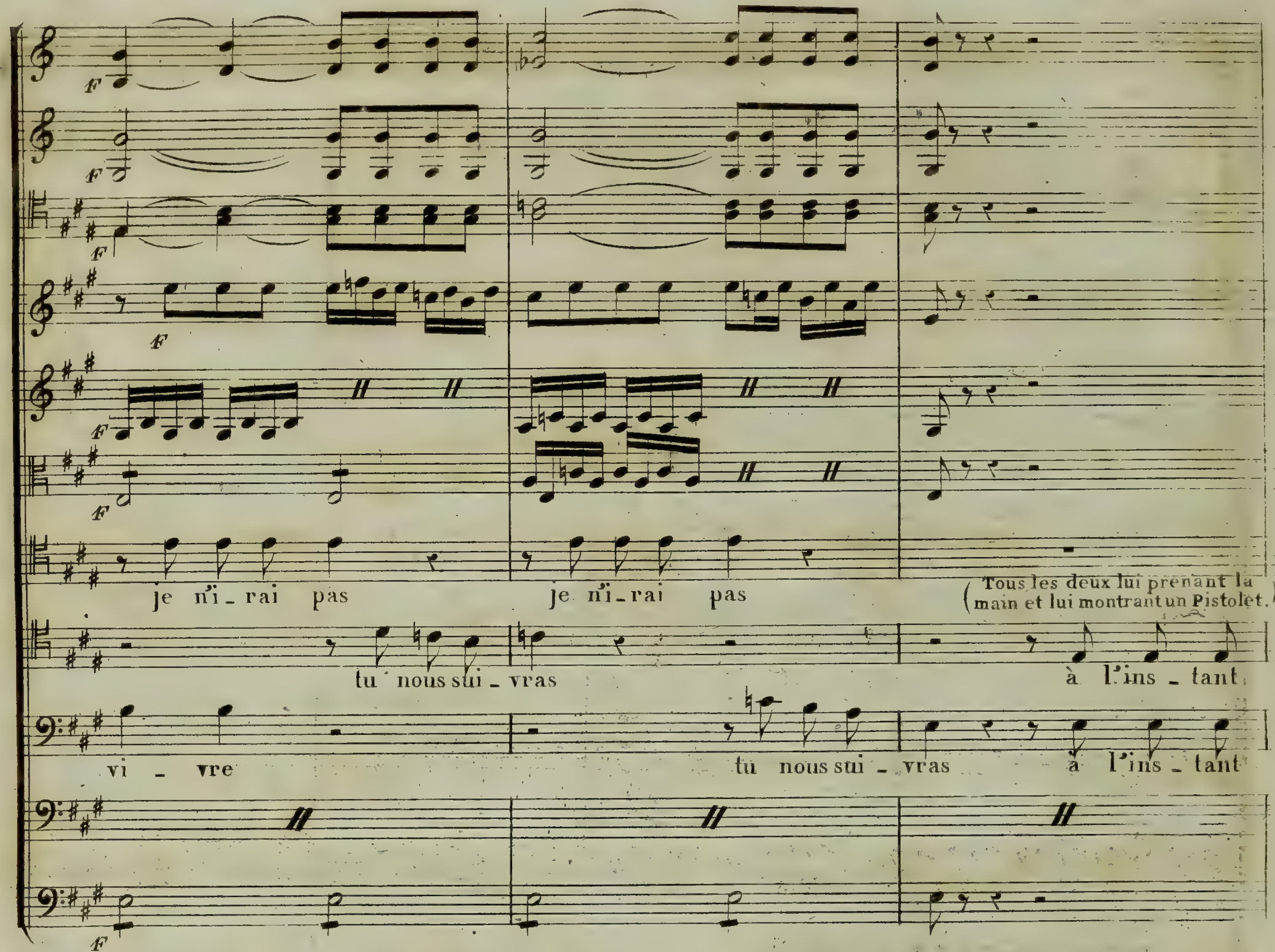

Hautb: Solo.
Cl:
Usb:
nus Enseignez-nous le nom et la de_meure d'un ha_bi_le ma çon et d'un bon serru_
Arco.
Deux G. Flutes.
Hautb:
Cors en La
Allegro.
Stacc:
Roger.
Rica.
rier Un maçon je le suis, connu dans le quar_tier Pour nous quel destin favo_rable.
Usb:
Pour nous quel destin favo_rable.
Vlle C. B.
Allegro.

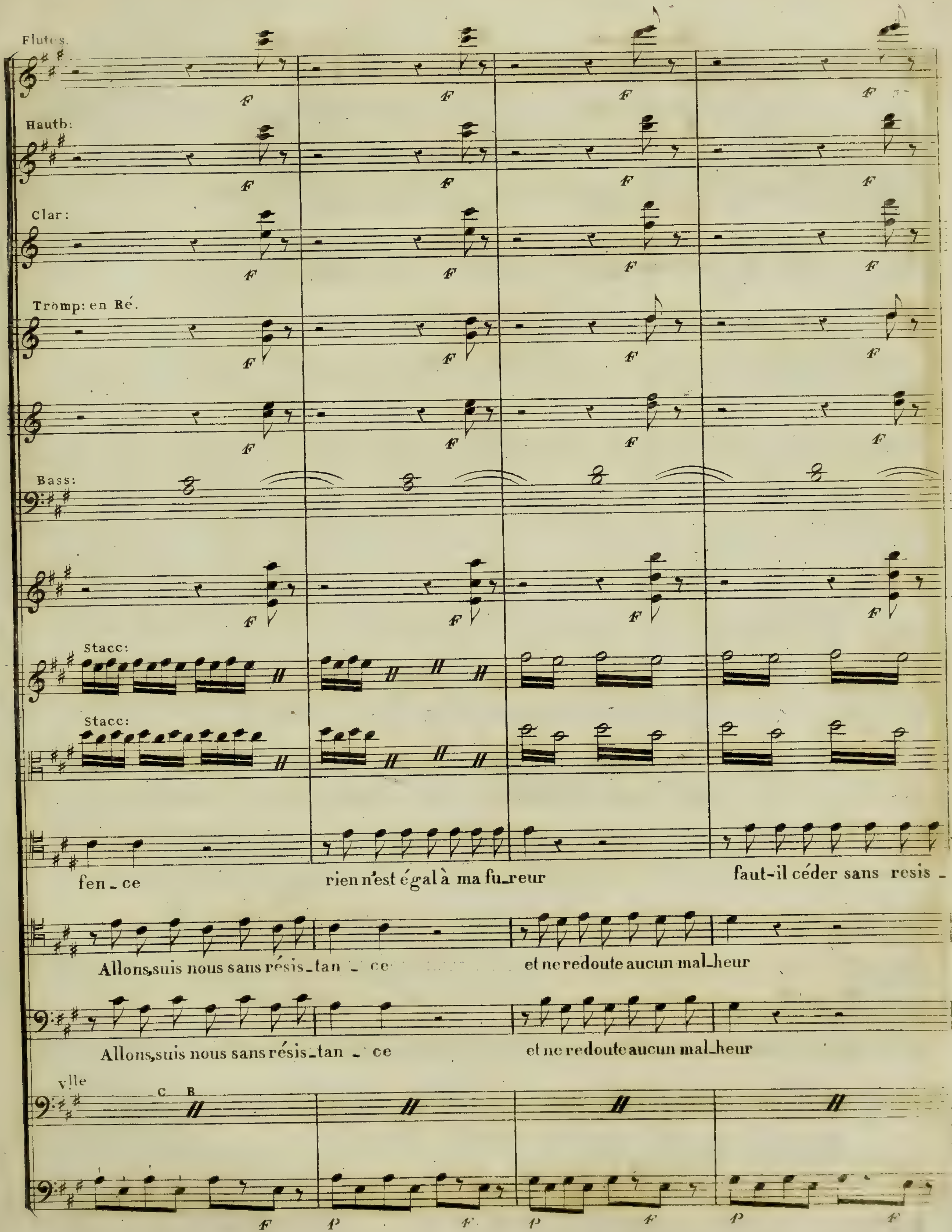

Stacc:
p
Pizz:
Veux tu gagner beaucoup?
vlle Pizz:
Gagner beaucoup
c'est toujours a_gré_a_ble
Rica.
Eh
(A part)
Prenant la bours
c'est
bien! tu vas nous secon_der
tiens voi_là de l'ar_gent
Basse.

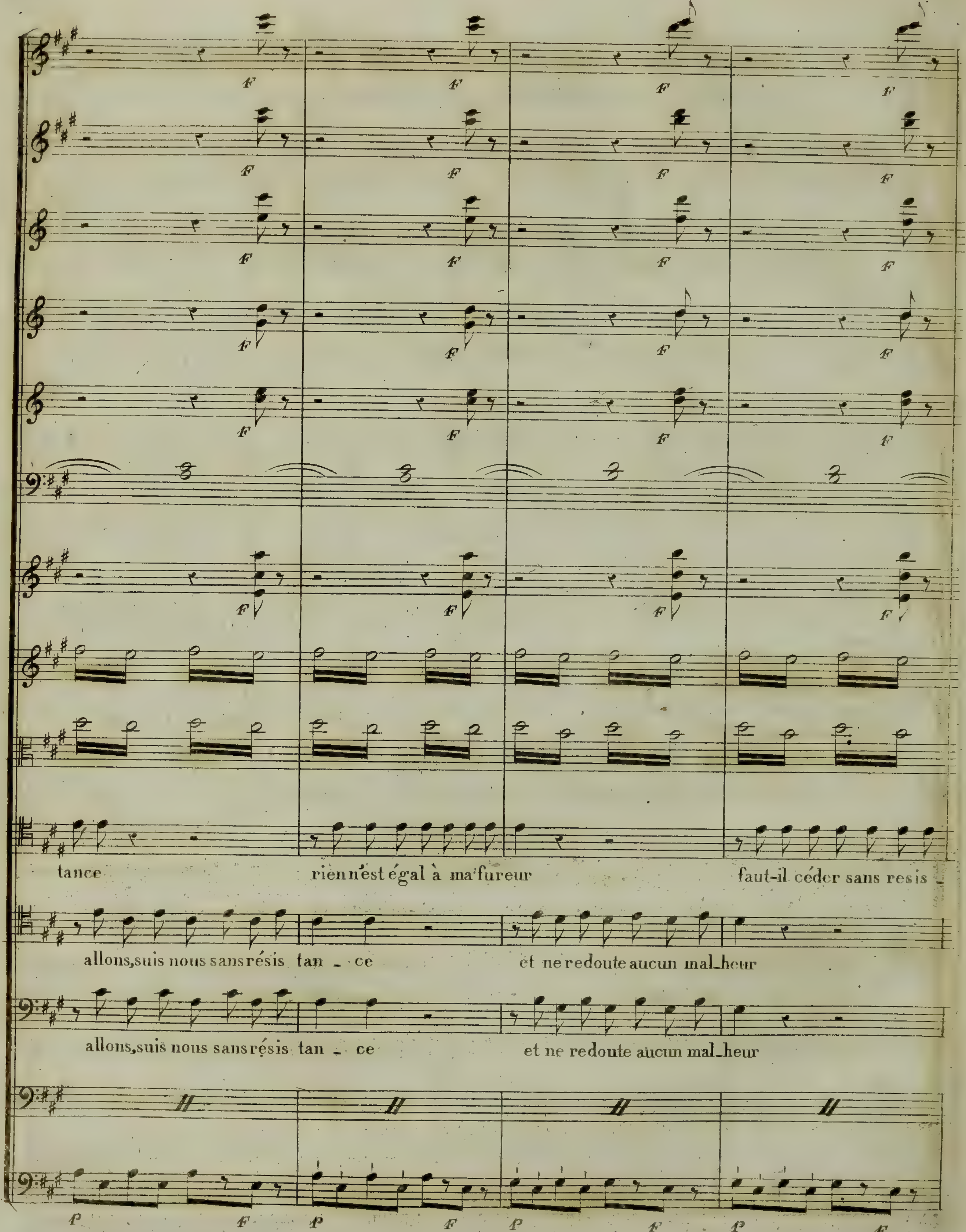

Fl:
Cl:
Soli.
pp
Arco.
(Aux deux Etrangers.)
drole à leur fi_gure moi j'aurais cru qu'ils allaient m'en d'man_der
que faut-il faire?
Vlle
C. B.
Arco.
Pizz:
à pré_sent
à pré_sent
(Lui rendant la bourse.)
pour aujour -
sans tar_der
sans tarder
viens
Pizz:
Basse.

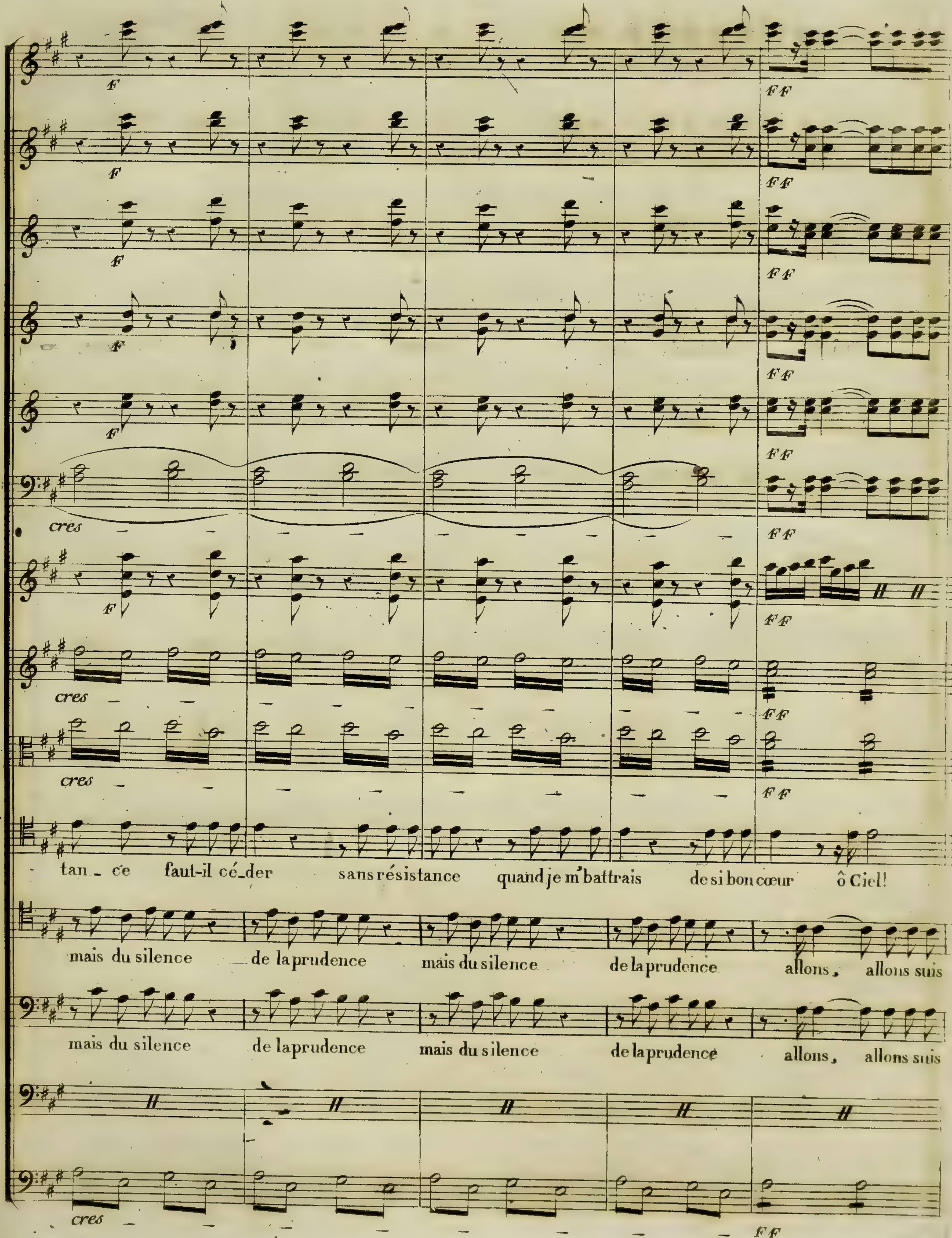

Fl:
Cl:
p
p
p Arco.
d'hui non parbleu je vous ju_re c'est le jour de ma no _ ce et ma femme ma femme m'attend
vlle C.B.
p Arco.
FF
reprenez vos é_cus pour un million comp_tant je n'irai pas dans ce mo_

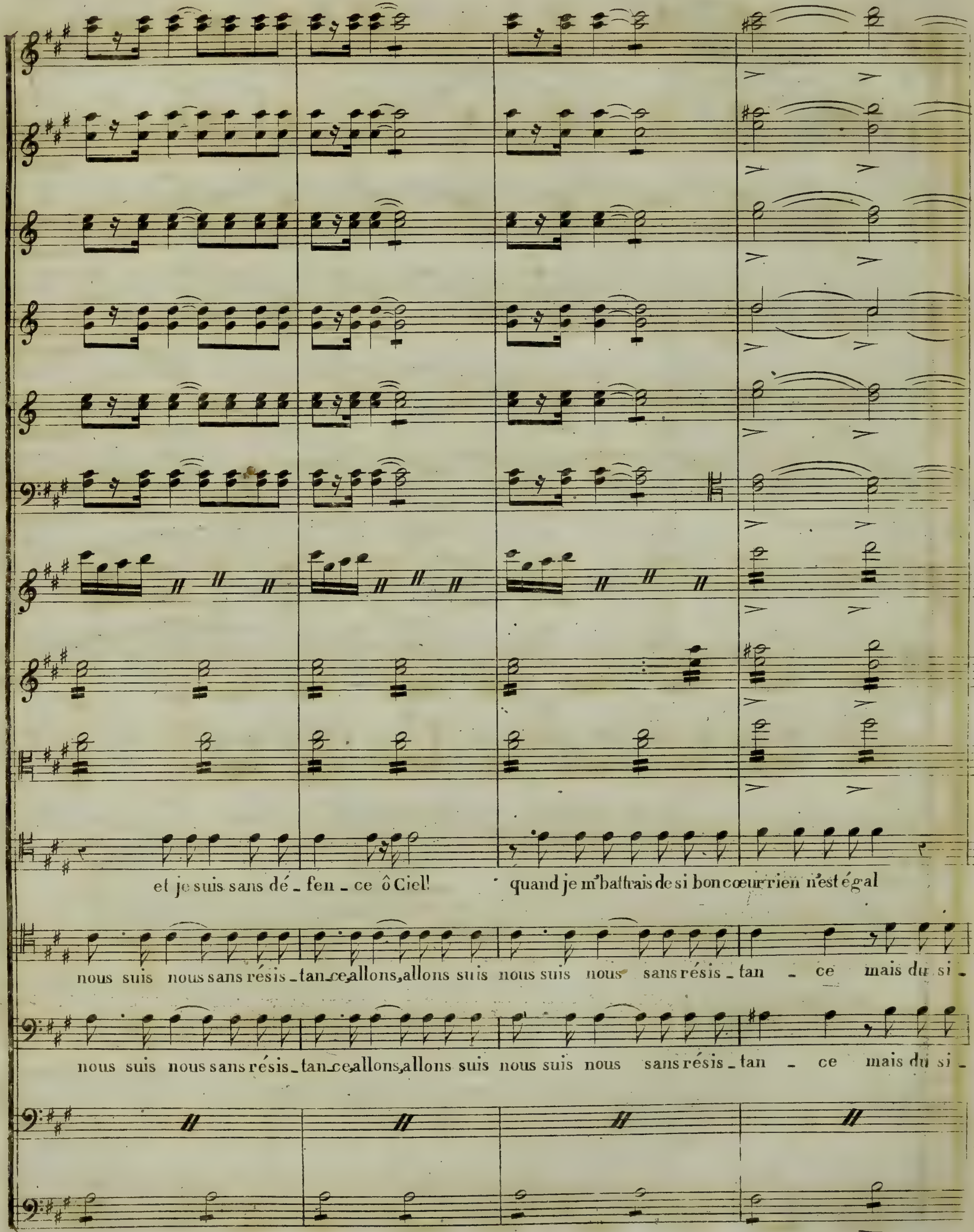

Stacc:
ment
croyez vous me faire la loi
Usb:
Au contrai - - - re tu vas nous sui - vre
Rica
A l'instant mê -
cl:
me il faut nous sui - vre
oh vous vous trompez je le croi
Usb:
tu viendras
si tu tiens à

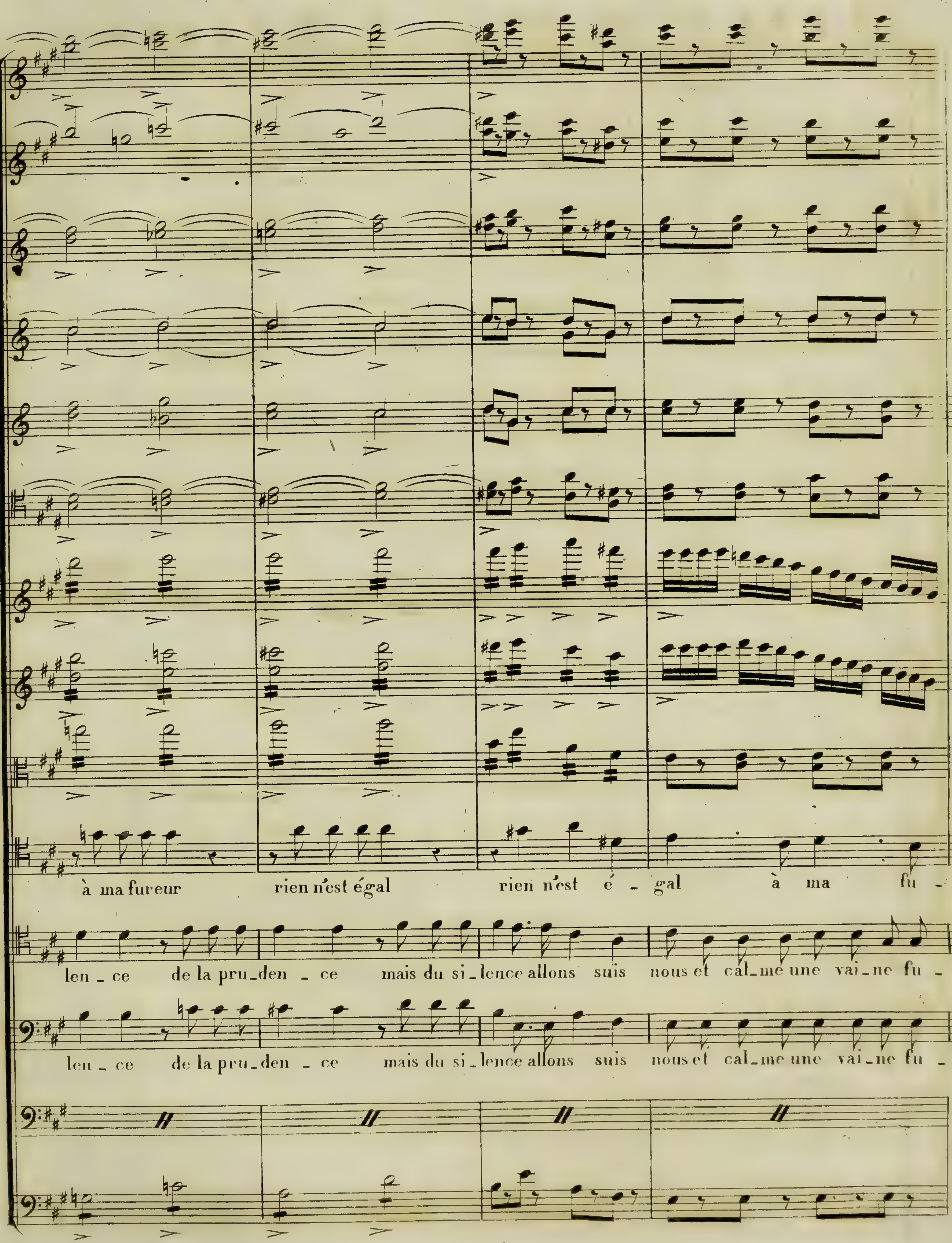

je n'i_rai pas je n'i_rai pas
(Tous les deux lui prenant la main et lui montrant un Pistolet.)
tu nous sui_vras à l'ins_tant
vi - vre tu nous sui_vras à l'ins_tant
o Ciel! et je suis sans de_
même suis nos pas ou bien redou_te le tré_pas
même suis nos pas ou bien redou_te le tré_pas

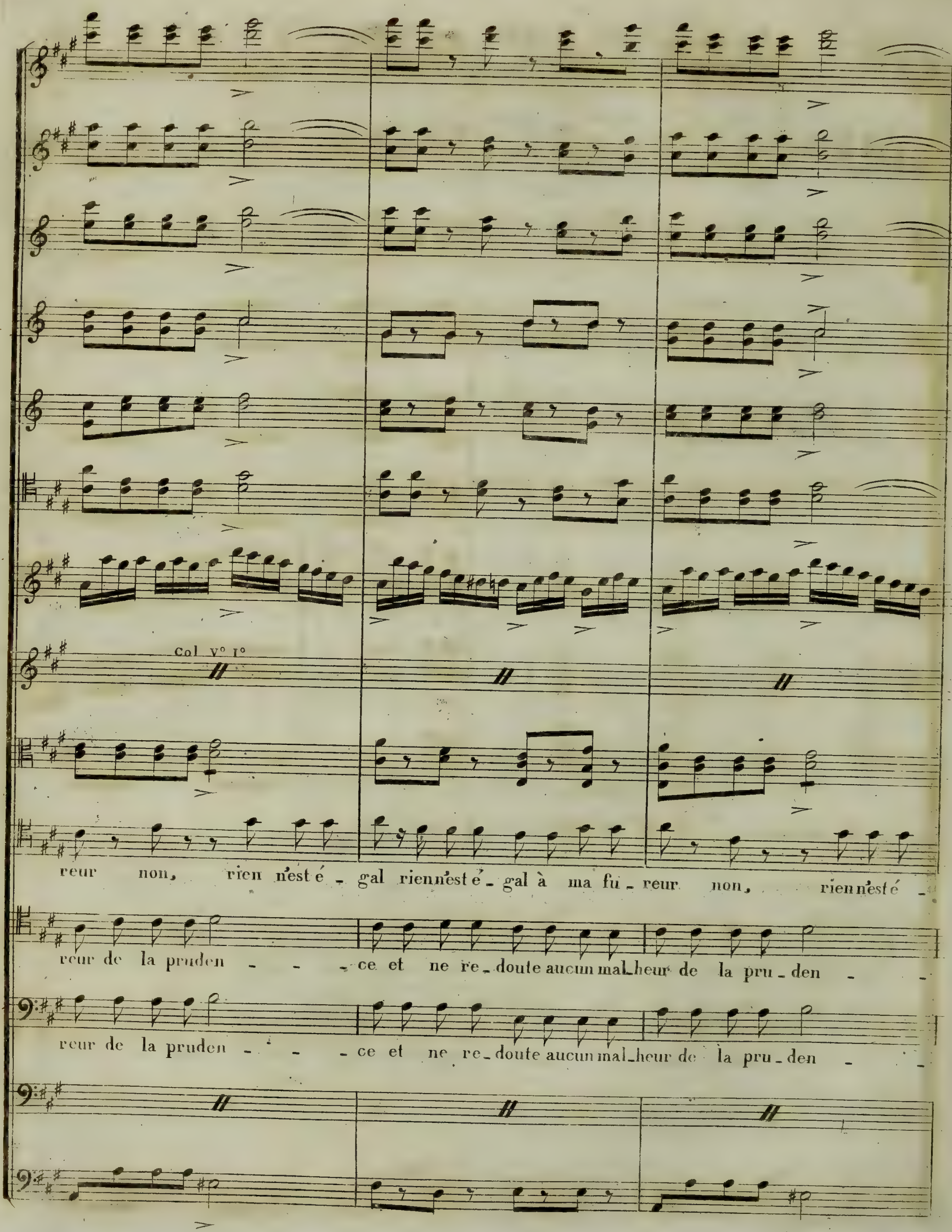

Flutes.
Hautb:
Clar:
Tromp: en Ré.
Bass:
Stacc:
Stacc:
fen_ce
rien n'est égal à ma fu_reur
faut-il céder sans resis_
Allons,suis nous sans résis_tan _ ce
et ne redoute aucun mal_heur
Allons,suis nous sans résis_tan _ ce
et ne redoute aucun mal_heur
C B

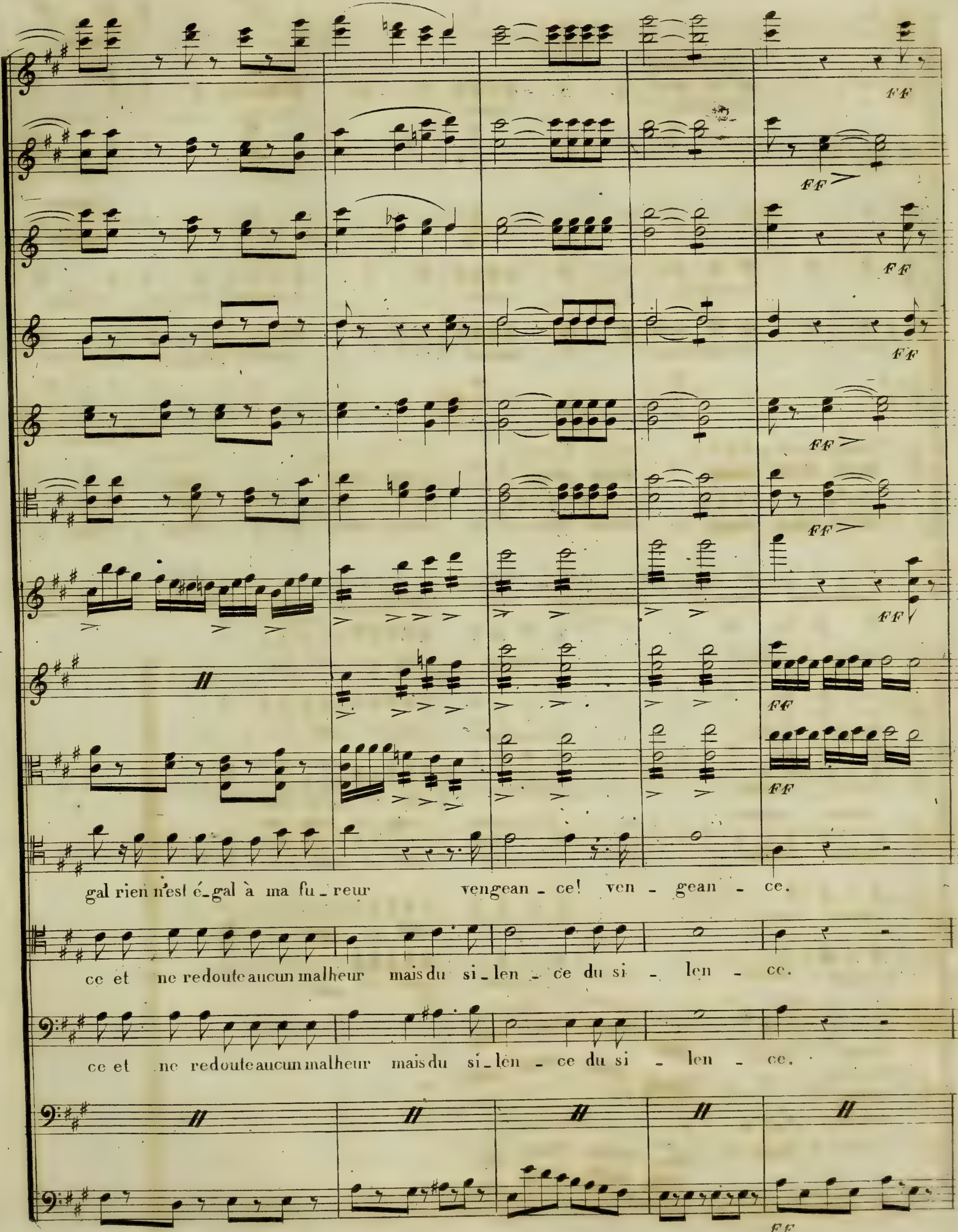

tance
rien n'est égal à ma fureur
faut-il céder sans resis -
allons, suis nous sans résis tan - ce
et ne redoute aucun mal-heur
allons, suis nous sans résis tan - ce
et ne redoute aucun mal-heur

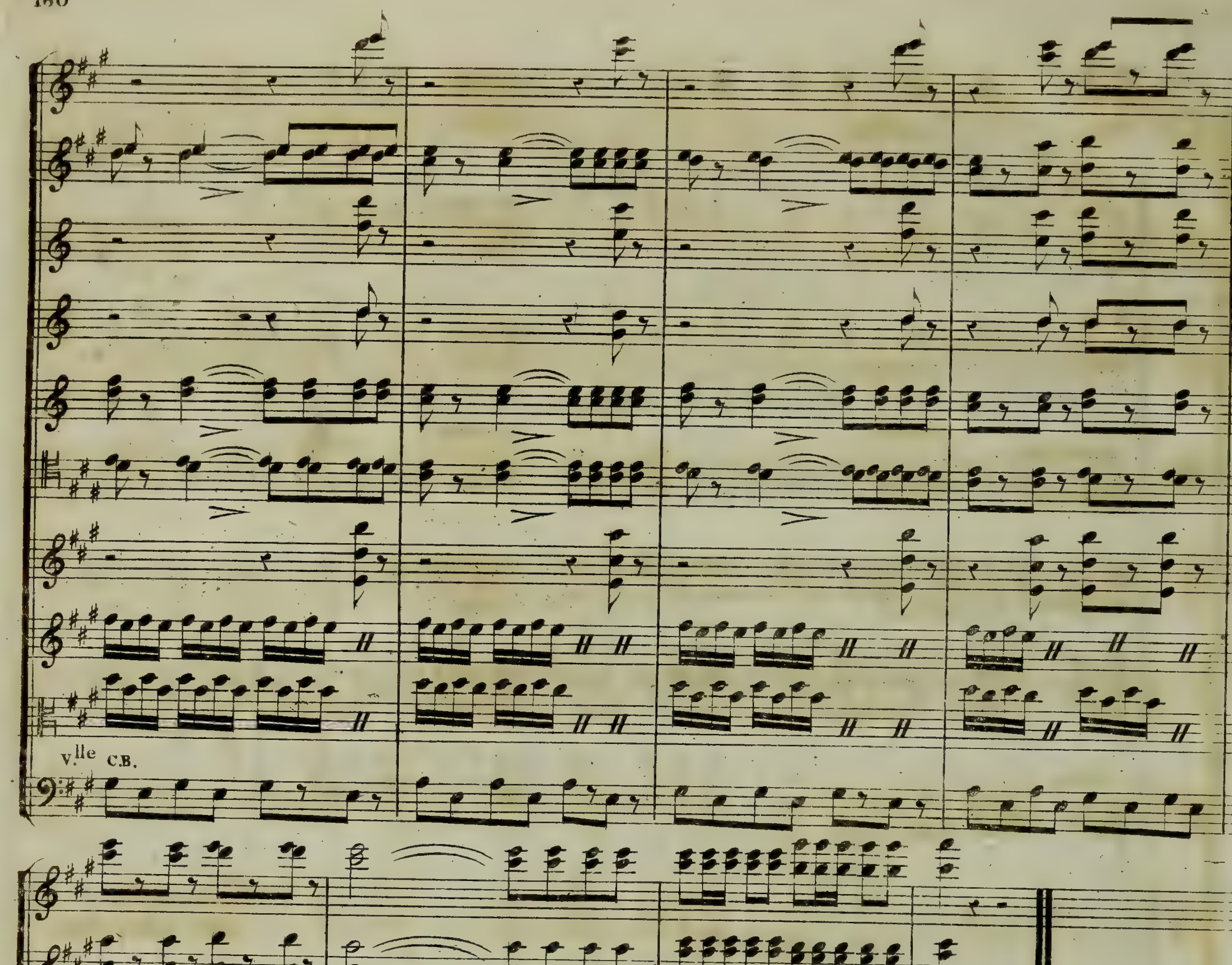

tan _ ce faut-il cé_der sans résistance quand je m'battrais de si bon cœur ô Ciel!
mais du silence de la prudence mais du silence de la prudence allons, allons suis
mais du silence de la prudence mais du silence de la prudence allons, allons suis


et je suis sans dé - fen - ce ô Ciel! quand je m'battrais de si bon cœur rien n'est égal
nous suis nous sans résis - tan ce allons, allons suis nous suis nous sans résis - tan - ce mais du si -
nous suis nous sans résis - tan ce allons, allons suis nous suis nous sans résis - tan - ce mais du si -

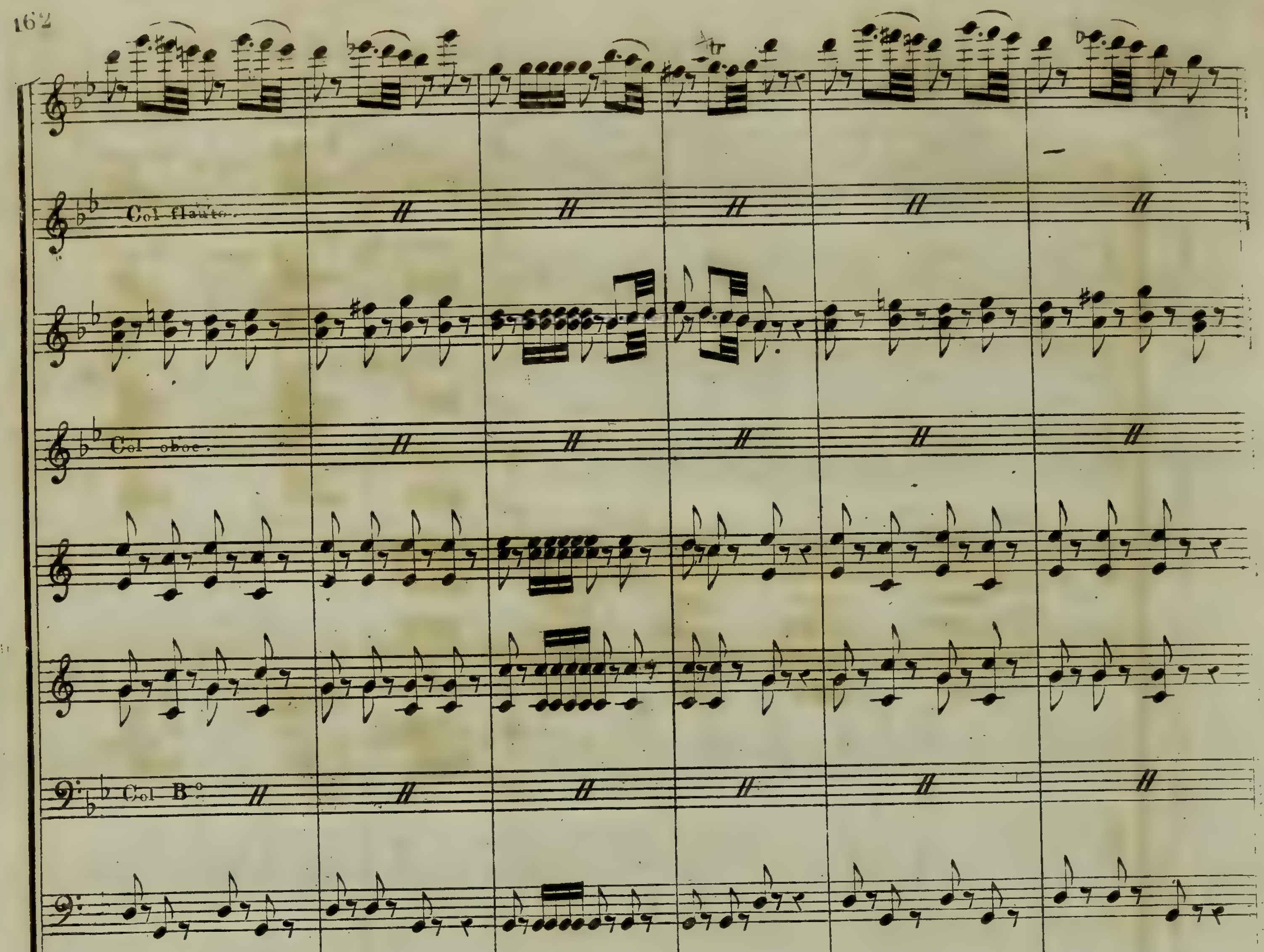

à ma fureur rien n'est égal rien n'est é - gal à ma fu -
len - ce de la pru_den - ce mais du si_lence allons suis nous et cal_me une vai_ne fu -
len - ce de la pru_den - ce mais du si_lence allons suis nous et cal_me une vai_ne fu -


Col V° I°
reur non, rien n'est é _ gal rien n'est é _ gal à ma fu _ reur non, rien n'est é _
reur de la pruden _ _ _ ce et ne re _ doute aucun mal _ heur de la pru _ den _ _
reur de la pruden _ _ _ ce et ne re _ doute aucun mal _ heur de la pru _ den _ _


gal rien n'est é_gal à ma fu_reur vengean _ ce! ven _ gean _ ce.
ce et ne redoute aucun malheur mais du si_len _ ce du si _ len _ ce.
ce et ne redoute aucun malheur mais du si_len _ ce du si _ len _ ce.

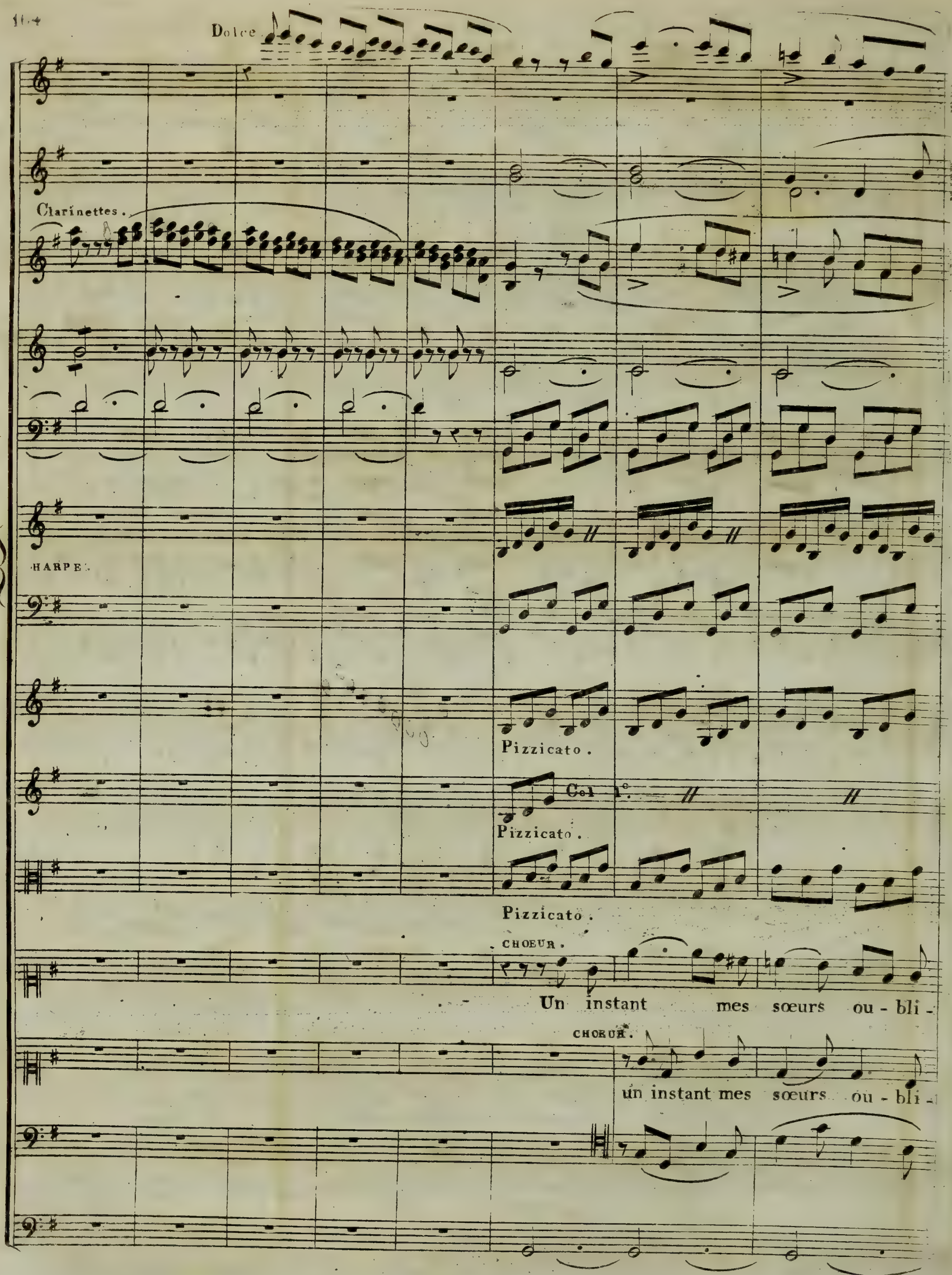

Vlle C.B.

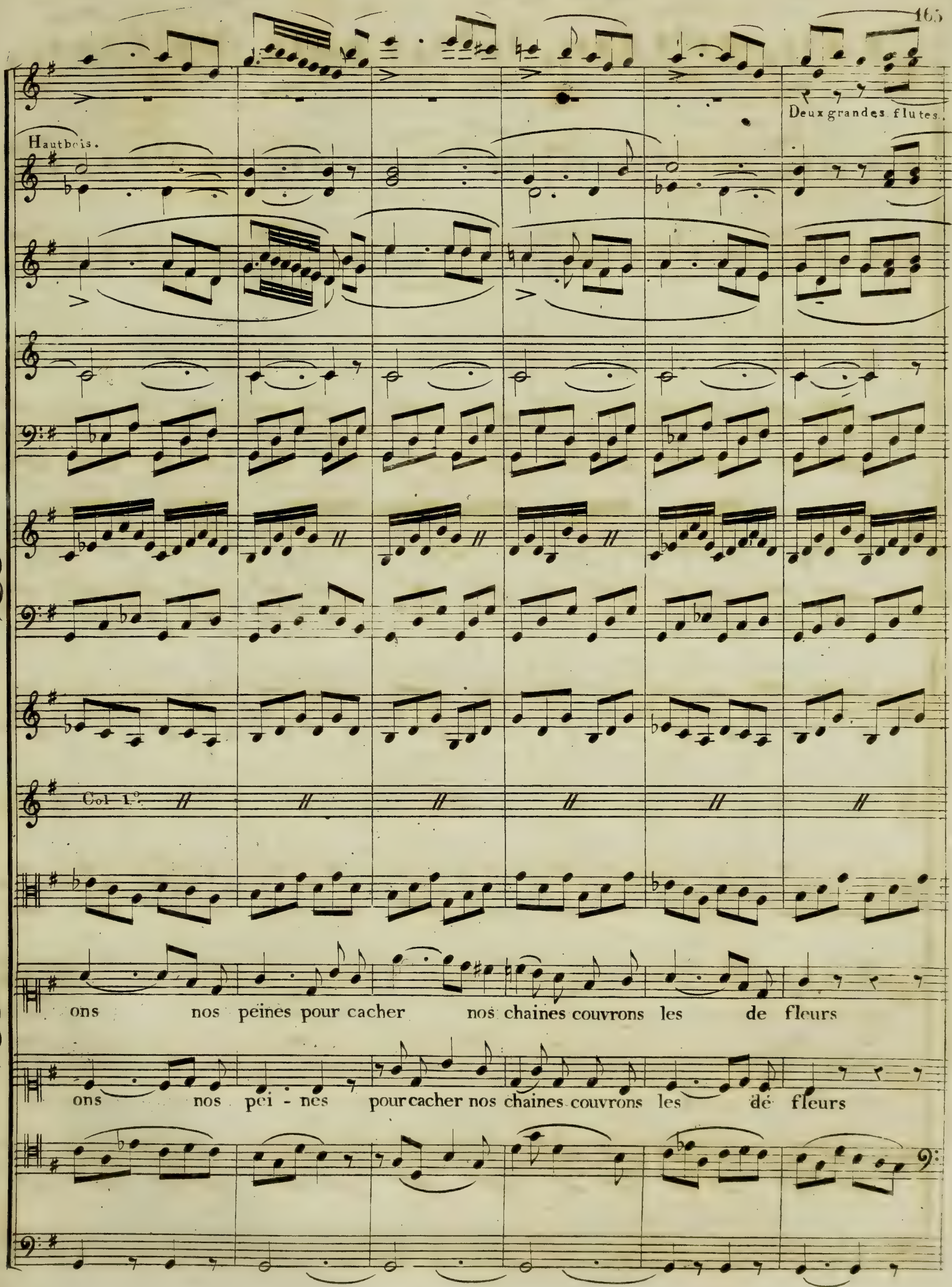

Allegro non troppo .. 132 =
Flute.
Petite Flute.
Hautbois
Clarin.tes
Tromp.tes en Sib.
Cors en Sol.
Soli.
Bassons.
Harpe.
Timb.les
Cymb.les
1.er Violon.
2.e Violon.
Alto.
Violon.lle
C.Basse.
ff
tr

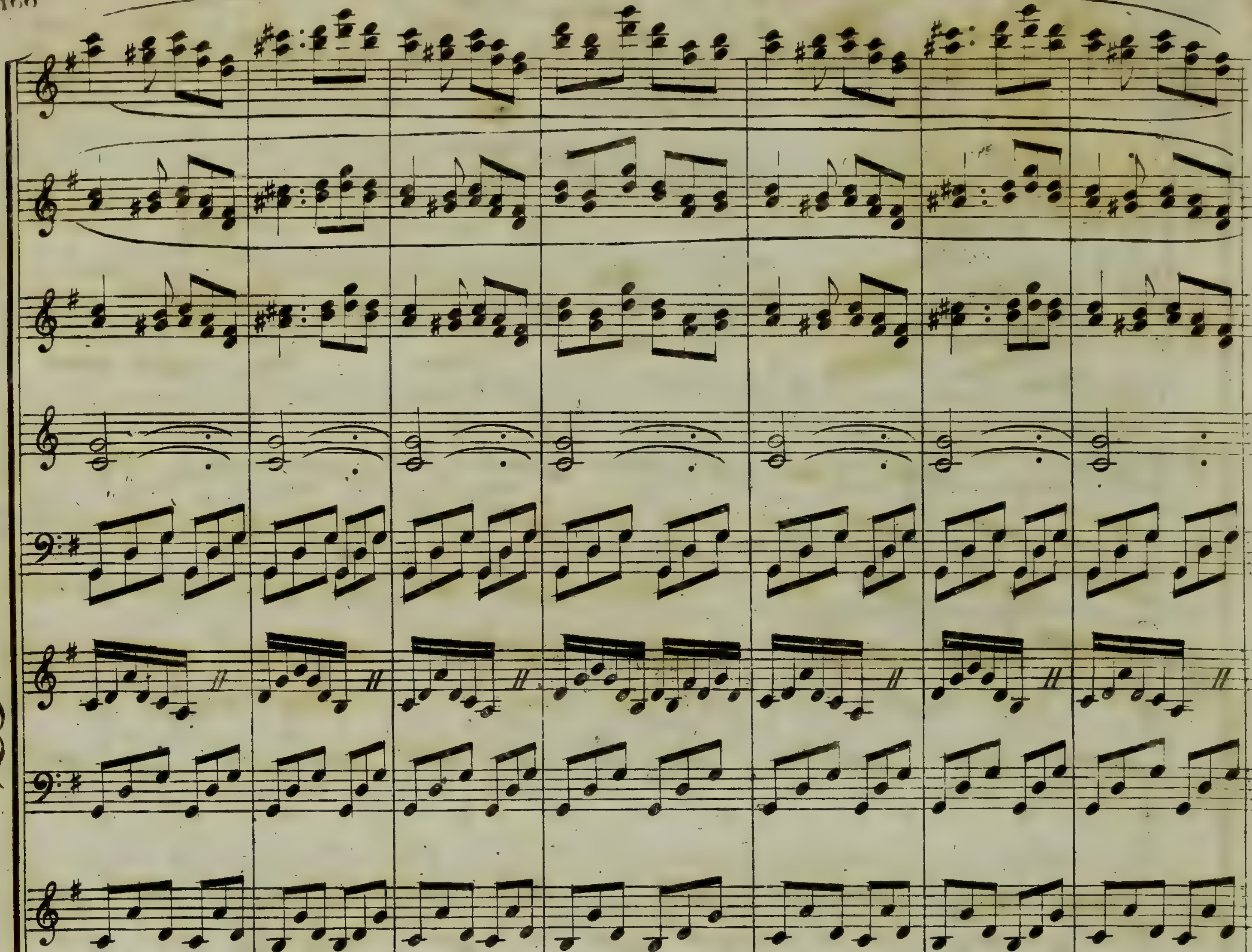

Col flauto
Col oboe
Col B°
Col B°

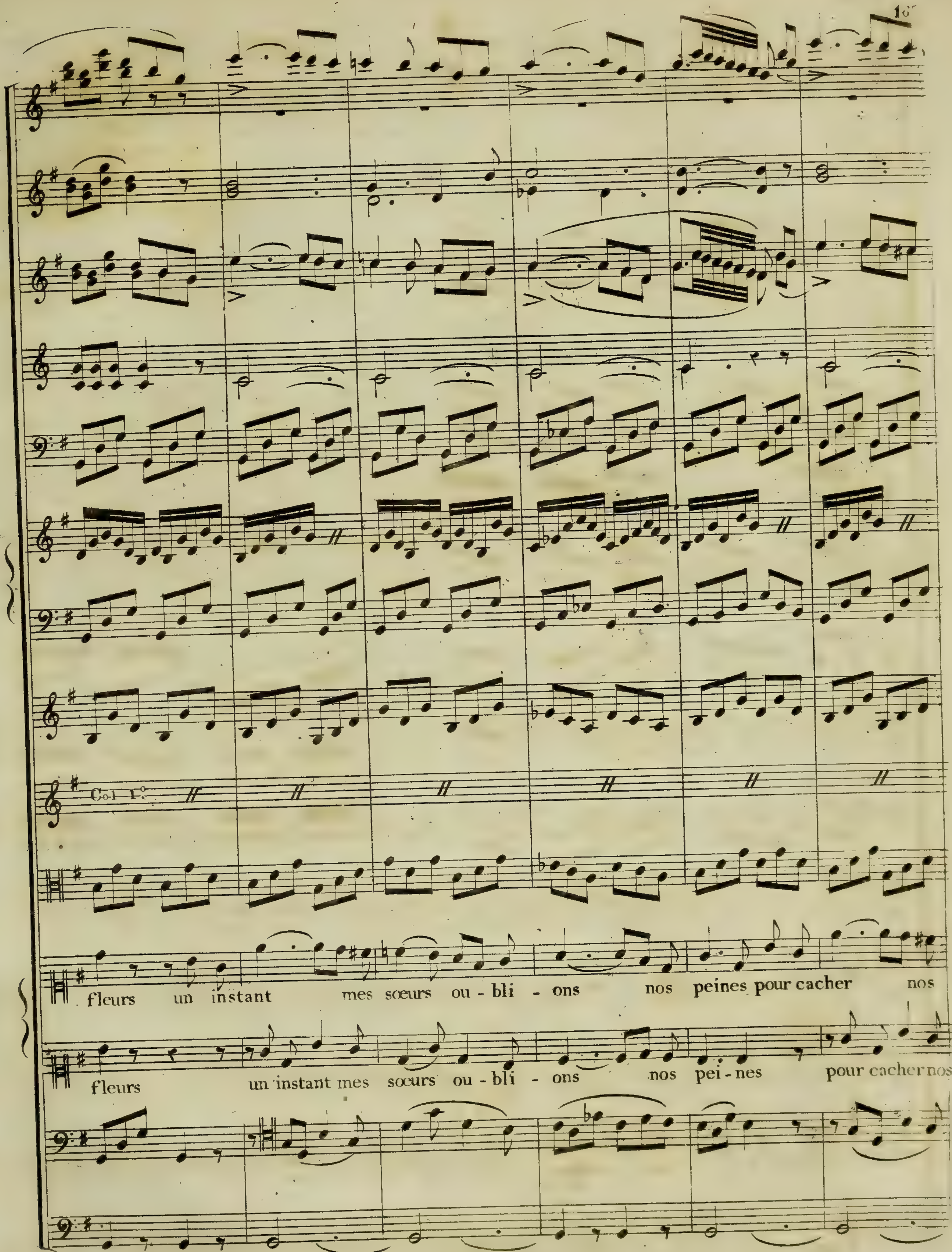
On lève la toile,

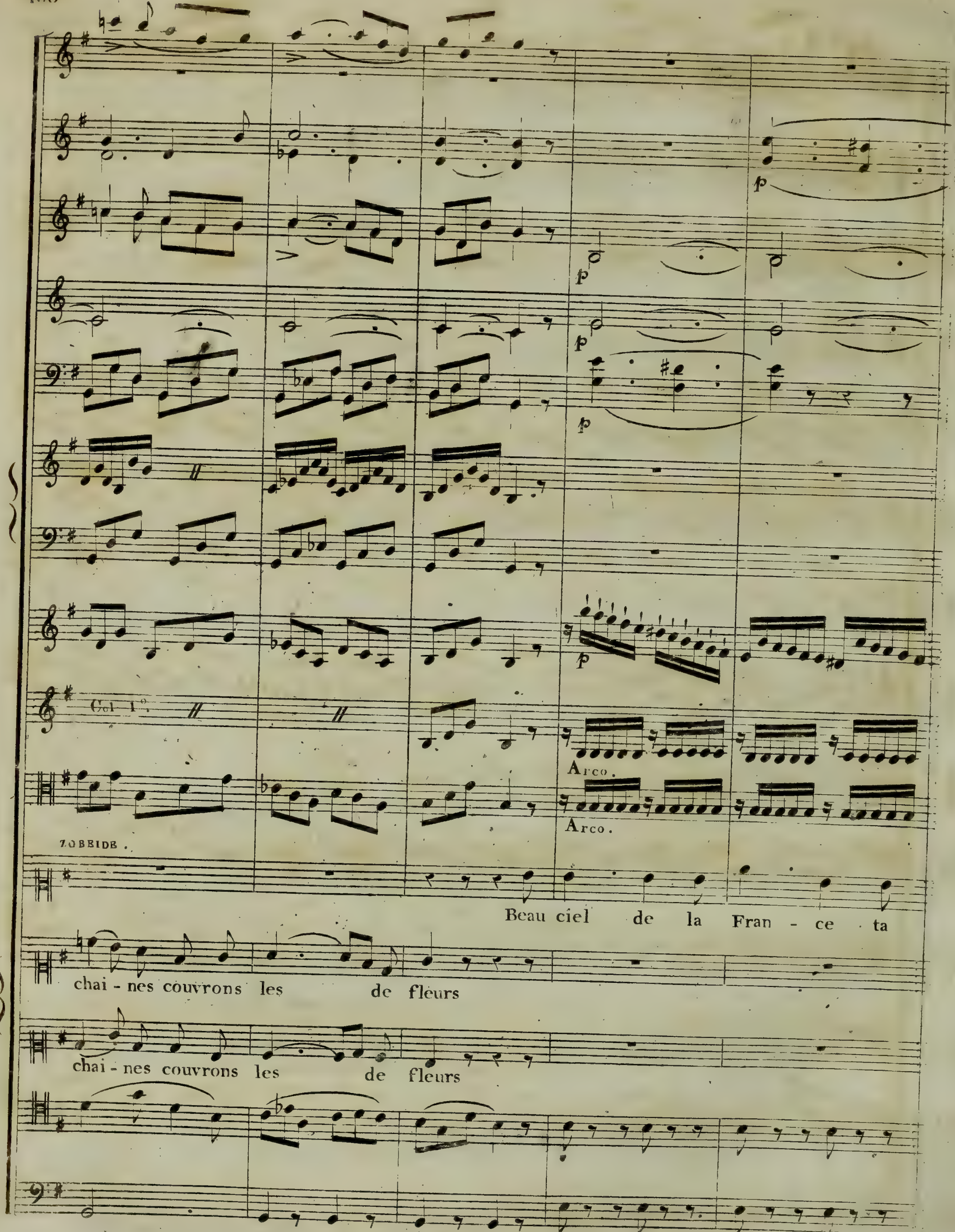



Dolce
Clarinettes.
HARPE.
Pizzicato.
Col 1°.
Pizzicato.
Pizzicato.
CHOEUR.
Un instant mes sœurs ou - bli -
CHOEUR.
un instant mes sœurs ou - bli -

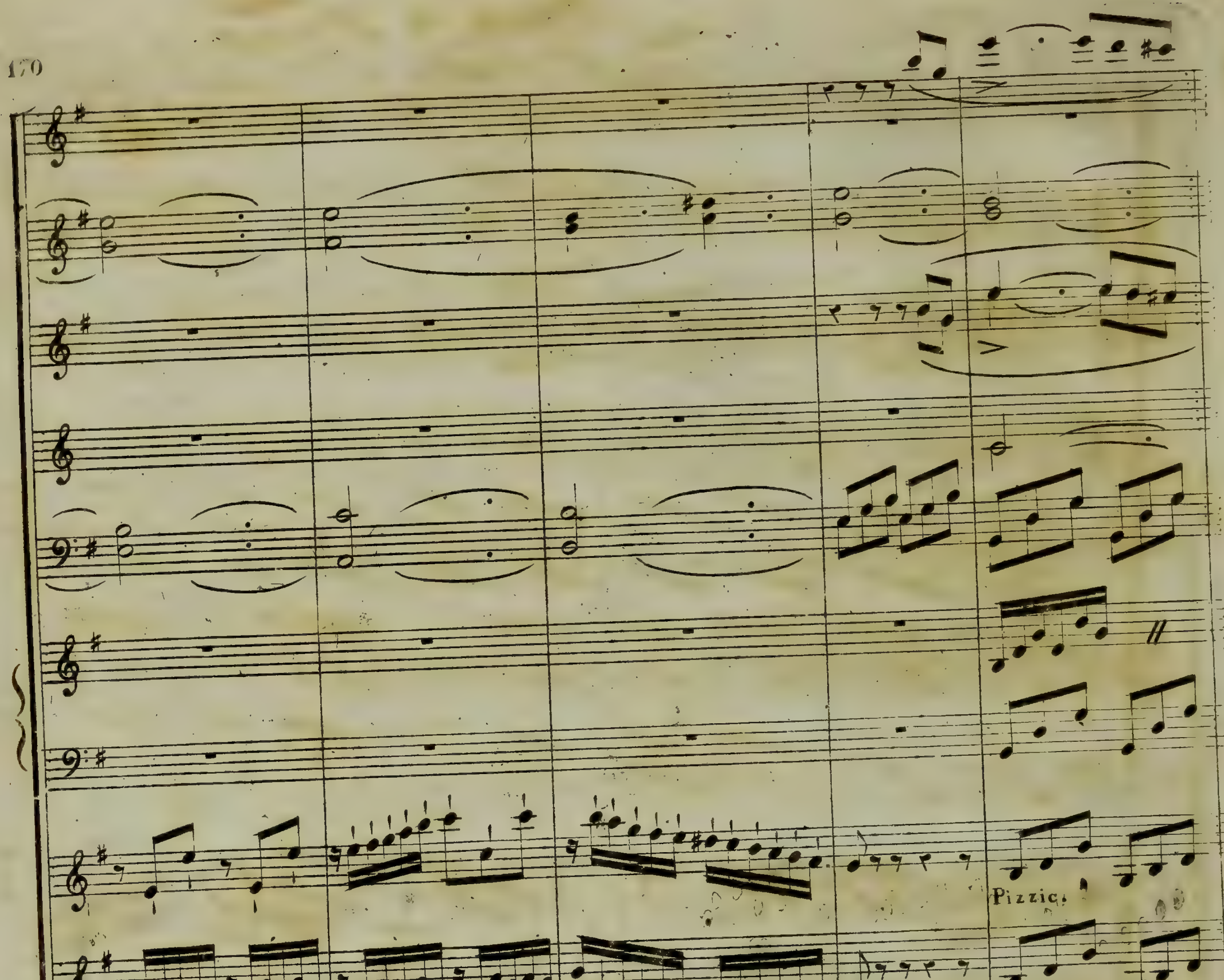

Deux grandes flutes.
Hautbois.
Col 1°
ons nos peines pour cacher nos chaines couvrons les de fleurs
ons nos pei - nes pour cacher nos chaines couvrons les de fleurs

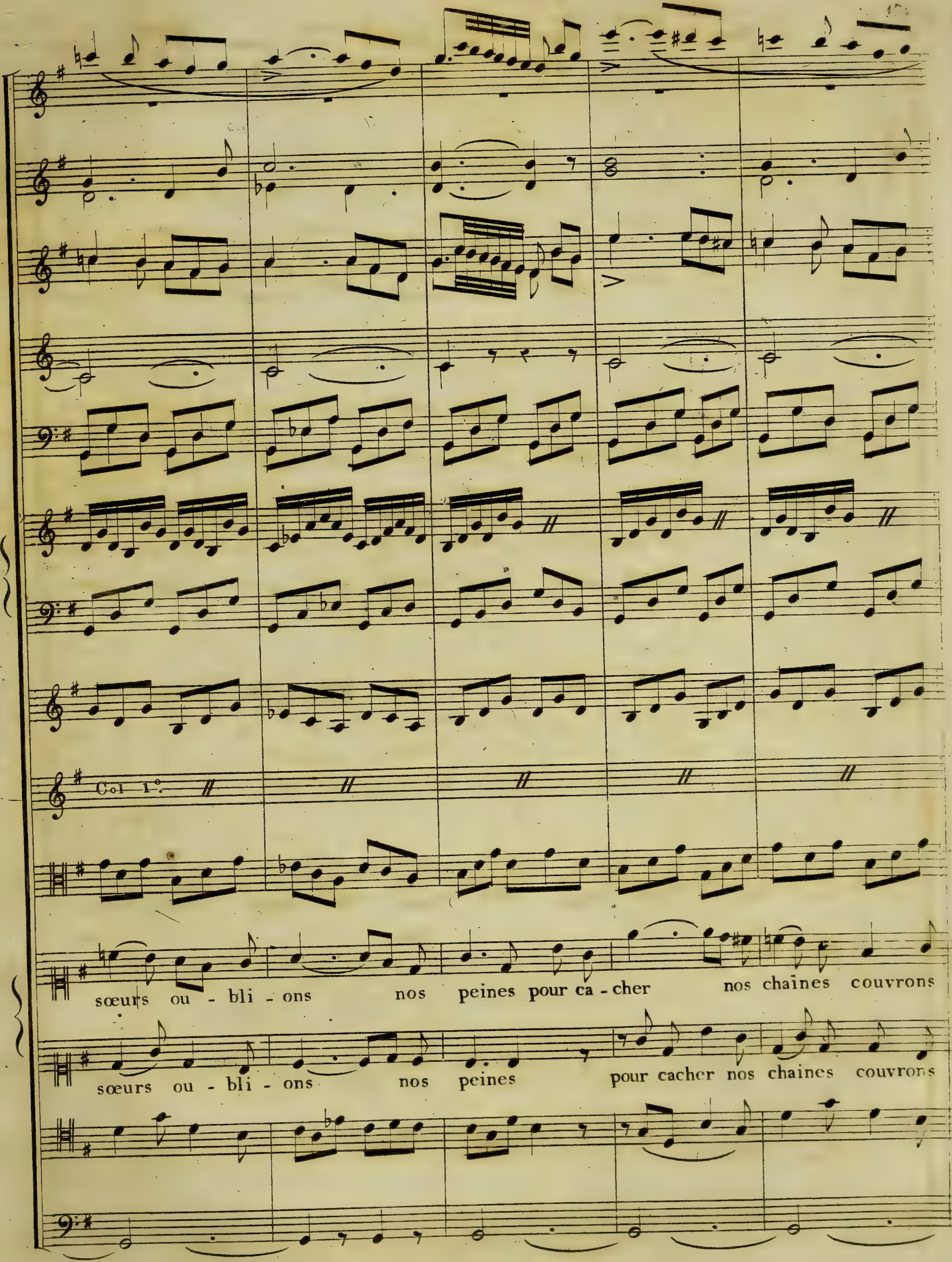

Col 1°
pour cacher nos peines couvrons les de fleurs pourcacher nos pei - nes couvrons les de
pour cacher nos peines couvrons les de fleurs pourcacher nos pei - nes couvrons les de

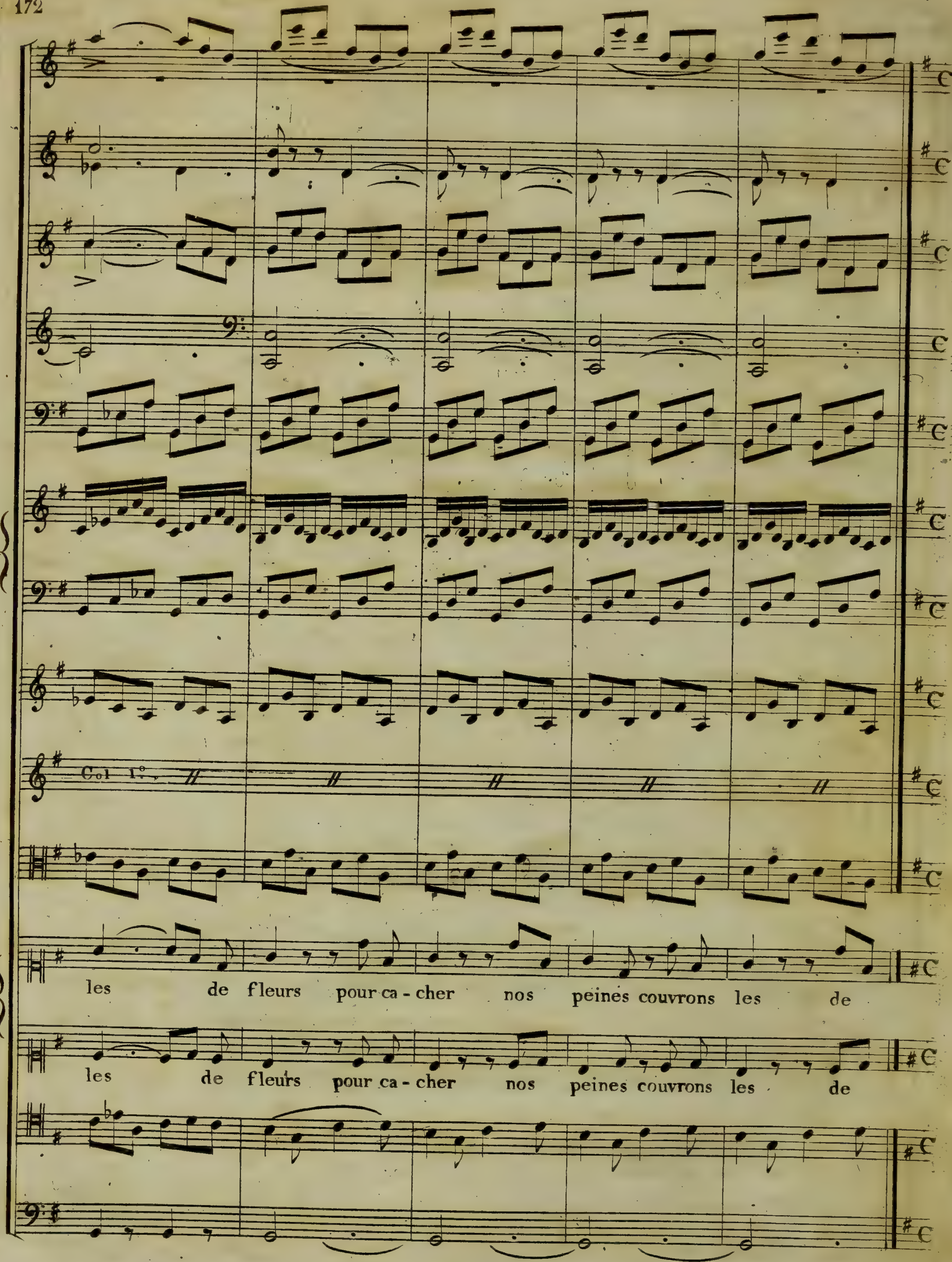

fleurs un instant mes sœurs ou - bli - ons nos peines pour cacher nos
fleurs un instant mes sœurs ou - bli - ons nos pei - nes pour cacher nos
Col 1°

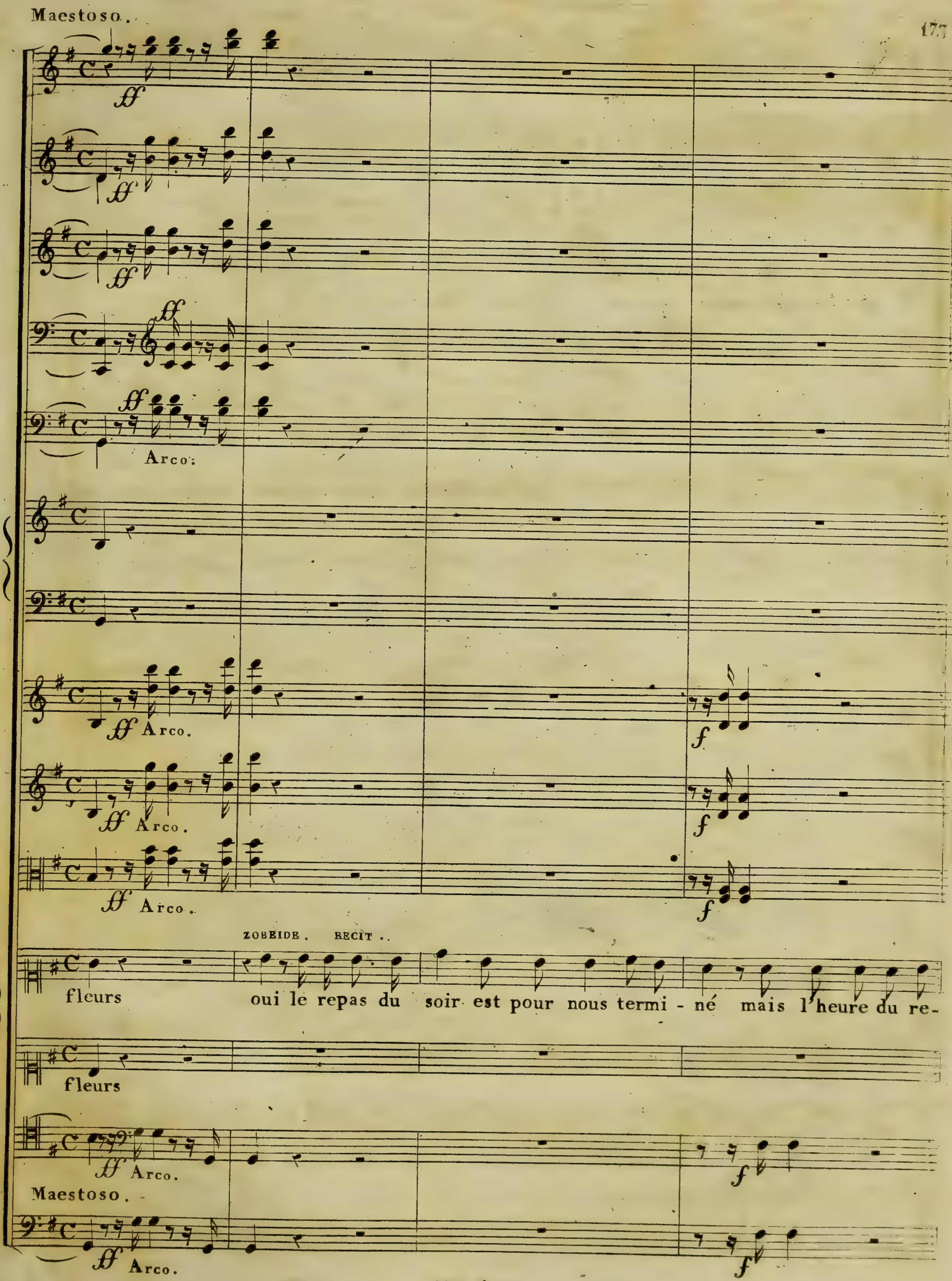

Col 1°.
Arco.
Arco.
ZOBEIDE.
Beau ciel de la Fran - ce ta
chai - nes couvrons les de fleurs
chai - nes couvrons les de fleurs

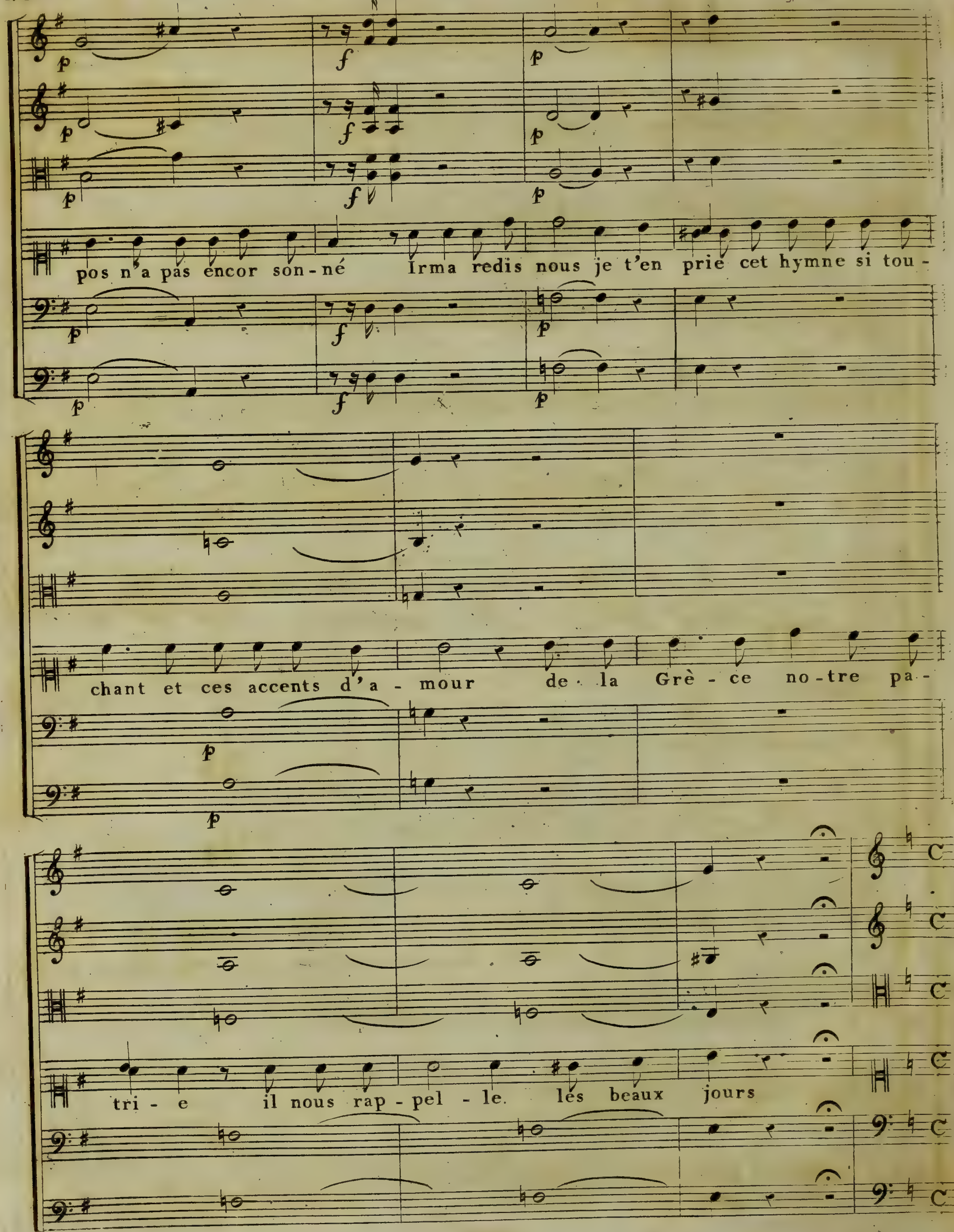

dou - ce in - flu - en - ce fait que l'espé - ran - ce re - nait dans nos cœurs
Col B.

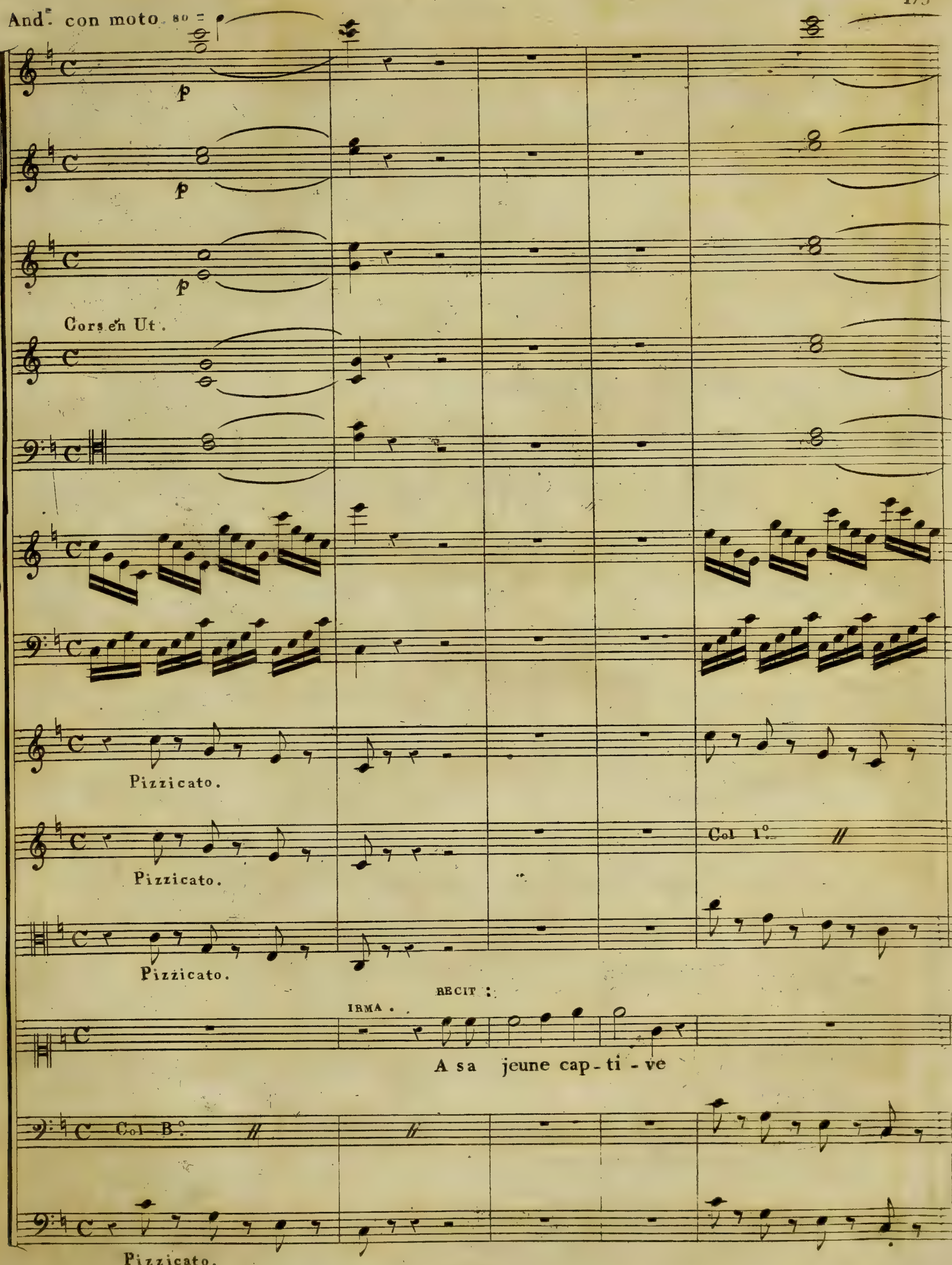

Pizzic.
Pizzic.
Pizzic.
fait que l'es - pé - - ran - - ce re - nait dans nos cœurs.
un instant mes
un instant mes
Col B°.

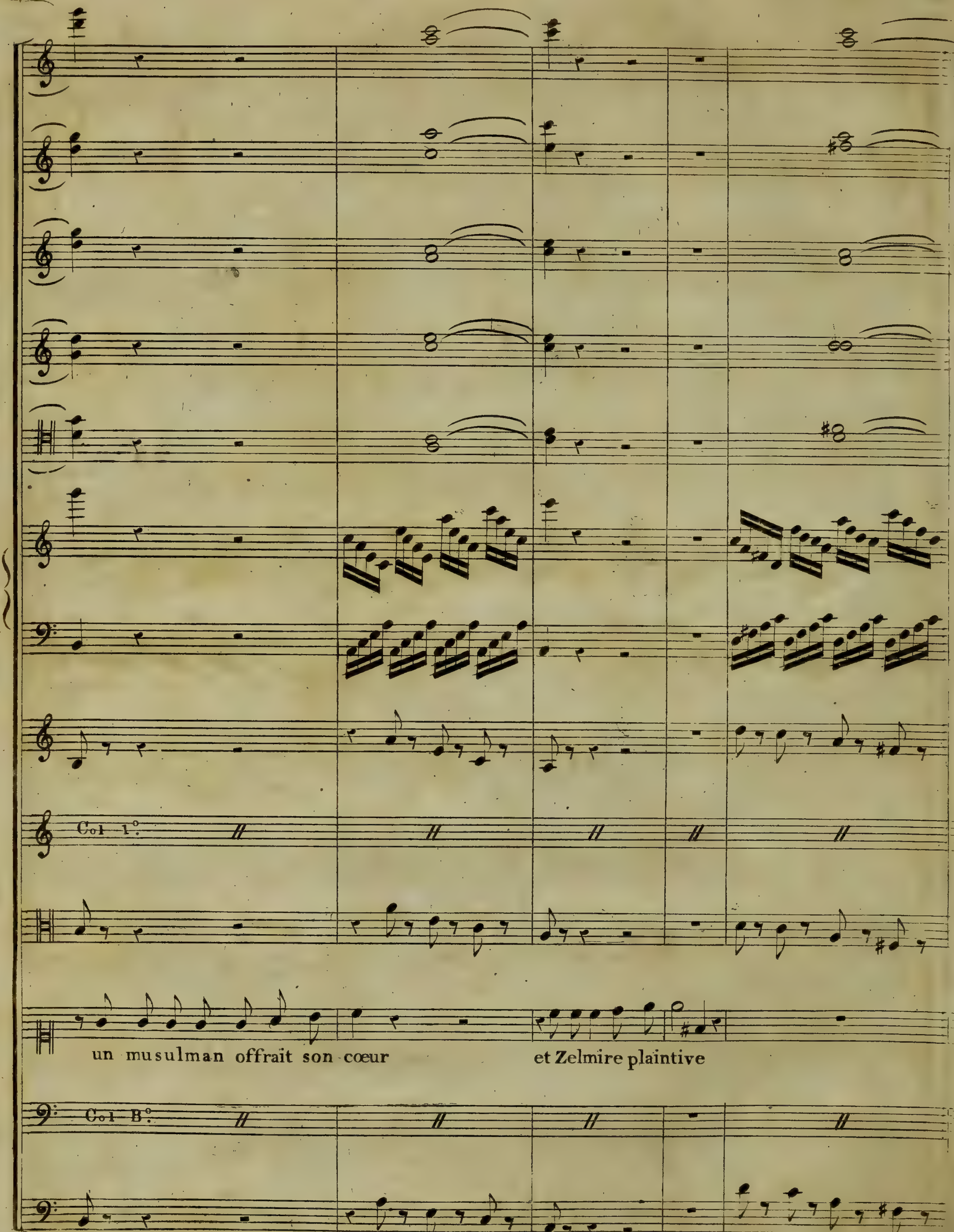

Col 1°.
sœurs ou - bli - ons nos peines pour ca - cher nos chaînes couvrons
sœurs ou - bli - ons nos peines pour cacher nos chaînes couvrons

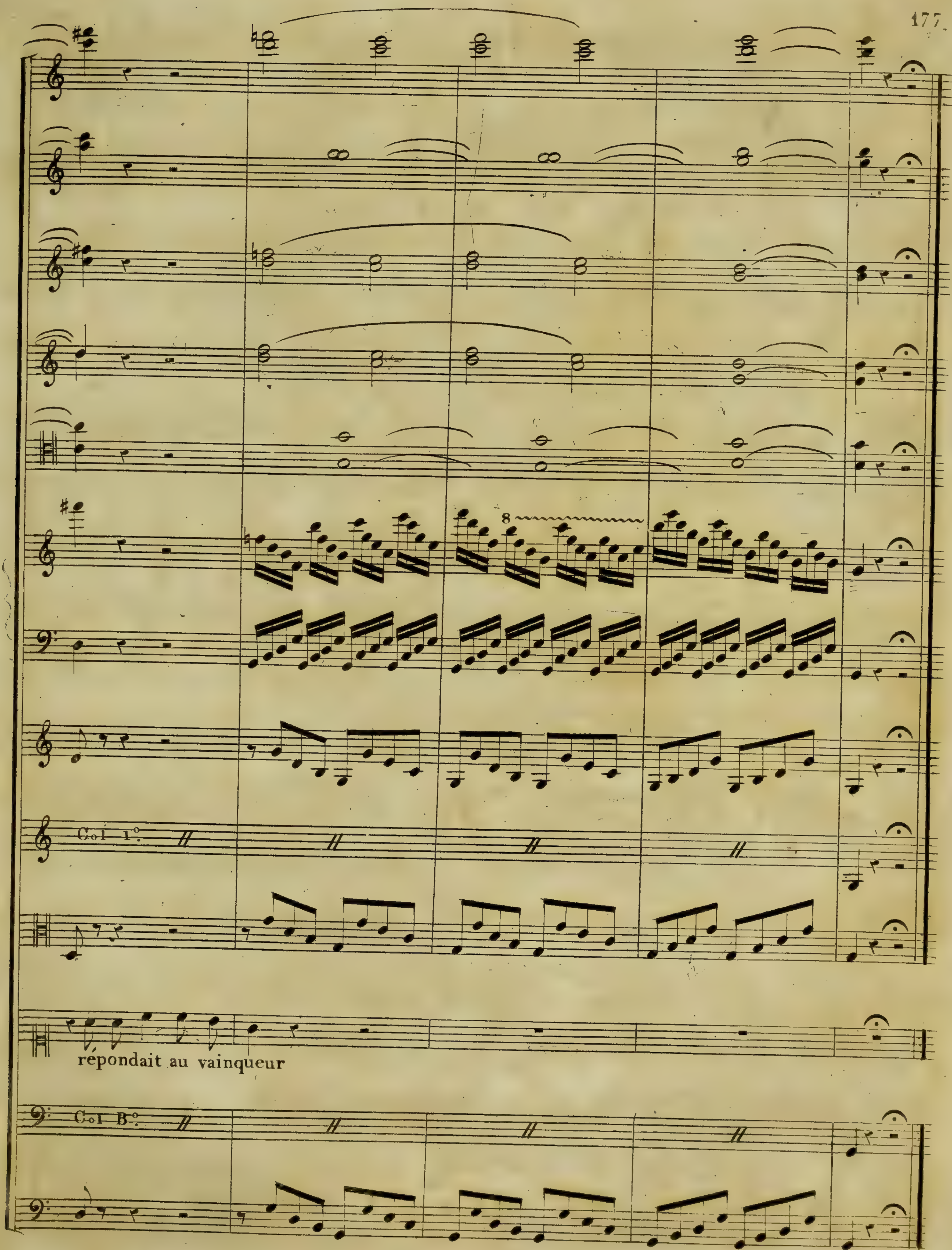

Col 1°
les de fleurs pour ca - cher nos peines couvrons les de
les de fleurs pour ca - cher nos peines couvrons les de

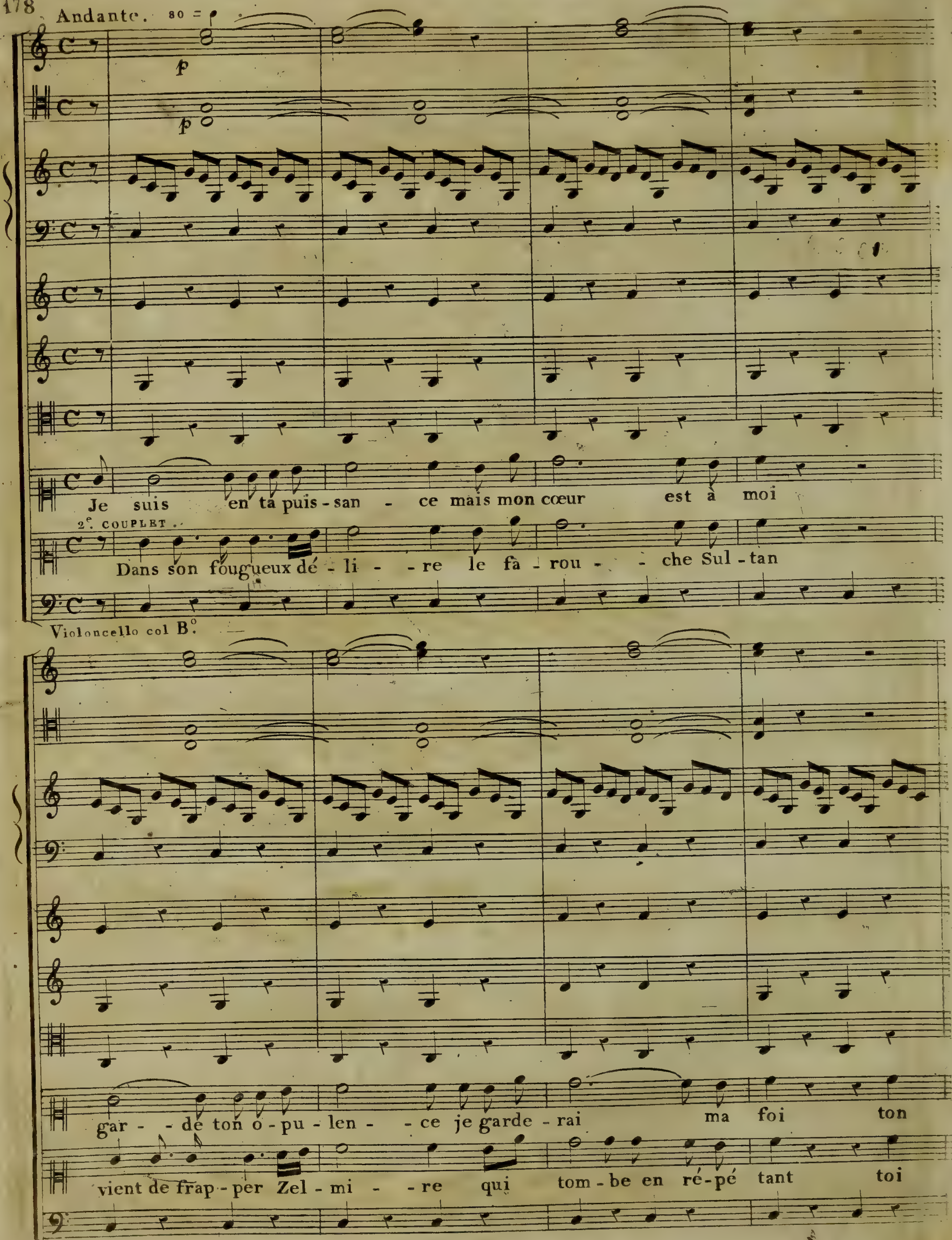

Maestoso.
Arco.
Arco.
Arco.
Arco.
ZOBEIDE. RECIT..
fleurs
oui le repas du soir est pour nous termi - né mais l'heure du re-
fleurs
Arco.
Maestoso.
Arco.

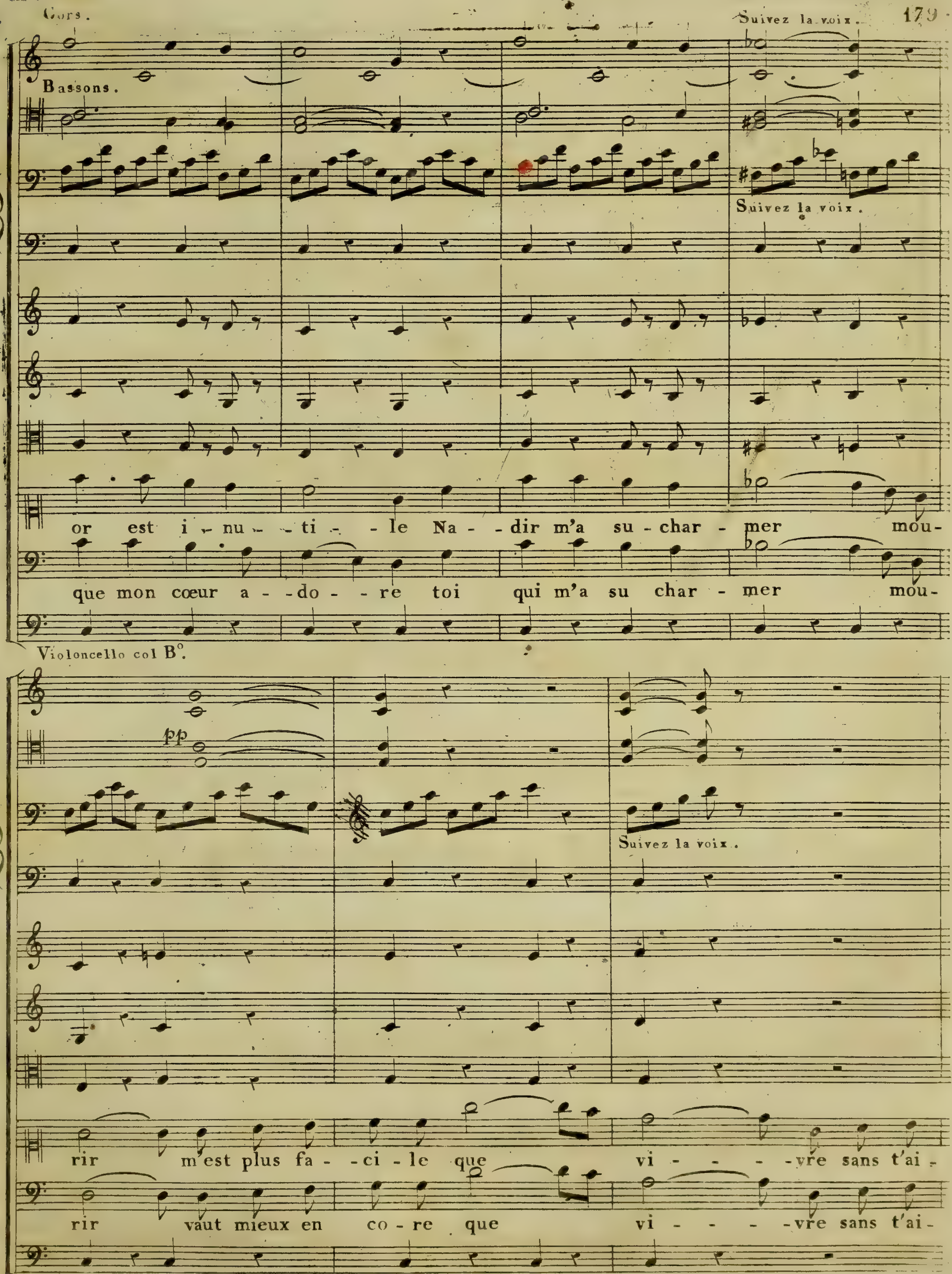

pos n'a pas encor son-né Irma redis nous je t'en prie cet hymne si tou-
chant et ces accents d'a-mour de la Grè-ce no-tre pa-
tri-e il nous rap-pel-le les beaux jours


And.te con moto 80 =
p
p
p
Cors en Ut.
Pizzicato.
Pizzicato.
Pizzicato.
RECIT :
IRMA .
A sa jeune cap - ti - ve
Col B.°
Col 1.°
Pizzicato.

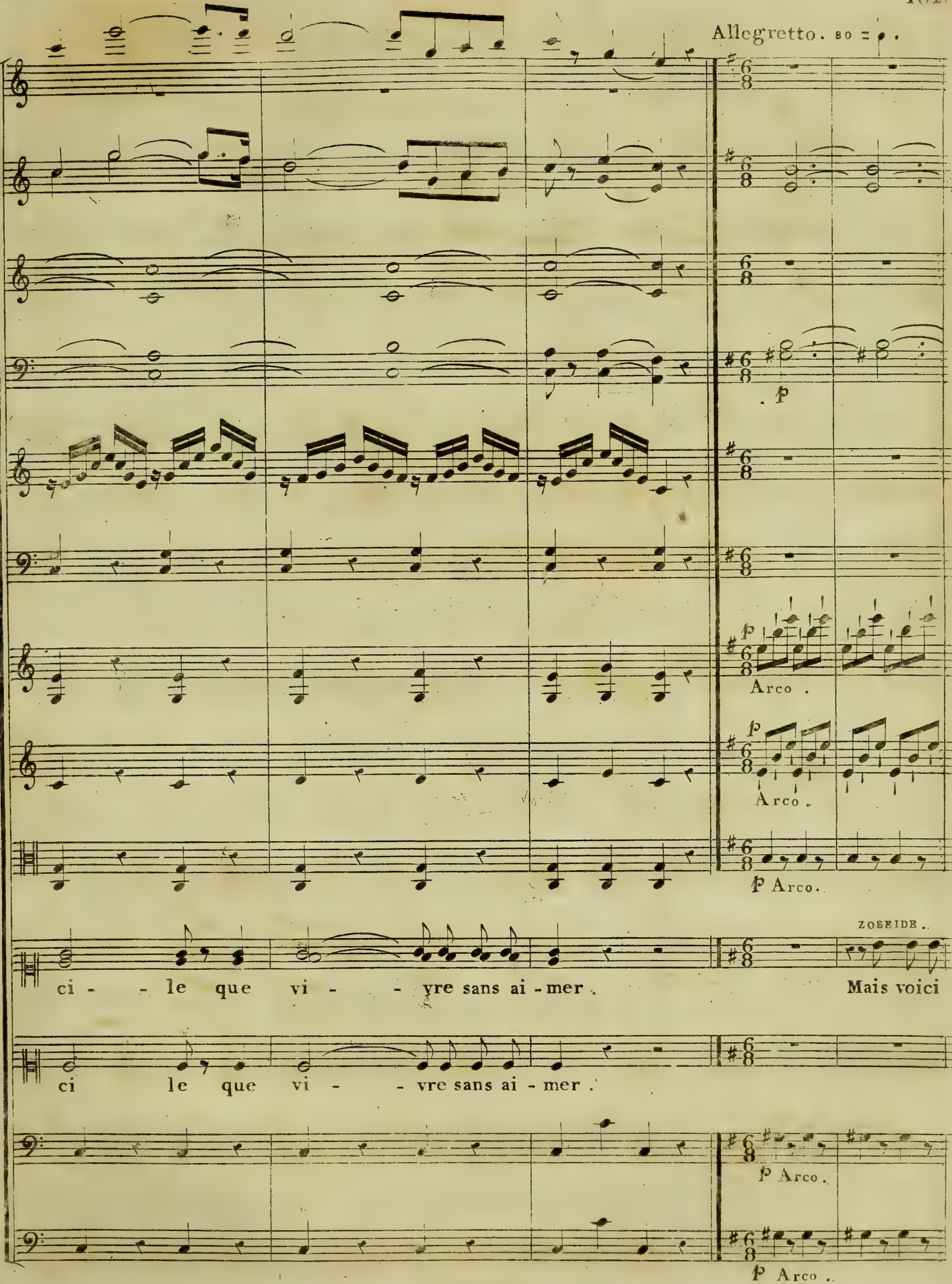

Col 1°.
un musulman offraït son cœur
et Zelmire plaintive
Col B°.

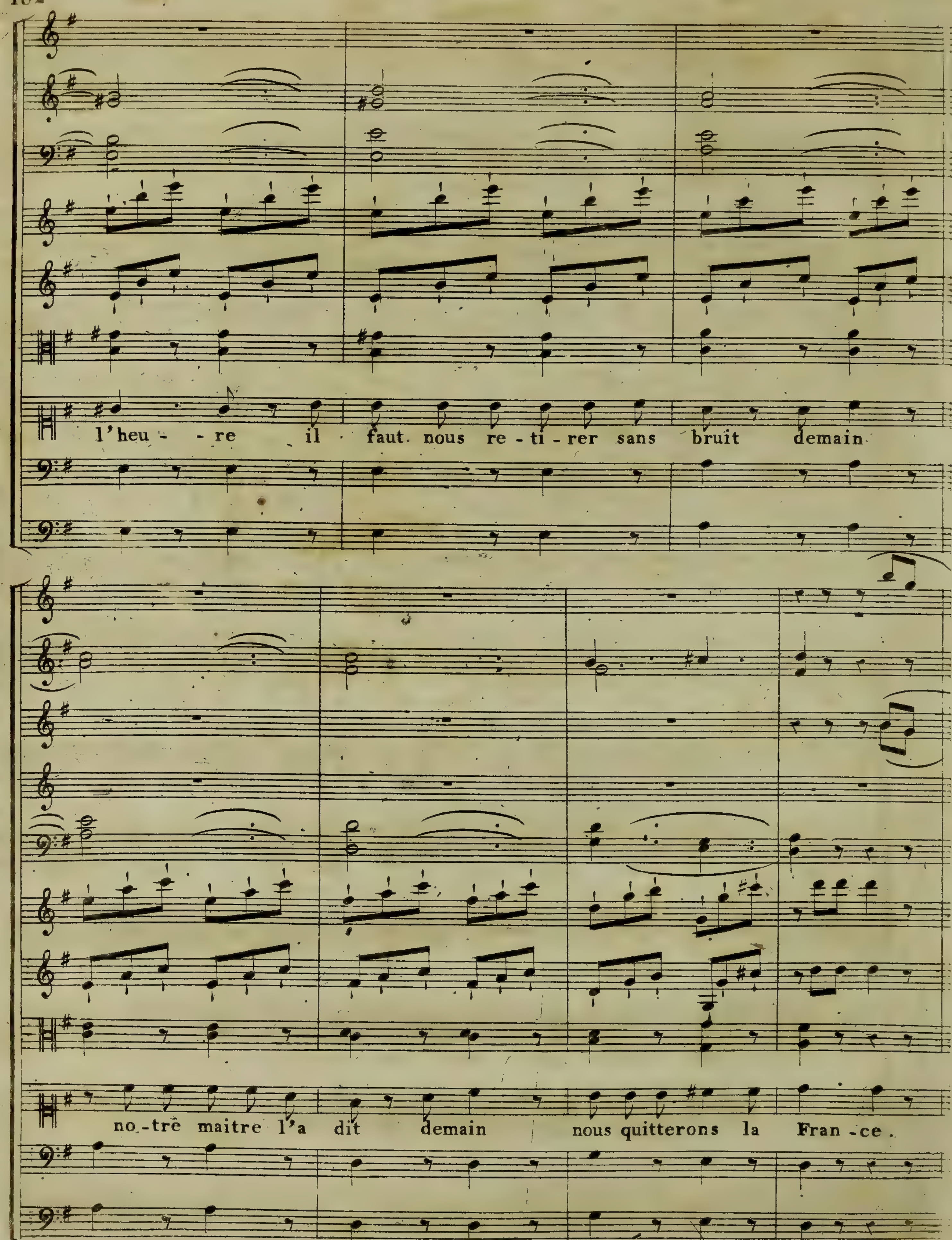

8
Col 1°
repondait au vainqueur
Col B°

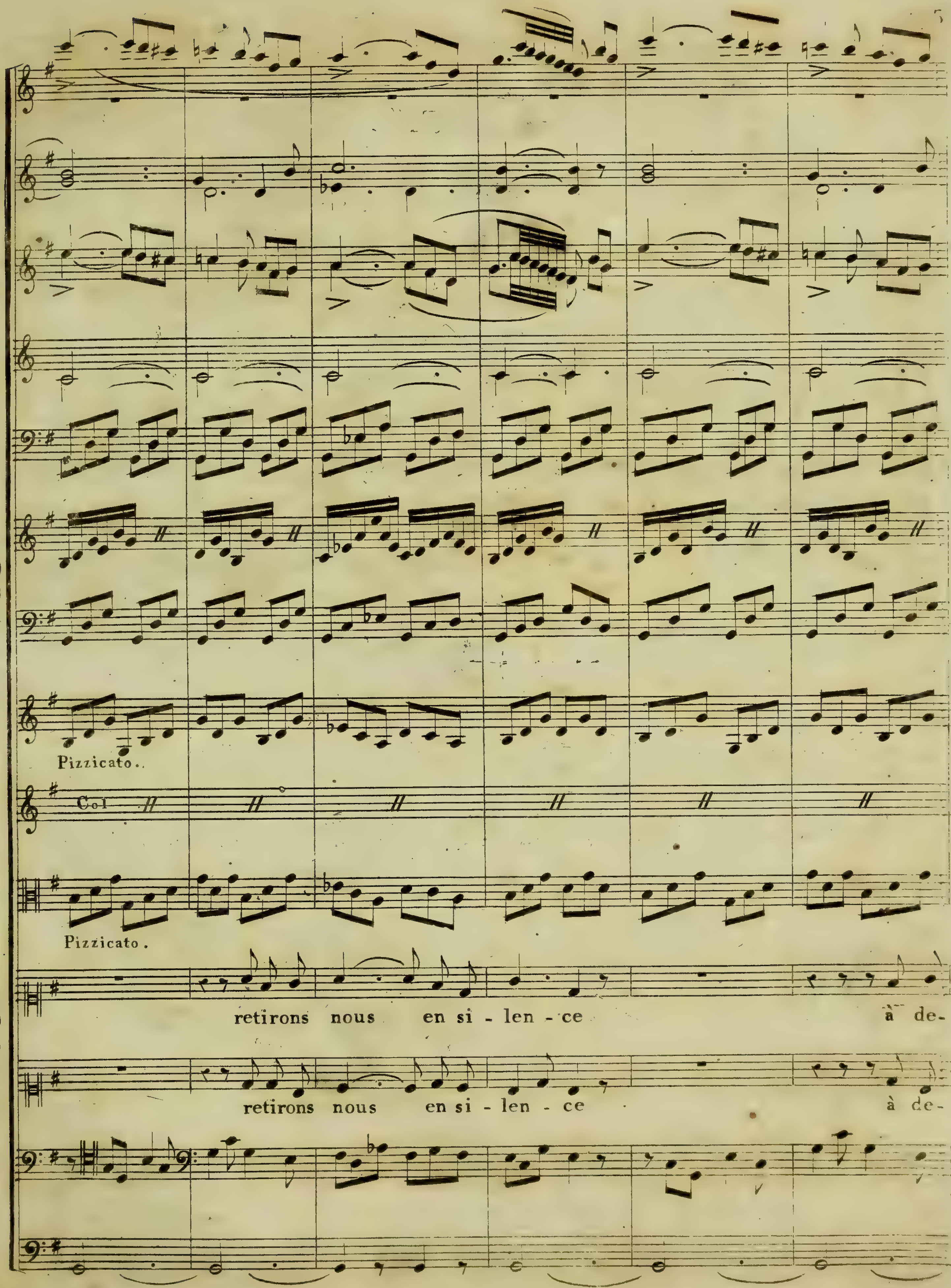

Andante. 80 = ♩
p
p
Je suis en ta puis - san - ce mais mon cœur est à moi
2e. COUPLET.
Dans son fougueux dé - li - re le fa - rou - che Sul - tan
Violoncello col B°.
gar - de ton o - pu - len - ce je garde - rai ma foi ton
vient de frap - per Zel - mi - re qui tom - be en ré - pé tant toi

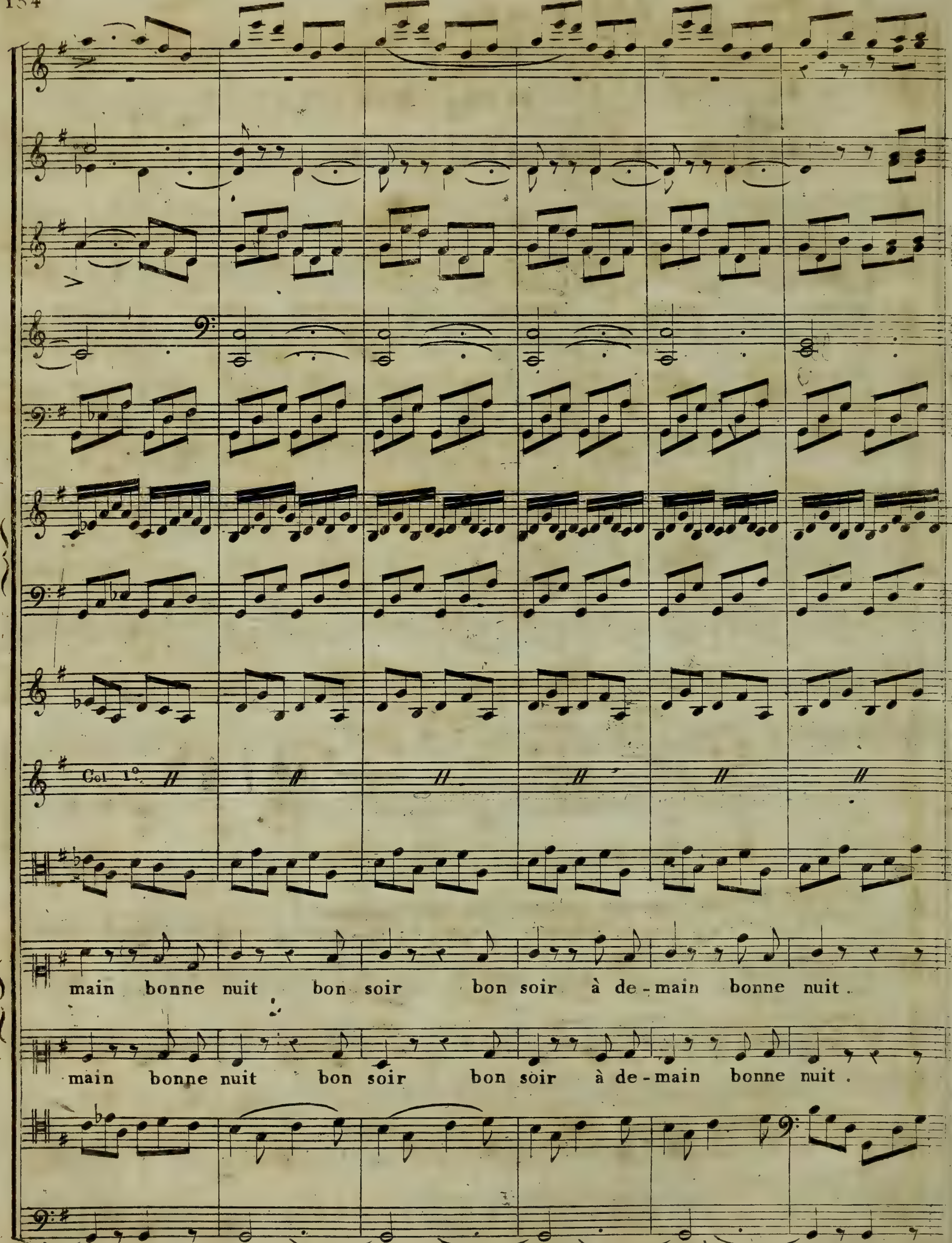

Cors.
Bassons.
Suivez la voix.
or est i - nu - ti - le Na - dir m'a su - char - mer mou-
que mon cœur a - do - re toi qui m'a su char - mer mou-
Violoncello col B°.
pp
Suivez la voix.
rir m'est plus fa - ci - le que vi - - vre sans t'ai -
rir vaut mieux en co - re que vi - - vre sans t'ai -

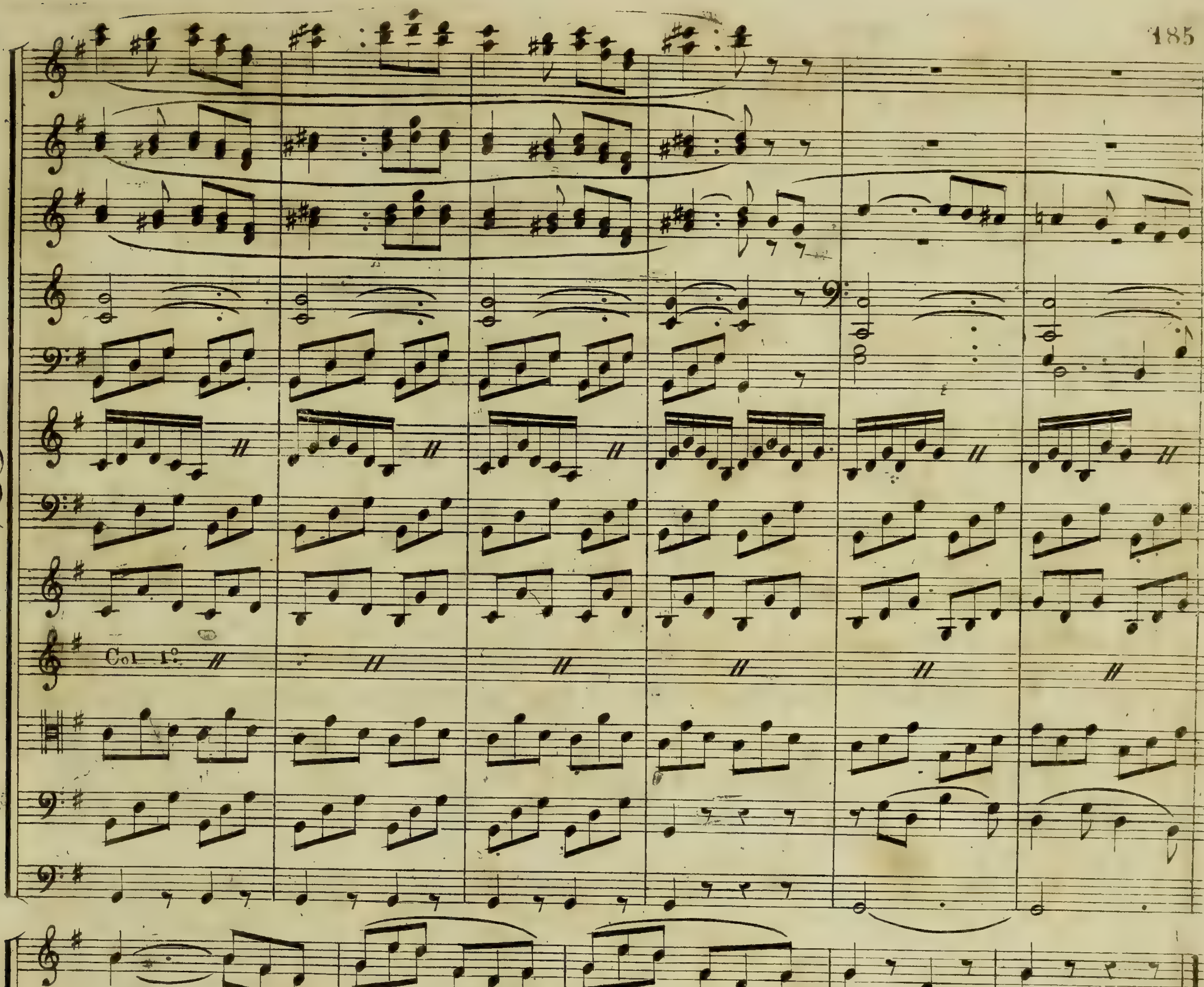

Dol.
p
mer
CHOEUR.
Mou - rir est plus fa -
CHOEUR.
Mou - rir est plus fa -
Violoncello col B°.


Allegretto. 80 = ♩.
p
Arco.
p
Arco.
p Arco.
ZOBEIDE.
ci - le que vi - vre sans ai - mer.
Mais voici
ci le que vi - vre sans ai - mer.
p Arco.
p Arco.

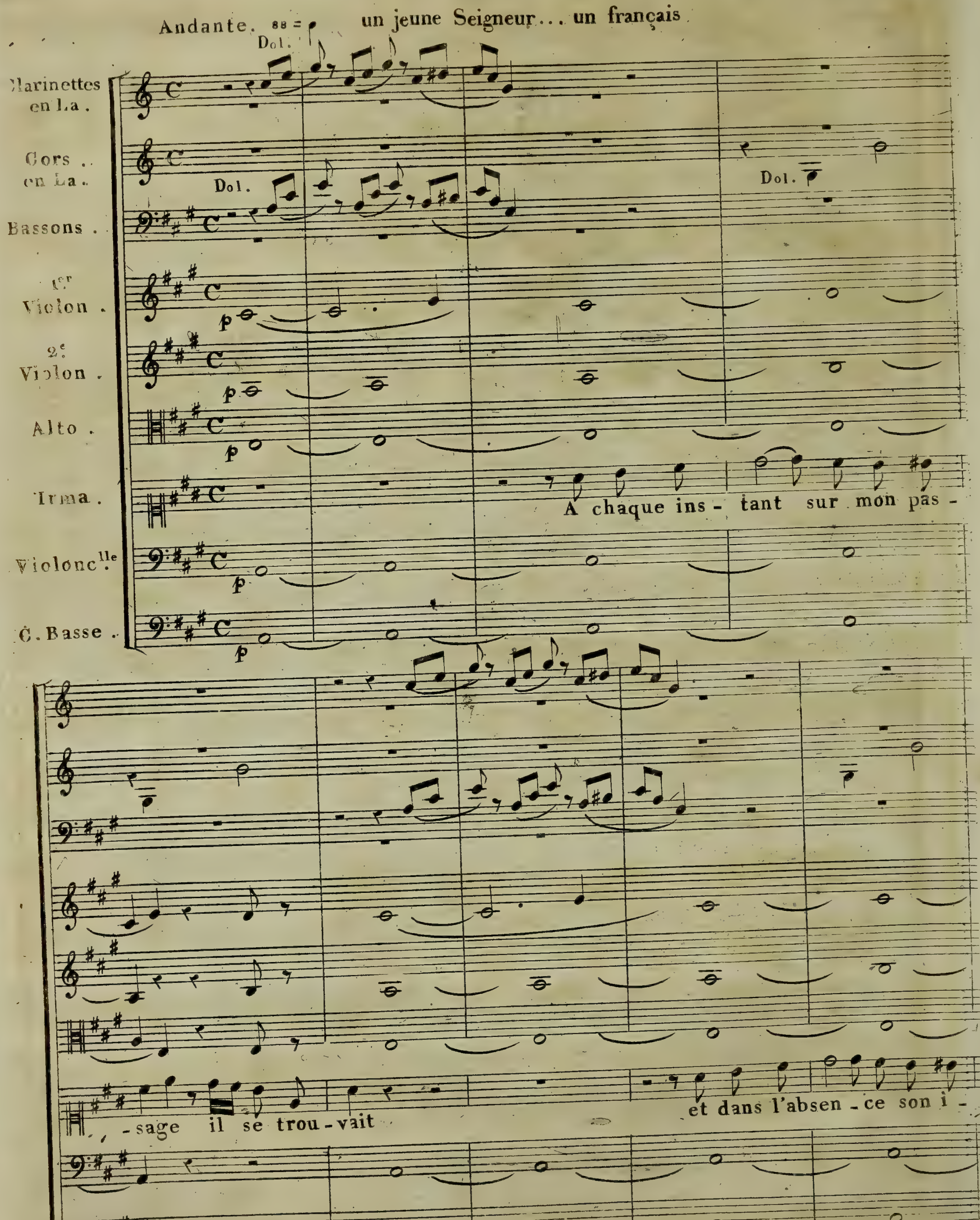

l'heu - - re il faut. nous re - ti - rer sans bruit demain
no - trē maitre l'a dit demain nous quitterons la Fran - ce.

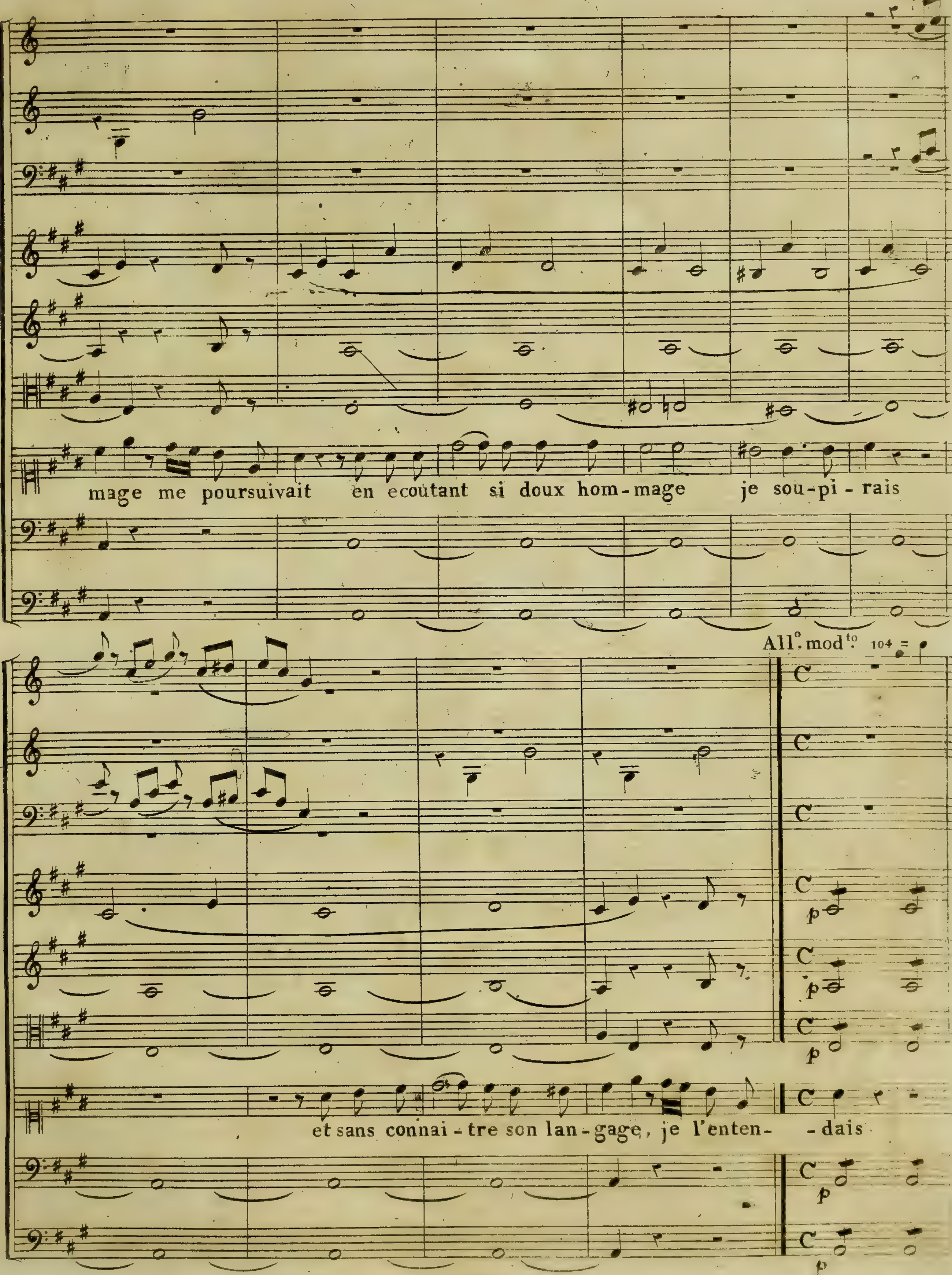

Pizzicato.
Col
Pizzicato.
retirons nous en si - len - ce à de-
retirons nous en si - len - ce à de-

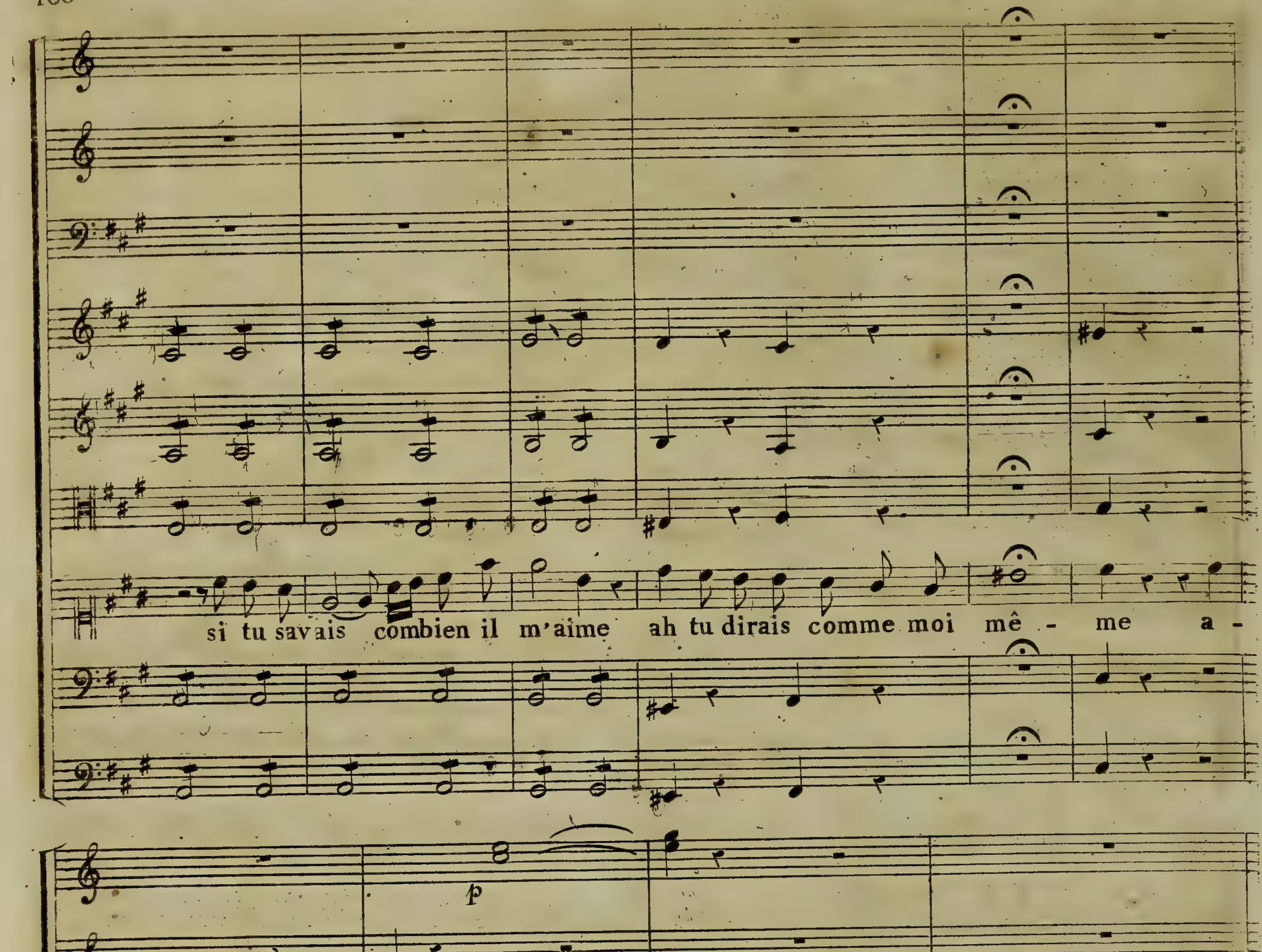

Col 1º
main bonne nuit bon soir bon soir à de-main bonne nuit.
main bonne nuit bon soir bon soir à de-main bonne nuit.

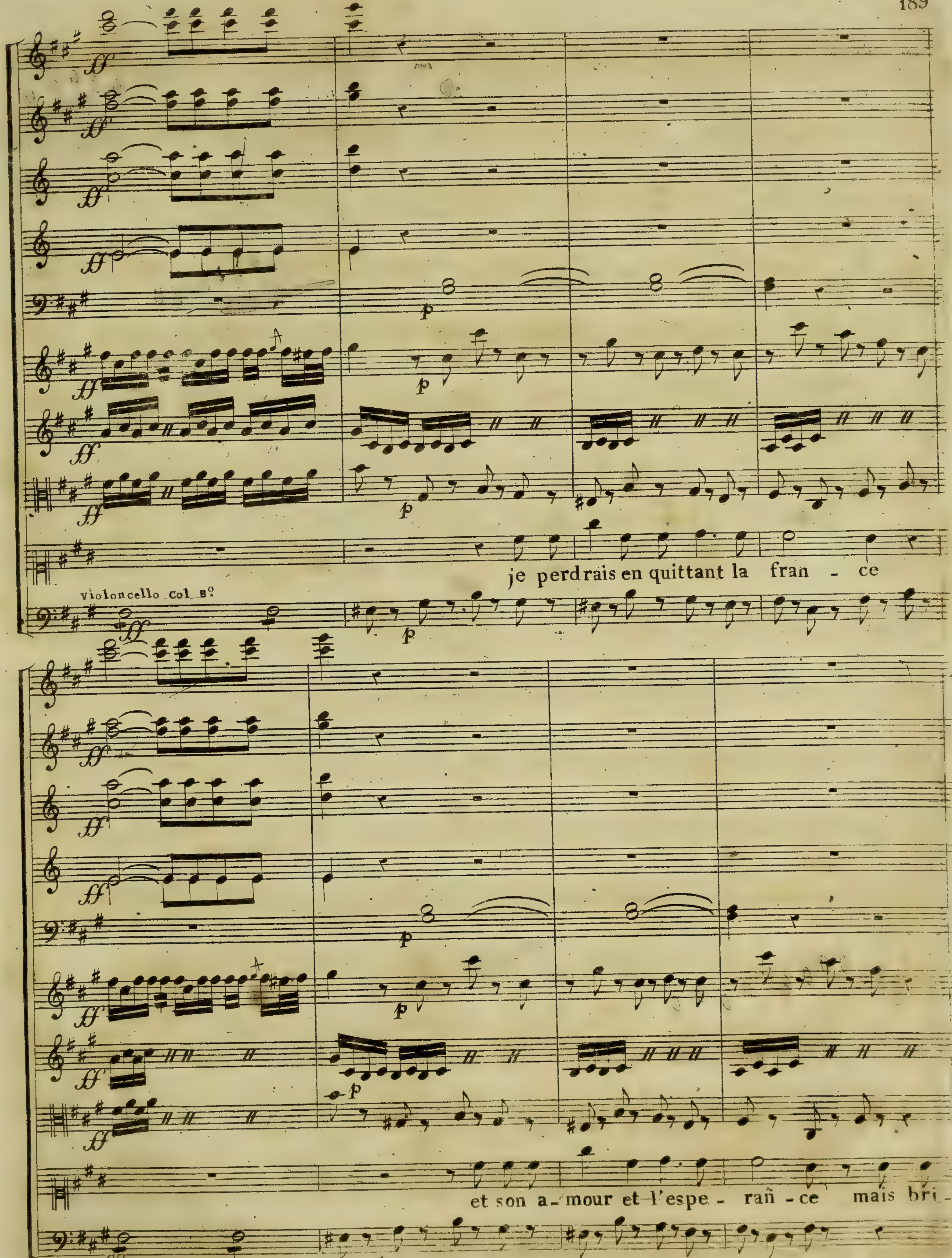

Col 1º.
Col 1º.

N.° 6.


Andante. 88 =
un jeune Seigneur... un français
Dol.
Clarinettes en La.
Cors en La.
Bassons.
1.er Violon.
2.e Violon.
Alto.
Irma.
Violonc.lle
C. Basse.
p
A chaque ins - tant sur mon pas - sage il se trou - vait
et dans l'absen - ce son i -


mage me poursuivait en ecoutant si doux hom-mage je sou-pi-rais
All°. mod.to 104
et sans connai-tre son lan-gage, je l'enten- -dais
p

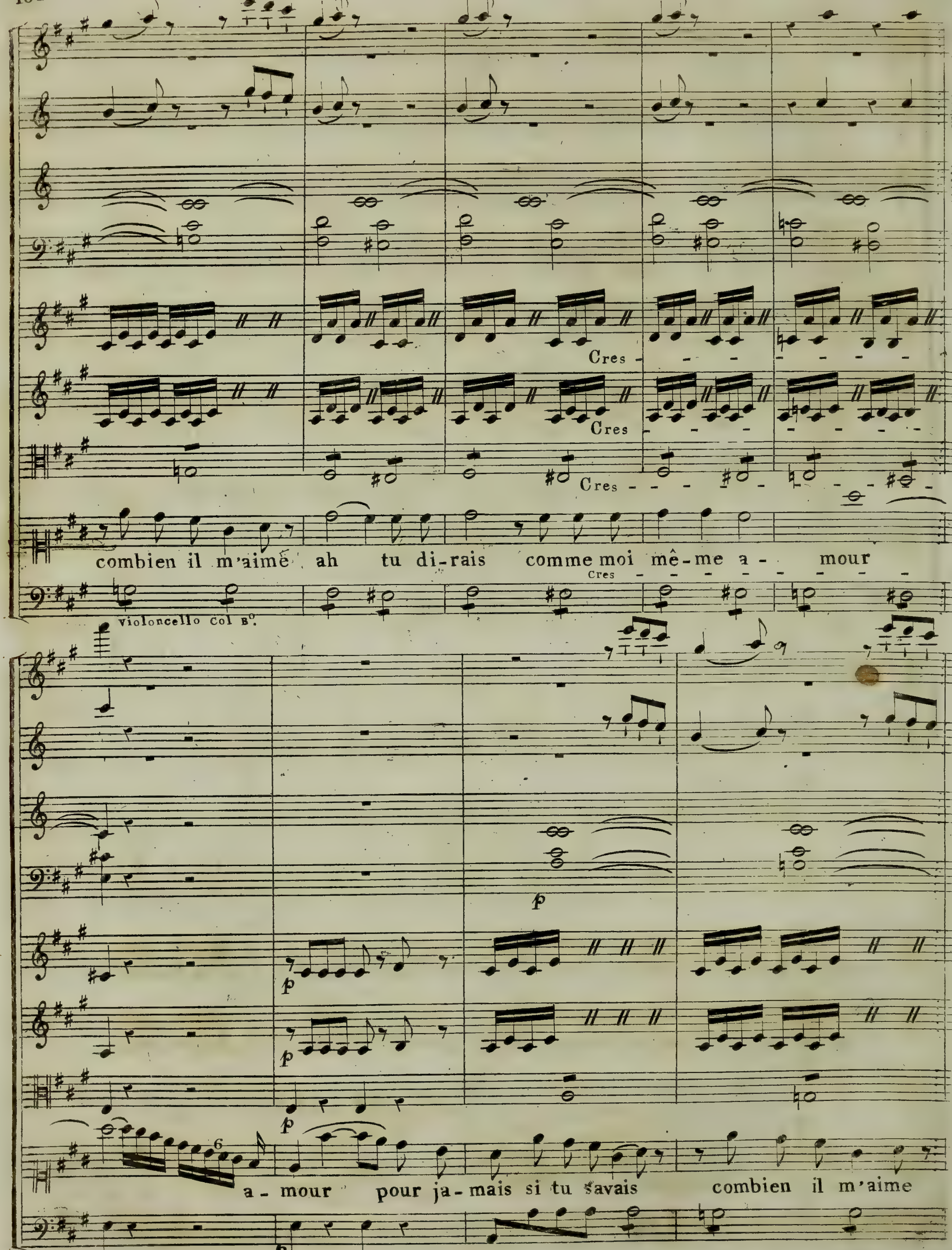

si tu savais combien il m'aime ah tu dirais comme moi mê - me a -
p
p
Cres
Cres
Cres
Cres
mour pour jamais a - mour pour ja - mais
Col B.
Cres

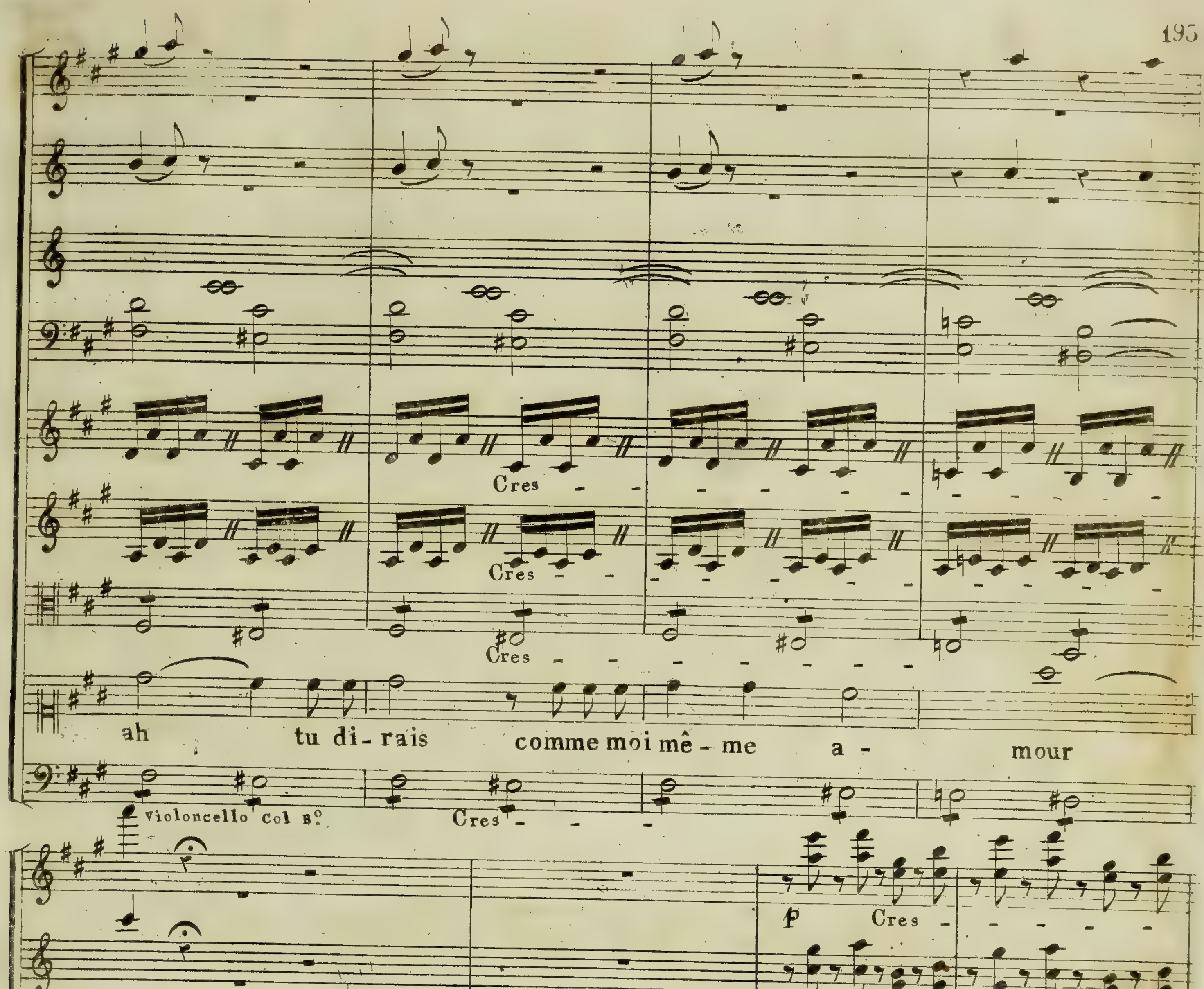

je perdrais en quittant la fran - ce
et son a - mour et l'espe - ran - ce mais bri -
violoncello col B°
ff
p

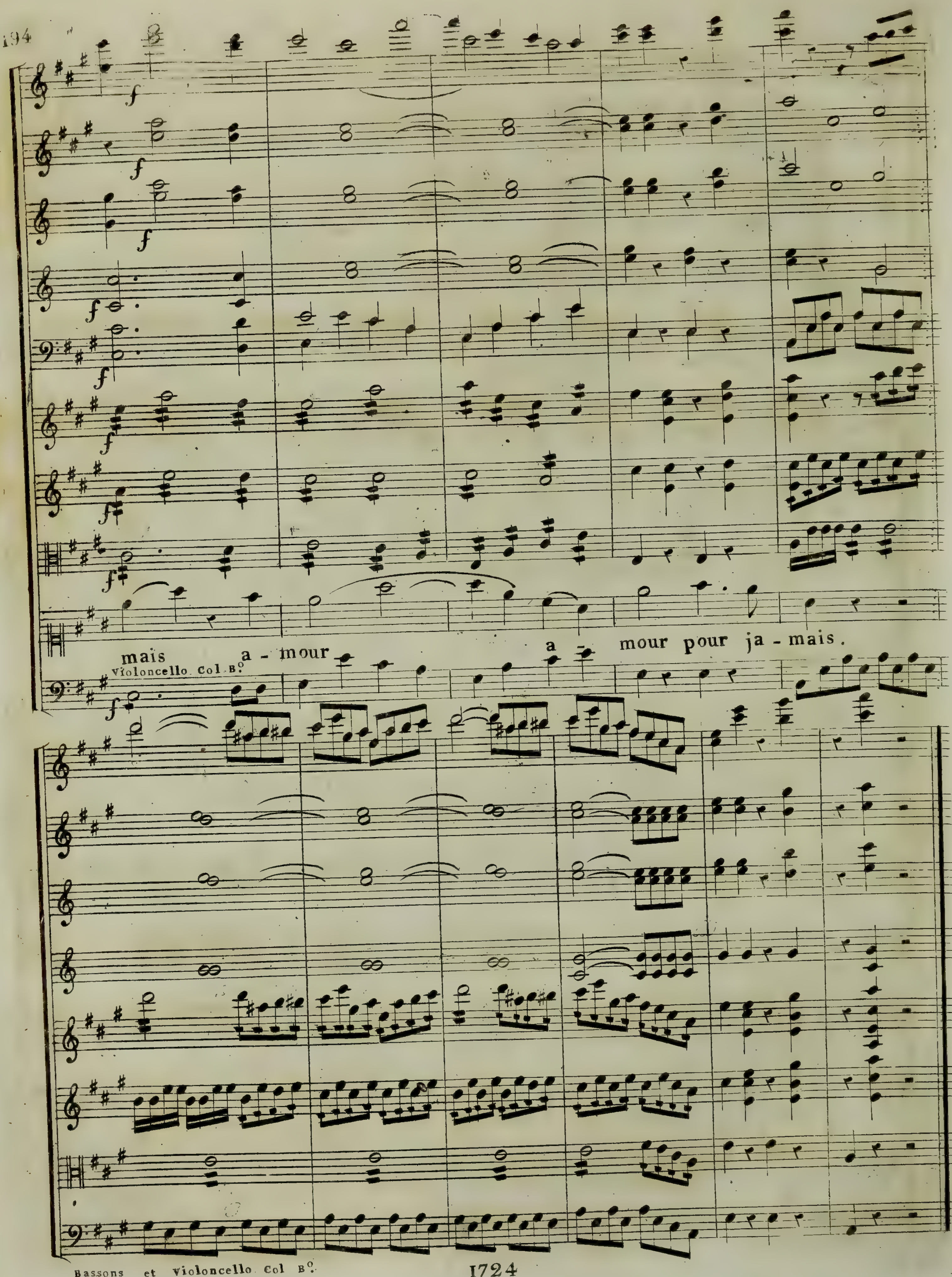

sant des fers o-di-eux il vient cette nuit en ces lieux si par le
Violoncelle.
Pizzicato.
sort je suis tra-hi-e je sais qu'il y va de ma vi-e



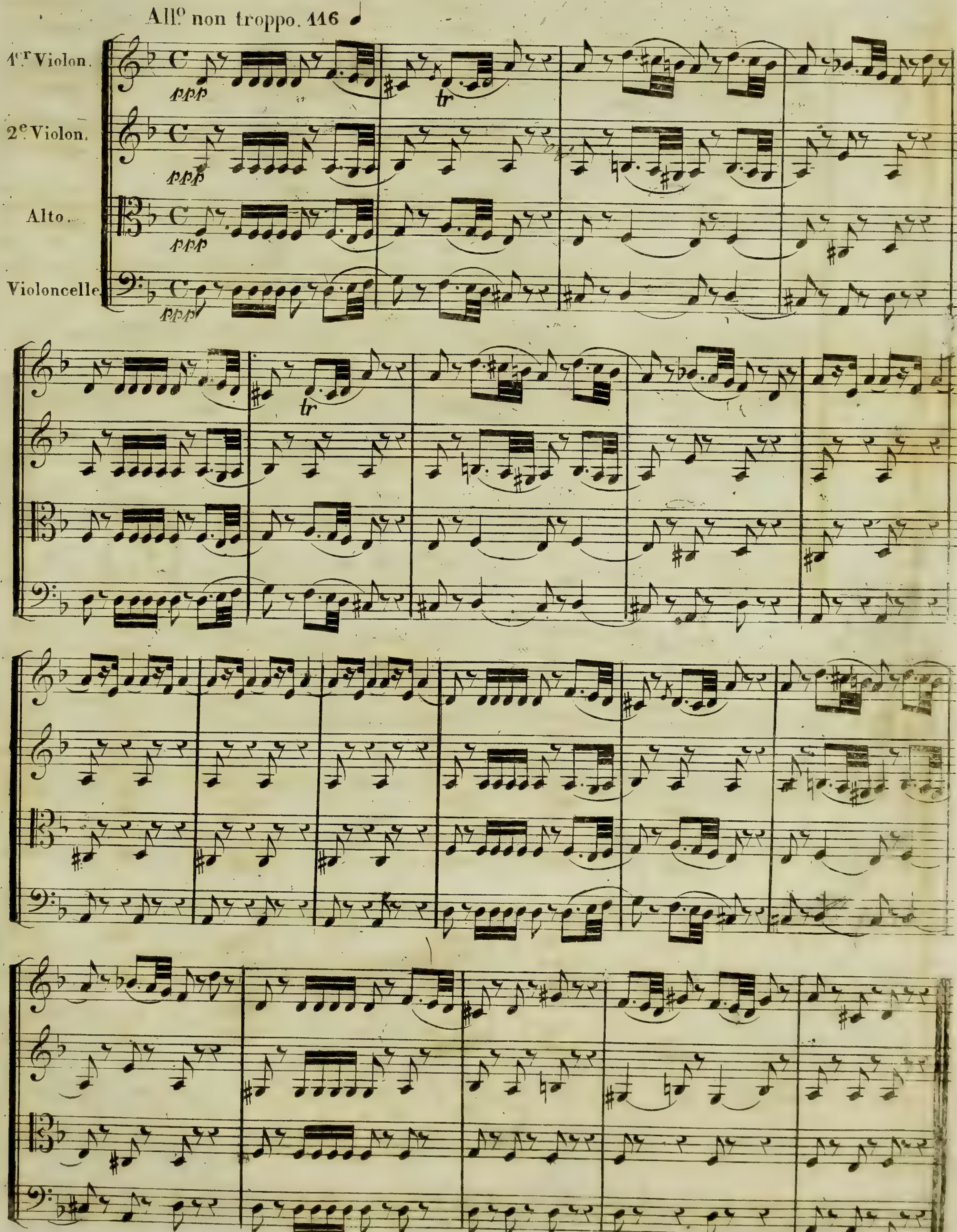
Violoncello Col B°.


Cres
Cres
Cres
combien il m'aime ah tu di-rais comme moi mê-me a - mour
Cres
Violoncello col B°.
p
p
p
p
a - mour pour ja - mais si tu savais combien il m'aime
p


Cres
Cres
Cres
ah tu di-rais comme moi mê-me a-mour
Violoncello col B°
Cres
p Cres
p Cres
Cres
Cres
Cres
Cres.
a-mour pour ja-mais pour ja-mais pour ja-
Cres.


mais a - mour a - mour pour ja - mais.
Violoncello. Col B°.
Bassons et Violoncello Col B°.

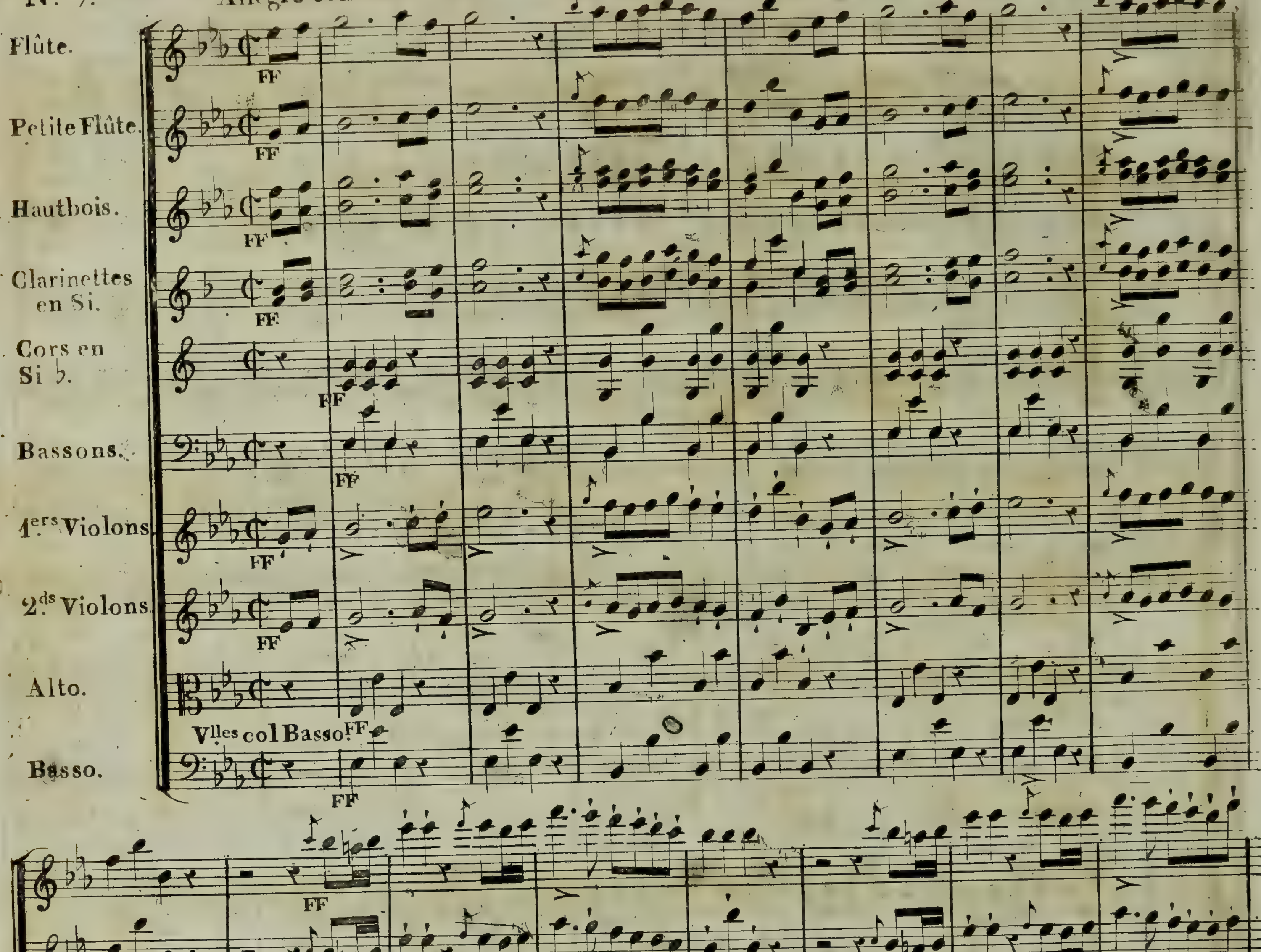
Le dialogue continu pendant ce morceau.



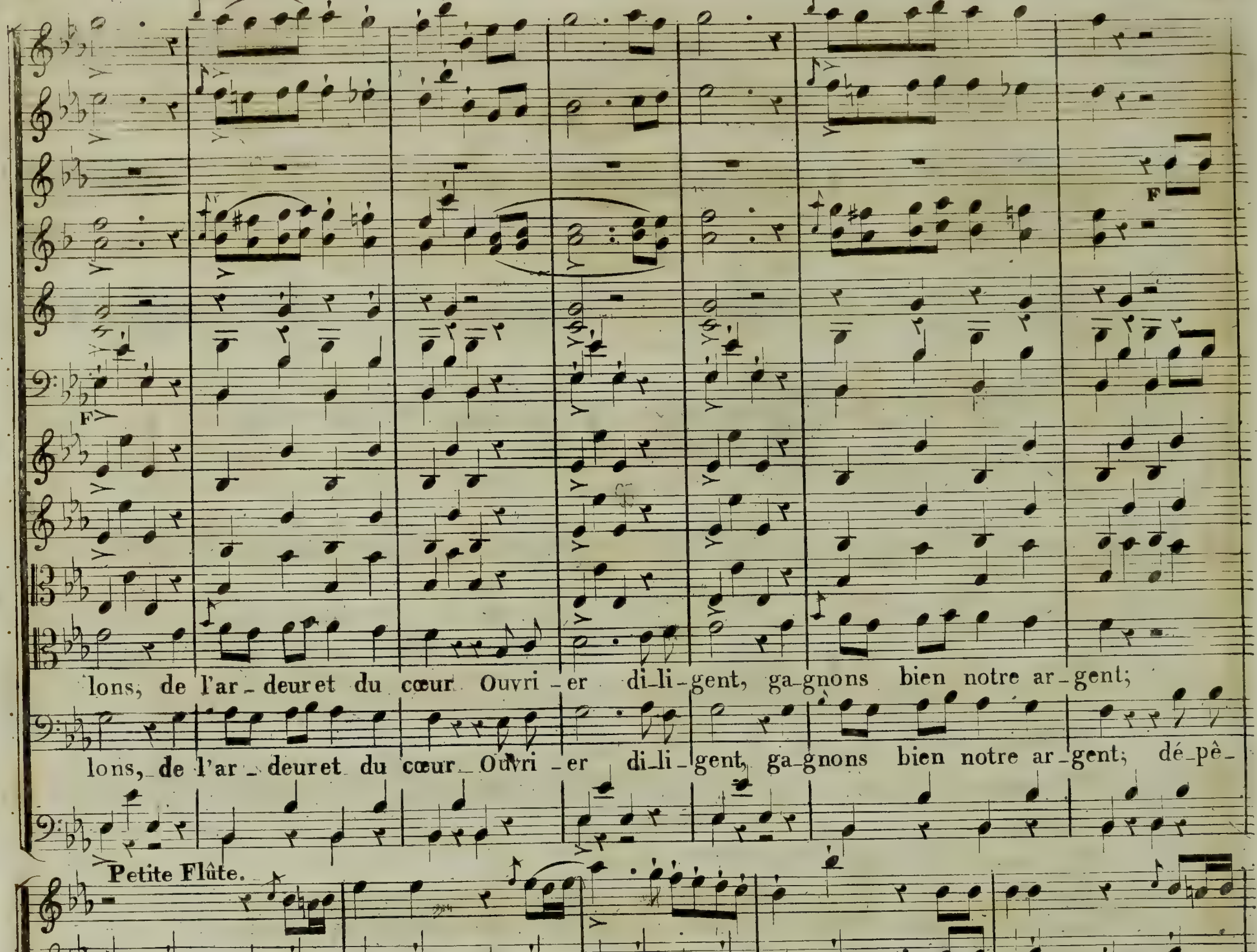
taisez-vous, et travaillez.

N° 7.

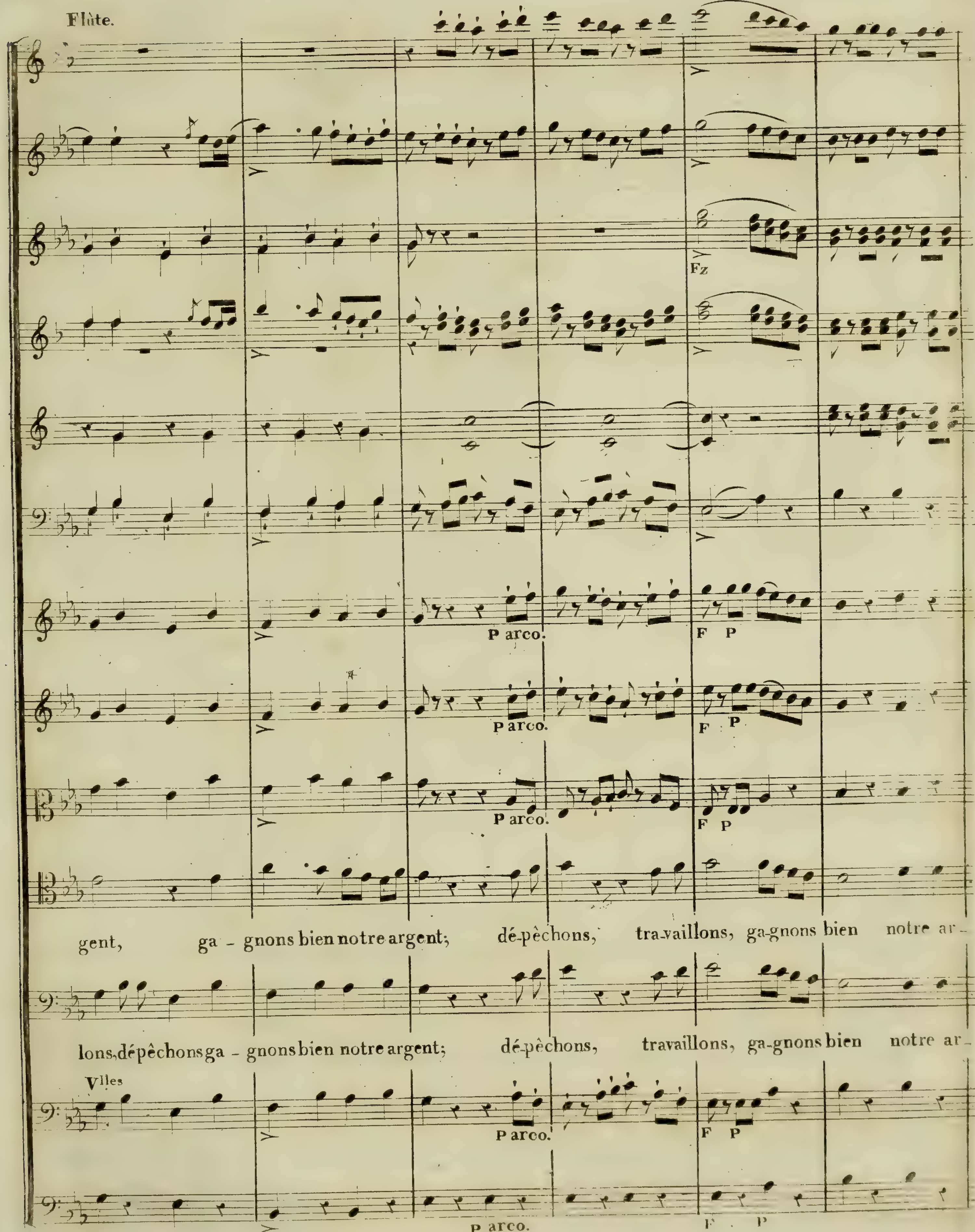
Allegro con brio 108=𝅗𝅥

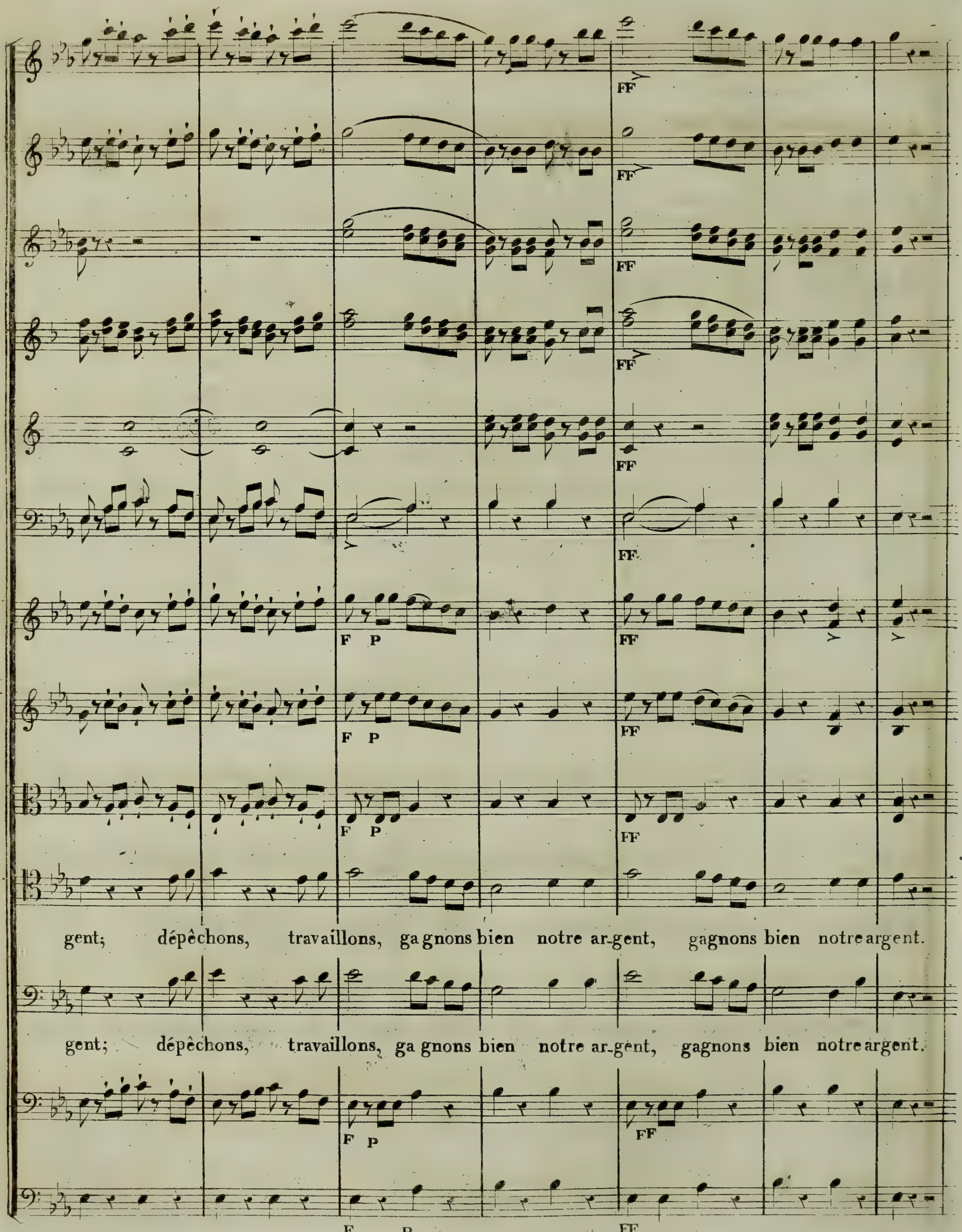



F
F
F
F
F
F pizz.
F pizz.
pizz.
ROGER.
Dé-pê - chons, tra - vail -
BAPTISTE.
Dé-pê - chons, tra - vail -
col Basso.
Pizz



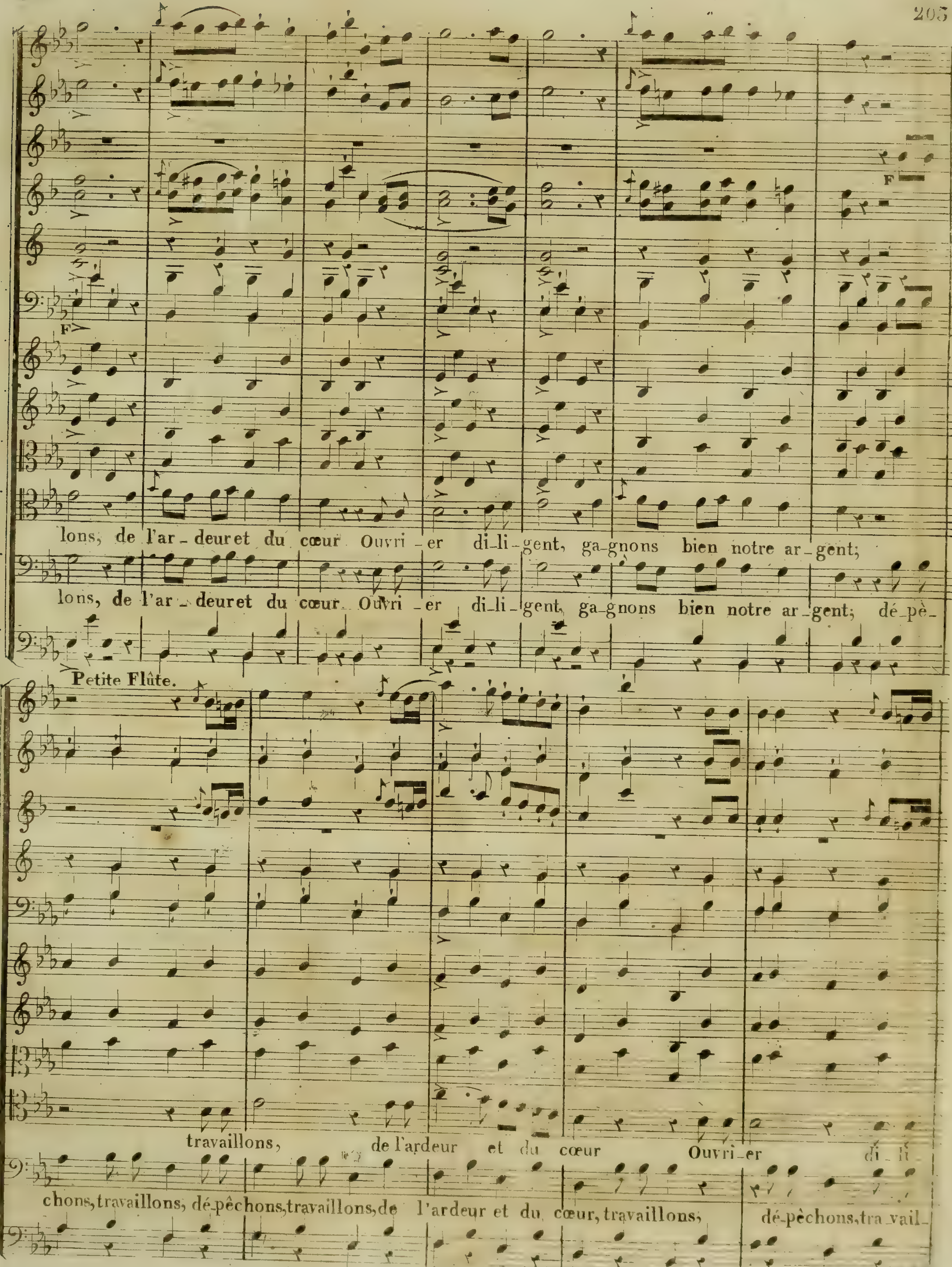
lons, de l'ar_deur et du cœur Ouvri_er di_li_gent, ga_gnons bien notre ar_gent;
lons, de l'ar_deur et du cœur Ouvri_er di_li_gent, ga_gnons bien notre ar_gent; dé_pê_
Petite Flûte.
travaillons, de l'ardeur et du cœur Ouvri_er di_li_
chons, travaillons, dé_pêchons, travaillons, de l'ardeur et du cœur, travaillons; dé_pêchons, tra_vail_

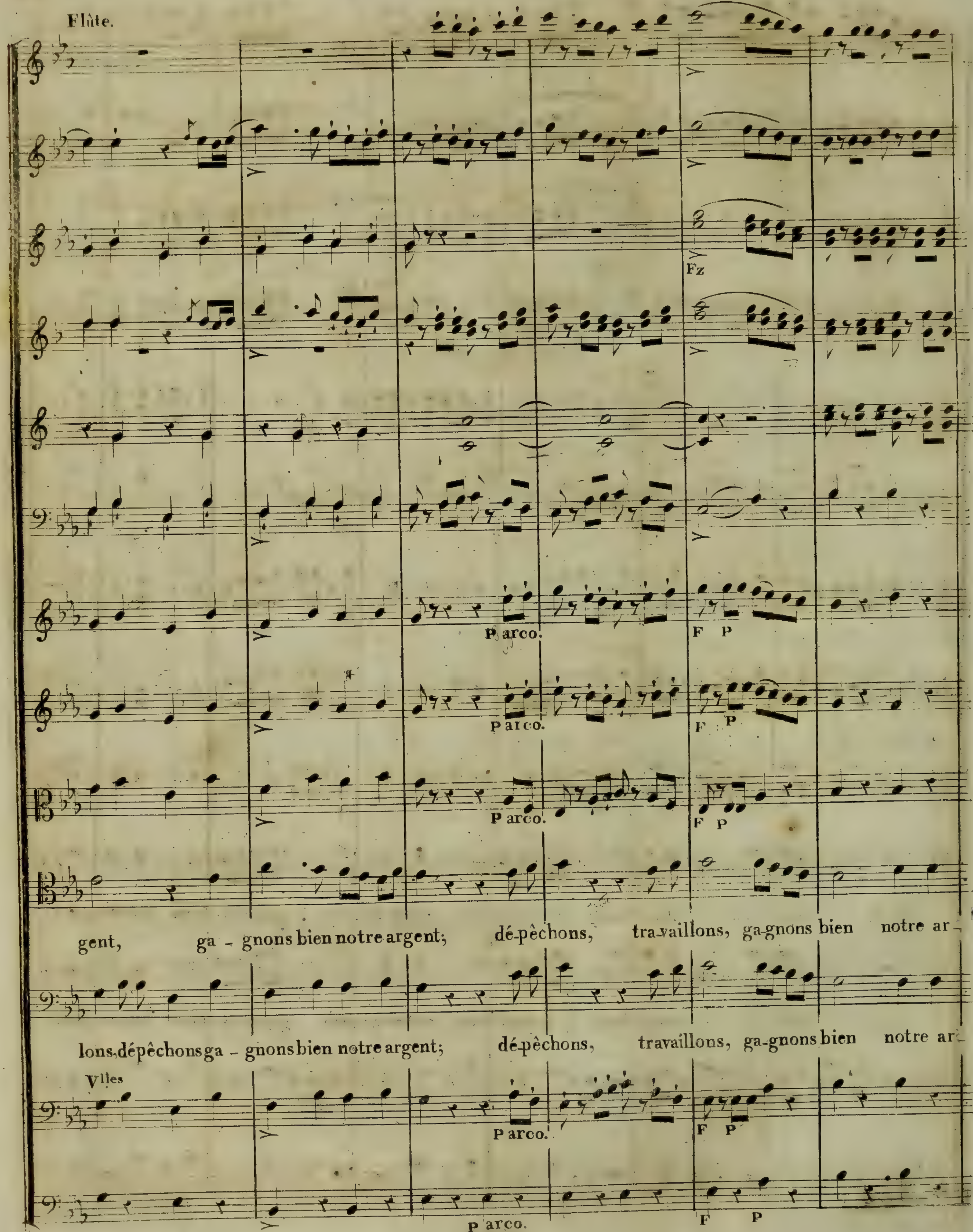

Flûte.
Fz
P arco.
F P
P arco.
F P
P arco.
F P
gent, ga - gnons bien notre argent; dé-pêchons, tra-vaillons, ga-gnons bien notre ar -
lons, dépêchons ga - gnons bien notre argent; dé-pêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar -
Vlles
P arco.
F P
P arco.
F P

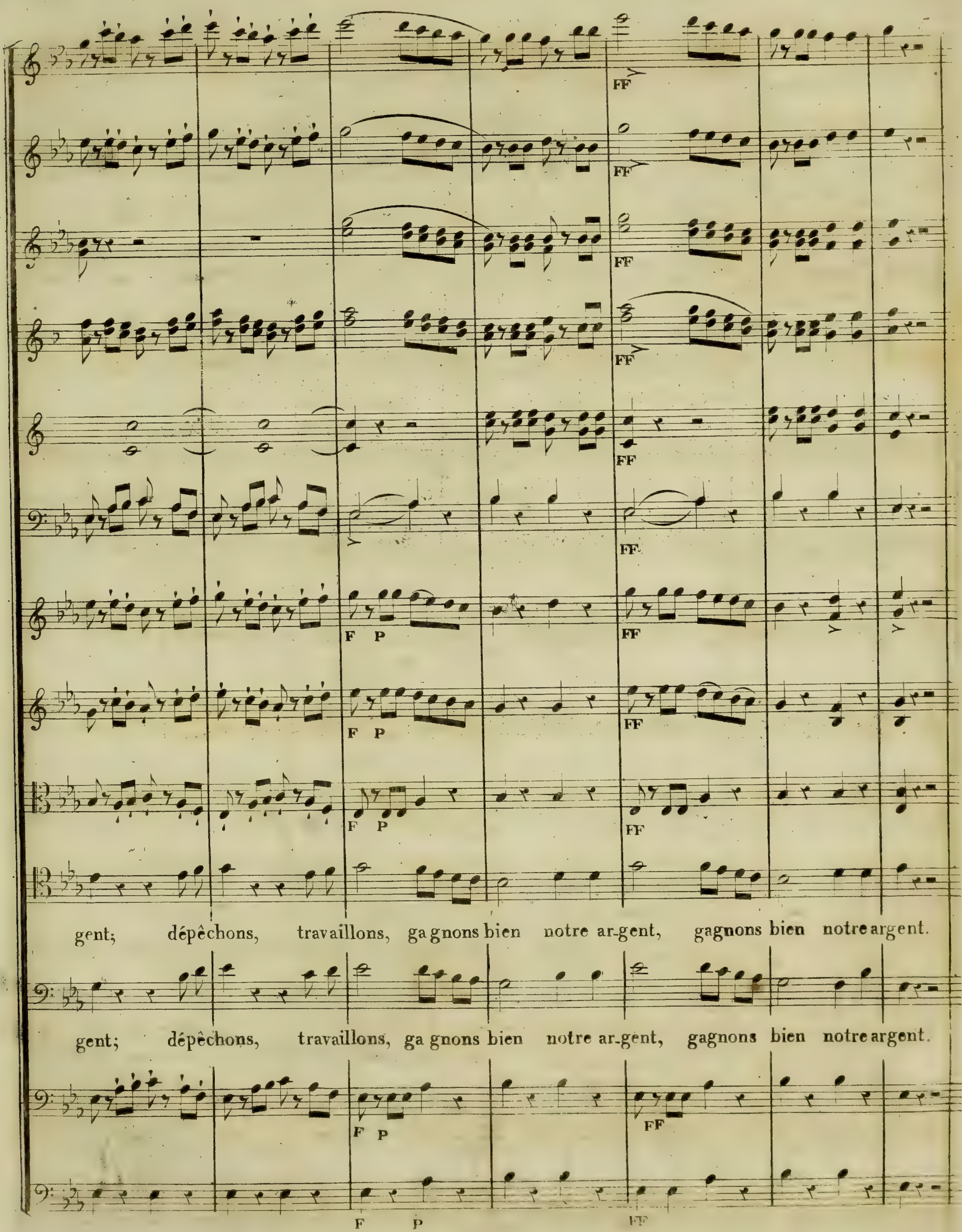

gent; dépêchons, travaillons, ga gnons bien notre ar_gent, gagnons bien notre argent.
gent; dépêchons, travaillons, ga gnons bien notre ar_gent, gagnons bien notre argent.

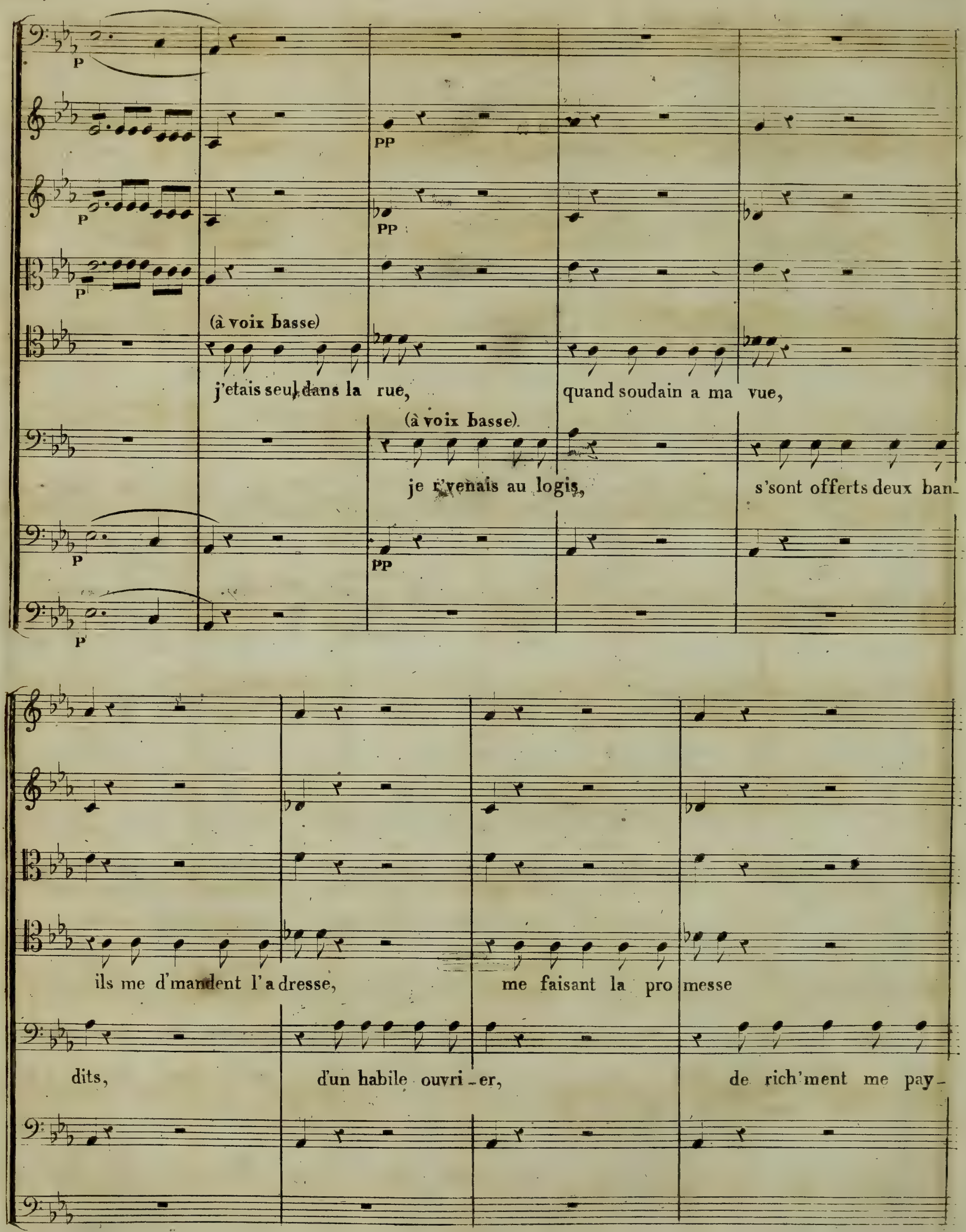

(à voix basse)
je te vois en ces lieux.
(à voix basse)
C'est toi que je re_trouve!
mais l'ef_froi que j'e-
peut nous perdre tous deux.
rien en_core;
je l'vois bien.
je l'i_
prouve
que crains tu?
moi, j'ai peur.
qui sont ils?


F
F
F
PP
F
F
F pizz.
F pizz.
pizz.
gno-re j'n'en sais rien
Dépê-chons, travail-
ou sommes nous
Dépê-chons, travail-
F pizz.
PP
F pizz.

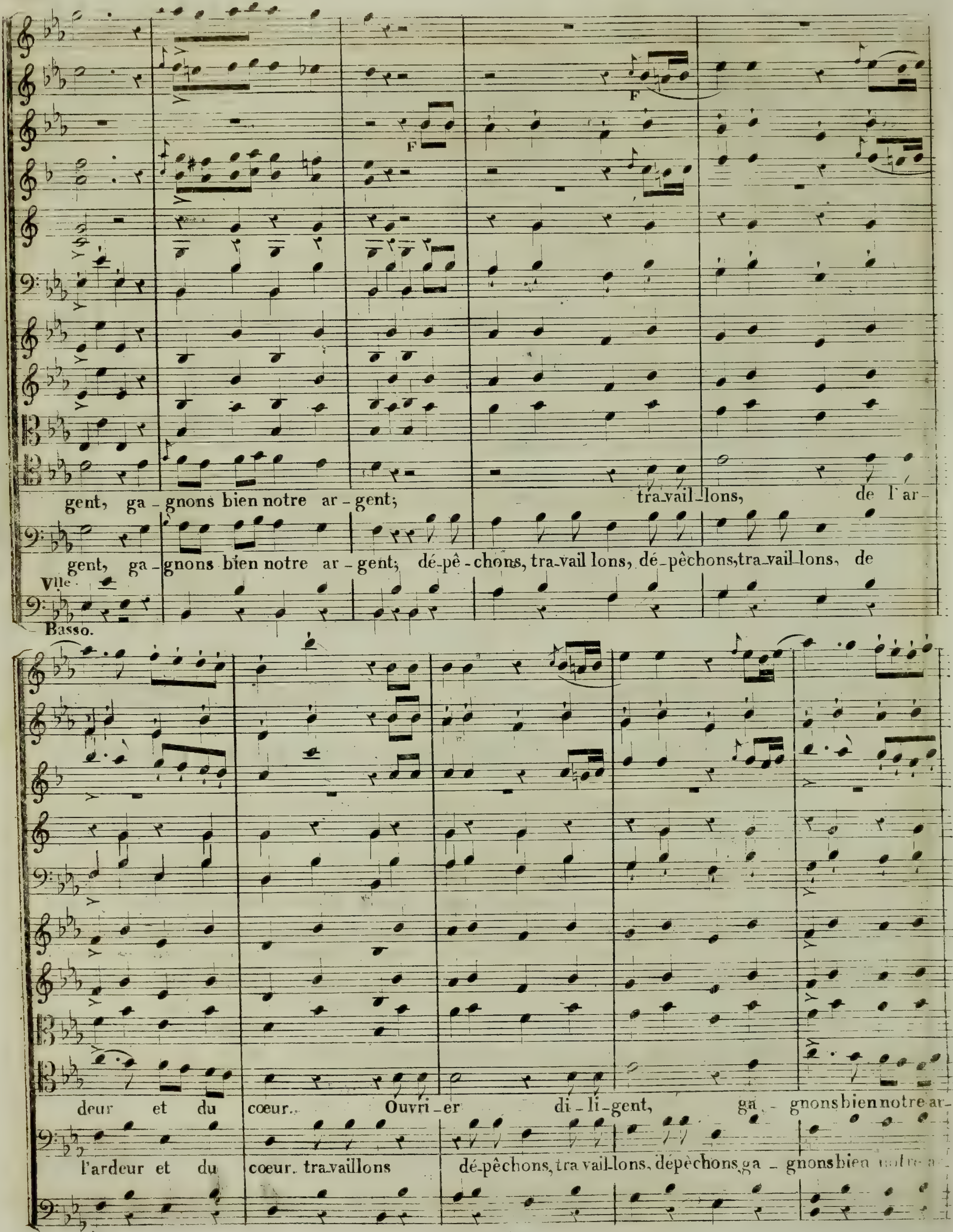

lons, de l'ar_deuret du cœur Ouvri _ er di_li_gent, ga_gnons bien notre ar_gent;
lons, de l'ar_deuret du cœur Ouvri _ er di_li_gent, ga_gnons bien notre ar_gent; dé_pè_
Petite Flûte.
travaillons, de l'ardeur et du cœur Ouvri_er di_li_
chons,travaillons, dé_pêchons,travaillons,de l'ardeur et du cœur,travaillons, dé_pèchons,tra_vail_

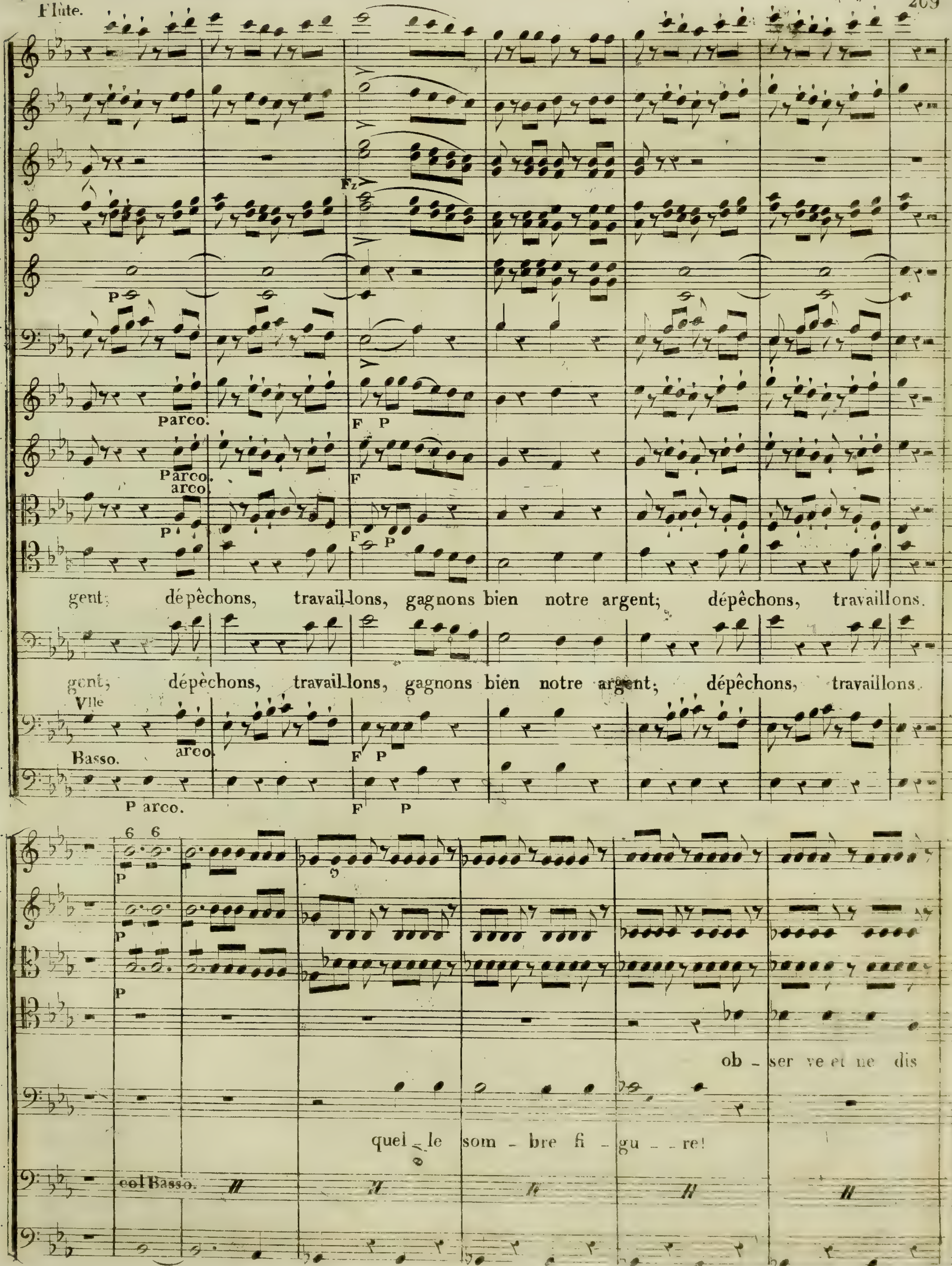

Flûte.
Fz
P arco.
F P
gent, ga - gnons bien notre argent; dé-pêchons, tra-vaillons, ga-gnons bien notre ar-
lons, dépêchons ga - gnons bien notre argent; dé-pêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-
Vlles

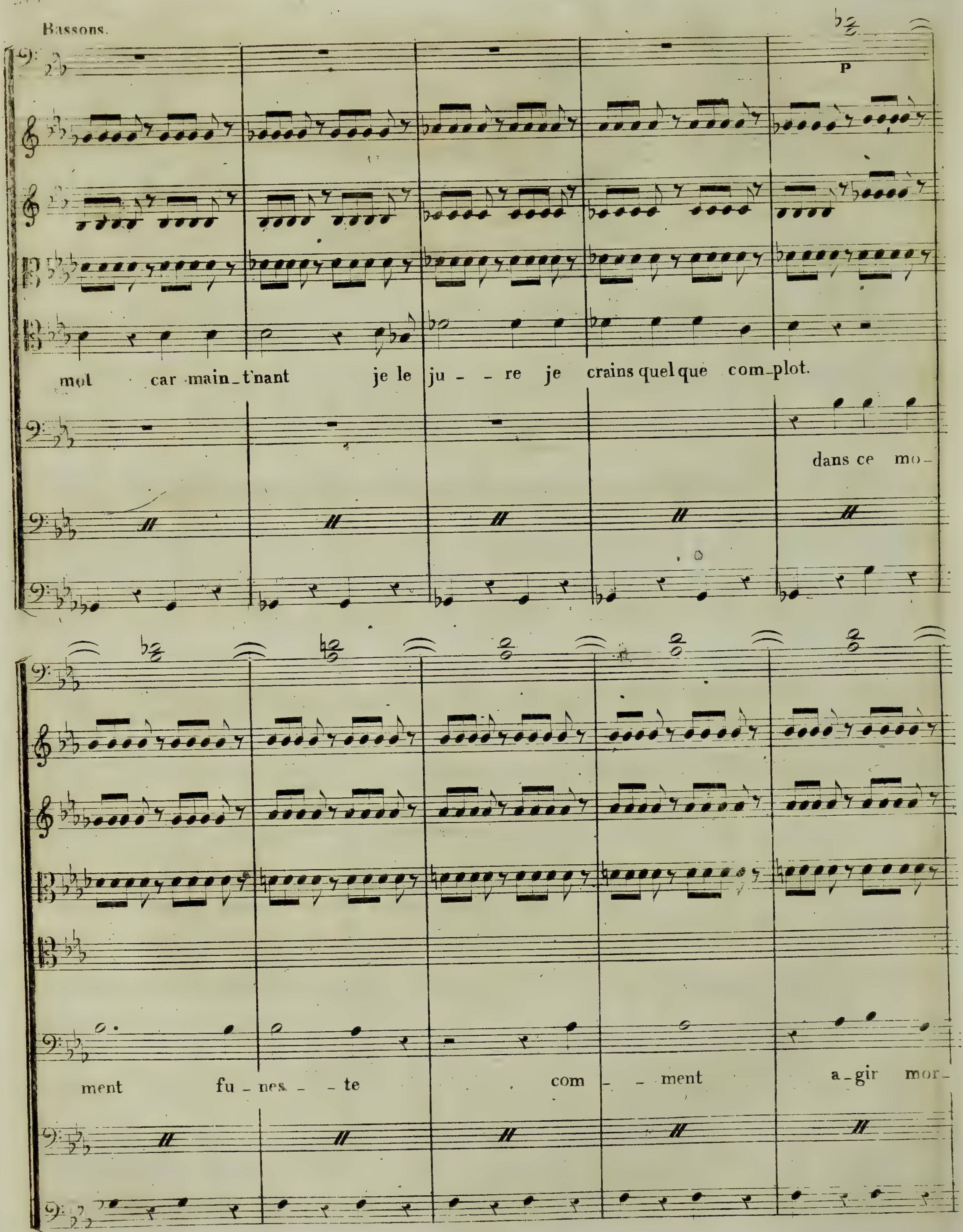

gent; dépêchons, travaillons, ga gnons bien notre ar_gent, gagnons bien notre argent.
gent; dépêchons, travaillons, ga gnons bien notre ar_gent, gagnons bien notre argent.


(à voix basse)
j'etais seul dans la rue,
quand soudain a ma vue,
(à voix basse)
je r'venais au logis,
s'sont offerts deux ban-
ils me d'mandent l'adresse,
me faisant la promesse
dits,
d'un habile ouvri-er,
de rich'ment me pay-


un bandeau
c'est comm'moi
quoi vraiment
(il apperçoit USBEK)
en ces lieux
sur les yeux
c'est comm'moi
mais tais_
Flûte
Pet'te Flûte.
Cors
Bassons.
pizz.
dé_pêchons,travaillons, de l'ar _ deur et du cœur.
dé_pêchons,travaillons, de l'ar _ deur et du cœur.

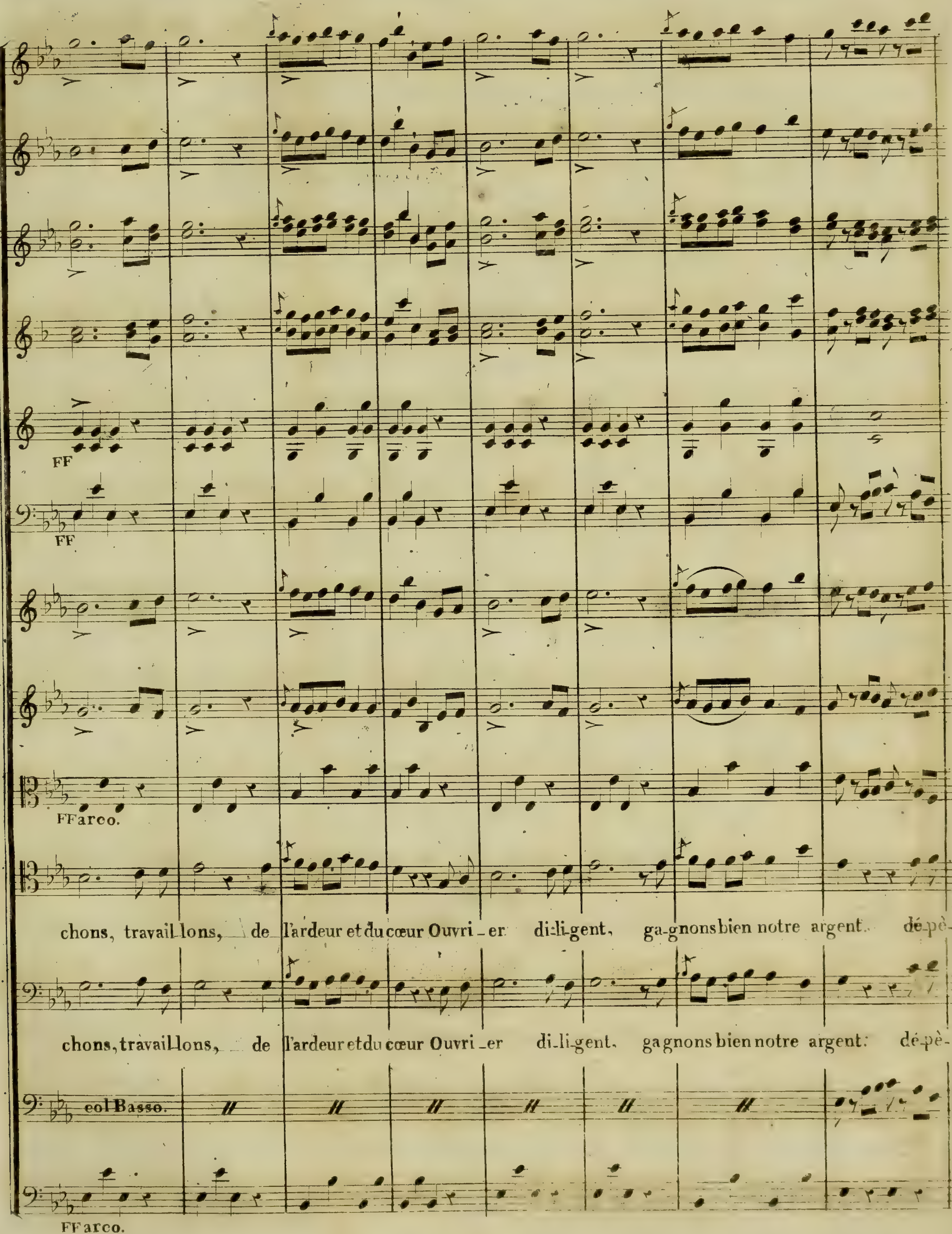

gent, ga - gnons bien notre ar - gent;
tra_vail_lons,
de l'ar -
gent, ga - gnons bien notre ar - gent; dé_pê - chons, tra_vail lons, dé_pêchons,tra_vail_lons, de
Vlle
Basso.
F
F
deur et du cœur.. Ouvri - er di - li - gent, ga - gnons bien notre ar -
l'ardeur et du cœur. tra_vaillons dé_pêchons, tra vail_lons, dépêchons,ga - gnons bien

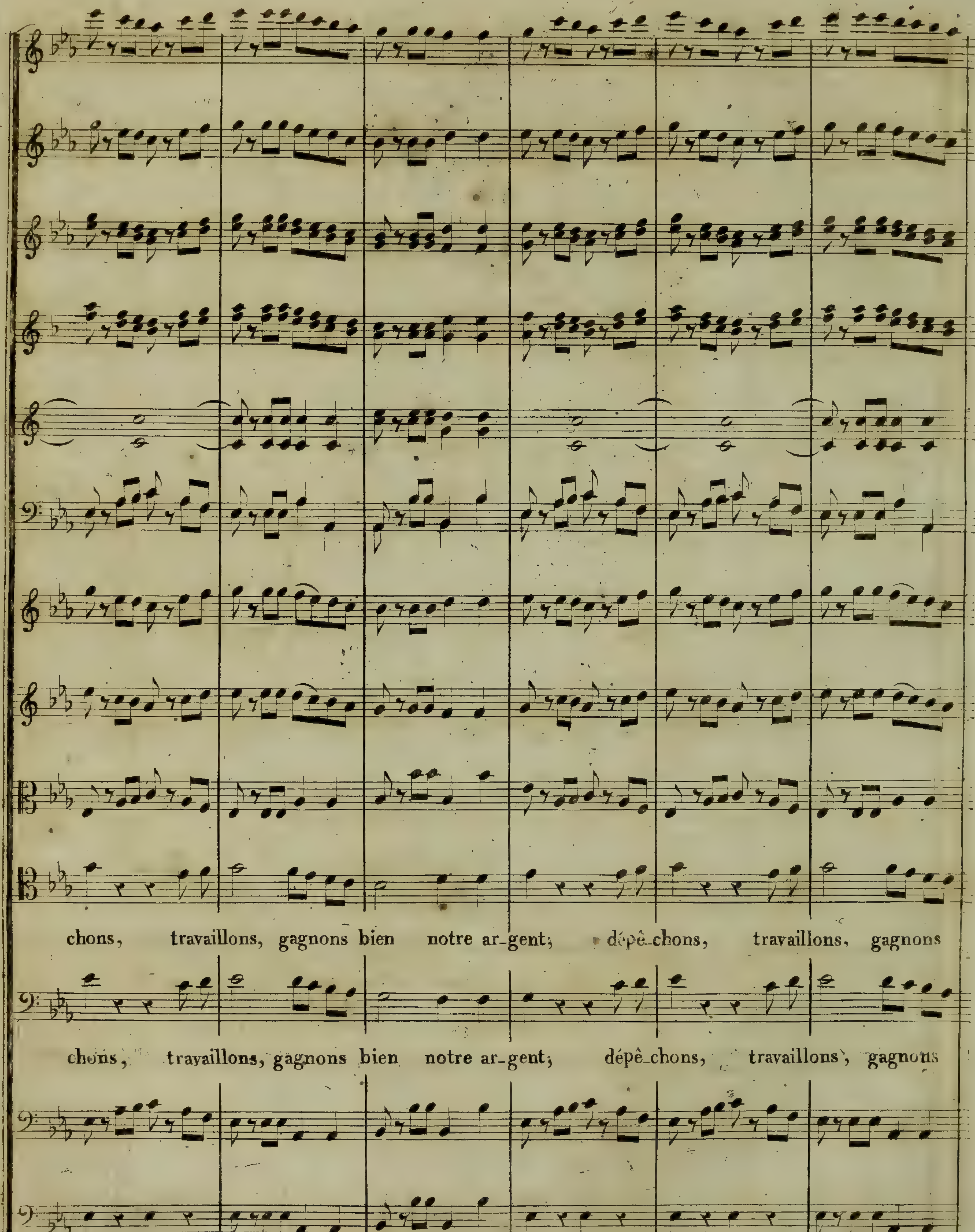

Flûte.
Fz
P
parco.
F P
Parco.
arco.
F
P
F P
gent; dépêchons, travail-lons, gagnons bien notre argent; dépêchons, travaillons.
gent; dépêchons, travail-lons, gagnons bien notre argent; dépêchons, travaillons.
Vlle
arco
F P
Basso.
P arco.
F P
6 6
P
P
P
ob - ser ve et ne dis
quel - le som - bre fi - gu - re!
col Basso.

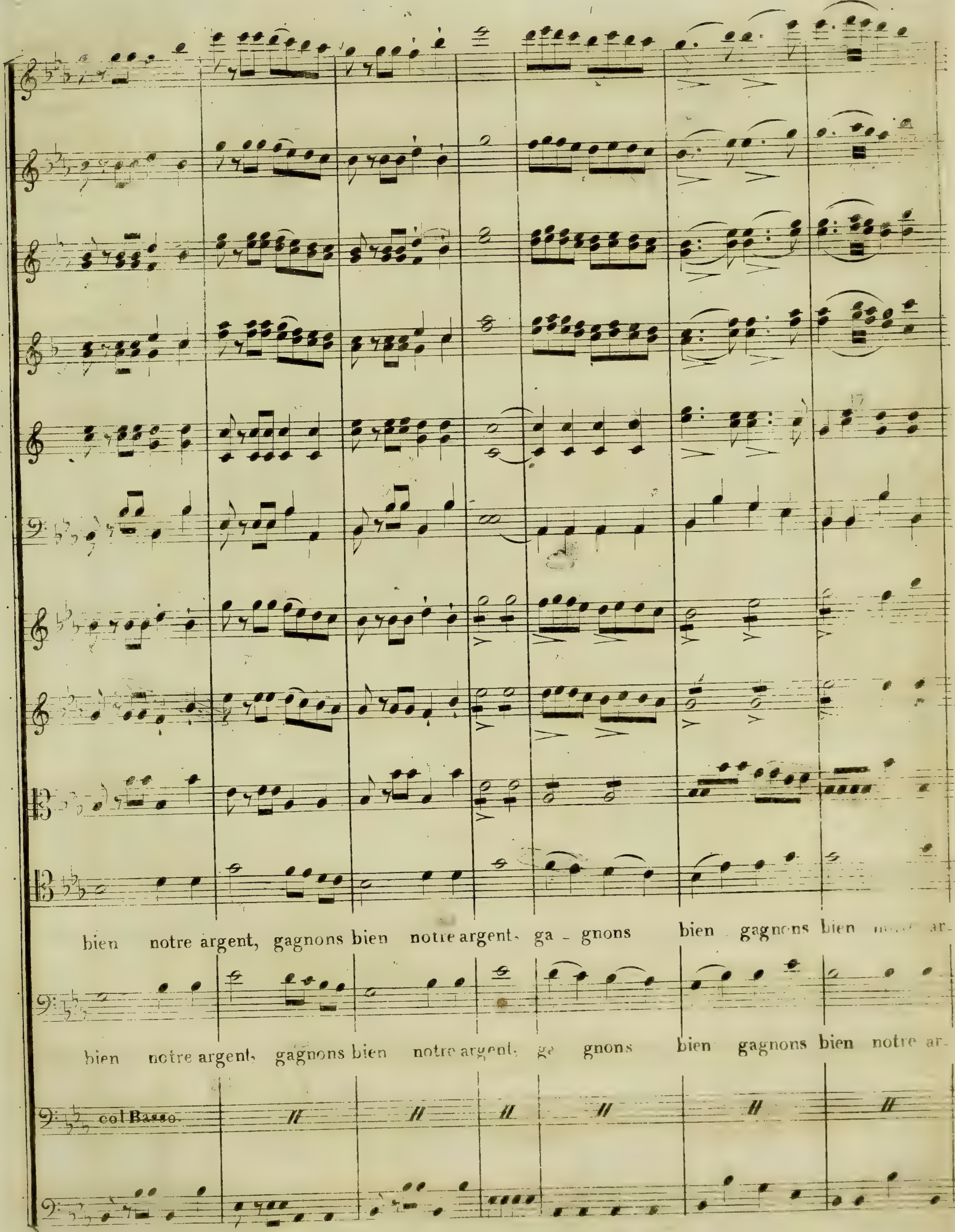

Bassons.
P
mot car main_t'nant je le ju_ _re je crains quel que com_plot.
dans ce mo_
ment fu_nes_ _te com_ _ment a_gir mor_


Flûte.
Petite Flûte.
Haut.
Clar.
Cors.
pizz.
(Vivement)
en honnet'homm'et l'res - te à la grâce de Dieu.
travaillons, de l'ar-
bleu!
dépêchons, travaillons, dépêchons, travaillons, dé-
F

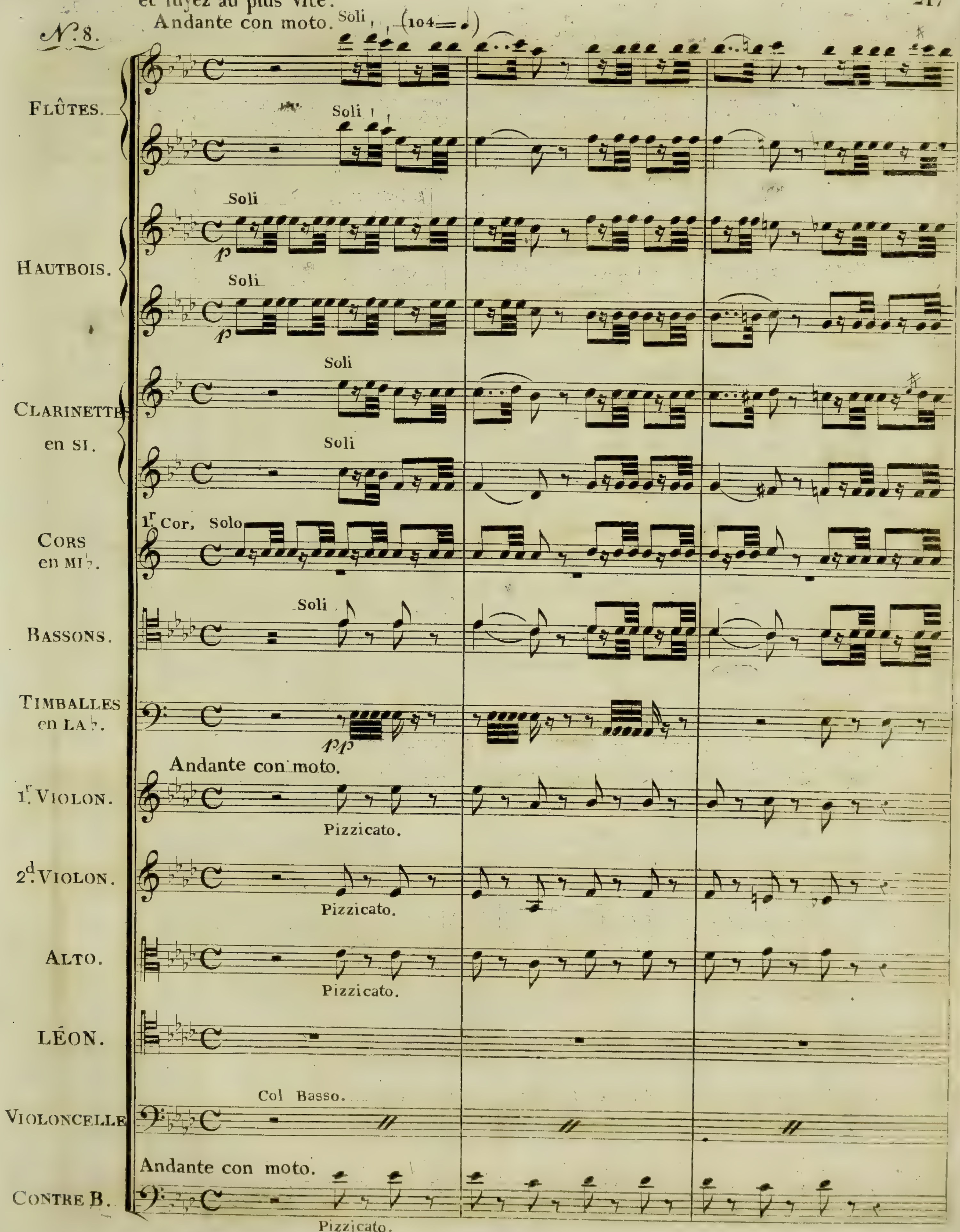

FF
FF
FF
FF
FFarco.
FFarco.
deur et du cœur. Ouvri_er di_li_gent, ga-gnons bien notre argent; dé-pè-
l'ardeur et du cœur. travaillons, dépê-chons, travaillons, dépêchons, gagnons bien notre argent; dépê-

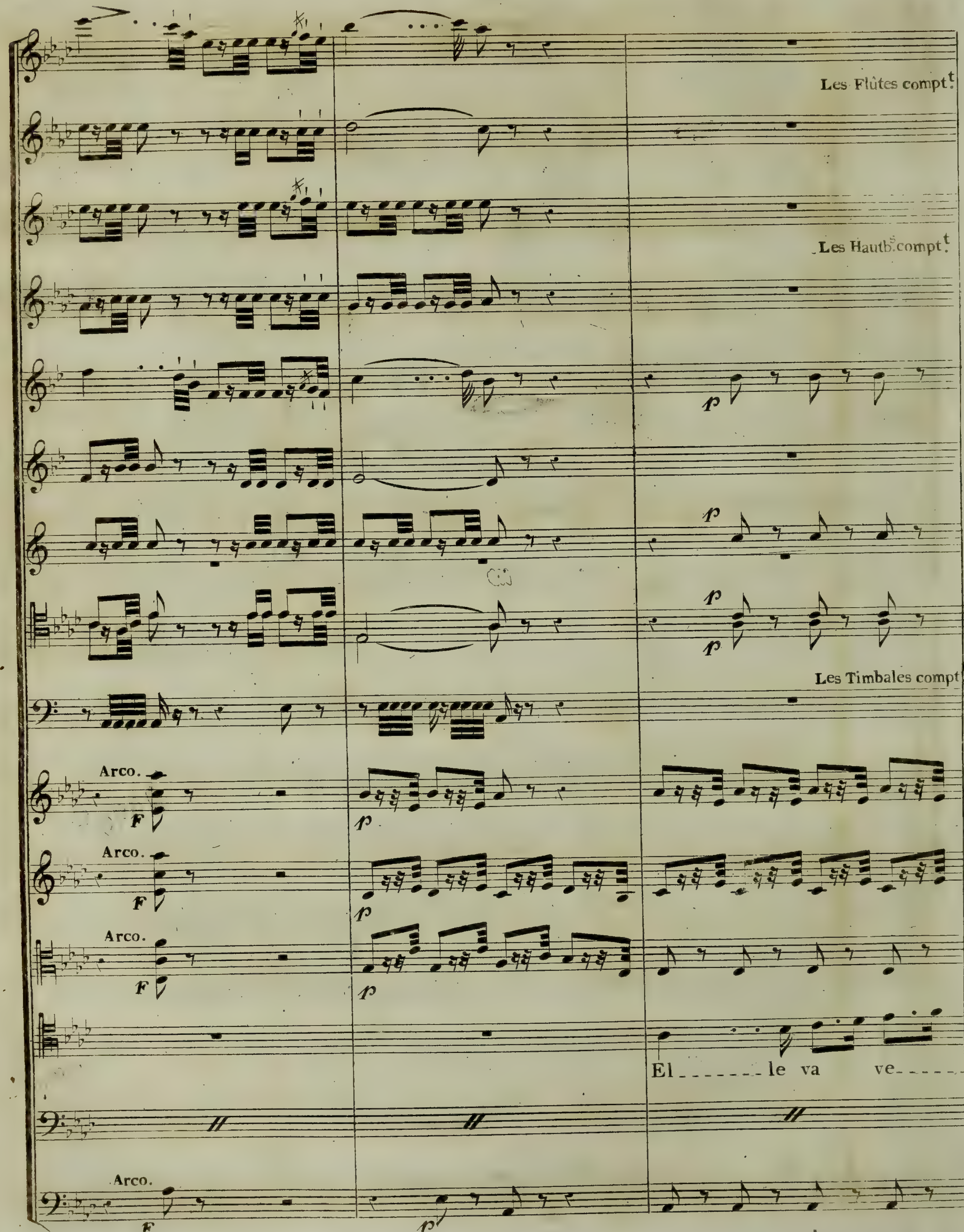

FF
FF
FFarco.
chons, travaillons, de l'ardeur et du cœur Ouvri_er di_li_gent, ga_gnons bien notre argent. dé_pè_
chons, travaillons, de l'ardeur et du cœur Ouvri_er di_li_gent, gagnons bien notre argent: dé_pè_
col Basso.
FFarco.

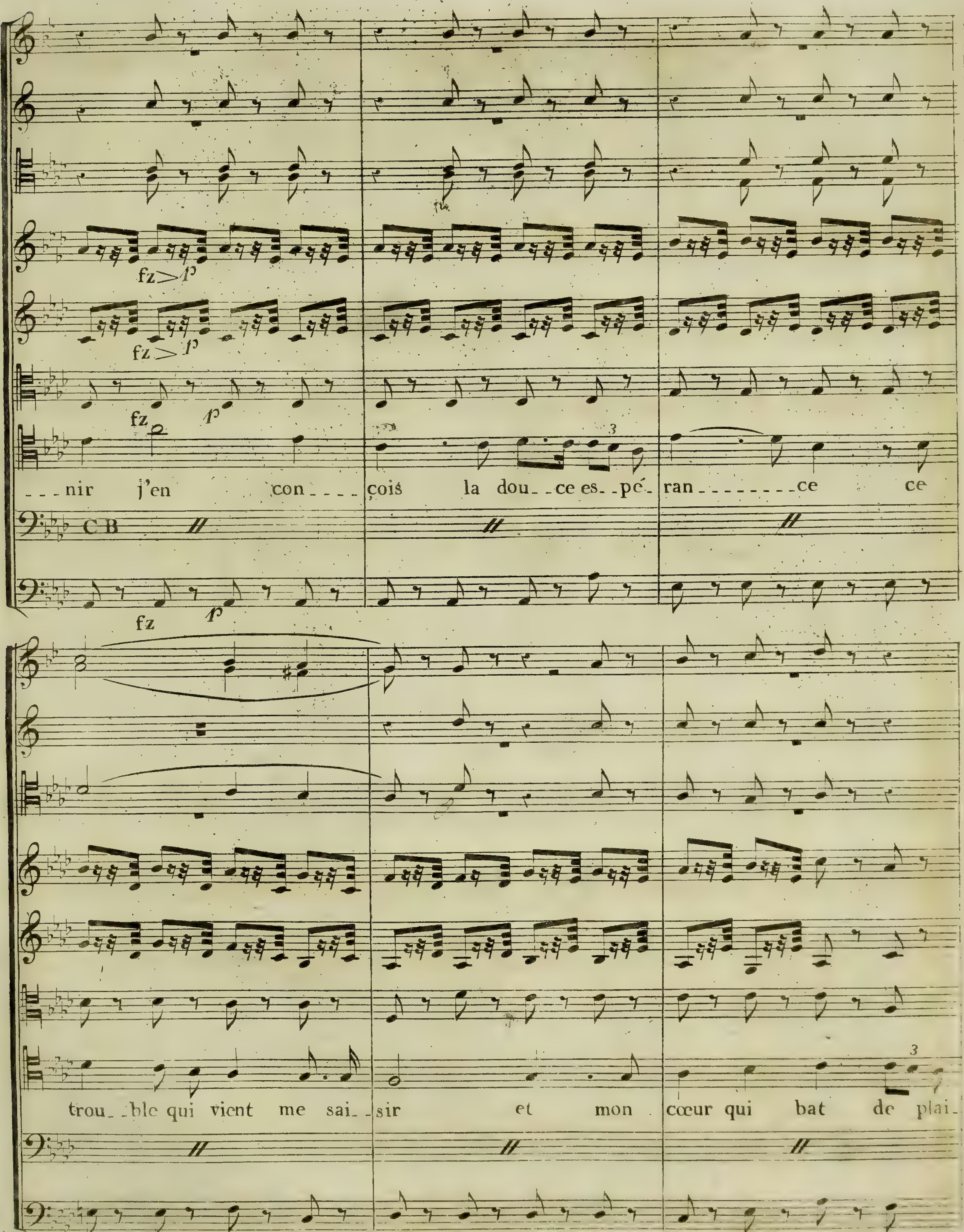

chons, travaillons, gagnons bien notre ar_gent; dépê_chons, travaillons, gagnons
chons, travaillons, gagnons bien notre ar_gent; dépê_chons, travaillons, gagnons

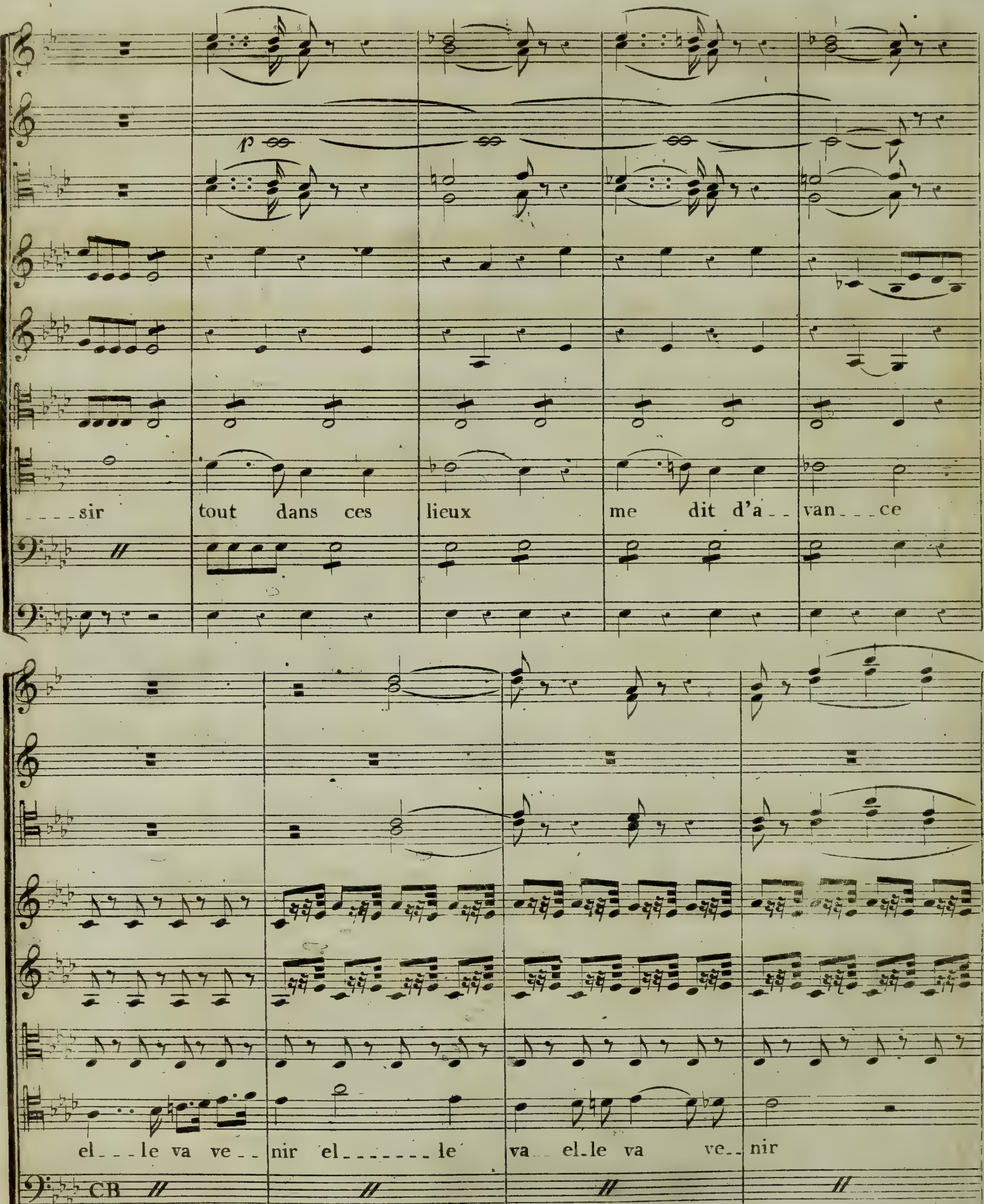

bien notre argent, gagnons bien notre argent, ga - gnons bien gagnons bien
bien notre argent, gagnons bien notre argent, ga gnons bien gagnons bien notre ar-
col Basso

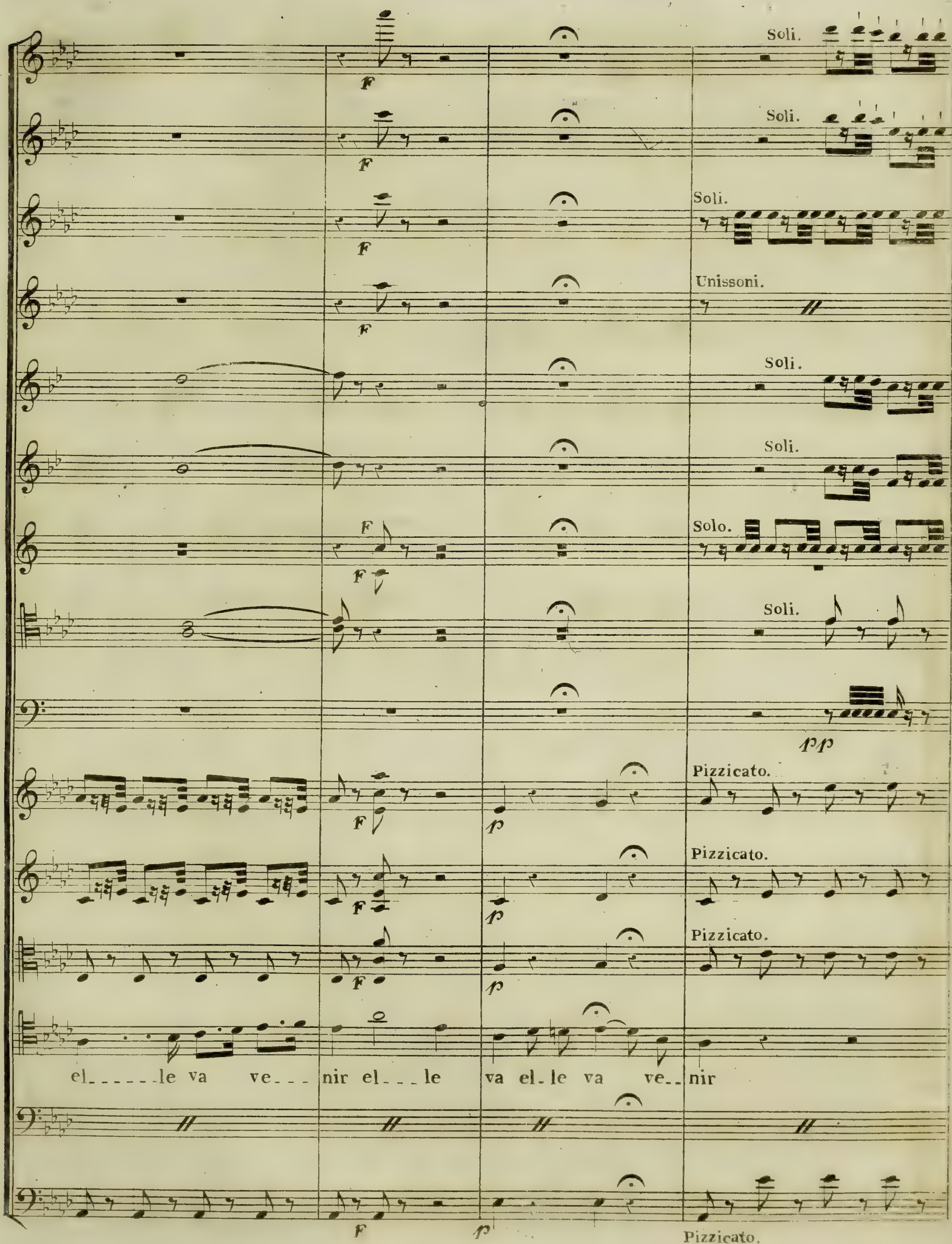

gent gagnons ga_gnons bien notre ar_ gent ga-gnons gagnons bien notre ar_gent.
gent gagnons ga_gnons bien notre ar_gent ga-gnons gagnons bien notre ar_gent.
Vlle col Basso.
Basso.

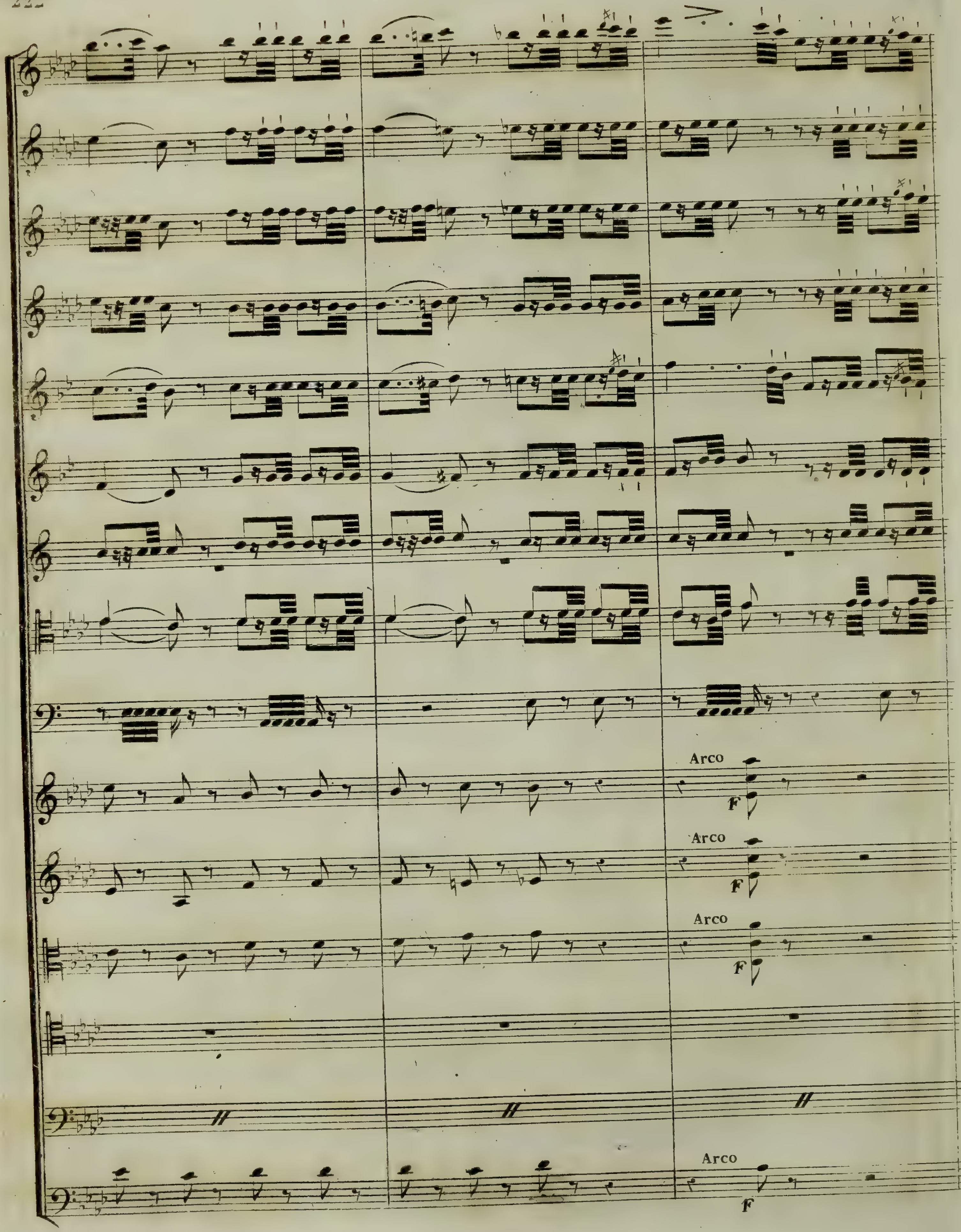

et fuyez au plus vite.
N.° 8.
Andante con moto.
Soli
(104 = ♩)
FLÛTES.
HAUTBOIS.
CLARINETTES en SI♭.
1.r Cor, Solo
CORS en MI♭.
BASSONS.
TIMBALLES en LA♭.
pp
Andante con moto.
1.r VIOLON.
Pizzicato.
2.d VIOLON.
ALTO.
LÉON.
Col Basso.
VIOLONCELLE
CONTRE B.

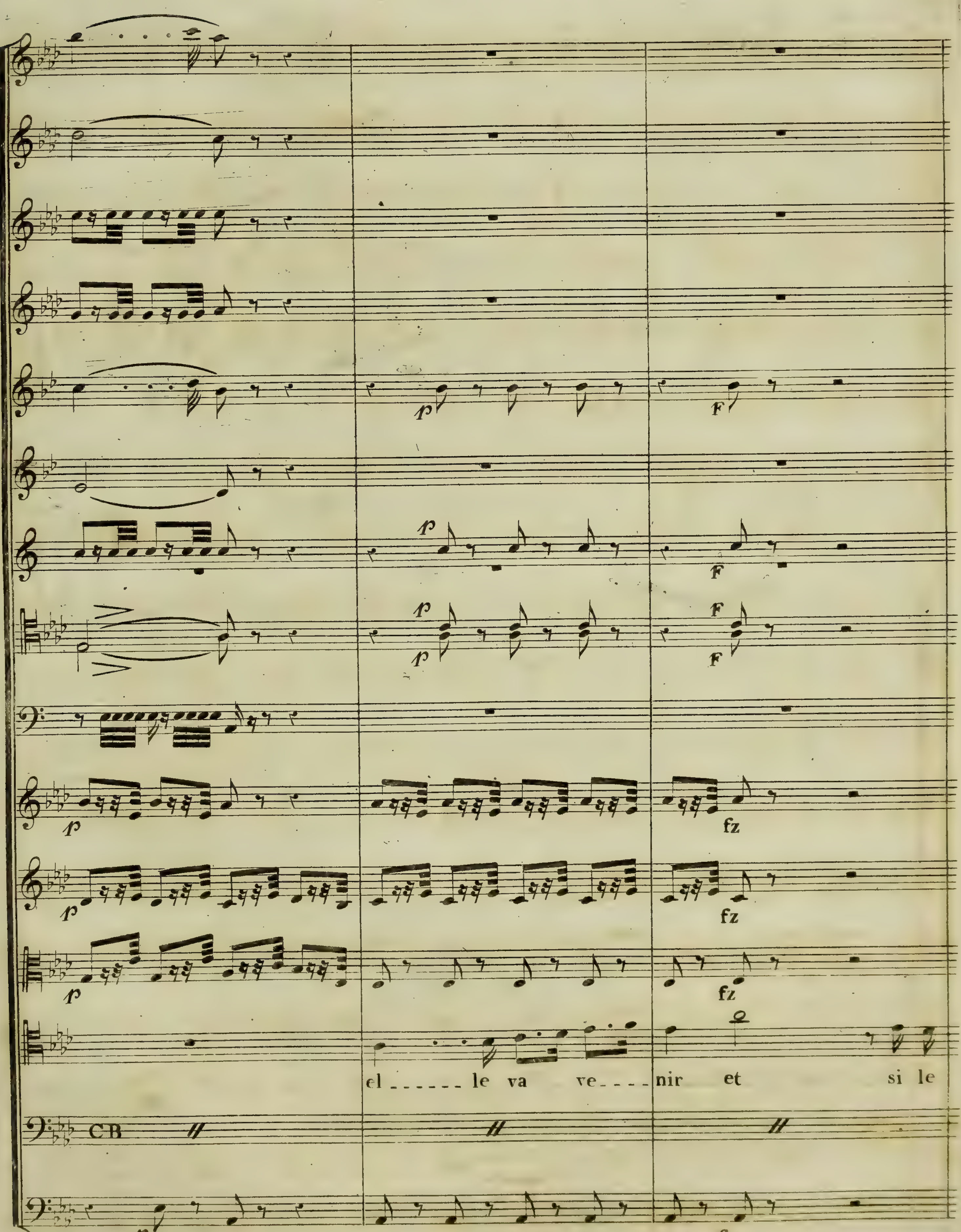

Les Flûtes compt.t
Les Hautb.s compt.t
Les Timbales compt.t
Arco.
Arco.
Arco.
El - - - le va ve - - -
Arco.

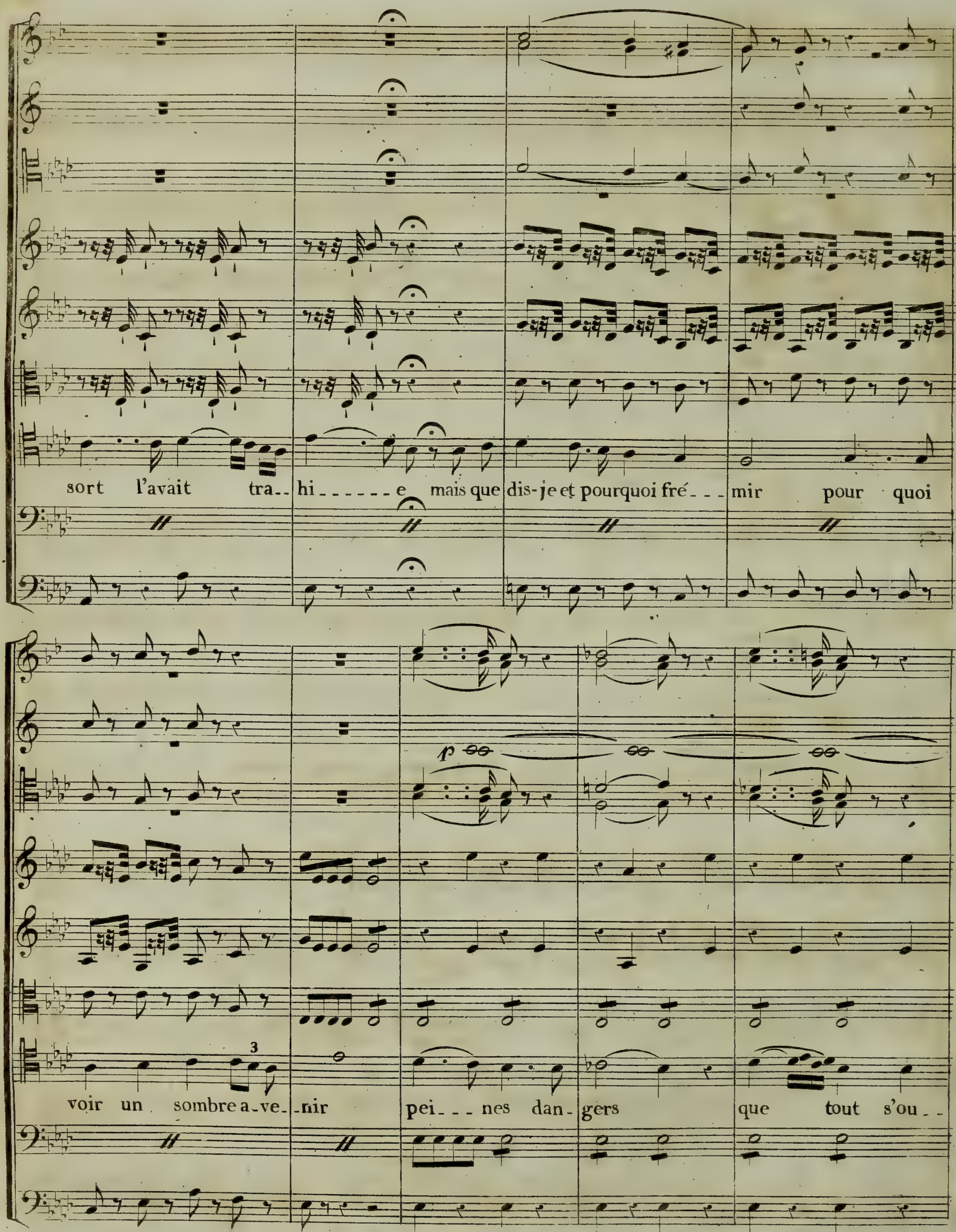

fz p
fz p
fz p
- - - nir j'en con - - - çois la dou - - ce es - - pé - ran - - - - - - - - ce ce
CB
fz p
fz
trou - - ble qui vient me sai - - sir et mon cœur qui bat de plai -

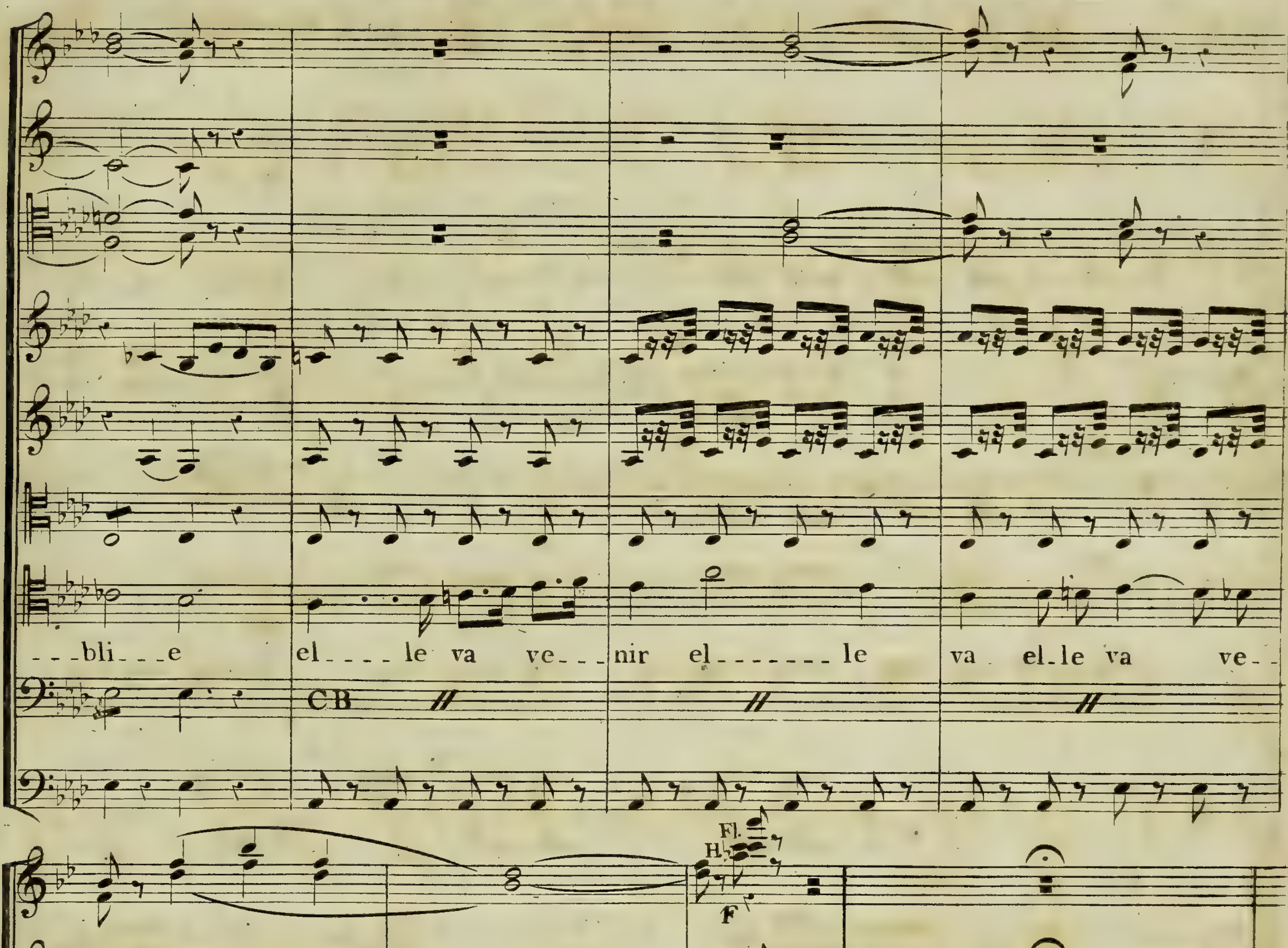

p
- - - sir tout dans ces lieux me dit d'a - - van - - ce
el - - - le va ve - - nir el - - - - - - - le va el-le va ve - - nir
CB

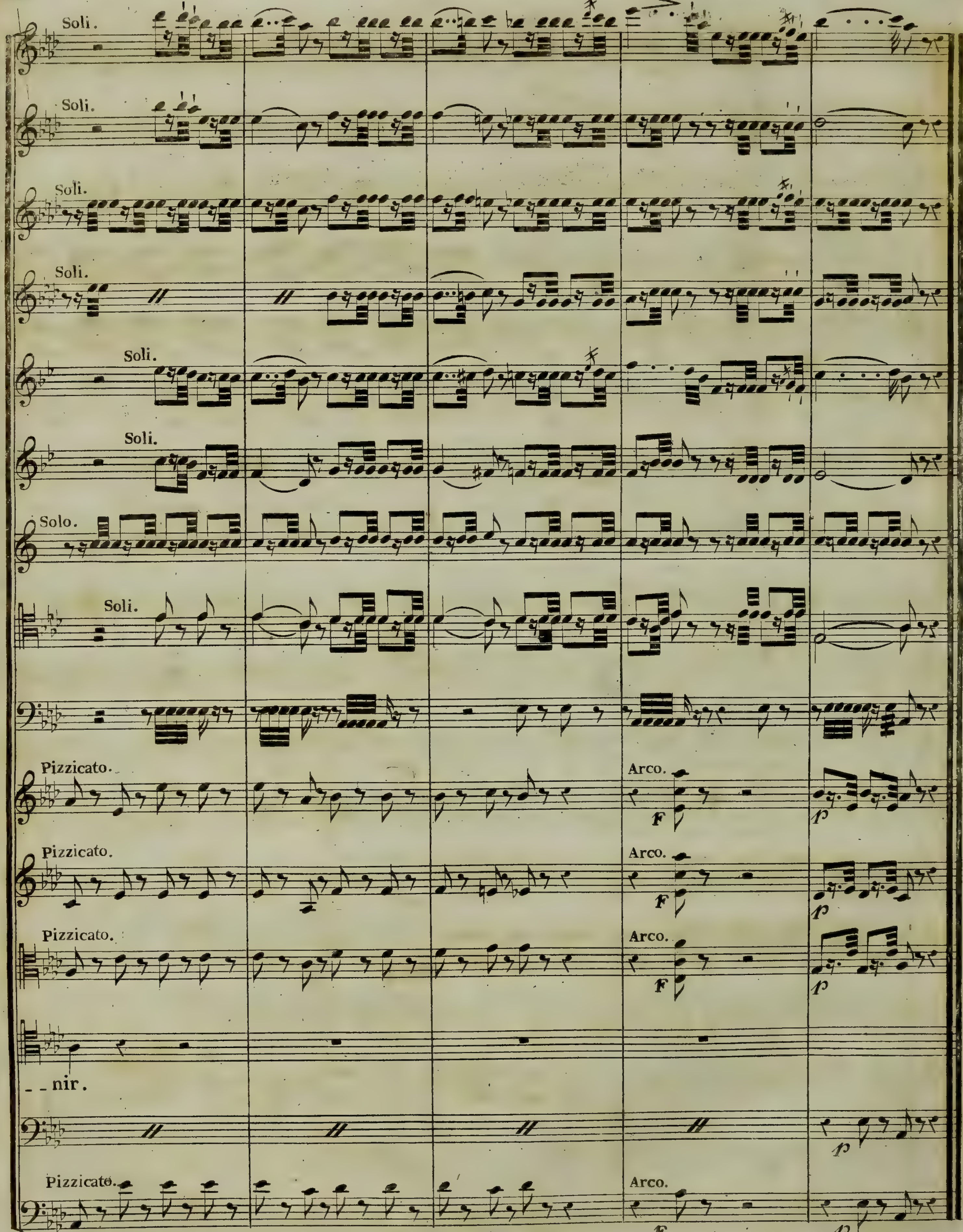

Soli.
Soli.
Soli.
Unissoni.
Soli.
Soli.
Solo.
Soli.
Pizzicato.
Pizzicato.
Pizzicato.
el_ _ _ _ _ _le va ve_ _ _ nir el_ _ _le va el_le va ve_ _nir
Pizzicato.


Arco
F
Arco
F
Arco
F
Arco
F


el _ _ _ _ _ le va ve _ _ _ _ nir et si le
CB

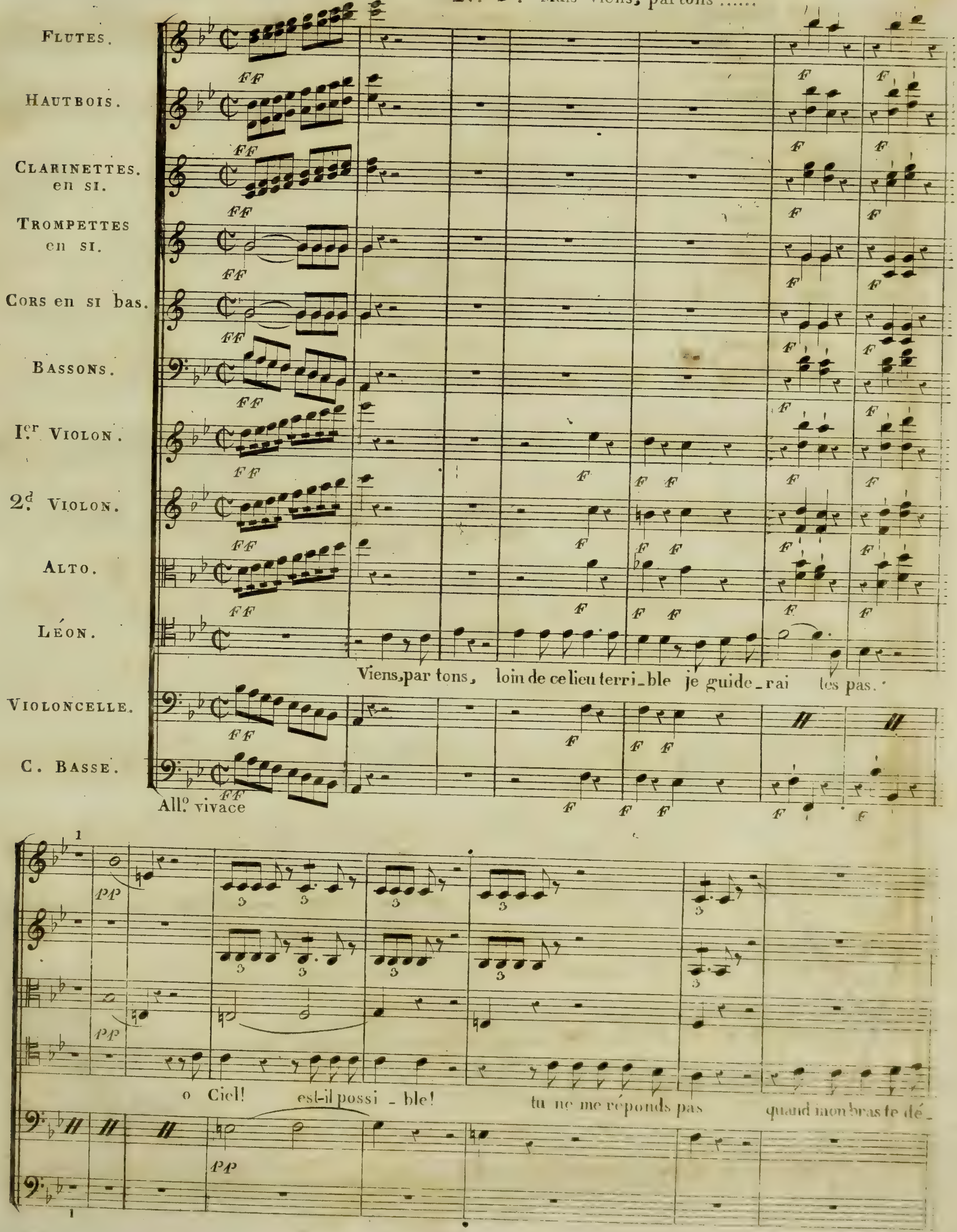

sort l'avait tra-- hi------e mais que dis-je et pourquoi fré--- mir pour quoi
voir un sombre a-ve-nir pei--- nes dan- gers que tout s'ou--


- - - bli - - - e
el - - - - le va ve - - - nir el - - - - - - - le va el - le va ve - -
CB
- - - nir
el - - - - le va ve - - - nir el - - le va el - le va ———— ve -
Fl.
H.

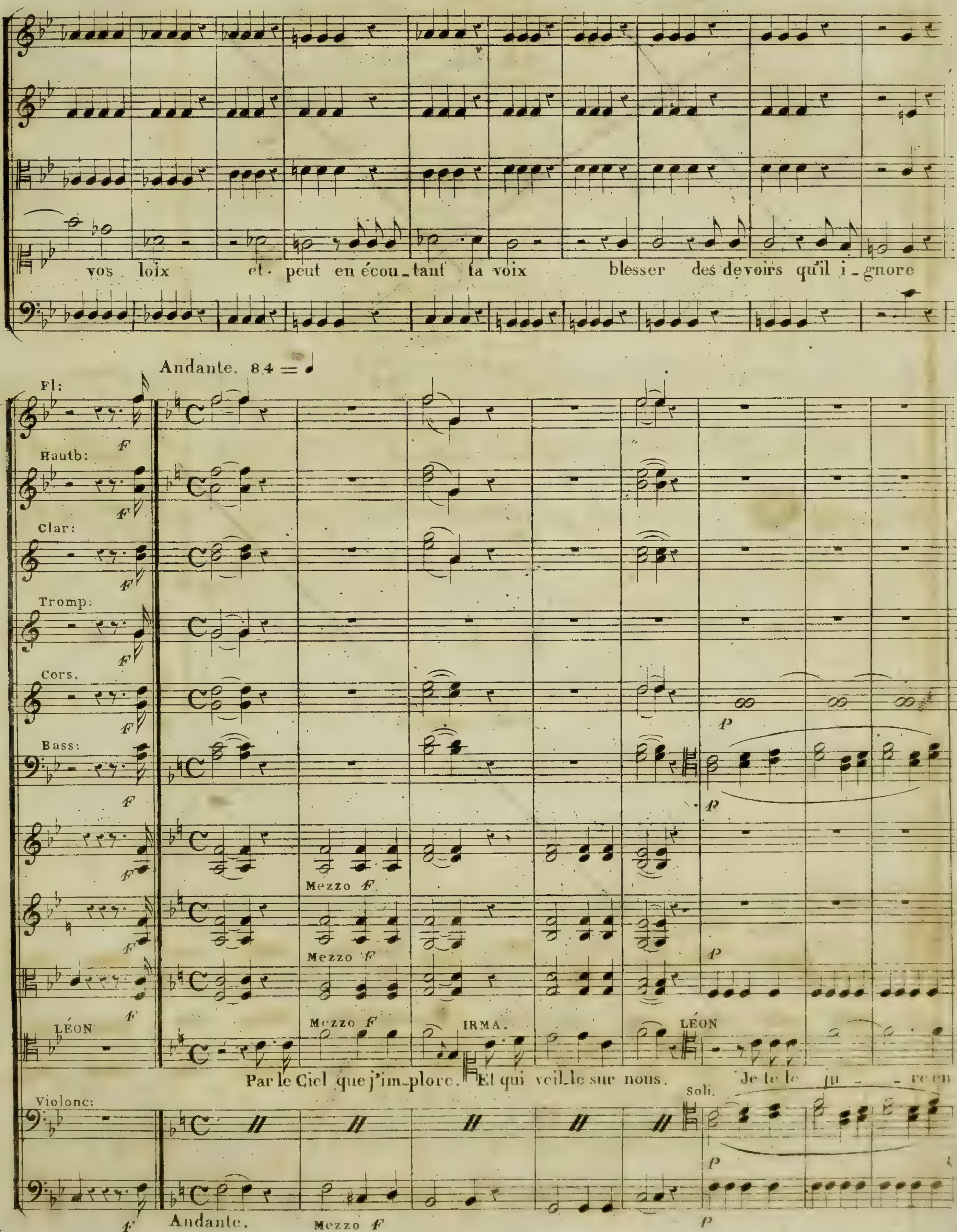

Soli.
Soli.
Soli.
Soli.
Soli.
Soli.
Solo.
Soli.
Pizzicato.
Arco.
F
p
Pizzicato.
Arco.
F
p
Pizzicato.
Arco.
F
p
- - nir.
p
Pizzicato.
Arco.
F
p

N.° 9. Mais viens, partons ......

All.° vivace 112 = 𝅗𝅥

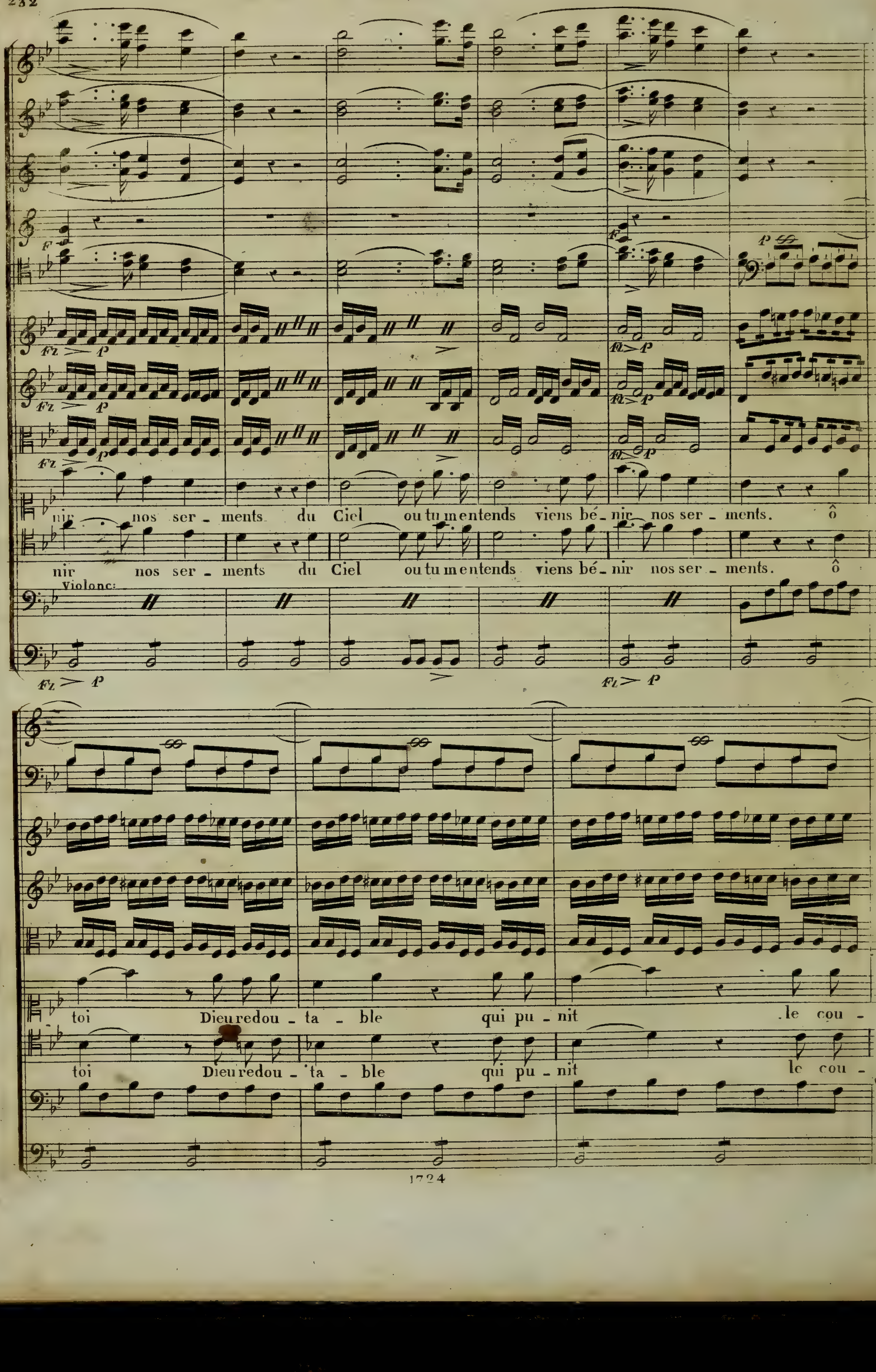



Cors et Trompettes
li - vre d'ouvient cette terreur crains tu donc de me sur - vre?
Vlle et B.
Hautb:
IRMA.
Non, si j'en crois mon cœur mais ce cœur qui t'a - do - re ne connait pas
Vlle et B.

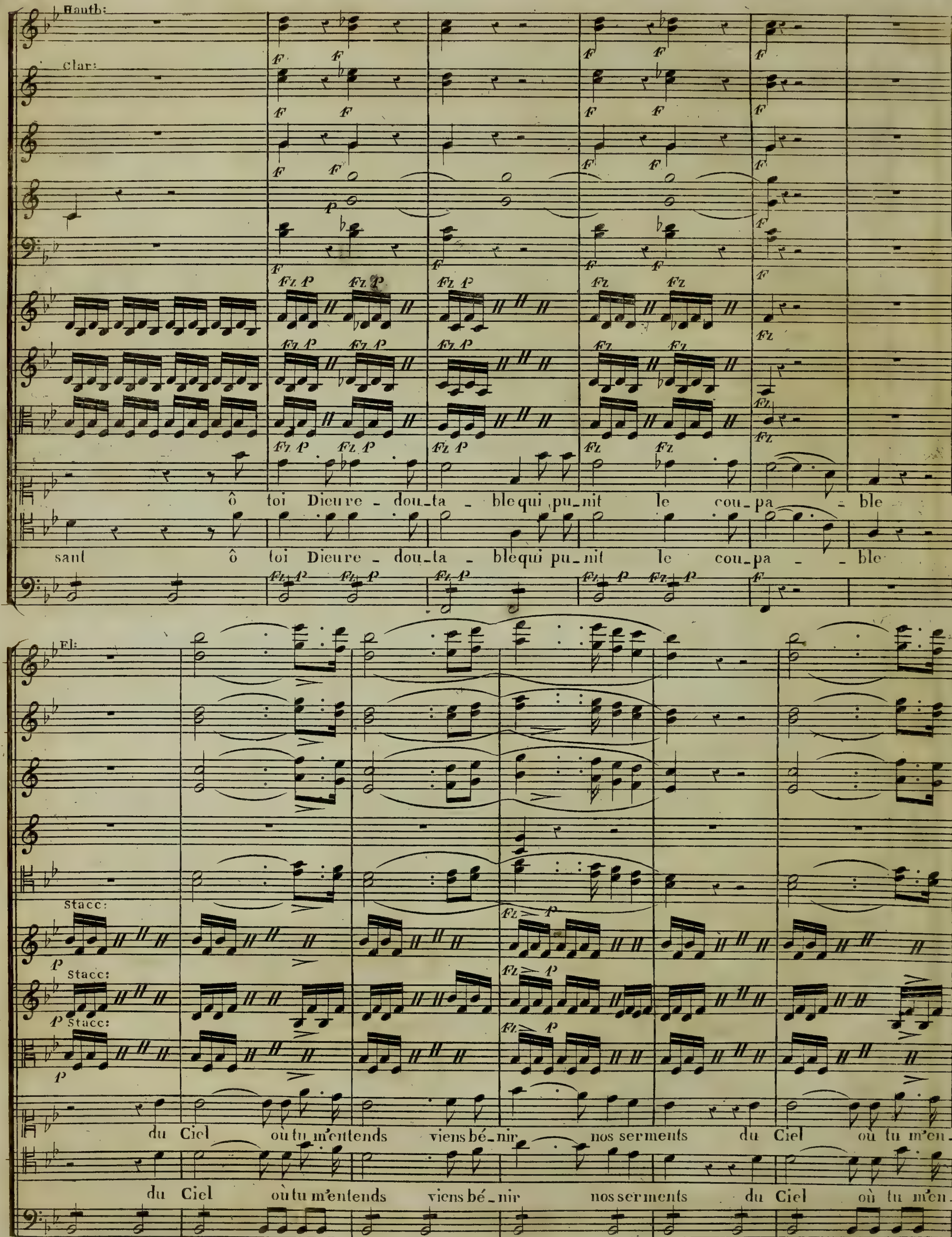

vos loix et peut en écou_tant ta voix blesser des devoirs qu'il i_gnore
Andante. 84 =
Fl:
Hautb:
Clar:
Tromp:
Cors.
Bass:
Mezzo F
LÉON
IRMA.
Par le Ciel que j'im_plore. Et qui veil_le sur nous.
Je te le ju_re en
Soli.
Violonc:
Andante.

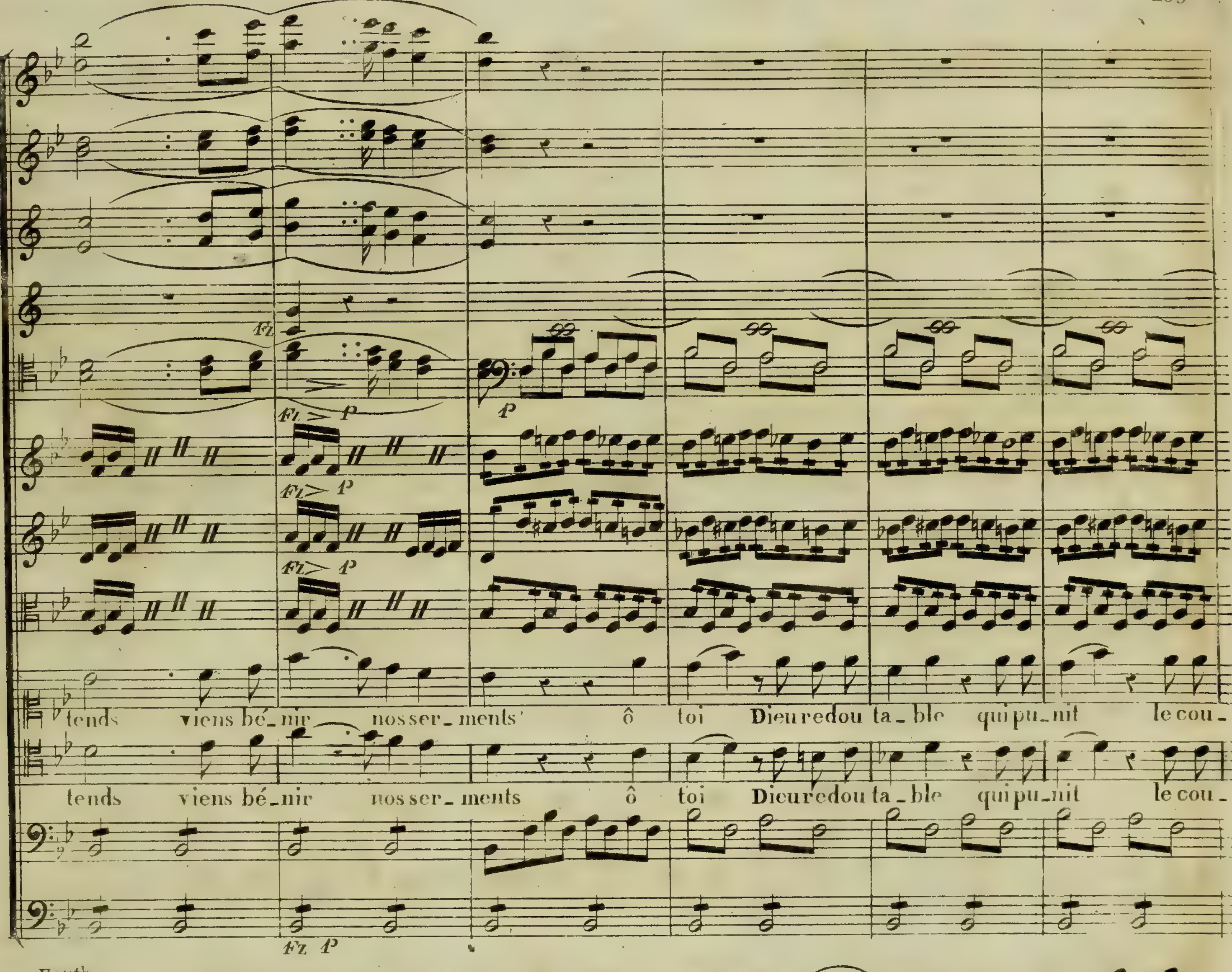

Allegro. 104 = 𝅗𝅥
co - re je se_rai ton E_poux, je se_rai je se_rai ton E - poux.
C. B.
Allegro.
Cors
IRMA.
LÉON.
Dieu tout puissant Dieu des chré_tiens Dieu tout puis_
Vlle et B.


Hautb:
Clar.
Tromp:
Bass:
ô toi Dieu re _ dou_ta _ _ ble qui pu _ nit le cou _ pa _
sant ô toi Dieu re _ dou_ta _ _ ble qui pu _ nit le cou _ pa _
Flutes
Stacc:
Stacc:
Stacc:
ble du Ciel où tu m'en_tend viens be _
ble du Ciel où tu m'en_tend viens bé _

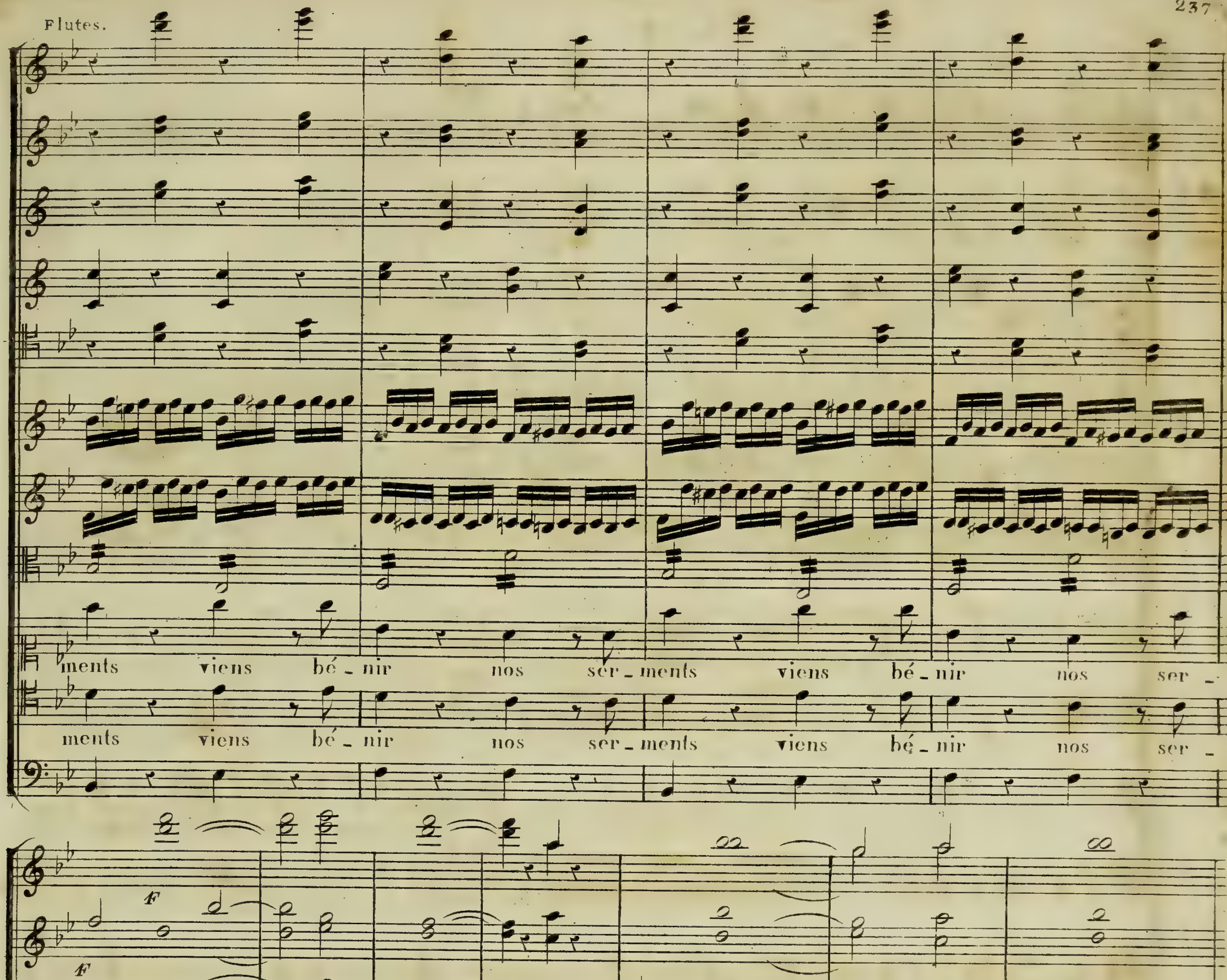

Fz > P
Violonc:
nir nos ser - ments du Ciel ou tu m'entends viens bé - nir nos ser - ments. ô
toi Dieu redou - ta - ble qui pu - nit le cou -

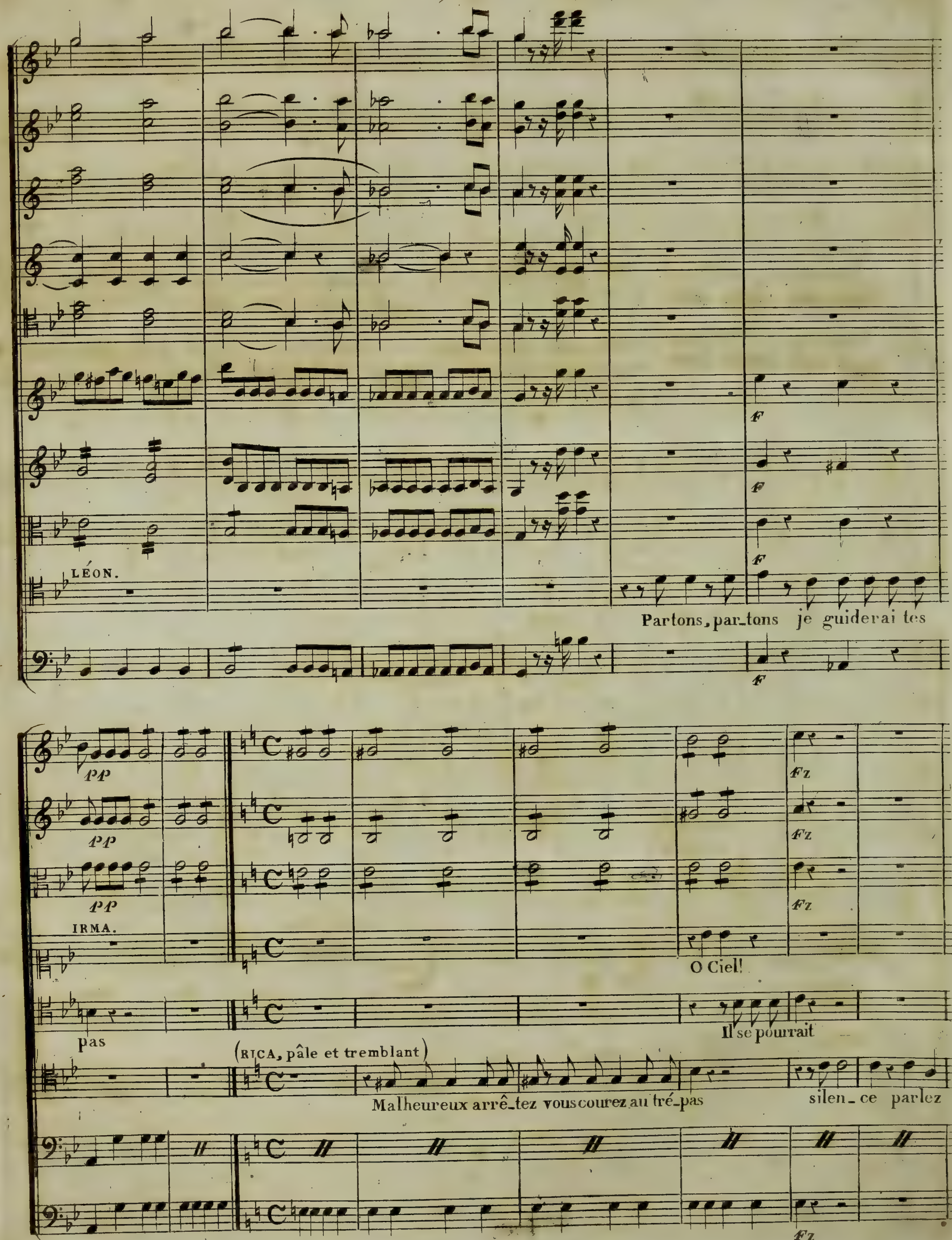

Flutes.
Hautb:
Clar:
Cors.
Bass:
cres
pa _ ble du Ciel où tu m'en_tends viens bé_nir viens bé_nir nos ser_
Vlle pa _ ble du Ciel où tu m'entends viens bé_nir viens bé _ nir nos ser _
Vlle et B.
F
FF
Soli Dol:
P
ments viens bé_nir nos ser_ments.
Dieu des chré_tiens
ments viens bé _ nir nos ser _ ments.
Dieu tout puis_sant Dieu tout puis_

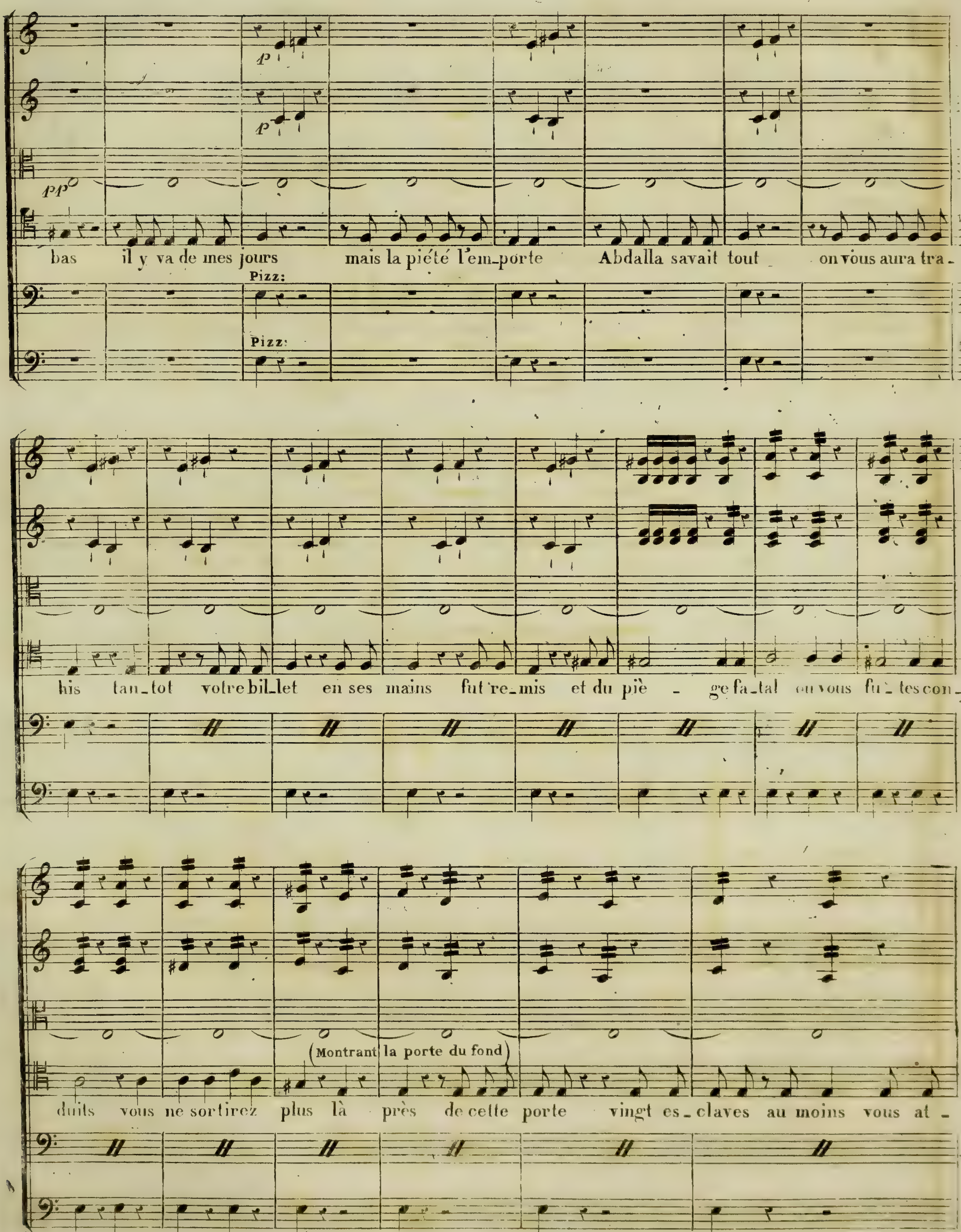

Hautb:
Clar:
ô toi Dieu re - dou_ta - ble qui pu_nit le cou_pa - ble
sant ô toi Dieu re - dou_ta - ble qui pu_nit le cou_pa - ble
Fl:
Stacc:
du Ciel où tu m'entends viens bé_nir nos serments du Ciel où tu m'en-
du Ciel où tu m'entends viens bé_nir nos serments du Ciel où tu m'en-

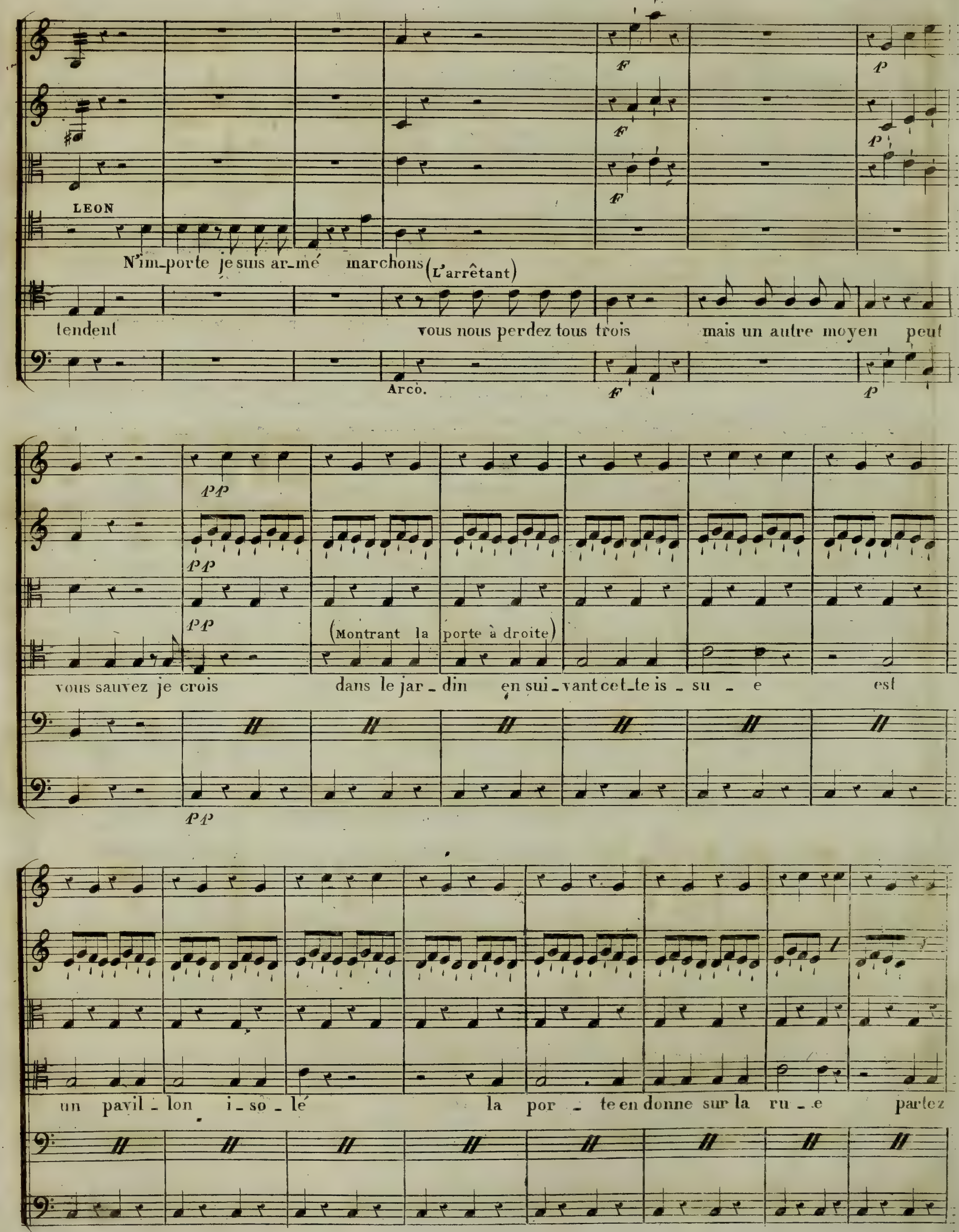

tends viens bé_nir nos ser_ments ô toi Dieu redou ta_ble qui pu_nit le cou_
tends viens bé_nir nos ser_ments ô toi Dieu redou ta_ble qui pu_nit le cou_
Hautb:
Cors:
cres
pa _ ble ô toi qui punit le coupa _ ble du Ciel où tu m'en _ tends
pa _ ble ô toi qui punit le coupa _ ble du Ciel où tu m'en _
Vlle et B.

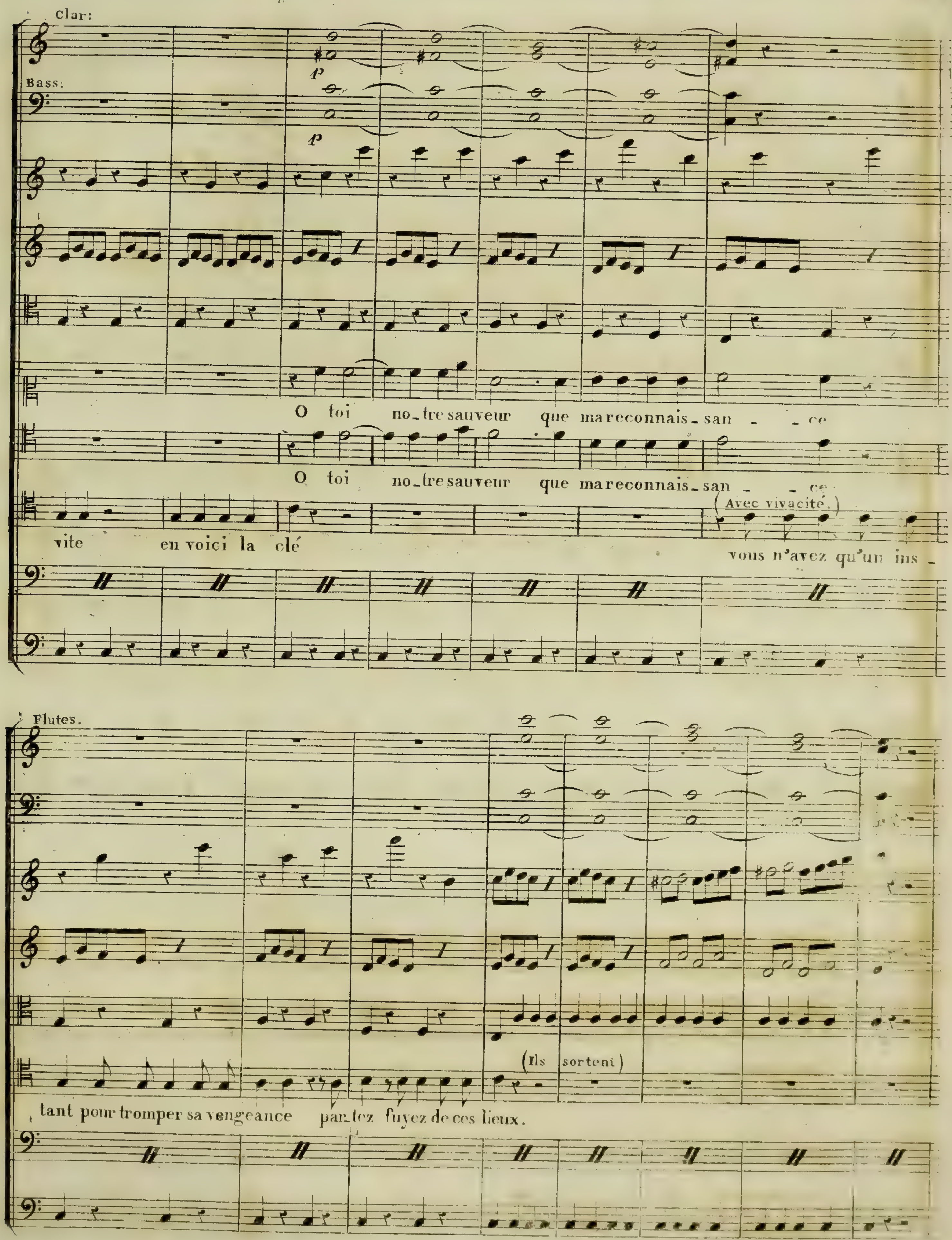

Hautb:
Clar:
viens bé _ nir nos ser ments viens bé _ nir nos ser _
tends viens bé _ nir nos ser ments viens bé _ nir nos ser _
Hautb:
Plus animé 112 =
ments Dieu tout puis _ _ sant viens bé _ nir nos ser _
ments Dieu tout puis _ _ sant viens bé _ nir nos ser _
Plus animé 112 =

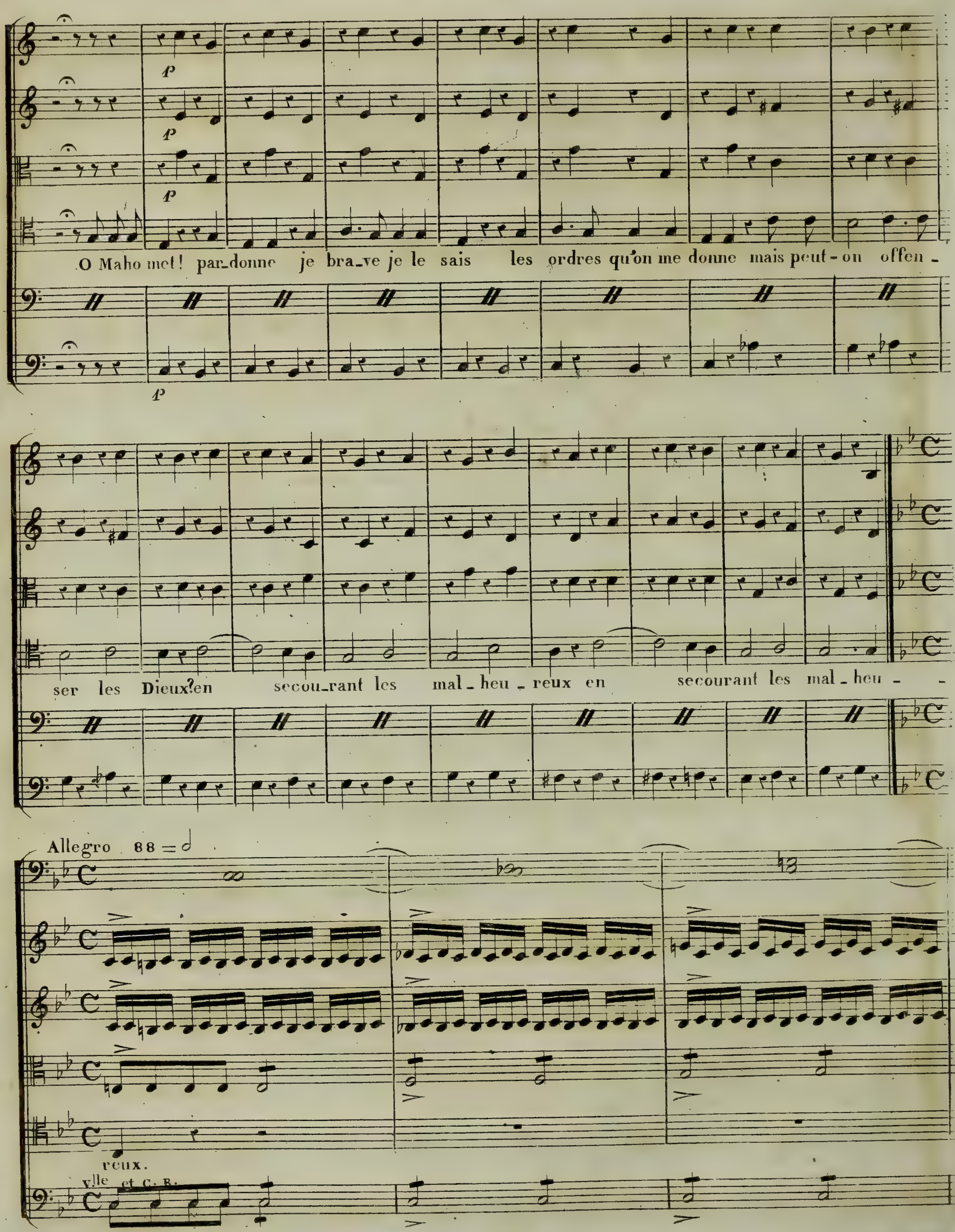

Flutes.
ments viens bé _ nir nos ser _ ments viens bé _ nir nos ser _
ments viens bé _ nir nos ser _ ments viens bé _ nir nos ser _
ments viens bé - nir nos ser_ments.
ments viens bé - nir nos ser_ments.

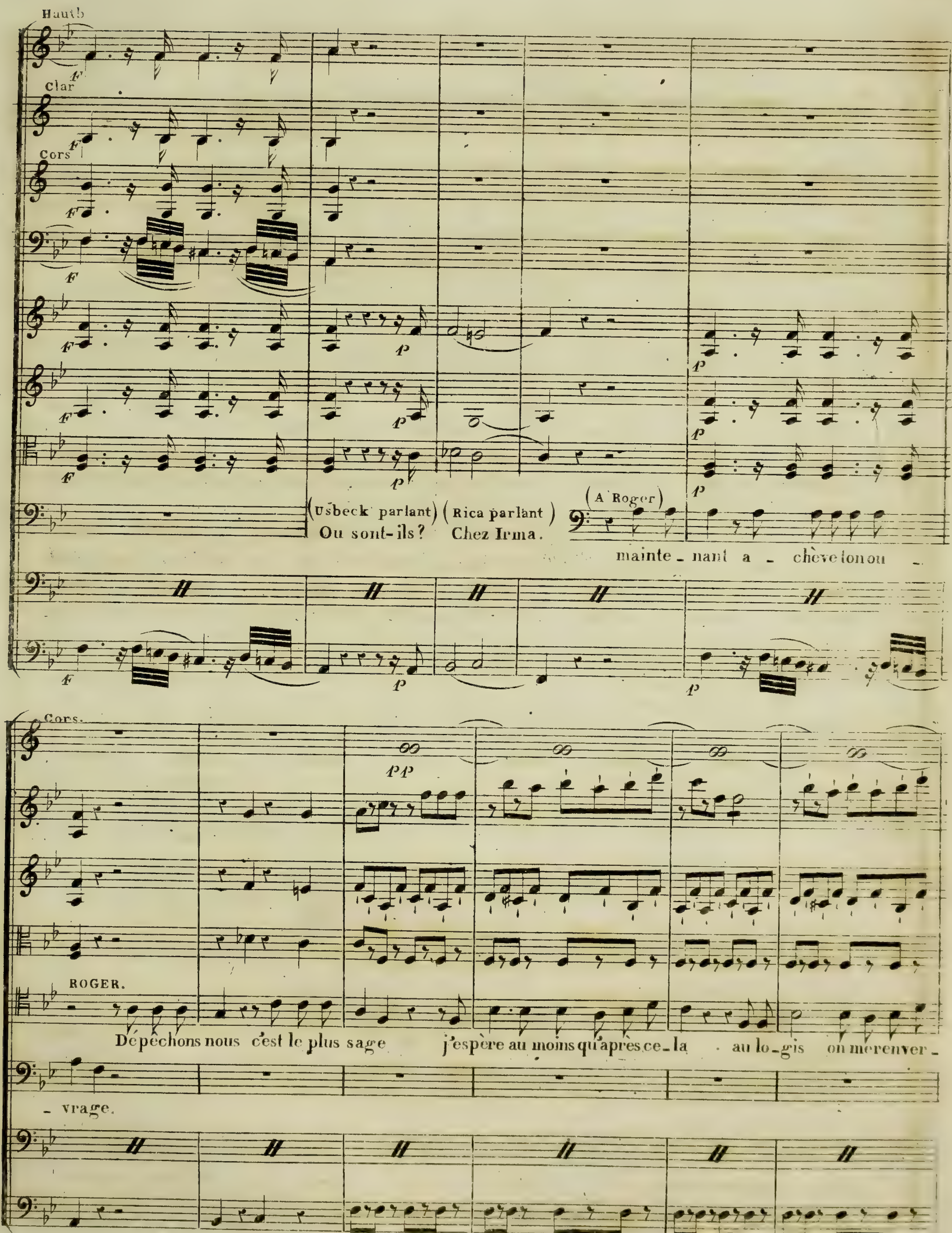

LÉON.
Partons, par_tons je guiderai tes
IRMA.
O Ciel!
pas
Il se pourrait
(RICA, pâle et tremblant)
Malheureux arrê_tez vous courez au tré_pas
silen_ce parlez

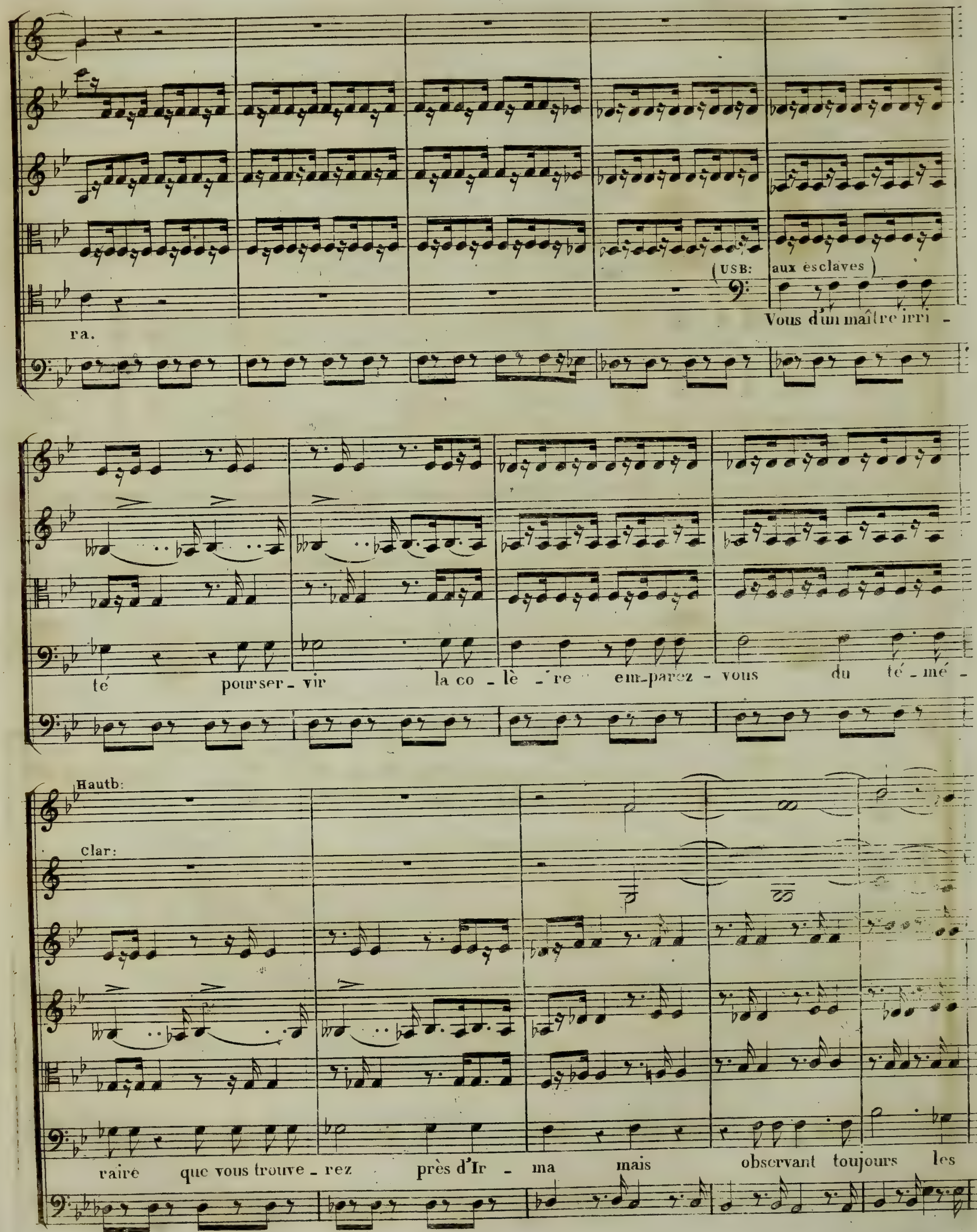

pp
p
Pizz:
bas il y va de mes jours mais la piété l'em_porte Abdalla savait tout on vous aura tra_
his tan_tot votre bil_let en ses mains fut re_mis et du piè _ ge fa_tal ou vous fu_tes con_
(Montrant la porte du fond)
duits vous ne sortirez plus là près de cette porte vingt es_claves au moins vous at_

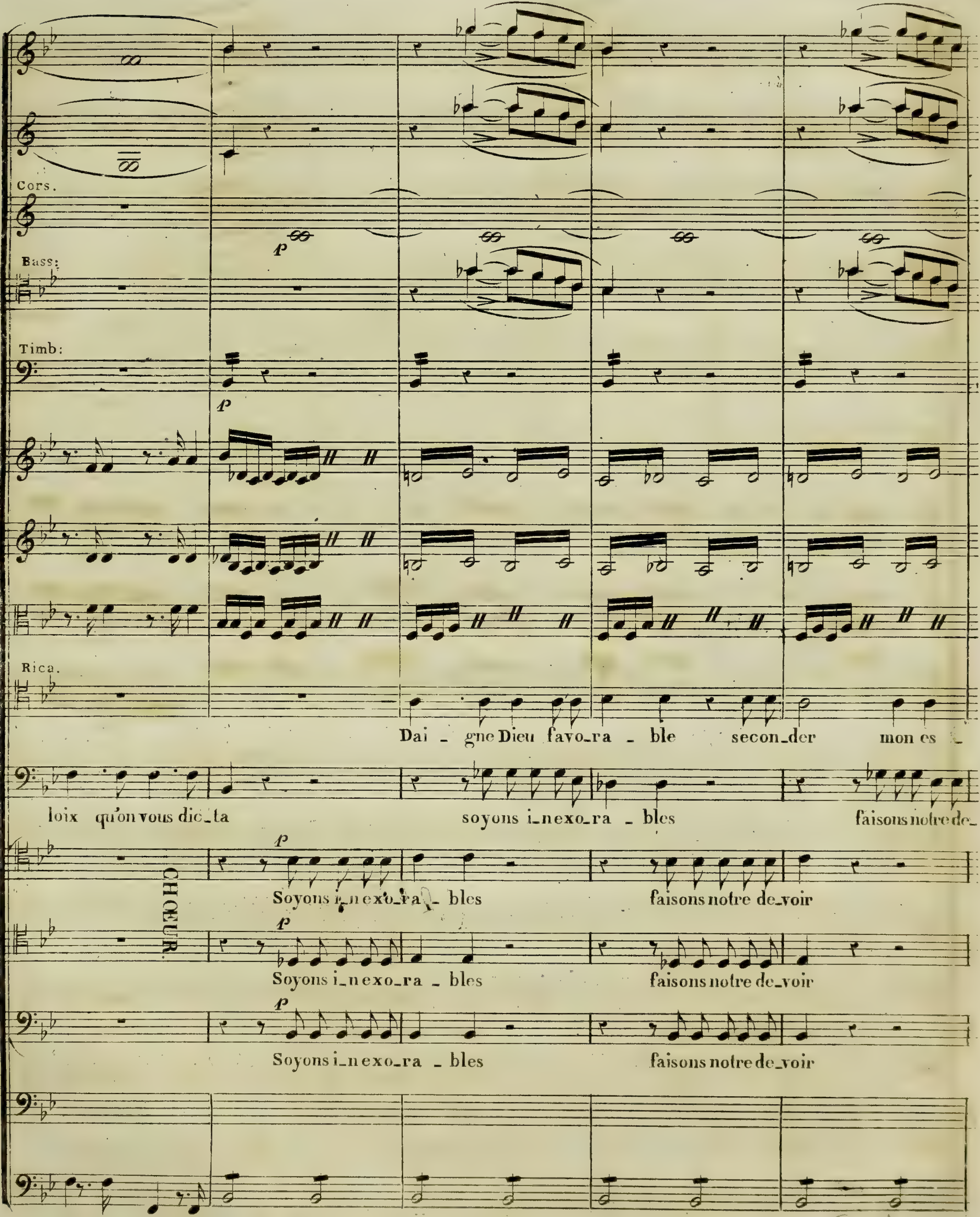

LEON
N'im_porte je suis ar_mé marchons
(L'arrêtant)
tendent vous nous perdez tous trois mais un autre moyen peut
Arco.
vous sauvez je crois
(Montrant la porte à droite)
dans le jar_din en sui_vant cet_te is_su_e est
un pavil_lon i_so_lé la por_te en donne sur la ru_e partez

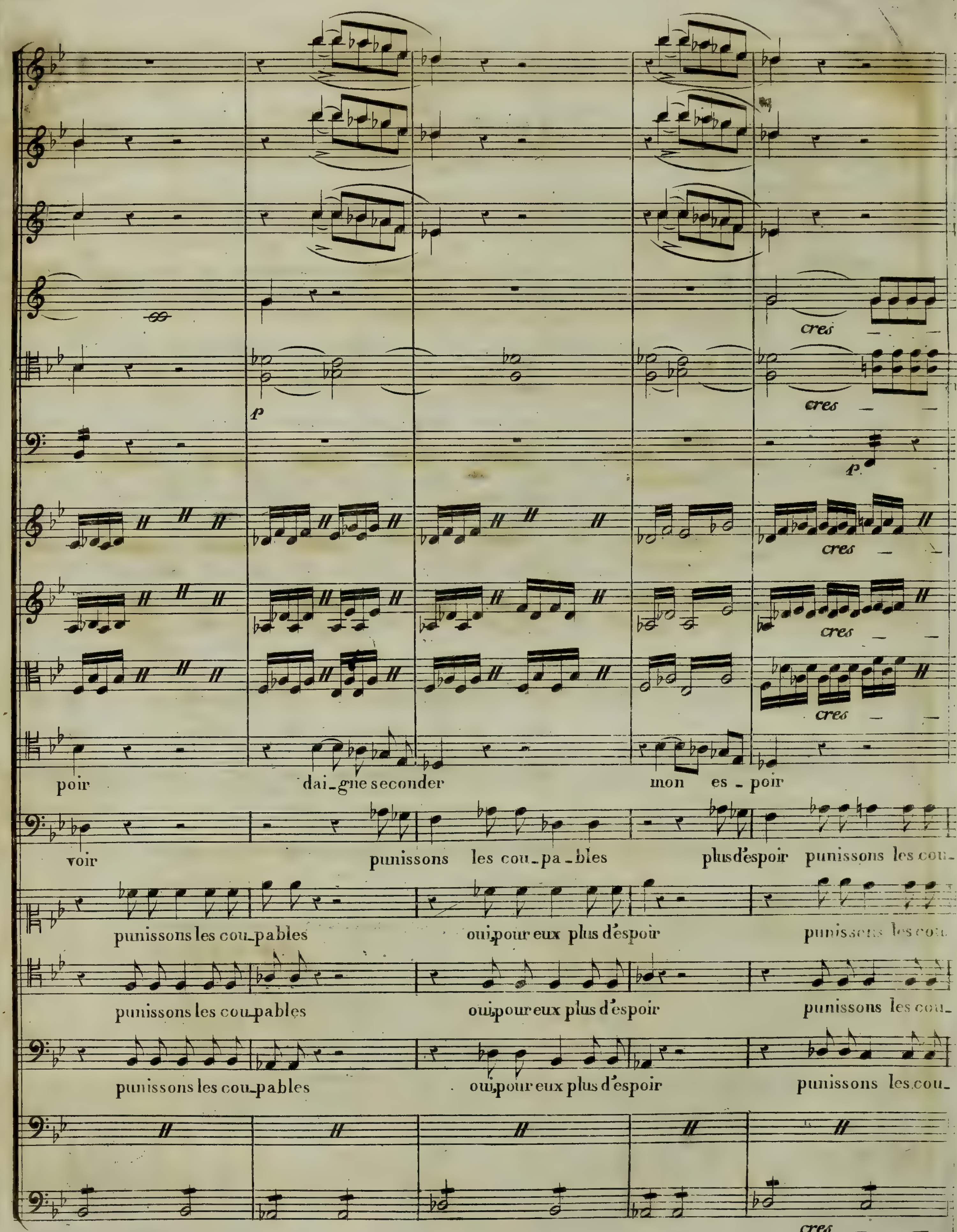

Clar:
Bass:
p
O toi no_tre sauveur que ma reconnais_san _ _ ce
O toi no_tre sauveur que ma reconnais_san _ _ ce
(Avec vivacité.)
vite en voici la clé
vous n'avez qu'un ins _
Flutes.
(Ils sortent)
tant pour tromper sa vengeance par_tez fuyez de ces lieux.

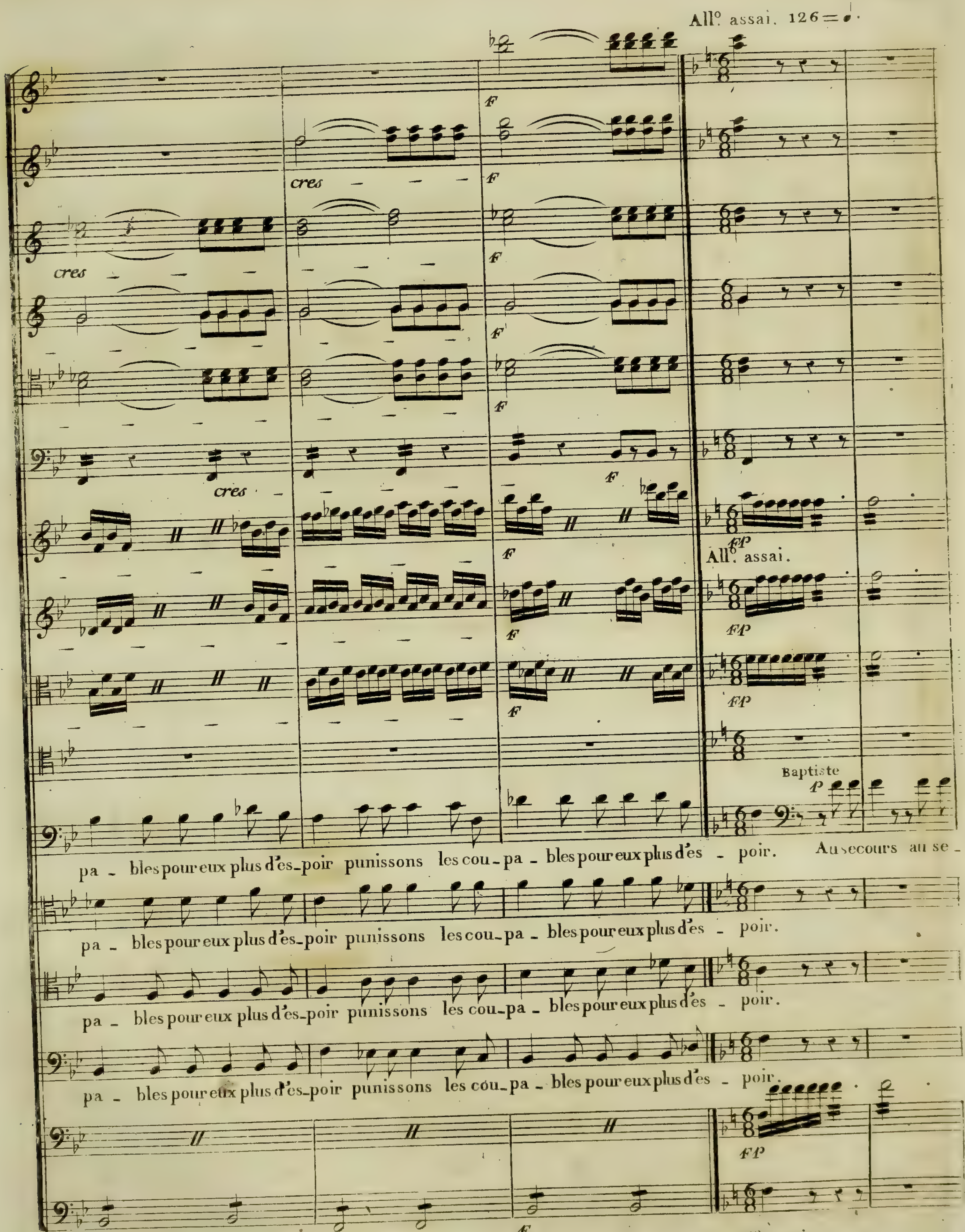

O Maho met! par_donne je bra_ve je le sais les ordres qu'on me donne mais peut-on offen -
ser les Dieux? en secou_rant les mal_heu_reux en secourant les mal_heu - -
Allegro 88 =
reux.
Vlle et C. B.
p


Hautb
Clar
Cors
(Usbeck parlant) Ou sont-ils?
(Rica parlant) Chez Irma.
(A Roger)
mainte_nant a_chèvelonou_
_vrage.
Cors.
ROGER.
Dépêchons nous c'est le plus sage
j'espère au moins qu'après ce_la au lo_gis on me renver_

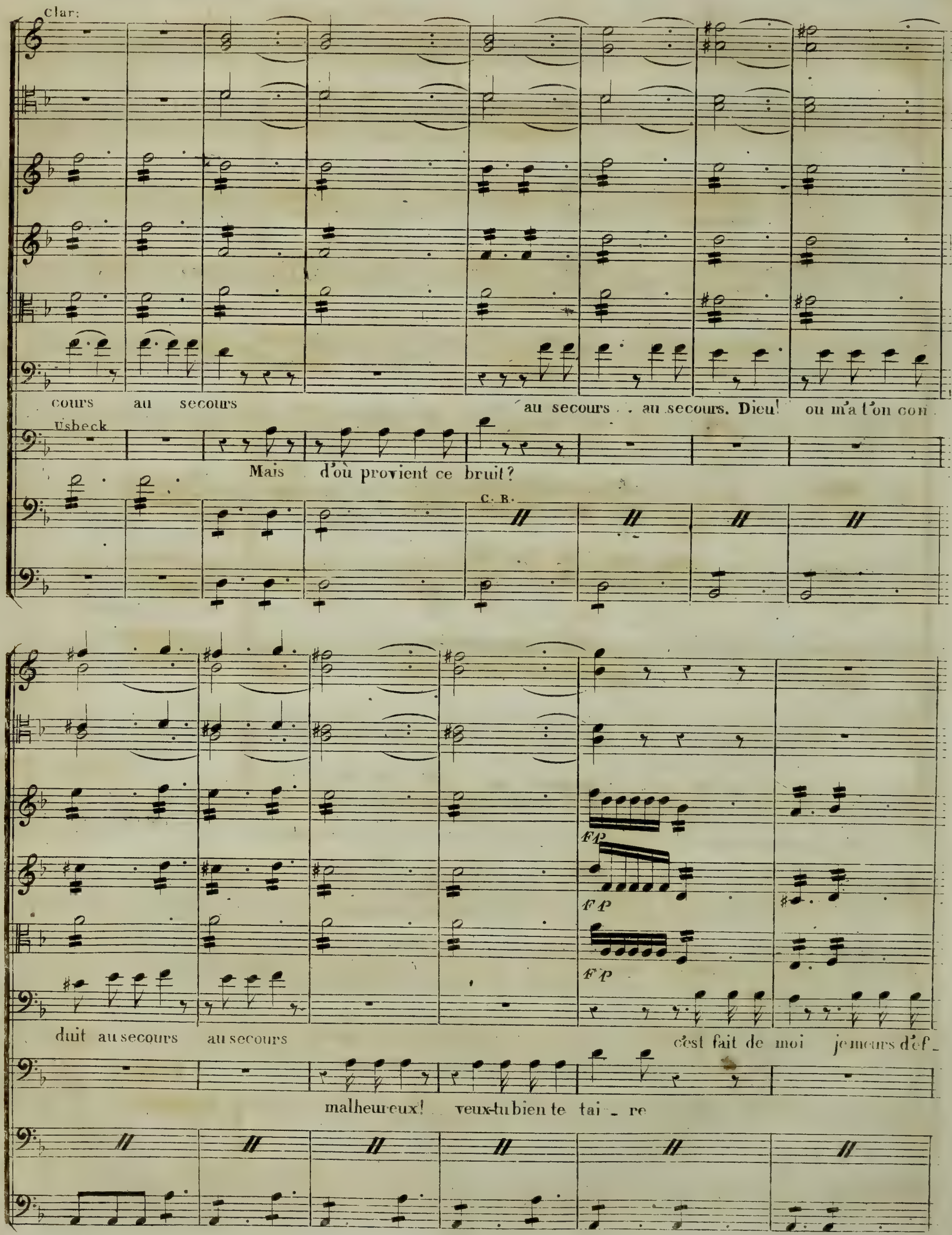

ra.
(USB: aux esclaves)
Vous d'un maître irri -
té pour ser - vir la co - lè - re em-parez - vous du té - mé -
Hautb:
Clar:
raire que vous trouve - rez près d'Ir - ma mais observant toujours les

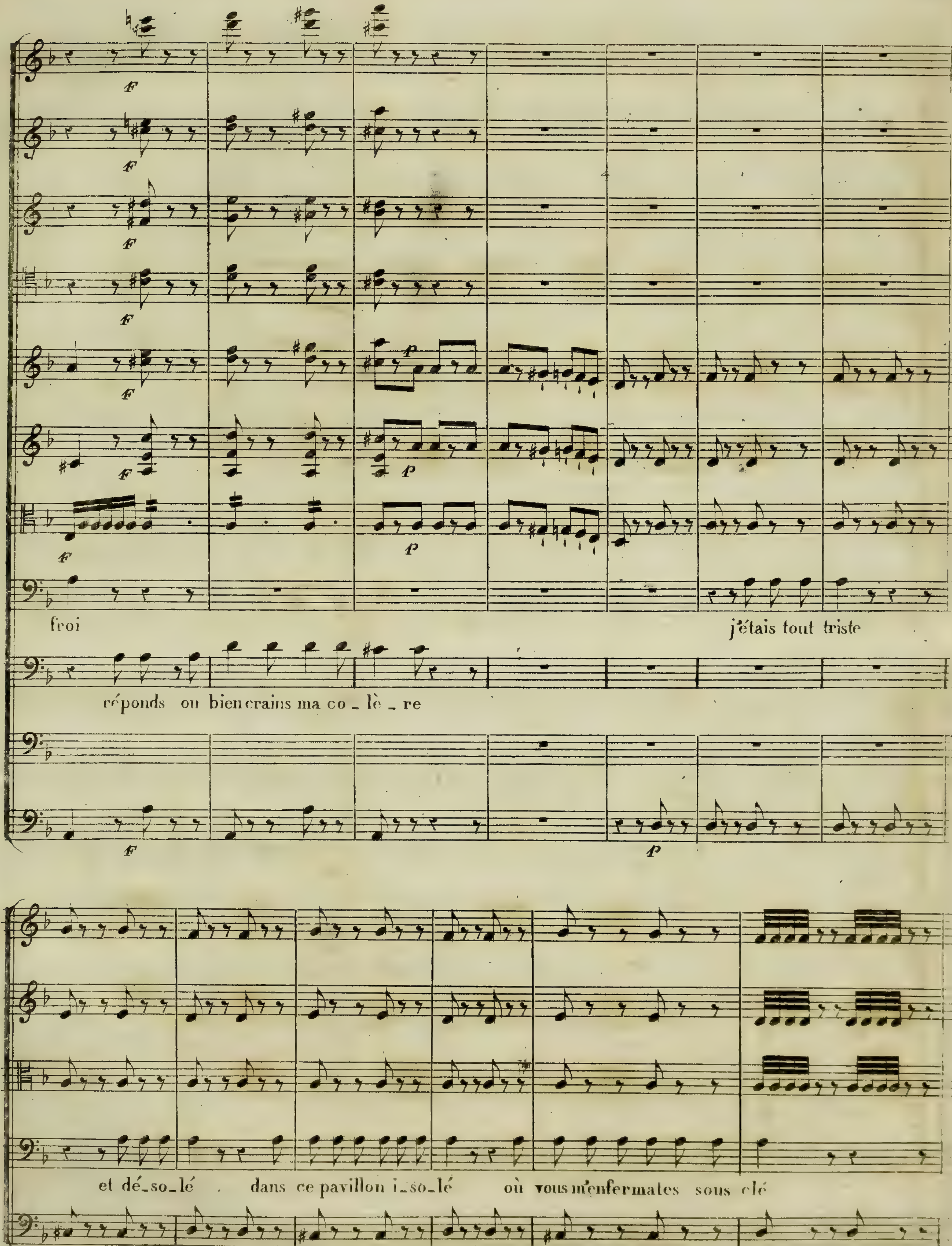

Cors.
Bass:
Timb:
Rica.
Dai _ gne Dieu favo_ra _ ble secon_der mon es _
loix qu'on vous dic_ta
soyons i_nexo_ra _ bles
faisons notre de_
CHOEUR.
Soyons i_nexo_ra _ bles
faisons notre de_voir
Soyons i_nexo_ra _ bles
faisons notre de_voir
Soyons i_nexo_ra _ bles
faisons notre de_voir


poir
dai_gne seconder
mon es _ poir
voir
punissons les cou_pa_bles
plus d'espoir punissons les cou_
punissons les cou_pables
oui,pour eux plus d'espoir
punissons les cou_
punissons les cou_pables
oui,pour eux plus d'espoir
punissons les cou_
punissons les cou_pables
oui,pour eux plus d'espoir
punissons les cou_
cres

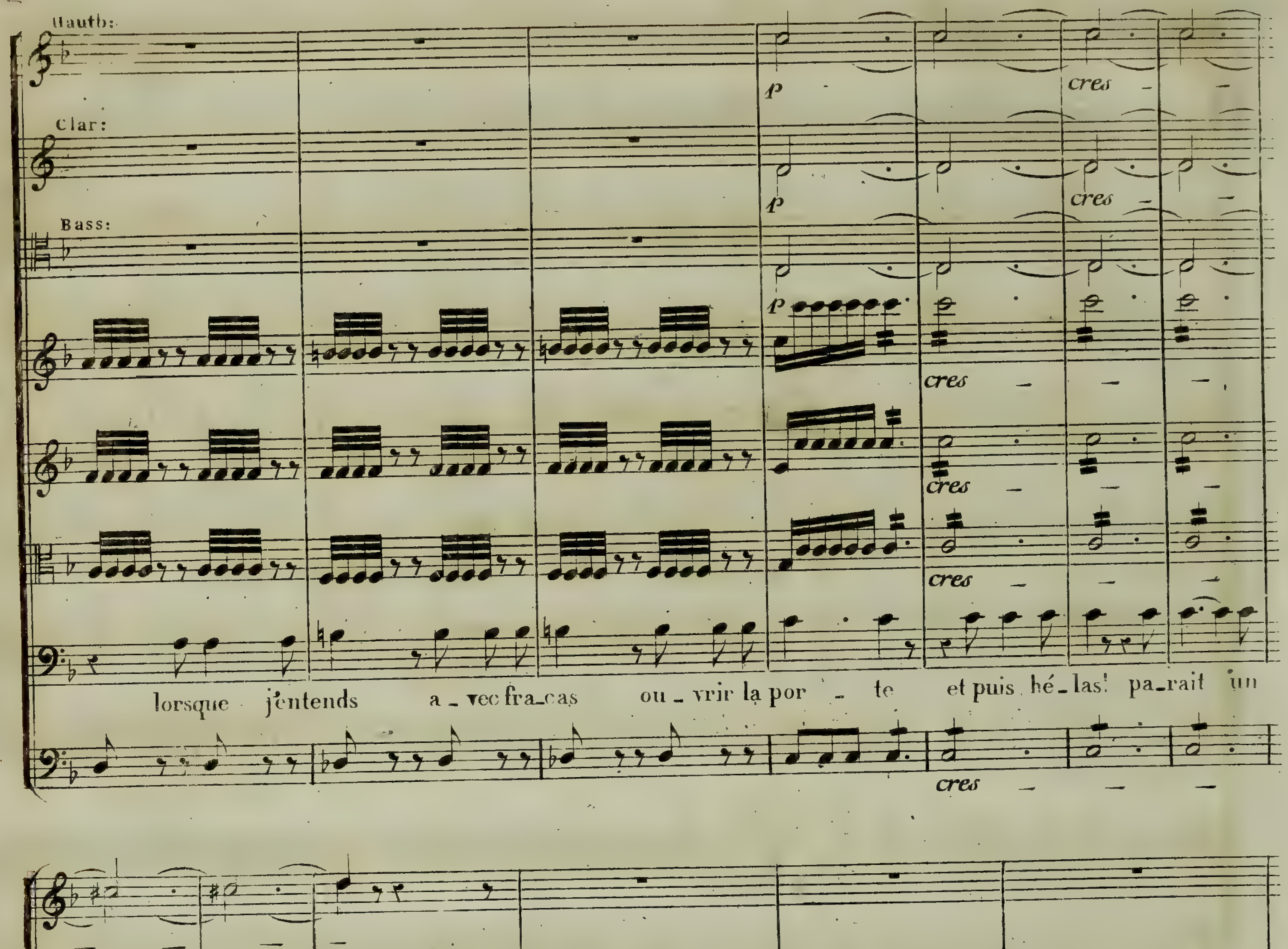


All.o assai. 126 = ♩.
cres
F
FP
All.o assai.
Baptiste
P
pa _ bles pour eux plus d'es_poir punissons les cou_pa _ bles pour eux plus d'es _ poir. Au secours au se _
pa _ bles pour eux plus d'es_poir punissons les cou_pa _ bles pour eux plus d'es _ poir.
pa _ bles pour eux plus d'es_poir punissons les cou_pa _ bles pour eux plus d'es _ poir.
pa _ bles pour eux plus d'es_poir punissons les cou_pa _ bles pour eux plus d'es _ poir.
All.o assai.


Clar:
cours au secours au secours . . au secours. Dieu! ou m'a t'on con
Usbeck
Mais d'où provient ce bruit?
C. B.
duit au secours au secours c'est fait de moi je meurs d'ef_
malheureux! veux-tu bien te tai _ re
FP

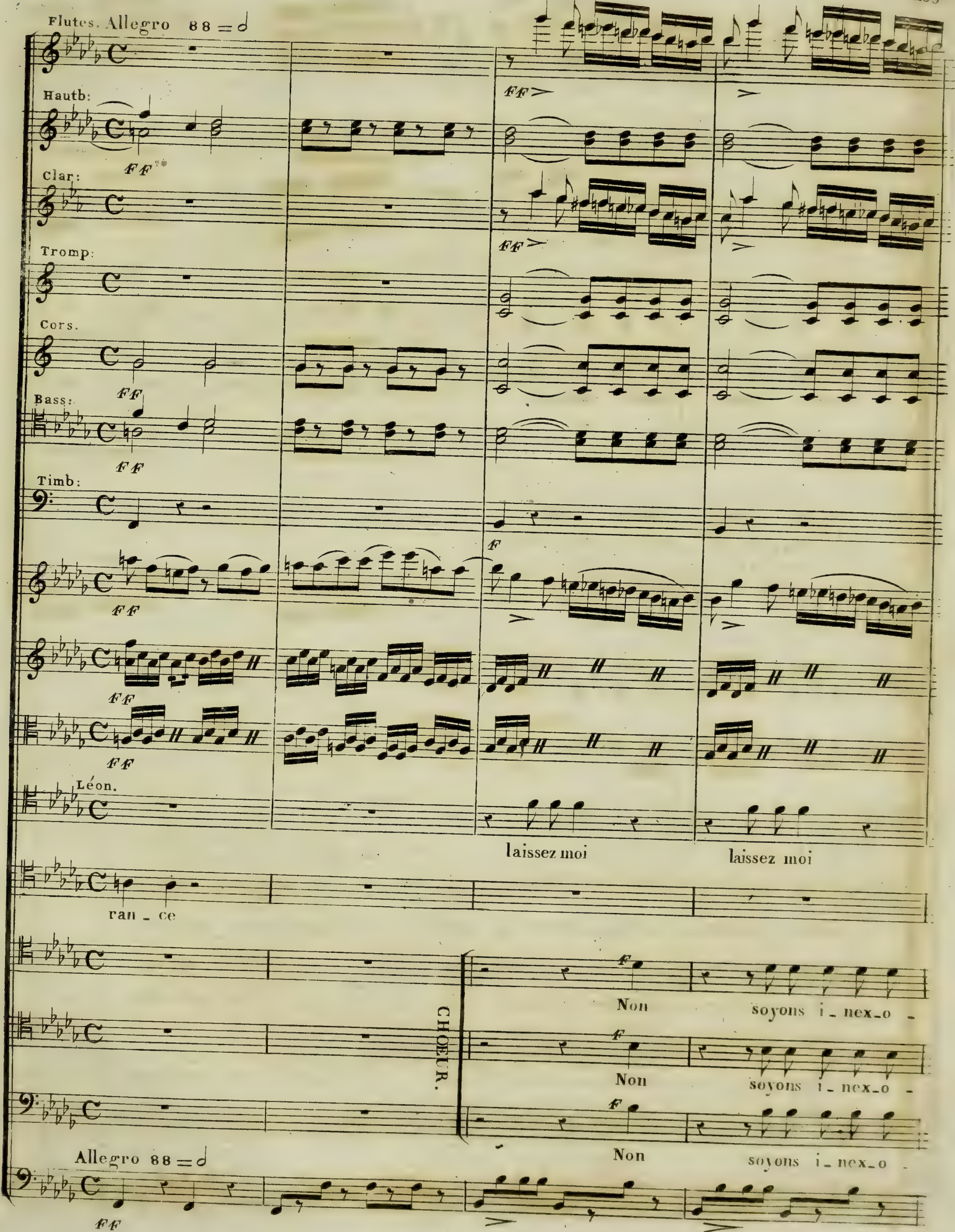

froi
j'étais tout triste
répونds ou bien crains ma co_lè_re
et dé_so_lé
dans ce pavillon i_so_lé
où vous m'enfermates sous clé

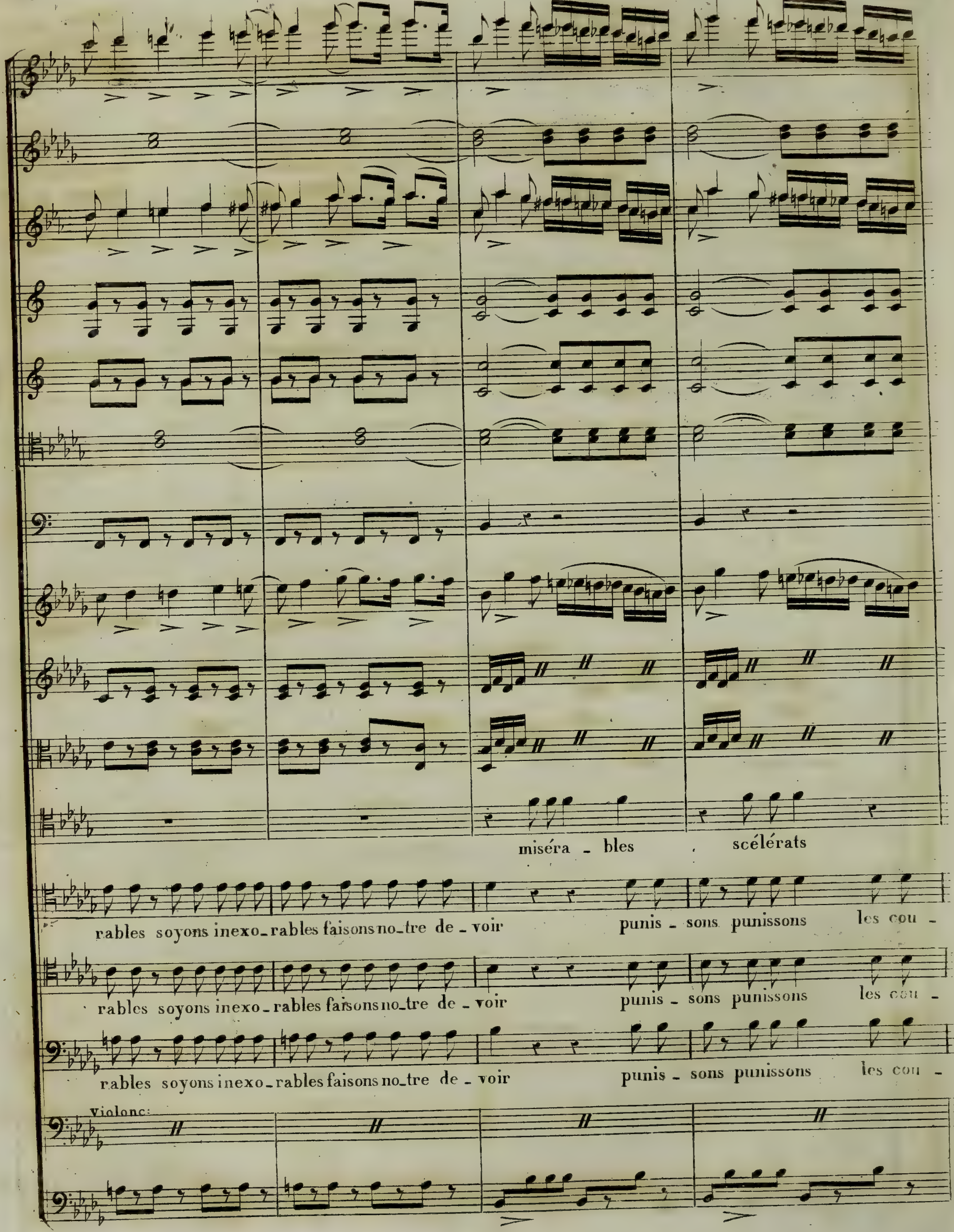
1724

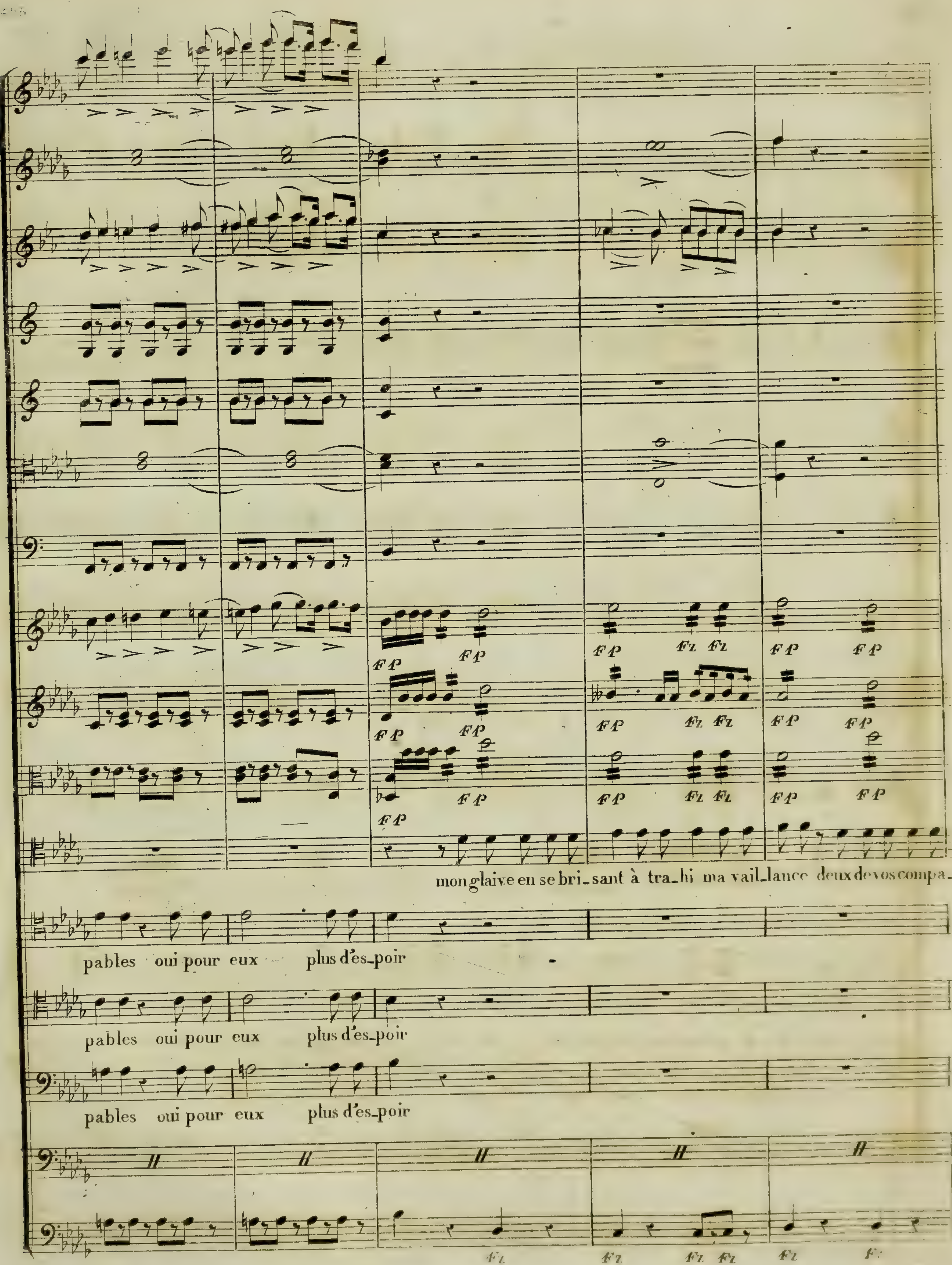

Hautb:
Clar:
Bass:
lorsque j'entends a_vec fra_cas ou_vrir la por_te et puis hé_las! pa_raît un
grand fan_tô_me blanc
hors de moi mê_me et tout trem.

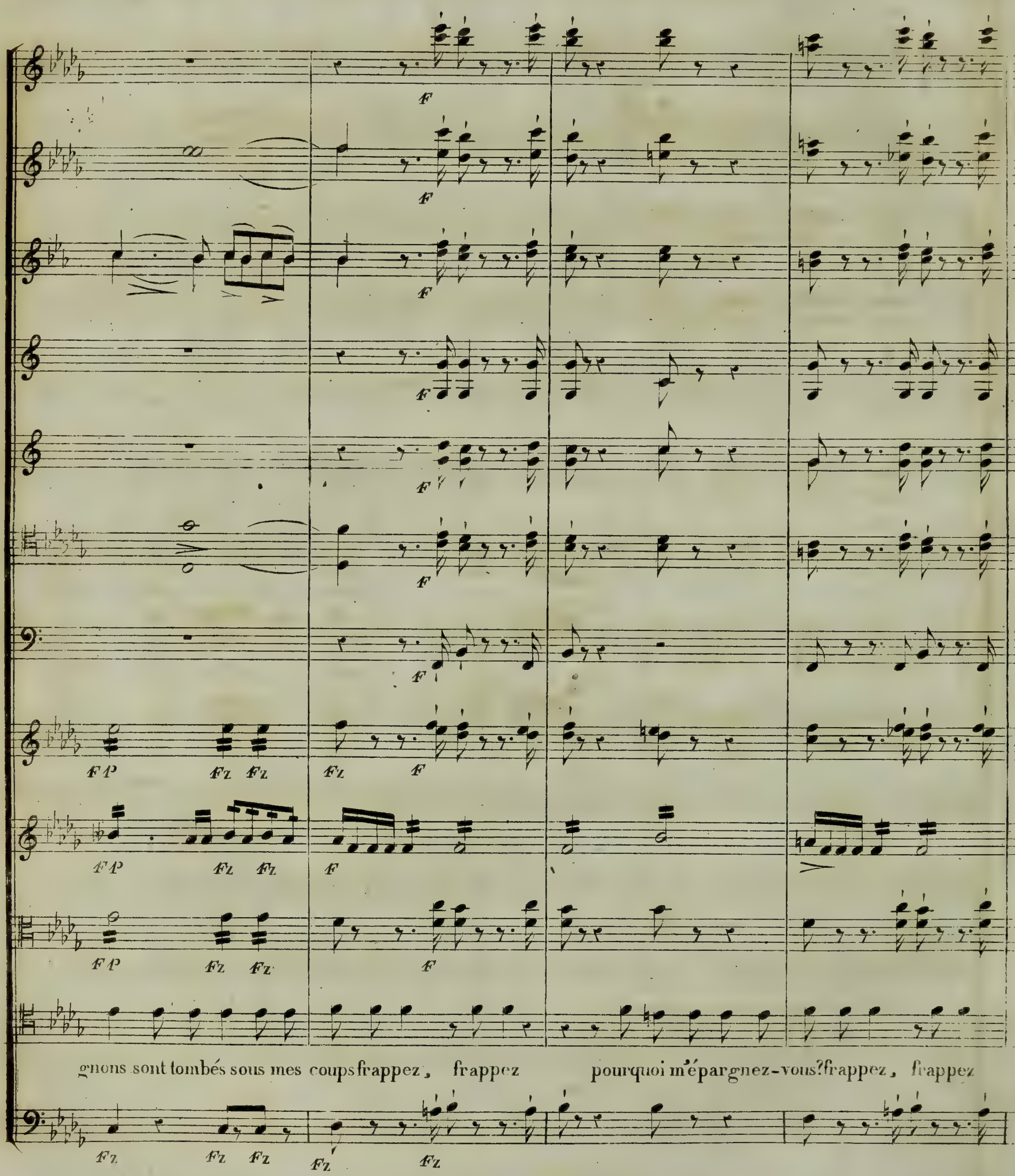

Cors.
blant à Dieu
recomman_dant mes jours
je crie
au secours
sou_dain
ô mortel_les al_lar_mes!
on ac_

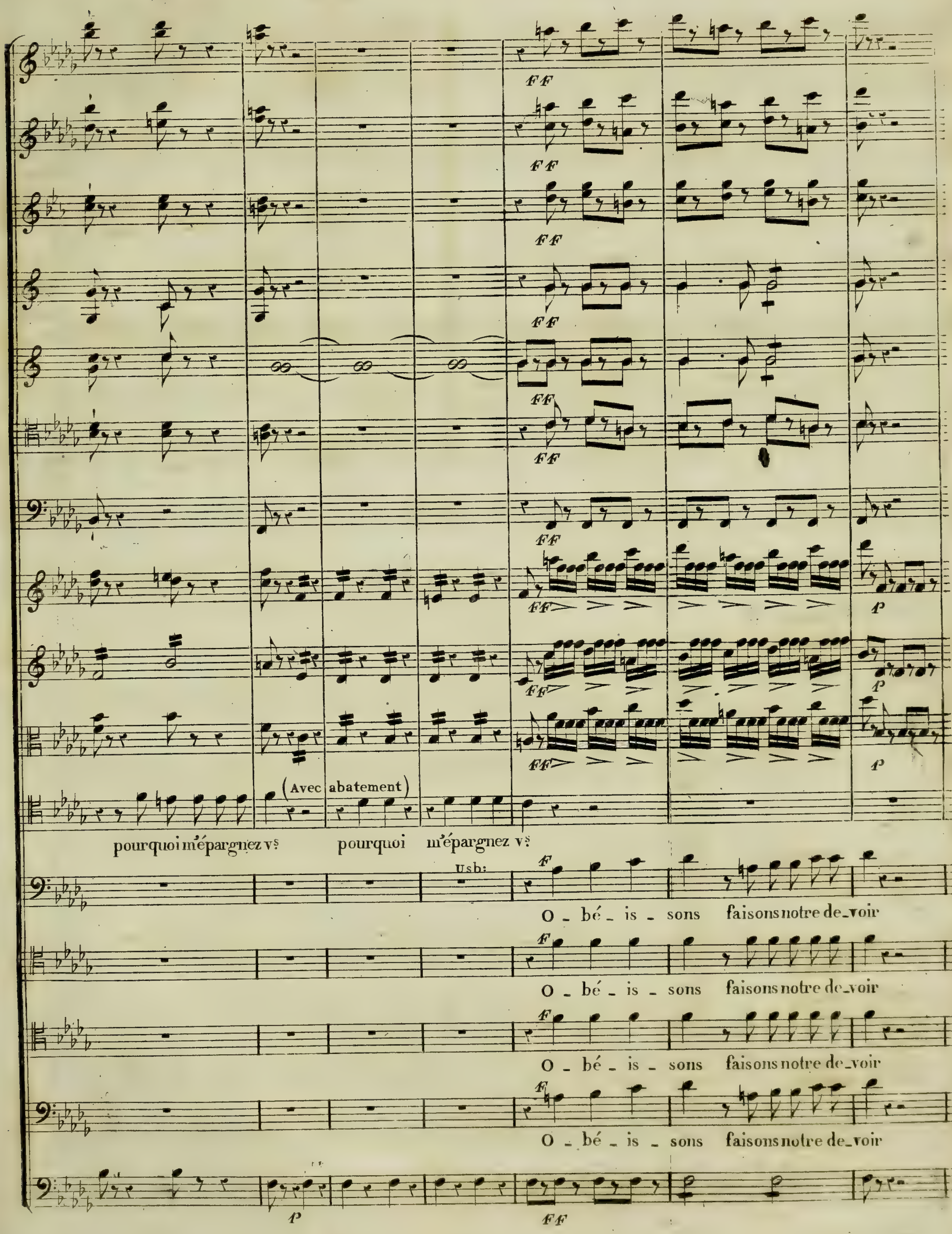

Hautb:
Timb:
Rica.
Malheureux il les a per_dus
court j'en_tends l'bruit des ar_mes enten_dez
Vlle
C.B.
vous ces cris con_fus?
Rica.
Il n'est plus d'es_pé
oui l'on ac_court

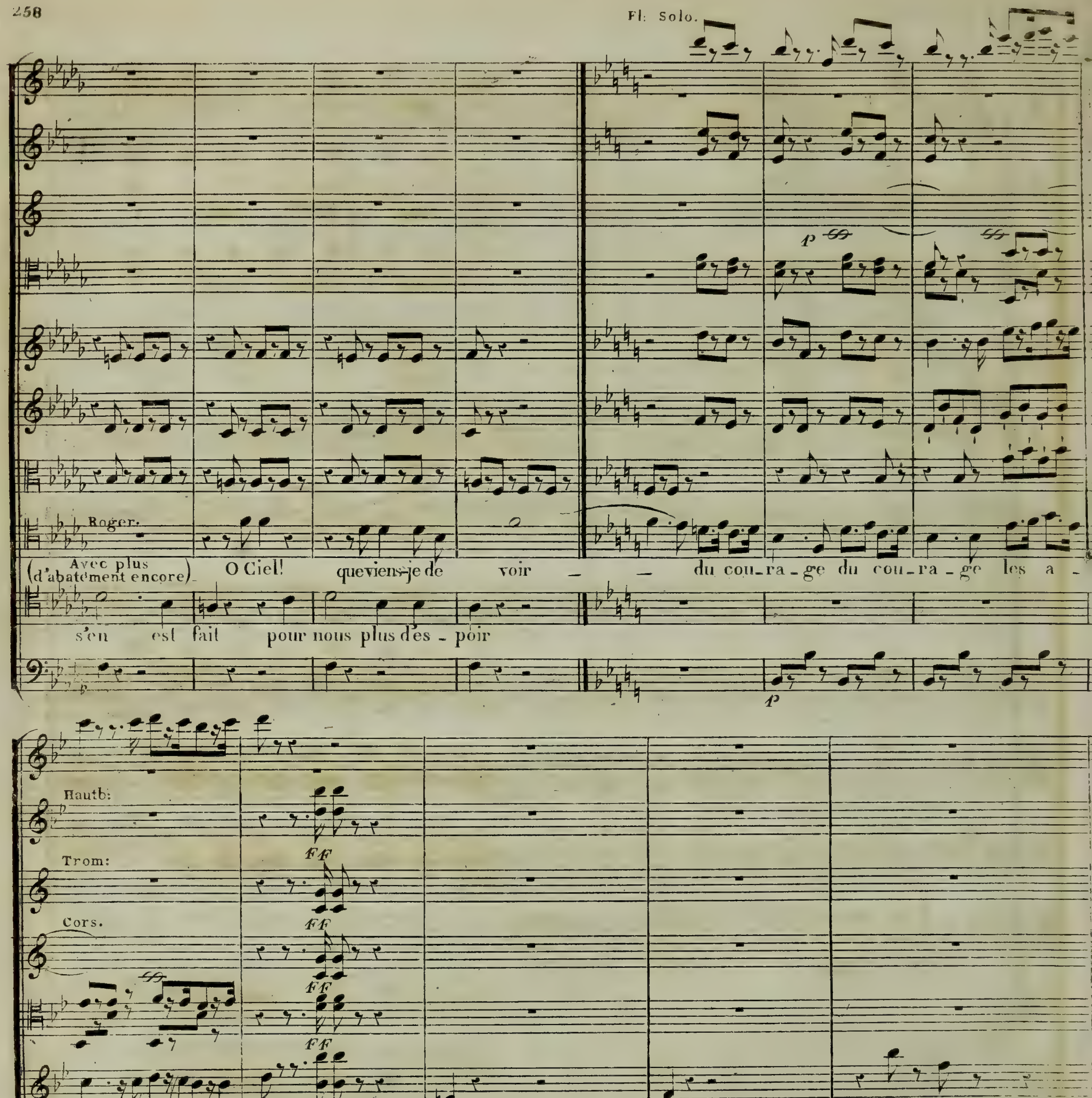

Flutes. Allegro 88 =
Hautb:
Clar:
Tromp:
Cors.
Bass:
Timb:
Léon.
laissez moi
laissez moi
ran _ ce
CHOEUR.
Non
soyons i _ nex_o _
Non
soyons i _ nex_o _
Non
soyons i _ nex_o _
Allegro 88 =


miséra - bles scélérats
rables soyons inexo_rables faisons no_tre de - voir punis - sons punissons les cou -
rables soyons inexo_rables faisons no_tre de - voir punis - sons punissons les cou -
rables soyons inexo_rables faisons no_tre de - voir punis - sons punissons les cou -
Violonc:

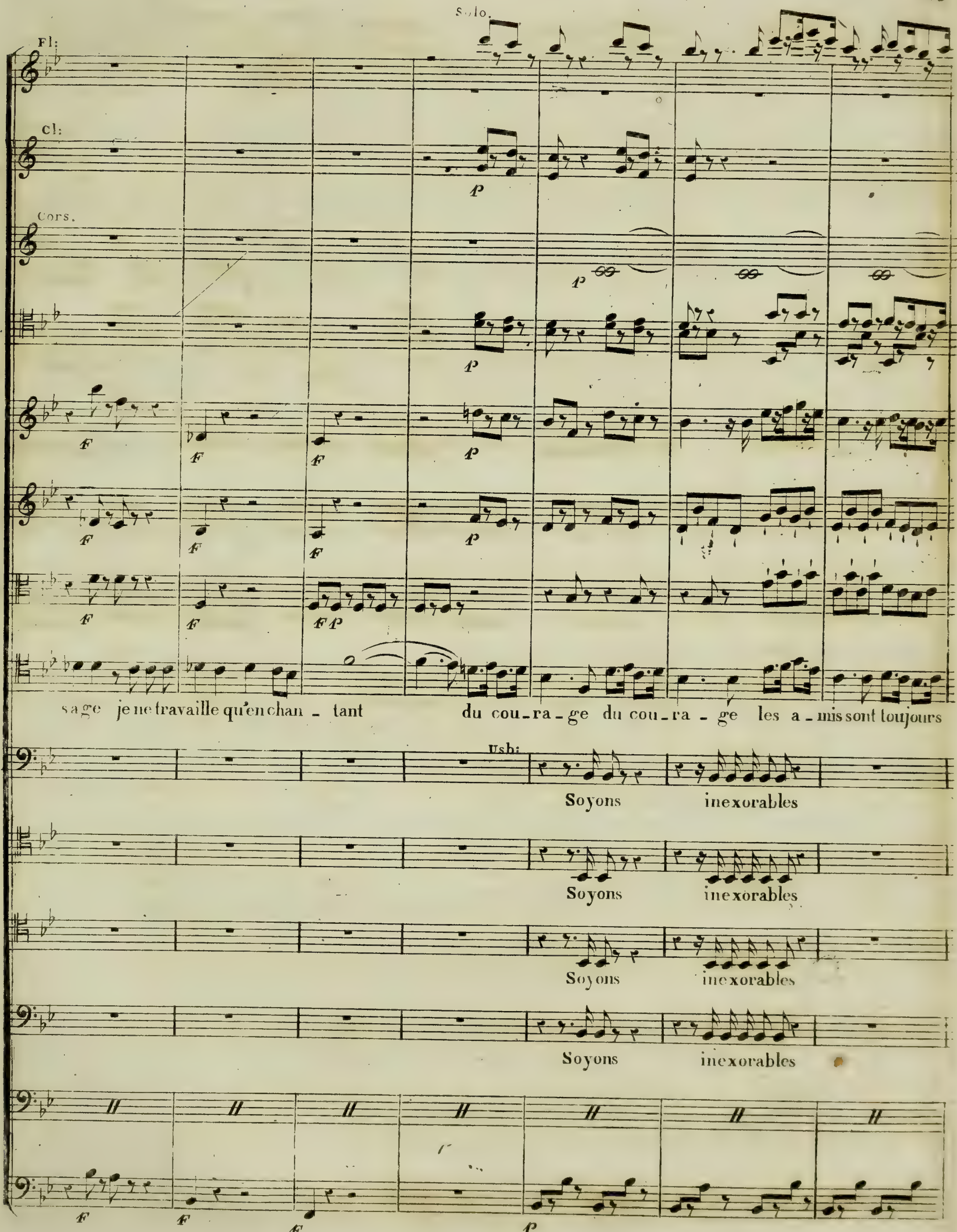

mon glaive en se bri_sant à tra_hi ma vail_lance deux de vos compa_
pables oui pour eux plus d'es_poir
pables oui pour eux plus d'es_poir
pables oui pour eux plus d'es_poir

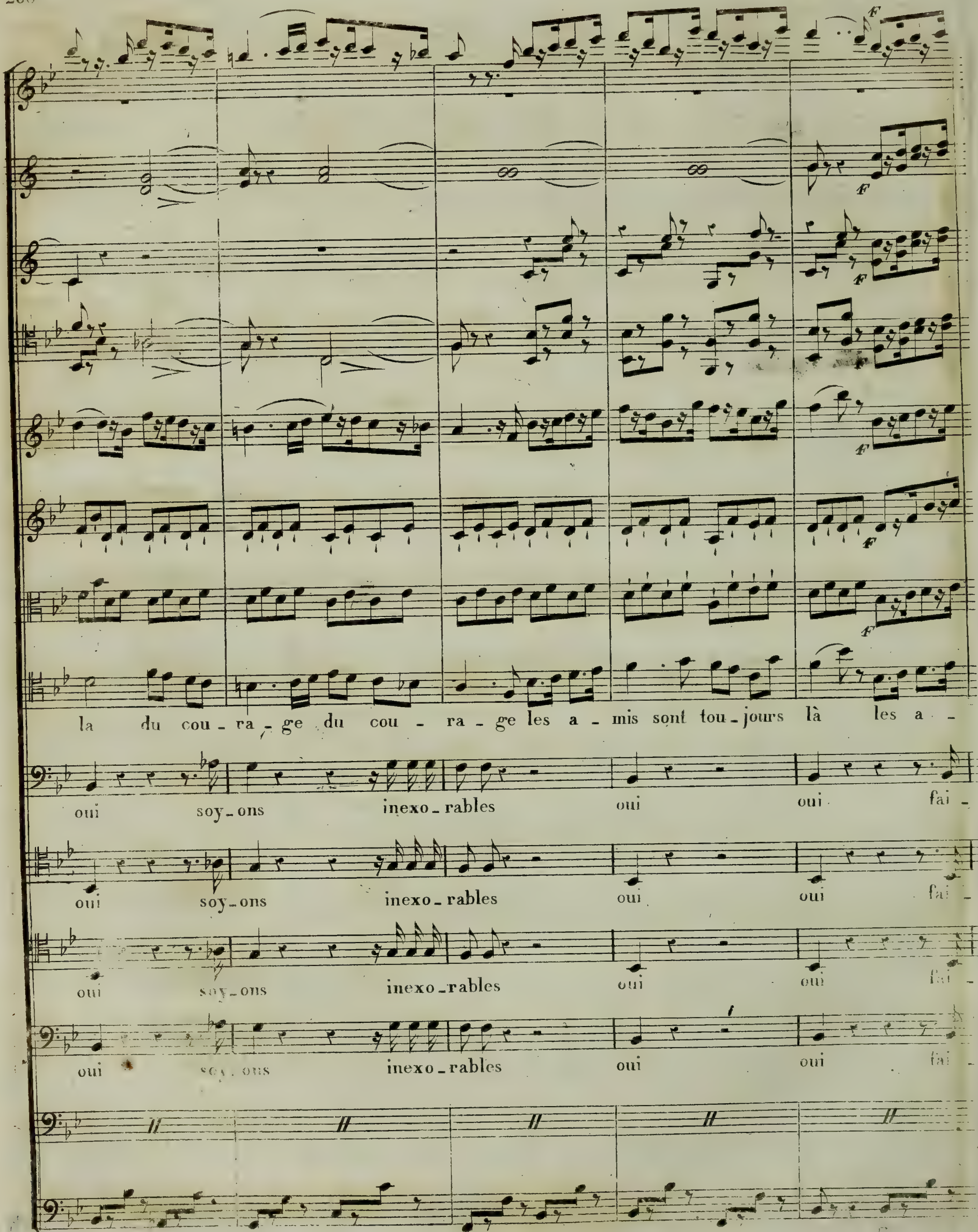

gnons sont tombés sous mes coups frappez, frappez
pourquoi m'épargnez-vous? frappez, frappez

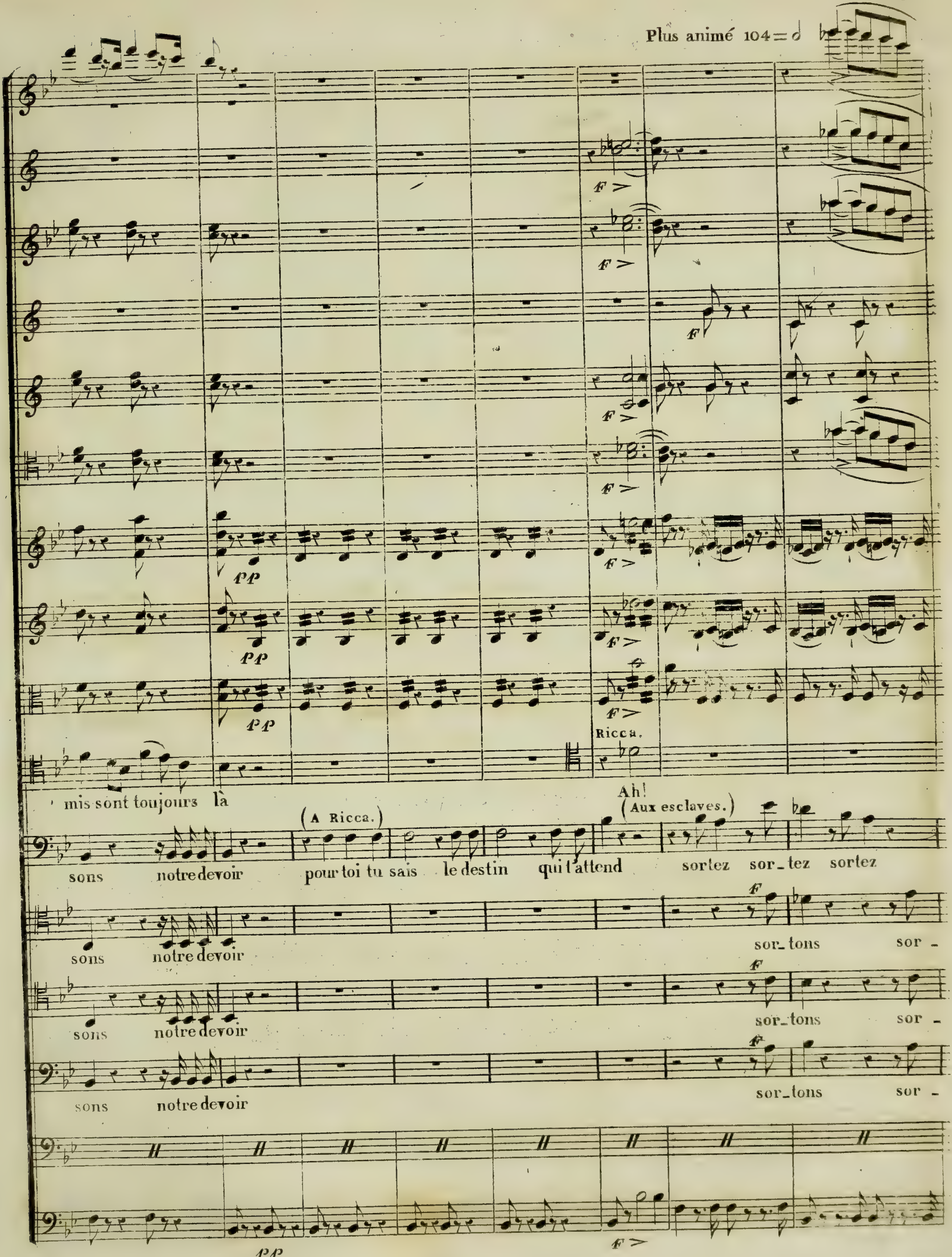

(Avec abatement)
pourquoi m'épargnez vs.
pourquoi m'épargnez vs.
Usb:
O - bé - is - sons faisons notre de-voir
O - bé - is - sons faisons notre de-voir
O - bé - is - sons faisons notre de-voir
O - bé - is - sons faisons notre de-voir

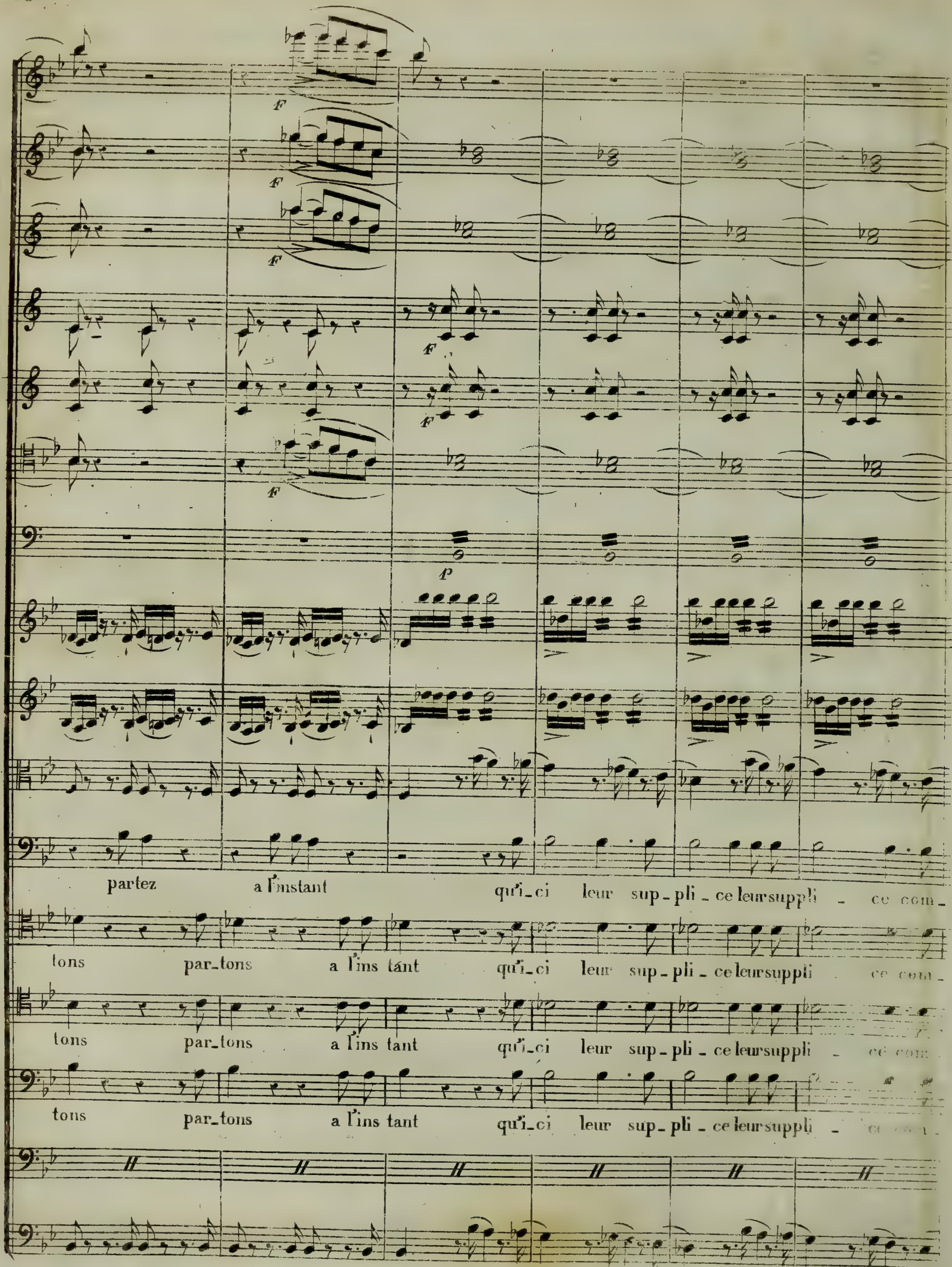


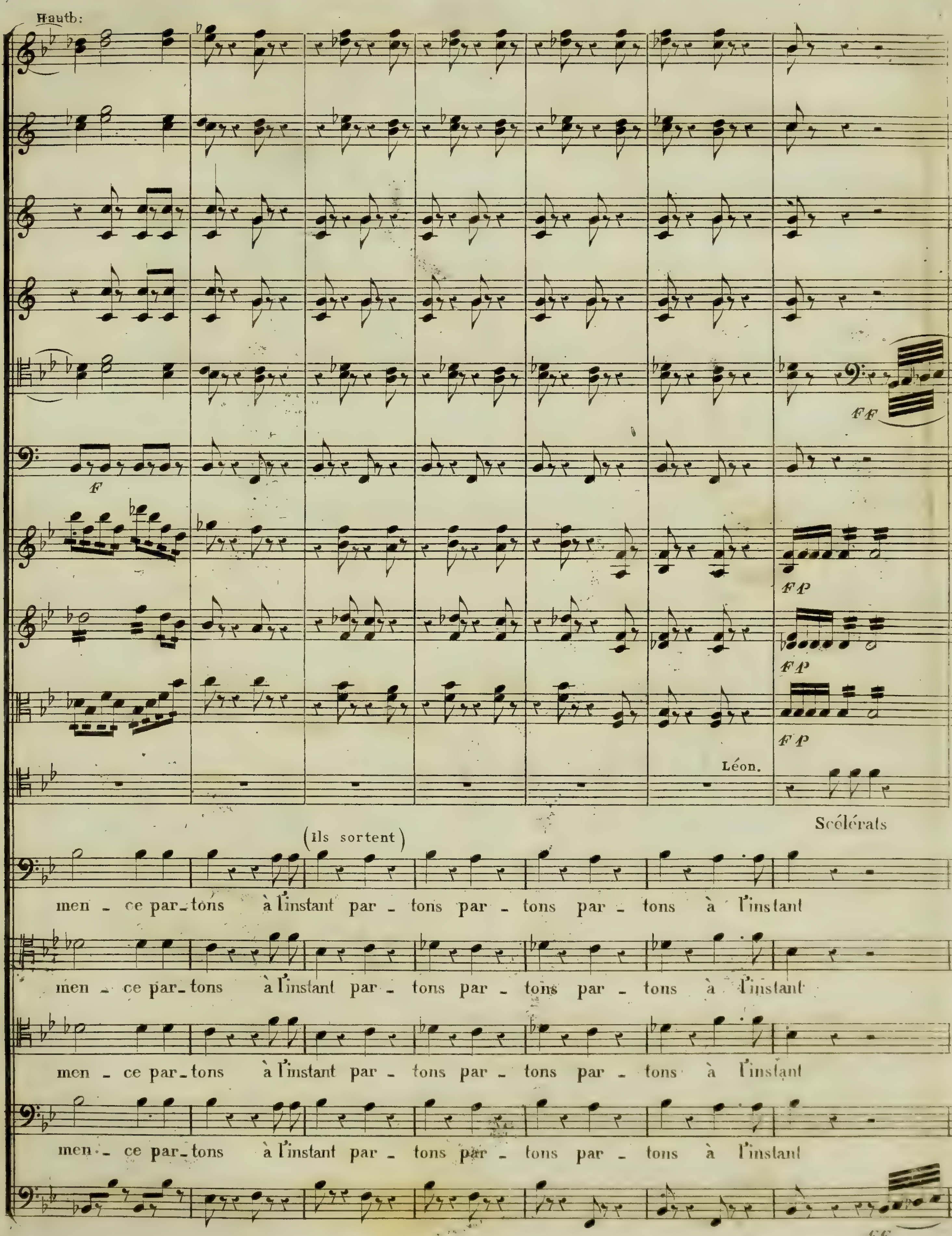
Fl: Solo.
Roger.
(Avec plus d'abatement encore)
O Ciel! que viens-je de voir — — du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-
s'en est fait pour nous plus d'es-poir
Hautb:
Trom:
Cors.
mis sont tou-jours là
arrangez vous c'est mon u-
Usb: (Avec force)
si-len - ce ou bien mon bras te puni-ra

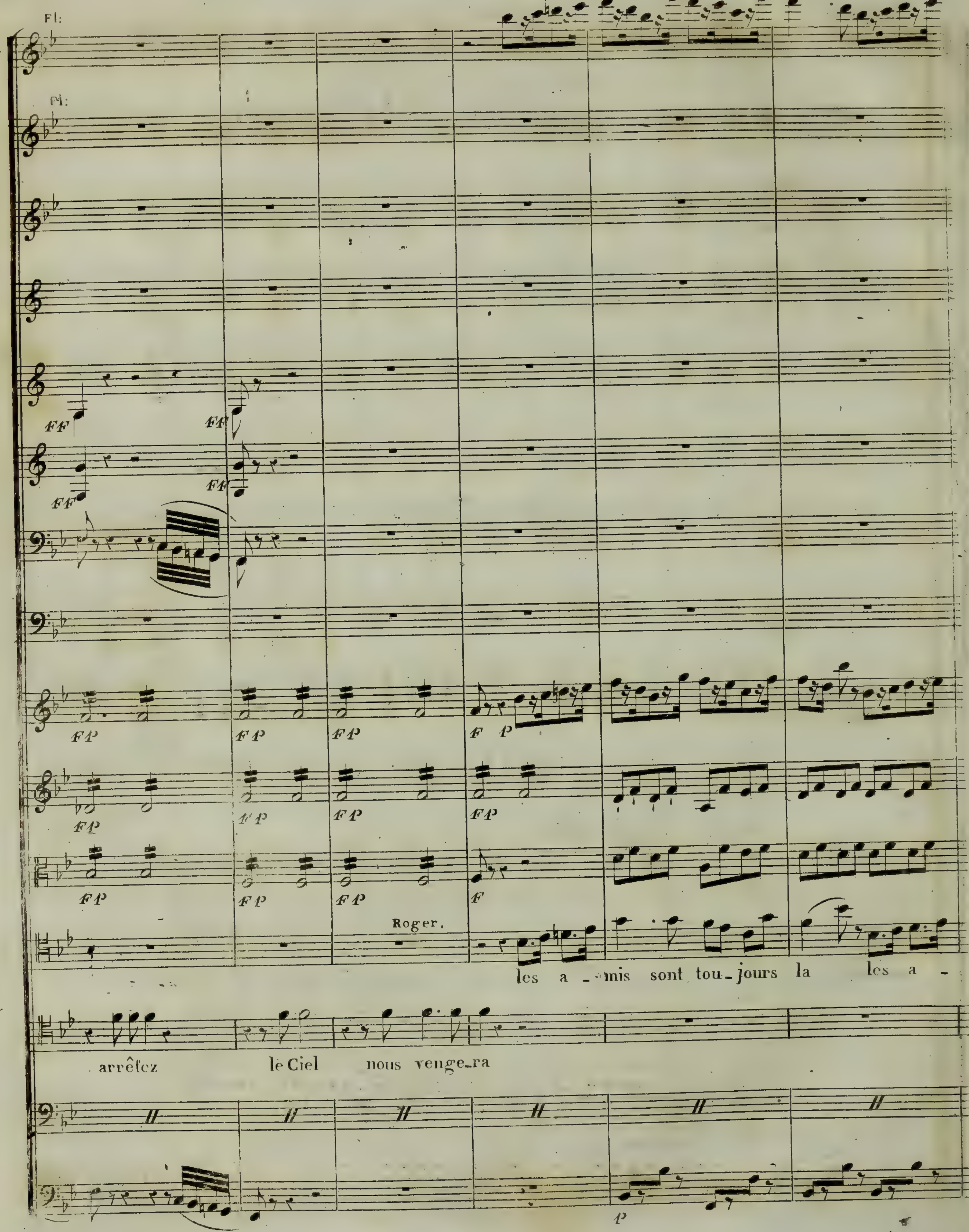

Solo.
Fl:
Cl:
Cors.
sage je ne travaille qu'en chan _ tant du cou_ra_ge du cou_ra _ ge les a _ mis sont toujours
Usb:
Soyons inexorables
Soyons inexorables
Soyons inexorables
Soyons inexorables

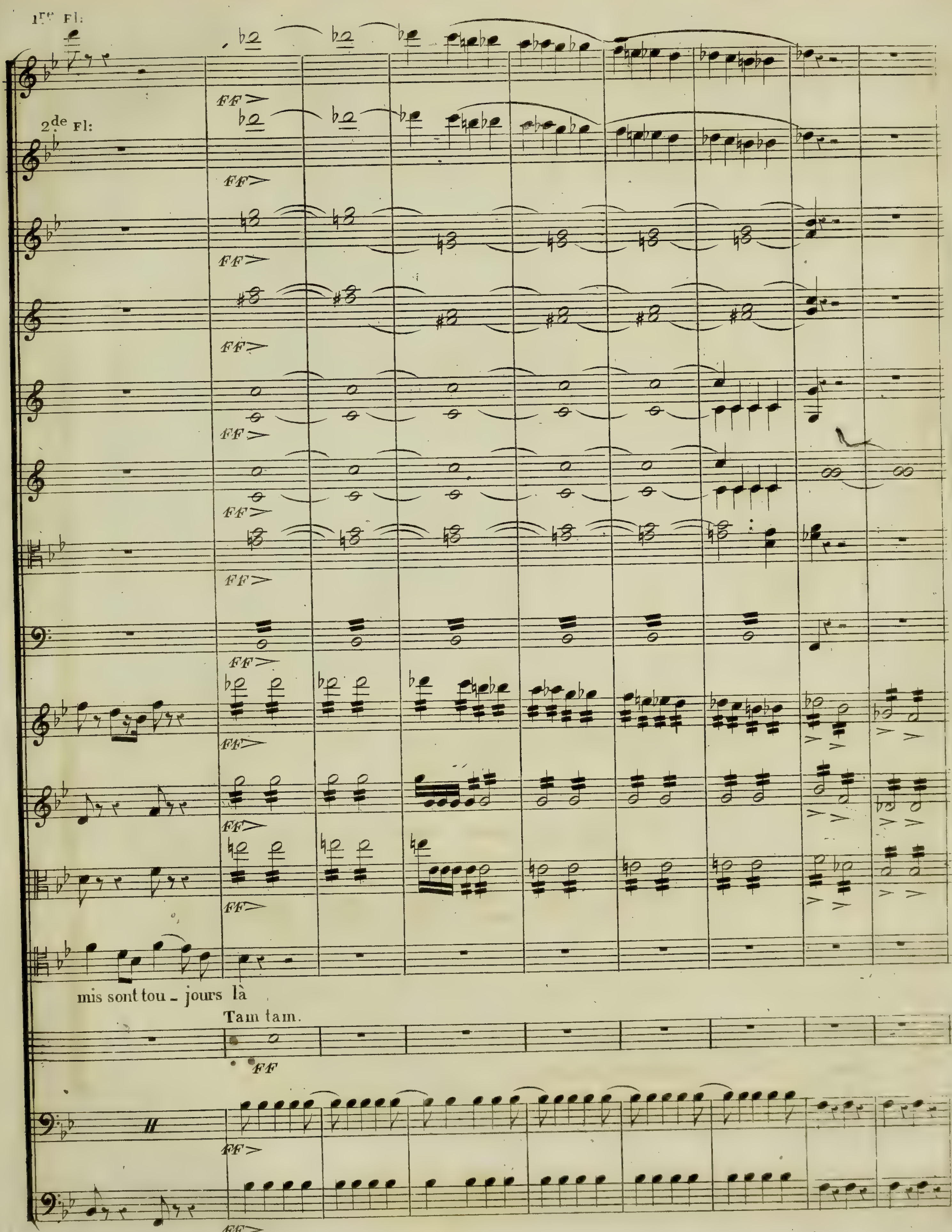

la du cou-ra-ge du cou-ra-ge les a-mis sont tou-jours là les a-
oui soy-ons inexo-rables oui oui fai-
oui soy-ons inexo-rables oui oui fai-
oui soy-ons inexo-rables oui oui fai-
oui soy-ons inexo-rables oui oui fai-

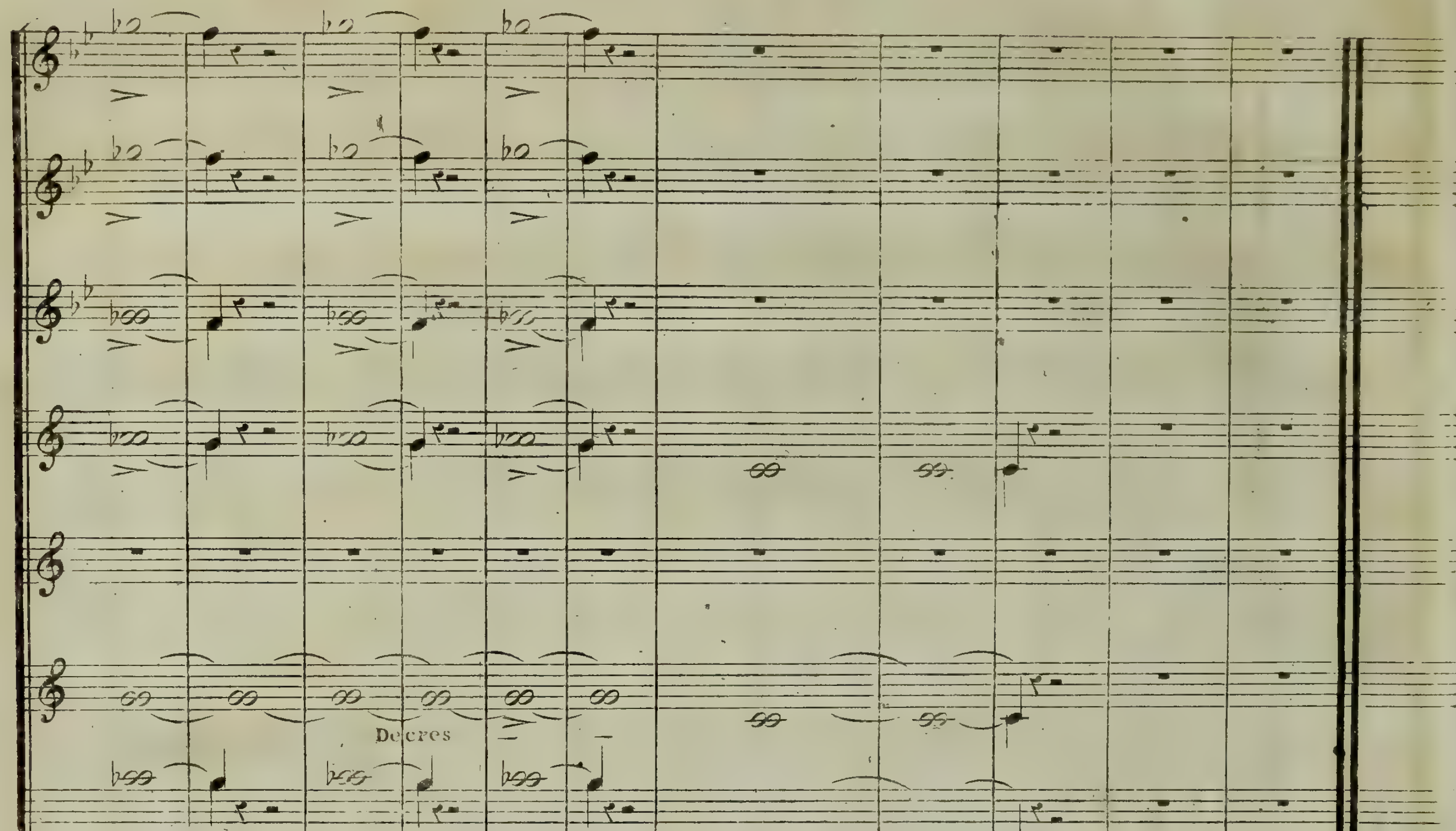

Plus animé 104 = 𝅗𝅥
Ricca.
mis sont toujours là
Ah!
(A Ricca.)
(Aux esclaves.)
sons notre devoir pour toi tu sais le destin qui t'attend sortez sor_tez sortez
sons notre devoir sor_tons sor -
sons notre devoir sor_tons sor -
sons notre devoir sor_tons sor -


partez a l'instant qu'i_ci leur sup_pli_ce leur suppli _ ce com_
tons par_tons a l'ins tant qu'i_ci leur sup_pli_ce leur suppli ce com_
tons par_tons a l'ins tant qu'i_ci leur sup_pli_ce leur suppli _ ce com
tons par_tons a l'ins tant qu'i_ci leur sup_pli_ce leur suppli _


Hautb:
Léon.
Scélérats
(Ils sortent)
men - ce par-tons à l'instant par - tons par - tons par - tons à l'instant
men - ce par-tons à l'instant par - tons par - tons par - tons à l'instant
men - ce par-tons à l'instant par - tons par - tons par - tons à l'instant
men - ce par-tons à l'instant par - tons par - tons par - tons à l'instant

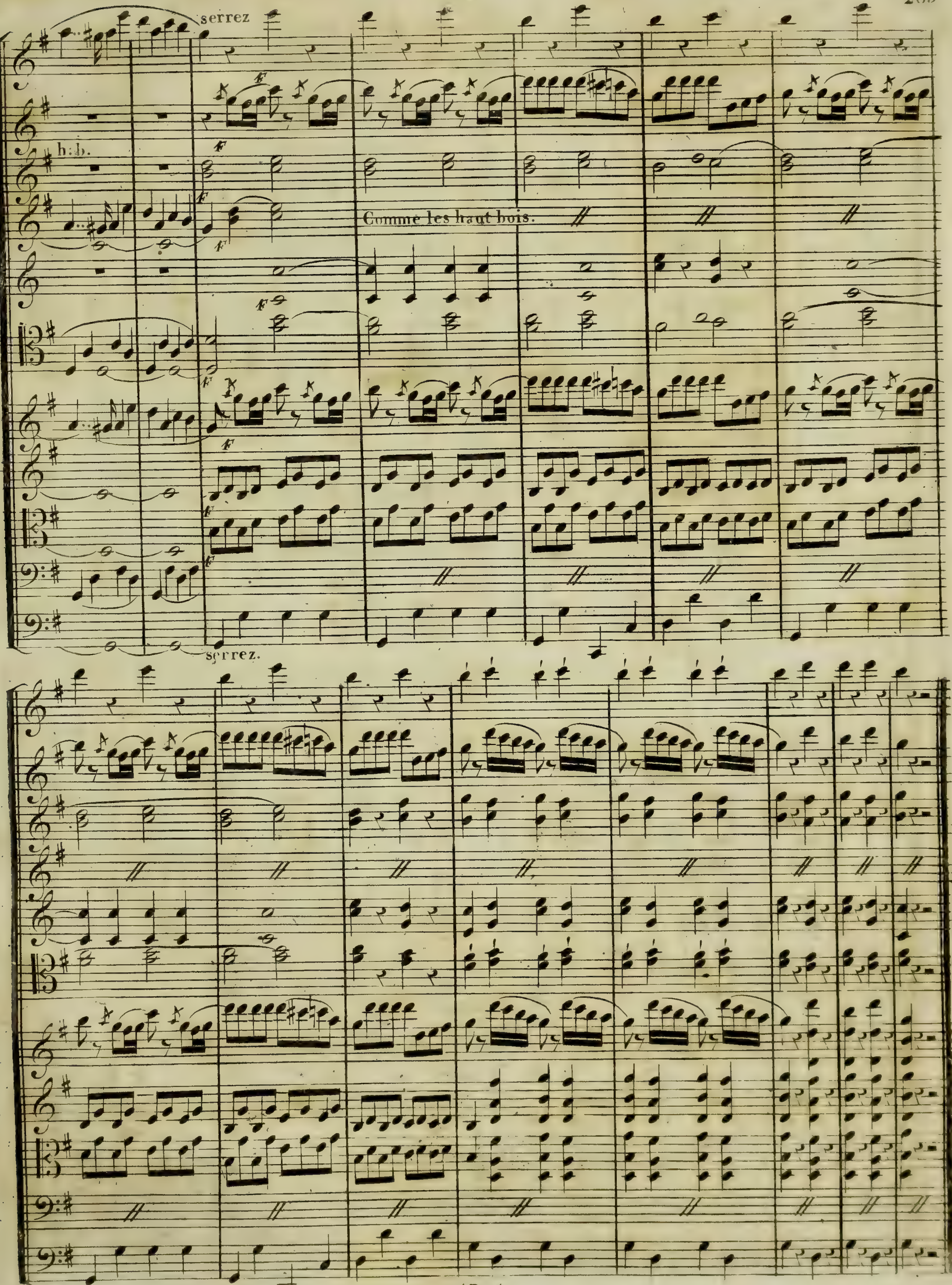

Fl:
Fl:
Roger.
les a_mis sont tou_jours la les a_
arrêtez le Ciel nous venge_ra


1re Fl:
2de Fl:
FF
mis sont tou - jours là
Tam tam.

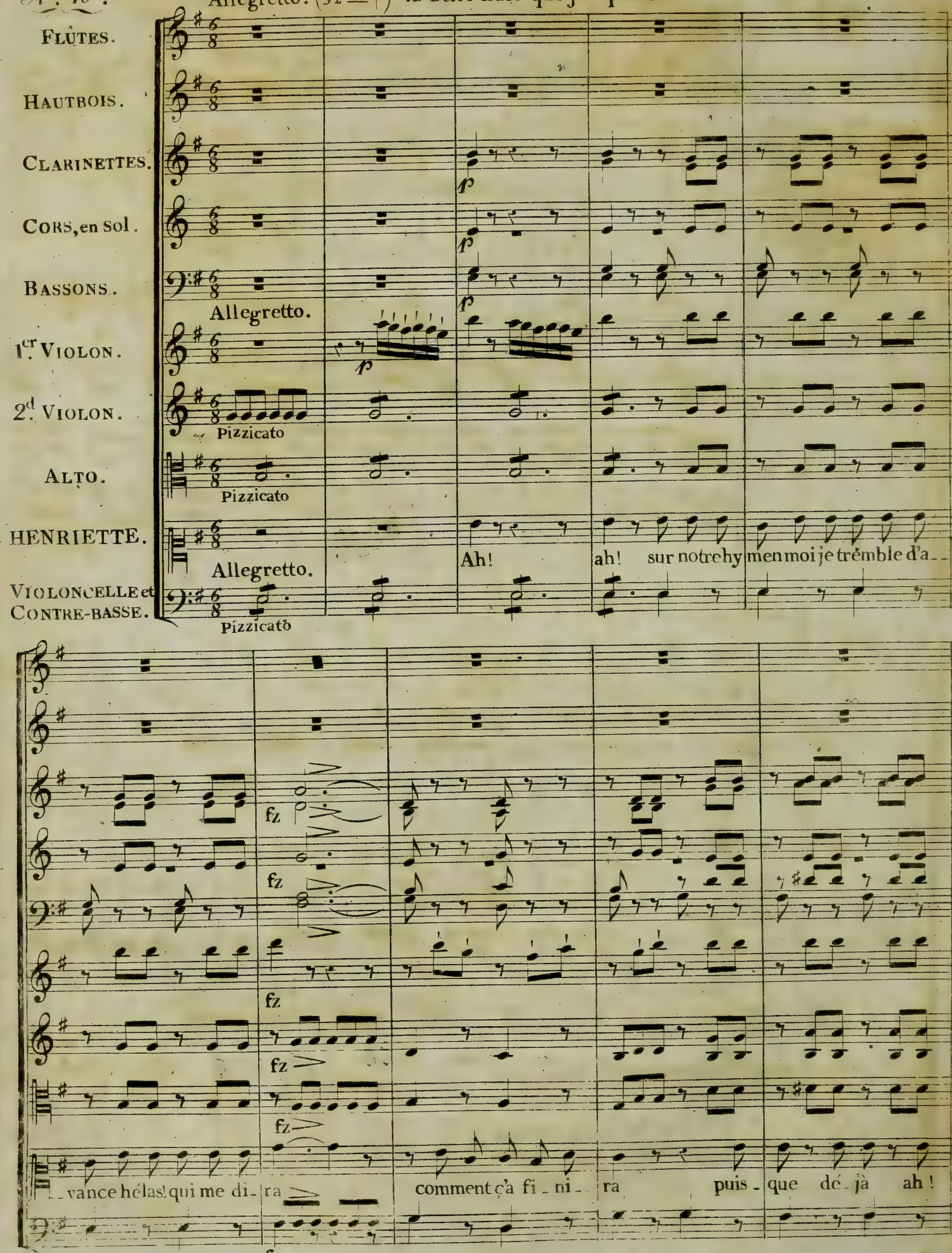

Decres
pp
Decres
p
Decres
p
Decres
p
Decres
p

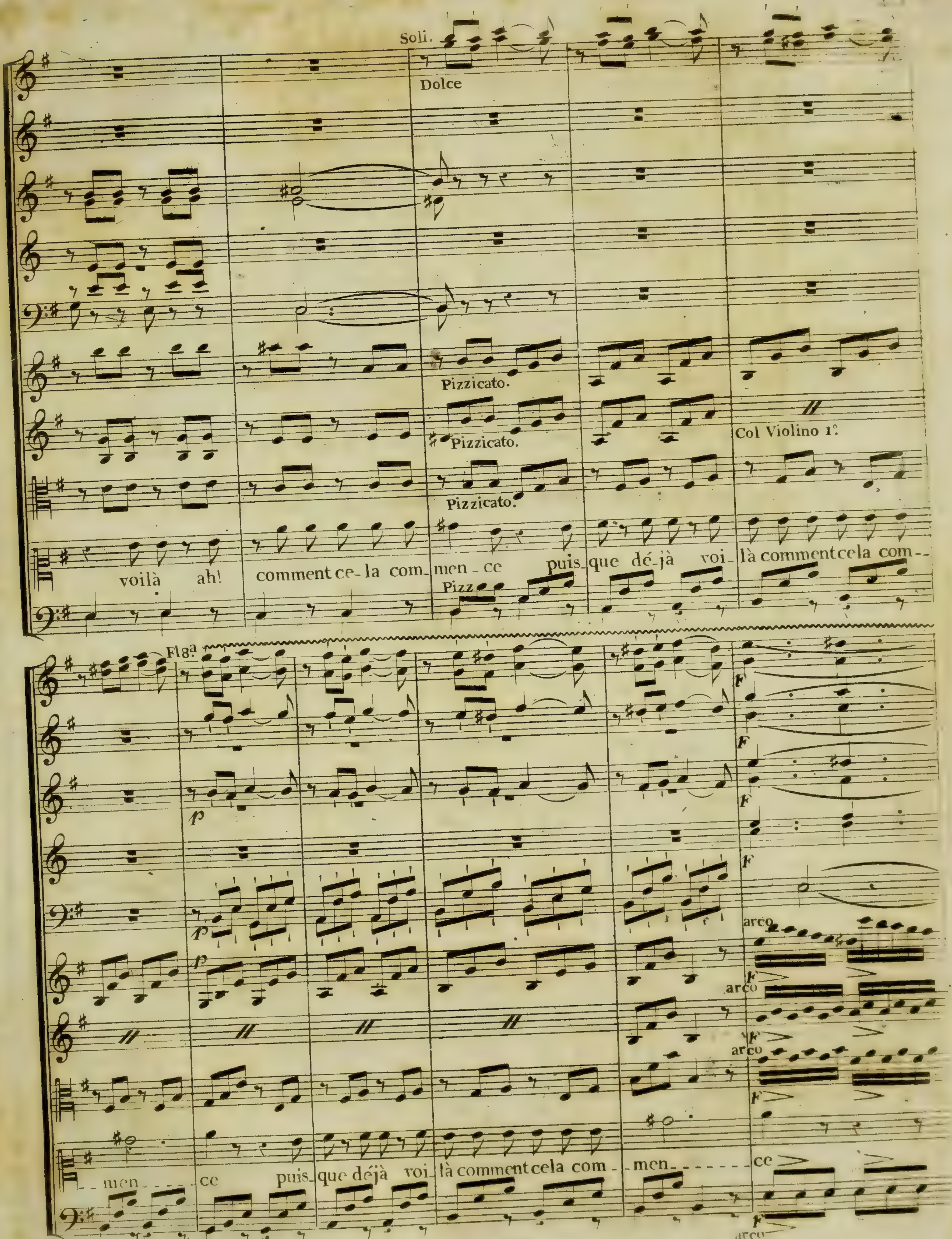

Allegro. 100
Entr acte du second au troisieme acte.
Dolce
Flute.
Petite Flute.
Haut Bois.
Solo.
Clarinettes.
Cors.
soli.
Bassons.
1ers Violons.
2es Violons.
Altos.
Violoncelles
C. Basses.
ff
p
p.f.h.b.cl.co.b.compt


p. f.
h. b.
cla.
c.
b.
pizzicato.
Col violino 1mo
pizzicato.
fz
f pizzicato.
h.b.com.
arco.
arco.
arco.
arco.
arco.


serrez
h:b.
Comme les haut bois.
serrez.

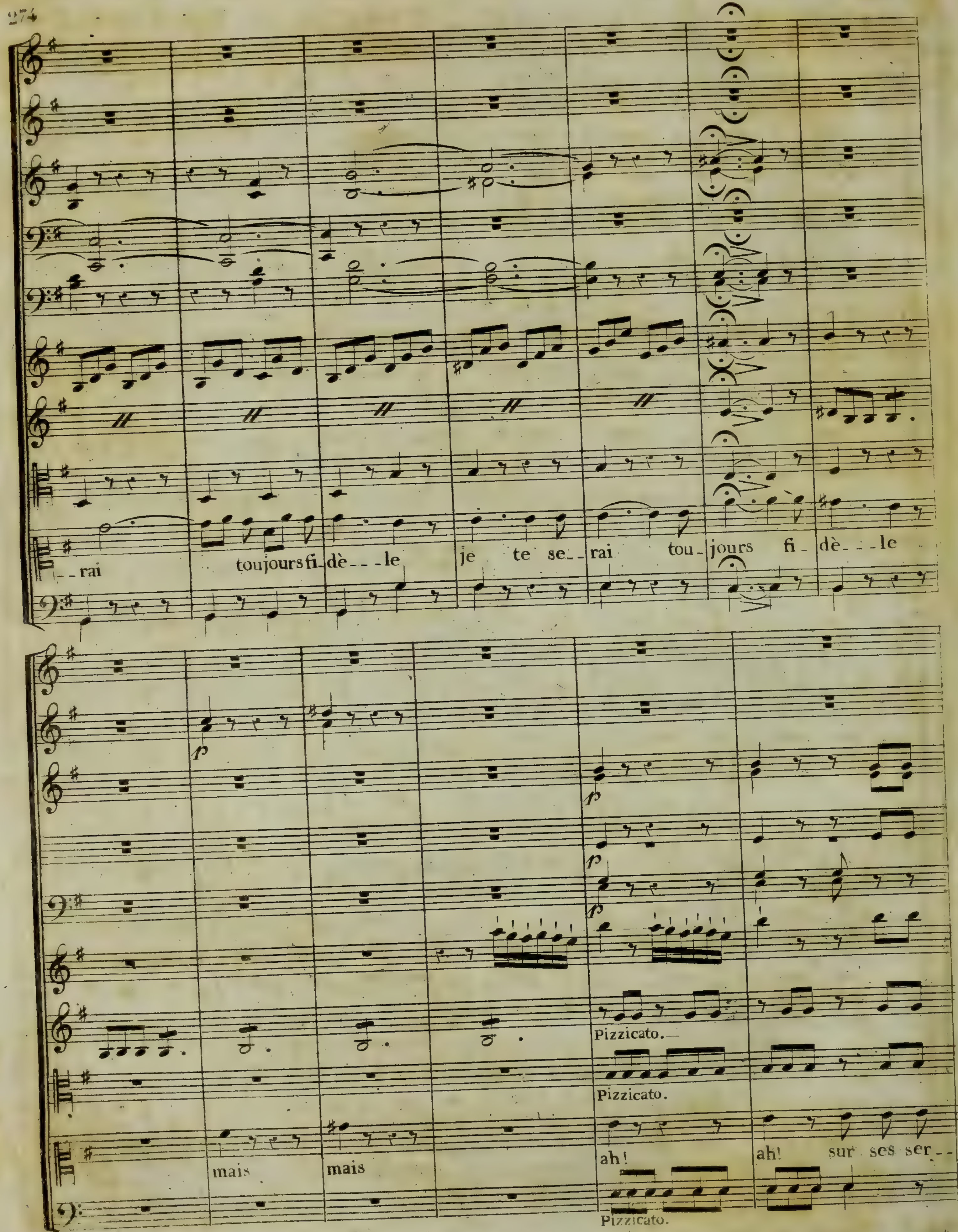
N°. 10. Allegretto. (92 = ♩) la belle nuit que j'ai passée !

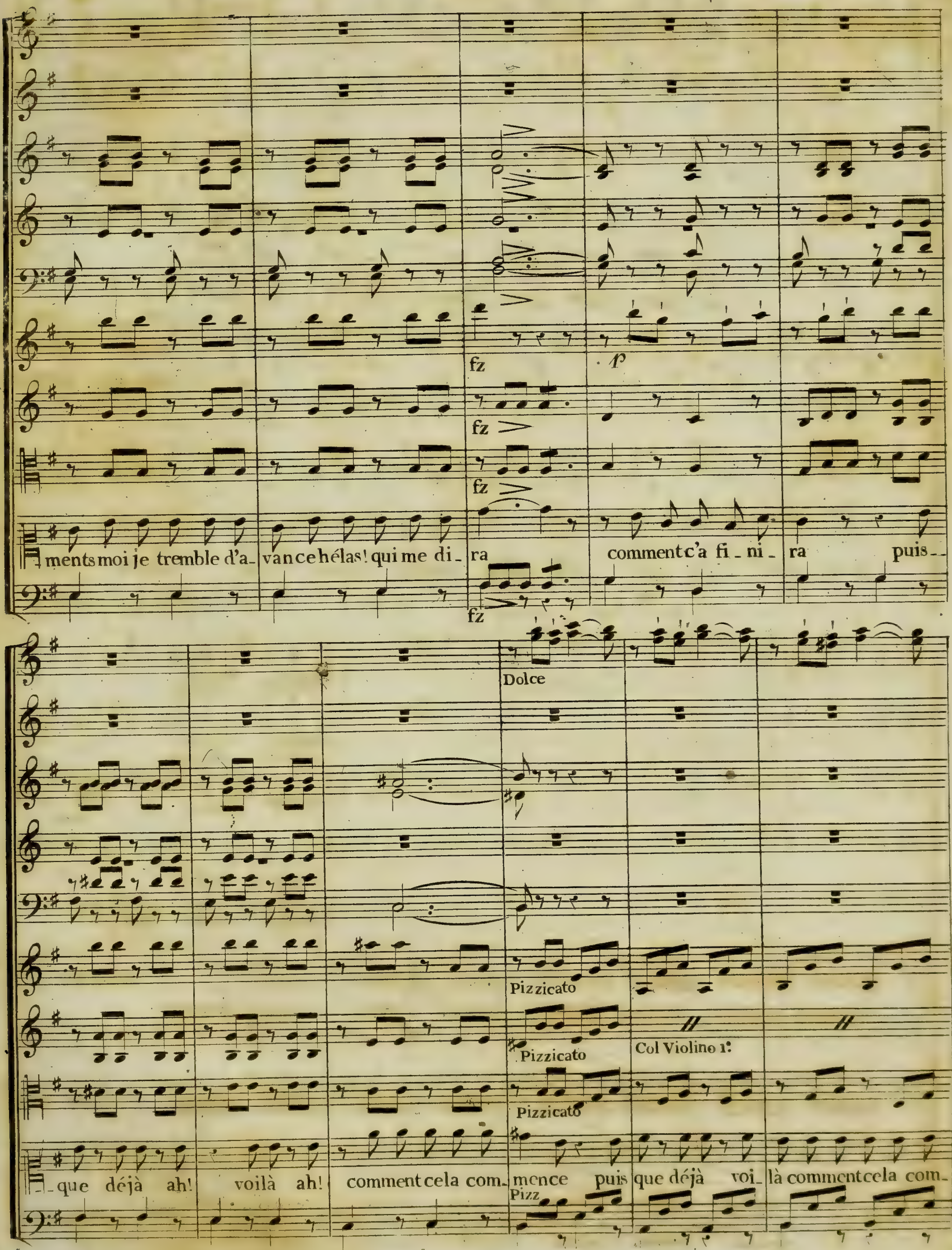


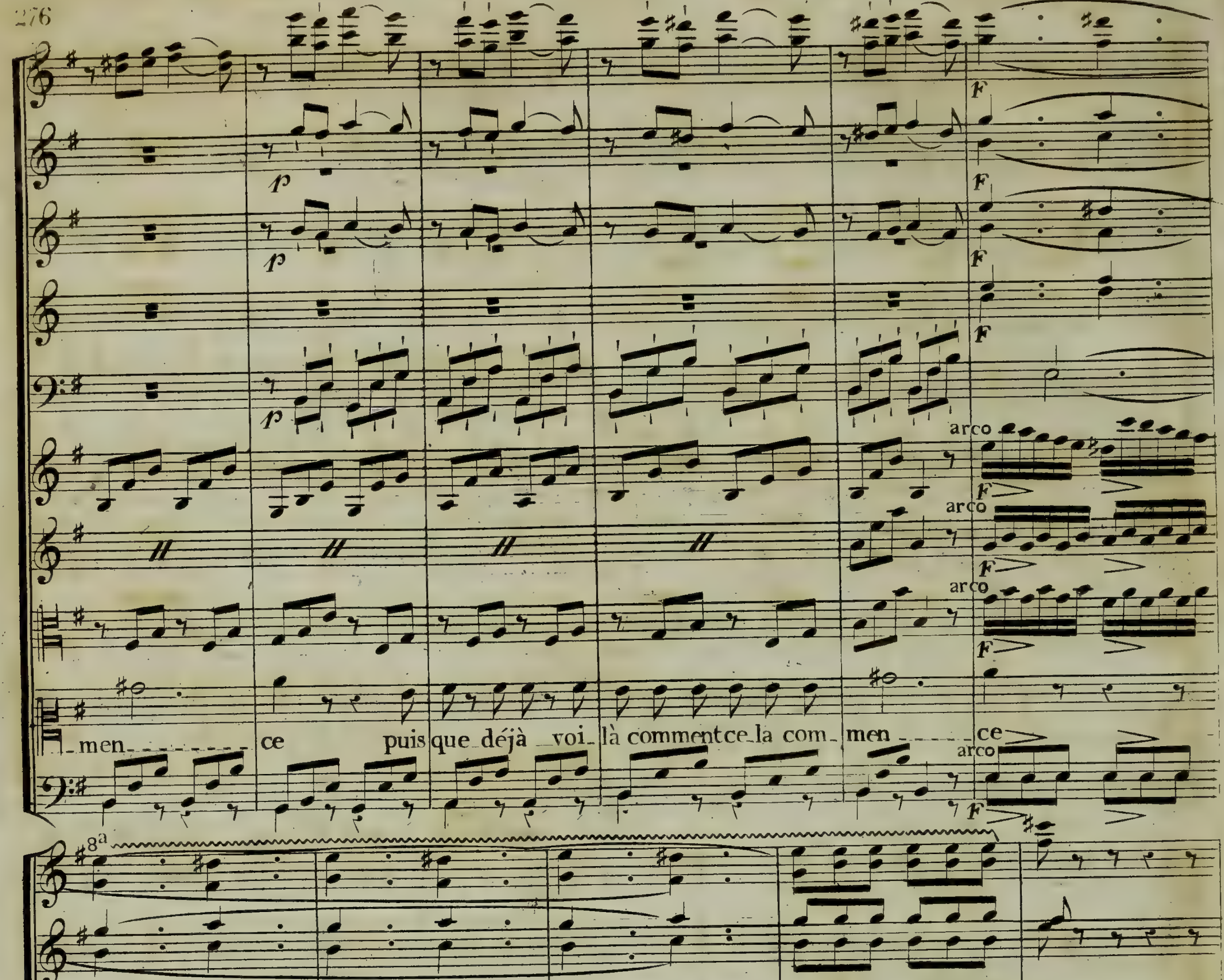

Soli.
Dolce
Pizzicato.
Pizzicato.
Pizzicato.
Col Violino 1°
voilà ah! comment ce_la com_men_ce puis_que dé_jà voi_là comment cela com_
Pizz.
Fl 8a
_men_ce puis_que déjà voi_là comment cela com_ _men_ce
arco
arco
arco
arco


poco
Solo
hi
er
i'm' disait je t'a do re va

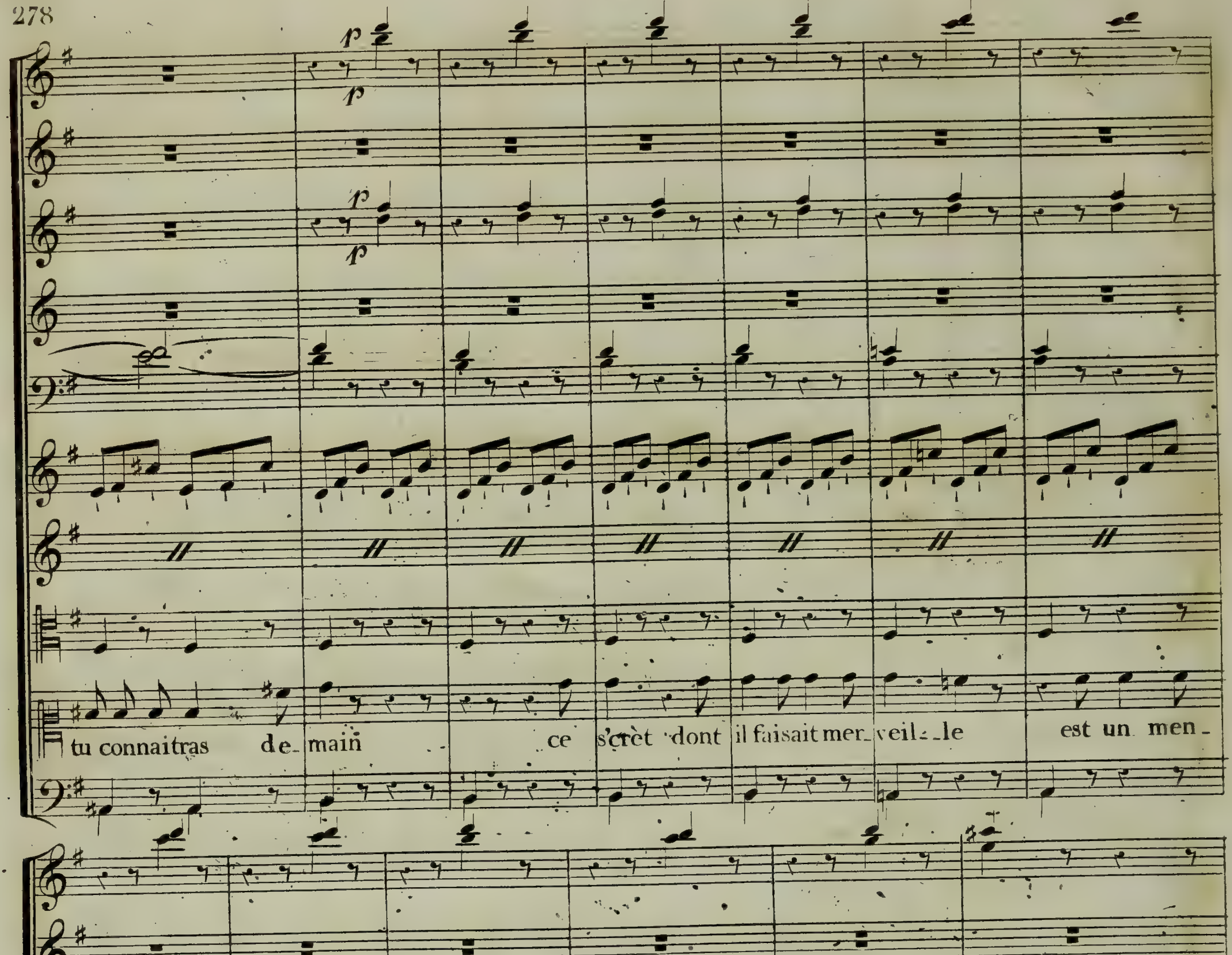

Solo
ce se_ra mieux en_ co_ re lors que je se_ rai ton ma_
Col Violino 1°.
ri bru lant d'u_ne flam_ me nou_ vel_ le je te se_

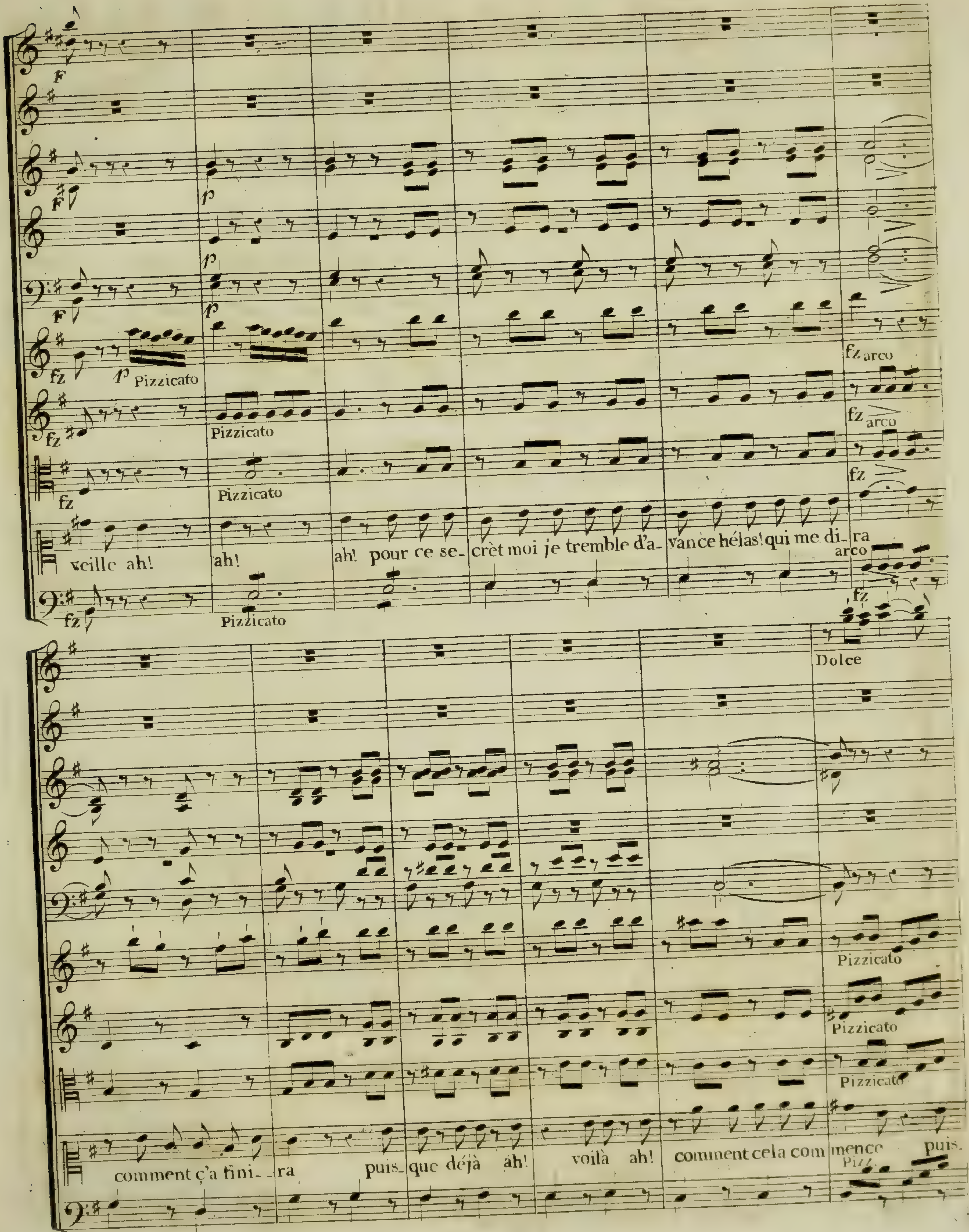

- - rai
toujours fi_dè_ _ _le
je te se_ _rai tou_jours fi_dè_ _ _le
mais
mais
ah!
ah! sur ses ser_ _
Pizzicato.
Pizzicato.
Pizzicato.

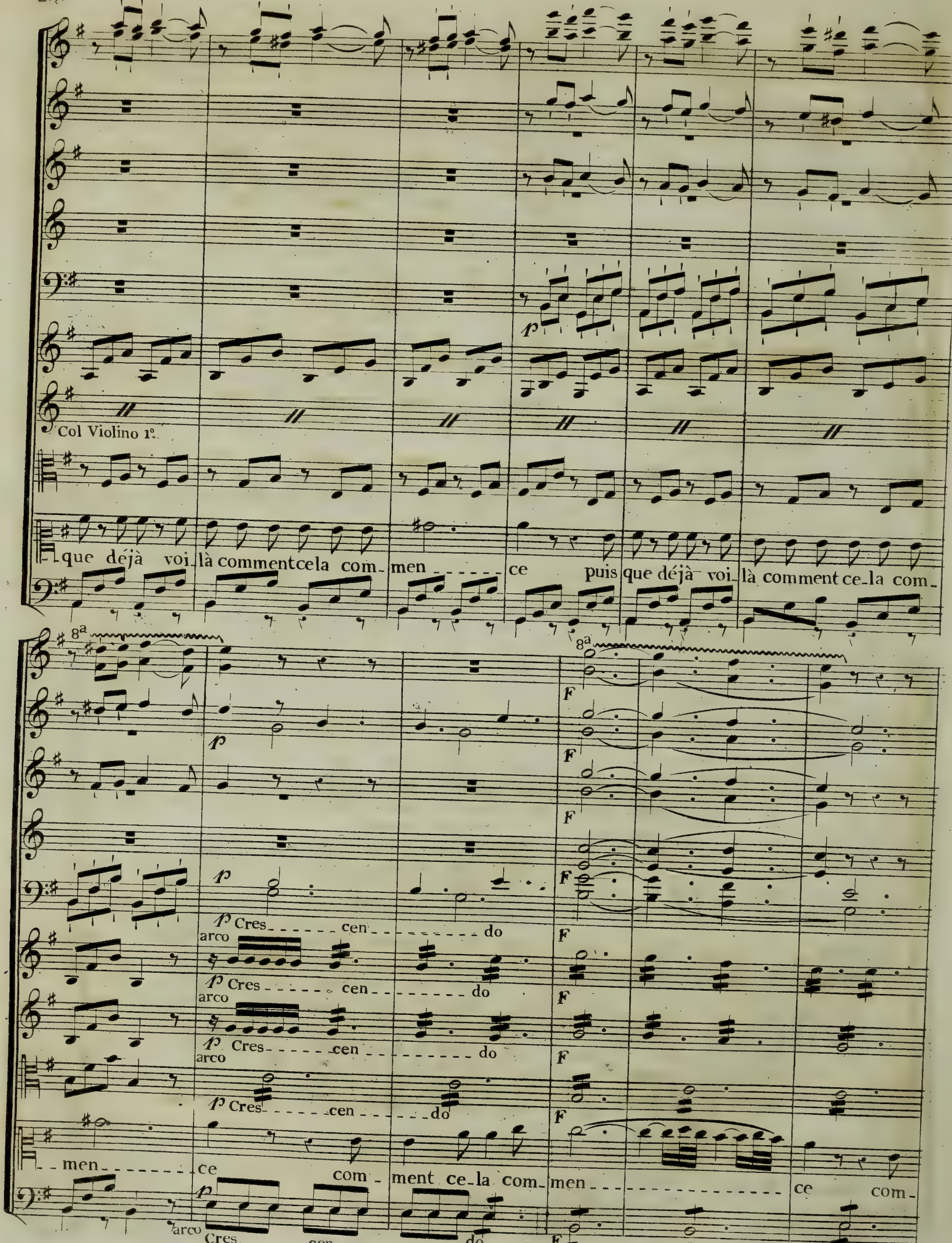

fz
p
ments moi je tremble d'a_ vance hélas! qui me di_ ra comment c'a fi_ni_ ra puis_
Dolce
Pizzicato
Col Violino 1°
que déjà ah! voilà ah! comment cela com mence puis que déjà voi_ là comment cela com_
Pizz.

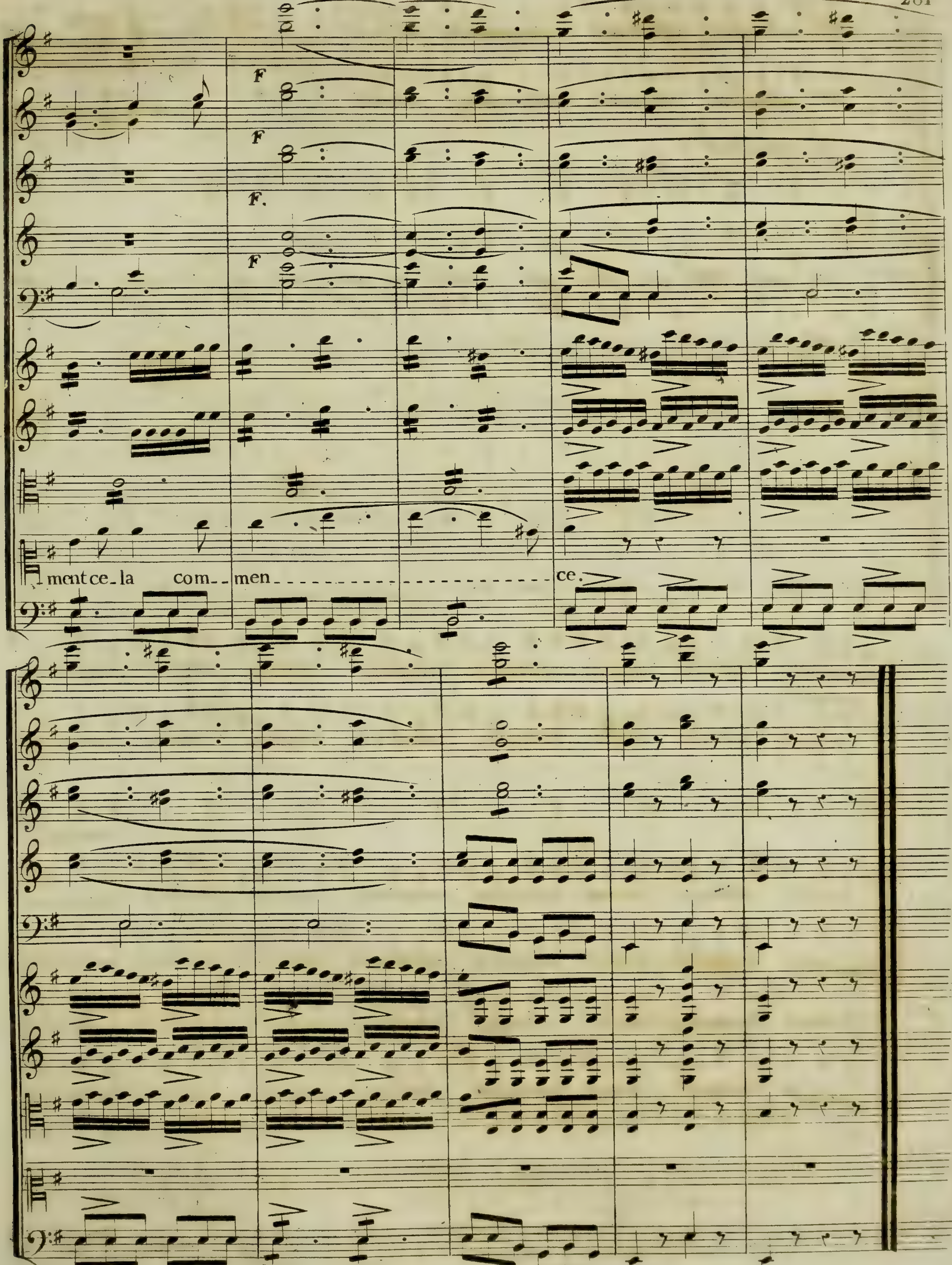

men ce puis que déjà voi là comment ce la com men ce
arco
arco
arco
arco
8a

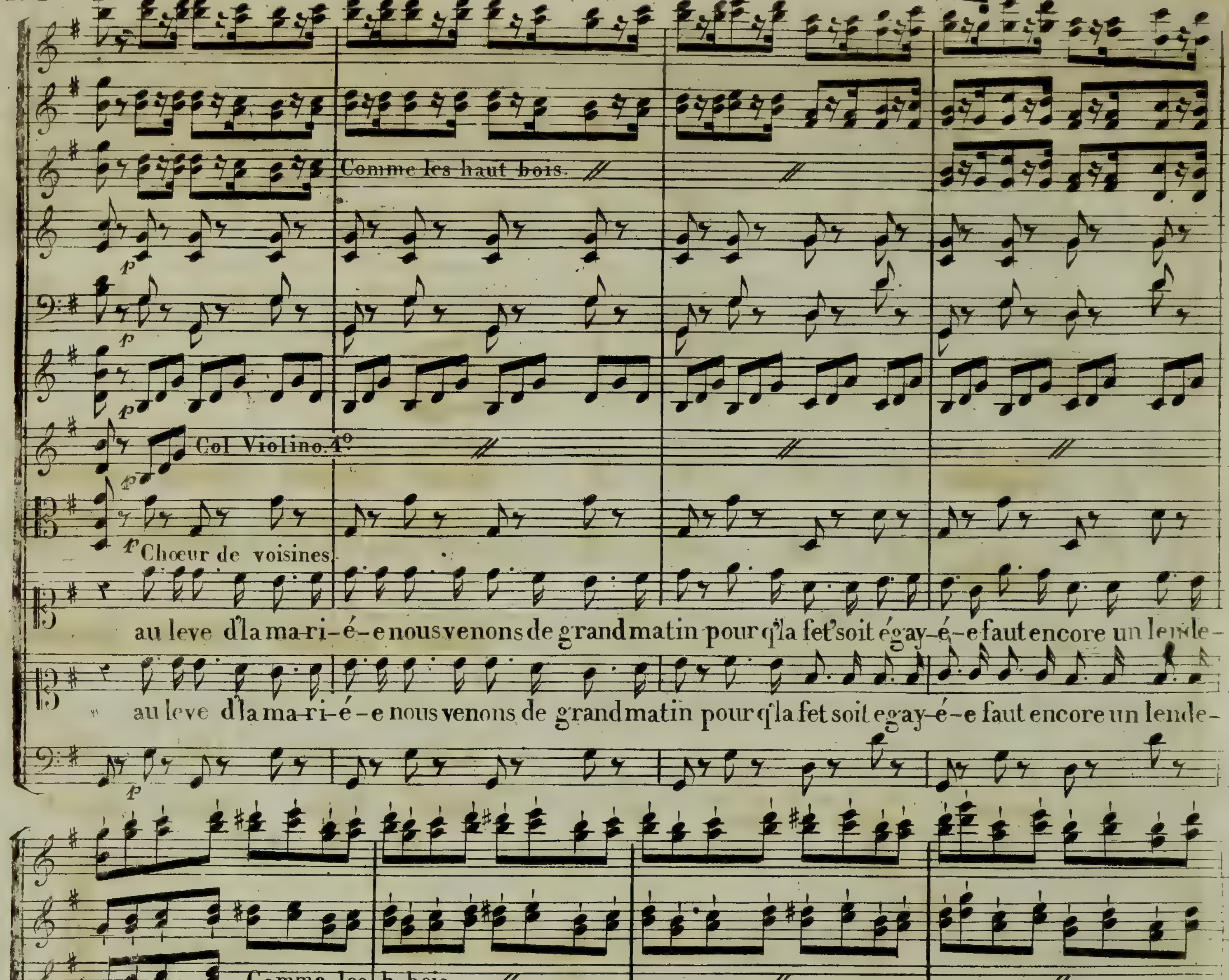

Col Violino 1º
hi_ _er
il me di_sait en_co_ _ _ _ _ _ _ re
il est par un heureux des_
Fl.1º
tin bien des chos's que ton cœur i _gno_ _ _ _ _ _ re et que


p
p
p
p
tu connaitras de_main ce s'crèt dont il faisait mer_veil_le est un men_
_son_ge car en_fin je suis hé_las! au len_de_main et je n'en sais pas plus que la

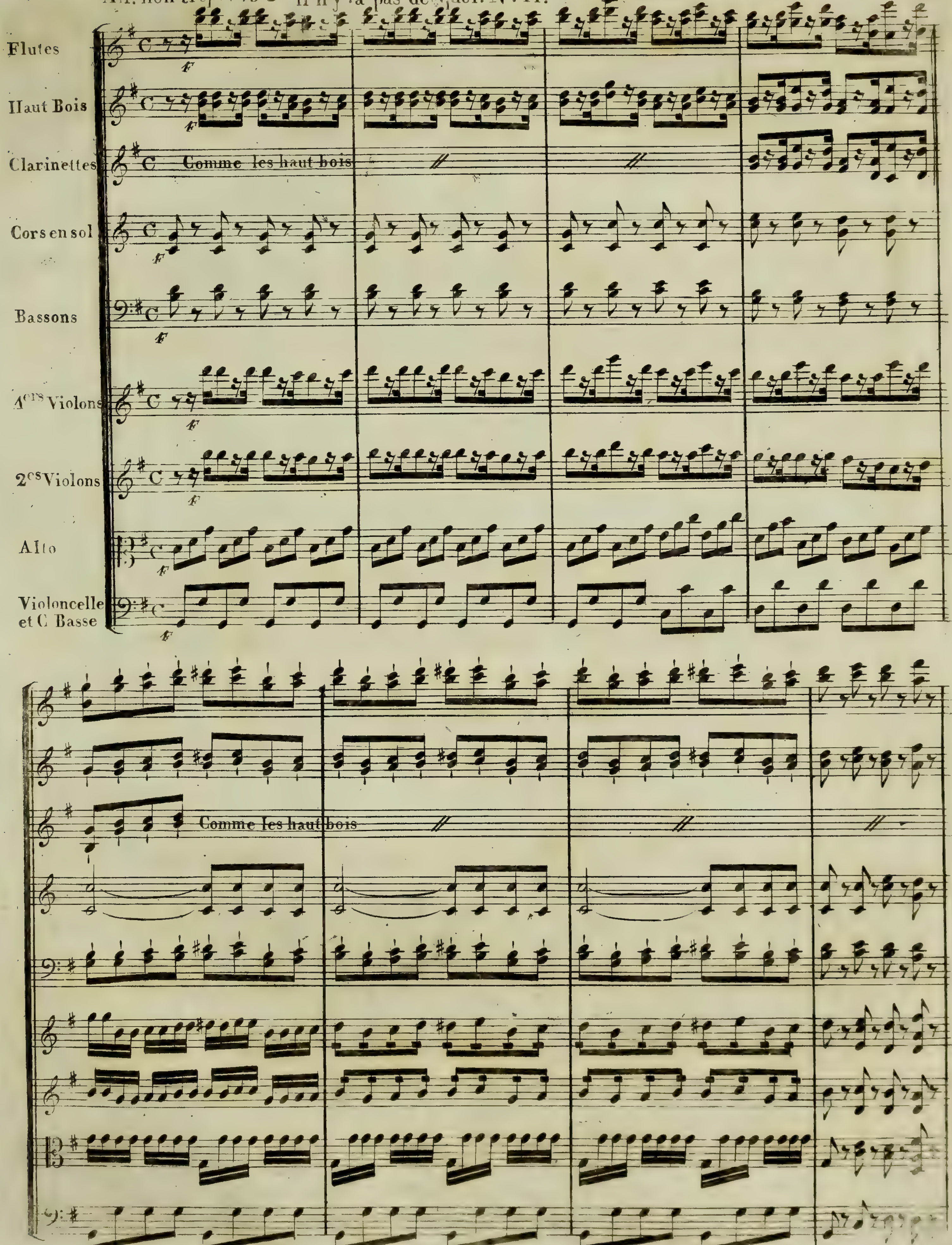

Pizzicato
arco
veille ah! ah! ah! pour ce se- crèt moi je tremble d'a- vance hélas! qui me di- ra
Dolce
comment ç'a fini- - ra puis- que déjà ah! voilà ah! comment cela com mence puis.
Pizz.

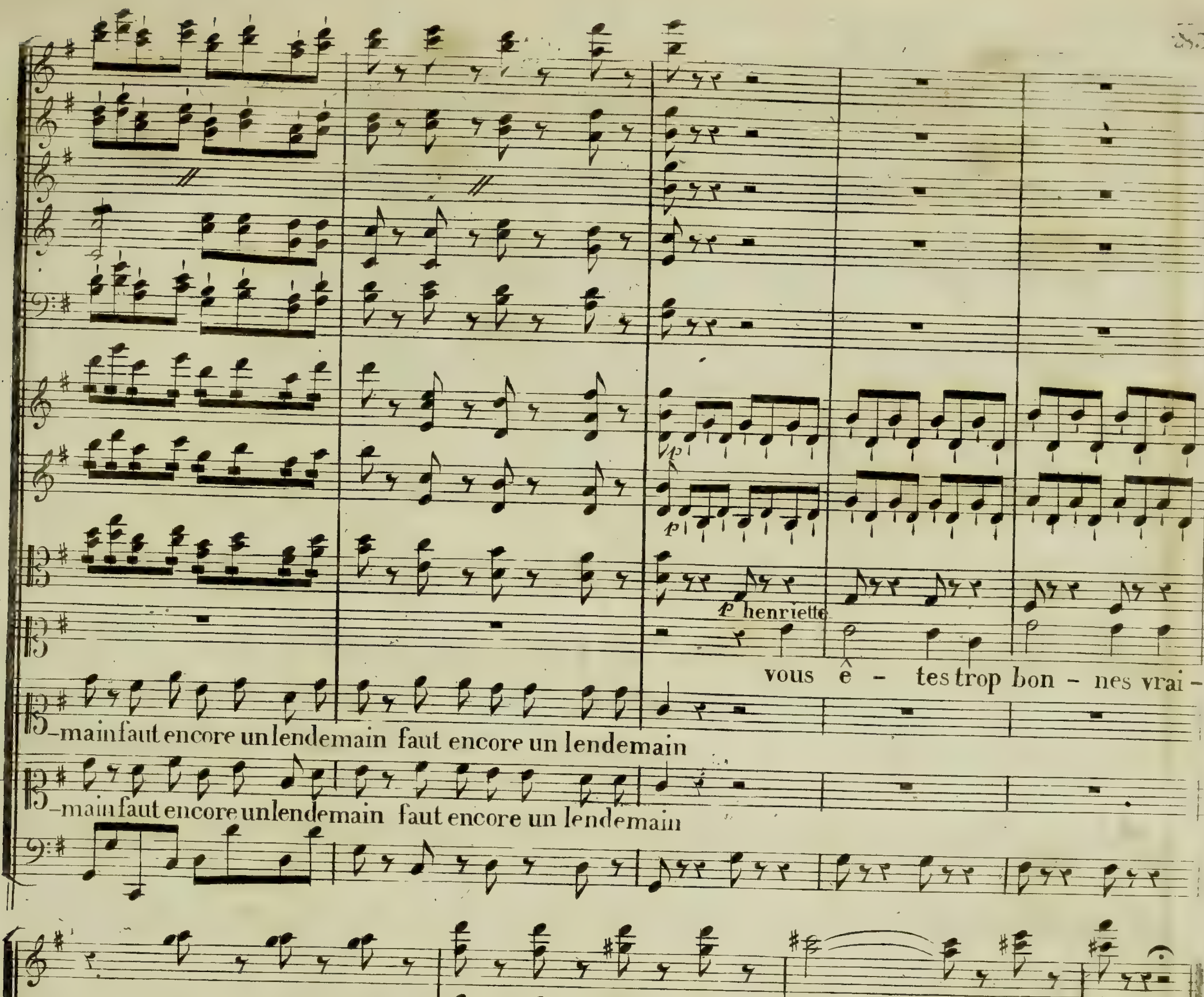

Col Violino 1°.
que déjà voi là comment cela commen ce puis que déjà voi là comment ce la com
8a
p
F
p Cres cen do
arco
men ce com ment ce la commen ce com


ment ce_la com_ _men_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ce.
F
F
F.
F


Comme les haut bois.
Col Violino 1°
Chœur de voisines.
au leve d'la ma-ri-é-e nous venons de grand matin pour q'la fet'soit égay-é-e faut encore un lende-
au leve d'la ma-ri-é-e nous venons de grand matin pour q'la fet soit egay-é-e faut encore un lende-
Comme les h. bois.
-main pour q'la fet'soit égay-é e faut encore un lendemain pour q'la fet'soit égay-é e faut encore un lende-
-main pour q'la fet'soit égay-é e faut encore un lendemain pour q'la fet'soit egay é e faut encore un lende-

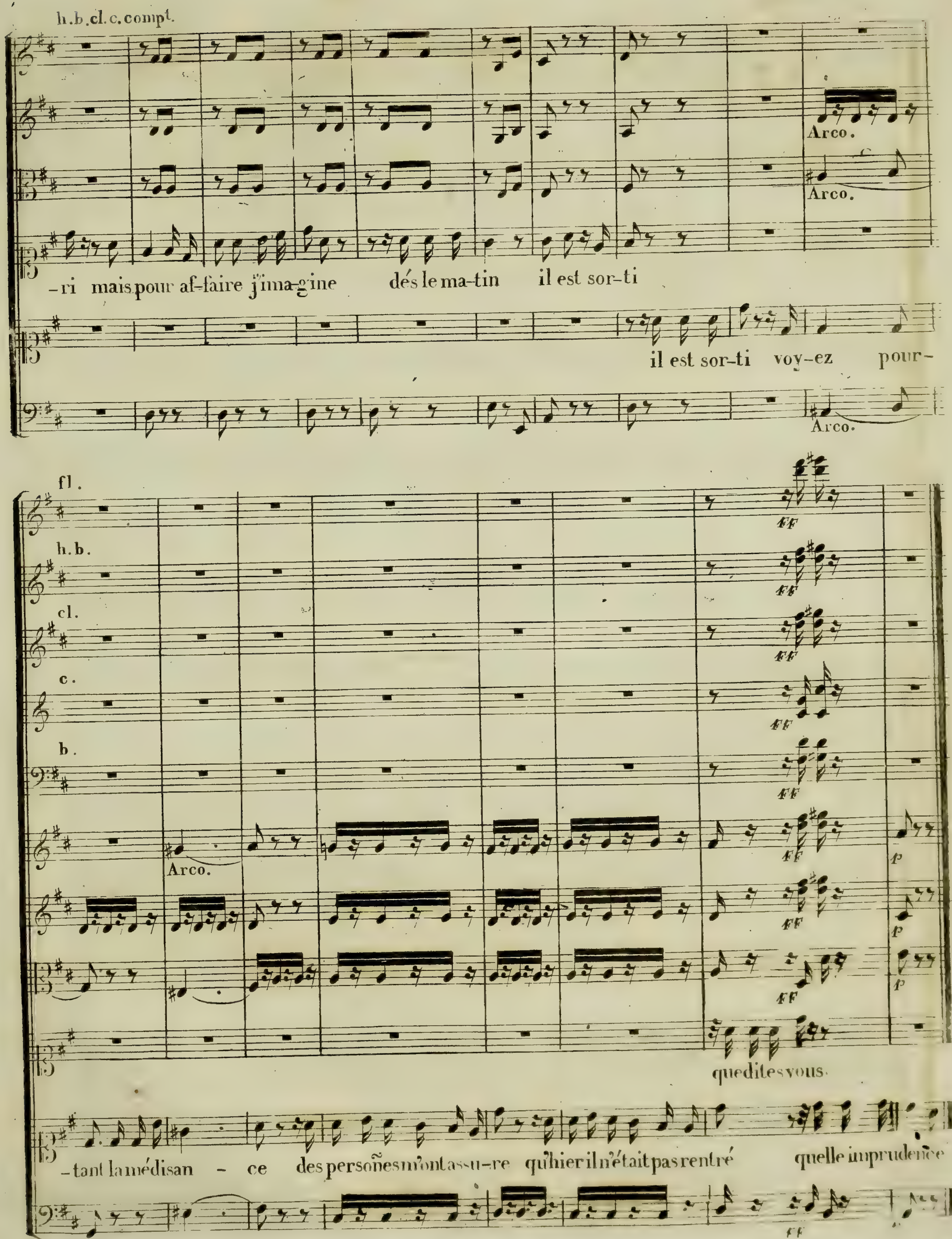
All.° non tropo. 75 ○ il n'y a pas de quoi. N°. 11.

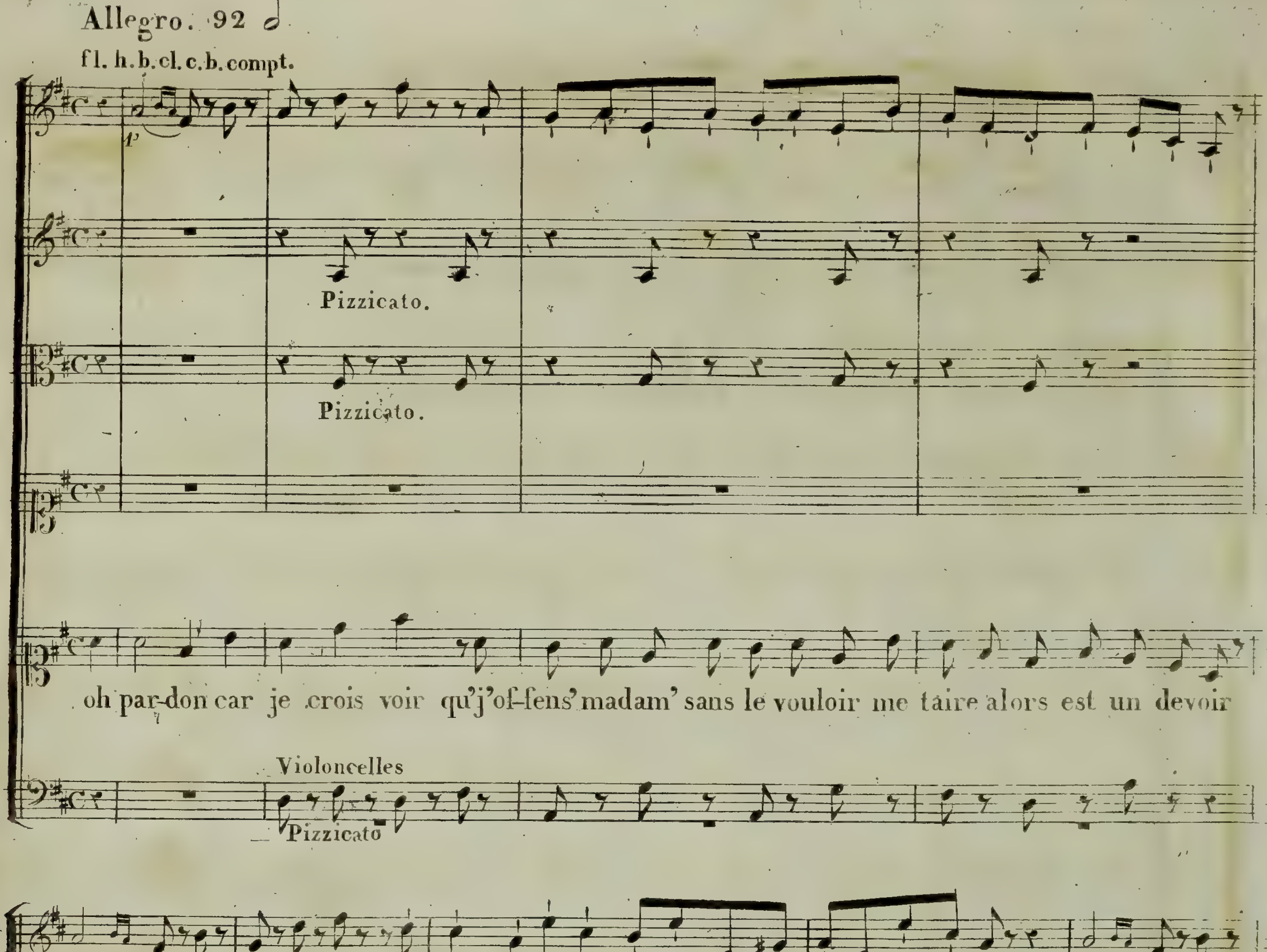


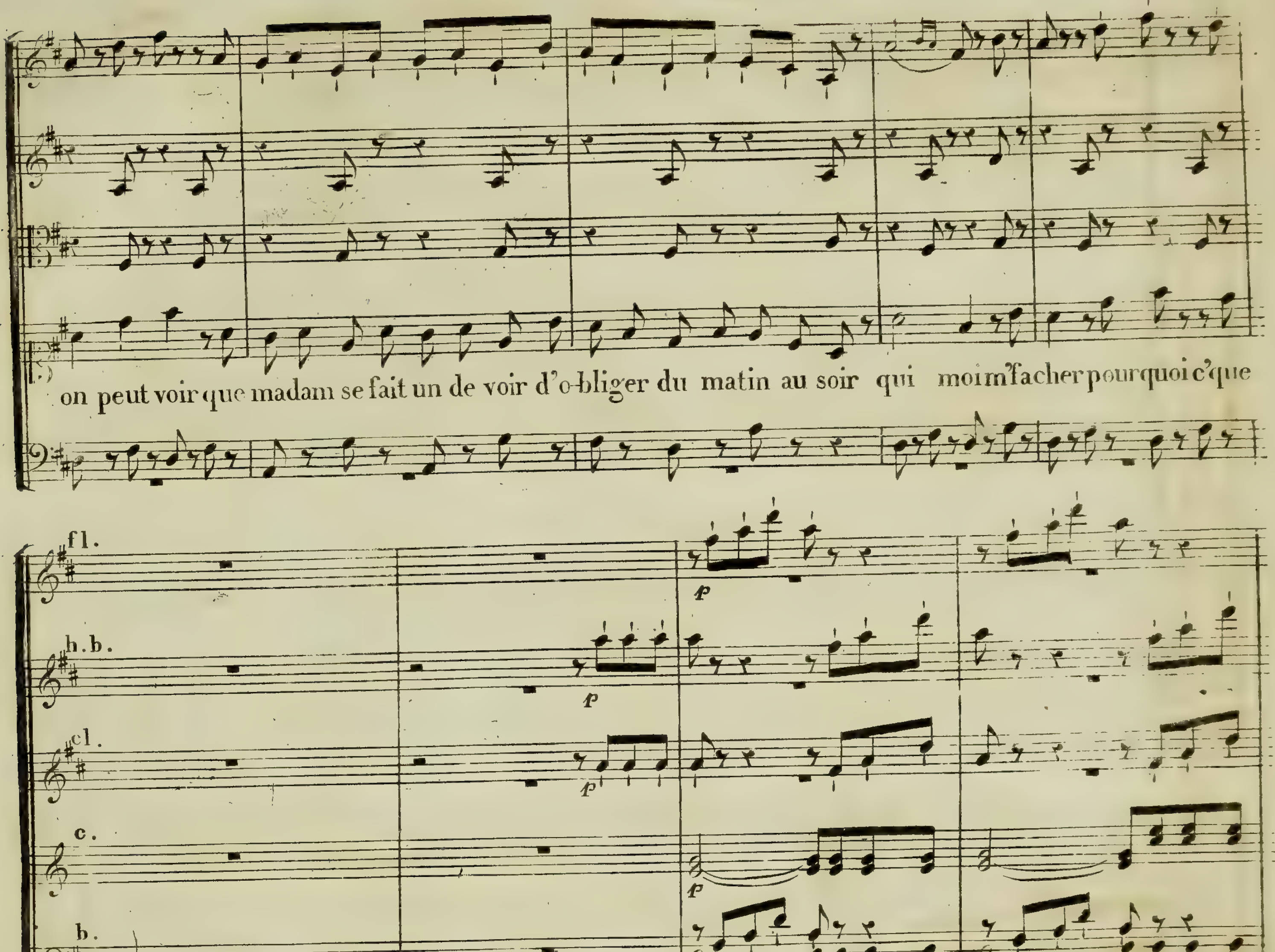


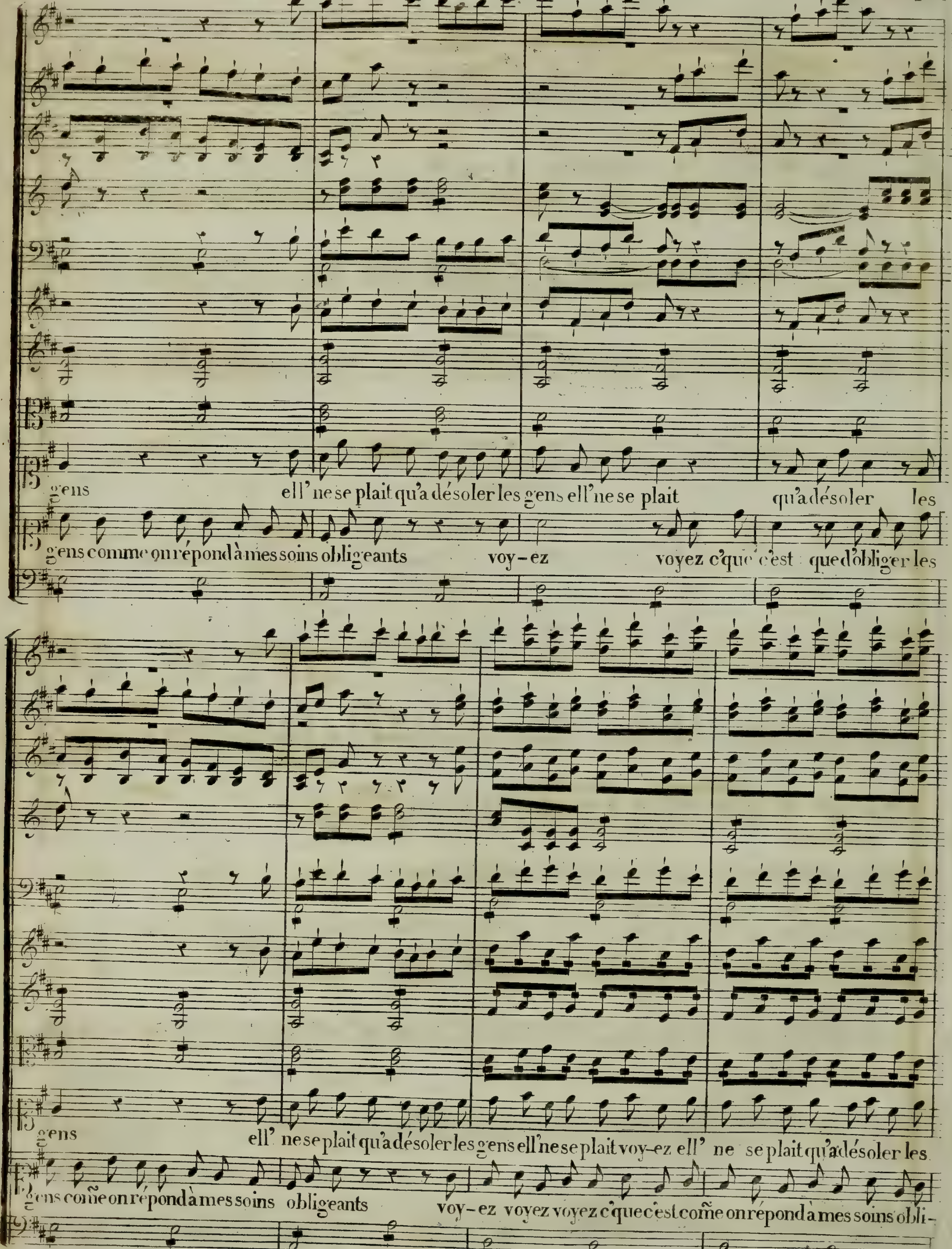
henriette
vous ê - tes trop bon - nes vrai -
-main faut encore un lendemain faut encore un lendemain
-main faut encore un lendemain faut encore un lendemain
c compt
-ment
re-ce - vez no-tre compli-ment re-ce-vez no-tre compli-ment
re-ce - vez no-tre compli-ment re-ce-vez no-tre compli-ment

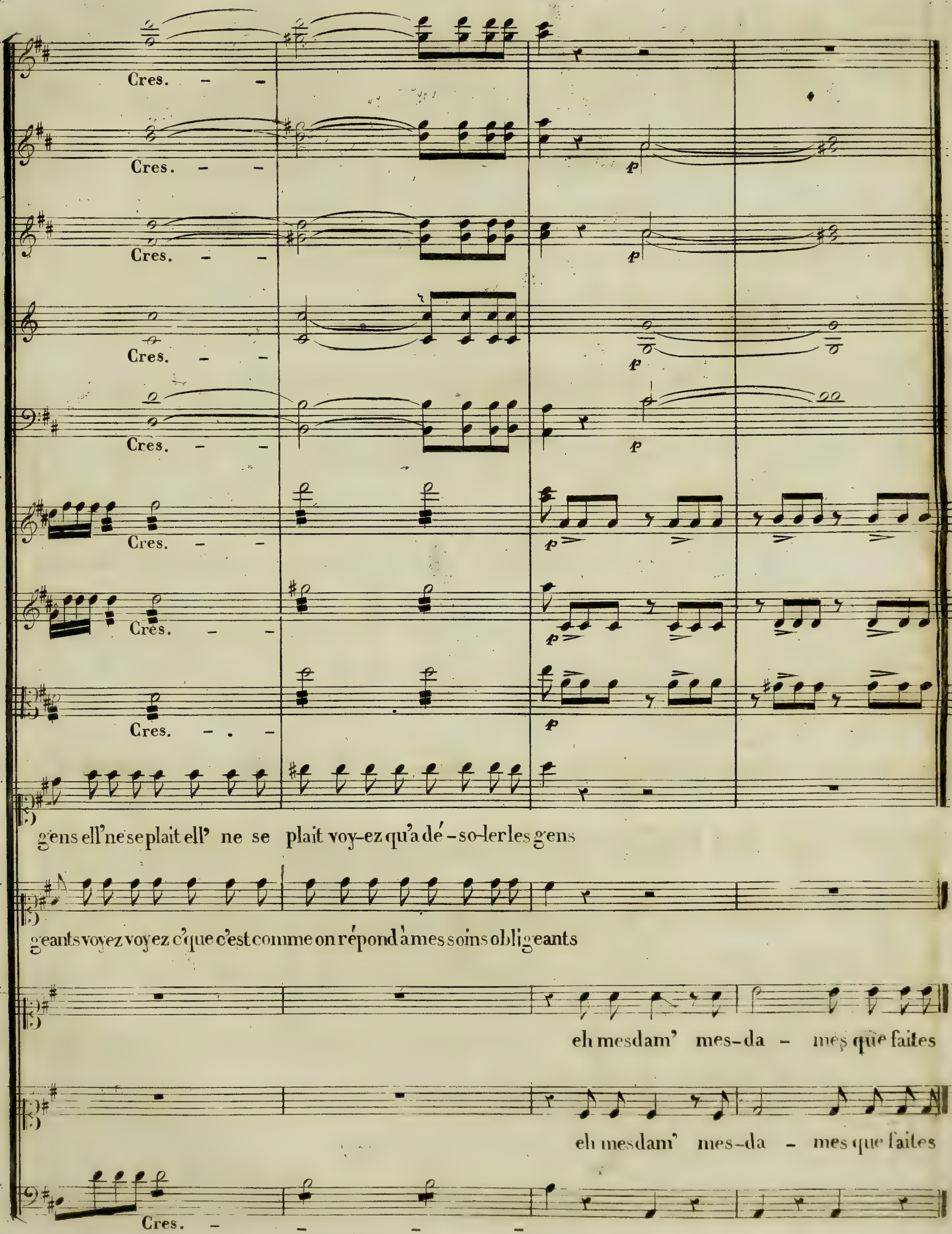

Andante con moto. 132
fl. comp.
h.b.
clar.
c en ré.
henriette.
al-lons encor madam' Bertrand
que j'la detest' ah quel tourment
Pizzicato.
Pizzicato.
mon ma-
Madame bertrand.
peut on vous d'mander ma voi-sine
comment se port' votre ma-ri
Pizzicato.

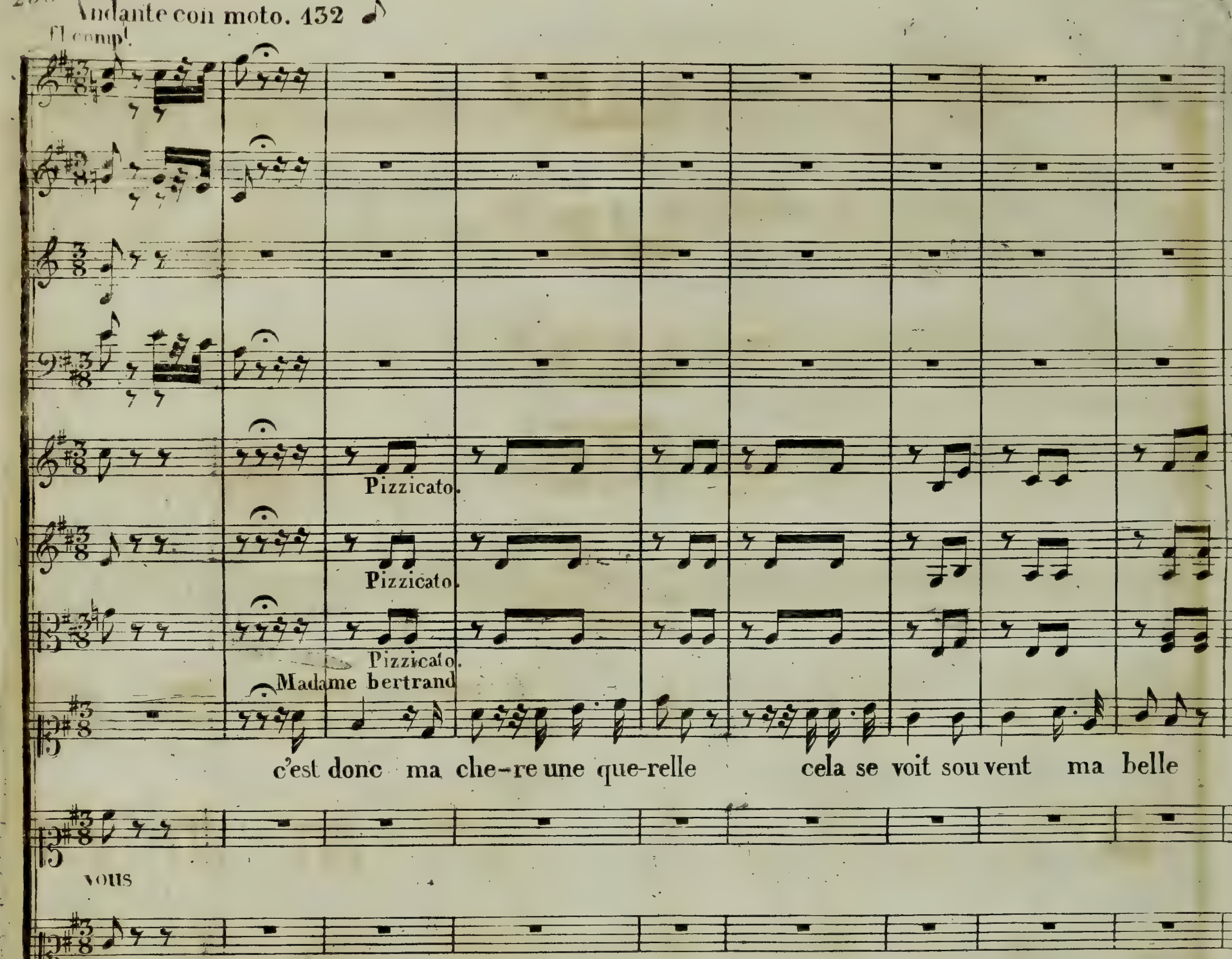

h.b.cl.c.compt.
Arco.
Arco.
-ri mais pour af-faire j'ima-gine dés le ma-tin il est sor-ti
il est sor-ti voy-ez pour-
Arco.
fl.
h.b.
cl.
c.
b.
Arco.
FF
p
quedites vous.
-tant la médisan - ce des persoñes m'ont assu-re qu'hier il n'était pas rentré quelle imprudence

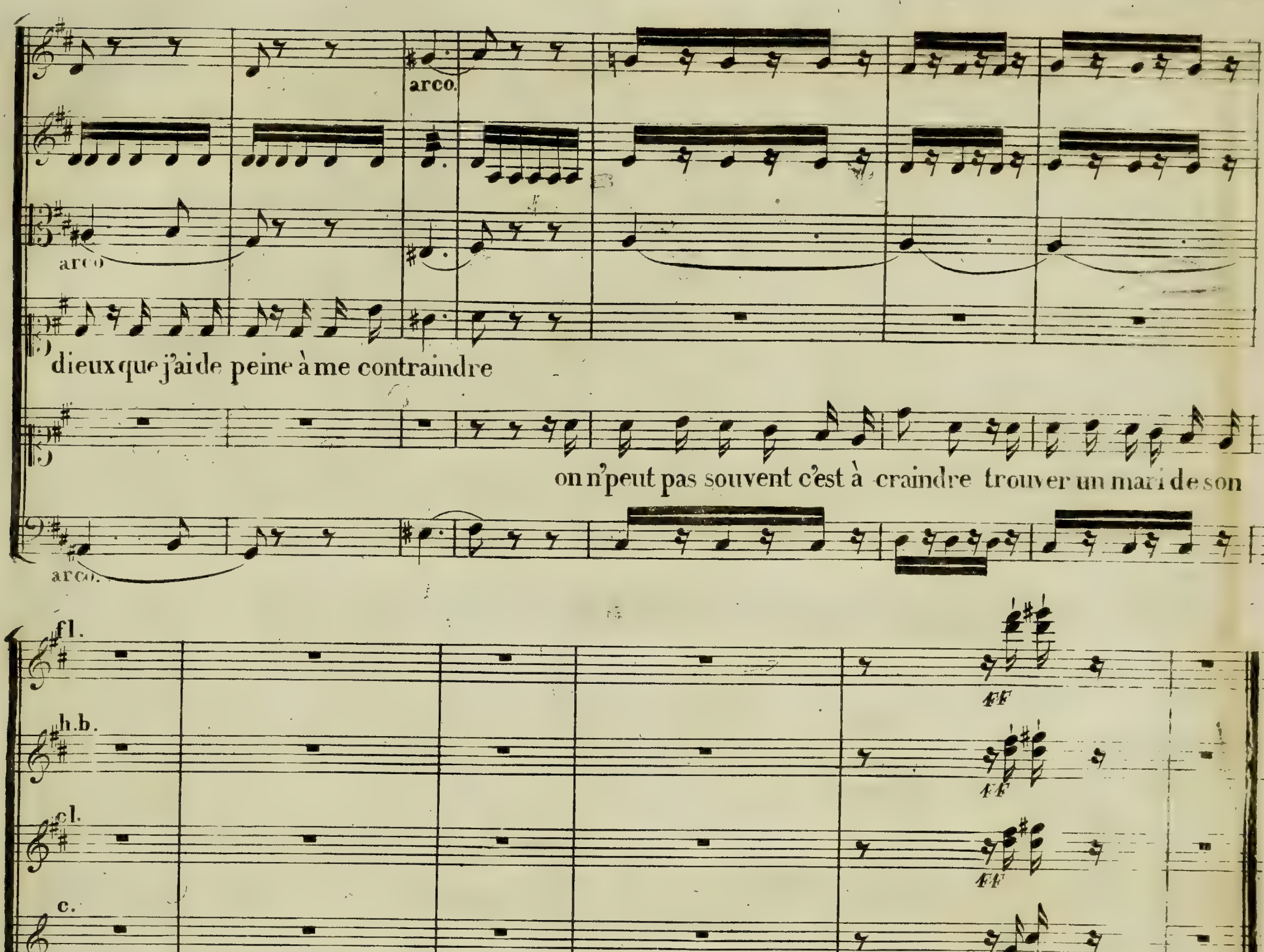

Allegro. 92
fl. h. b. cl. c. b. compt.
Pizzicato.
Pizzicato.
oh par-don car je crois voir qu'j'of-fens' madam' sans le vouloir me taire alors est un devoir
Violoncelles
Pizzicato
du tout car
par - doncar je le vois j'offens' madame malgré moi c'est indiscret à moi

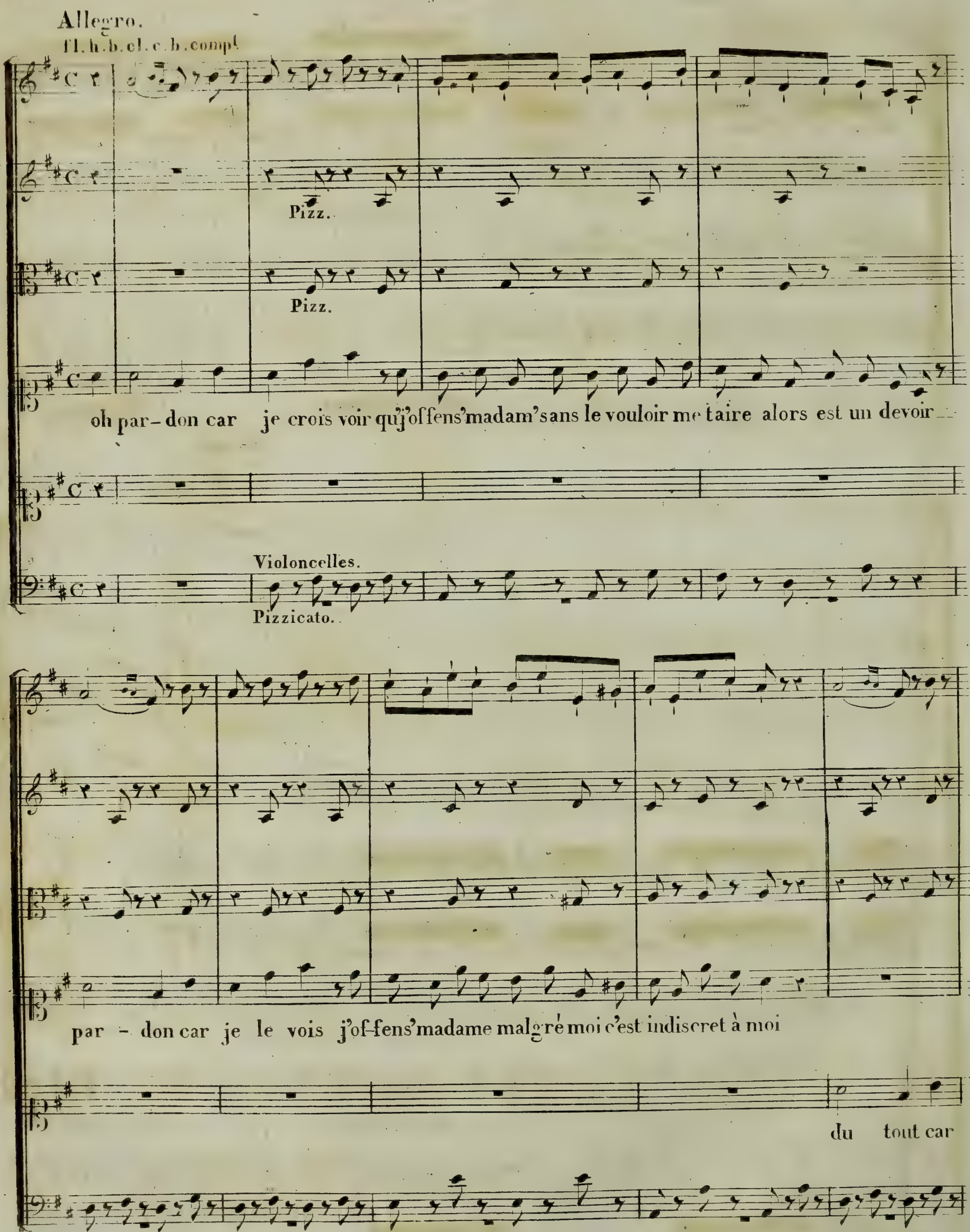

on peut voir que madam se fait un de voir d'o-bliger du matin au soir qui moim'facher pourquoi c'que
fl.
h. b.
cl.
c.
b.
p
Arco.
dit madame est je le vois par interet pour moi ell ne se plait qu'a deso-ler les
voyez voyez voyez c'que c'est que d'obliger les
Tutti.

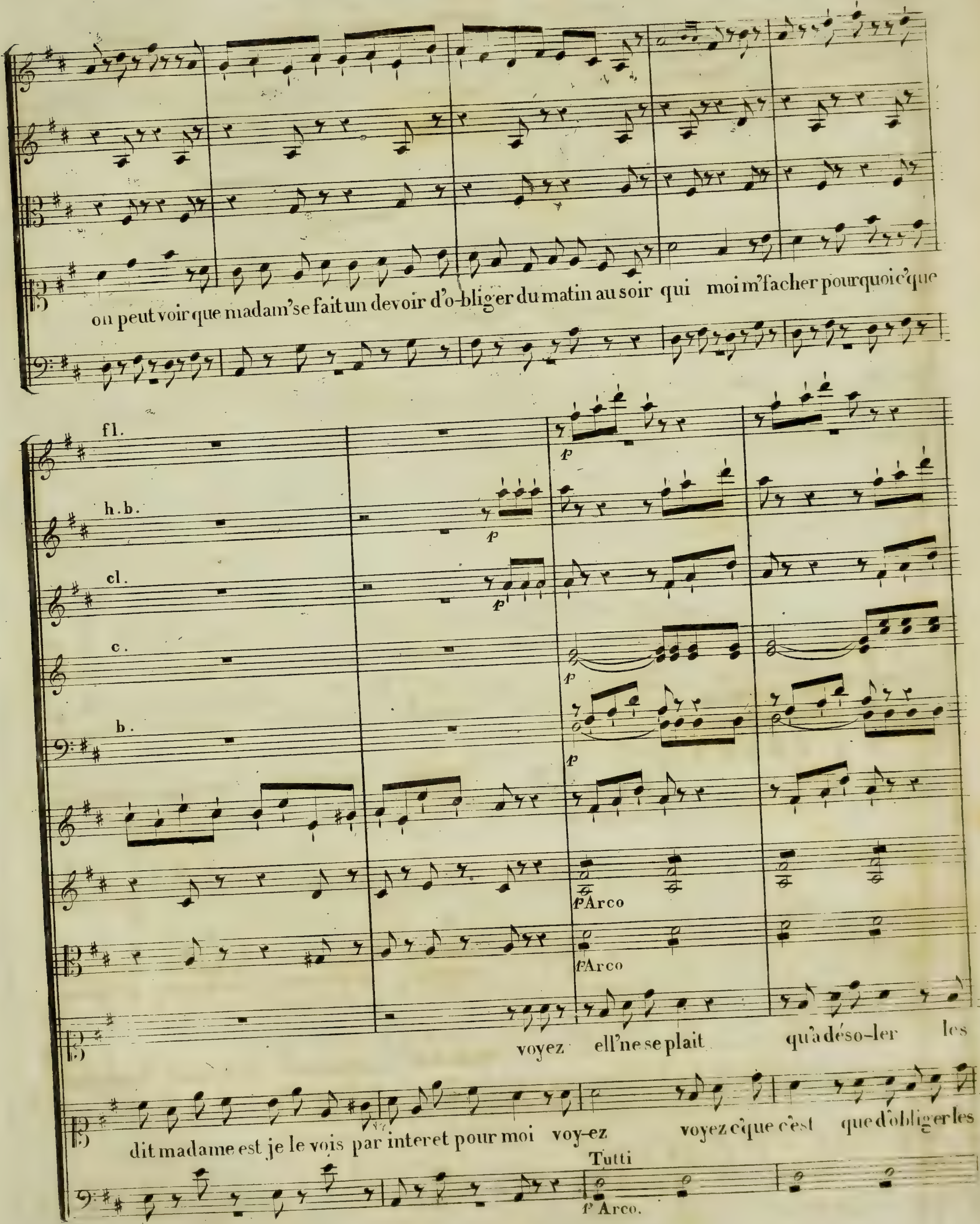

gens
ell' ne se plait qu'a désoler les gens ell' ne se plait qu'a désoler les
gens comme on répond à mes soins obligeants voy-ez voyez c'que c'est que d'obliger les
gens
ell' ne se plait qu'a désoler les gens ell' ne se plait voy-ez ell' ne se plait qu'a désoler les
gens come on répond à mes soins obligeants voy-ez voyez voyez c'que c'est come on répond à mes soins obli-

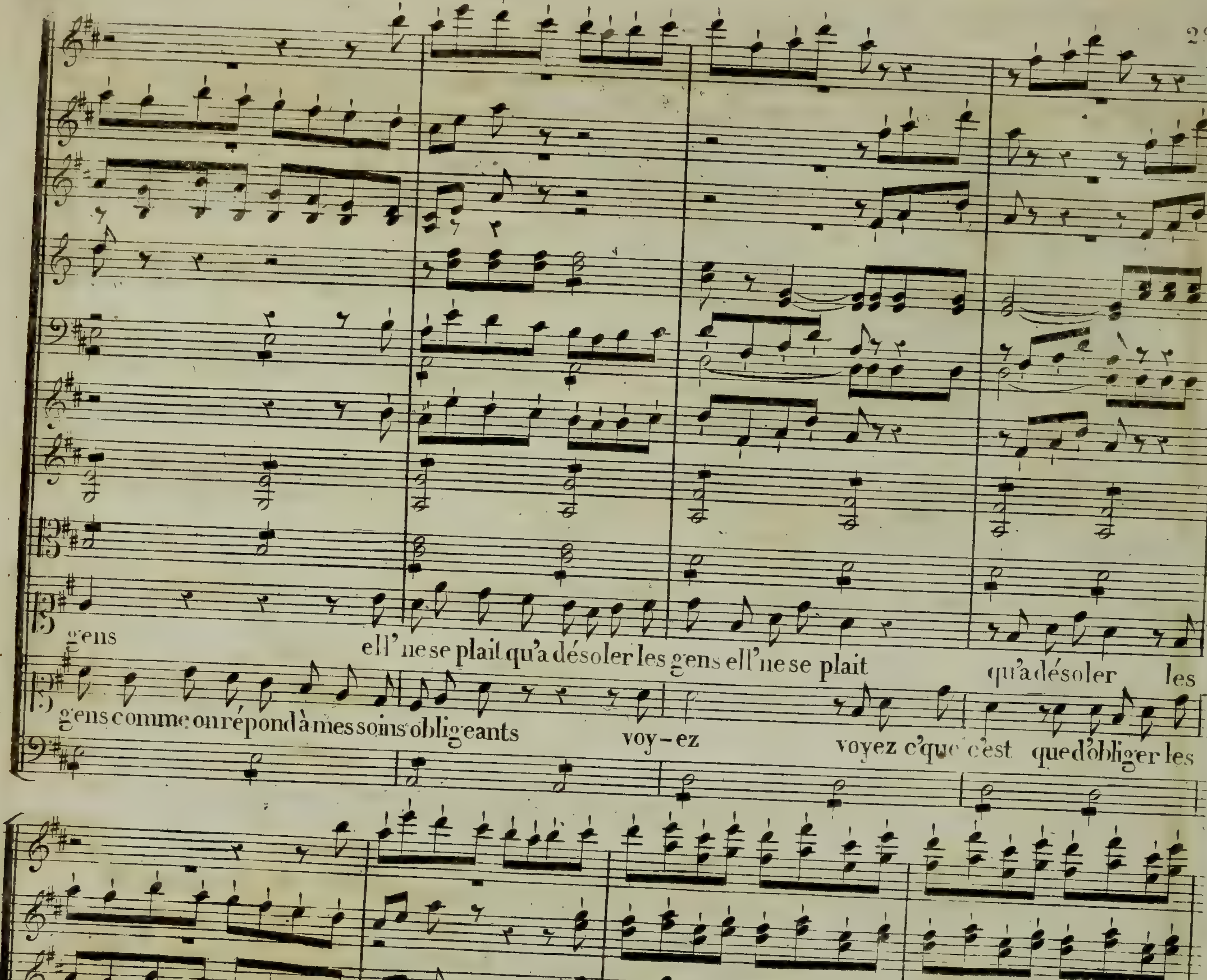

Cres.
gens ell'ne se plait ell' ne se plait voy-ez qu'à dé-so-ler les gens
geants voyez voyez c'que c'est comme on répond à mes soins obligeants
eh mesdam' mes-da - mes que faites
eh mesdam' mes-da - mes que faites


Andante con moto. 432
Fl compt.
Pizzicato.
Pizzicato.
Pizzicato.
Madame bertrand
c'est donc ma che-re une que-relle cela se voit sou vent ma belle
vous
vous
Pizzicato.
h.b.cl.c.b.compt.
Arco
henriette
c'a n'est pas chez nous dieu mer ci
dieux!
je l' vois bien dumoins jus-qu'i-ci

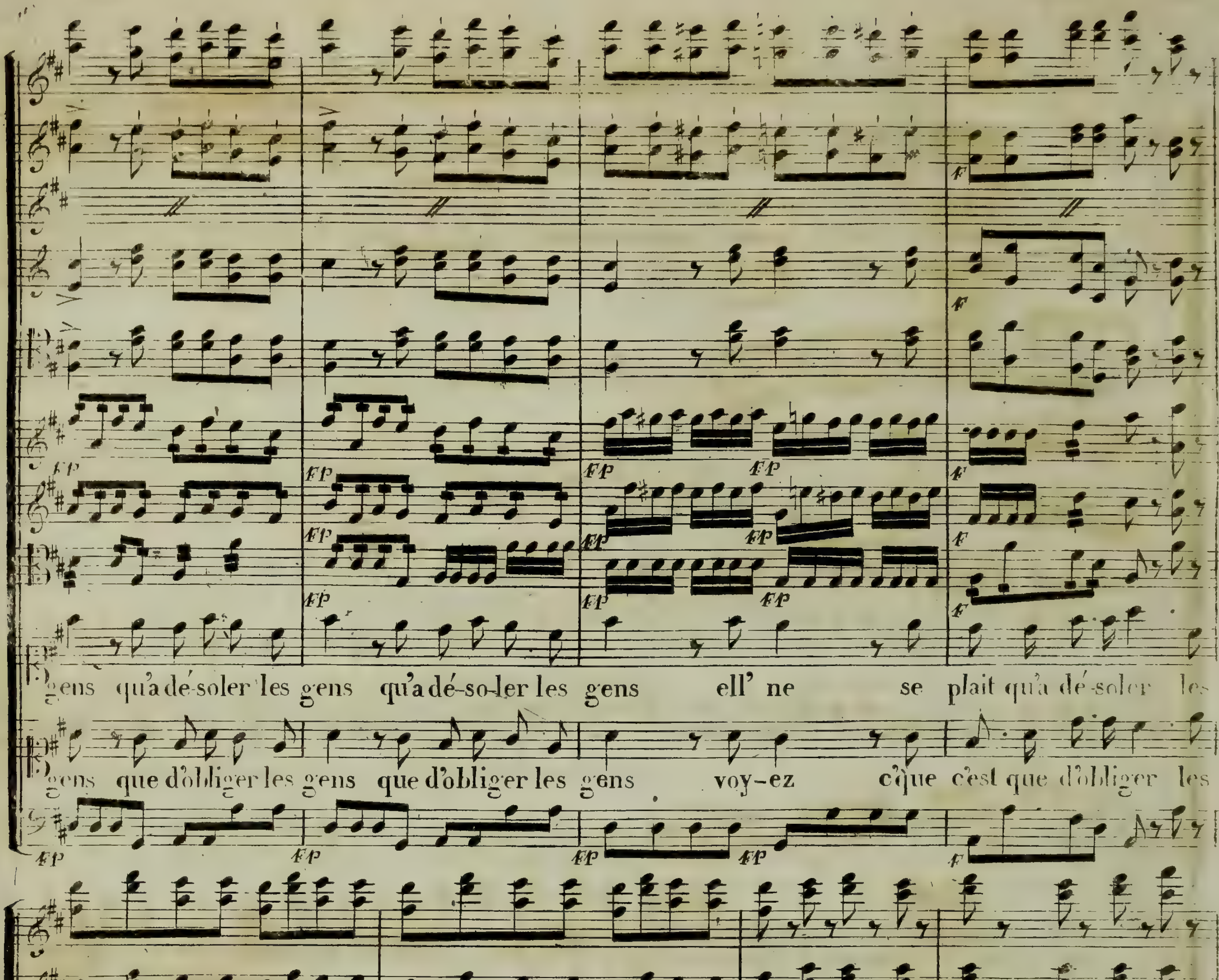

arco.
arco
dieux que j'ai de peine à me contraindre
on n'peut pas souvent c'est à craindre trouver un mari de son
arco.
fl.
h.b.
cl.
c.
b.
je sais des gens bien plus à plaindre qui n'en peuv't pas trouver du tout
quelle imprudence
gout
quelle insolence

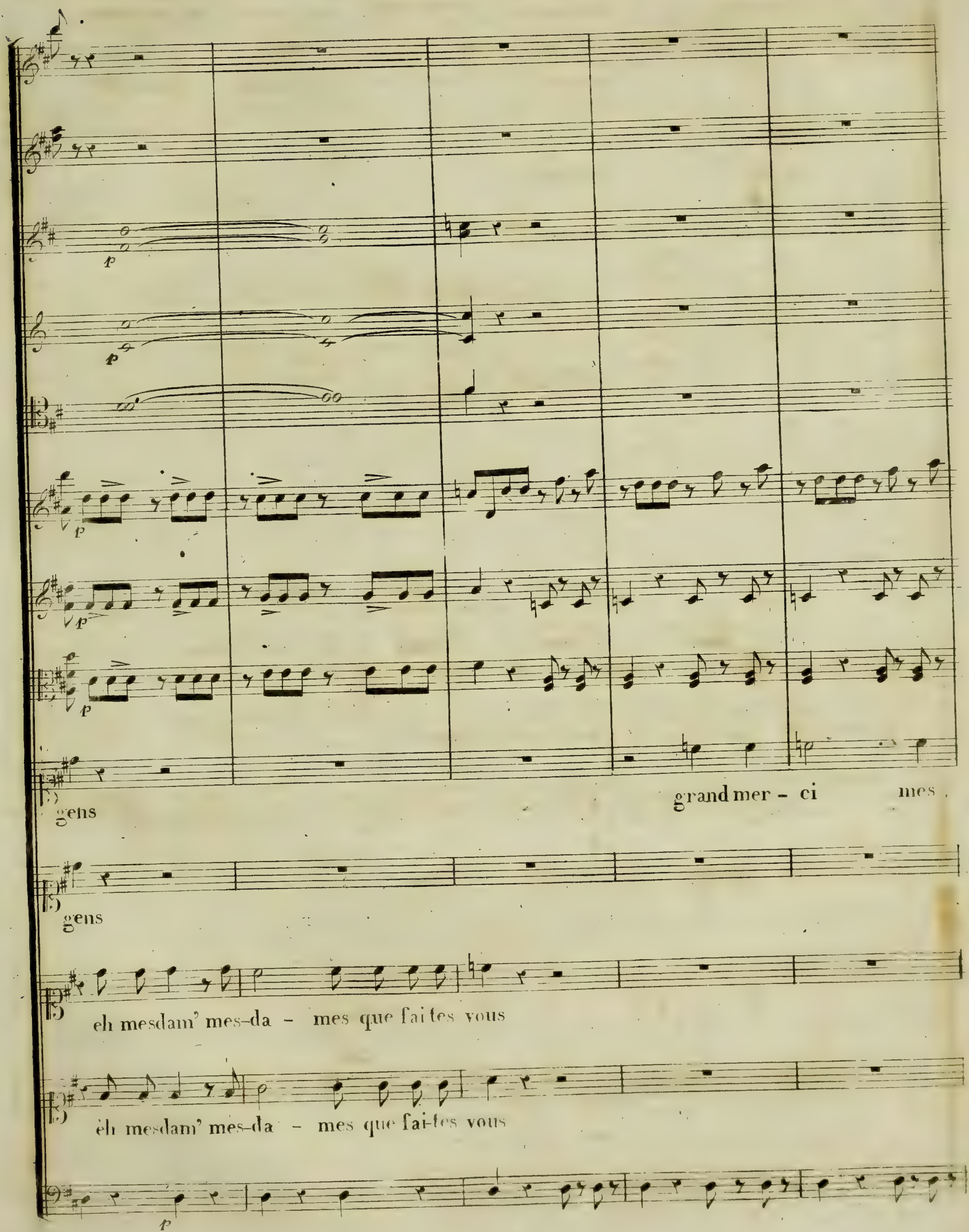

Allegro.
Fl. h. b. cl. c. b. compt
Pizz.
Pizz.
oh par - don car je crois voir qu'j'offens' madam' sans le vouloir me taire alors est un devoir
Violoncelles.
Pizzicato.
par - don car je le vois j'of-fens' madame malgré moi c'est indiscret à moi
du tout car

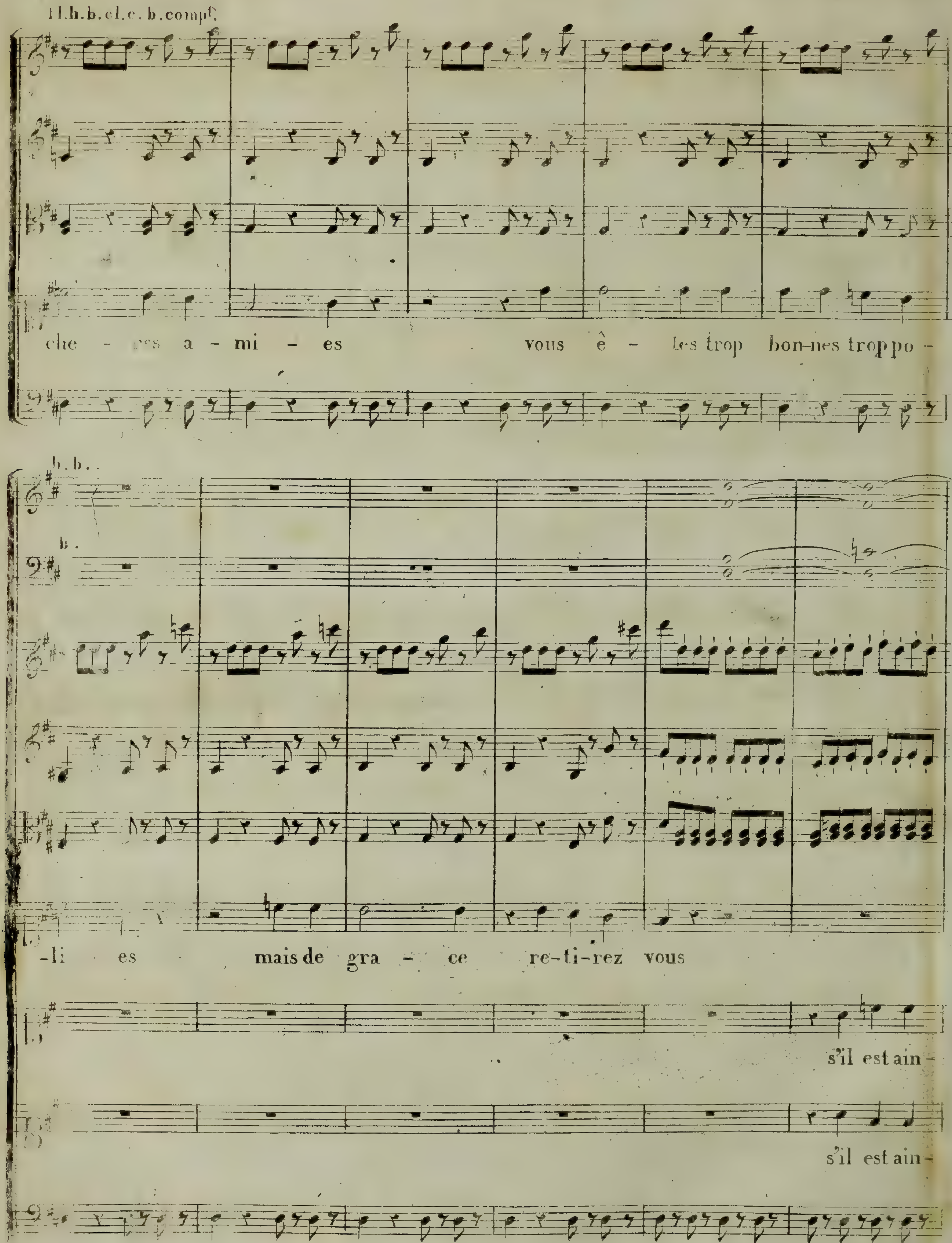

on peut voir que madam'se fait un devoir d'o-bliger du matin au soir qui moi m'facher pourquoi c'que
fl.
h.b.
cl.
c.
b.
p
p
p
p
p
f Arco
f Arco
voyez ell'ne se plait qu'à déso-ler les
dit madame est je le vois par interet pour moi voy-ez voyez c'que c'est que d'obliger les
Tutti
f Arco.


gens
ell' ne se plait qu'a désoler les gens ell' ne se plait qu'a désoler les
gens comme on répond à mes soins obligeants voy-ez voyez c'que c'est que d'obliger les
gens
ell' ne se plait qu'a désoler les gens ell' ne se plait voy-ez ell' ne se plait qu'a désoler les
gens coñe on répond à mes soins obligeants voy-ez voyez voyez c'que c'est coñe on répond à mes soins obli-

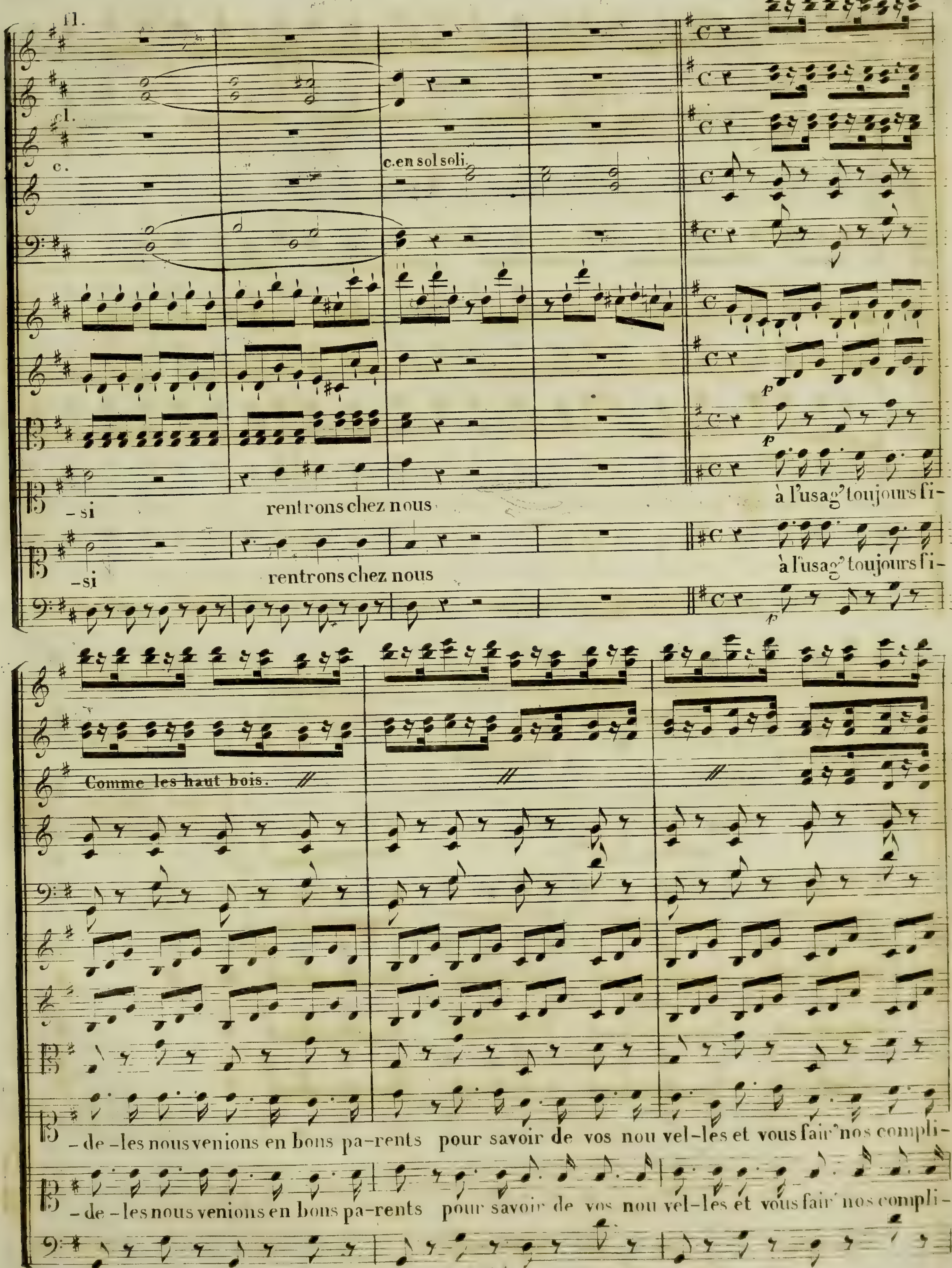

Comme les haut bois.
gens voyez voy-ez voyez voyez ell' ne se plait ell'ne se plait voy-ez qu'a dé-so-ler les
geans voyez voy ez voyez voyez c'que c'est que d'obli-ger les gens c'que c'est que d'obliger les
gens voyez voyez voyez voy-ez ell'ne se plait ell'ne se plait voy-ez qu'a de-soler les
gens voyez voyez voyez voy-ez c'que c'est que d'obliger les gens c'que c'est que d'obliger les


gens qu'a dé-soler les gens qu'a dé-so-ler les gens ell' ne se plait qu'à dé-soler les
gens que d'obliger les gens que d'obliger les gens voy-ez c'que c'est que d'obliger les
gens ell' ne se plait ell'ne se plait voy-ez qu'a dé-soler les gens ell' ne se plait qu'à dé-soler les
gens c'que c'est que d'obliger les gens c'que c'est que d'obliger les gens voy-ez c'que c'est que d'obliger les

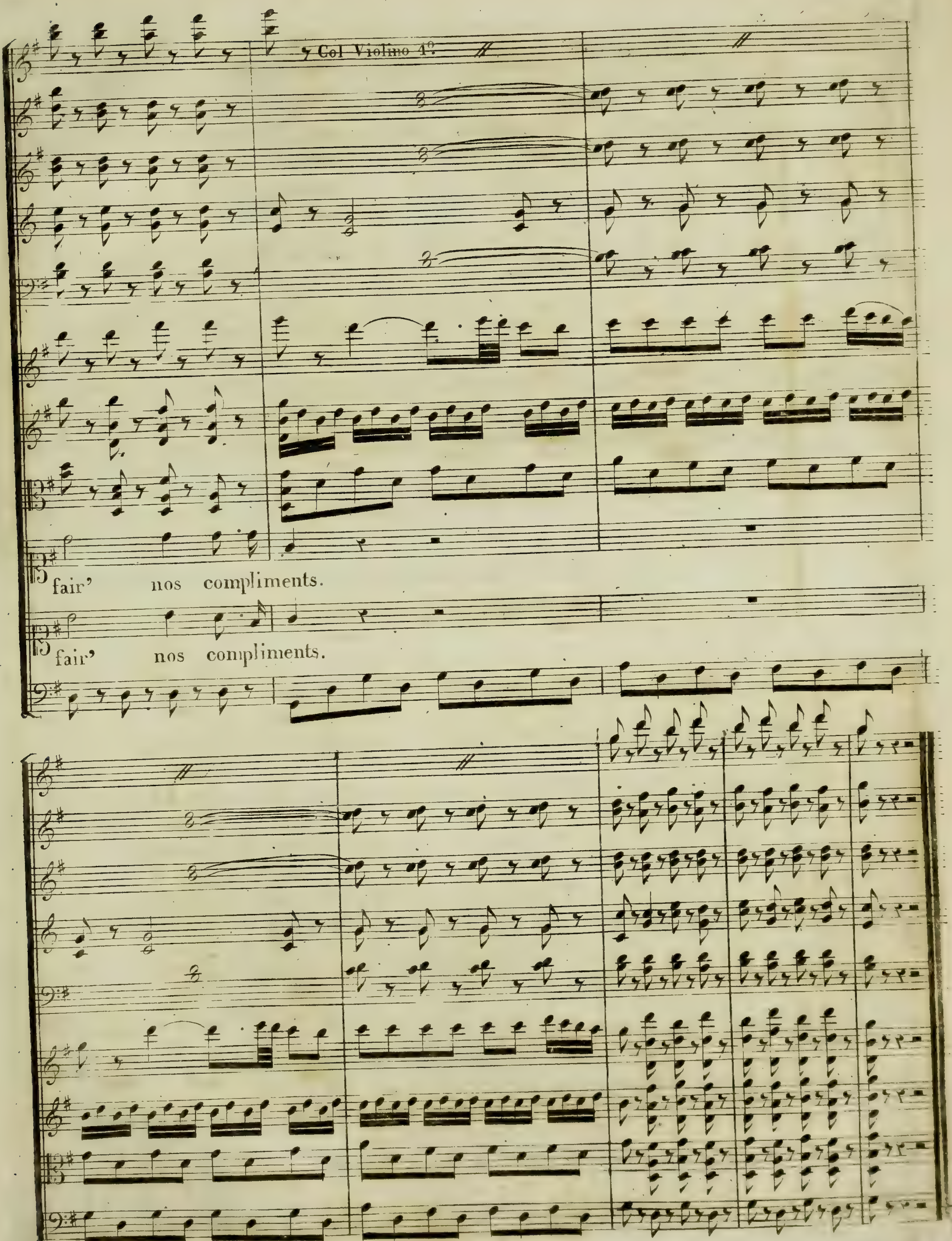

gens
grand mer - ci
mes
gens
eh mesdam' mes-da - mes que fai tes vous
eh mesdam' mes-da - mes que fai-tes vous


che - res a - mi - es vous ê - tes trop bon-nes trop po -
-li es mais de gra - ce re-ti-rez vous
s'il est ain-
s'il est ain-

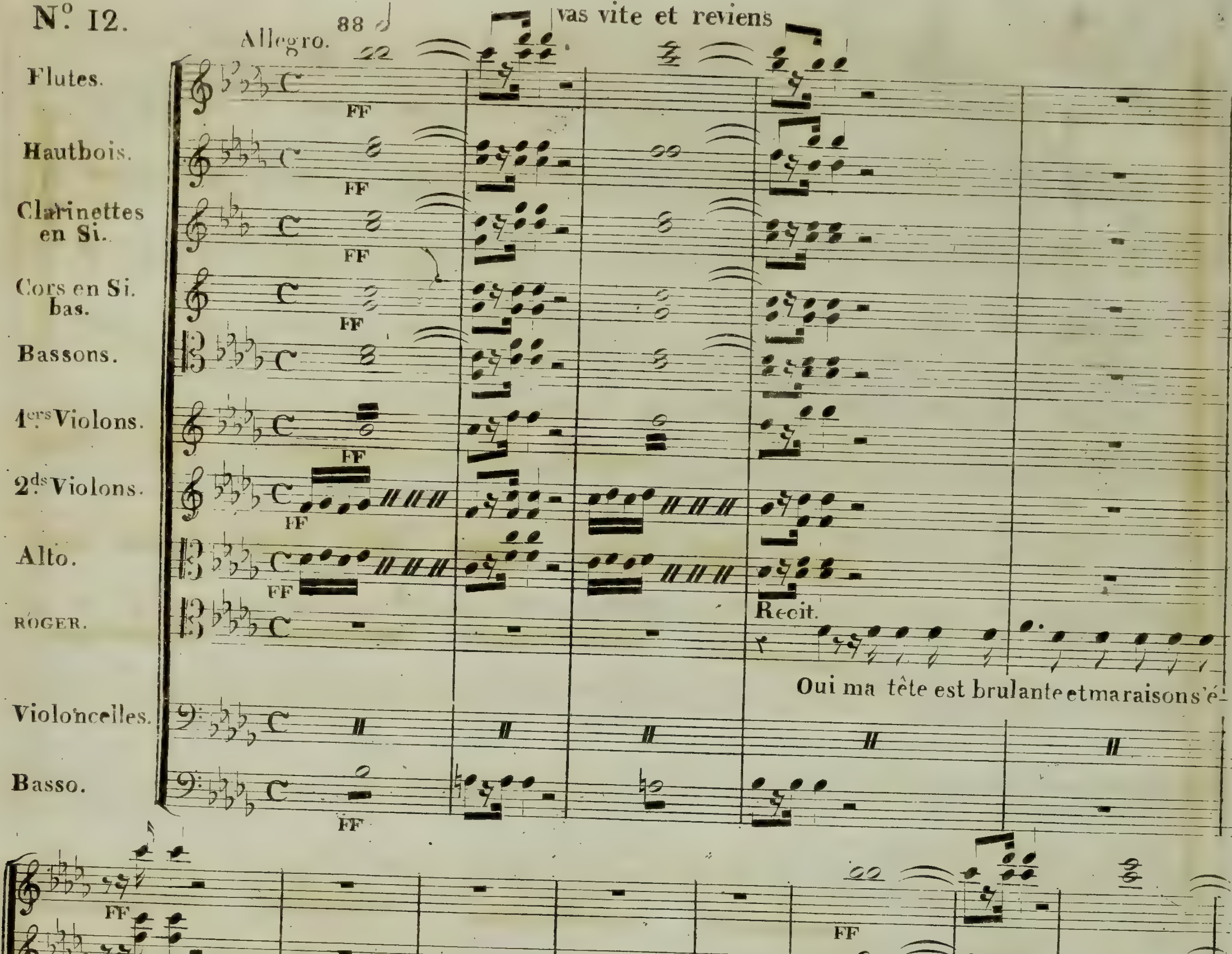
1724.


fl.
cl.
c.
c. en sol soli
- si rentrons chez nous
à l'usag' toujours fi-
- si rentrons chez nous
à l'usag' toujours fi-
Comme les haut bois.
- de - les nous venions en bons pa-rents pour savoir de vos nou vel-les et vous fair' nos compli-
- de - les nous venions en bons pa-rents pour savoir de vos nou vel-les et vous fair' nos compli-


Comme les haut bois.
-ments à l'u-sag' tou-jours fi-dè-les nous venions en bons parents pour savoir de vos nou-
-ments à l'u-sag' tou-jours fi-dè-les nous venions en bons parents pour savoir de vos nou-
-vel-les et vous fair' nos compliments et vous fair' nos compliments et vous
-vel-les et vous fair' nos compliments et vous fair' nos compliments et vous

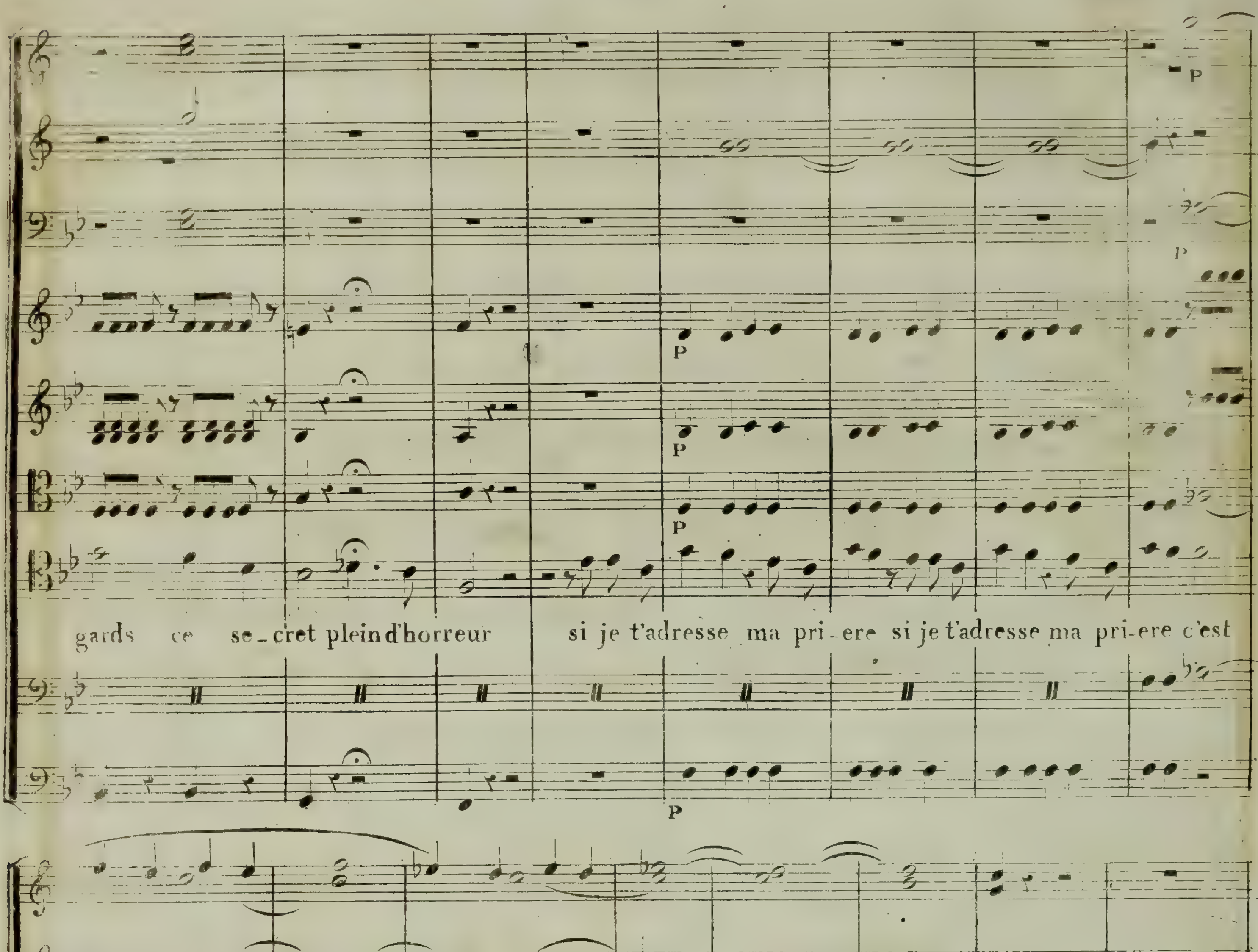

Col Violino 1º
fair' nos compliments.
fair' nos compliments.

N°. 12.

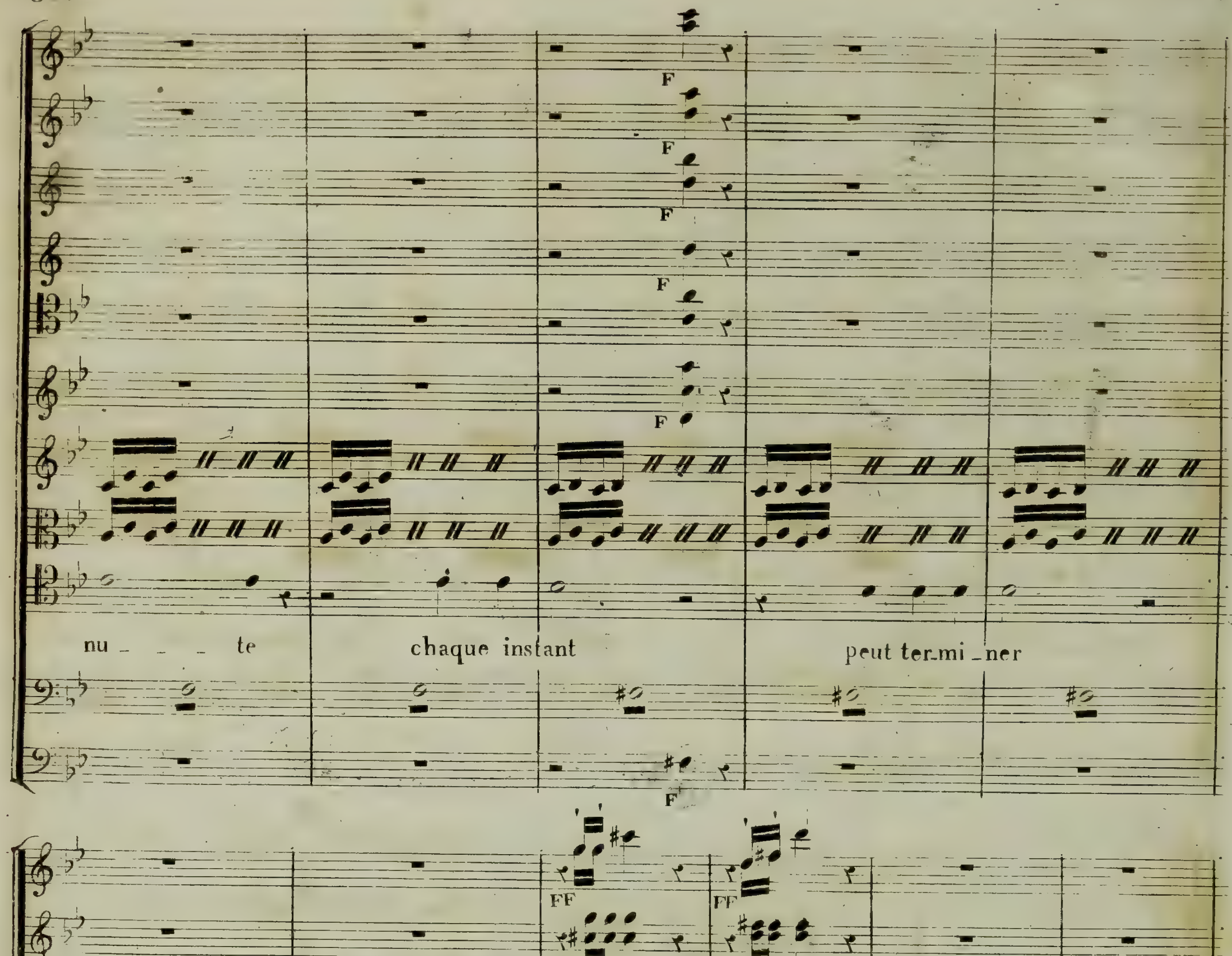


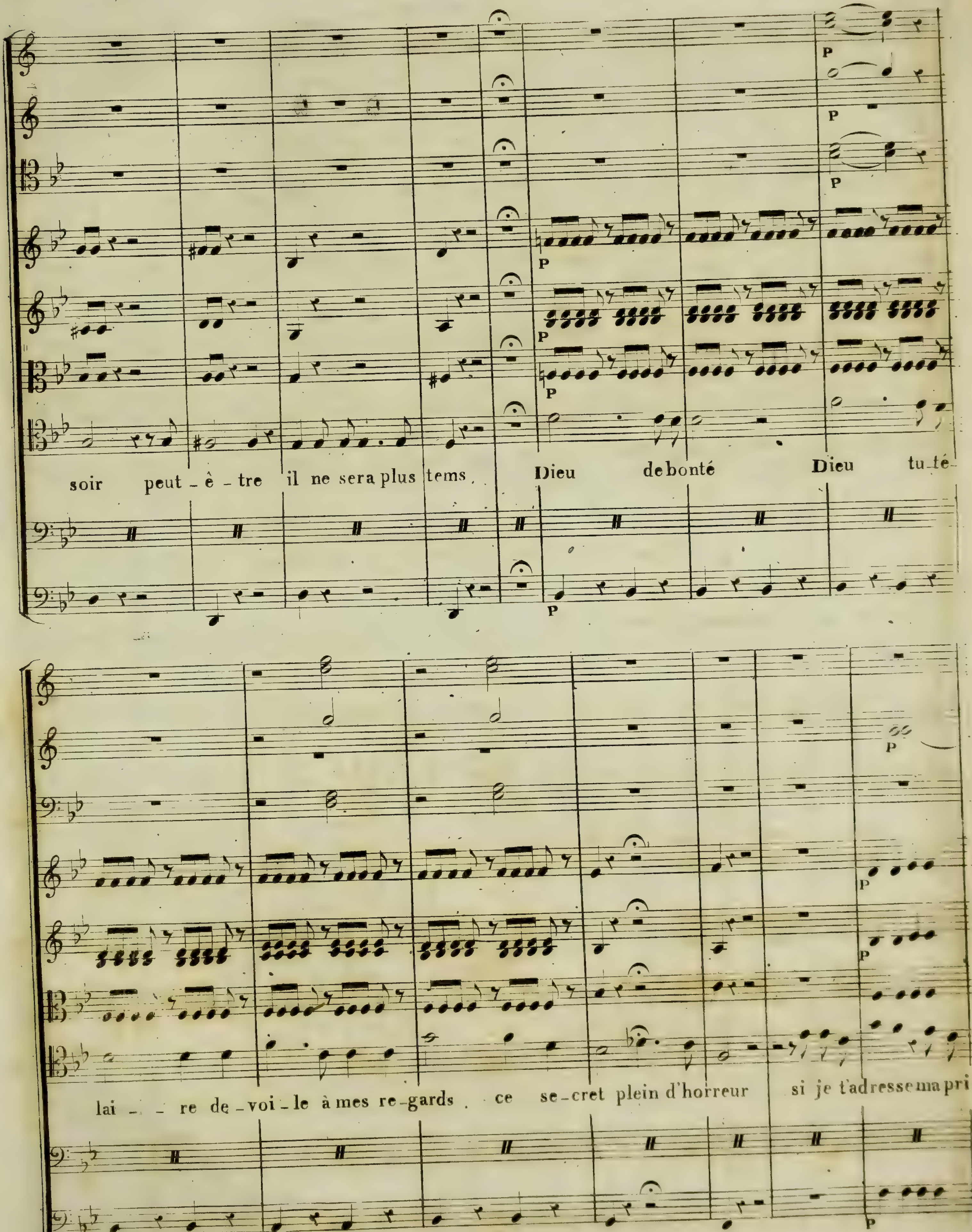
Allegro. 88
vas vite et reviens
Flutes.
Hautbois.
Clarinettes en Si.
Cors en Si. bas.
Bassons.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Alto.
ROGER.
Violoncelles.
Basso.
FF
Recit.
Oui ma tête est brulante et ma raisons'é-
ga - - re tout me dit qu'ici près ils gé-missent tous deux

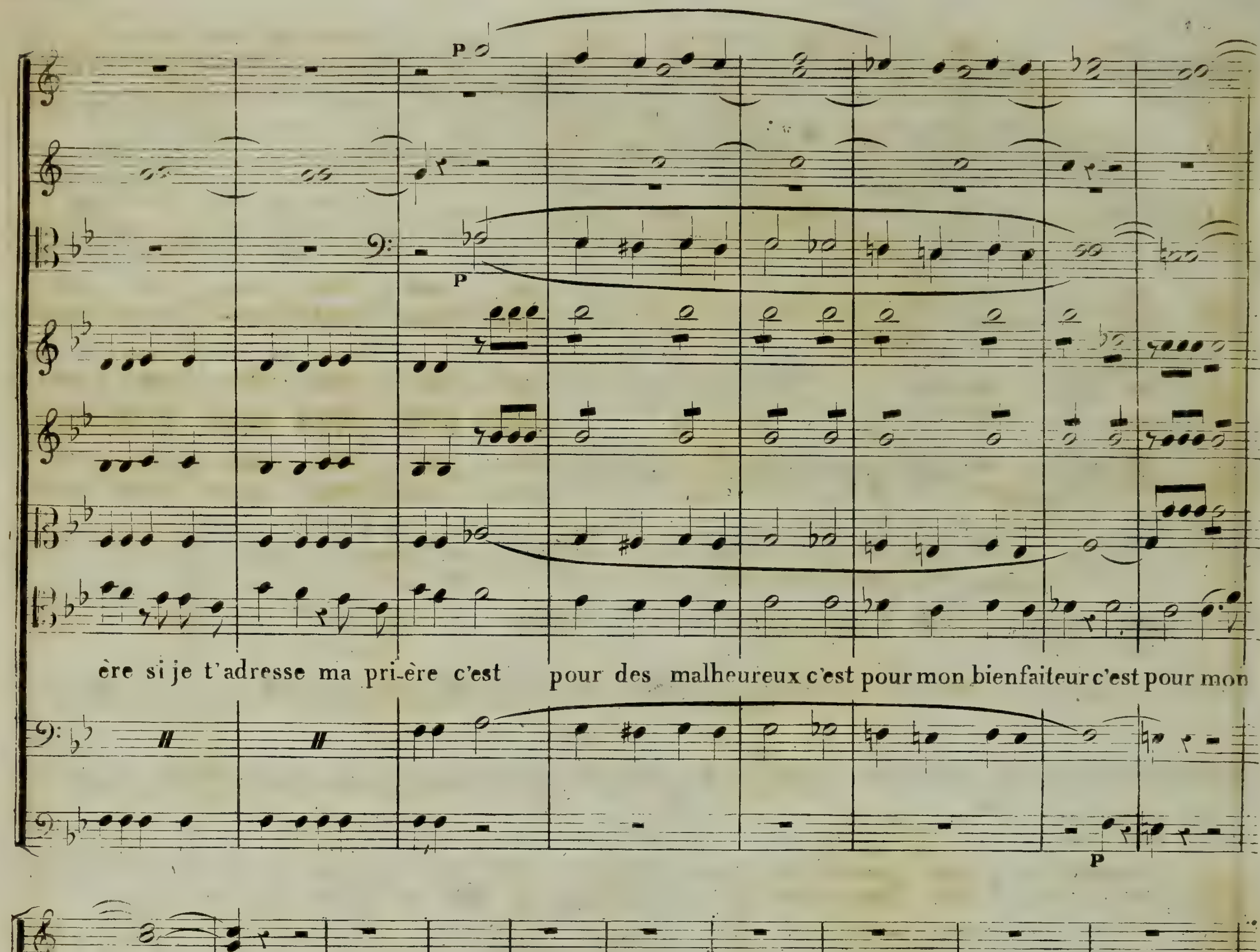

mais quelle enceinte ou quel mur nous sé_pare comment par_ve _ nir auprès d'eux
Majeur. Allegro 88
Dieu de bonté Dieu tu_té_lai _ _re dé _voi _le à mes re _

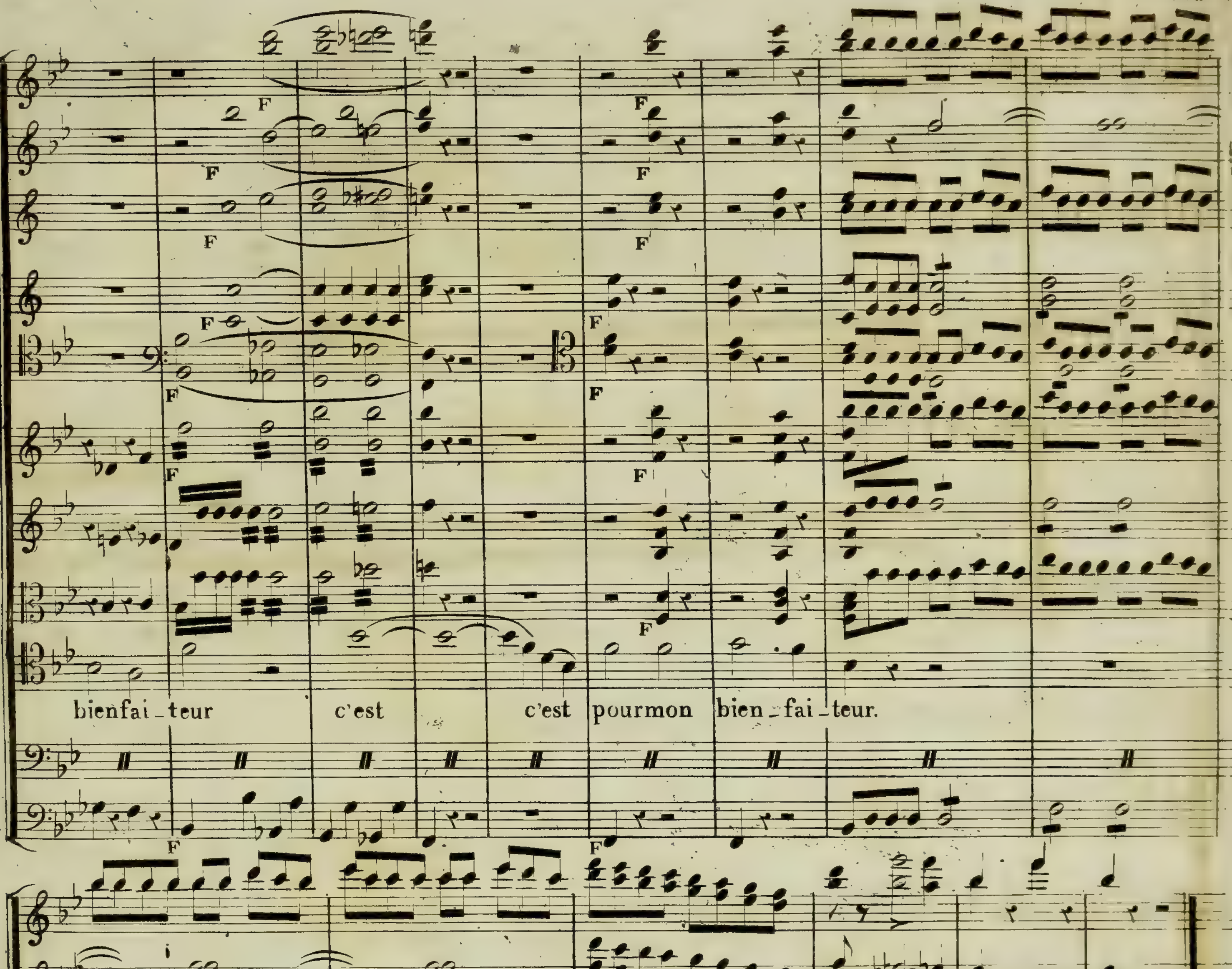

gards ce se_cret plein d'horreur si je t'adresse ma pri_ere si je t'adresse ma pri_ere c'est
pour des mal_heu_reux c'est pour mon bienfai_teur c'est pour mon bien_fai_teur c'est
col Basso


stacc.
stacc.
pour mon bien _ fai_teur
en moi
seul
est
son es pé_ran _ _ ce
hé _ las
il m'invo _ _ que il m'attend
chaque mi _

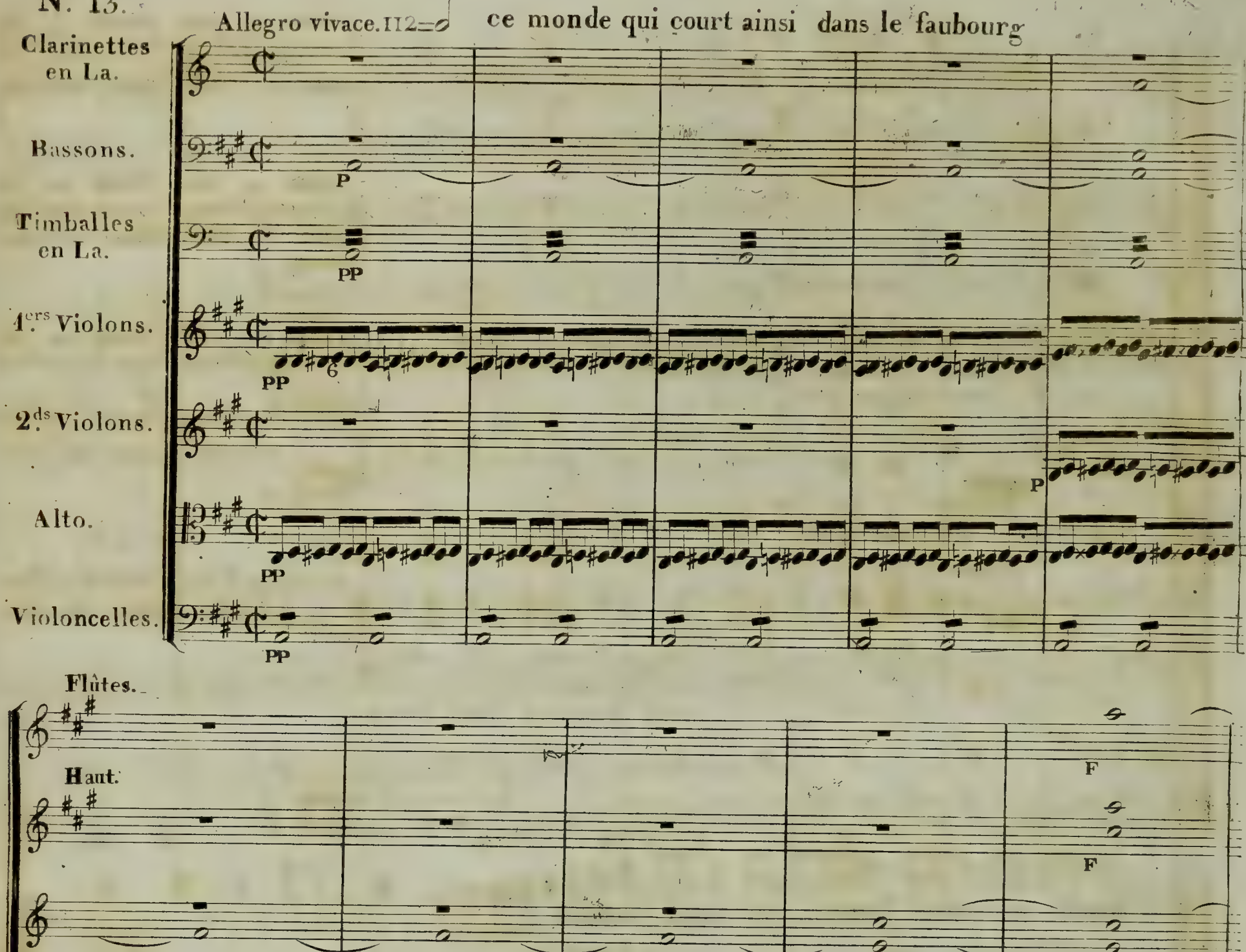

nu - - - te
chaque instant
peut ter_mi_ner
sonex-is_ten - ce
de_main ce soir
Ô comble de tourments ce


soir peut - ê - tre il ne sera plus tems. Dieu de bonté Dieu tu_té-
lai - - re de - voi - le à mes re - gards. ce se - cret plein d'horreur si je t'adresse ma pri-

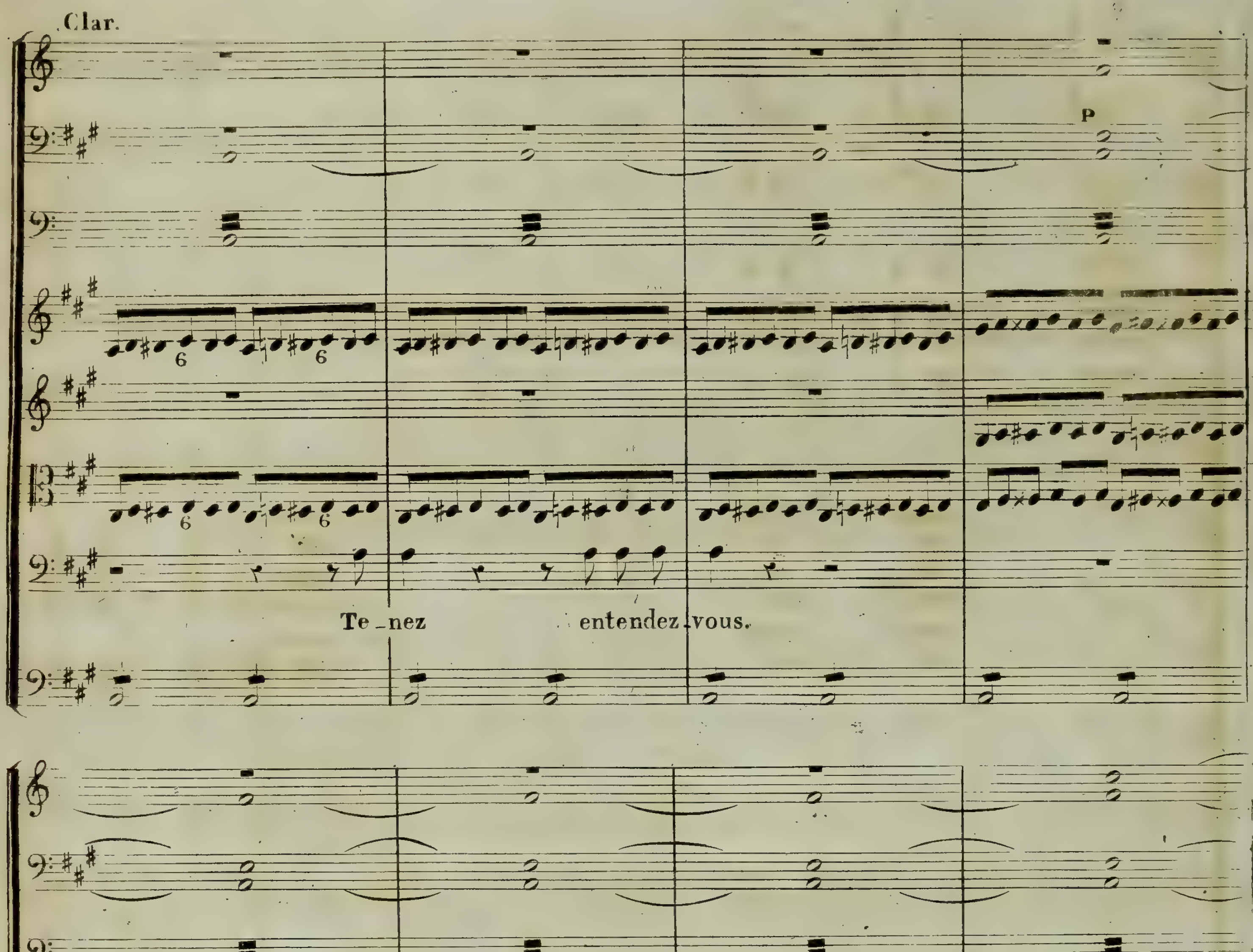

P
P
ère si je t'adresse ma pri_ère c'est pour des malheureux c'est pour mon bienfaiteur c'est pour mon
P
bien _ fai _ _ teur c'est c'est pour mon bienfai_teur mon bien_fai _ teur mon
col Basso.


bienfai _ teur
c'est
c'est
pourmon
bien _ fai _ teur.
F

N° 13.

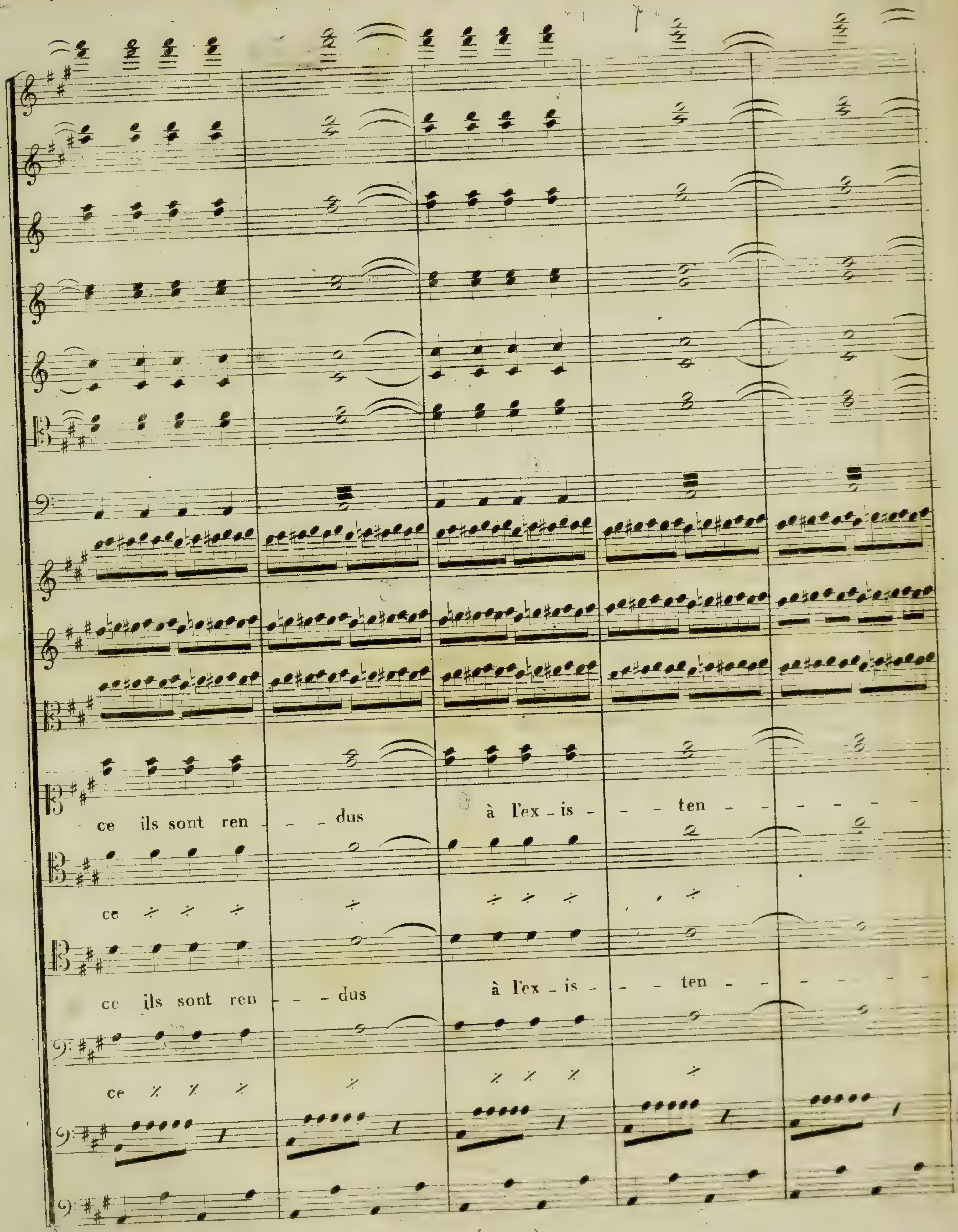

Allegro vivace. 112=
ce monde qui court ainsi dans le faubourg
Clarinettes en La.
Bassons.
Timballes en La.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Alto.
Violoncelles.
P
PP
Flûtes.
Haut.
F
cres.
Vlles
Basses.

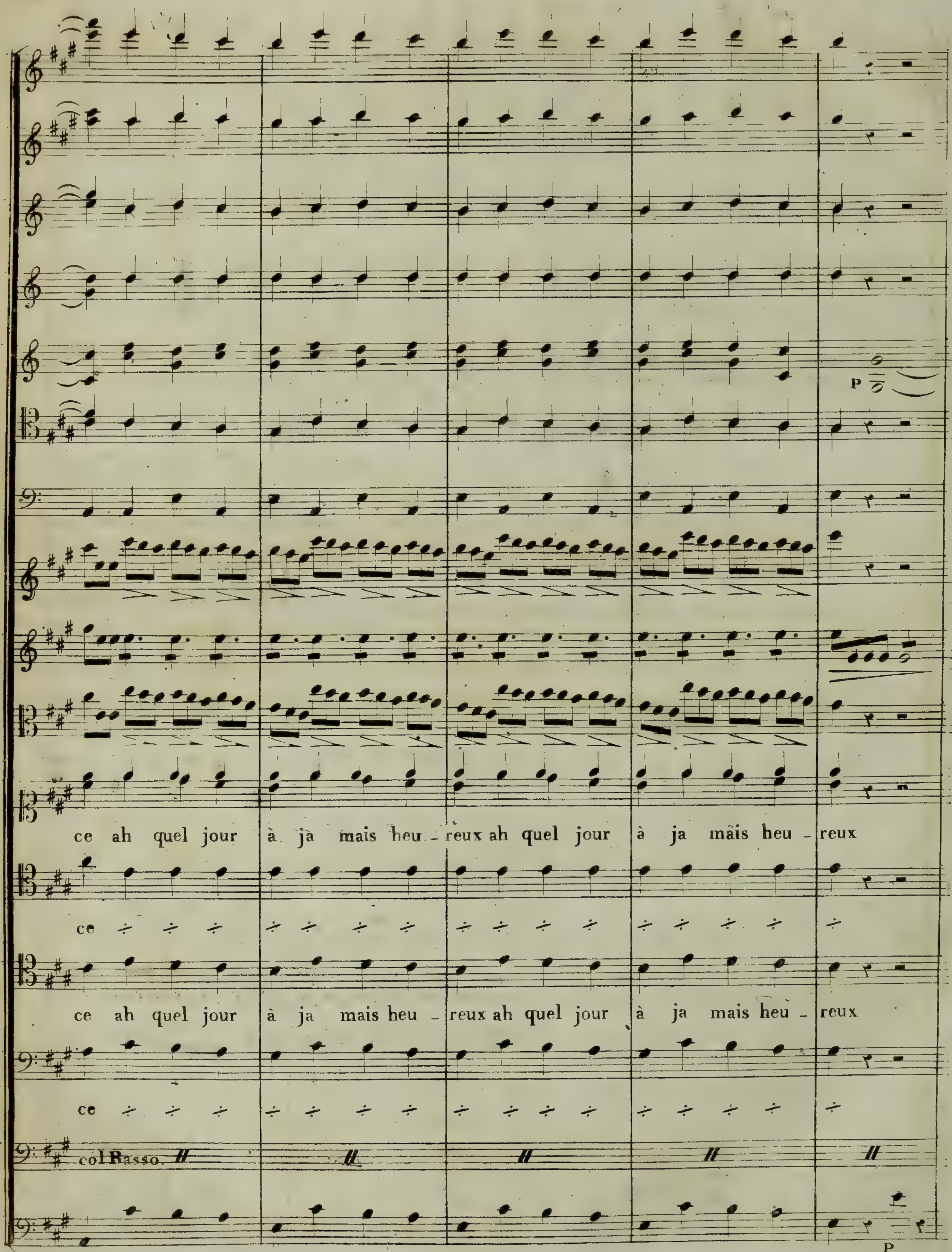

Tromp en Ré.
Cors en La.
HENRIETTE.
qu'estc'donc
Mme BERTRAND.
qu'estc'donc
BAPTISTE.(accourant tout effrayé)
Dans le quartier quelle rumeur j'etais biensur qu'il m'arriv'rait malheur je n'ai rien vu mais je
tremble de peur chez toi je viens me cacher ma sœur c'est à moi qu'on en veut c'est à moi qu'on en veut
staccat.

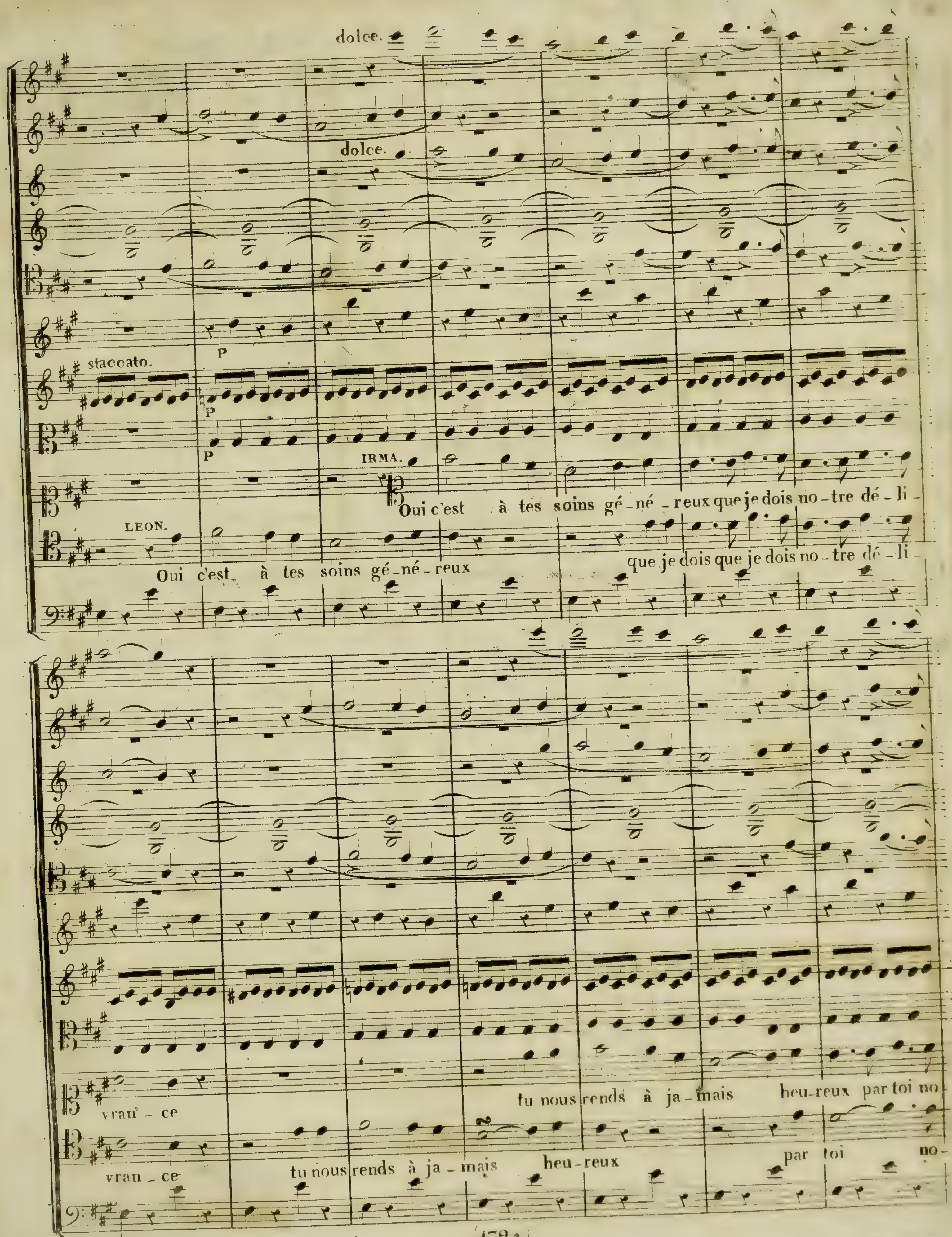

Clar.
P
Te _nez entendez vous.
HENRIETTE.
V'la la fray _
Mme BERTRAND.
Et mais quel est ce bruit
P

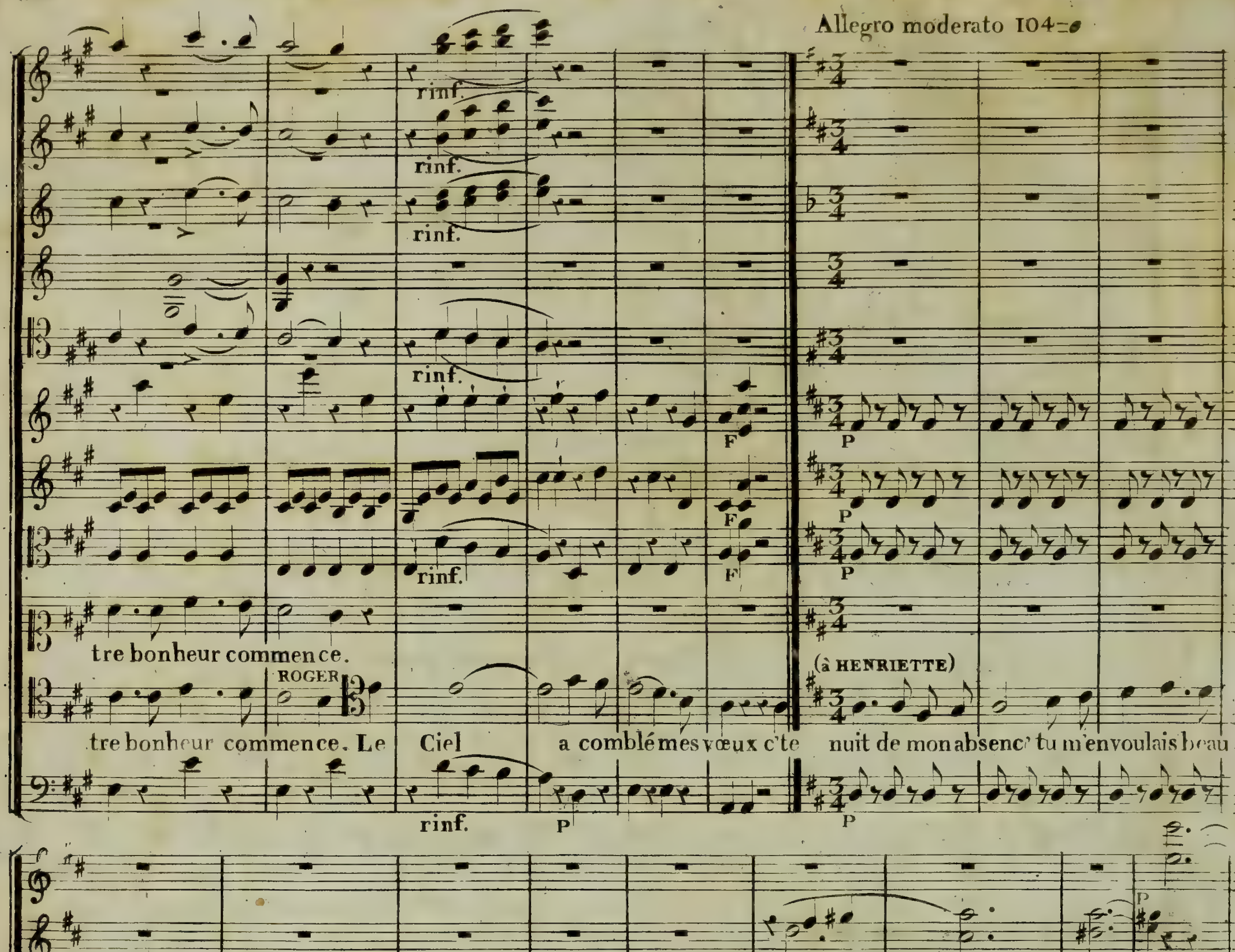

cres.
Mme BERTRAND.
eur qui me sai-sit La maison est cer-née
BAPTISTE.
Ils viennent me sai-
sir Dieu quel-le des-ti-née nous al-lons tous pé-rir.


Flûtes.
Tromp.
Cors.
Les voila les voila ce sont eux le Ciel com - ble no-tre espé - - - ran - -
Les
Les voila les voila ce sont eux le Ciel com - ble no-tre espé - - - ran - -
Les

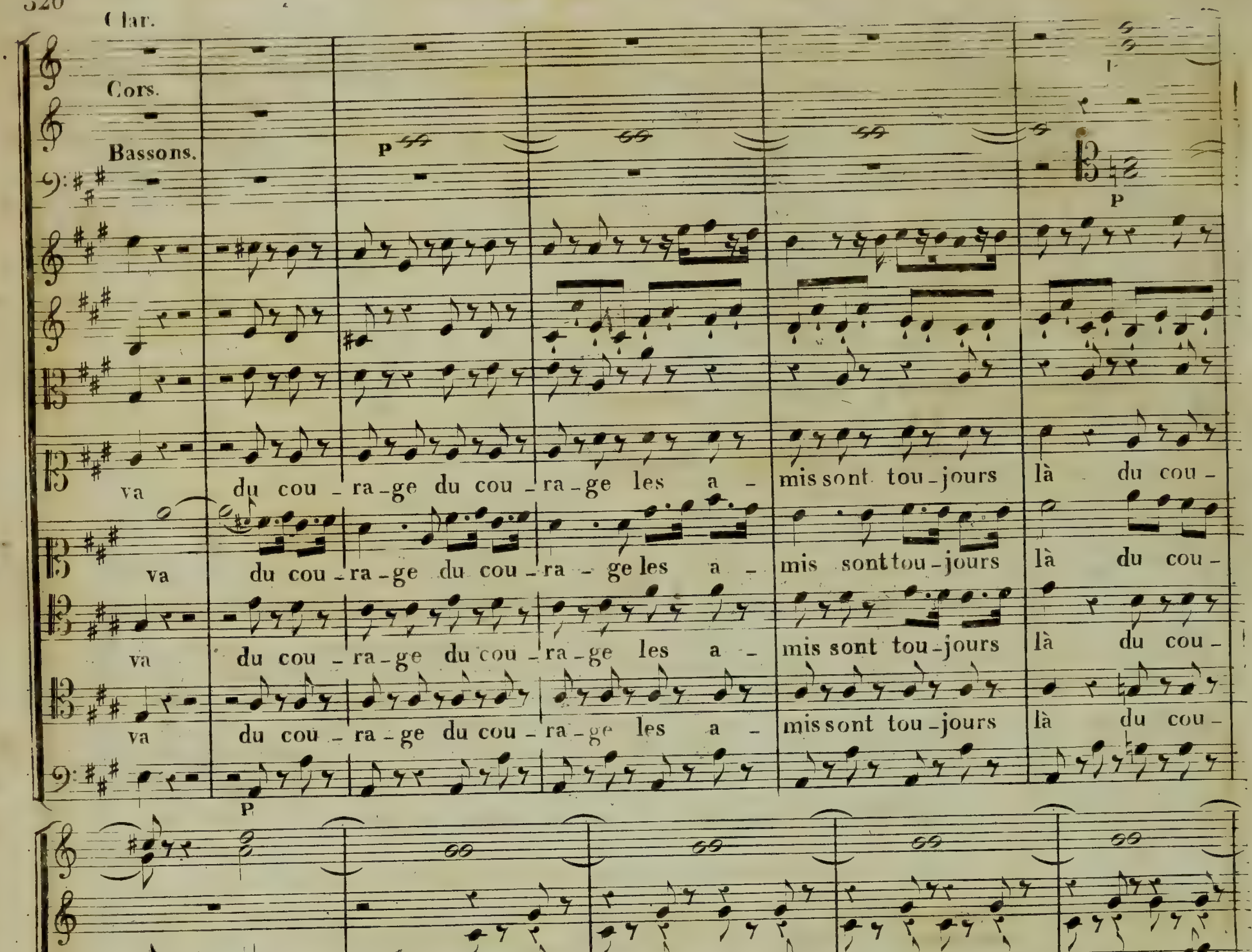

ce ils sont ren - - dus à l'ex - is - - ten - - - - - -
ce
ce ils sont ren - - dus à l'ex - is - - ten - - - - - -
ce

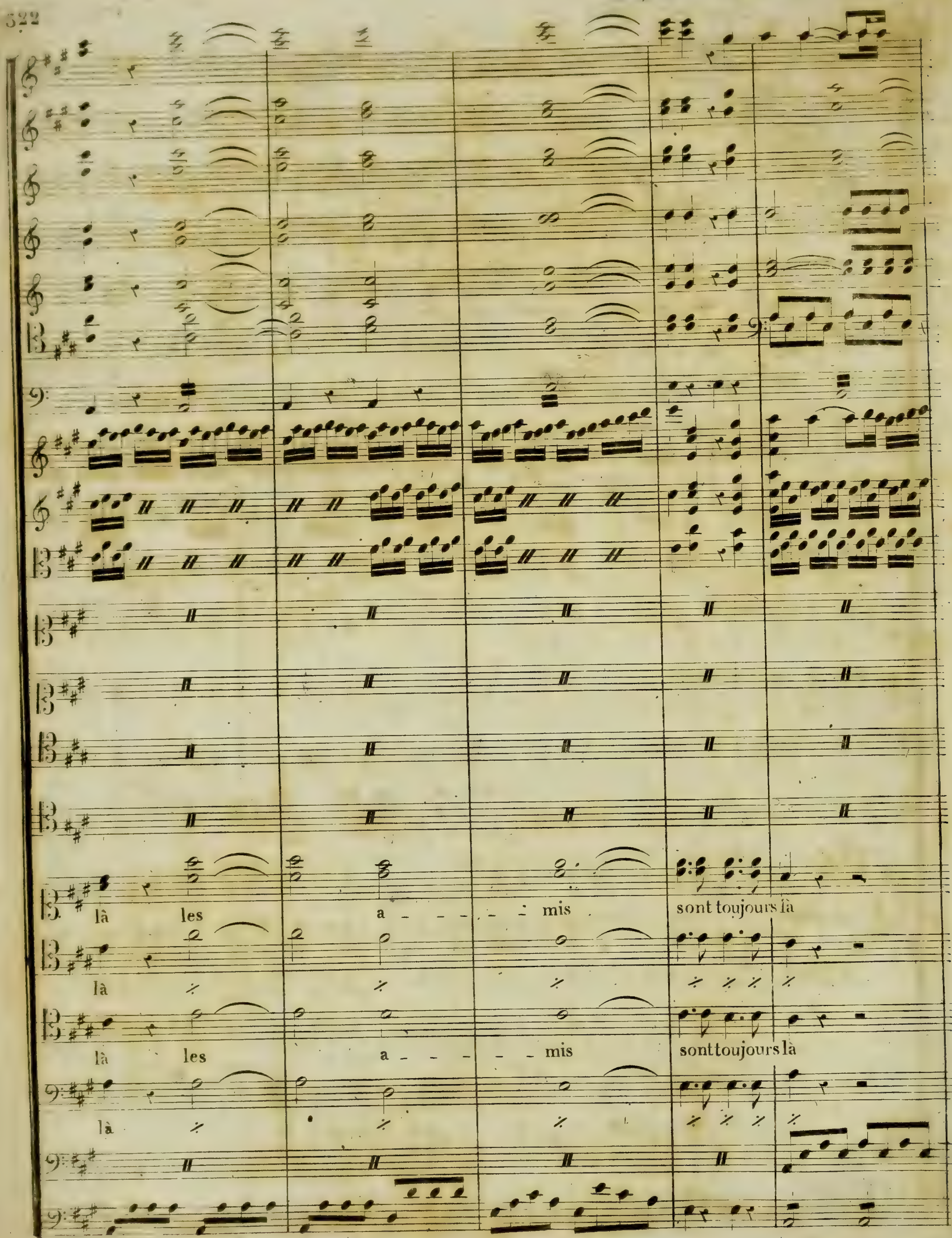

ce ah quel jour à ja mais heu - reux ah quel jour à ja mais heu - reux
ce ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷
ce ah quel jour à ja mais heu - reux ah quel jour à ja mais heu - reux
ce ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷
col Basso.


dolce.
dolce.
staccato.
p
p
p
IRMA.
Oui c'est à tes soins gé_né_reux que je dois no_tre dé_li_
LEON.
Oui c'est à tes soins gé_né_reux que je dois que je dois no_tre dé_li_
vran_ce tu nous rends à ja_mais heu_reux par toi no
vran_ce tu nous rends à ja_mais heu_reux par toi no_

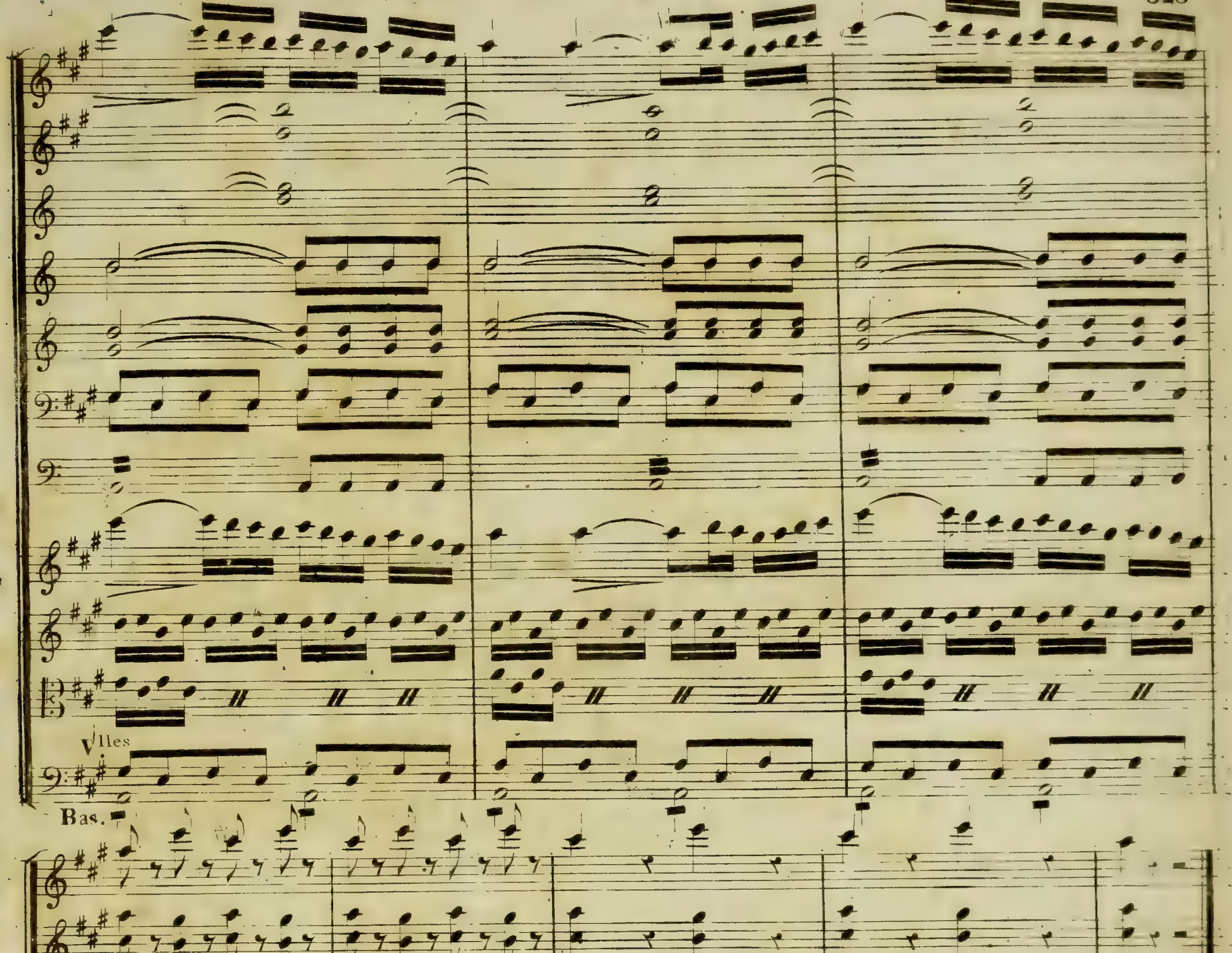

Allegro moderato 104
rinf.
F
P
tre bonheur commence.
ROGER
tre bonheur commence. Le Ciel a comblé mes vœux c'te
(à HENRIETTE)
nuit de mon absenc' tu m'envoulais beau
coup pour fai-re leur bonheur j'ai négligé le notre
LEON.
C'est à nous maintenant à nous charger du votre.
IRMA.
Tu vi-


HENRIETTE.
Ain - si de l'amitié no-tre sort est l'ou - vra -
vras près de nous
Ain - si de l'amitié no-tre sort est l'ou - vra -
ROGER.
Ain - si de l'amitié no-tre sort est l'ou - vra -
ma main t'enrichira
Ain - si de l'amitié no-tre sort est l'ou - vra -
Allegro non troppo.
P (Mme BERTRAND avec HENRIETTE)
ge ah pour nous quel heureux pré - sage et désormais mon cœur croira à ce refrain qui nous sau
ge ah pour nous quel heureux pré - sage et désormais mon cœur croira à ce refrain qui nous sau.
ge ah pour nous quel heureux pré - sage et désormais mon cœur croira à ce refrain qui nous sau-
(BAPTISTE avec LEON)
ge ah pour nous quel heureux pré - sage et désormais mon cœur croira à ce refrain qui nous sau.


Clar.
Cors.
Bassons.
p
va du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là du cou -
va du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là du cou -
va du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là du cou -
va du cou - ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là du cou -
ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là les a - mis sont tou-jours
ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là les a - mis sont tou-jours
ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là les a - mis sont tou-jours
ra - ge du cou - ra - ge les a - mis sont tou - jours là les a - mis sont tou jours
Vlles
Basso.


là
les
a - - - - - mis
sont toujours là
là
là
les
a - - - - mis
sonttoujours là
là


FF
comme le Chœur.
là
les a - mis sont tou - jours là les a - mis sont tou - jours
col Basso.


Vlles
Bas.